

Иван Александрович Гончаров

**Полное собрание сочинений
и писем в двадцати томах
Том 5**

Содержание

Обломов: Роман в четырех частях. Рукописные редакции. – 2003	0006	
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК ИНСТИТУТ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ (ПУШКИНСКИЙ ДОМ) И. А. ГОНЧАРОВ – --- * --- ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ И ПИСЕМ В ДВАДЦАТИ ТОМАХ САНКТ-ПЕТЕРБУРГ «НАУКА» 2003 ТОМ ПЯТЫЙ ОБЛОМОВ РОМАН В ЧЕТЫРЕХ ЧАСТЯХ Рукописные редакции САНКТ-ПЕТЕРБУРГ «НАУКА» 2003		0008
РУКОПИСНЫЕ РЕДАКЦИИ Первоначальная редакция части первой	0012	
Глава>	0170	
{Глава III	0284	
Глава>	0290	
Глава>	0377	
Первоначальная редакция главы IV части второй (Т. 4, с. 172-185)	0411	
Первоначальная редакция начала главы V части второй (Т. 4, с. 185-188) Глава>	0454	
Первоначальная редакция окончания главы XII части второй (Т. 4, с. 283-287)	0470	
(Т. 4, с. 406-422)	0485	
Фрагмент чернового автографа главы VIII части четвертой (Т. 4, с. 446-463) Глава>	0500	

Сноски	0518
ВАРИАНТЫ	0870
Варианты автографа начала главы IX (А) (Т. 4, с. 98-99)	1373
Позднейшие пометы на черновой рукописи романа <1>	1375
<2>	1376
<3>	1377
<4>	1378
<5>	1379
Варианты прижизненных изданий	1380
#22	1498
Сноски	1500
СОДЕРЖАНИЕ	1512

**Иван Александрович
Гончаров**

**Полное собрание сочинений
и писем в двадцати томах
Том 5**

**Обломов: Роман в четырех
частях. Рукописные
редакции. – 2003**



И.А. ГОНЧАРОВ

Фотография начала 1860-х гг.

**Институт русской литературы (Пуш-
кинский Дом) РАН**

С.-Петербург

**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ
НАУК ИНСТИТУТ РУССКОЙ
ЛИТЕРАТУРЫ**

(ПУШКИНСКИЙ ДОМ)

И. А. ГОНЧАРОВ

— --- * ----

**ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ
СОЧИНЕНИЙ И ПИСЕМ
В ДВАДЦАТИ ТОМАХ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ**

«НАУКА»

2003

ТОМ ПЯТЫЙ

ОБЛОМОВ

РОМАН

В ЧЕТЫРЕХ ЧАСТЯХ

Рукописные редакции

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

«НАУКА»

2003

УДК 8(47)82
ББК 84(0)5
Г 65

Редакционная коллегия

В. А. КОТЕЛЬНИКОВ, Е. А. КРАСНОЩЕКОВА,
Т. И. ОРНАТСКАЯ (зам. главного редактора),

М. В. ОТРАДИН,

К. САВАДА, Н. Н. СКАТОВ, П. ТИРГЕН,

В. А. ТУНИМАНОВ (главный редактор)

Тексты рукописных редакций и варианты
подготовили

А. Г. ГРОДЕЦКАЯ, С. Н. ГУСЬКОВ, Н. В. КАЛИ-
НИНА,

Т. И. ОРНАТСКАЯ, А. В. РОМАНОВА

Редакторы тома

Т.А.ЛАПИЦКАЯ, Т. И. ОРНАТСКАЯ

Исследовательская работа проведена
при финансовой поддержке

Российского гуманитарного научного фон-
да (РГНФ),

проект № 00-04-00167а

Подписное

ISBN 5-02-028409-2 (Т. 5)

ISBN 5-02-028257-X

© Российская академия наук, 2003

© Издательство «Наука», 2003

5

РУКОПИСНЫЕ РЕДАКЦИИ

Первоначальная редакция части первой

В Гороховой улице, в одном из больших домов, народонаселения которого стало бы на целый уездный город, лежал утром в постели, на своей квартире, Илья Ильич Обломов. Это был человек лет тридцати пяти от роду, полный, гораздо полнее, нежели обыкновенно бывают люди в эти лета. Независимо от этой благоприобретенной полноты, кажется, и сама природа не позаботилась создать его постройнее. Голова у него была довольно большая, [туловище] плеча широкие, грудь крепкая и высокая: глядя на такое

1 могучее туловище, непременно ожидаешь, что оно поставлено на соответствующий ему солидный пьедестал, – ничего не бывало. [Подставкой туловища] [Туловище] Подстав-

кой служили две коротенькие, слабые, как будто измятые чем-то

2 ноги. Цвет лица у Ильи Ильича [не имел никаких ярких оттенков] ни румяный,

3 ни смуглый, ни положительно бледный, а так себе,

4 безразличный. Взгляд беспечный, рассеянно переходивший от одного предмета к другому, иногда усталый, больше апатический. Волосы уж редели на маковке. Можно было предвидеть, что этот человек обрюзгнет и опустится совсем, но теперь

5 его от этого пока спасали еще лета. Впрочем, «л. 1»

6 оклад [лица] и черты лица у него были
6

довольно приятные, мягкие. Нельзя сказать, чтоб на этом лице не сквозило ума, только ум, по-видимому, не был постоянным и самовластным хозяином физиономии Обломова: он, как церемонный гость, приходил, кажется, посидеть у него в глазах, в улыбке, чтобы озарить

1 на время покойные черты лица, [почти не сообщая им игры и движения] а потом вдруг, при появлении первой тучки, выбежавшей на лицо от внутреннего волнения, тихонько пропадал, точно так же как пропадает и гость, пользуясь приходом другого. Ум не отстаивал своей позиции и не боролся с беспокойными пришельцами, он бежал. И тогда лицо Обломова волновалось то нерешительностью,

2 то тревогой и испугом, смотря по тому, какое чувство наполняло его душу. Ум появлялся опять не прежде, как когда налетевший ураган

исчезал с лица сам собою. Но и волнения, так же как ум, ненадолго напечатлевались на лице Ильи Ильича: оно тотчас принимало свой обычный характер беззаботности, покоя, по временам счастливого, а чаще равнодушного, похожего на усыпление.

И как шел домашний костюм Обломова к этим покойным чертам круглого лица его

1 и дородного корпуса.

2 На нем был халат «л. 1 об.» из персидской материи, настоящий восточный халат, без малейшего намека на Европу, без кистей, без бархата, без талии, весьма поместительный, так что и Обломов мог дважды завернуться в него и всё еще бы осталось материи на какой-нибудь парижский полуфрак. Рукава, как водится в Азии еще со времен Тамерлана, а может и раньше,

3 шли от пальцев к плечу всё шире и ши-

ре. Хотя халат Ильи Ильича и утратил свою первоначальную свежесть и местами заменил свой первобытный лоск другим, приобретенным впоследствии, носил также кое-где следы разных масляных яств и неосторожных прикосновений, но всё еще сохранял яркость восточной краски и прочность ткани.

Халат имел в глазах Обломова тьму неоцененных достоинств. Он был так мягок, так гибок: тело не чувствовало его на себе; он, как послушный раб, чуть-чуть незаметно покорялся самомалейшему движению тела. Халат не ежится, не торчит, нигде не режет, сжимается в тесный комок или развивается широкой пеленой, великолепно драпируясь около тела. Илья Ильич иногда

4 вдруг то плотно обовьется халатом, как статуя греческой богини, которой контуры сквозят чрез прозрачные покровы, и бескорыстно любуется рельефами своего «л. 2» тела, то, как египетский истукан, обвешается бесчисленными складками или обнажит грудь и одно плечо, а на другое накинёт халат, как то-

гу. Обломов иногда любил заняться этим в свободное время. Он всегда ходил дома без галстука и без жилета, с открытою грудью, в панталонах из какой-то почти невесомой материи, потому что любил простор и приволье. Туфли на нем были длинные, мягкие и

8

широкие, так что, не глядя и опуская ноги с постели на пол, непременно попадал в них.

1

Лежанье у Ильи Ильича не было ни потребностью, как у больного или как у человека, который хочет спать, ни случайностью, как у того, кто устал, ни наслаждением, как у лентяя. Это было его нормальным состоянием.

2 Когда он был дома, а он был всегда дома, он всё лежал, и всё постоянно в одной комнате, где мы его нашли, служившей ему спальней: у него было еще три комнаты, но он редко туда заглядывал, утром разве, и то

не всякий день, когда человек мел его кабинет, чего всякий день не делалось. В тех комнатах «л. 2 об.» мебель закрыта была чехлами, шторы спущены.

Комната, где лежал Илья Ильич, с первого взгляда казалась прекрасно убранною. Там стояло бюро красного дерева, два дивана, обитые шелковою матернею, красивые ширмы с вышитыми небывалыми в природе птицами и плодами. Потом

3 шелковые занавесы, ковры, несколько картин, бронза, фарфор и те ненужные вещицы, которые нужным считает иметь у себя всякий так называемый порядочный человек. Словом, условия комфорта и порядочности были, по-видимому, соблюдены до мельчайших подробностей. Но опытный глаз человека с чистым вкусом беглым взглядом на всё, что тут было, прочел бы только или мещанскую претензию на роскошь, убирающуюся в павлиньи перья и рассчитывающую на эффект подешевле, или только желание кое-как соблюсти *decorum* неизбежных прили-

чий, лишь бы отделаться от них. Обломов хлопотал, вероятно, о последнем, когда убирал свой кабинет. Утонченный вкус не удовольствовался бы этими тяжелыми, неграциозными стульями красного дерева, этими [шатающ^имися] шаткими этажерками; ящиков никак нельзя было выдвинуть из стола сразу: они, со скрипом и с визгом, беспрестанно останавливались на ходу; задок у одного дивана оселся вниз, наклеенное дерево местами

9

отстало. Всё показывало, что это была скороспелая работа Гостиного двора.

Точно тот же характер «л. 3» носили на себе и картины, и вазы, и все мелочи. На картине, изображавшей, по словам хозяина, Минина и Пожарского, представлена была группа людей, из которых один сидел, зевая, на постели с поднятыми кверху руками, как будто он только что проснулся; другой стоял перед ним и [тоже] зевал, протянув руки к первому. Обломов уверял, что они не зевали, а говорили друг другу речи. Вообще как два главные, так и прочие лица не обращали друг на друга

ни малейшего внимания и смотрели своими большими глазами в разные стороны, как будто недоумевая, зачем они тут собрались. На пейзажах трава была нарисована такая зеленая и крупная, а небо такое синее, каких ни в какой земле не сыщешь. Зато рамки, рамки

1 – чудо!

Сам хозяин, однако, смотрел на всё это убранство

2 так холодно и рассеянно, как будто спрашивал глазами: «Кто сюда натащил и наставил всё это?» Может быть, от холодного воззрения Обломова на свою собственность, а может быть и еще от более холодного воззрения на тот же предмет слуги его Захара, вид кабинета, если осмотреть там всё повнимательнее, поражал господствующею в нем запущенностию и небрежностию. По стенам, около картин, лежала, в виде фестонов, паутина, [отягченна^я] напитанная пылью; зеркала «л. 3 об.» могли бы служить скорее для за-

писывания на них, по пыли, назидательных изречений, нежели для того, чтоб смотреться в них.

3 На диване лежало забытое полотенце или другое белье; на столе стояла не убранная от вчерашнего обеда или завтрака

4 тарелка с обглоданной косточкой да валялись хлебные крошки.

Если б не эта тарелка да не прислоненная к [дивану] постели только что выкуренная трубка, или не сам

10

хозяин, лежащий на ней, то можно было бы подумать, что тут никто не живет: так всё запылилось, полиняло и вообще лишено было живых следов человеческого присутствия. На этажерках, правда, лежали две-три развернутые книги, валялась газета, на бюро стояла и чернильница с перьями. Но страницы, на которых развернуты были книги, покрылись пылью и пожелтели: видно, что их бросили

давно; номер газеты был прошлогодний, а из чернильницы, если обмакнуть в нее перо, вылетели бы разве только с жужжаньем две-три испуганные мухи.

1 «л. 4»

[Пробило полчаса десятого.] Илья И«льич» проснулся, против обыкновения, очень рано, часов в восемь. Он чем-то сильно озабочен.

2 На лице у него попеременно выступал «и» страх, тоска и досада.

3 Видно было, что его одолевала внутренняя борьба, а ум еще не являлся на решение вопроса.

4

[Ил«ья» И«льич», проснувшись, тотчас хотел встать.]

Дело в том, что [Илья «Ильич»] Обл«омов» накануне получил [неприятное письмо от]

[из деревни письмо от своего старосты] из деревни от своего старосты письмо неприятного содержания. [Но] [Он писал] Известно, о каких неприятностях может писать староста:

5 неурожаи, недоимки, уменьшение дохода и т. п. Надо было подумать о средствах к принятию каких-нибудь мер. Вот эта-то

6 забота и мучила Обломова.

7

11

Он, как только проснулся, тотчас же хотел

1 встать

2 и подумать хорошенько о делах. Но потом реш^{ил} кое-что записать на память и вообще заняться этим делом серьезно.

3 Но потом решил,

4 что успеет еще сделать это и после чаю,
а чай можно пить и в постеле.

5 Так и сделал. После чаю он было

6 уже присел в постеле, с тем чтоб встать,

7 но опять передумал: он [любил] непосредственно, вслед за чаем, любил покурить и не терпел никаких промежутков между чаем и трубкой или сигарой.

8

Куренье продолжалось около часа.

– Ну, теперь можно и встать: умыться и помолиться,

9 – решил он, поглядывая на туфли. Он да-

же и начал было спускать одну ногу,

10 но тотчас подобрал ее. – Еще минут
пять

11 полежу, – сказал он сам себе, – пять ми-
нут не бог знает что...

12
[В это время про«било»] Через несколько
минут

13 пробило половина десятого.

14

12

– Что ж это я не встаю? – сказал он вслух с
досадой, – в самом деле, надо

1 совесть знать.

2 Захар, Захар! – закричал он.

В комнате, которая отделялась только небольшим коридором от комнаты

3 Ильи Ильича, послышалось сначала точно ворчанье цепной собаки, потом стук ног как будто спрыгнувшего откуда-то человека.

4 Это Захар спрыгнул с лежанки, на которой обыкновенно проводил время, сидя погруженный в дремоту.

В комнату вошел пожилой человек в сером сюртуке, с прорехой под мышкой, [из] откуда торчал кусок

5 рубашки, в сером же жилете с медными пуговицами, с голым, как колено, черепом и с необъятно широкими и густыми русыми с проседью бакенбардами, из которой каждой стало бы на три бороды.

6

13

Эта пара бакенбард делали [его] Захара

1 не только заметным лицом в огромном доме, где он жил, но снискали ему даже почет

2 между разнородной

3 дворовой челядью, какой иному в другом быту снискивают пара лошадей, ум,

4 талант или что-нибудь подобное. Все звали Захара по имени, по отчеству и представляли ему первенствующую роль на сходках.

5 А две няньки того дома пугали им детей, когда они упрямылись и плакали, грозя от-
дать их буке.

Илья Ильич, погруженный в задумчи-

вость, долго не замечал Захара. Захар стоял перед ним молча, неблагосклонно, немного стороной поглядывая на барина.

6 Наконец он кашлянул.

– Что ты? – спросил Ил'ья Ил'ич.

– Ведь вы звали?

– Нет, это я так, поди себе.

7

Захар ушел, а Ил'ья Ил'ич продолжал лежать.

8

14

Прошло четверть часа.

– Ну, теперь, кажется, полно лежать? – сказал Илья Ил'ич, – [может, теперь] надо же встать... когда-нибудь. – Захар!

1

Опять тот же прыжок, ворчанье сильнее.

Захар вошел в комнату.

2

Обломов

3 погрузился в задумчивость.

4

Захар стоял минуты две, неблагоприятно, немного стороной поглядывая на барина, и наконец пошел к дверям.

– Куда же ты? – вдруг спросил Обломов.

– Да ведь вы ничего

5 не говорите, так что ж мне тут стоять-то даром? – захрипел Захар, за неимением другого голоса, стоя на полуобороте среди комнаты и глядя еще более стороной на Обломова.

– А у тебя разве ноги отсохли, что ты не можешь постоять? Ты видишь, я озабочен, так и подожди. Не належался еще там? Сыщи письмо, что я вчера от старосты получил. Куда-то

ты его дел?

– Какое письмо? Я никакого письма не видал, – хрипел Захар.

– Ну как не видал? Я еще читал вчера; ты же от почтальона принял его, [серое] грязное такое.

– Куда ж вы его положили? почему мне знать? – говорил Захар, [ощупывая] щупая по столу руками и приподнимая разные вещи.

6

– Ты никогда ничего не знаешь; ну вон там в корзине посмотри – или не завалилось ли за диван? Вон [диван-то] спинка-то у дивана до сих пор не починена: что бы тебе призвать столяра да велеть починить? Ни о чем не думаешь! Ну, пошел.

7

15

– Вот какие-то письма.

– Э! [это] совсем не то.

– Ну так нет больше, – прохрипел Захар, разводя руками и оглядывая комнату кругом.

1

– Ну хорошо, поди, – с нетерпением сказал Ил'ья Ил'ич, – я [сам] встану, сам найду.

Захар пошел к себе, но только было он уперся

2 руками о лежанку, чтобы прыгнуть на нее, как опять послышался торопливый крик: «Захар, Захар!»

– Ах ты, Господи! – ворчал Захар, отправляясь опять в кабинет. – Что это за мученье! Хоть бы смерть скорей пришла. Чего вам? – сказал он, [дойдя до половины в кабинет и] придерживаясь одной рукой за дверь кабинета и глядя на Обломова, в знак неблаговоления, до того стороной,

3 «л. 6» что ему приходилось видеть бари-на вполглаза, а барину видна была только одна необъятная бакенбарда, из которой так и

ждешь, что вылетят вдруг две-три птицы.

– Ты никогда не сделаешь [сам] своего дела как следует: посмотри! – строго заметил Илья Ил'вич, указывая себе на нос, – ты видишь, что барину нужен платок, а не подашь: всё тебе ткни. Ну же: где платок? поскорее.

Захар не обнаружил никакого особенного неудовольствия или удивления при этом приказании и упреке барина, находя, вероятно, с своей стороны и то и другое весьма естественным.

– А кто его знает, где платок, – хрипел он, обходя вокруг комнату и ощупывая каждый стул, хотя и так можно было видеть, что на стульях ничего не лежит. – Всё теряете, – заметил он, отворяя дверь в гостиную, чтоб посмотреть, нет ли там.

– Куда? здесь ищи: я с третьего дня там не был. Да скорей же! – говорил Ил'ья Ил'вич.

16

– Где платок, нету платка! – говорил Захар, разводя руками и озираясь во все углы. – Да вот он, – вдруг сердито захрипел он, – под вами: вон конец торчит; сами лежите на нем, а

спрашиваете платка.

И, не дожидаясь ответа, Захар пошел было вон. Обломову стало немного неловко от собственного промаха, но он, однако ж, нашел средство не показаться виноватым перед Захаром.

– Ты же, я думаю, сунул под меня, – сказал он, – от тебя всё станется! за тобой только не посмотри: вон какая у тебя чистота везде! [Эх!] Пыли-то, грязи-то: Боже мой, Боже мой! Вон, вон: погляди-ка в углах-то: ничего не делаешь!

– [Я] Уж коли я ничего не делаю, – говорил

1 Захар обиженным голосом, – так пусть меня Господь Бог покарает; стараюсь, стараюсь – жизни не жалею. И пыль-то стираю, и мету-то почти каждый день...

Он указал на середину пола и на стол, где

2 Обломов обедал.

– Вон, вон, – говорил он, – всё подметено, прибрано, словно к свадьбе.

– А это что? – прервал Ил'ья Ил'ич, указывая на стены и потолок, – а это? а это? – Он указал и на брошенное со вчерашнего дня полотенце, и на забытую на столе тарелку с солонкой.

– Ну это, пожалуй, уберу, – сказал Захар снисходительно, взяв тарелку с солонкой.

3 – Я бы и рад убрать, да вы не даете,

4 – сказал Захар.

– Ну вот, пошел свое: как это я не даю?

– Всё дома

5 сидите: как при вас станешь убирать? Уйдите на целый день, так и уберу.

– Вот еще выдумал что: поди, поди!

6

– Да право! – хрипел Захар. – Вот хоть бы сегодня ушли. Мы бы с Анисьей и убрали всё. И то не управимся:

17

надо бабу нанять, перемыть всё – вон ведь пыль-то какая у нас.

1

– Какие еще затеи, какие бабы!

2 Ступай себе, – говорил Ил'ья' Ил'вич'. Он уж был не рад, что вызвал Захара на этот разговор. Он всё забывал, что чуть тронешь этот деликатный предмет, так и не оберешься хлопот. Обломову и хотелось бы, чтоб было чисто, да он бы желал, чтоб это сделалось как-нибудь так, по щучьему веленью,

3 а Захар всегда начнет доказывать необходимость радикального переворота по поводу частоты мытья, о котором одна мысль приводила его в ужас.

4

– Право уйдите. Уйдите, что ли, так я пойду

Арину от купца позову:

5 к вечеру всё и вымоем, и уберем.

6

– Ни-ни-ни! – говорил Ил〈ья〉 Ил〈ьич〉, –
мыть! чтоб всё вверх дном поставить [спаси-
бо] – стулья на столы, постель на диване –
нет, нет!

– Ей-богу, Илья Ильич, – говорил

7 Захар, – благо заговорили об этом, так
вот бы сегодня убрали.

8

– Что за убиранье, – говорил с нетерпением
Илья Ил〈ьич〉.

9 – К чему оно: жили так, проживем и

18

еще. Ты вон бы только пыль вытер везде

да паутину-то снял.

1

– Что руки-то томить так по пустякам? – [хрипел] говорил Захар, – убирать так убирать уж всё зараз. Идти, что ли, за бабой?

2 «л. 6 об.»

– Поди, поди к себе, [я говорю] я сказал,

3 – сердито говорил

4 Обл«омов», – выдумал еще убирание:

5 что за убирание? [К чему] Уйди на целый день, выдумал:

6 не обедай как следует, не спи после обеда. И для кого убирать-то нам?

7 Кто к нам ходит? Мизгин

8 с Тарантьевым, что ли... так эти не взыщут и так.

- Право бы... – заговаривал Захар.
- Поди же, я тебе говорю, лысый...
- Ну-ну, Бог с вами, – говорил Захар,

9 – так что ж и попрекать мне?

10

Захар ушел, а Обл«омов» погрузился в размышление.

Пробило десять часов.

11

19

– Ах, Боже мой!

1 – с ужасом

2 сказал Ил^кья Ил^кьич. – [Уж] 10 часов, а я еще не умылся

3 и лоб не перекрестил до сих пор.

4 Захар, Захар!

– Ах ты, Боже мой? ну! – слышалось из передней, потом прыжок.

5

– Умыться готово? – спросил Обломов.

– Готово давно! – хрипел Захар, – чего вы не встаете?

– Для этого-то и спрашиваю тебя, готово ли, что хочу вставать.

6 Поди же, я сейчас иду.

7 Мне надо заниматься. Я сяду писать.

8

Захар ушел, но через минуту воротился
опять.

9

– Вот коли будете писать, так уж кстати из-
вольте и счета поверить: надо заплатить.

10

– Какие счета, какие деньги? – с величай-
шим неудовольствием спросил Илья И<льич>.

20

– От мясника, от зеленщика, от прачки, от
хлебника: все денег просят.

– Мерзавцы!

1 – с ненавистью говорил Ил<ья> И<льич>. –
[Ну, что стоишь?] И ты-то хорош: не умеешь
сладить с ними,

2 лезут за деньгами.

3

– Пятый месяц в долг берем, так и лезут! – заметил Захар.

4

– Ну, что стоишь, положи на стол – я

5 посмотрю! – сказал Илья Ильич.

6 «л. 7» – Так умыться-то готово?

– Готово! – сказал Захар.

– Ну, теперь...

Он начал приподниматься,

7 чтоб встать, оперся рукой в подушку

8 и – перевернулся на другой бок.

– Да! – сказал он, – вот поди ж ты, одно к одному так и идет: староста задал задачу, а тут еще счеты... а! будет ли когда-нибудь конец?

9 Ты что же

10 нейдешь к себе? – спросил он Захара.

– Я забыл вам сказать, – начал Захар, – давеча, как я в булочную-то ходил, дворника встретил, говорит, что непременно через неделю

11 надо съехать...

12

21

– Опять ты мне об этой квартире: ведь я тебе сказал, что мне [это неприятно] гадко слышать об этом.

– Что ж мне-то делать? – отозвался Захар.

– [Это не «мудрено»] Что ж делать? Это не мудрено сказать! – отвечал Илья Ильич, – это всякий умеет, а ты придумай, как избавить меня от хлопот, устрой так, чтоб не переезжать.

1

– Да как же, батюшка Илья Ильич, я устрою, – начал мягким сипеньем Захар, – когда не наш дом, так как же не переезжать; кабы мой дом был, так бы, батюшка, с большим удовольствием...

2

– Так неужели переезжать?

3 – [сказал Илья Ильич] с тоской спросил Обломов.

– Надо, сударь, что ж делать-то?

4

– Нельзя ли их [убедить] уговорить как-нибудь... «мы, дескать,

5 платим исправно, хорошие жильцы: эдаких

6 не скоро сыщете».

– Говорил, – сказал Захар.

– Ну, что ж они?

22

– Наладили свое:

1 «Переезжайте, – говорят, – нам нужно квартиру переделывать». Хотят из докторской и из этой одну

2 квартиру сделать [для] к свадьбе хозяйского сына.

– Ах ты, Боже мой! – с досадой сказал Обломов, – ведь есть же эдакие ослы, что желятятся.

Он лег

3 на спину.

4

– [Ну, что стоишь] Ступай к себе: ничего не

умеешь сделать – мне только чужие заботы.

5

– А как же

6 с квартирой-то быть, что сказать?

– Опять о квартире:

7 не поминай мне, если не хочешь бесить
меня. Ведь не сейчас же переезжать? что ж
мне только горе да заботу

8 делаешь? Ступай, а я подумаю.

9

Захар ушел, а Обл«омов» стал думать, «л. 7
об.» Но, видно, ему ничего не приходило в го-
лову утешительного: он лежал,

10 ворочаясь с боку на бок. По временам

только слышались отрывистые восклицания: «Ах! Боже мой! [Как тяжело!] Ах ты, Господи! Как мудроно жить на свете» и т. п. Пробыло одиннадцать часов.

– Ай-ай-ай! – с горестию, почти со слезами

11 воскликнул Ил'ья Ил'ич. – 11 часов! а я еще не встал, не умывался, не молился: покаковски это? Сколько времени убил? Ну! Что мне делать, ей-богу!

23

И он лежал, не зная, что начать.

1 Неизвестно, долго ли бы еще пробыл он в этой нерешительности. Но в передней раздался робкий звонок.

– Вот уж кто-то и идет,

2 – сказал он, – а я еще не вставал: срам, что скажут.

3 Кто бы это так рано?

И он лежа ждал, кто войдет в комнату.

4

Вошел человек... неопределенных лет, не старый, не молодой,

5 неопределенной наружности, [не красивый, не дурной, не брюнет и не блондин] с неопределенным именем, с неопределенной фамилией [потому что].

6 Иные звали его Иваном Ивановичем, другие – Иваном Васильевичем, третьи – Иваном Михайловичем; фамилию его называли тоже различно: одни звали его Ивановым, другие – Васильевым,

7 третьи думали, что он Алексеев. Никто

8 наверное не знал ни того ни другого,

9 разве только [его] тот из его сослуживцев,

10 у которого были на руках формулярные списки, но и этот, верно, всякий раз

11 забывал и то и другое. И странное дело: вам скажут хоть пять раз сряду имя его, вы тотчас забудете, увидите раз десять его лицо – и лицо забудете, что он скажет – не заметите, присутствие

24

его ничего не придаст тому обществу, куда он явится, так же как и отсутствие ничего не отнимет от него.

1 Едва ли кто-нибудь, кроме матери, заметил его появление на свет, и очень немногие заметят [его в течение жизни] течение его жизни, и никто

2 не заметит, как он исчезнет с лица зем-

ли,

3 разве

4 похоронная процессия обратит на себя внимание [прохожих] прохожего, который почтит его

5 неопределенное лицо [глубоким поклоном] в первый раз доставшеюся ему почестью, и то посмертно, глубоким поклоном. Может быть, даже другой прохожий забежит вперед процессии и спросит

6 об имени покойника [. Скажут ему, и он тотчас] и тут же забудет.

7 «л. 8»

8

25

[Он не отличается ни достоинством,

1 ни пороком,

2 ни добр, ни зол. [Любит ли он, не любит?]] Симпатичен ли он,

3 любит ли, ненавидит ли, страдает ли,

4 – бог вещь!

5 Конечно, должен и любить,

6 и не любить, и страдать, потому что никто не избавлен от этого.

7

[Но любовь его [до того] слишком близко подходит к общей форме любви] [Но другой]

Другой [и в любви, как и [в другом] во всем другом, выражается] и [любви дает] в любовь, и в ненависть влагает

8 свой характер,

9 или, лучше, дает ей свой ум, свою душу, свой нрав и

26

привычки: любовь есть живая книга и характер человека.

1

У этого неопределенного человека любовь – форма без содержания, [она] потому что любовь у него заключает в себе только некоторые признаки [общие] [всем свойственные] известного понятия о любви: особенности личности никакой; как слова его, мысли, поступки не имеют оттенка, так и чувство его не носит на себе частной печати, особенности характера, личности. [Но и то] Он не знает и не может себе составить идеи о

том, как он любит; [[вид<али>] может быть, иные видали только, как он объясняется об этом,] надо, чтоб он сам сказал об этом, а иначе никто не догадается, хотя он иногда женится, плодится.

2

Он не отличается ни достоинством,

3 ни [недо<статком>] пороком: он слаб

4 как для того, так и для другого: ему недостает содержания, чтоб вылиться в форму положительного достоинства или положительного порока.

5 [Говорит он без] [Ум его] [Не замечен он тоже ни умом, ни] Богатым его нельзя назвать, потому что [у него] он не... богат, а скорее, беден, но решительно бедным тоже не назовешь его, потому, впрочем, только, что много есть беднее его. Он имеет [своих] [како-

го<-то>] своего какого-то доходу рублей до семисот

6 [получает], и, сверх того, он служит [и получает жалованье] в какой-то должности

7 и получает неважное жалованье: словом, нужды не терпит и денег ни у кого

27

не занимает; а занять у него и

1 в голову никому не приходит.

2 [Весь он есть какой-то [намек] бестенный, безличный намек на массу людей,

3 на толпу, какое-то глухое отзвучие, неясный ее отблеск.] <л. 8 об.>

Нет у него [ничего] никакого определенно-го порядка

4 в [его занятиях] делах и в удовольствиях, не сформировал он себе никакого взгляда на жизнь, на людей: никогда не поймает на лице его следа мысли,

5 мечты, что бы [доказывало] [выражало] показывало, что он в эту минуту беседует сам с собою, или никогда тоже не увидишь, чтоб он устремил [взгляд] пытливый, проницательный взгляд на какой-нибудь внешний предмет, который бы хотел усвоить своему ведению. [Он не] [Если] Встретится [ли] ему знакомый на улице, [позовет с собой] куда: спросит. «Да вот иду на службу, или в магазин, или проведать кого-нибудь». «Пойдем

6 со мной, – скажет тот, – посмотрим квартиру,

7 или зайдём к портному, или прогуляемся» – и он идет с ним, заходит и к портному, и квартиру посмотреть,

8 и прогуливается в противоположную сторону от той, куда шел.

Он не был трудолюбив никогда, но никогда и [не ленился] не был лентяем, [не замечен] даже и в детстве; не замечен он и шулом, ни смиренным

9 тоже,

10 потому что

11 если бойкий товарищ приглашал его участвовать в шалости, он шел, влекомый [волею

28

другого] посторонней волею. Он никогда не справлялся с самим собою, что ему делать в том или другом случае, а смотрел, что делают кругом его, и [делал то же] подражал ближайшему своему соседу.

[Весь он был какой-то безличный, бестен-

1 намек на массу людскую, какое-то глухое отзвучие, неясный ее отблеск или, если хотите, плохой, последний, [лито<графический>] бледный литографический оттиск

2 с нормального человека.] Едва ли кто-нибудь, кроме матери, заметил его появление на свет, [и] очень немногие [замечают] замечают [как он] его в течение жизни, наверно, никто не заметит, как он исчезнет со света.

Никто не спросит, не пожалеет о нем, никто и не порадует его смерти. У него нет ни врагов, ни друзей, но знакомых множество. Может быть, только похоронная процессия обратит на себя внимание прохожего, который почтит это неопределенное лицо в первый раз достающемуся ему почестью, и то по-смертно, глубоким поклоном. Может быть, даже другой прохожий забежит вперед процессии узнать об имени покойника и тут же забудет его. <л. 9>

Между тем [этого] такого человека или, лучше сказать, людей встречаешь на каждом шагу.

3 Всего приличнее бы было назвать его легион. Этот легион⁴ населяет публичные места: утром его увидишь в кондитерской

5 за газетой, [они] в полдень улицы кишат им,

6 заглянешь в партер,

7 к ресторатору – везде видишь его во множестве.

8

[В океане чело<веческого>] [Везде] Не отличается он [ни оригинальностью лиц<а>] ничем: ни наружностью, ни ума, ни поступка; нет в нем ничего резкого,

выдающегося, делающего заметку на памяти наблюдателя. [Такой человек весь] [Это<т>] [Такой]
Этот Алексеев,

1 Васильев, Андреев или как хотите в этом роде есть какой-то неполный, безличный, [бестенный] намек на людскую массу, какое-то глухое

2 отзвучие, неясный отблеск, или, если хотите,

3 бледный, последний литографический оттиск первой

4 картины. Так, праздная форма, которую природа пустила гулять по белу свету, забыв влить в нее содержание.

5

[И Захар] Даже Захар, который в откровенных беседах на сходках у ворот или в лавочке делал [всегда] резкую характеристику гостей,

6 приходивших к его барину,

7 всегда затруднялся, когда дело заходило до этакого,

8 положим, хоть Алексеева. Он [ловил] долго думал, долго ловил какую-нибудь угловатую черту

9 в лице

10 или в характере этого лица, наконец, махнув рукой, выражался так: «А у этого ни кожи, ни рожи, ни ведения!»

– А! – встретил его Обломов, – это вы,

11 здравствуйте! А я думал, кто бы это та-
кой...

12 и никак бы не догадался.

13 Откуда это так рано?

14

– Что за рано? ведь уж 11 часов, – отвечал
Алексеев, – что это лежите о сю пору?

15 Я не думал к вам

30

сегодня, – сказал Алексеев, – да Овчинин
заехал за мной

1 в канцелярию за делом, увидел меня и
увез к себе. Я за вами, Илья Ильич. «л. 9об.»

– Куда это?

– Да к Овчинину-то поедемте. Там Альянов,
Пхайло, знаете, вот этот еще, как его?.. с пят-

НЫШКОМ-ТО, ЧТО ПИЩИТ...

2

– Ну да что ж они там

3 собрались? и что им нужно «от» меня?

– Овчинин зовет вас обедать.

– Обедать? Хорошо,

4 поедемте.

– А потом

5 в Екатерингоф поедем все:

6 [вы только коляску] они велели сказать, чтобы вы коляску наняли...

7

– В Екатерингоф? зачем в Екатерингоф?

– Как же? нынче там гулянье: разве не зна-

ете, сегодня первое мая.

– Будто первое? что вы? не может быть. Я думаю, там еще снег лежит...

– Что вы!

– [Вот] Как же не первое? ей-богу, первое.

– Что вы,

8 Василий... Иван Васильевич... давно ли было первое апреля? Вы еще тогда, помните, пришли да обманули меня: сказали, что [пришел] меня кто-то спрашивает: я встал с постели, вышел в переднюю, а там никого...

9

– Давно [давно], Илья Ильич, – ровно месяц назад, ей-богу... так поедете?

31

– Пожалуй, поедемте.

– Вставайте же, полно вам:

1 пора одеваться.

– Вот погодите, немного

2 полежу. Ведь рано.

– Что за рано: они просили в двенадцать часов;

3 [так] едемте же скорей; велеть вам одеваться давать?

– Как одеваться?

4 Я еще не умылся, Богу не помолился...

5

– Так умывайтесь да молитесь скорей.

6

Алексеев стал ходить взад и вперед по комнате, [[рассеянно] он то [взглянет на] рассматривал картину, что видал уж тысячу раз прежде], потом он остановился перед картиной, что

7 видал тысячу раз прежде, [то смотрит]
то взглянет

8 в окно, то возьмет какую-нибудь вещь

9 с этажерки, посмотрит и положит опять,

10 то посвистит, давая Обломову встать,
умыться

11 и помолиться.

12 Так прошло с полчаса.

13

– Что же вы? – вдруг спросил Алексеев
Илью Ильича.

– Что?

– Да не встаете?

14

– А разве надо вставать?

– Как же? ведь ехать хотели.

15

– Куда это ехать? я не хотел ехать никуда...

– Вот, Илья Ильич, сейчас ведь говорили, что едем обедать к Овчинину, а потом в Екатерингоф...

32

– Ах да, в Екатерингоф-то...

1 «л. 10» ведь холодно: какой теперь Екатерингоф! Чай, там [и] [есть] снег не весь растаял...

– Что вы,

2 Илья Ильич, градусов пятнадцать есть тепла... нет, не бойтесь холода:

3 уж деревья [опушились] [позеленели] распустились... поедemте, [одевайтесь] вста-

вайте скорей...

4

– [Посмо«трите»] Куда это ехать, посмотрите-ка: вон дождь [хочет быть] собирается, пасмурно на дворе...

– Солнце печет, а вы говорите «пасмурно»:

5 пасмурно оттого, что у вас окошки-то с которых пор не мыты, грязи-то, грязи-то... зги Божией не видно...

6

– Да вот подите-ка объясните это моему Захару: так он сейчас бабу предложит да из дому погонит на целый день.

7 Ох, что это за жизнь: смерть, да и только.

8

[Ил«ья» Ил«ич»] Обломов задумался, а

Алексеев барабанил пальцами по столу, у которого сидел, рассеянно перебегая

9 глазами по стенам и по потолку.

– Ну так что же, едете вы в Екатерингоф? Вы что не одеваетесь? – спросил он минут через десять.

10

– Куда?

– А в Екатерингоф.

– Дался вам этот Екатерингоф, право! – с досадой

11 отозвался Обломов.

12

33

– Так едете?

1

– Повремените.

2

– Скорей, а то меня там забранят, что опоздал.

3

Опять оба замолчали.

– Право, поедemте.

4

– Не хочется что-то, Иван... Михайлыч.

– Вот теперь не хочется – вы бы мне с самого начала сказали: я бы и не ждал понапрасну,

5 – отвечал Алексеев.

6

– Да вы-то чего там не видали? – с нетерпением начал Обл«омов», – давка,

7 теснота, пыль, того и гляди, задавят экипажи, [лошадь убьет] или [пьяный какой-нибудь сдела«ет?»] на пьяных наткнешься, в историю попадешь,

8 знаю я эти гулянья.

9

– Что же вы дома-то делать будете? – спросил несколько оробевший Алексеев.

– Как что, мало у меня забот... Бог с вами... да вот прекрасно! Куда мне ехать... Тарантьев обедать придет:

34

сегодня пятница... я и забыл, мне нельзя ехать. Так останетесь, что ли?

1

– Уж если оно так [хорошо]... я останусь [хорошо], пожалуй, у вас, – сказал Алексеев.

2

– И прекрасно. А то дался Екатерингоф, невидаль какая! До того ли мне... «л. 10 об.» забот, забот... ах да, я вам,

3 кажется, не сказал? не говорил?

– Чего? не знаю.

4

– Вот хорошо, из ума вон, а вы, вы с своим Екатерингофом!

5 Отчего я не встаю-то так долго. Ведь [после] [до вашего прихода [жизнь] горя не было] я вот тут лежал всё да думал, как мне выпутаться из беды...

6

– Что такое? – спросил Алексеев, стараясь сделать испуганное лицо.

– Три

7 несчастья.

8

– [Какие?] Это ужасно,

9 – отвечал тот.

– С квартиры гонят,

10 надо съезжать: [где теперь сыщешь?] сами посудите, где теперь сыщешь вдруг?

11 Ломки-то, возни-то,

12 ах ты, Боже мой! Как подумаю, так волосы дыбом становятся... А? как вам покажется, какова штука-то?

13

35

– Да, это очень несносно – переезжать; а у

вас такая славная квартира...

1

– Где сыщешь [в] эдакую? [спр^{осил}] да еще вдруг? сроку неделю не дают: съезжай да съезжай.

2

– Очень, очень неприятно,

3 – [сказал] говорил Алексеев, качая головой...

4

– Что тут делать? как вы думаете?

– Да у вас по контракту нанята квартира?

5

– Да, [но] только уж месяц, как срок вышел:

6 я всё это время жил

7 ежемесячно.

8

– Гм? как же вы полагаете? – спросил после некоторого молчания Алексеев, – съехать или оставаться?

– То-то вот я не знаю, на что решиться...

9

– Да, что тут станешь делать?

10 – говорил в раздумье Алексеев [а еще что].

– Это еще что,

11 – заговорил Обломов,

12 – а то вот посмотрите-ка, что староста

пишет ко мне. Вот я вам покажу

13 письмо: где, бишь, оно: Захар, Захар?

36

– Ах ты, Владычица небесная, Матерь милосердная! – захрипел там

1 Захар, прыгая с печки, [когда это] хоть бы Бог прибрал скорей...

2

Он вошел и [стал смотреть] мутно поглядел на барина.

– Что ж ты письмо не сыскал: [ведь] я давеча еще спрашивал.

– А где я его сыщу? разве я знаю, какое письмо вам нужно: я не умею читать.

– Ну

3 поищи, – сказал Облкомов.

– Вы сами какое-то письмо вчера вечером читали, – хрипел

4 Захар, – а [мне] после мне и не отдавали...

5

– Если б [оно] не отдавал, так оно бы тут и было, – [говорил] с досадой возразил Ил'ья Ил'ич, – я его не проглотил.

6 А то вот где оно?

7 «л. 11»

– Вот вы всё

8 на меня!!... – А ты никогда не поищешь хорошенько...

9 – в одно и то же время закричали [оба на] друг на друга с яростию Обломов и Захар.

– Поди, поди к себе, – заключил Обл'омов.

Захар ушел, а Обломов начал читать письмо, писанное на серой, толстой бумаге, с печатью из бурого сургуча. Письмо, казалось, писано было по-китайски. Буквы огромные, [выведенные] бледные, точно выведенные квасом, тянулись в торжественной процессии, не касаясь друг друга, по отвесной линии от верхнего угла к нижнему. Шествие иногда нарушалось бледно-чернильным большим пятном.

Наморщив лоб от сладости предстоящего чтения, начал Илья Ильич: «Милостивый государь,

11 ваше благородие, отец наш и кормилец, Илья Ильич».

Тут Обломов пропустил несколько приветствий и желаний здоровья и прочих благ и продолжал с середины «л. 11 об.»:

«Доношу твоей барской милости, что у тебя в вотчине, кормилец наш, всё благополучно».

но. Пятую неделю нет дождей: знать, прогневали Господа Бога, что нет дождей. Эдакой засухи старики не запомнят: яровое так и палит, словно полымем. Осимь ино место червь сгубил, ино место ранние морозцы сгубили, перепахали было на яровое, да не знамо, уродится ли что? Авось милостивый Господь помилует [тебя] твою барскую милость, а о себе не заботимся: пусть издохнем. А под Иванов день еще три мужика ушли, Лаптев, Балочов, да особо ушел Васька, кузнецов сын. Я баб погнал по мужей: бабы те не воротились, а проживают, слышно, в Чёлках, а в Чёлки поехал кум мой из Верхлёва: управляющий [его] послал его туда – соху, слышь, заморскую привезли [барину] – управляющий послал кума в Чёлки оную соху посмотреть. Я наказывал куму о беглых мужиках проведать; исправнику кланялся, сказал он: "Поддай бумагу, и тогда всякое средство будет исполнено, сказал, водворить крестьян ко дворам на место жительства" – и, oprичь того, ничего не сказал, а я пал в ноги ему и слезно умолял [он], а он закричал благим матом: "Пошел, пошел: тебе сказано, что будет исполнено, – поддай бумагу,

чего ж тебе!" А бумаги я не подавал. А нанять здесь некого: все на Волгу, на работу на барки, ушли – такой нынче глупый народ стал здесь, кормилец наш барин, Ил'ья Ил'ич! Холста нашего сей год на ярмарке не будет: сушильню и белильню я запер на замок и Сычуга приставил денно и ночью смотреть: он тверёзый мужик; да чтобы не стянул чего господского, я смотрю за ним денно и ночью. Другие больно пьют и просят на оброк. В недоимках недобор: нынешний год из вотчины пошлем доходцу, будет, батюшка ты наш, благодетель, тысящи яко две помене против того года, что прошел, только бы засуха не разорила вконец, а то вышлем, о чем твоей милости и предлагаем».

38

Затем следовали изъявления преданности и подпись: «Староста твой, всенижайший раб Прокофий Вытягушкин, собственной рукой руку приложил». За неумением грамоте поставлен был крест. <л. 12>

– А? какво-с? – сказал

1 Обломов», – что вы на это скажете? «Тысящи яко две помене»! Какова бестия! Он [это барину-то] что пишет барину, чем бы [утешить] угодить барину, а он [старается], как на смех, только неприятности пишет.

2 Если оно и в самом деле так, так зачем писать это? Ничего не видя, тревожить.

3 Вот я теперь сам не свой. «Тысящи яко две помене»? Как вам это покажется?

– Ведь это убыток, Илья Ильич, – сказал Алексеев, – как же тут быть-то?

4

– Вот подите:

5 совсем расстроил меня, шельма!

6 Если оно и в самом деле так: неурожай да засуха, [что

ли] так зачем писать-то

1 об этом? огорчать только заранее?

– Да...

2 оно, в самом деле... – начал Алекс^еев, – писать-то бы по крайней мере не следовало бы. Эти мужички... ведь они ради... а убыток, право, убыток. Как же вы теперь станете, Илья Ильич?

– То-то вот я хотел пораздумать об этом хорошенько, да вы тут и пришли. Не знаете

3 ли вы, как бы тут оборотить эдак...

– Надо что-нибудь предпринять эдакое... Илья Ильич... также пожаловаться губернатору, кто у вас губернатор?

4 «л. 11 об.»

5

40

Илья Ильич задумался, [а] [и] Алексеев замолчал и тоже, казалось, о чем-то думал.

1 Наконец Обл«омов» очнулся первый.

– Вот тут что надо делать

2 и делать как можно скорее, мешкать нечего... во-первых...

В это время раздался отчаянный звонок в передней, так что Обломов с Алексеевым вздрогнули.

3

– Дома? – [грубо] громко и грубо кто-то спросил в передней.

– Известно... куда

4 об эту пору идти? известно, дома,

5 – еще грубее отвечал Захар.
Вошел человек лет сорока,

6 [толстый] [среднего роста], с крупными чертами лица,

7 с большими навывкате глазами [с] [выражавшими] [в кот<орых>] [с то<лстыми>] [довольно толстыми] на лице, [больш<ими>] толстогубый. [Во всей особе этого человека] Беглый взгляд на этого человека рождал [какую-то] идею

41

о чем-то грубом и неопрятном. Весь он будто был пропитан каким-то маслом. Густые черные волосы

1 волнами покрывали его голову и лоснились [жи<ром>] природным жиром, который проступал и в лице; в ушах у него росли какие-то кусты волос;

2 мохнатые и жирные руки с короткими пальцами высывались [дальше] выше кисти из рукавов и походили на лапы ньюфаундлендской собаки.

3 Костюм его тоже не отличался ни свежестью, ни опрятностью. Синий [когда-то] с металлическими пуговицами фрак, побелевший не по одним швам, едва покрывал ему ребра, жилет из пестрой шелковой материи с разными узорами и цветами,

4 черный

5 галстук и черная манишка, старая [шляпа] иссеченная дождем шляпа.

6 Перчаток не было.

7 По всему костюму видно было, что этот человек и не гонялся за щегольством; [что]

где он ни садился [там при«обретал»], к чему ни прислонялся, везде или приобретал, или оставлял сам какое-нибудь пятно, но ему,

8 по-видимому, до этого было совершенно всё равно.

Он не смущался своего

9 костюма и носил его с каким-то циническим достоинством. Движения его были живы

10 и размашисты, [речь бой«ка»] говорил он громко, сурово; взгляд его обнаруживал какое-то

42

нерасположение ко всему, на что он [об«ращал»] только обращал его. Это был Михай Андрейч Тарантьев, называвший себя земляком

{[Тарантьев был человек

3 [ума] бойкого и сметливого ума, [развитого в школе] который [оригинально] до тонкости и притом весьма оригинально развивался в школе особого рода, в доме его отца. Отец его был подьячий старых времен, который [где-то в] нажил было [где-то в губернии] службою в губернии порядочные деньги. Но последние не дошли до единственного его сына Михея, потому что родитель его любил и хорошо пожить. Он поселился

4 в уездном городе, купил там домик и начал весело проживать нажитое. На его пирушки собирался весь город: он любил [дать и парадный обед] отпраздновать и свои именины, и именины жены, и день рождения сына, да, кроме того, [ежедневно] каждый свой день заключал беседою у себя [за чашей п<унша>] с приятелями за чашей пунша, что потом к но-

чи [всегда] [часто] [переходило] принимало вид оргии, в которой не были забыты и карты.

Он, однако же, живучи в губернском городе, узнал

5 цену воспитания, но понял последнее как-то странно, неловко.

6 Сам он был ловкий

7 делец, тонко знал науку хождения по чужим делам

8 и хотел передать [это] свое искусство и опытность

9 в наследство и сыну как единственный капитал, как кусок насущного хлеба.

10 Но, сверх этого, он видел час от часу усиливающиеся успехи

43

просвещения,

1 образования

2 [и не захотел], [понимал, что с этим последним] понимал, что с помощью последнего можно перейти в сферу повыше той, где он жил сам. [Сам он знал только, что сыну нужно знать что-нибудь еще, кроме] Сам он учился когда-то на медные деньги по-русски и потому не мог решить хорошенько, что и как может вывести сына в люди. Слыхал, что [нужно учиться языкам] надо знать языки. Он видал, что людей, знающих языки, играющих на чем-нибудь,

3 обыкновенно называют воспитанными. Но он недолго задумывался над этим вопросом. Он положил, [что всего] что если отдать его в губернскую гимназию, [но тогда он мог

уклониться от того поприща] [это для того] [но там надо] [то тогда надо бы] то тогда надо будет удалить его от себя: кто же преподавал бы ему

4 все тайны [дела] [профессии] судебного делопроизводства, которое отец считал фундаментальным воспитанием.

5 Притом в гимназии надо остаться несколько лет, а для приобретения великой тайны ходить по чужим делам надо с ранних лет вступить в службу. Недолго, впрочем, сметливый человек задумывался над «л. 12 об.» этим вопросом: он решил, что если сын его к искусству

6 [наживать деньги хождением], которое он, отец, передаст ему лично, прибавит еще что-нибудь, что бы то ни было [лишь бы чего он сам не знал, старый законник и его товарищи], то это уже и будет значительный, современный по-тогдашнему, шаг вперед. Для

этого он начал посылать мальчика к священнику поучиться чему-нибудь такому, чего он [сам не знал], старый законник с товарищами, сам не знал и что, по его мнению, могло бы перенести сына в сферу повыше той, где он жил сам. Священник добросовестно,

7 начал учить тринадцатилетнего мальчика по-русски, по-славянски

44

и по-латыне. [Чтобы] Но отец не ограничился этим: он хотел придать некоторый блеск, сообщить модный оттенок воспитанию сына и для этого пригласил [какого-то] одного вольноотпущенного музыканта, проживавшего в городе, давать Михею уроки на гитаре. [В три года] Понятливый мальчик в три года [кой-что] одолел [грамматику и синтаксис] русскую и латинскую грамоту; бойко переводил Корнелия Непота [и Плиния]; [оставалось] следовало приступить к чтению классических писателей, как отец решил, что уже сын довольно учен и что пора выступить ему на великое поприще, пройден-

ное им с такой честью. [Вот] Он определил сына в уездный суд, сам следил за успехами его по службе и развивал перед ним тайны] «л. 22»

[Он был угрюмого и даже

1 грубого обхождения со всеми, как будто человек, исполненный [не признаваемого никем] какого-то достоинства, не исполнивший по врожденным обстоятельствам] [Движения его были смелы и размашисты: [он говорил] говорил он громко и бойко и за словом в карман не ходил] [Он] Смотрел

2 он на всё [угрюмо, как-то] угрюмо,

3 с явным нерасположением

4 ко всему

5 [, на что ни взглянет, как человек, тая-

ций

6 в себе какое-то

7 скрытое, не признаваемое другими достоинство или [будто] оскорбленный, ожесточенный какою-то несправедливостью.

8 От этого он в обхождении так не скрывал своего наружного цинизма [от]. [От этого и] [Он]]. Движения его были смелы и размашисты, говорил он громко и бойко;

9 [видно, что он не только не стесняется] никогда не стеснялся ничьим присутствием и в карман за словом не лез. Он был

45

постоянно грубоват

1 в обращении со всеми, не исключая и приятелей, как будто давал чувствовать, что,

заговаривая с человеком, даже обедая или ужиная у него, он делает ему большую честь.

2

[[Впрочем, он] [Всё] Этот [тон и] жесткий тон [прикрывший недостаток] и грубоватость происходили частью от желания [во что бы <то ни стало>] заставить других, во что бы то ни стало, заставить уважать себя хоть насильно,

3 а частью и от того, что он был человек бойкого и даже тонкого ума, который]

[Михей Андреич Тарантьев был] [Сильная натура Тарантьева только ограничивалась од<ним>] [Признаки силы] [Вся сила Тарантьева заключалась только] [Всё]}

Тарантьев был

4 человек ума бойкого и даже тонкого,

5 никто лучше его не рассудит какого-ни-

будь общего ли житейского [или юриди<чес-кого>] вопроса или юридического запутанно-го дела, он сейчас скажет, как надо поступить

6 в том или другом случае и очень тонко подведет доказательства, а в заключение еще

7 [обру<гает>] нагрубит тому, кто [его] с ним о чем-нибудь посоветуется, и обругает его, что он сам ничего не умеет сделать.

8 <л.13>

Всё это он делал, торжественно рисуясь.

9

Он был очень искусный диалектик и в споре его одолеть было трудно, разве только привести в доказательство какой-нибудь факт, который перенесет спор

[выше] в сферу выше его образования. [Но и тогда он] [От удивленья, тогда] [Но всегда] Но и тогда [он] Тарантьев сумеет [всегда] увернуться

1 с честью для своего ума: он вдруг остав-
лял нить спора и [пускался] с яростью бросал-
ся обливать ядом желчи [то] всё, что было вы-
ше его [и чего] [обра<зования>] познаний. Он
удивительно ловко [пользовался] умел отыс-
кать невыгодные стороны предмета, всей
этой высшей сферы, и ловко пользовался со-
физмами, отпарировал удары, [отвлекая] сби-
вая противника, [нападая] нанося удары уже
не противнику,

2 а его оружие, которое и выбивал из его
рук. [Обладая опытом, богатым и сильным]
[Несмотря, одн<ако>]

Чего бы кажется нельзя достигнуть с та-
ким богатым и сильным природным даром.

3 А между тем

4 Тарантьев, [в двадцать] как «в» двадцать пять лет

5 определился в какую-то канцелярию писцом, так в этой должности и дожил до седых волос. Да и ни ему самому, ни кому другому и в голову не приходило, чтоб он пошел выше. Вся загадка объясняется просто.

6 Тарантьев мастер был говорить, на словах он всё,

7 но как только доходило [до дела] применить это к делу – он как будто был совсем другой человек: дело валилось у него из рук, и тяжело ему было, и занемогал он, то испортит, там недоглядит, туда не успеет – и кончит тем, что бросит [его] дело на половине, или примется за конец, или совсем испортит.

Отец его, подьячий

1 старого времени, «л. 13 об.» назначил было сыну в наследство свое [зна«ние»] искусство и опытность хождения по чужим делам и свое

2 пройденное [славно] [с честью] им поприще [в провинции] опытного и хитрого крючка в провинции, где Тарантьев, конечно, играл бы значительную роль,

3 но судьба распорядилась иначе. Отец, учившийся сам когда-то по-русски на медные деньги, не хотел, чтоб сын его отставал от времени и пожелал научить его чему-нибудь, кроме мудреной науки хождения по делам, но чему [учить]? вот вопрос. Старик

4 жил в уездном городе, где средства к об-

разованию были не богаты

5 и выбирать было не из чего.

6 Поэтому старик порешил,

7 что если сын его [выучится] к законоискусству и крючкотворству, которое намеревался передать ему сам лично, прибавит еще что-нибудь такое, чего ни он, старик, ни его сослуживцы

8 не знали, то он уже и сделает значительный по-тогдашнему

9 шаг вперед. Для этого он

10 начал посылать 13-летнего Михея к священнику учиться по-русски, по-латыне

12 к одному вольноотпущенному музыканту брать уроки на гитаре. [Тут, думал он, и ученость, и блеск.] [В этих двух

48

предметах он соединял] Эти два предмета

1 были, в глазах его, представителями учености и блеска, а краеугольным камнем воспитания он все-таки считал искусство

2 служить в присутственном месте [и выгодно для себя]; но это-то, по его мнению, был сытный, надежный кусок хлеба, лучший капитал, какой только он может оставить сыну, потому что другой-то, настоящий денежный капитал он частью проиграл в карты, частью пропировал на пирушках, которые почти ежедневно давал приятелям и которые обращались всегда в шумные оргии. «л. 14»

Способный от природы [мальчик быстро одолел латынь; он [разъял и], как труп, в три

года разъял под руководством священника на [довольно]] [мальчик под руководством священника в три года до тонкости анатомировал латынь, этот нетленный труп, завещанный миру римлянами] [Из] мальчик под руководством священника в три года до тонкости анатомировал нетленный труп, завещанный миру римлянами. На гитаре он оказал не меньше успеха: [он бойко] он выучился бойко играть с притоптываньем правой ногой и с потряхиваньем головой «И шуме и гуде», «Пряди, моя пряха», [несколько] экоссезы, матрадуры и несколько других веселых песен и плясовых.

3 Священник, довольный успехами мальчика, предлагал было систематически заняться чтением и разбором латинских классиков, но отец решил, что довольно и того, что он знал, что уж и эти познания дают ему огромное преимущество над старым поколением и что, наконец,

вредить службе в присутственных местах, требующей долговременной привычки и прилежания с ранних лет. Шестнадцатилетний Михей [не знал], не зная, что делать с своею латынью, стал в доме родителей понемногу забывать ее, но зато, в ожидании места в уездном суде,

1 присутствовал пока на всех пирушках отца. И тут-то до тонкости развился [молодой] ум мальчика.

2 Он с юношеским любопытством вслушивался в таинственные рассказы отца и товарищей его [о всех] о разных гражданских и уголовных делах, о любопытных случаях, которые проходили через руки всех [старых] этих подьячих старого времени.

3 Чего он не наслушался! [Какая мрачная страница] [Первым впечатлением] [Перед светлым ребяческим умом его] [Перед чистым] [Его чистому [как] ребяческому во-

ображению] [Какая картина развернулась]
Что встретило его

4 в первой поре жизни,

5 в ее нежном цвете, в той давней поре,

6 когда воображение юноши [с едва пробившимся] с чуть-чуть пробившимся пушком на подбородке чертит ему радужными красками какую-то дивную,

7 райскую картину будущего, когда в сердце властвует одна ничем не сокрушимая надежда на вечную

8 [жизнь] радость, на неугасимый свет, когда юноша

9 плачет только слезами восторга,

10 когда задумывается только от избытка жизни, замирает и задыхается от полноты чем-то обещанного счастья? А что [этому] [улыбнулось] представилось [этому] шестнадцатилетнему мальчику, какие радости, какое счастье? Что ему посулило будущее? Перед молодым, чистым юношеским

50

воображением

1 систематически, медленно, с умышленной постепенностью развивалась картина зла.

2 Глазам его являлось человечество с самой безобразной, с самой

3 мрачной стороны; потом и восприимчивый» (л. 14 об.) ум его с [жадно-стью] циническою жадностью читал отвратительную хронику преступлений, разврата, людской

несправедливости, [и в то же время хитрых] [узнавал историю [всех хитростей] ловкого и хитрого уменья [его] этих [рассказчиков] повествователей] сердце его билось и трепетало от волнений при рассказах

4 о всех тонкостях и хитростях, о всем уменье

5 вертеть запутанными делами, мудреными процессами. [Слушая их хвастовство] Как охотники, [после] собравшиеся в кружок после скаканья и порсканья по лесам и оврагам, после схватки с медведем,

6 хвастаются своими схватками с медведем, боем с волками, [с] гоньбой лисиц, так старые дельцы хвастались своими мрачными и страшными [разными проделками] [мрачны«ми»] средствами

7 в распутывании и решении мрачных

дел,

8 необъяснимых

9 случаев, кривых и правых дел.

10 Вот от каких сказок и историй сердце
его

11 играло радостью, вот каков был цвет

12 его жизни, та

13 райская

51

картина будущего! Какой колоссальный злодей мог бы сформироваться в такой [школе] адской школе, если б натура хоть немного пособила с своей стороны, одарила ребенка мощной душой и сильными страстями. Но, к

счастью, природа распорядилась лучше. Она не дала Михею ни того ни другого. Из него не выработался даже делец и крючкотворец, хотя все старания отца и клонились к этому и, конечно, увенчались бы успехом, если б судьба не разрушила замыслов старика. Михей действительно [сделался взяточником в душе] [был в душе и] усвоил себе всю теорию отцовских бесед: он сделался и взяточником в душе, и придирчивым, и недоверчивым, и хитрым [дельц^{ом}] подьячим, но только всё теоретически,

1 потому что за смертью отца

2 не успел поступить в суд и был увезен каким-то благодетелем в Петербург,

3 который нашел ему место

4 в каком-то

5 департаменте, да потом и забыл о нем. Так Тарантьев и остался [только] теоретиком [без практического] на всю жизнь. [Он] В петербургской службе ему нечего было делать с своей латынью и с тонкой теорией вершить [правые] по своему произволу правые и неправые дела.

6

Так Тарантьев не исполнил свое назначение, он миновал назначенное ему

7 поприще где-нибудь в провинции, где бы он

8 играл выбранную ему отцом роль, а между тем он носил и сознавал в себе дремлющую силу, запертую в нем

9 навсегда без надежды на проявление,

10 как [заперты бывали в пам«яти?»] бывали запираемы

52

[по преданиям] [по сказкам] в сказках в тесных заколдованных стенах духи зла.

1 От этого сознания [силы] [собственной] [присутствия«силы»] бесполезной силы в себе Тарантьев был груб в обращении,

2 недоброжелателен «л. 15», постоянно сердит и бранчив.

3 [Картина зла] Картина людских преступлений и [неправого суда их] лукавого суда над ними заронили в душу Тарантьева недобрчивость к человеческому достоинству [к чистоте]; напрасно перед глазами его [совершалось благо] проходили отрадные, утешительные

4 явления, все в виду его совершалось

благо [он] [ум]: напитанный примерами зла
ум его [искал] [лукаво искал] [выводил]
[объяснял] отыскивал мутную причину [в
примере] во всяком примере добра и благо-
родства. Наконец, [неупотребленная] готовая
и созданная ему отцом теория

5 жизни,

6 [не найдя главного и достойного приме-
нения] миновав главное и достойное ее по-
прище в провинции, [разлилась на всё] при-
менилась ко всем мелочам его ничтожной и
бесполезной жизни

7 в [столице] Петербурге, вкралась во все
его приятельские отношения, за недостатком
официальных.

Будучи взяточником в душе,

8 он брал взятки

9 с сослуживцев, с приятелей,

10 заставлял, где и кого только

53

мог,

1 угощать себя, требовал от всех незаслуженного внимания

2 к себе,

3 и судьба,

4 [по крайней мере] лишив его [поприща] [достойной] широкой арены ходатая по делам, [предоставила ему] не лишила его, по крайней мере, мелких преимуществ этого звания: чествований, угощений и т. п. – [и дала] и, несмотря на его бедность, ничтожность и бесполезность в службе и жизни, [дала ему] [не дала ему] несмотря на его семьсот пять-

десять рублей жалованья, этот маршальский жезл его деятельности, [дала ему ловкость] [позволила е<му>] не дала ему пропадать с голоду и холоду, позволив

5 воспользоваться преподанною в доме отца теориею

6 быть всегда сытым, пьяным и одетым на чужой счет. А грязный и грубый быт отца поселил навсегда и в сыне [какое-<то>] циническое равнодушие к опрятности и изяществу,

7 и оттого он так презрительно [холоден был] холодно носил свое грязное платье

8 [и так легко сносил] [и так привык] [и так равнодушно смотрел на узкий и тесный] [оттого бедность была так ему по плечу] и страдал только от неудовлетворения [грубых] необходимых и грубых потребностей.

9 Его никогда не смущал стыд за разодранный локоть, но он не чужд был тревоги, если в перспективе дня не было у него громадного обеда с приличным количеством вина и водки. От этого он [и смотрел на всех [встреченных?]] приятелей и на знакомых] в кругу своих знакомых играл роль большой

10 собаки, [которая [стремяглав?]] [готова броситься при малейшем движении]] которая готова броситься на всякого, [кто] но которая в то же время подхватит

11 на

54

лету брошенный кусок мяса, по какому бы направлению он ни летел.

1 «л. 15 об.»

Таковы были два самые усердные посетители Обломова: Алексеев и Тарантьев,

2 столько противоположные один другому.

Как Алексеева [хотя и часто] везде все видят и никто не замечает и не помнит о нем, так, напротив, [Та<рант>ьева] кто хоть мельком увидит Тарантьева, тот наверное никогда не забудет его: не забудет его рельефной громоздкой фигуры, его неопрятного, отталкивающего вида, [его] громкого голоса и размашистых движений

3 [и имени его, и лица, и разговора]. [Он положит вдруг в чет<верть>] Он в какие-нибудь четверть часа [поло<жит>] успеет врезать несколько глубоких меток в память наблюдателя: и имя

4 заметят, и лицо, и разговор, и медвежий поступок. Всякий, кто побудет с ним хоть полчаса, наверное уж унесет тяжелое и беспокойное впечатление, а кто вступит хоть в простое, обыкновенное сношение с ним, тот отойдет

5 от него раздосадованный, оскорбленный
и мало-мало что разве

6 удивленный.

Обломов, однако ж, не тяготился присутствием ни того ни другого. [Один] Тарантьев был говорун, хотя и бранчивый, вздорный и грубый, но всё же он делал много шума [в комнате, где царил] и [сообщал кабинету Обломова] [и оживлял кабинет] выводил Обломова из неподвижности и скуки без всякого труда со стороны последнего.

7 Он [говори-л] кричал, спорил, бранился и составлял род какого-то спектакля, избавляя [от] Илью Ильича самого от [труда] необходимости говорить и делать.

8 В комнату,

9 где царствовал сон и покой,

Тарантьев приносил жизнь, движение, а иногда и вести извне.

1

Присутствие Алексеева нравилось

2 Обломову [потому что Илья Ильич] по другой, не менее важной причине. Обломов в присутствии Алексеева

3 видел два преимущества для себя: если он хотел жить по-своему, то есть лежать молча, дремать или ходить по комнате [как один], Алексеева как будто не было,

4 он тоже молчал, дремал или смотрел, не читая, в книгу, [или] разглядывал

5 картинку и вещицы.

6 С А«лексеевым» Обломов был в комнате, как будто никого не было, и Обломов был как будто один, не стесняя себя ни в чем. Если же ему хотелось

7 выразиться, проявить [себя] наружу волнение, тут был всегда готовый и покорный слушатель и участник, разделявший одинаково согласно и его молчание, и его разговор, и волнение, и образ мыслей, каков бы он ни был. Притом и тот и другой

8 были бедные люди, [которые нуждались во всем] нуждавшиеся во всем и не везде находившие в Петербурге радушный прием [лакомые до] самолюбию. «л. 16»

Обломова, как барина и как достаточного человека, льстило [накорм«ить»] одолжить их, [накорм«ить»] принять у себя, накормить хорошим обедом. «Ведь это бедняки, голь, не то что наш брат!» – говорил он

ли редко: он удалялся от них, они от него. Из них почти никто не нравился.

1 [Одни жили как-то шумно, деятельно] Одним не сиделось на месте, всё бы им [ехать] поехать и туда и сюда, [другие] поехать

2 обедать [вместе] куда-нибудь да в театр, летом так за город, тех занимали вечера, танцы, третьи всё волочатся за женщинами и только об этом думают, четвертые любят говорить о литературе,

3 до всего им дело, везде суют свой нос; всякая городская

4 новость им точно как родная. Всего этого они требовали и от Обломова, а Обломов

5 был не охотник ни до езды, ни до тан-

цев, ни до прогулок. Всё это он терпел [и сносил] в одном только человеке, в Карле [Штольце] Михайловиче Штольце, товарище [его] детства и ученья, который был в то время за границею, но Обломов ждал его с часу на час.

– Здравствуй, земляк, – сказал

6 Тарантьев, протягивая мохнатую руку к Обломову. – Что ты это лежишь по сю пору, как колода?

– Не подходи, не подходи: ты с холода, – говорил Обломов, прикрываясь одеялом.

– Вот [это] еще что выдумал, с холода! – [говорил] закричал на него Тарантьев, – ну-ну, бери руку, коли дают; в другой раз [и не дам] издали палец

7 покажу; больше ничего и не получишь. Да что же ты не встаешь – вставай, а то, ей-богу, стащу: вот побожился.

Он схватил Обломова за плечо и начал тащить с постели.

– Что ты, что ты, помилосердствуй! – кричал Обломов,

9 и стараясь руками и ногами удержаться

10 за что возможно. Но Тарантьев ухватил его и за другое плечо и до половины стащил с постели, так что Илья Ил^ьич

57

волей-неволей должен был проворно вскочить на ноги, чтоб не упасть головой вниз.

– Экой медведь! ну, брат, ты прямой медведь, Михей Андреич, – говорил

1 он, сразу попадая ногами в обе туфли и садясь на постеле, – кто так делает: только медведи в лесу; и те, я думаю, тише; вот ты ногтями, я думаю, совсем до крови разодрал мне плеча – [ей-богу] право, медведь! Я сам сейчас хотел вставать.

– Знаю я, как ты встаешь: ты бы тут до обе-

да провалялся. Ну-ка, ну-ну: одевайся да умывайся живее. Эй, Захар «л. 16 об.», Захар, где ты там, старый дурак, давай скорее одеваться своему барину.

– А вы заведите-ка прежде своего Захара, да и лайтесь тогда, – хрипел Захар,

2 злобно поглядывая на Тарантьева.

3

– Ну-ну, еще разговаривает, образина! – говорил Тарантьев и поднял ногу, чтобы сзади ударить

4 Захара. Но Захар остановился, обернулся к нему и ощетинился.

– Только вот троньте! – яростно захрипел он, – что это такое? Я уйду... – сказал он, идучи к дверям.

– Да полно тебе, Михей Андреич, какой ты неугомонный: ну что ты его трогаешь? – сказал Обломов. – Давай, Захар, что нужно.

Захар воротился и, косясь на Тарантьева,

проворно шмыгнул мимо его. [Он] Обломов, облокотясь на него, как [уставший] очень утомленный человек, привстал с постели и нехотя перешел

5 на большое кресло, опустился в него и остался неподвижен, как сел. Захар взял с одного столика помаду, гребенку и щетки, [намазал] намадил ему голову, сделал гребенкой пробор и потом причесал его щеткой.

– Умываться теперь, что ли, будете? – спросил он.

– Немного погожу еще! – сказал

6 он, – а ты поди себе. [Дай-ка мне]

– Ах, да и вы тут, – сказал

7 Тарантьев, обращаясь к Алексееву, в то время как Захар причесывал Обломова, -

58

я вас не видал.

1 Что это ваш родственник какая свинья?

2

– Какой родственник, у меня никакого родственника нет, – отвечал Алексеев,

3 выпуча глаза на Тарантьева.

– Ну, вот этот, что у нас

4 служит,

5 – Афанасьев-то.

6 Как же не родственник? родственник!

– Да я не Афанасьев: я Алексеев, – сказал [оторопевший] Алексеев, – у меня нет родственника.

– Как

7 не родственник! такой же плюгавый,

8 и зовут тоже Васильем Николаевичем.

– Ей-богу, не родня: меня зовут Иваном Иванычем.

– Ну всё равно;

9 только

10 свинья; вы это ему скажите, как увидите.

– Я его не знаю, не видал никогда... – говорил Алексеев, открывая табакерку.

– Дайте-ка табаку! – сказал Тарантьев, – да ведь у вас, чай, кучерской, мерзость, нюхать нельзя, зеленчак? Так и есть: мерзость! – сказал он, [нюхая усердно] набивая ноздри,

11 постойте[-ка] закрывать, что вы торопитесь: жаль, что ли, вам? Да дайте-ка сюда табакерку! Я отсыплю себе: с собой-то я не ношу. – Он схватил [табакерку] бумажку со стола, [скатал ее в трубочку] взял у Алексеева та-

бакерку и высыпал оттуда почти весь табак. – А вы домой сходите, насыпьте свежего, – сказал он, – а то так купите, да только не эдакого. Как это не купить порядочного табаку, чтоб не стыдно было попотчевать.

12

Алекс<еев> взял табакерку, открыл, печально посмотрел на остатки

13 и спрятал в карман, <л. 17>

59

– Да, еще эдакой свиньи я не видывал, как ваш родственник, – продолжал Тарантьев, – взял я когда-то у него, уж года два будет, пятьдесят рублей займы: ну много ли

1 пятьдесят рублей? [что ж вы] [не забыл] Как [это], кажется, не забыть! Нет,

2 через месяц, где ни встретит:

3 «А что ж должок?» – говорит.

4 Вчера, мало того,

5 к нам в департамент пришел: [жало«ванье»] «Верно, вы, говорит, жалование получили, теперь можете отдать...» Дал я ему жалование: [так осрамил, что долго не забудет] пошел при всех срамить, так он насилу двери нашел. «Бедный человек, самому надо!» Как будто мне не надо самому? Я что за богач, чтоб ему по пятидесяти рублей отваливать? Свинья, свинья! Вы скажите ему. [Дай-ка сигару, земляк!] Не приставай он, так я бы отдал, как только получил бы место по откупам, а теперь вот не отдам, хоть сто тысяч будет, – не отдам, оттого что он свинья. Дай-ка, земляк, сигару.

– Сигары вон там, в коробочке, – отвечал Обл«омов», указывая рукой на этажерку.

– Э! да это всё те же? – строго спросил Тарантьев, вынув сигару и поглядывая то на нее, то на Обл«омова».

– Да, те же, – отвечал Обломов».

6

– А я говорил тебе, чтоб ты купил других, заграничных? вот как ты помнишь, что тебе говорят.

– В первый раз, как выйду со двора, зайду в магазин: всё не собрался, – отвечал Обломов».

– Смотри же, чтоб к следующей субботе непременно было, а то [ходить не буду] долго не приду. Вишь ведь какая дрянь, – говорил

7 он, закурив сигару и пустив одно облако дыма на воздух, а другое втянув в себя. – Курить нельзя. Вот у Пыжикова так [курить] сигары! а ты скаред эдакой!

8

– Ты рано сегодня пришел, Михей Андреевич, – сказал Обломов.

– Что ж [тебе] я надоел тебе, что ли?

– Нет, я так только спросил: ты обыкновенно к обеду прямо приходишь, а теперь только еще первый час.

– Я нарочно заранее пришел, чтоб узнать, какой обед будет. Ты всё дрянью кормишь меня, так я вот узнаю, что-то ты велел готовить сегодня.

– Да что, – сказал Обломов, – постой-ка, я вспомню, я еще вчера заказал. Будет суп, потом говядина *à la nature*.

– И тот раз говядина, и теперь говядина! – сказал Тарантьев, – отчего не поросенок?

– [Дороги поросята] Анисья говорит, что поросята дороги.

– Дороги, ах ты! Ну, что еще?

3

– Под соусом сиг с яйцами и маслом.

– Ну уж: есть что есть! – сказал с презрением Тарантьев, – отчего не лососина? Теперь лососина пошла.

– Анисья говорит, что лососина еще дорога, – сказал Обл«омов».

– Так это ты меня дешевой дрянью вздумал кормить? нет, шутишь, вели-ка сейчас лососины купить. Слышишь, кричат: «Лососина!»

4 А то, видишь, что выдумал: сига! да черт ли в нем? стану я есть сига! Потом что?

– Ну, макароны.

5

– Терпеть не могу! – сказал Тарантьев.

– А я так люблю: это мое любимое кушанье, – сказал Обл«омов».

– И я люблю: это тоже мое любимое кушанье, – заметил Алексеев из своего угла.

Тарантьев [сердито] обернул к нему голову и [сердито] поглядел на него.

6

61

– [И вы туда же! – сказал он.] Вас не спрашивают, – сказал он, – что вы любите, вы

1 лучше подите-ка скажите своему [брату] родственнику, что он свинья.

2 А ты, Илья Ильич, макароны вели отметить.

– Ну так одним блюдом будет меньше, – отвечал Обл«омов».

– А нельзя другое велеть? [начал]

3

– Вот еще новости! – сказал Обл«омов».

– Раки

4 чтоб были: я люблю заняться ими.
– Жаркое телятина, [сказ«ал»] вафли,

5 – заключил Обломов.

– Телятина

6 да телятина – эх, брат Обломов: не умеешь ты жить, [живешь как мецца<нин>], а еще помещик! какой ты барин, по-мещански живешь: не умеешь угостить приятеля. Вот Мазуров, так, нечего сказать: мастер и не жалует, а ты!

7 Ну, [вино] мадера-то [будет] [есть] куплена,

8 или еще

9 надо послать за ней? Смотри же, в английском магазине

10 по 8 руб. Да постой-ка,

11 дай деньги, я [сам куплю] мимо пойду и [куплю] принесу: мне еще надо кое-куда сходить.

12
Обл«омов»

13 вынул красненькую десятирублевую бумажку и вертел в руках.

– Восемь-то рублей нет, – сказал Обл«омов».

– Так дай всю: там дадут сдачи, не бойся.

Он выхватил из рук Обломова ассигнацию и проворно спрятал в карман.⟨л. 18⟩

62

– Ну, я пойду, – сказал Тарантьев, надевая шляпу, – [мне] а к пяти часам буду: мне надо в три места

1 зайти; обещали место в питейной конторе, так велели понаведаться.

– Постой, постой, Михей Андреич, – пере-

рвал Обломов, – мне надо кое о чем посоветоваться с тобой.

– Что еще такое? говори скорей – мне некогда.

– Да вот [со мной] на меня два несчастья вдруг обрушились. С квартиры гонят...

– Видно, не [заплатил?] платишь: и подделом, – сказал Тарантьев.

2

– Поди ты: я всегда вперед отдаю.

3 Нет, тут хотят другую квартиру отделять. Да постой: куда ты? научи, посоветуй, что делать: торопят.

4

– Что делать, коли гонят с квартиры? – сказал Тарантьев, – съезжай завтра же, да и конец делу.

– «Съезжай завтра», ты всё такие отчаянные меры советуешь: не придумаешь ли чего-нибудь другого?

5

Тарантьев в самом деле о чем-то размышлял.

– Ну, благодари меня, – сказал Тарантьев,

6 – и вели к обеду подать шампанского, дело твое решено.

– Что такое? скажи

7 [, ради Бога, скорей], – просил Обломов [, – лишь бы мне избавиться].

– Шампанское будет?

– Пожалуй, я не постою, только скажи поскорее.

– Нет, [что сказывать тебе] не стоишь ты – что я тебе даром-то стану советовать? вон спроси его, – прибавил он, указывая на Алексева, – или у родственника его.

63

– Ну-ну, полно, говори! – просил Обл«омов».

– Вот что: завтра же изволь переезжать на [другую] квартиру...

– Э! что придумал: это я и сам знал [, нет – ты ухитришься-ка выдумать, чтоб...].

– Постой, не перебивай! – закричал Тарантьев. – Завтра переезжай на квартиру к моей куме на Выборгскую сторону...

– Это что за новости: вот выдумал? на Выборгскую сторону! Да туда, говорят, зимой волки забегают...

– [А тебе что] Ну так что ж, случается, забегают с островов, да тебе что до этого за дело?..
«л. 18 об.»

– Там скука, пустота, никого нет...

– Врешь! там кума моя живет: у ней свой дом, с большими огородами. [Муж у ней] Она женщина благородная, вдова, с двумя детьми, с ней живет холостой брат – голова не то что вот эта, что тут в углу сидит, – сказал он, указывая на Алексеева, – нас с тобой за пояс заткнет: такие дела делает, что и отец мой покойник разинул бы рот.

– Да что же мне до всего до этого за дело? – сказал с нетерпением Обломов. – Я туда не перееду...

– [А ты, – сердит^о] А вот я посмотрю, как ты не переедешь. Нет, уж коли спросил сове-

та, так слушайся, что говорят.

– Я не перееду, – решительно сказал Облкомов».

– Ну так черт с тобой! – плюнув, отвечал Тарантьев, нахлобучил шляпу и пошел к дверям.

– Сам ты подумай! К чему мне в глушь-то переезжать? разве нельзя здесь сыскать квартиру, уж если такая беда пришла...

– Урод ты эдакой! – воротясь, сказал Тарантьев. – Что тебе здесь сладко кажется?

– Как что? От всего близко, – говорил Облкомов», – тут и магазины, и театр, и знакомые... центр города, всё...

– Что-о? – перебил Тарантьев», – а давно ли ты ходил со двора, скажи-ка? Давно ли ты был в театре? к каким знакомым ходишь ты? на кой черт тебе этот центр, позволь спросить?

– Ну как зачем? мало ли зачем?

1

64

– Видишь, и сам не знаешь! А там, поду-

май, ты будешь жить у кумы моей, благородной женщины, в покое, тихо, никто тебя не тронет; ни шуму, ни гаму, чисто, опрятно. Посмотри-ка, ведь ты живешь свинья свиньей, а еще барин, помещик. А там чистота, тишина. Есть с кем и слово перемолвить, как соскучишься. Кроме меня к тебе и ходить никто не будет. Двое ребятишек, играй с ними, сколько хочешь, – чего тебе? [Ты здесь что] А выгода-то, выгода-то какая! ты что здесь платишь?

– Полторы тысячи.

– А там семьсот рублей за три комнаты – да какие светленькие, славные комнаты. Она давно хотела тихого, аккуратного жильца иметь – вот я тебя и рекомендую...

1

– Нет, я не могу... – говорил Обл«омов». «л. 19»

– Врешь ты, переедешь! – сказал Тарантьев. – Ты рассуди, что тебе ведь это вдвое меньше станет. [За одн«у»] На одной квартире 80 рублей выгадаешь. Стол у тебя будет вдвое лучше и чище.

2 И порядку больше:

3 ведь теперь скверно за стол у тебя сесть.хватишься перцу – нет, уксусу – не куплено, ножи не чищены; белье вон, ты говоришь, пропадает, пыль везде – ну, мерзость! А там женщина будет хозяйничать: ни тебе, ни твоему дураку Захару...

В передней слышалось ворчанье.

4

– Этому старому псу, – продолжал Тарант^ьев, – ни о чем и подумать не придется: на всем готовом будешь жить.

5

– Да как же это я вдруг, ни с того ни с сего, на Выборгскую сторону...

– Тетерев эдакой! – говорил Тарант^ьев, – [дача] теперь же лето: ведь это всё равно что дача. Что ты гниешь здесь летом-то, в Горохо-

вой?... Там Безбородкин сад, Охта под боком, Нева в двух шагах... свой огород, ни пыли, ни духоты; нечего и думать: я сейчас же до

65

обеда слетаю к ней, ты мне дай на извозчика – и завтра же переезжать...

– Ах, Боже мой! – говорил с тоской Обломов, всячески обороняясь от этой настойчивости, – что это за человек! вдруг выдумает черт знает что: на Выборгскую сторону...

1

– Это кончено: переедешь, я сейчас иду к куме, а про место в другой раз [узнаю] наведаюсь...

Он было пошел.

2

– Постой, постой, куда ты? Вот ты рассуди-ка, что тут мне делать. Вот посмотри.

3

– Где письмо-то? Захар, Захар! опять он ку-

да-то дел его!

4 – говорил Обломов.

– А вот [письмо] и оно,

5 – сказал Алексеев, взял скомканное
ПИСЬМО

6 [со стола и подавая ему].

– Да вот оно [в самом деле], – сказал Обломов и начал читать.

7

– Что ты скажешь? как мне быть: засухи, недоимки... ах, Боже, Боже мой! – со вздохом произнес Обл«омов».

66

– Пропаций, совсем пропаций человек! – говорил Тарантьев, – «л. 19 об.» ничего не смыслит!

– Полно тебе читать нравоучения: скажи лучше, что мне делать?

1

– А что за это? Стану я тебе даром делать.

– Ведь сказано, что будет шампанское: чего же еще тебе?

– Шампанское за отыскание квартиры! Ведь я тебя облагодетельствовал, а ты не чувствуешь этого;

2 ты неблагодарен. Поди-ка сыщи сам квартиру; да что квартира?

3

– Ну хорошо, хорошо, – перебил Обломов, – ты вот теперь скажи, что мне со старостой-то делать?

– Нет, прибавь портер к обеду, так скажу.

– Вот теперь портер! мало тебе...

– Ну так прощай, – сказал Тарантьев, опять надевая шляпу.

– Ах ты, Боже мой!

4 Ну хорошо,

5 купи портеру: ведь у тебя останется два от мадеры!

6

– А на извозчика на Выборгскую сторону, – отвечал Тарант'ев, – дай Бог, чтоб полтинник взяли взад и вперед.

Обломов [с досадой] вынул еще целковый и с досадой сунул ему.

7

– Староста твой мошенник, вот что я тебе скажу;

8 а ты веришь ему, разиня рот. Видишь, какую песню поет: засухи, да неурожай, да недоимки, да мужики ушли. Врет, всё врет. Я слышал [от нашего], что

67

в наших местах, в Шумиловой вотчине

[с хлебом-то некуда деться, что ныне прошлогодним] прошлогодним урожаем все частные долги уплатили, а у тебя вдруг пожгло

1 да неурожай. Шумиловское-то в 50 верстах от тебя только: отчего же там не сожгло хлеба? Выдумал еще: недоимки! А он чего смотрел, что ж

2 запускал? Откуда это недоимки? Есть, что ли, в нашей стороне нечего? Ах он разбойник! Да я бы его выучил. А мужики разошлись оттого, что сам же он, чай, содрал с них что-нибудь, да и распустил, а исправнику и не думал [кланяться] жаловаться [это].

– [Как же он пишет] Не может быть, – задумчиво говорил Обл«омов», – [вот] [вон] он даже и ответ исправника передает в письме... так натурально... <л. 20>

– Эх ты, убитый Богом человек.

3 Да все мошенники натурально пишут:

уж это ты мне поверь. [Вот ты честная душа, и он вот тоже, – прибавил Тарантьев, указывая на Алексеева, – [это тоже изрядная овца – только] честная душа сидит, овца овцой, хоть родственник [у него] [его] у него свинья, а что, вы разве напишете натурально? [разве выдумаете] [так, чтоб похоже было как две капли воды на] Дурак никогда натурально] [для] Вот [у него], например, – [гово-~~рил~~] продолжал он, указывая на Алексеева,

4 – честная душа, овца овцой, а напишет ли он натурально? никогда. А родственник его

5 – свинья и bestия – тот напишет. Дурак никогда натурально не напишет. Только bestия сумеет подглядить [так] на бумаге,

6 что вот как будто в самом деле случилось. И ты не напишешь натурально. Стало быть, староста твой [мошенник] уж потому bestия, что ловко и натурально написал. Ви-

дишь ведь, как прибрал, слово к слову: «водворить на место жительства» – слышал прежде, запомнил да, когда надо, и употребил.

– Что ж делать-то с ним? – спросил Обломов.

– Смени его сейчас же.

68

– А кого я назначу, почем я знаю мужиков: другой, может быть, хуже будет?

1

– Ступай в деревню сам: без этого нельзя, пробудь там две недели да прямо на новую квартиру и приезжай, а уж я похлопочу тут, чтоб она была готова.

– Э! [какие] переехать на новую квартиру, ехать в деревню:

2 какие ты всё отчаянные меры предлагаешь! – с неудовольствием сказал Обломов, – нет, чтоб избежать крайностей и придерживаться середины...

3

– Ах ты увалень, олух,

4 да сдвинешься ли ты когда-нибудь с места! – говорил Тарантьев, – ведь погляди-ка ты на себя: срам смотреть!

5 Ползешь врозь, отек, изменился: куда ты годишься? Какая от тебя польза отечеству?
[Не может в деревню]

Обломов глубоко вздохнул.

– Не может в деревню съездить!

6 Ну так напиши к исправнику, спроси его, говорил ли ему староста об шатающихся мужиках, да попроси заехать в деревню; потом к губернатору напиши, чтоб предписал исправнику донести о поведении «л. 20 об.» старосты.

7

– Я сам

1 это же самое думал сделать – я вот Ивану Иванычу перед тобой говорил, что лучше

2 написать к губернатору, – сказал Обломов.

3

– Да попроси соседей: кто у тебя там?

– Добрынин там близко, – сказал Обломов, – я с ним здесь часто виделся – он там теперь.

4

– И ему напиши, попроси хорошенько: «Сделаете, дескать, мне этим кровное одолжение – и обяжете как христианин, как приятель и как сосед», – да приложи к письму какой-нибудь петербургский гостинец... вот ты как поступи, а то ничего [вдвоем] не смыс-

лишь, пропащий человек. У меня наплясался бы староста: я бы [его] ему дал. [Ну] [послал] Когда туда почта?

– Послезавтра, – сказал Обл«омов».

– Так вот садись да и пиши.

5

– Ведь послезавтра, так зачем же сейчас? – отвечал Обл«омов».

6 – Ах да, завтра нельзя, праздник,

7 – прибавил он потом, – в самом деле. Да послушай-ко, Михей Андреич, уж доверши свои благодеяния – я, так и быть, еще прибавлю что-нибудь к обеду, соус какой-нибудь...

8

– Что еще? – спросил Тарант«ьев».

– Присядь да напиши-ка: долго ли тебе три письма настрочить,

9 а вон Иван Иваныч переписал бы...

70

– Э! какие выдумки!

1 Чтоб я писать стал! Я и в должности третий день не пишу: вот что-то этот палец держает,

2 да и голова затекает, как [нагнусь] [нагнувши<сь>] нагнусь... лентяй ты, лентяй: [ничего не умеешь] пропадешь, брат, Илья Ильич, ни за копейку...

– Ах, хоть бы [Штольц] Карл поскорей приехал, – со вздохом сказал Обл<омов>, – он бы мне всё уладил и разговаривать бы не стал. Пока мы говорим, он бы уж написал давно...

3

– Вот нашел благодетеля, – с яростию прервал его Тарант<ьев>, – немец проклятый, нехристь! Шельма продувная...

4

– Послушай, Михей Андреич, – сказал

5 Обломов, выпрямившись

6 в креслах, – ни слова больше о моем Карле, или я слушать тебя не могу.

7

Он покраснел от досады и сильно нахмурился.

8

– О моем Карле! – с ненавистью возразил Тарантьев, – что он тебе за родня такая! Немец окаянный...

– Он мне друг вот с этих лет; я вместе с ним рос, учился, и никакая родня, никакой брат, ни земляк – никто не заменит его... [и говорить о нем] и ругать его я тебе не позволю.

Тарантьев побледнел от злости.

– А! если ты меняешь меня на немца, – сказал он, сжимая губы, – так я к тебе больше ни ногой.

71

Он надел шляпу и пошел к дверям. Обломов мгновенно смягчился. [Ему не] [Он вовсе не имел] Добрый и мягкий от природы, он все не хотел

1 выгонять Тарантьева и потому еще, [что этим нарушались] что это казалось ему нарушением приличия и гостеприимства и вообще сценой, выходявшей из порядка обыкновенного быта.

– Никто тебя ни на кого не меняет, – сказал он кротко, – Карл сам по себе, а ты сам по себе. Ты должен уважать

2 в нем моего друга и осторожнее отзываться о нем: вот всё, чего я требую, – кажется, невелика услуга.

– Уважать немца? – с величайшим презрением сказал Тарантьев.

– [Что он теб(е)] Да, уважать, – говорил Обл(омов), стараясь говорить мягче, хотя его и возмущал дерзкий тон Тарантьева. – Он стоит и твоего уважения; таких людей мало: я хотел бы походить на него да и другим желал бы того же...

– Послушай, Илья Ил(ьич), не выводите меня из себя,

3 или я никогда не приду к тебе. Что он за благодетель тебе, что ты ставишь его так высоко, как родного отца?

– Да, – отвечал Обл(омов),

4 – [после памяти покойного] после покойных отца и матери я ни к кому не был так привязан, как к нему.

– За что это, позволь спросить?

– Я уж тебе сказал, что вместе с ним рос и учился [и тогда].

– Велика важность! Мало ли кто с кем

учился!

– Ну, если ты не понимаешь бескорыстной привязанности, так я скажу тебе, что он делал мне столько добра, сколько и родной брат не сделает: он устроил все мои дела, [смотрел, пока] хлопотал об них, пока жил в Петербурге и служил здесь, и вообще, до тех пор как начал странствовать [то куда] по России и за границей, заботился обо мне как о родном брате. Он три раза ездил ко мне в деревню, хозяйничал, распорядился там за меня, наконец, взял меня в долю, в свои обороты,

72

и сделал мне тысяч 50 капитала, который и теперь еще у него в обороте в одной торговой компании... Наконец, скажу

1 тебе, что, если б он был здесь, так «л. 21 об.» [он давно] с своей ловкостью [и знанием дела] давно бы избавил меня от всяких хлопот, не спросивши ни портеру, ни шампанского...

– А! ты попрекаешь мне! так черт с тобой и с твоим портером и шампанским: на вот,

возьми свои деньги... куда, бишь, я их положил? вот совсем забыл, куда сунул. Проклятые... [деньги.]

Он

2 вынул

3 какую-то замасленную исписанную бумажку.

– Нет, не они...

4 Куда это я их...

5

– Не трудись, не доставай, – сказал Обл«омов». – Я тебя не упрекаю, я хотел только доказать, [что иногда] как много сделал для меня Карл...

– Много сделал, знаю я, – заревел Тарантьев, – этих благодетелей: это, говорю тебе, продувная шельма, бестия,

6 вот погоди, терпеть не могу этих торговых «л. 22» компаний, спекуляций да прочих новых затей,

7 [что] это всё мошенники,

8 я тебе говорю, а твой немец тоже уж по этой части пошел.

9 Эти спекуляторы хуже картежников. Они на чужой карман метят с своими немецкими затеями: вдруг выдумают [без денег] фабрики заводить, дома строить компанией на каких-то акциях, без гроша, облупят какого-нибудь дурака да и разбегутся: ищи их! Ненавидит душа моя [эти проклятые] этих проклятых немецких выдумок...

– К чему ты это говоришь мне? – спросил Обл«омов».

– А вот к тому, как ужо немец твой облупит тебя, так ты и будешь знать, как [мне] менять земляка, русского человека, на [процел«ыгу»] бродягу какого-то...

10

– Послушай, Михей Андреич... – начал Облкомов».

73

– Нечего слушать-то; я слушал много [от тебя]: натерпелся от тебя горя-то; Бог видит, сколько обид перенес за эту нечисть поганую... Чай, в Саксонии-то там у себя и хлеба-то не видали,

1 а сюда нос поднимать приехали. Мне отец

2 сказывал, что отец-то его в сентябре месяце в одном сюртуке

3 в нашу губернию-то приехал, а тут разжирел от русского добра да и на акциях компании устраивать.

4

– За что ты мертвых тревожишь? Чем виноват отец его?

– Бестии,

5 – мрачно сказал Тарантьев, махнув рукой.

6

– Да чем же бестия отец, например?

– А тем, что без куска хлеба пришел к нам,

7 а тут вдруг сыну наследство оставил: что это значит?

– [А то, что] Оставил он

8 наследства всего 40 тысяч; 25 тысяч он взял в приданое за женой, а остальные приобрел тем, что учил детей да управлял имением, хорошее жалованье получал...

[– Сорок тысяч! а у сына вдруг очутилось 400? вдесятеро больше: откуда это?]

– Видишь, что отец не бестия: чем же те-

перь бестия сын?

– Не бестия! Вдруг из отцовских сорока сделал 400 т<ысяч>, так на что же, какими спекуляциями,

9 и в службе за надворного перевалился, и [путешествовать] ученый, теперь вон еще путешествует, пострел везде поспел: как же не бестия? разве настоящий-то русский человек умеет всё это сделать?

10

74

– Четыреста тысяч он сделал оборотами, счастливыми спекуляциями...〈л. 22 об.〉

– Вот тут мошенничество и есть. [Я ни слова не] Почему не наживаться? Да наживайся честно, чтоб видно было, как наживается человек. Вот, бывало, в старые годы выгодные места были: умный человек решает дела

1 и получает благодарность,

2 или купец купит товар да продаст, и опять купит, – видно, откуда и за что прибыль...

3 А тут черт знает что: в 10 и 12 лет – и с капиталом: пронюхает, бестия, где что нужно, на бирже да за границей, да предприятие затеет, смотришь, через год [уж нажил] и еще 10 тысяч нажил, а иной и совсем без денег, юлит только везде и тоже [везде] деньги берет черт знает за что: [я бы] нет, это, брат, нечисто: я бы под суд их всех...

Обломов молча пожал плечами.

– [А зачем он [носится] теперь] Не бестия твой Штольц! – продолжал Тарантьев,

4 – в 12 лет какие деньги нажил, в чины вышел да вот теперь шатается черт знает где! Зачем он шатается по чужим землям?

– Учиться хочет,

5 всё видеть, знать.

– Учиться! Мало еще учили его? чему это? врет он, бестия; не верь ему: он тебя в глаза обманывает, как малого ребенка. Разве большие учатся чему-нибудь? Слышите, что рассказывает: надворный советник учится,

6 что он [в школе] там, в немецкой школе, что ли, сидит да уроки учит? Врет он: он затем [, кажется.] поехал туда, чтоб разузнать, как русские денежки там пристроить; придет сюда да облупит дураков-то, да и поминай как звали: я бы его в острог... В двенадцать лет вдруг и надворный советник, и богач, и черт знает что: бестия первого сорта! Терпеть не могу эдаких. Ты

75

меня не смей равнять с ним, а то я никогда не приду к тебе, – заключил он.

– Ну, оставим это! – с нетерпением прервал Илья Ильич. – Ну ты иди с Богом, куда шел,

1 и приходи к пяти часам, а я вот с Иваном

Иванычем напишу все эти письма да постараюсь поскорей набросать на бумагу план-то свой: уж кстати заодно к одному...

2

Тарантьев ушел было в переднюю, но вдруг воротился опять.

– Забыл совсем [, – сказал он... – Я было]: шел к тебе за делом с утра.

3 Завтра звали меня на свадьбу: Рокотов женится; дай ты

4 своего фрака надеть; мой-то, видишь ты, пообтерся немного...

– Как же можно? – сказал Облкомов», хмурясь [от] при этом новом требовании, – мой фрак тебе не впору...

– Впору, вот не впору! – перебил Тарант«ев», – а помнишь, примеривал твой сюртук, как на меня шит... «л. 23» Захар, Захар, поди-ка сюда, старая скотина, – кричал Тарант«ев».

Захар заворчал,

5 как медведь, но не шел.

– Позови его, Илья Ильич, что это он у тебя какой? [ты бы его в смирительный дом отдал.] – сказал Тарантьев.

– [Да, вот этого еще недоставало, – сказал Обломов.] Захар! – кликнул он.

– О, чтоб вас там... – раздалось в передней вместе с прыжком ног с лежанки.

– Ну, чего?

6 – сказал он, обращаясь к Тарантьеву.

– Дай сюда мой черный фрак, – сказал Илья Ильич. – Вот Михей Андреич примеряет, не впору ли ему: завтра ему на свадьбу надо...

– Я не дам фрака, – решительно сказал Захар, подняв немного одну бровь выше другой.

– Как ты смеешь, когда барин приказывает, – закричал Тарантьев, – что ты, Илья Ильич, его в смирительный дом не отправишь? [спросил]

– Да вот этого еще недоставало, старика в смирительный дом! – сказал Обл«омов». – Дай-ка, Захар, фрак, не упрячься.

– Не дам, – хладнокровно отвечал Захар, – пусть-ка прежде они принесут назад жилет да нашу рубашку: пятый месяц гостит там – взяли вот эдак же на именины, да и поминай как звали! жилет-то бархатный, а рубашка тонкая, голландская: 25 рублей стоит.

– Рубашку прачка потеряла, а жилет принесу [сказ«ал»] вместе с фраком, – сказал Тарантьев, – неси фрак...

– Не будет фрака! – сказал Захар.

1

– Видали ли эдакое животное, а? вот по-стой: я на тебя бумагу подам...

2 – сказал Тарантьев, – выучат тебя грубиянничать...

[Захар ушел вон.]

– Ты чего смотришь, – говорил Тар«антьев», обращаясь к Обл«омову», – как ты позволяешь

[так ему] ему так обращаться с гостями, с благородными людьми?

– Что ж мне делать? – отвечал Обломов, – да знаешь что, Михей Андр«еич», ты лучше бы купил себе фрак: говорят, где-то готовое [дешевое платье] платье дешево продают...

– На Апраксином, в 9 номере, всякое есть платье, – вдруг сказал Алексеев, – за 25 рублей можно фрак купить, тонкий, точно новый: и не узнаешь... я тоже хочу купить себе там...

3

Тарантьев посмотрел на него с презрением.

– Это вы с родственником [своим] с своим, – начал он, – не на мои ли деньги хотите себе по фракку купить? – сказал он, – так ошибаетесь,

4 то-то он всё пристаёт ко мне, да вот ему – и вам тоже – шиш! Как же земляк, фрак-то? вели дать.

– Захар не даст, – отвечал Обл«омов», – уж

если он что заберет себе в голову, так оттуда ничем не выбьешь, конечно: ты лучше купи.〈л. 23 об.〉

77

– А на что я куплю? на твою красненькую, что ли?

1 Ты дай-ка

2 мне на фрак денег займы до жалованья...

– Вот теперь денег:

3 где я их возьму?

– А [в ящике] вот здесь, – отвечал Тарант^ьев, указывая на ящик, – дай-ка сорок пять рублей, право! И в самом деле лучше купить: твой еще замараю как-нибудь...

– Зачем же сорок пять рублей, когда фрак 25 рублей стоит: вон Иван Иваныч знает...

– Вы бы шли вон отсюда, Иван Иваныч, – сказал Тарант^ьев, – мутите только. Фрак стоит 45 рублей. Я вам говорю... Ну дай же, зем-

ляк, хоть сорок; полно тебе: как это не одолжить приятеля? А пять-то рублей вот он даст...

– У меня всего денег-то целковый, – сказал Алекс^еев.

– Ну, целковый дайте – я поторгуюсь: уступят. А я вам уж вместе с родственником

4 и отдам 53 рубля... Ну поскорей, ну давай, Илья Ильич.

– Пристанет же! – с досадой сказал Обл^омов, отворяя и тотчас опять затворяя ящик.

– Ну уж отворял, чего опять затворять, – заговорил Тарант^ьев и

5 сунул четыре пальца в ящик, чтоб помешать закрыть его, – давай, давай.

– Пусти, прищемлю пальцы, – говорил Обл^омов, [силясь затворить] стараясь закрыть ящик...

– Не пущу, – говорил Тар^ант^ьев.

– Пусти, я сам дам...

– Ну давай.

Обломов вынул 25«-ти» рублевую бумажку,
дал

6 с величайшим неудовольствием Тарантьеву и

7 захлопнул ящик, заперев ключом.

78

– Только-то! [сказал он] [да это] на это и панталон не купишь, а всё вы, – сказал он, обращаясь к Алексееву, – давайте скорее целковый.

Алексеев хотел что-то сказать.

– Ну, ну, проворней, некогда мне! – сказал

1 Тар«антьев».

Алексеев пошарил

2 во всех карманах, как будто не зная, где лежит целковый,

3 потом вынул

4 бумажку, [бережно развернул ее], взял [вынул] его и посмотрел на обе стороны. Он начал было завертывать его опять в бумажку и хотел

5 что-то сказать, но Тарантьев выхватил у него целковый вместе с бумажкой.

– Это-то возьмите назад, – сказал он, отдавая бумажку, – у меня и без бумажки не пропадет.

– Ну, прощайте пока, смотри же, Илья Ил'вич, напиши тут, что нужно,

6 а в пять часов чтоб суп был на столе. Да что ты не велел пирога сделать?

Но Обл'омов»

7 не слушал его. Он сидел, закрыв глаза, погруженный не то в дремоту, не то в задумчивость.

8 Тарантьев пошел и опять вернулся.

– А знаешь, что я придумал, – сказал он. –
Ведь фрак-то можно достать: ты ушли куда-нибудь Захара минут на пять, а мы бы

9 и взяли...

– Нет, нет... – с нетерпением заговорил Обломов, [которого сильно начинало] измученный присутствием Тарантьева и утомленный его требованиями, бранью и криком. «л. 24»

– [Экой скарעד] Ну черт с тобой,

10 [для него] – говорил Тарантьев, уходя, – для него хлопчешь, хлопчешь,

11

79

а он ничего не хочет сделать. А я к куме должен

1 на Выборгскую сторону...

С уходом Тарантьева в комнате водворилась ненарушимая тишина, не прерывавшаяся минут десять. Обломов был [утомлен и] расстроен и письмом старосты, напуган предстоящим переездом на квартиру и [измучен] раздосадован Тарантьевым. Алексеев был огорчен лишением

2 целкового. Оба были недовольны. Наконец Обломов вздохнул:

– [Жизнь] Не позавидует мне, кто знает мою жизнь... – сказал он.

– Что же вы не пишете? – спросил Алексеев, – я бы вам перышко очинил.

– Очините, да и, Бог с вами, подите,

3 – сказал Обломов, – я уж один займусь, а вы уже после перепишете.

– Очень хорошо-с, – отвечал Алексеев,

4 – в самом деле я помешаю еще как-нибудь. А я пойду

5 скажу, чтоб нас не ждали в Екатеринбург-то. Прощайте, Илья Ильич.

Но Илья Ильич не слушал его:

6 он, подобрав ноги под себя, почти улегся в кресло и, подгорюнившись, погрузился не то в дремоту, не то в задумчивость. <л. 24 об.>

Глава

[Илья] Обломов, дворянин родом, губернский секретарь [родом] чином, безвыездно живет

7 пятнадцатый год в Петербурге.
Сначала, пока живы были его родители,

8 он жил [скромно] в двух комнатах,

9 [довольствуясь] имея при
80

себе только [слугу] вывезенного им из деревни слугу Захара.

1 [Потом] Но по смерти родителей, когда
он

2 стал единственным обладателем трехсот

пятидесяти душ, доставшихся ему в наследство

3 в одной из отдаленных губерний, [чуть-чуть] чуть не в Азии, «л. 25»

4 он вместо

81

пяти начал получать

1 до двенадцати тысяч рублей дохода.

2 Тогда и жизнь его приняла другие, более широкие размеры. Он нанял [довольно] большую квартиру, прибавил к своему штату еще повара и лакея и завел было пару лошадей. [Тогда он был молод] Тогда еще он был молод и если [не был] нельзя сказать, чтоб был жив, то живее,

3 [тогда] еще он [всё] был полон кое-каких

4 стремлений, всё чего-то [ждал] [чего-то] надеялся, чего-то ждал и от судьбы,

5 и от самого себя, всё [к чему-то] готовился к какому-то поприщу,

6 или, лучше сказать, к нескольким ролям [он думал, что]. [Перв<ою>] Самую важную [ролью] из них он считал, разумеется, роль в службе, что и было целью его приезда в Петербург. Потом он думал и о роли в свете,

7 наконец, в отдаленной перспективе, на повороте с юности к зрелым летам, [ему улыбалось] воображению его мелькало и улыбалось семейное счастье.

8 Но [дни] странно:

82

дни [мель<кали>] шли за днями, года сменялись годами,

1 пушок сменился жесткой бородой,

2 два луча

3 глаз сменились двумя тусклыми точками, талия округлилась, волосы стали [падать] немилосердно лезть,

4 стукнуло молодцу тридцать лет, а он

5 всё ещё стоял у [преддверия своих желаний] [у источника своих стремлений, то есть там же, где был десять лет назад] источника своих не то что мечтаний [но и законных стремлений], но возможных [стремлений] желаний и надежд,

6 то есть там же, где был десять лет назад [так что и законные [желания], возможные [его] желания и надежды [обращались] пре-

вращались у него в мечты]. [Дело в том, что] [Рисуя перспективу своей жизни, он не изучил своего характера, [как] а если и случилось ему] [всё] [Он всё еще составлял рисунок будущей] Но он всё сбирался и готовился начать жизнь, всё рисовал [только] в уме узор своей будущности [многое изменил, отбросил] и, конечно, с каждым мелькавшим над головой его годом должен был [многое] что-нибудь изменять и отбрасывать в этом узоре.

К нему, кажется, не подкрадывалось сознание, что он был характера более созерцательного, нежели деятельного,

7 что волнения, хлопоты всякого рода, вообще движение, не уживались с его вкусом и привычками.

8

83

А если иногда случай или необходимость и наталкивали [на них] Илью Ильича на заботы, то не приведи Бог,

1 как грустно становилось ему от этого. Он вовсе не был из числа тех людей,

2 которые всю сладость жизни видят в труде, всю сладость труда не в цели его, а опять в труде же.

3 От этого главное поприще – служба – на первых порах озадачила его самым неприятным образом, «л. 25 об.»

Воспитанный в недрах провинции среди кротких и теплых нравов и обычаев отчизны,

4 переходя в течение двадцати лет из объятий в объятия [милых] родных, друзей и знакомых, он до того был проникнут семейным началом, что и будущая служба представлялась ему каким-то семейным [делом] занятием,

5 вроде [вар«енья»] [соленья огу«рцов»]

умолота, соленья огурцов, деланья варений, то [писания] записыванья в тетрадку прихода и расхода и т. п.

6 Он полагал, что [дождь и слякоть] чиновники одного места составляют нечто вроде семьи между собою, дружной, тихой, неусыпно пекущейся

7 о взаимном спокойствии и удовольствиях, [но как изумился] что [хождение] посещение присутственного места не есть

8 [уж такая крайняя необходимость] такая привычка, которой надо придерживаться ежедневно, и что слякоть, жара или просто нерасположение всегда будут служить достаточными и законными предлогами к нехождению в присутствие.

9 Но как изумился

10 он, когда увидел, [что [каждый из чиновников

84

норовит] необходимость] что надобно быть [землетрясению] по крайней мере землетрясению, чтоб не прийти здоровому чиновнику в должность,

1 а землетрясений, как на грех, в Петербурге не бывает; наводнение, конечно, могло бы

2 служить достаточным предлогом не прийти в должность,

3 да редко бывает.

4 Еще более огорчился

5 Обломов, когда замелькали у него в глазах пакеты с надписью «нужное» и даже

«весьма нужное», когда его заставляли делать разные справки, выписки, рыться в толстых делах

6 и, главное, всё требовали скоро, все куда-то торопились, ни на чем не останавливались, [спустя] не успеют спустить одного, уж с яростью хватаются за другое дело – и конца этому нет.

7 Раза два его поднимали ночью и заставляли писать,

8 несколько раз доставали посредством курьера из гостей

9 – всё это навело на него страх и скуку великую.

10

О начальнике он слышал у себя дома обык-

новенно, что это отец подчиненных, и поэтому составил себе самое смеющееся [и теплое], самое семейное понятие об этом лице.

11 Он его представлял себе чем-то вроде второго отца, который [не только всячески будет стараться] только и живет затем, чтобы

12 за дело и не за дело, сплошь да рядом, [выпросить] награждать своих подчиненных и заботиться не только о их нуждах, но и об удовольствиях. Илья Ил^ьич думал, что начальник

85

до того входит в положение своего подчиненного, что заботливо расспросит иногда его, каково он почивал ночью, отчего у него мутны глаза и не болит ли у него голова. «л. 26» Но он жестоко разочаровался в первый же день своей службы. С приездом начальника начиналась беготня, суета, все смущались, все сбивали друг друга с ног, иные обдергивались, охорашивались,

1 находя,

2 что они недовольно хороши в этот день,

3 чтоб показаться начальнику. А между тем начальник Ильи Ильича был действительно

4 добрый и приятный в обхождении человек:

5 [все его] [были его] подчиненные были как нельзя более довольны и [правда] не желали лучшего. Никто никогда не слышал от него неприятного слова, ни крику, ни шуму; он никогда ничего не требует, а всё просит. Дело сделать – просит, в гости к себе – просит и под арест сесть – просит.

6 Но все [особенно] ленивые или

[чувств^овавшие] знавшие за собой какой-нибудь грешок подчиненные всё чего-то робели в присутствии этого начальника; они [говорили] на его ласковый вопрос отвечали не своим, а каким-то другим голосом, каким с прочими не говорили; у некоторых даже было по два и по три

7 голоса в запасе, которые они меняли,

8 смотря по обстоятельствам.

9 И Илья Ильич вдруг оробел,

10 сам не зная отчего, когда начальник входил в комнату.

11 Ему казалось, что как только последний поведет взглядом по подчиненным, то вот все хором и грянут: «Ах, зачем мы, горемычные, родились на белый свет».

12 [А начальник никогда и «ты»

86

87

нико^кму>] Но если кто провинится из чиновников,

1 то страху

2 и конца не было. Позванный подчиненный

3 шел с места быстро и бодро, топал ногами и сапогами [отчего все] и тем явно доказывал, что

4 у него есть ноги и сапоги, как у всех. Но, подвигаясь к начальнику, он, кажется, постепенно терял это сознание, а вместе с сознанием и звук шагов, и шел всё медленнее и медленнее, желая никогда, никогда не дойти до рокового места, наконец подходил к началь-

нику уже как призрак, совсем неслышными шагами.

5 Дыхание у него замирало, он обливался

6 от страха потом, [проникавшим] до волос, и

7 просил, кажется, глазами прощения в своем существовании. «л. 26 об.»

8

{Исстрадался Илья Ильич от одного страха на службе,

9 не говоря о [беспрерывном] ежедневном хождении и непрерывных трудах. Он приезжал домой, убитый страхом и усталостью. «Что это за жизнь, – говорил он, ложась на спину, – когда же придется пожить?» Он не мог понять, как

10 другие проводят всю жизнь

11 и многие еще добиваются

12 случая попасть в число этих несчастливцев. Он служил с год, может быть, потянул

13 бы как-нибудь и другой, но вскоре один случай ускорил его удаление с поприща [государственной] службы. Он при отправлении на почту бумаг отослал одну

14 вместо Архангельска в Астрахань, а неважную бумагу, назначенную в Астрахань, отправил в Архангельск. Дело вскоре объяснилось: стали доискиваться виноватого. Все присутствие [задрожало]

88

трепетало при мысли о том, [какую мину сделает нача^{ль}ник] каким голосом нача^{ль}-

ник позовет к себе Обломова [и], какую мину сделает ему [и как^{им}], и все недоумевали, каким голосом ответит ему Илья Ильич. Такого голоса [в их понятиях] еще не было ни у кого, надо было создать новый, так как случай вышел совсем новый: примеров не было. Все товарищи и [непосре^дственные] ближайшие начальники смотрели [на Обломова] с состраданием на Обломова, помышляя о предстоящем ему свидании с начальником. [Наконец] Илья Ильич не выдержал одних [только] уже зловещих признаков, он бежал домой, сказался больным, а на другой день прислал просьбу об отставке. Так кончилась его государственная деятельность, и [он весь] с тех пор уже он начал помышлять о собственных делах, а вскоре потом, когда умерли отец и мать, он уже [предался] исключительно преданию составлению плана управления своим имением. «л. 37» Ничто не мешало ему в этом [несмотря]. Редко [кому] самому строгому отшельнику удастся пользоваться таким уединением и тишиной, какая окружала Обломова. Когда у него были лошади, он еще любил выехать перед обедом прогуляться, за-

ехать в Милютины лавки, купить что-нибудь лакомое к столу или посещал двух-трех знакомых в месяц.

1

89

И вот он остался наедине с Захаром.

1 [Редко кто заходил из гостей.] Заходили к нему немногие. Он был всегда рад [отобедать] приятелю: и обедать оставит, и чаем напоит. [Но как приятели всегда затевали какие-нибудь удовольствия не по его вкусу или поездку за город] Но как он никогда не разделял с приятелями разных затеваемых ими удовольствий не по его вкусу, как-то

2 поездка за город, в окрестности, прогулки по воде и т. п., то они, наскоро отобедав у него, или позавтракав, или напившись чаю, тотчас оставляли его, и он оставался опять-таки

3 наедине с Захаром. Но с тех пор как он продал лошадей,

4 он почти никуда не выезжал. «На извозчиках тряско, – говорил он, – да и небезопасно: дрожки у них прескверные, того и гляди, изломаются, упадешь, ногу переломишь, а не то, пожалуй, иной бестия завезет под вечер куда-нибудь подальше да оберет». «л. 37 об.»}

Исстрадался Илья Ильич от страха и тоски на службе даже и у доброго, снисходительного начальника. [Что же

90

было] Уж Бог знает, что [стало бы] было бы с ним, если б он попался К стр.гому и взыскательному. Обломов «л. 26 об.» прослужил кое-как года два; может быть, он дотянул бы как-нибудь и третий, до получения чина,

1 но

2 он отослал

3 однажды какую-то нужную бумагу вместо Астрахани в Архангельск. Дело объяснилось, стали отыскивать виноватого. Все ленивые и другие подчиненные с грешком затрепетали при мысли, [что] как начальник позовет Обломова, как [свои<м>] мягко, ласково

4 спросит, он ли это отослал бумагу в Астрахань,

5 и все недоумевали, каким голосом ответит ему Илья Ильич.

6 Такого голоса еще не было ни у кого, надо было создавать новый, так как случай вышел совсем новый.

Глядя на других, Илья Ильич и сам перепугался, хотя и он, и все прочие знали, что добрый начальник ограничится строгим выговором, но собственная совесть была гораздо

строже выговора: Обломов не дождался заслуженной кары, ушел домой,

7 сказался больным, а на другой день прислал просьбу об отставке.

8

91

Так кончилась и потом уже не возобновлялась государственная

1 деятельность.

Роль в обществе удалась было ему [сначала] лучше. [Но это было] [Бывало] [В начале приезда] В первые годы его приезда в Петербург,

2 в его ранние молодые годы [его сонные] покойные черты лица его оживлялись чаще, в глазах нередко вспыхивал огонь.

3 Он волновался, как и все, слегка [любил] надеялся, радовался пустякам и по пу«стякам» страдал.

4 Но это всё было давно, [тогда] в ту пору,

5 когда человек

6 влюбляется почти во всякую женщину и [когда] [и когда почти] всякой [из них] готов предложить руку и сердце, что иным даже [к вел«икому»] и удастся совершить, к великому

7 прискорбию потом на всю остальную жизнь.

[На долю «Ильи» Ильича] В эти блаженные дни на долю «Ильи» Ильича тоже выпало немало [улыбок] мягких, бархатных, даже страстных взглядов из толпы красавиц, много умоляющих

8 улыбок

9 и еще больше дружеских рукопожатий, с болью до слез. <л. 27>

Вот тогда-то он и завел [пару] лошадей, нанял повара и двух лакеев. И он, бывало, любил подкатиться на паре борзых коней к крыльцу, когда знал, что [его давн<о>] пара хорошеньких глаз караулят его приезд у окна. И он не прочь бывал

10 скрепить

11 священный

12 союз дружбы с приятелями [с обе<дом>] [за обедом среди] [с искренним] за обедом, среди чаш, объятий, стихов и фраз. Но [только лишь] взгляды и улыбки красавиц стали обращаться к нему реже, а это случилось тотчас же, как только

13 он входил в лета, и он стал чаще

92

оставаться дома.

1 [Без участия красавиц и друзья потеряли цену, и он [отпустил] заменил повара кухаркой.] [С тех пор] Тотчас после первого письма старосты о недоимках и неурожае

2 продал

3 лошадей и

4 отпустил

93

друзей.

1 Его перестало тянуть из дома. Только дома

2 он чувствовал себя

3 привольно, безопасно. Какая-то тяжесть, неохота ко всему забралась в его душу. Уже ему стало трудно провести целый день в людях; если он не [выспится] доспит

4 утром, не соснет после обеда, ему и день не в день: он ходит сонный и вялый. С каждым днем ему становилось всё труднее стеснять себя и приневоливать к чему-нибудь.

Нельзя сказать, чтоб он [с грустью] грустил, расставаясь с приманками молодости [ее], со всеми этими улыбками, взглядами красавиц, с друзьями, с суетными

5 желаниями, с беготней и с волнениями. Нет, расставаясь с этим, он как будто сбрасывал с себя какую-то ношу, сдавал

6 с рук хлопотливую обязанность, которая приходилась ему не по нраву. [Только па-

мять] На все мечты, все мелкие [воспо«мина-
ния»], но дорогие сердцу мелочи и воспомина-
ния, от которых у иных и под старость сердце
обливается кровью, он лениво махнул рукой,
с сонными глазами простился с ними, и толь-
ко память о поваре и лошадях почтил искрен-
ним вздохом. А впрочем, он чувствовал себя
совершенно так, как человек, заплативший
долг или какую-то невольную дань или отка-
завшийся от несвойственной ему роли. «л. 27
об.»

Ему, не как многим другим, только дома
было

7 привольно [и хорошо], безопасно. Воз-
вращаясь от шума и блеска

8 молодости, он как будто возвращался к
своим пенатам

9 с спокойствием, с кроткой

10 улыбкой своим диванам, креслам, всем знакомым предметам.

11 Его

12 ничто, ничто уже не влекло из дома, и он

13 крепче и

94

постояннее водворялся в своей квартире, ограничась

1 очень немногими лицами и домами, и постепенно дошел до того сидячего или, лучше сказать, лежачего положения, в котором застал его читатель.

Сначала ему тяжело стало уезжать на целый день из дома,

2 и он разделил свое время так,

3 что если приходилось ему где-нибудь обедать, то он уж проводил

4 вечер дома; если намеревался ехать на вечер, так оставался обедать дома. Потом его тяготило быть одетым.

5 Потом он отказался обеда«ть» в гостях,

6 потому что возобновил

7 привычку спать после обеда, и если не спал, [то вечером он хло«пал»] то целый вечер мог только хлопать глазами и молчать. Вскоре и вечера надоели ему: то фрак

8 тяготил его, [то поздно боялся] [то поздно не хотел] [потом с летами стал боя«ться»] то не хотел поздно ложиться.

9 Он вычитал где-то,

10 что только утренние испарения полезны, а вечерние вредны, и с летами стал бояться сырости, темноты

11 [там каких-нибудь приключений]. [Когда Штольц] Несмотря на все эти причуды, [друг его, Штольц] другу его, Штольцу, удавалось вытаскивать [Обломова] его в люди, но Штольц часто [было] отлучался из Петербурга [то] в Москву, [то] в Нижний, [то] в Крым,

12 и без него Обломов опять ввергался весь [в свой] по уши в свой любимый образ жизни. Сам добровольно

13 он посещал

14 постоянно сначала три дома, потом два,

наконец,

95

один.

1 Ехать в гости было и наказанием, и трудом, и удовольствием.

2 Трудом – одеваться, удовольствием – сидеть покойно и беседовать [у знаком(ых)] с людьми, которые ему нравились.

3 Заехав куда-нибудь к приятным людям

4 и усевшись в покойных креслах или на диване, он иногда просиживал, не вставая с места, до невозможного часу, когда надо идти прямо в постель, не потому, чтоб было ему очень весело, а потому что тяжело и лень [было] подниматься с места. От этого он, обещав приехать в один день в два дома, никогда не добирался до второго, а приехавши в первый, оставался до тех пор, пока никуда нельзя уже

было ехать, как только домой. «л. 28» Делая визиты в Новый год [когда был помоложе], он поступал точно так же. Приедет в первый дом, [сядет на] водворится в покойное кресло

5 и просидит до той минуты, когда [надо обедать и визиты прекращаются] наступит час обеда и визиты прекращаются, иногда он и отобедает тут же в первом доме. Поэтому ему, чтоб объехать всех знакомых в торжественные дни,

6 понадобилось бы

7 лет полтора. Про него [почти все] [и] знакомые говорили: «Ну уж этот Обломов: куда заедет, там и сядет; не выживешь его!» Иногда в самом деле надобно было его выживать,

8 тем более что догадливость не была в числе его достоинств.

9 Он не всегда понимал тонкий намек. Например, этим еще не всегда поднимешь его с места, когда хозяин дома, наскучив сидеть с ним, пошлет вместо себя хозяйку,

10 а та, зевнув несколько раз среди [прерывающе«гося»] плохо вяжущегося разговора, пошлет потом

11 сына лет 10 или 12, который займет

12 гостя тем, что

96

осматривает стены, или заберется на кресло с ногами и, положив [два] палец в рот, смотрит

1 в противоположную от гостя сторону или, напротив, с особенным любопытством глядит гостю в глаза, наблюдает, как он вынет табакерку, как понюхает табаку, или рас-

смаатривает его платок, сапоги и т. п. Тогда только разве поднимется Обломов, когда хозяйка войдет в шляпке и даже в салопе в комнату и скажет мужу: «Что ж ты сидишь? ведь опоздаем». Но и от этого [отс<тавал>] всего отставал Обломов.

2

Обломов постепенно расставался с [зна<комыми>] кругом своих знакомых. Он сначала ограничился [двум<я>] тремя домами, потом посещал два, наконец, один.

3 [Это большею частью хозяин прежней его квартиры, где] Последний [был] дом [это] было семейство хозяина, у которого он нанимал

4 квартиру, где-то у Владимирской. [Туда] [Выспавшись после] Хозяин и прежний

5 помещик [который] продал имение, ку-

пил небольшой дом и жил доходами с него. Илья Ильич, [ежедневно] выспавшись после обеда, отправлялся каждый вечер к нему. Это были тихие и смирные люди, которые всякому гостю рады, как они сами говорили.

6 «л. 28 об.»

Илью Ильича они особенно любили за аккуратный платеж денег и за аккуратное хождение к ним по вечерам. Тут прихаживало

7 человека два приятелей, составлялся ви-стик,

8 иногда навертывался франт какой-нибудь, но, мелькнув, исчезал, потому что ни женщин, ни ужина не было. Говорили обыкновенно [о последнем случившемся в городе происшествии, особенном, несчастном] о последних городских происшествиях, особенно о несчастных, до которых был охотник хозяин дома, например о значительной краже, об убийстве, о пожаре, о том, как открыли убий-

цу,

9 поймали воров,
97

где нашли краденое, как утушили пожар и т. п. А если [ничего подобного] происшествий не было, то хозяин рассказывал о своей бывшей деревне, о хозяйстве, об охоте. Истощался этот предмет, тогда молча доканчивали беседу и к 12 часам расходились. [С год пробавлялся эти«ми»] Около года Илья Ильич наполнял такими беседами свои вечерние досуги. [Через год] Но к концу года через дом от [этой] его квартиры случился пожар. Обломов перепугался и переехал в Гороховую, где мы его [и] нашли, и с тех пор был только два раза у прежнего хозяина,

1 но

2 с каждым годом всё

3 погрузался

4 в свои любимые привычки, из которых периодически, во время приездов своих в Петербург, выводил только его Штольц.

Обломов [оставаясь] прежде, бывало, и дома ходил в щегольском костюме.

5 У него была полная

6 коллекция разных модных шлафроков, домашних сюртуков, красивых туфель.

7 Он [любил], нарядившись в красивый парижский

8 шлафрок, любил полежать

9 на шитой подушке на окне и позевать на соседок, но потом мало-помалу отменил эти

затеи и завел себе халат,

10 покойный, поместительный,

11 в каком он является в начале романа.
Халат постарел, [загрязнился] засалился,

12 но

98

ОН ТОЛЬКО

1 в этом [халате] стареньком и грязненьком халате

2 и чувствовал себя

3 привольно и покойно.

4 «л. 29»

Так он уже почти и не выходил из него,

5 разве только наденет [старый] сюртук и пойдет пройтись по Невскому проспекту, что случалось сначала каждый день,

6 потом два раза в неделю,

7 а наконец, он [и не] ограничил свою прогулку тем, что [изредка] доходил только до Невского проспекта и обратно домой. [Он перестал уж ездить обедать] [Броси^л] [Прежде он отстал от вечерних собраний и вечеров]

С каждым днем он всё становился тяжелее и неподвижнее. [Ему] [Он стал] [Если] Приехав с своим Карлом

8 куда-нибудь, он больше молчал:

9 ему [было тяжело] [надо было] [скучно казалось] скучно

10 было принуждать себя [говорить] [поддерживать разговор] ворочать языком, потом стало тяжело [приневоливать] ворочать и мысль в голове, иногда тяжело ворочать и самую голову. И новые

11 лица утомляли его,

12 [дамы

99

стесняли свобо⟨ду⟩] присутствие дам

1 стесняло:

2 при них нельзя залезть с ногами на диван или в кресло, хотя сами они и ухитряются делать это как-то незаметно;

3 обедать в гостях стало ему тоже неловко:

4 он [любил обе«дать»] уж привык обедать
нараспашку, в халате,

5 засучить рукава и взять кость в обе ру-
ки, чтоб обглодать ее за удовольствием, а по-
сле обеда немедленно лечь спать. Наконец он
дошел до того, что если сядет где-нибудь, то
лень

6 встать с места, нужно бы достать платок
[или хочется], который лежит перед ним, или
выкурить [трубку] стоящую в углу трубку, да
лень протянуть руку. Он [утомлялся всем]
уставал от всего: и от того, что долго спал, и
от того, что недоспал,

100

утомлялся сидеть на одном месте,

1 [уставал от ходьбы] от ходьбы делалась
одышка, говорил долго – уставал,

2 и [молчание] долгое молчание томило

его.

Он враг всякого движения по натуре своей: он, как живет в Петербурге, не съездил ни разу в Кронштадт,

3 не видал никаких примечательностей столицы, ни музеев, ни Эрмитажа. Его никуда не влекло. К этому ко всему с годами присоединилась какая-то ребяческая робость, страх ко всему,

4 ожидание опасности и зла от всего, что не вертелось в сфере его ежедневного быта, следствие отвычки от разнообразных внешних явлений. «л. 29 об.» Его не пугала, например, трещина потолка в его спальне: он к ней привык; [спер<тый>] [вечно спер<тый>] не приходило ему тоже в голову, что спертый

5 воздух в комнате [чуть ли не вреднее ночной] и [отсутствие движения] постоянное сиденье взаперти чуть ли не губительнее для здоровья, нежели ночная сырость: он этого не

боялся;

6 но он боялся движения, жизни толпы, многолюдства и суеты.

7 В тесной толпе ему казалось, что его [прижм^{ут}] задавят, в лодку он садился [почти] [с весьма] с неверною надеждою [не потонуть] доехать

8 благополучно до другого берега; [в экипаже ехать он боялся] в карете ехал с бьющимся сердцем, ожидая, что [его] лошади понесут и разобьют. Гора ли случится на дороге, ему кажется, что по ней никак нельзя проехать, не сломив шеи;

9 зайдет ли ошибкой незнакомый человек в его квартиру, ему кажется, что это разбойник приходил убить и обокрасть его.

10 А случится ему остаться одному в комнате,

11 он боится или того, что вот сейчас придут воры, ограбят и

101

убьют его,

1 или вдруг на него напал суеверный ужас:

2 у него [вдруг начн^{ут}] побегут мурашки по телу; он

3 [косится] боязливо косится на темный угол, ожидая ежеминутно, что оттуда вдруг [выгля^{нет}] появится что-нибудь сверхъестественное.

4 Куда ни соберутся, что ни предпримут, у него родится в голове мысль об опасности, и

он впадает в раздумье, колеблется и наконец отказывается

5 от намерения, цели прогулки и прочего, иногда с тоской, с досадой на самого себя.

6

Так роль в обществе удалась ему <не><на>много лучше роли в службе,

7 и он покинул и ее [[как сказано, без сожаленья] [уединился]. Никто не мешал ему в этом: редко самому строгому отшельнику удастся пользоваться таким уединением и тишиной, какая окружала Об-ломова.

Что ж он делал? Читал? прибегал к перу и беседовал на бумаге с самим собою? Нет, читатель видел в начале первой главы, что книги, [журна<лы>], газеты, чернильница и перо были в запустении и беспорядке.] без грусти, без сожаленья [без], он [лениво махнул рукой и] <с> сонными глазами <л. 30> простился [со все<ми>] с приманками молодости, со всеми

этими улыбками [слезами] и взглядами красавиц, с рукопожатиями друзей и с самыми друзьями, со всеми суетными желаниями, бегом и волнениями. Он лениво махнул рукой

102

на все мечты,

1 [все мелкие, но дорогие сердцу мелочи и воспоминания] все нежно-грустные, светлые воспоминания, от которых у иных и под старость сердце обливается кровью: только память о поваре и лошадях он почтил искренним вздохом. Расставаясь с молодостью и со всеми ее заботами, он как будто сдавал [с себя] хлопотливую обязанность [или], несвойственную ему роль

2 и вздохнул свободно, оставшись дома, где только и чувствовал себя вполне хорошо, привольно, безопасно. Он дружески улыбнулся своим пенатам, от которых отрывала его докучливая беготня, [приветливо дарил] по-

коил приветливый взгляд на своих диванах, креслах, на всех мелочах, [на все мелочи, к которым] [всю незатейливую обстановку] на всем, что любил, к чему привык. Никто не возмущал его спокойствия, редко самому строгому отшельнику удавалось пользоваться [такой тишиной] таким уединением и тишиной, какая, в столице, среди полумиллиона людей, окружала Обломова.

Что ж он делал? Читал?

3 передавал бумаге плоды уединенных мечтаний, дум? Учился? Нет. [Но чтение] Чтение, писанье и ученье он

4 привык понимать [не как существенную потребность человека, а] как такое занятие, которое требует особенной, исключительной страсти, как например рыбная ловля, охота, верховая езда.

Он волею или неволею выслушал курс наук в одной школе, куда его отдали [уж лет] шестнадцать лет.

1

Волей или неволей – потому что никогда нельзя было узнать,

2 кончил ли бы он курс добровольно, если б это предоставили на его произвол. Робкий характер мешал ему предаваться лени и капризам в школе,

3 где придерживались строгой дисциплины [где избалованных] и не делали никаких исключений в пользу балованных сынков. От этого он, по необходимости,

104

сидел в классе прямо, слушал, что говорили наставники,

1 и аккуратно выучивал уроки, которые

задавались ему.

2 «л. 30 об.» Но дальше

3 той [черты] строки, под которой учитель, задавая урок, проводил ногтем черту, он не заглядывал; расспросов каких-нибудь

4 учителю

5 не делал и объяснений

6 никогда не требовал. Он [до«вольствова-
вался»] вполне довольствовался тем, что [за-
да«но»] написано в тетрадке. [Между тем] Сло-
вом, он исполнял всё, что предписывалось по
программе, и отвечал на всё, что спрашивали
на экзаменах.

7 [Но между] [Но несмотря на это, наука

туго давалась ему: он многого не мог понять] [Не мудрено, он] [Многое казалось ему темно и] Например, он

8 никак не мог объяснить себе, отчего история – наставница людей?

9 Что за пример ему какой-нибудь Карл V, Лютер, Фридрих Великий? Что за урок извлечет он, Илья Ильич, для себя, например,

10 из Пунических

11 войн или из Реформации? И наконец, что за сладость [тира<нить>] находят учителя мучить человека, заставляя выучивать его тысячу

12 разных лиц [и проделок], эпох, разных происшествий, до которых ему никакого дела нет.

13 [Ему] [Если [учитель или] товарищи объясняли, что надо читать] А когда ему говорили, чтоб он почитал Плутарха, Тацита, Саллюстия, и потом назвали тысячу других имен,

14

105

[они-то вот] сказав, дескать, там

1 ты увидишь живые физиономии тех людей, которых учил у Шрека и других, и что [эти физиономии] увидишь в этих физиономиях сходство

2 и с своею собственной, он ужаснулся, посмотрев, что и сколько надобно читать.

3

И с статистикой, и с политической экономией [вышл<о>], и с другими науками оказалось то же самое. Он довольно твердо выучил

книгу, называемую статистикой, но когда сказали ему,

4 что он выучил только один момент [и что], и то прошедший, и что каждый [такой] другой момент ведет за собой и другие данные, поэтому надо следить поминутно [за ходом] за наукой,

5 чтоб

6 иметь в голове физиономию какого-нибудь государства, что, например, в политической экономии с изменением разных обстоятельств и условий государственного быта изменяются и самые истины,

7 он опять пришел в отчаяние.

8 А он

9 считал обыкновенно наукой ту тетрадь,
106

которую приносил учитель, и, выучивши
ее, считал

1 дело решенным,

2 а тут вдруг читать! Языки давались ему
не лучше: переводит он, кажется, прилежно
всё, что задает учитель, изредка только при-
бегнет к Карлу,

3 и то больше потому, что он

4 немец и наследовал от отца [все две-
на^дцать] чуть не целое вавилонское столпо-
творение языков, а то Обломов делает [всё]
сам, и слова выучивает, и в лексикон не ле-
нится заглядывать,

5 и синтаксис учит исправно, всякий раз

от одной черты, проведенной ногтем учителя, до другой, ну так, что в год почти целую книгу

6 переведут, «л. 31» как бы, кажется, не привыкнуть? А чуть возьмет другую книгу – не ту, по которой с учителем переводят, – точно по-арабски писана: ничего не понимает. Читай, твердили ему, читай и вне классов, в свободное время, читай и по ночам, читай и вышедши из школы! Неестественно и тяжело ему казалось такое неумеренное чтение книг: зачем же все эти [учебные книги] тетрадки, [когда еще не всё кончено [зачем лишения], к чему] на которые изведешь пропасть бумаги, времени и чернил, зачем учебные книги? Зачем же, наконец, шесть-семь лет затворничества, [когда еще не всё кончено, за^{чем}] [лишения] [за^{чем} к чему] все строгости, взыскания, сиденье и томленье над уроками, запрет бегать, шалить, веселиться, когда еще не всё [это] кончено? «Когда же жить?» – спрашивал он

7 самого себя. «[Ученье] Учиться – так не жить, жить – так не учиться», – думал он [про себя]. Ученье было для него

8 не жизнью, а только каким-то официальным приобретением права на настоящую жизнь.

9

107

Нечего делать, однако ж: попробовал он читать. Чтение одних книг утомило его, чтение других, напротив, расшевелило.

1 [Он и тут] [Поэты [затронули его] пробудили] [Если мыслителям] [Но если] [Мыслителям [мало удалось] [плохо удалось] не удалось расшевелить его ум] Мыслителям не удалось расшевелить его ума,

2 поэты

3 коснулись многих струн его сердца:
[сильно затро<нули>] силы заиграли,

4 он стал юношей, как все. И у него, как у других, явилось «И Божество, и вдохновенье, И жизнь, и слезы, и любовь». И для него настал счастливый, никому не изменяющий [момент жизни], всем равно улыбающийся момент юности,

5 [мгновение] подобный мгновению распускающегося цветка, [это тот] момент сознания сил в себе, надежд [на жиз<нь>] на бытие,

6 момент кратковременного цветения.

7 [Молодой] Тут подвернулся молодой Штольц и помог продлить

8 этот момент, сколько возможно было для природы, какова была натура его друга.

Но потом, потом опять заглохло, упало [всё] в душе Обломова всё, что было забушевало [такой спа<сительной>] благотворной бурей, несущей жизнь полям. [Не заронили поэты] Поэты только поиграли мечтами юноши,

108

но не заронили глубоко в сердце огня, не врезалась в плоть и кровь его неизменная любовь к этим образам,

1 к этим прекрасным призракам, которые накидывают на жизнь меланхолический отенок и рядом с действительностью ставят зеркало...

2

Чисто и прекрасно прожил этот момент Илья Ильич, [и с] [но тоже] но без грусти перешел к действительности, как после без грусти перешел от молодости к зрелым мечтам.
<л. 31 об.>

Потом натура его

3 взяла опять верх над этими мгновенными интересами и увлечениями.

4 Чтение

5 не зародило в душе его потребности духовной пищи, [и чтение] и любовь к чтению не привилась к нему.

6 Он, пожалуй, и прочитывал какую-нибудь интересную книгу, но не вдруг, не торопясь,

7 без жадности, [а так] увлечения, [ленивыми глазами] лениво пробегал глазами по строкам. Как ни интересно было место, на котором он останавливался, но если на этом месте заставлял его час обеда или сна, он хладнокровно клал книгу переплетом вверх и шел обедать или гасил свечу и ложился спать. Если давали ему первый том, он по прочтении никогда не просил второго, а приносили, он

прочитывал. Книги он в жизнь свою никогда не купил ни одной. Потом [мало-помалу] уж он не осиливал и первого тома.

8 Он, наконец,

9 перестал дотрогиваться до приносимых книг.

10 Свободное от уроков время

11 он проводил, положив локоть на стол, а на локоть голову; иногда вместо

109

локтя употреблялась книга,

1 которую Штольц навязывал ему про-
честь,

2 особенно если она была толста.

3

[Таково было учебное] [Таков был] Так совершил свое учебное поприще Обломов. То число, в которое он выслушал последнюю лекцию, и было геркулесовыми столпами его премудрости. Начальник школы,

4 подписью своею на аттестате, как прежде учитель ногтем,

5 провел черту, за которую герой наш не считал уже нужным простираť свои ученые стремления. Он покинул училище

6 с запасом сведений, которые в нашем разнохарактерном обществе могли ему доставить [титул] название

7 образованного человека. Его нельзя было, по крайней мере вначале, пока еще он не забыл тетрадок, озадачить, заговорив при

нем [об основании] о падении Римской империи, об Альфреде Великом, о каких-нибудь Итальянских войнах. Он, бывало, не прочь и поспорить о каком-нибудь ученом предмете.

8 Но по мере того как он удалялся от этого выхода из [училища] школы,

9 познания его бледнели и испарялись. Если ему случалось как-нибудь случайно

10 попасть на ученый разговор, «л. 32» он ссылался на отжившие, уважаемые в его время авторитеты, называл новым открытием устарелую и забытую истину.

Вскоре то, что приобрел из учебных книг и тетрадок, начало мало-помалу сливаться в одну общую массу и наконец превратилось в темное и сбивчивое представление о тех предметах, [над] на изучение которых [его мучили около десяти лет] [несколько лучш<их>] ушло у него

11 несколько лучших лет жизни. Голова его превратилась в чрезвычайно сложный архив мертвых дел,

110

лиц, эпох, разных цифр

1 или [в разро^зненную] в библиотеку разрозненных томов

2 по всем частям человеческих познаний. Греки, римляне, вандалы, китайцы, норманны; Карл, Рашид, Югурта, Аттила – всё это теснилось в беспорядке, рядом, часто под одним ярлычком. Иногда [ему пока^жется] он Локка перенесет куда-нибудь в Италию, а Макиавеля – в Англию, а Спинозу провозгласит китайским мудрецом. А потом с годами

3 и этот весь [учен^{ый}] школьный хлам стал куда-то исчезать, превращаться в мелкий сор, в пыль.

Странно подействовал курс наук

4 на Илью Ильича: у него между наукой и жизнью лежала целая бездна, которой он и не пытался перейти и не извлек никакого

5 практического сока для жизни. Жизнь у него была сама по себе, а наука сама по себе [и что между ними общ^его] [связи между ними он и не подозревал никакой]. Он учился всем существующим и уже

6 не существующим правам, прошел курс и практического судопроизводства, а когда, по случаю какой-то покражи в доме, понадобилось написать бумагу в полицию, он не знал, как и приступить, и нанял писаря.

7 В аттестате у него сказано было, что он прошел высшую алгебру, конические сечения и математику

8 до интегральных и дифференциальных исчислений, а если дадут ему, бывало, в лавке сдачи ассигнацию, два-три целковых да мелочи [или со«считать»], так он на четверть часа станет в тупик. Даже танцы – уж что за наука – и тут не совсем далось ему.

9 Выучившись

111

в школе начинать мазурку и кадрили от печки, он и танцевал исправно и в обществе, если приходилось стать у печки, [то] но если придется [стать] начинать от окна, непременно спутает всё. Потом он покинул и танцы, находя, что это тряско. «л. 32 об.»

Так сначала неохота к чтению и письму, потом

1 служба, отчасти жизнь в обществе [изгладили] вытеснили мало-помалу из памяти Обломова шаткие, ничем [не скрепленные] не упроченные энциклопедические сведения. В нем остался какой-то неясный, немой при-

знак, что он учился когда-то чему-нибудь,

2 например,

3 хоть он потом [он] уж не вмешивался в ученый разговор, [но молчал и хранил] но можно было заметить, что он молчал [умно] не тупо и бессмысленно, как совершенный невежда, но с толком, умно;

4 в глазах у него мелькала сознательная идея;

5 говорят, там, кажется, написано было: «Да, помню, было что-то... и я учил это да забыл... понимаю, да рассказать не могу...» И он воротился в свое уединение без запаса [спасительных] знаний, без способов дать

6 направление вольно гуляющей в голове или праздно дремлющей мысли.

Что же он делал?

Да ничего.

7 Всё чертил узор своей жизни.

8 [После неудавшейся [ем<у>] карьеры в службе и изменившей ему роли] Изменив службе и обществу, он начал [вдумываться] иначе решать загадку

9 своего существования,

112

вдумываться в свое назначение и открыл,

1 что горизонт его деятельности и жистья-бытья находился весь

2 над его деревней.

3 Он стал догадываться,

4 что ему досталось [одно: жени^тся] в удел семейное счастье и заботы об имении. До тех пор он не знал порядочно состояния имения,

5 за него заботился иногда Штольц, не ведал он хорошенько ни дохода, ни расхода своего, не составлял никогда бюджета – ничего.

Отец оставил ему эти триста пятьдесят душ не то в хорошем, не то в дурном положении. Он как сам принял его от своего отца, так передал его и сыну. Он хоть и жил весь век в деревне, но не [ломал] мудрил, не ломал себе головы над разными занятиями,

6 как бы

7 открыть какие-нибудь новые источники производительности земель или как-нибудь [поприлежнее разработыв^ать] распространять и усиливать старые.

8 [Хотя старик

9 натяжек и выдумок не любил никаких.]
Как и чем засевались поля при дедушке, какие были пути сбыта продуктов

10 тогда, такие оставались и при нем.

11 «л. 33» Впрочем, старик бывал доволен,

12 если хороший урожай или возвысившаяся цена даст ему дохода больше прошлогоднего: он называл это благословением Божиим. Он только не любил выдумок и натяжек

113

к приобретению денег.

1 «Отцы и деды не глупее нас были, – говорил он в ответ на какие-нибудь вредные, по

его мнению, советы, – да прожили век счастливо: проживем и мы: даст Бог, сыты будем». Получая, без всяких лукавых ухищрений, с имения столько дохода, сколько нужно было ему с семейством, чтоб быть с излишком сытым и одетым,

2 он благодарил Бога и считал грехом стараться приобретать больше. Если староста

3 приносил ему две тысячи, спрятав третью в карман, и со слезами ссылался на град, засуху, неурожай, старик Обломов крестился и тоже со слезами приговаривал: «Воля Божья; с Богом спорить не станешь. Надо благодарить Господа и за то, что есть». Если [бы] кто-нибудь из соседей, [из которых многие] которые чужие дела

4 знают лучше своих, вздумал породить

5 в Обломове подозрение насчет бескоры-

ствия приказчика, старик всегда качал головой и приговаривал: «Не грехи, брат, долго ли опорочить человека? ну а как неправда, что тебе на том свете за это будет?»

6

Со времени смерти стариков Обломовых хозяйственные дела в деревне не только не улучшились, но, как видел читатель из письма старосты, становились всё хуже. Ясно, что [надо было съездить] Илье Ильичу надо было съездить

7 в деревню и на месте разыскать причину зла и [отвратить] уничтожить ее своим присутствием и заботами.

8 Он и собирался сделать это, но возможность путешествия [представлялась] [поездка требовала] у него требовала известной обстановки,

без которой он не мог и представить себе возможность путешествовать. Он мог ехать только на долгих, среди

1 ларцов, чемоданов с [коробками] полным запасом съестных припасов

2 и [по крайней мере] в сопровождении по крайней мере [двух] двоих слуг. Так по крайней мере он совершил единственную поездку из своей деревни [в Петербург] до Москвы и [по этой поездке] эту поездку взял за норму всех вообще путешествий. А [его] родители отправили его тогда в огромной, обитой кожей колымаге, до того прочной, что время и стихии не оказывали над ней решительно никакого влияния. Такова и была мысль строителя ее.⟨л. 33 об.⟩

Ее не взяла бы ни разбойничья пуля, ни воровской лом, может быть, и молния немного взяла бы над ней,

3 о дожде нечего и говорить.

4 В нее могло поместиться четыре человека, рядом, не стесняя друг друга, лечь, как хочешь.

5 Родители

6 сделали с своей стороны всё, чтобы смягчить неудобства дальнего пути для сына: виноваты ли они [после того], что все их старания [превратить] послужили только к тому, чтоб превратить это путешествие в пытку? Повозка была без рессор и на ходу тяжеле индийской колесницы,

7 на которой возят

8 идолов Ягернаута. От этой тяжести

9 путь длился вдвое против обыкновенного, остановки на станциях сопровождались скукой, насекомыми

10 в избах. [Съестные припасы не могли быть скоро уничтожены] Огромный запас съестных припасов не мог быть истреблен скоро и потому испортился. Матрацы, коробки, узлы по невозможности усмотреть за множеством их, растерялись

115

или были раскрадены; сотрясение мозга, от недостатка рессор, доводило человека до сумасшествия [и заставляло избегать] или так ломало кости,

1 что потом бока и спина [три месяца] три не давали заснуть покойно и заставляли избегать путешествия, как наказания, ниспосланного за наши грехи.

2 Но таковы

3 были старинные удобства: бока переломашь, да зато прочно, солидно, не суетливо

4 и не вертопрашно.

5

И вот так

6 [всё год от году] [с году <на> год] Ил<ья> Ил<вич> откладывал свою поездку

7 в деревню, план-то всё еще [известно] был не готов, а то бы он давно уехал.

8 Он уж был не в отца и не в деда. Он [понимал] учился, жил в свете.

9 Он понимал, что приобретение не толь-

ко не грех, [но это] но что это долг всякого гражданина [чтоб этим и общими] частными стремлениями и трудами

10 [о своих делах] поддерживать общее благосостояние. От этого [весь] большую часть [черт<ил>] узора жизни, который он чертил в своем уединении, занимал новый, свежий, сообразный с потребностями нашего времени план устройства имения и управления крестьянами. Основная идея плана, расположение, главные части – всё давно готово у него в голове; оставались только подробности, сметы, цифры. Он несколько лет неутомимо работает над планом, думает, размышляет, думает и ходя и лежа, и дома и в людях; [план дово<дится>] то дополняет, то изменяет разные статьи, то возобновляет в памяти придуманное вчера и забытое ночью; а иногда вдруг, как молния, сверкнет новая, неожиданная мысль и закипит в голове – и пойдет работа. План сложный; есть о чем подумать – триста душ на руках: не шутка.

Обломов объяснял некоторые части плана Штольцу и другим «л. 34» – все ободряли, радовались,

1 отдавали справедливость обдуманности, отчетливости, прекрасным намерениям Ильи Ильича. Оставалось только обдумать

2 частности, потом изложить план [систематически] на бумагу, посоветоваться о каждой статье с опытными хозяевами да тогда уж и ехать в деревню, чтоб под личным руководством приводить свои замыслы в исполнение. Так Илья Ильич и полагает сделать.

Так вот что занимает его теперь, вот на чем сосредоточивались главные и серьезные виды его в жизни. У кого же после этого достанет духа обвинить героя моего в праздности,

3 когда он [закрывшись] взаперти, в ти-

ши кабинета, все часы, употребляемые другими на мелкий, незаметный труд, посвящает такой важной, благородной мысли?

4 Он, как встанет с постели,

5 после чаю ляжет тотчас на диван, на бок, [положит] подопрет голову рукой и обдумывает, обдумывает, не щадя сил, до тех пор пока наконец голова утомится от тяжелой [умственной] работы и когда наконец совесть скажет: «Довольно сделано тобою

6 для общего и своего блага».

Тогда только решается он отдохнуть от трудов и переменить заботливую позу на другую, менее деловую и строгую, а более удобную для мечтаний и неги, для

7 беззаботности, покоя, апатии и равнодушия ко всему на свете, смотря по тому, к чему он был в то время склонен.

Так полезно и приятно проходила его жизнь.

1 Илья Ильич, вследствие долговременного [лежанья] упражнения и опытности в лежанье, изучил до [такой тонкости] удивительной тонкости и разнообразия горизонтальное положение своего тела и все позы, какие оно способно принять, как не изучили его

2 и древние ваятели. У него на каждый час дня [приспособлена была приличная поза, которая], на всякое расположение духа была создана приличная поза. [Так в заботе, в обработывании дельной, серьезной] В минуту важного труда, например работая над дельной мыслью, мучась [докучливой] заботой, он ложился на бок, упирал

3 локоть в подушку, а ладонью подпирал голову: и положение корпуса, и расположение ног тоже выражали заботу и труд. Переходя от заботливого труда к покойному размышлению, он оставался всё на боку, «л. 34 об.» но голову [кла<л>] [скло<нял>)] клал на подушку, подложив под голову ладонь. Когда же он волновался [силь<ными?>] страстями или предавался глубокому горю или необыкновенной радости, – словом, когда был во всем пафосе наслаждений и скорбей, то

4 ложился иногда лицом к подушке. Но самую любимую и наиболее употребительную позой было у него лежанье на спине. Тихая ли грусть заберется ему в душу, посетит ли его счастливая мысль, захочется ли предаться

5 неге мечты, воспоминаний, или осенит ли душу его важная и торжественная дума, он ложится на спину, иногда положит при этом локоть под голову, иногда закроет рукою глаза; наконец, и безразличное, неопределенное

состояние духа его, то есть равнодушие, апатия,

6 держали его в этой же позе, на спине.

Но тут сказано только о трех или четырех главных категориях лежания, имевших

7 множество [отте^нков] подразделений [и оттенков].

8 Какое-нибудь

118

особенное

1 положение руки или ноги,

2 большее или меньшее наклонение плеча, бедра, выгиб коленки и т. п. – всё это сообщало новый, характеристический оттенок той или другой из четырех главных поз. Спал он, смотря по состоянию души во сне, во всех

позах, но ложился всегда спать на спину.

3

【«Волновался страстями», [да, страст<и>] – сказано выше.] Волнения, страсти! Да! страсти и волнения. Да не подумают, чтобы душа Обломова не покидала никогда, как тело дивана, тесной

4 темницы и не улетала куда-нибудь в [исполи<нские?>] свободные пространства неба или не боролась с какою-нибудь великою [всеми<рною>] мировою мыслью или сердце его не горело

5 огнем страшных бурь. Он

6 жил

7 полною, широкою жизнью.

8 Ему доступны были наслаждения высоких помыслов, он не чужд был всеобщих человеческих скорбей. Он горько в глубине души плакал иногда

9 над бедствиями человечества, его посещали безвестные, безымянные страдания и тоска

10 и стремление куда-то вдаль, [иногда] а то так

11 вдруг сердце его наполнится

12 радостью и потекут сладкие восторженные слезы,

13 [плачет от] [любовью к ближнему...] когда он подумает о вселенной, [о высоких, святых] о святом предназначении человека, об обещанных благах за гробом... и сладкие,

благородные слезы потекут по щекам его...

1 «л. 35»

В другое время его возмутит какой-нибудь порок ближнего или разгорится он желанием свершить [подвиг] великий труд,

2 и [рождаются] вдруг рождаются у него мысли, встают и бушуют, [как волны] ходят и гуляют в голове,

3 потом вырастают в намерения, задвигаются мускулы его, напрягутся жилы, намерения преобразуются в стремления: он, [в одну минуту] [изменит] [быстро] движимый нравственной силой, в одну минуту быстро изменит две-три позы, забыв иногда всякий порядок и [всякую] последовательность между ними,

4 привстанет до половины на постели

5 и странно, грозно, вдохновенно озирается кругом... вот

6 стремление, того гляди,

7 осуществится, обратится в подвиг... и тогда, Господи! каких чудес, каких [последствий] благих последствий могли бы [надеяться] ожидать от этого

8 высокого усилия... Но смотришь, день клонится

9 к вечеру, а с ним клонятся к покою и утомленные силы Обломова: он уж лежит на спине и тихо, задумчиво, со вздохом,

10 с грустью провожает глазами садящее-

ся за четырехэтажный дом солнце.

11

120

Наутро опять жизнь, опять волнения
[или], мечты. Он [подле] вдруг вообразит

1 себя

2 каким-нибудь непобедимым полковод-
цем, перед которым не только Наполеон, но и
Еруслан Лазаревич ничего не значит; выду-
мает какую-нибудь войну и причину ее, боль-
ше на образец древних – Африки, например, с
Европой,

3 или устроит

4 новые крестовые походы да и воюет, ре-
шает участь народов, разоряет города, щадит,
казнит, оказывает подвиги добра и великоду-

шая; а то так покажется ему, что он философ, писатель или великий художник; все его знают, все поклоняются ему; он пожинает лавры, толпа гоняется за ним, восклицая: «Вот Обломов, вот наш великий

5 Илья Ильич!» В другой раз он переходит к скромным

6 мечтам о своем счастье, будущем житье-бытье, создает себе жену-красавицу, круг друзей и блаженствует.

7 Иногда так, напротив, вспоминает свои несчастья, заботы,

8 мучится и терзается, перевертывается с боку на бок, ляжет лицом «л. 35 об.» вниз и лежит до того, что лицо увлажнится испариной, а подушка слезами.

Иногда даже совсем потеряется, дойдет до отчаяния: тогда он сползет с постели и, став

на колена, начнет молиться жарко и усердно.

9 Потом, сдав попечение о своей участи небесам, делается покоен и равнодушен ко всему на свете.

10 Так пускал он в ход свои нравственные силы, так волновался он часто по целым дням и только тогда разве очнется с глубоким вздохом от обаятельной мечты или от мучительной заботы, когда

121

день станет клониться

1 к вечеру и солнце [величественно] начнет величественно, шаром опускаться

2 за чей-то огромный четырехэтажный дом. Тогда он, по обыкновению с грустью, задумчиво, проводит его печальной улыбкой и мирно заснет.

Никто не знал и не видал этой внутренней жизни Ильи Ильича: все думали, что Обломов так себе, ничего весь век не делает, только лежит да кушает на здоровье, и что больше от него нечего ждать: он ни к чему не способен.

4 О способностях его [подробно], о его пылком сердце и горячей голове и об этой внутренней, исполненной тревог жизни

5 мог бы свидетельствовать Штольц, [да дру^{га}] но Штольца почти никогда не было в Петербурге. [Мог бы, конечно, еще подробнее смекнуть кое-что об этом и Захар] Один только Захар, обращающийся

6 около [Иль^и <Ильича>] своего барина, как спутник около планеты, [да он] [да ему] [да пристрастен

в его сфер<у>] [мог бы знать] знал еще подробнее весь внутренний быт барина, [но один] [он только мог зн<ать>] [был] но он был убежден, что [и] они с барином делают дело

1 и живут так,

2 как должно, и иначе не следует.

3 [Захару было за 50 лет.

4] <л. 36>

Захару было лет пятьдесят.

5 Это был

6 уже не прямой потомок

7 тех русских Калемов, [тех] рыцарей

8 преданности к господам до самозабвения, которые отличались всеми добродетелями и не имели никаких пороков. Этот рыцарь был двумя или тремя поколениями моложе

9 и был рыцарь со страхом и упреком.

10 [Он носил на себе печать и старого, и нового времени.] Он принадлежал двум эпохам, [в одну родился, воспитался] [от одних заимствовал] [подле] и обе положили на него печать свою. От [старого времени перешла] одной перешла к нему по наследству преданность

11 к дому Обломовых, а [новое] от [нового множество пороков] другой, позднейшей, – утонченность и развращение нравов [философия всех росших в передней]. Страстно преданный барину, он, однако ж, редко

12 в чем

13 не лгал;

14 не бывши

15 пьяницей, он пропадавал иногда на целый день, однако ж никогда не отказывался от приятельской пирушки и напивался пьян.

16 Слуга старого времени удерживал,
123

бывало, и барина от расточительности и невоздержания, а Захар сам любил выпить с приятелями;

1 прежний слуга был целомудрен,

2 а этот [бе«гал»] всё бегал к куме подозрительного качества. [Тому, бывало, барские

деньги отдав<али>] Тот, бывало, крепче всякого сундука сбережет барские деньги, а Захарноровит усчитать у барина, при какой-нибудь издержке, гривенник и непременно украдет лежащую на столе медную гривну или пятак.

3 «л. 37 об.» Важнее сумм он, конечно, не украдет,

4 может быть, потому, что потребности свои измеряет

5 гривнами и гривенниками [и, может быть, потому, что боялся] или боялся.

6
Прежний

7 Калев [не тронет] умрет скорей, как

8 охотничья собака, над съестным, которое ему поручат,

9 а этот так и выглядывает, как бы съесть

10 и то, чего не поручают. Тот [смот<рел>] заботился только о том, чтоб барин кушал,

11 и [изнывал] тосковал, когда он не кушает, а этот [заботится] [держит ухо остро, чтобы барин не с<ъел>] тоскует, когда барин съедает дотла всё, что ни положит на тарелку. Сверх того, Захар и сплетник. В кухне, в лавочке, на сходке у ворот он [твер<дит>] каждый день жалуется, что житья нет; что эдакого дурного барина еще и не слыхано: и капризен-то он,

12 и скуп, и прожорлив,

13 и сердит, и несправедлив;

что у него на уме и то и другое, и всё пустяков требует от него,

1 что не угодишь ему ни в чем, что, словом, лучше умереть.

2 Но ежели б тут

3 кто-нибудь из слушателей осмелился [что-нибудь сказать] [отметить] также сказать сентенцию не в пользу Ильи Ильича, или разделить мнение Захара, что барин его действительно хоть брось, или даже просто поддакнуть злословию Захара на барина,

4 Захар [обращался] вдруг [изменял^ся] опрокидывался с яростию и на него, и на его барина, ежели у него есть барин, и на родных его барина,

5 и на то, что он от других слышал о его барине или барыне. Тут он повторял [всё слышанное] с удивительною точностию [всё, что] все клеветы, слышанные в искренних беседах им от этого человека [прежде], или тут же изобретал новые, – словом, приходил в неистовство и кончал [защи<той>] жаркой защитой своего барина, с экстазом вычислял его достоинства, ум, [богатство, знатность] ласковость, щедрость, доброту, и если у барина его не хватало качеств для панегирика, он мгновенно

6 заимствовал у других и придавал ему знатность, богатство, [силу и т. п.] необычайное могущество и уходил обыкновенно с яростью, грозя навлечь гнев Ильи Ильича и [неслы<ханные>] оттого неслыханные несчастия и прибавляя: «А вы тут все мерзавцы, сколько вас ни есть».

7 Он [от с<куки>] иногда, от скуки ли,

8 или

125

чтоб придать себе важность,

1 вдруг пропускал про барина какую-нибудь [новость] небывальщину. «Вон всё к той вдове ходит,

2 – хрипел он тихо,

3 – вчера [к кондитеру посыла^л»] послал меня за цветами».

4

Захар и неопрятен, и неловок.

5 Он бреется редко [руки] [а лицо и моет, хотя] [он хотя моет руки и лицо] и хотя и моет руки и лицо, но в самом деле

6 больше делает вид, что моет, а в самом деле

7 только потрет их горстью воды;

8 «л. 38» тогда как ему и ушата бы не достало вымыть их,

9 да и никаким мылом не отмоешь их.

10 Когда он бывает в бане, то руки из черных сделаются только часа на два красными, а потом опять черными.

Он очень неловок: станет ли отворять ворота

11 – отворяет одну половинку, другая затворяется, побежит к той, та затворяется.

12 Сразу он никогда не поднимет [вещи] с

полу платка или другой какой-нибудь вещи, а нагнется всегда раза три, как будто ловит ее, и уж разве в четвертый поднимет, и то еще иногда уронит опять. Если он несет через комнату кучу посуды или других вещей, то, с первого же шага, верхние вещи начинают дезертировать на пол; сначала полетит одна,

126

он в испуге забудет,

1 что у него обе руки заняты,

2 вдруг сделает движение,

3 чтобы

4 помешать ей упасть, и уронит еще две [три-четыре], [в] [глядя] [в смущении] он глядит

5 [только] на падающие вещи, а не на те,

которые остаются на руке, и оттого держит поднос косо, а вещи продолжают падать, и так иногда придет на другой конец

6 с одной рюмкой или тарелкой.

7 Проходя по комнате, он заденет

8 и за стол, и за стул, не всегда попадет прямо в дверь,

9 а зацепит

10 плечом другую

11 и обругает

12 или обе половинки, или хозяина дома, или плотника, который их делал. У Обломова в кабинете переломаны и перебиты почти все

вещи, особенно мелкие, требующие осторожного обращения с ними, и всё по милости Захара.

13 [Он бросался] Надобно ли ему поднять или вытереть какую-нибудь вещь, он бросится и схватит ее так, как будто ему заказано уничтожить ее.

14 Всё это [вероятно]

127

происходило, вероятно,

1 от того, что он [привык в деревне] [первое] приобретал манеры в деревне, [где привык] проходя различные должности, [от] начиная от дворового мальчишки до мажордома

2 включительно.

3 Там он привык к обращению с более солидными и здоровыми инструментами,

4 как-то с лопатой, ломом, железными

5 дверными скобками и такими стульями, которых [не] с места не сдвинешь.

6 [Начнет он чистить] [Начнет] Иная вещь, подсвечник, лампа, транспарант, пресс-папье, стоит года три-четыре на месте – ничего; чуть он тронет ее с места, смотришь – и развалится у него в руках.

7 «Ах, – скажет он иногда при этом Обломову с удивлением,

8 – какая диковина: взял только в руки вот эту штучку, а она и развалилась. <л. 38 об.> И добро бы придавил ее как-нибудь, а то полегошеньку взял!

9» Или вовсе ничего не скажет, а тайком поставит

10 опять на свое место и после уверит барина, что это он сам разбил, а иногда оправдывается тем, что и вещь должна же иметь конец, [что] хоть будь она железная, что не век же ей жить. В первых двух случаях еще можно было спорить и доказывать,

11 но когда он в крайности прибегал к последнему аргументу,

12 то уже всякое противоречие было бесполезно, [и дело решалось] и он оставался правым без [всякой] апелляции.

128

Захар определил

1 себе [кажется] однажды навсегда [в жизни] определенный круг деятельности, за кото-

рый добровольно никогда не преступал. Он утром ставил самовар, чистил сапоги и то платье, которое барин спрашивал, но отнюдь не то, которое висит в шкапе,

2 хоть виси оно там

3 десять лет. Потом он [чистил] мел, не всякий день, однако ж, середину комнаты, [не простирая] не добираясь до углов, и обтирал пыль с пустого стола,

4 на котором ничего не стояло, чтоб не снимать вещей. Потом

5 он уже считал себя вправе дремать на лежанке или болтать с Анисьей в кухне и с дворней у ворот.

6

[Конечно] [Всякое экстраординарное заня-

тие он считал наказанием,

7 и если ему Обломов приказывал

8 [что-н<ибудь>] [вдруг] что-нибудь вытереть, вымыть, сходить куда-нибудь, то это делалось всегда после противоречий, споров, убеждений со стороны Захара в бесполезности или невозможности исполнения приказа, и, наконец, исполнение происходило с ворчаньем и неохотой. Но Захар умел большую часть избегать поручения, [представляя разные хлопоты, которые] угрожая разными хлопотами и неудобствами и самому барину или, например, предложив нанять бабу и поставить всё вверх дном в доме, чтоб снять только паутину, и т. п.]

9 [Он исполнял экстренное приказание неохотно, с гримасой, после споров и убеждений [со стороны Захара] в бесполезности приказа, но исполнял его только однажды.] Если ему приказывали сделать что-нибудь

сверх этого, он исполнял приказание неохотно, с гримасой, [посл«е»] иногда после споров и убеждений в бесполезности или в невозможности сделать

10 его. Никакими средствами нельзя было заставить его внести

129

новую [ста«тью»] постоянную статью в круг начертанных им себе занятий. Если бы ему велели

1 вычистить, вымыть какую-нибудь вещь или отнести то, принести это, он, по обыкновению, с ворчаньем сделал бы это;

2 но если бы кто захотел, чтобы он

3 это делал [это] [то же самое] постоянно сам собою, то этого [не достигнуть] уже достигнуть никакими средствами было невозможно. [На другой, на третий день и так да-

лее нужно бы было входить [вновь] с ним в толки и объяснения

4 «л. 39»

5 приказаний Ильи Ильича, суливших ему большие

6 хлопоты; он отделялся обыкновенно тем, что втягивал в хлопоты

7 самого барина, предлагая ему то уйти из дому, то нанять]

Несмотря на всё это, то есть что Захар любил выпить, посплетничать, крал у Обломова пятаки и гривны, ломал и бил разные вещи и ленился, он все-таки был

8 глубоко преданный своему барину слуга. Он бы не задумался стореть или утонуть за барина,

9 [считал это не по«двигом»] не считая [даже] этого подвигом, заслуживающим

10 удивления или каких-нибудь наград. Он смотрел на это как на естественное, иначе быть не могущее дело, он даже не понимал, чтоб другие могли понимать и думать

11 иначе.

12 Ему [даже] никогда не приходило в голову подвергать какому-нибудь анализу свои чувства и отношения к [ба«рину»] Илье Ильичу, потому что они пришли к нему не извне, не надуманы, не приобретены им самим [по каком«у-то»] вследствие

13

130

убеждения или сознания, а он родился с готовым чувством в груди к барину,

1 как родился с готовым носом, руками, ногами.

2 Выбросить из себя эту преданность или [изме<нять>] замечать в ней какие-нибудь неожиданности, неудобства – противно бы было

3 всей его натуре: для это<го> нужно бы было ему переродиться. Наружно

4 он не выказывал [никакого] не только подобострастия к барину, но даже был грубоват, фамильярен в обхождении с ним, сердился на него не шутя за [разные] всякую мелочь и не шутя

5 ругал и злословил его у ворот, но этим

6 было только замаскировано, а отнюдь не

подавлено странное, [чувство] какое-то кровное, родственное чувство преданности его

7 ко всему, что носит имя Обломова, что близко, мило, дорого ему.

8

131

Захар

1 не подозревал и сам этого в себе: это у него делалось бессознательно и так же бессознательно проявлялось, когда заденут его за эту, может быть единственную,

2 струну в его сердце. Для этого нужно только кому-нибудь неуважительно отозваться о барине

3 или чтоб какие-нибудь напасти погрози-

ли ему: он выходил

4 из себя и превращался весь в пылкую преданность.

5 [Он был грубоват и фамильярен; как жрец обходился с Обломовым; это так точно] [Если грубовато и фамильярно сметал пыль с него, то это делалось в таком же смысле, как жрец грубо] Он был фамильярен и груб с Обломовым точно так же, как жрец [грубовато] грубо и фамильярно обходится с своим идолом: он и обметает его, и уронит, иногда, может быть, и ударит с досадой, но все-таки в душе его постоянно присутствует [благое] сознание превосходства его натуры

6 над своей и благоговейное чувство к нему. Малейшего повода довольно было, чтобы вызвать это чувство из глубины души Захара и заставить смотреть его с благоговением на барина.

7 Боже сохрани, чтоб он поставил другого
какого-нибудь барина не только выше, даже
наравне с своим. «л. 39 об.» Боже сохрани, если
б это и другой вздумал сделать!

Захар на всех других гостей,

8 приходивших к его барину,

9 смотрел несколько свысока и служил
им, подавал чай и проч., с каким-то снисхож-
дением, как будто

132

давая им чувствовать честь, которою они
пользуются, находясь у его барина. Отказы-
вал им иногда грубовато: «Барин-де почива-
ет», – говорил он, надменно оглядывая при-
шедшего с ног до головы. Иногда вместо
сплетней и злословия он вдруг примется

1 возвышать барина

2 с экстазом по лавочкам и на сходках.

3 [Или] Если нужно было постращать дворника, управляющего дома, даже самого хозяина, он стращал всегда барином: «Вот постой, я скажу барину, – говорил он с угрозой, – будет ужо тебе баня», – сильнее авторитета он и не подозревал на свете.

4 Между тем наружная форма сношений Обломова с Захаром была прикрыта.

5 Они [надоели], живучи вдвоем, надоели друг другу. [Привычка] [Бли<зость>] Сближение

6 человека с человеком не обходится ни тому ни другому даром: сколько оба наслаждаются взаимными достоинствами, столько же оба страдают от обоюдных недостатков. [Обло<мов>] [Так бы<ло>] [Их] [И те и другие тогда, очеви<дно>] При сближении и те и другие

изучают

7 друг друга взаимно наизусть.

8 Не скроешь ни малейшего штриха ни
133

в достоинстве, ни в недостатке. Нужно
иметь в запасе [много знания] большое зна-
ние людского сердца,

1 много логики в голове и теплоты в серд-
це,

2 чтоб уживаться мирно в тесном сближе-
нии с другими. Илья Ил'ич' знал уже необъ-
ятное

3 достоинство Захара – преданность к се-
бе, и привык к [св<оему>] [нему] ней, [считал
его] считая также, с своей стороны, что это не
может [быть] и не должно быть иначе. [Но он

не мог] [Но не мог он] Узнав это

4 однажды навсегда, он уже не наслаждался им, а между тем не мог, и при своем равнодушии ко всему, [те^рпеливо^о] сносить терпеливо всех его недостатков.

5 Захару он надоедал,

6 мешал

134

тем,

1 что требовал поминутно его услуг и присутствия около себя,

2 тогда как сердце, сообщительный нрав, любовь к бездействию и вечная, никогда не умолкающая потребность жевать что-нибудь влекли его

3 то к куме, то в кухню, то в лавочку, то к воротам.

Давно знали они друг друга и давно жили вдвоем. Захар нянчил маленького Обломова на руках, а Обломов помнит его молодым, проворным, прожорливым и лукавым парнем. Невидимая связь была неистребима между ними.

4 Илья Ильич [не прожил] не умел ни встать, ни лечь спать, ни отобедать

5 без помощи Захара, Захар

6 [не мог пред«ставить»] не умел представить себе другого [сущест«ования»] барина,

7 другого существования, как одевать, кормить его, служить, грубить ему, [благо«говеть»] [лгать] лукавить, лгать и вместе

8 благоговеть перед ним. <л. 40>

9

{Глава III

Утро значительно подвинулось вперед, а Обломов всё еще лежал и занимался делом на диване.

10 До него долетал со двора смешанный шум человеческих и не человеческих голосов: лай собак, пение

11 кочующих артистов, иногда

12 то и другое вместе, потому что собаки
135

приняли за правило не отставать, аккомпанировать без всякого вознаграждения,

1 иногда из одних

2 побоев, всякому [исполнению] соверша-

ющемуся

3 на дворе художественному исполнению [арий или кадрили] пьес как вокальной,

4 так и инструментальной музыки и для этого приставали и к пению певцов, и к игре шарманки. Приходили показывать и зверя морского, [продавали] разносчики на все голоса предлагали свои продукты, начиная от говядины

5 до мыла, помады и духов,

6 приезжали и телеги с картофелем и песком, [не раз въезжали на двор] а Илья Ильич всё ещё [занимался] [погружен] лежал на диване.

7 Читатель, может быть,

8 пожалеет о горе, посетившем Илью Ильича, думая, что недаром же он не может сойти с дивана,

9 что всё та же мрачная туча, если говорить высоким слогом, висит

10 над его челом, [И нет] что в тайнике души его решается борьба множества вопросов...

11 Нет, нет, нет!

12 Нет мрачной тучи на челе Обломова, и на лице его водворился мягкий,

13 кроткий оттенок, который отразился и в новой принятой Обломовым позе. Он вытянул совершенно ноги

14 и заложил обе руки

136

под голову. Он, уж конечно, решил

1 мысленно несколько важных вопросов,
придумав дельную меру

2 против побегов и бродяжничества кре-
стьян,

3 определил им наказание,

4 перешел

5 к устройству собственного быта в дерев-
не. Его затруднял очень [дом] деревенский
дом: в архитектуре он сам

6 был не силен, [и потому не мог] то есть

7 ничего не знал, и теперь перебирал имена всех известных ему архитекторов, кому бы поручить план

8 дома и смету. [Сам он слегка] А сам, чтоб [долго] не тратить долго по-пустому времени,

9 занялся выбором места

10 для оранжереи. Тут невольно мелькнула соблазнительная мысль [о фруктах] и о будущих фруктах: он занялся и этим;

11 что продать,

12 что оставить

13 для дома, что варить

14 и проч. Картина этого быта мало-пома-

лу всё более и более развивалась в его воображении. <л. 40 об.>}

Глава

Захар, проводив Тарантьева и Алексеева, не сажился на лежанку: он ждал,

1 что барин позовет его, потому что [, по обыкновению слуги подслушав, что говорили господа,] слышал, как барин его собирался писать.

2 Но в кабинете [Ильи] Обломова всё было тихо, как в могиле. Захар заглянул в щель – что же? Илья Ильич опять

3 лежит

4 на диване, [подперев ладонью] опершись головой на ладонь.

5 Захар [решился] отворил дверь.

- Вы чего лежите-то опять? – спросил он.
- Не мешай, я думаю,

6 – отрывисто сказал Обломов.
– Пора умываться да писать.

7
– Да, в самом деле пора:

8 мне ведь, впрочем, стоит только встать, а то долго ли написать... сейчас: ты поди.
– И когда это он успел лечь-то?

9 – ворчал Захар, прыгая на печку, – прово-
рен!

А Обломов всё еще думал свою неотвязчивую думу [об ожидающ^{ем}?] [о предсто^{ящем}], то о предстоящем ему переезде, то об уменьшении дохода.

10 Он так же тяжело и глубокомысленно

ворочал в голове вопрос, переезжать или не переезжать, как вопрос «быть или не быть?» Он то льстил себя слабою надеждою, что, может быть, хозяин дома уважит его право, привычки и аккуратный платеж денег и не потревожит его, а [велит ломать] изберет другую квартиру, то вдруг живо представлялась

138

ему неизбежность переезда, как фатум,

1 и он закрывал глаза от него, отталкивал от себя эту мысль о переезде,

2 как неестественное, как уродливое видение; но она сильнее и сильнее одолевала его,

3 он [поневоле живо представлял себе] [с любовью] окидывал тоскливым прощальным взглядом почерневшие и закоптевшие от табачного дыма стены своей квартиры, [свои невыставленные окна с двойными] [из окна] свои мрачные невыставленные окна. Взгляд его падал и на тот огромный дом, за который

он так часто провожал в летнее время заходящее солнце;

4 он живо представлял себе, как понесут из комнат его мебель, все вещи, как вдруг всё опустеет, точно как будто он едет куда-то в далекий путь... Сердце замирало тоской, он вздыхал глубоко,

5 то вытягивая, то поджимая ноги. <л. 41>
Потом

6 вдруг бросало его к письму старосты, он думал о мерах,

7 которые нужно принять, обращал глаза к небу [А между тем утро значитель<но>], искал своего любимого светила; но оно было на самом зените и [ослепило] обливало

8 ослепительным блеском известковую

стену дома, за который садилось

9 в виду Обломова.

[Утро] [Утро проходило] Деревенское утро давно прошло, и петербургское было на исходе. До Ильи Ил^ьича долетал со двора смешанный шум человеческих и не человеческих голосов: то лай собак, то пенье кочующих артистов, [часто то и] большею частью то и другое вместе, потому что собаки, по-видимому, приняли за правило аккомпанировать бескорыстно, иногда из одних только побоев, всякому совершающемуся при них художественному исполнению пьес как вокальной, так и инструментальной музыки и [приставали] потому прилаживали то лай, то вытье, смотря по тому, поет ли артист или играет на шарманке.

10 Приходили

139

показывать и зверя морского, приносили и предлагали на разные голоса всевозможные

продукты от говядины до мыла, духов и помады, а Илья Ильич всё лежал. Но как ни глухо доносились до него разнообразные крики и пение со двора, благодаря [вставленным] невынутым и на лето двойным рамам, один голос, однако же, вывел его из глубокой задумчивости. Неотвязчивый разносчик стоял посреди двора и, [приложив] прикрыв ухо

1 рукой, не спускал глаз с окон Ильи Ильича и заунывно

2 нараспев кричал: «Салат! са-ла-т! са-ла-т!» «Ах ты, Боже мой! не дадут покоя,

3 – говорил Обломов», с досадой переворачиваясь на другой бок, – вот и занимайся тут!»

4 Но и на другом боку было не легче. Илья Ильич только было [определил] составил себе ясную идею и характер старосты и начал

сравнивать

5 с мнением Тарантьева, как

6 раздалось почти в самой комнате: «Лососина! лососина!»

– Ну! – с яростию произнес Обломов, – народец! Ах да, ведь лососины надо купить Тарантьеву, – прибавил потом поспешно.

Распорядившись насчет лососины, он опять хотел было устремить мысль на прежний предмет, «л. 41 об.» напрасно: мрачные тучи, говоря высоким слогом, слетели

7 с его чела; в ум просились другие [не] [что] [не так], менее мучительные заботы; на лице водворился

8 мягкий и кроткий оттенок, который отразился

9 и в новой позе.

Он уж лег на спину и заложил обе руки под голову. Илья Ильич перешел к разработке

10 плана. Он быстро пробежал в уме несколько серьезных, коренных статей об оброке, о запашке, придумав новую меру построже

140

против лени и бродяжничества крестьян, и перешел к устройству собственного жителя-бытья в деревне. Его занимала постройка деревенского дома [в архитектурном]: он остановился

1 несколько минут [с удовольствием] на расположении комнат, выбрал

2 длину и ширину столовой, бильярдной, подумав и о том, куда будет обращен окнами его кабинет, даже вспомнил

3 о мебели и коврах. После этого [занялся выбором места] [отвел место конюшням] расположил флигеля дома по числу гостей, которое могло бы поместиться в них, потом отвел

4 место для конюшен, сараев, людских и разных других служб. Наконец, обратился к саду: решил

5 оставить все старые

6 деревья так, как они и есть, только уничтожить яблони

7 и на место их посадить акации; подумал было о парке, но отложил до другого времени и остановился на оранжереях.

8 Тут [невольной] мелькнула у него соблазнительная мысль о будущих фруктах до того живо, что он вдруг перенесся [одним скач-

ком] за несколько лет в деревню, когда уж имение устроено по его плану и когда «он» живет безвыездно на покое.

Ему представилось, как он сидит в летний вечер на террасе за чайным столом, под непроницаемым от солнца навесом деревьев, в халате, с длинной трубкой, и лениво втягивает в себя дым, задумчиво наслаждаясь и открывающимся из-за деревьев видом, и прохладой, и тишиной. А вдали желтеют поля, солнце опускается за знакомый березняк и румянит гладкий как зеркало пруд. С полей восходит пар. Становится прохладно, наступают сумерки. Крестьяне толпами идут домой. Праздная дворня сидит у ворот: там слышатся веселые голоса, хохот, балалайки, девки играют в горелки. Кругом

141

его

1 резвятся его дети,

2 лезут к нему на колени, достают его за

шею;

3 а за самоваром сидит... царица всего окружающего, его божество... [и его собственная] женщина! жена!

4 Лицо Обломова «л. 42» [покрылось] вдруг облилось пурпуром: [он вдруг почувствовал] он не выдержал прилива мечтаний;

5 мечта была так ярка [и], жива, поэтична, так обаятельна, что он мгновенно перевернулся лицом к подушке. Он вдруг почувствовал смутно желание любви, простого

6 счастья, вдруг зажаждал полей и холмов своей родины.

7 Полежав так

8 минут пять, он медленно опять перевернулся на спину. Лицо его сияло таким кротким, трогательным чувством: он был счастлив. [Он вытянул с наслаждением] Он с наслаждением вытянул

9 ноги, отчего панталоны его засучились немного вверх, но он не замечал этого маленького беспорядка. [Он быстро неся опять] Воображение быстро [унесло] несло в область мечты.

10 Теперь его [занимал<a>] поглотила любимая [его] мысль: он думал о маленькой колонии друзей, которые поселятся в деревеньках и фермах в радиусе в 15 или 20 верст [кругом] его деревни, как попеременно

142

будут

1 съезжаться друг к другу в гости, обедать, ужинать, танцевать, как никакой службы, никаких дел и в помине ни у кого не будет,

2 только одно

3 веселье, да сладкая лень, да сладкая еда...

4

– Боже [мой], Боже! – произнес он от полноты счастья и очнулся. [В это время со двора] Слух его поразили пять голосов. Прислушивается. Со двора

5 в пять голосов кричали:

6 «Картофеля! песку, песочку не надо ли? уголья! уголья! Милосердные господа!

7 Сотворите святую милостыню!»,

8 а из соседнего строящегося дома разда-

вался стук топоров, крик рабочих.

– Ах! – горестно вслух вздохнул Илья Ил'вич, – что за жизнь, какое безобразие этот столичный шум! Когда же [когда] настанет райское, желанное житье!

9 – думал он, – лежать бы теперь на траве под деревом да глядеть сквозь ветки на солнышко и считать, сколько птичек перебивает на ветвях. А тут тебе на траву то обед, то завтрак принесет какая-нибудь краснощекая прислужница с голыми, круглыми и мягкими локтями и с загорелой шеей, [улыбается], потупляет, плутовка, [глаза] взгляд и улыбается, знает чему... Когда же настанет эта пора...

– А план? а староста, а квартира, а недоимки? – вдруг раздалось в памяти его...

– Да! да! – с смущением, с заботой заговорил Илья Ил'вич, – за труд, за труд – в труде только спасение! «л. 42 об.» Сегодня же, сейчас, сию минуту...

[Илья] Обл«омов» быстро приподнялся и сел на диване, потом спустил ноги на пол и посидел так, потом встал совсем и постоял задумчиво минуты две.

– Да, да... надо! Захар, Захар! – закричал он громко, поглядывая на стол и на чернильницу.

– Что еще там? – слышалось вместе с прыжком, – как только ноги-то таскают меня! – хриплым [голосом] шепотом прибавил [он] Захар.

– Захар! – повторил Илья Ил«вич» задумчиво, не спуская глаз с стола, – вот что, братец... – начал было он, указывая на чернильницу, но, не кончив фразы, впал опять в раздумье. Тут руки стали у него вытягиваться кверху, колени подгибаться, он начал зевать:

1 только что хотел закрыть рот, опять новая зевота, и опять.

– А! А! А! – зевал

2 и потягивался он с нею, доходившею до самозабвения, – там оставался у нас, – заговорил он, всё потягиваясь,

3 – сыр, да... дай хересу:

4 [обедать] до обеда долго, так я позавтракаю немножко...

– Где это он оставался? – сказал Захар, – не оставалось ничего...

– Как не оставалось? – перебил Ил〈ья〉 Ил〈ьич〉, – я очень хорошо помню: вот какой кусок был...

– Нет, нету: никакого куска не было! – упорно твердил Захар.

– Был! – сказал Ил〈ья〉 Ил〈ьич〉.

– Не был! – отвечал Захар.

5

– Так что же там было?

6

– А ничего не было: вон вчерашней телятины

7 нет ли, надо у Анисьи спросить, – сказал Захар, – принести, что ли?

144

– Принеси, что есть: да как это не было?

1

Захар ушел, а Илья Ильич медленно и задумчиво прохаживался по кабинету.

– Сколько забот, сколько труда в жизни

2 – и не оберешься: вот хоть бы в плане – еще пропасть

3 работы! а... сыр-то ведь оставался, – прибавил он,

4 – право, оставался: съел этот Захар, да и говорит, что не оставался,

5 а врет, оставался.

6

Через четверть часа Захар отворил дверь подносом, который держал в обеих руках, и, вошедши в комнату, хотел ногой притворить дверь, но промахнулся и ударил по пустому месту. Рюмка «л. 43» с бутылкой заплясали на подносе: Захар [струсил и употре«бил»], вообразив, что они падают, сунул подносом вперед,

7 чтоб поддержать их, [и] тогда они в самом деле упали,

145

а вместе с ними еще [рюм«ка»] пробка с графина и булка.

– Ни шагу без этого! – сказал Илья Ил«вич». – Ну хоть подними же, что уронил; а он еще стоит да [смотрит] любуется.

Захар, с подносом же в руках, наклонился было поднять булку, но, присевши, вдруг уви-

дел, что обе руки заняты и поднять нечем.

– [Хорошо] Ну-ка, ну-ка, подними, – с насмешкой говорил Ил'ья Ил'ич, – что же ты? за чем дело стало?

– О, чтоб вам пусто было, проклятые! – с яростью говорил Захар,

1 обращаясь к уроненным вещам,

2 и, поставив поднос, поднял их;

3 взяв булку, он дунул на нее и положил на стол.

Илья Ильич принялся завтракать.

Захар остановился в некотором отдалении от него, поглядывая на него стороной и намереваясь, по-видимому, что-то сказать. Но Обломов завтракал, не обращая на него ни малейшего внимания, Захар кашлянул раза два. Обломов всё ничего.

– [Вот сейчас] Управляющий [опять] сейчас присылал, – робко [спросил] заговорил

4 Захар, – подрядчик был у него, говорит: нельзя ли взглянуть нашу квартиру насчет переделки-то всё...

Илья Ильич кушал, не отвечая ни слова.

– Илья Ильич! – тихо

5 сказал Захар. Илья Ильич сделал вид, что не слышит.

– На будущей неделе велят съезжать, Илья Ильич.

6

Обломов выпил рюмку вина и молчал.

– Как же нам быть-то, Илья Ил'вич? – почти шепотом просил Захар.

– А я тебе запретил говорить мне об этом? – грозно сказал Илья Ил'вич, – а? – и, привстав, подошел к Захару.

146

Тот в страхе попятился.

– Какой ты ядовитый человек, Захар, – прибавил Обломов с чувством.

Захар обиделся.

– Вот, – сказал он, – давеча лысый черт, а теперь ядовитый! что я за ядовитый! не грех ли вам, Илья Ильич: Бога вы не боитесь; ядовитый, что я за ядовитый!

2 «л. 43 об.»

– Как же не ядовитый? – повторил Илья Ил<ьич>, – ты отравляешь всё мое существование.

– Я не ядовитый! – [повто<рил>] твердил Захар.

– Что ты ко мне пристаешь с квартирой? ты не щадишь барина!

– Что ж мне делать-то [, Илья Ил<ьич>]?

– А мне что делать?

– Вы хотели ведь написать к [генералу] домовому хозяину?

– Ну и напишу; погоди, нельзя же вдруг.

– Вот бы теперь и написали.

– Теперь, теперь: еще у меня поважнее

есть дело и теперь.

3 Да вон, – говорил [Ил'ья' Ил'ич'] Об'ло-
мов', [воро'чая'] поворачивая перо

4 в

5 чернильнице, – и чернил-то нет: слав-
ный у тебя порядок во всем.

6

– А я вот сейчас квасом разведу, – сказал
Захар и, схватив чернильницу, проворно по-
шел в переднюю, а Обломов начал искать бу-
маги.

– [Вот] Да никак и бумаги-то нет! – говорил
он сам с собой,

7 – да и точно,

8 нет! Ах этот Захар: житья нет от него. Ну как же ты не ядовитый человек! – сказал Ил'ья Ил'ич вошедшему Захару.

9

147

– Да что это, Илья Ил'ич, за наказание: [какой] я христианин, [я не ядовитый] что ж вы ядовитым-то браните [долго ли до греха]? Мало ли как можно выбрать?

1 Хоть бы подлецом или мошенником

2 выругали, а то [ядовитый] ядовитым.

3 Долго ли до греха? Вот бумага, [вот] извольте.

Он

4 подал ему полстраницы серой бумаги.

– На этом разве можно писать? – спросил

5 – Я этим на ночь стакан закрывал, чтоб туда что-нибудь... ядовитое не попало.

6 – И он выразительно

7 посмотрел на Захара.

Захар с гримасой отвернулся и стороной смотрел на Обломова.

– Ну да нужды нет: подай сюда, я начерно напишу, а Алексеев уже перепишет.

Илья Ильич сел к столу и быстро вывел: «Милостивый государь!»

– Какие скверные чернила,

8 – сказал Обл«омов», – в другой раз у меня держи ухо востро, Захар, и делай свое дело как следует: я лентяев терпеть не могу.

«Квартира, которую я занимаю во втором этаже [Вашего] дома, который ныне переходит в Ваше владение, вполне соответствует моему образу жизни и приобретенной вследствие долгого пребывания в сем доме привычке. Известясь <л. 44> через крепостного моего человека, Захара Трофимова, что Вы приказали сообщить [изъявили] [сообщили] мне, что занимаемая мною квартира...»

Обломов прочитал написанное и остановился.

10

148

– Нескладно, – сказал он, – тут два раза

1 «что», а там два раза «который». Как же бы это?

Он [шептал] пошептал и зачеркнул одно слово,

2 прочитал опять, слово «который» уж относилось к этажу,

3 – опять неловко. Кое-как переправил, а тут вдруг надо [что-то пер«еправлять»] избежать

4 два раза «что».

5

– И не отвяжешься от этого другого «что»! – сказал он.

6 – Э! да черт с ним совсем, с письмом-то! Дальше [буд«ет»] опять, пожалуй, раза три напишешь «который»: поди возись, и конца [этому] не будет. А вон уж третий час в исходе. Захар, Захар! на вот тебе [видел?]. – Он разорвал письмо на четыре части и бросил на пол.

– Видел? – спросил он.

– Видел, – отвечал Захар, подбирая бумажки.

– Видел, так и не приставай больше с квар-

тирой. А это что у тебя?

– А счета-то?

– Ах ты, Господи! ты совсем измучаешь меня – ну, сколько тут, говори скорей?

– Да вот мяснику 86 рублей...

7

– Что ты! что ты! ты с ума сошел: одному мяснику [86 рублей: да где я де^нег] [такая куча денег] такую кучу денег?

– Не платили м^еся^ца четыре, так и будет куча: вот она тут записана,

8 не украли.

9

149

– Дай вам воли, – сказал Обл^омов, – так вы готовы на мильон говядины купить!

1

– Не я съел! – огрызнулся Захар.

– Нет! [ты] не ел!

– Что ж вы мне хлебом-то попрекаете! вот, смотрите! – и он совал ему счеты.

– Ну, еще кому? – говорил Илья Ил'вич, отталкивая с досадой замасленные тетрадки.

– Еще 121 р. 18 коп. хлебнику да зеленцику.

– Это разорение, это ни на что не похоже! – говорит

2 Обломов, выходя из себя, – что ты, коро-
ва, чтоб столько зелени сжевать...

– Нет! Я ядовитый человек! – с горечью заметил Захар, повернувшись совсем стороной к барину.

– Ну, сколько ж это будет всего, считай, – говорил Илья Ил'вич и сам начал считать [мысленно]. – Да дай хоть мне клочок бумажки...

– Нет больше бумаги: изорвали всю, – отвечал Захар.

– Что это за жизнь! – сказал Илья Ильич, продолжая считать в уме.

3 «л. 44 об.»

Илья Ильич подобрал на стул ноги

4 и [устроился] только устремил глаза к потолку, как сзади его опять послышался робкий зов.

– Илья Ильич!

150

– Ну? – откликнулся он.

– А что ж управляющему-то сказать?

– О чем?

– А насчет того, чтоб переехать?

– Ты опять об этом? – с изумлением спросил Обломов.

– Да как же, батюшка Илья Ил<ь>ич, быть-то мне? сами рассудите: [жизнь и то мне] и так жизнь-то моя горька, я в гроб гляжу...

1

– Да

2 ты, видно, в гроб меня вогнать хочешь

3 своим переездом?

4

Захар не нашел что сказать, только вздохнул в немом отчаянии.

5

– Ты решился уморить, что ли, меня? – спросил опять Обломов, – а? я надоел тебе? а? ну, говори же?

– Христос с вами [, батюшка]: живите на здоровье, кто вам зла желает? – ворчал Захар.

6

– Ты! – сказал Илья Ильич, – я запретил тебе заикаться о переезде, а ты, не проходит дня, чтоб пять раз не напомнить мне; ведь это расстроивает меня, пойми ты: и так здоровье мое никуда не годится, а ты убиваешь ба-рина...

– Я думал, батюшка, что... отчего, мол, ду-

мал, не переехать? – дрожащим от душевной тревоги голосом говорил Захар, – а то бы я и.. не пикнул!

– [Переехать!] Отчего не переехать! ты так легко судишь об этом, – говорил Обломов, [обращаясь] оборачиваясь с креслами к Захару, – да ты вникнул ли хорошенько, что значит переехать? верно, не вникнул?

– [Не вникнул.] И так не вникнул, – сказал

7 Захар, готовый во всем согласиться с ба-рином, лишь бы устранить всякую патетиче-скую сцену.

8

151

– Не вникнул, так слушай, да и разбери по-том, можно переезжать или нет. Что значит переехать? Это значит – барин уйди на целый день, да так одетый с утра и ходи...

– [Хоть бы] Что ж, хоть бы [из дому] уйти, – заметил Захар нежно, – отчего ж и не отлу-читься на целый день? ведь нездорово сидеть

дома. Вон вы какие нехорошие стали. А прежде вы были как огурчик, а теперь, как сидите, бог знает на что похожи [стали]. Походили бы,

1 посмотрели бы на народ или на другое что.

2 Вон, говорят, какое-то неслыханное чудовище привезли: его бы поглядели; зачем же Бог создал чудовище, как не затем, чтобы за деньги господам показывать.

3 Зачем Бог создал театр, зачем Бог создал маскарад: вот и пошли бы, а тут бы без вас и переехали... <л. 45>

– Экие новости рассказываешь! Уйти [на целый день] советует! славно ты заботишься о барском покое. Это я шатайся целый день, не скинь ни галстуха, ни сапог! Тебе нужды нет, что у барина ноги затекут, что он пообедает невесть где и как и не приляжет после обеда... [Без ме<ня>]

– Уснуть-то везде дадут, – заметил Захар, – [это] недорого стоит...

– Да! на чужой-то постели: усну я! как же, сейчас! Без меня они тут перевезут. Не догляди, так и перевезут – черепки. Знаю я, – с возрастающей силой и убедительностью говорил Обломов, – что значит перевозка. Это значит ломка, шум; все вещи свалят в кучу, вот тут на полу. Тут и чемодан, и спинка дивана, и картины, и чубуки, и книги, и склянки какие-то, которых в другое время и не видать, а тут черт знает откуда возьмутся: смотри за всем, чтоб не растеряли да не переломали... Половина тут, другая на возу или на новой квартире: захочется покурить, возьмешь трубку, а табак уж уехал... хочешь сесть, да не на что, до чего

152

ни дотронешься – выпачкался, весь в пыли, вымыться нечем – и ходи вон с эдакими руками, как у тебя...

– У меня руки чисты, – сказал Захар, показывая две какие-то подошвы вместо рук.

– Ну уж не показывай только, – сказал Илья Ильич. – А захочется пить, – продол-

жал Обл«омов», – взял графин, да стакана нет...

– Можно и из графина напиться, – добродушно прибавил Захар, полагая, что, может быть, этот способ неупотребителен, потому что не всем известен.

– Вот у вас всё так: можно и не мести, и пыли не стирать, и ковров не выколачивать. А на новой квартире, – продолжал [он] Илья Ил«ич», увлекаясь сам живо представившейся ему картиной переезда, – дня в три не разберутся, всё не на своем месте: картины у стен на полу, чубуки

1 на постели, сапоги в одном узле с чаем да с помадой. То, глядишь, ножка у кресла сломана, то стекло на картине расшиблено или диван в пятнах. Чего ни спросишь – нет, никто не знает – где, или потеряно, или забыто на [прежней] старой квартире: беги туда...

– В ину пору раз десять взад и вперед сбегашь, – перебил Захар.

– Вот видишь ли! – продолжал Обломов. – А встанешь на новой квартире утром, что за

скука! и воды не добьешься умыться,

2 чаю не напьешься вовремя, ни угольев нет, а зимой так холодом насидишься, наступят комнаты, а дров нет, поди бегай да занимай...

– Еще каких соседей Бог даст, – заметил

3 Захар, – от иных не то что вязанки дров, ковша воды не допросишься.

– То-то же! – сказал Илья Ил'вич, – переехал к вечеру, кажется бы, и конец хлопотам: нет, еще провозишься недели две; кажется, всё расставлено, смотришь, что-нибудь да осталось: сторы привесить, картинки приколотить – душу всю вытянет, жить не захочется... А издержек, издержек...

4 «л. 45 об.» Видишь ли

153

ты сам теперь, до чего доводил барина?
а? – спросил с упреком Илья Ил'вич.

1

– Вижу, – прошептал смиренно Захар.

– Зачем же ты предлагал мне переехать? а?

2

– Я думал, что другие, мол, не хуже нас, да переезжают, так и нам можно... – сказал Захар.

– Что? что? – вдруг с изумлением спросил Илья Ильич, приподнимаясь с кресел, – что ты сказал?

Захар вдруг смутился, не зная, [что такое] чем это он мог возбудить такое негодование в Илье Ильиче.

3 Он молчал.

– «Другие»!

4 – с ужасом повторил Илья Ильич, – вот ты до чего договорился! Я теперь буду знать, что я для тебя всё равно что «другой»!

Обломов сделал в высшей степени оскорбленное лицо.

– Помилуйте, батюшка Илья Ильич, разве я равняю вас с кем-нибудь?...

5

– С глаз долой! – повелительно сказал Обломов, указывая рукой на дверь, – я тебя видеть не могу: я и «другие»! хорошо! [по глупости]

Захар со вздохом

6 удалился к себе.

– Эка жизнь, подумаешь! – ворчал он, сядя на лежанку.

– О Боже мой, о Боже мой! – стонал тоже Обломов, – вот хотел посвятить утро дельному труду, а тут расстроили на целый день, и кто же? свой собственный

154

слуга! преданный, испытанный [слуга]! а что сказал? и как это он мог?

Обломов долго не мог успокоиться: он то

ложился, то вставал,

1 ходил по комнате и опять ложился. Он [видел] в низведении его

2 Захаром до степени «других» видел нарушение прав своих на исключительное предпочтение Захаром особы барина всем и каждому. Он [глубоко] вникал в глубину этого сравнения и разбирал, что такое «другие» и что он сам, в какой степени возможна и справедлива эта параллель и как тяжела обида, нанесенная ему Захаром; наконец, сознательно ли оскорбил его Захар [или], то есть [действительно ли он [считал] ставил его наравне с другими, или] убежден ли он был, что Илья Ильич всё равно что «другой», или так это сорвалось у него с языка, без участия головы. [Обломов решил взять на себя труд] Всё это задело самолюбие Обломова, и он решился показать Захару разницу между им и теми, которых разумел Захар под именем «других», и дать почувствовать ему всю глупость его

поступка. «л. 46»

– Захар! – протяжно и торжественно кликнул он. Захар, услышав этот зов, не прыгнул

3 с лежанки, стуча ногами, не заворчал: он [ти<хо>] [ел<е>] медленно слез

4 с печки и пошел

5 тихо, [ме<дленно>], нехотя, как собака, которая по голосу господина чувствует, что проказа ее открыта и что ее зовут на расправу. Захар отворил вполовину дверь, но войти не решался.

6

– Войди! – сказал Илья Ил<ьич>.

Хотя дверь отворялась свободно, но Захар отворял так, как будто нельзя было пролезть, и оттого только завяз в двери, но не вошел.

Обломов сидел на краю постели.

– Поди сюда! – настойчиво сказал он.

Захар с трудом высвободился из двери, но тотчас притворил ее за собой и прислонился к ней плотно спиной.

155

– Сюда! – говорил Илья Ильич, указывая пальцем место подле себя.

Захар сделал полшага и остановился за две сажени до указанного места.

– Еще! – говорил Обломов.

Захар сделал [полшага] вид, что будто шагнул, а сам только качнулся, стукнул ногой и остался на месте. Илья Ильич, видя, что ему никак не удастся на этот раз подманить Захара ближе, оставил его там, где он стоял, и смотрел на него молча несколько времени с укоризной. Захар, чувствуя неловкость от этого безмолвного созерцания его особы, делал вид, что не замечает барина, и более, нежели когда-нибудь, стороной стоял к нему и даже не кидал в эту минуту своего одностороннего взгляда на Илью Ильича. Он упорно стал смотреть налево в другую сторону: там увидел он давно знакомый ему предмет – бахрому из паутины около картин, и в пауке [видел] живой упрек своему нерадению.

– Захар! – тихо, с достоинством произнес Илья Ильич.

Захар не отвечал: он, кажется, думал: «Ну, чего тебе? другого, что ли, Захара? ведь я тут стою!» – и перенес взгляд свой слева

1 направо. Там тоже напомнило ему о нем самом зеркало, подернутое, как кисеей, густою пылью: сквозь нее дико, исподлобья, смотрел,

2 [будто] как из тумана, собственный же его

3 угрюмый и некрасивый лик. Он [отвратил] с неудовольствием отвратил взгляд от этого грустного, слишком знакомого ему предмета «л. 46 об.» и решился на минуту остановить его на барине.

4 Взгляды их встретились. Захар не вынес укора, написанного в глазах барина, и поту-

пил свои вниз, под ноги: тут опять в ковре, пропитанном пылью и пятнами, он прочел печальный аттестат своего усердия в господской службе.

5

156

– Что, каково тебе? – кротко спросил Илья Ильич,

1 – ведь нехорошо?

Вид дикости на лице Захара мгновенно смягчился блеснувшим в чертах его лучом раскаяния.

Захар почувствовал первые признаки проснувшегося в груди его и подступающего к сердцу благоговейного чувства к барину, и он вдруг стал смотреть прямо ему в глаза.

2

– Чувствуешь ли ты свой проступок? – спросил Илья Ильич.

3

– Что же, батюшка, Илья Ильич, – начал Захар с самой низкой хрипящей ноты своего диапазона, – я ничего не сказал,

4 кроме того, что, мол...

– Нет, ты погоди, – перебил Обломков, – ты понимаешь ли, что ты сказал?

5

Захар ничего не отвечал: он опять с благоговением посмотрел

6 на барина и понурил

7 немного голову, сознавая свою вину.

– А! как же

8 ты не ядовитый человек! – говорил Обломков.

Захар всё молчал, только крупно мигнул
раза три.

– Дай мне квасу! – сказал Илья Ильич.

У Захара отлегло от сердца; он, с радости,
как мальчишка, проворно бросился в буфет и
принес квасу.

157

– Ведь ты

1 огорчил барина! – с расстановкой произ-
нес Илья Ильич и пристально смотрел на
Захара, наслаждаясь его смущением.

Захар не знал, куда деваться от тоски...

2 он метал взгляды и направо, и налево, и
прямо,

3 и опять мелькали

4 у него перед глазами

5 то паутина и пыль, то собственное отражение, то лицо

6 барина. «Хоть бы сквозь землю провалиться! [подумал] Эх! смерть нейдет!» – подумал он [и замигал чаще и чаще]. Он предчувствовал патетическую сцену, а это ему всё равно что вострый нож.

7 И так он чувствовал, что мигает чаще и чаще, – и вот, того и гляди, брызнут слезы. Наконец он отвечал барину известной песней, *чем я тебя огорчил*, только в прозе.

– Чем же я огорчил вас, Илья Ильич? – почти плача сказал он.

8

– Чем? давно ли я у тебя стал всё равно что «другие»?

9 а? покорно благодарю! Да ты подумал ли, что такое «другой»?

И он остановился, продолжая смотреть на Захара.

– Сказать ли тебе, что это такое? а?

Захар повернулся, как медведь в берлоге, и вздохнул на всю комнату. «л. 47»

– «Другой» – [это есть] кого ты разумеешь – есть голь окаянная, грубый, необразованный человек; живет это всё грязно, бедно, на чердаке; он, каналья, и выпится себе на войлоке где-нибудь на дворе: что эдакому делается? ничего. Трескает-то он картофель да селедку. Нужда мечет его из угла в угол, он и бегаёт день-деньской. Он, пожалуй, и переедет на новую квартиру.

158

Вон Лаганов: возьмет линейку под мышку да две рубашки в носовой платок и идет: «Куда, мол, ты?» – «Переезжаю», – говорит. Вот это так «другой»! А я? Хм. Я, по-твоему, «другой»? а?

Захар взглянул на барина, переступил с ноги на ногу и молчал.

– Что такое «другой»? – продолжал Обломов, – «другой» есть такой человек, который сам себе сапоги чистит, одевается сам, хоть

иногда и барином смотрит, да врет: он не знает, что такое прислуга; послать некого, сам сбегает за чем нужно; и дрова в печке сам помешает, иногда и пыль оботрет...

– Из немцев [многих вот] много эдаких! – угрюмо сказал Захар.

– То-то же. А я? Как ты думаешь: я «другой»? а?

– Когда же вы другой! – сказал

1 Захар.

2 – Бог знает, что это напустило такое на вас...

– Нет, ты

3 погоди, ты посмотри, что ты сказал. Ты разбери-ка, как «другой» – то живет. «Другой» есть такое творение, которое работает, бес-
тия, без устали,

4 бегают, суетится,

5 не поработает, так и не поест. «Другой» кланяется, «другой» просит, «другой» унижается... А я? Ну-ка реши: как ты думаешь? «другой» я? а?

– Да полно вам, батюшка, томить-то меня!

6 – жалобно говорил

7 Захар, – ах ты! Господи!

– Я [всё равно что «другой»] «другой», по-твоему? а? Да разве я мечусь, разве работаю? мало ем, что ли? худощав или жалок на вид? Разве недостает мне чего-нибудь, а? Кажется, подать, сделать есть кому? Я ни разу не натянул себе чулков на ноги,

8 слава Богу! Захочу, так чужими руками высморкаюсь, приставлю

159

сторожа чихать за себя... Так как же я «другой»? Пойду ли я охотой на целый день из до-

ма?

1 стану ли переезжать, беспокоиться? Из чего мне? И кому я это говорю? Не ты ли с детства ходил за мной? ты всё это знаешь, видел! <л. 47 об.> Что за крайность? Ты бы должен был понять это, ты знаешь,

2 что я воспитан нежно, что я ни от холода, ни от голода

3 никогда не терпел, нужды не знал, [работой] хлеба себе не зарабатывал – так как же ты решился сравнивать меня с «другими», а?

4 и вообще никакими подлыми делами не занимался, так как же это у тебя достало духу

5 равнять-то меня с «другими»... а?

6 я спрашиваю тебя, как ты, мол, это решился?

7

Губы у Захара

8 вздулись от внутреннего волнения [он молчал]: патетическая сцена [поглотила] гремела, как туча, над головой его. Он молчал.

– Захар! – повторил Илья Ил^ьич.

– Чего изволите? – чуть слышно просипел он.

– Дай еще квасу.

Захар принес квасу, [и пошел было] и когда Илья Ил^ьич

9 отдал ему стакан, он было проворно пошел к себе.

– Нет, нет, ты постой, – заговорил [Иль^я] Обломов. – Я спрашиваю тебя, как ты мог так горько оскорбить барина, которого ты

10 носил на руках,

160

которому век служишь и который благодетельствует тебе?

Захар не выдержал.

1 Он начал мигать чаще и чаще. Упреки [барина] Обломова и его сомненья подняли со дна сердца весь осадок преданности к барину.

2

– Виноват, Илья Ил^ьич», – начал он сипеть с раскаянием, – это я по глупости, право, по глупости сказал.

3

– А я, – продолжал Обломов голосом оскорбленного и не оцененного по достоинству человека, – забочусь

4 день и ночь, тружусь; и когда голова го-

рит, сердце [чуть] замирает, по ночам не спишь, ворочаешься, всё думаешь, думаешь, как бы лучше: а о ком? для кого? всё для вас, для крестьян, стало быть, и для тебя. Ты, может быть, думаешь, глядя, как я иногда покроюсь совсем одеялом с головой, что я лежу как пень да сплю; нет, не сплю я, а думаю всё крепкую думу, чтоб крестьяне не терпели ни в чем нужды, чтобы не позавидовали чужим, чтобы не плакались на меня Господу Богу на Страшном Суде, а молились бы да поминали меня добром. Неблагодарные! – с горьким упреком произнес

5 Обломов.

Захар тронулся окончательно последними

6 словами.

7 Он начал понемногу всхлипывать; сипенье и хрипенье слились на этот раз в одну невозможную ни для кого ноту, разве только для какого-нибудь китайского гонга или ин-

дейского там-тама.

8

161

– Батюшка, Илья Илѣвич! – умолял он, –
полно вам! Что вы, Господь с вами, такое
непутное

1 несете! Ах ты, Мать Пресвятая Богороди-
ца! Какая беда вышла

2 нежданно-негаданно...

– А ты! – продолжал, качая головой и не
слушая его, Обломов, – ты бы постыдился вы-
говорить-то! Барин всё равно что «другой»!

3 «л. 48» Вот какую змею отогрел на груди!

4 Да как это язык-то повернулся у тебя?

5 А я еще в плане моем определил ему особый дом, огород, отсыпной хлеб, назначил жалованье! Ты у меня и управляющий, и мажордом, и поверенный по делам! Мужики тебе в пояс; все тебе: Захар Трофимыч да Захар Трофимыч, а он всё еще недоволен: в «другие» пожаловал! вон и награда! Славно барина честит; ох! в горле совсем пересохло: квасу поскорей! Догадайся сам: слышишь, барин хрипит.

6

Захар, утирая слезы, пошел за квасом, а Илья Ильич

7 был и сам [глубоко] растроган. Увещевая Захара, он глубоко проникнулся в эту минуту сознанием [своих] благодеяний, оказанных им крестьянам, и последние упреки досказал плачущим голосом глубоко обиженного человека.

8

– Ну, теперь иди с Богом! – сказал он примирительным тоном Захару, когда тот подал ему квасу, – надеюсь, что ты понял свой проступок

9 и вперед не

162

станешь сравнивать барина с «другими». Чтобы загладить свою вину, ты как-нибудь уладь с хозяином так, чтоб мне не переезжать. Вот как ты бережешь покой барина: расстроил совсем и лишил меня какой-нибудь новой, полезной мысли. А у кого отнял? у себя же: для вас я посвятил всего себя, для вас вышел в отставку, сижу взаперти... [неблагодарный] а ты? ну да Бог с тобой. Вон три часа; два часа только до обеда: что успеешь сделать в два часа? ничего. А дела куча. Нечего делать:

1 письма отложу до следующей почты, а план набросаю завтра. Ну, я теперь прилягу немного: измучился совсем; ты опусти шторы

да затвори меня поплотнее, чтоб не мешали, может быть, я с часик и усну; а в половине пятого разбуди.

Захар начал закупоривать барина в кабинете: он сначала покрыл его самого одеялом,

2 потом опустил шторы, плотно запер все двери и ушел к себе.

– Чтоб тебе издохнуть, леший эдакой! – ворчал он, отирая следы слез и влезая на лежанку, – право, леший! Особый дом, огород, жалованье!

3 Вот тут мой и дом, и огород,

4 – говорил он, с яростью ударяя по лежанке, – на жалованье! как не приберешь гривен да пятаков к рукам, так и табаку не на что купить, и куму нечем попотчевать! Чтоб тебе пусто было! Ох! что это смерть нейдет!

Илья Ильич лег на спину, но не вдруг заснул. Он думал, думал, волновался, волновался. <л. 48 об.>

– Два несчастья в один день!

6 – говорил он, [кутая <сь>] закутываясь в одеяло совсем с головой... – Прошу устоять против такого напора событий!

Но в самом-то деле эти два «несчастья», то есть злое письмо старосты и переезд на новую квартиру, переставали тревожить Обломова и поступали уже только в ряд беспокойных воспоминаний. «До бед, которыми

163

грозил староста, еще далеко, – думал он, – до тех пор многое может перемениться: авось дожди поправят хлеб; [он, может быть, вздо<рожает>] будет] может быть, недоимки староста пополнит; бежавших мужиков «водворят на место жительства», как пишет староста,

1 а между тем к тому времени и план по-

доспеет: что ж заранее тревожить себя?»

2

Мысль о переезде тревожила его несколько более: это было свежее, позднейшее «несчастье», но в успокоительном духе Обломова и для этого факта наступала уже история. Хотя он [и] смутно и предвидел неизбежность переезда, тем более что тут вмешался Тарантьев, но он мысленно отдалял это тревожное событие своей жизни хоть на месяц, даже на неделю,

3 – и вот уже выиграна целая неделя спокойствия. «А *может быть*, еще Захар постарается так уладить, что и вовсе не нужно будет переезжать, *авось* обойдутся: отложат до будущего лета или совсем отменят перестройку: ну, *как-нибудь* да сделают! Нельзя же в самом деле переезжать!» Так

4 в этих примирительных и успокоительных словах «авось», «может быть» и «как-ни-

5 находил всегда целый ковчег надежд и утешений, как в ковчеге завета отцов наших.

6 И в настоящую минуту он успел [уже] оградить себя ими от двух несчастий. Уже легкое, приятное онемение пробежало по членам его и начало чуть туманить сном его чувства, как первые, робкие морозцы туманят поверхность вод; еще минута – и сознание улетело бы [прочь] бог весть куда, но вдруг он опомнился.

7

164

– Так и не умылся,

1 [не сделал ничего] – [сказал] шептал

2 он, – утро пропало,

3 а всё Захар! да полно, Захар ли? – спросил он потом себя беспристрастно.

4 – Ведь если б не стащили насильно с постели, то я и [не встал бы] до сих пор еще лежал бы... что ж это такое? А «другой» бы всё это сделал? – думал

5 он, – «другой», [как] «другой»

6 и план сейчас набросал бы, да уж и исполнил бы, «другой» все письма успел бы написать, «другой» «л. 49» везде

7 избежал бы два раза «что»

8 и [два раза] «который»... «Другой» и на квартиру бы переехал... и в деревню [съехал] съездил бы... «другой» по утрам и на бирже, и по делам, и везде ездит...

9 а так это

10 голь, необразованный... каков Захар-то? а запустил какую штуку...

11 «Другой» тешится жизнью, везде бывает, всё видит, до всего ему дело... А я!... [Он] Нет, я не «другой»! – с грустью сказал он и впал в глубокую Думу.

12

Настала одна из редких и светлых

13 минут его жизни.

14 Он как будто выбрался мысленно из чащи леса на тропинку, вышел к просеке и оглянулся.

15 Боже! Как

165

страшно стало ему, когда вдруг в душе его возникло живое и ясное представление о человеческой судьбе и назначении и когда мелькнула параллель между этим назначением и собственной его жизнью, когда в голове просыпались один за другим и беспорядочно, пугливо носились, как птицы, пробужденные внезапным лучом солнца в дремлющей развалине [замка], жизненные

1 вопросы. Ему грустно и больно стало за свою неразвитость, остановку в росте нравственных сил, за тяжесть, мешающую всему. И зависть грызла его, что «другие» так полно и широко живут, а он, как тяжелый и ненужный камень, брошен на узкой и жалкой тропе своего существования... В робкой душе его выработывалось мучительное сознание, что многие стороны нравственной его натуры не пробудились совсем, другие были чуть-чуть тронуты и ни одна не разработана до конца. А между тем он болезненно чувствовал, что в

нем зарыто, как в могиле, какое-то хорошее, светлое начало, может быть теперь уже [заглохшее] умершее, или лежит оно, как золото в недрах горы, и давно бы пора этому золоту быть ходячей монетой. Но глубоко и тяжело завален клад дрянью, наносным сором. Кто-то будто украл и закопал в собственной его душе принесенные ему [при рождении] в дар миром и жизнью сокровища.

Что-то помешало ему ринуться на поприще жизни и лететь по нем на всех парусах ума и воли. Какой-то тайный враг положил на него тяжелую руку в начале пути и далеко отбросил от прямого человеческого назначения... И уж не попасть

2 ему, кажется, из глуши и дичи на прямую тропинку. Лес кругом его, и в душе всё чаще и темнее, тропинка зарастает более и более; светлое сознание «л. 49 об.»

3 просыпается всё реже и реже

и только на мгновение будит спящие силы, а ум и воля давно парализованы, и, кажется, безвозвратно, развивается одно тело... События его жизни уменьшились до микроскопических размеров, но и с теми событиями не справится он: он не переходит от одного к другому, а перебрасывается ими, как волны на волну; он не в силах одному противопоставить упругость воли или увлечься разумно вслед за другим.

Горько становилось ему от этой тайной исповеди своей жизни...

1 Бесплодные сожаления о минувшем, жгучие упреки совести кололи его, как иглы, и он всеми силами старался свергнуть с себя бремя этих упреков, найти виноватого вне себя и на него обратить жало их. Но на кого?

2

Он охал, вздыхал, ворочался с боку на бок;

3 охи и вздохи его долетали даже до ушей

Захара.

– Эк его там с квасу-то раздувает! – с неудовольствием ворчал Захар.

– Отчего же это я не как «другие»? – с грустью сказал

4 он, кутаясь опять в одеяло с головой.

5

Он бесполезно искал враждебное начало, мешающее ему жить как следует, и дремота опять начала понемногу овладевать им.

6

167

– И я хотел бы тоже...

1 – говорил он, мигая с трудом... – что-нибудь такое... разве природа уж так обидела меня... да нет! слава Богу... жаловаться нельзя.

За этим послышался примирительный

вздых. Илья Ильич [начал] приходил в нормальное свое состояние

2 спокойствия и апатии.

– Видно, уж так судьба... что ж мне тут делать?... – едва шептал он, одолеваемый сном.

3 – Однако... любопытно бы знать... отчего я... такой?...

4

Веки у него закрылись совсем.

5

– Должно быть... это... оттого... – силился было [досказать] [выговорить] [доска<зять>] выговорить он [Но он] и не выговорил.

Но он

6 не додумался до причины: язык и губы [смолкли] [остались как] мгновенно [отка-

залкись?») замерли на полуслове и остались, как были, полуоткрыты. Вместо слова послышался вздох, и вслед за тем [началось] начало еще раздаваться ровное храпенье безмятежно спящего человека. «л. 50»

Сон остановил медленный и ленивый поток его мыслей и мгновенно перенес его в другую эпоху, к другим людям, в другое место, куда перенесемся за ним и мы с читателем в следующей главе.

Только что храпенье Ильи Ильича достигло слуха Захара, как он прыгнул осторожно, без шума, с лежанки, вышел на цыпочках в сени, запер своего барина на замок и отправился к воротам.

– А! Захар Трофимыч: добро пожаловать! давно вас не видно! – заговорили на разные голоса кучера, лакеи, [цирюльники], бабы и мальчишки у ворот.

– Что ваш-то? со двора, что ли, ушел? – спросил дворник.

– Дрыхнет! – мрачно и отрывисто прохрипел Захар.

– Что так? – спросил кучер, – рано бы, ка-

жется, об эту пору... нездоров, видно?

– Э! какое нездоров: нарезался да и дрыхнет!

1 выпил полторы бутылки

2 мадеры да два штофа квасу да вон теперь и завалился.

3

– Что ж это он нынче так подгулял? – спросила одна из женщин.

– Нет, Татьяна Ивановна, – отвечал Захар, бросив на нее известный читателю односторонний взгляд, – не то что нонче: совсем никуда не годен стал – и говорить-то тошно.

– Видно, как моя, – со вздохом заметила она.

– А что, Татьяна Ивановна, поедет она сегодня куда-нибудь? – спросил кучер, – мне бы вон тут недалечко сходить?

– Куда ее унесет! – отвечала Татьяна. – Сидят с своим ненаглядным да не налюбуются

друг на друга.

– Он к вам частенько, – [заметил] дворник, – надоел по ночам, потаскун

4 проклятый: уж все выйдут, и все придут: он всегда последний, да еще ругается, зачем парадное крыльцо заперто... стану я для него тут караулить крыльцо-то?

– [Дурак] Какой дурак, братцы, – сказала Татьяна, – так эдакого поискать: [мало] чего-чего не дарит ей. Разрядится, точно пава, и ходит, а кабы кто посмотрел, какие юбки да какие чулки носит, так срам смотреть – грязь. Шеи по две недели не [мыла] моет, [а он ничего!] а лицо намажет... Иной раз согресишь, право, подумаешь: «Ах ты, убогая: надела бы ты платок на голову да шла бы в монастырь, на богомолье...»

Все, кроме Захара, засмеялись.

– Аи да Татьяна Ив<ановна>, мимо не попадет!

– Да право! – заговорила Татьяна, – как это господа пускают с собой эдакую...

– Куда это вы собрались? – спросил ее кто-

то. – [– За платьем послала, щеголиха-то моя...] Что это за узел у вас?

169

– Платье несу к портнихе; послала щеголиха-то моя: вишь, широко. А как станем с Дуняшкой тушу-то стягивать, так руками после три дня

1 делать ничего нельзя: все обломаешь. Ну, мне пора, прощайте, пока!

– Прощайте, прощайте! – сказали некоторые. – Приходите-ка ужо вечерком.

2

– Да не знаю как; может, приду, а то так... уж прощайте!

– Ну прощайте, – сказали все.

– Прощайте... счастливо вам, – отвечала она, уходя.

– Прощайте, Татьяна Ив<ановна>! – крикнул

3 ей вслед кучер.

– Прощайте! – звонко откликнулась она издали.

Когда она ушла, Захар как будто ожидал своей очереди говорить. Он сел на чугунный столбик у ворот и начал болтать ногами, угрюмо и рассеянно поглядывая на проходящих и проезжающих.

– Ну как ваш-то сегодня, Захар Трофимович? – спросил дворник.

– Да как всегда: бесится с жиру, – сказал Захар, – а всё за тебя, по твоей милости перенес я горя-то немало: всё [о квартире] насчет квартиры-то бесится: больно не хочется съезжать...

– Что я – то виноват? – сказал дворник. – По мне живите хоть век: нешто я тут хозяин, не я хозяин: мне велят... кабы я был хозяин; а то я не хозяин...

– Что ж он, ругается, что ли? – спросил чей-то кучер.

– Уж так ругается, что как только Бог дает силу переносить!

– Что ж он? «л. 50 об.»

– Ну что ж [ведь добрый ба«рин»], это добрый барин, коли всё ругается; коли ругается,

[так не высекет] так лучше [пусть], – продолжал тот, – чем пуще ругается, тем лучше, по крайней мере, не прибьет, коли ругается, а вот как [мой] я жил у одного: ты еще не знаешь – за что, а уж он, смотришь, и за волосы держит, – сказал один лакей, медленно, со скрыпом

170

открывая круглую табакерку, и [все] руки всей компании, кроме Захаровой, потянулись за табаком, началось всеобщее нюханье, чиханье и плеванье.

Захар презрительно ожидал, пока этот кончит свою тираду, и, обратившись к кучеру, продолжал:

– Опозорит человека

1 ни за что ни про что,

2 это ему нипочем.

– Неудоблив, что ли?

3 – спросил кучер.

4

– И! беда,

5 и то не так, и это не так,

6 и ходить не умеешь, и подать-то не
смыслишь, и ломаешь-то всё, и

7 крадешь, и съедаешь... тьфу, чтоб тебе, –
ведь как сегодня пушил меня: страшно даже
стало,

8 а за что? кусок балыка

9 вчера

10 остался, [и] собаке стыдно бросить, [а
он...] так нет: [лакей] человек и не думай
съесть; спросил – нет, мол! – и пошел! Тебя, го-

ворит, и повесить мало,

11 тебя, говорит, сварить в горячей смоле
надо да щипцами калеными рвать, на кол
осиновый, говорит, посадить

12 надо, а сам так и лезет, так и лезет...
Как вы думаете, братцы: намедни обварил я
ему как-то

13 ногу кипятком, так ведь как заорал: не
отскочи я, так бы толкнул меня в грудь кула-
ком, так и норовил, чисто толкнул бы...

Кучер покачал головой, а дворник сказал:
«Вишь ты, бойкий барин: не дает повадки».

14

171

– Да даром, – сказал Захар,

1 – нога еще и доселе-ва не зажила: всё ма-

жет мазью: пусть-ка его!

– Характерный барин! – сказал дворник.

– И не дай Бог!

2 убьет когда-нибудь человека, ей-богу, до смерти убьет. И ведь за всякую безделицу норовит [лысым] выругать, [да еще] лысым... уж не хочется договаривать как... и то по ночам не спится... как это у него, нехристя эдакого, язык-то поворачивается...

3

– Как же он ругает лысым, Захар Трофимыч, – спросил казачок,

4 – чертом, что ли?

Захар медленно поворотил к нему голову и [посмотрел на него] [остановил на нем [изумленный и] [мрачный] злобный взгляд] остановил на нем изумленный и мрачный взгляд.

5

– Смотри [брат] ты у меня:

6 я не посмотрю, что ты генеральский: я – те за вихор! [направлю уши-то как раз], пошел-ка, пошел

7 к своему месту.

Казачок отошел шага на два, [но] остановился и глядел с улыбкой на Захара.

– Что скалишь зубы-то:

8 погоди, попадешься, я те уши-то направлю как раз: будешь у меня скалить зубы.

В это время с ближайшего крыльца показался

9 огромный верзила лакей [с аксельбантами] в

172

расстегнутом

1 фраке нараспашку с аксельбантами и в
штиблетах.

2 «л. 51»

– А ты опять здесь,

3 – сказал он, подходя к казачку.

4 И, взявши

5 его

6 за волосы, нагнул ему голову и три раза
методически, ровно и покойно,

7 ударил его по шее кулаком.

– Барин пять раз звонил, – прибавил он, – я
был, а тебя всё нет, меня

8 ругают за тебя, щенка эдакого, пошел!

И он

9 указывал ему рукой на лестницу. Мальчик постоял сначала

10 в каком-то недоумении от этого нечаянного с ним приключения, потом встряхнул волосами и, видя, что более ему тут делать нечего, пошел на лестницу как встрепанный в полном смысле слова.

11

Какое торжество для Захара!

– Хорошенько его, хорошенько, Матвей Мосеич; эх, мало,

12 – приговаривал он, злобно радуясь, – эх, мало, ай да Матвей Мосеич,

13 востер больно... вот тебе,

14 а! будешь вперед зубоскалить!
И дворня

15 дружно сочувствовала

16 и лакею, прибившему казачку, и Захару, злобно радовавшемуся этому. Никто только не сочувствовал казачку.

17

173

– Вот

1 эдак же,

2 бывало, мой прежний барин, – начал опять тот же лакей, что всё перебивал Захара, – ты, бывало, [сидишь] думаешь, как бы повеселиться, а он вдруг словно угадает, что ты думал, подойдет

3 и ухватит вот эдак, вот-вот как Матвей Мосеич Андриюшку. А это что, коли только ругается. Велика важность: «лысым чертом» выругает!

– Тебя бы, может, [и] ухватил и его барин, – сказал

4 кучер, указывая на Захара, – вишь, у те войлок какой на голове; а за что он ухватит Захара-то Трофимыча: голова-то словно тыква...

5

Все захохотали, а Захар был как ударом поражен этой выходкой кучера, [к которому он до той минуты] с которым одним он и вел до [того] тех пор дружескую беседу.

– А вот как я скажу барину-то, – начал он

6 хрипеть на кучера, – так он найдет, за что тебя ухватить: он тебе бороду-то выгладит: вишь, она у тебя в сосульках вся.

– Горазд же твой барин, коли будет чужим

кучерам бороды гладить; нет, вы заведите-ка своих да в те поры и гладьте, а то больно тароват.

– Не тебя ли взять, мазурика эдакого?

7 Так ты не стбишь, чтоб тебя самого запрячь моему барину-то.

– Ну уж барин! – заметил

8 кучер. – Где ты эдакого выкопал?
Он сам, и дворник, и казачок,

9 и лакей, покровитель ругательной системы,

10 – все захохотали.

– Смейтесь, смейтесь, а я вот скажу барину-то.

11 А тебе, – сказал он, обращаясь к дворнику, – надо бы

«л. 51 об.» унять этих разбойников, а не смеяться

1 – я вот барину-то...

2

– Ну полно, полно, Захар Трофимыч, – говорил дворник, стараясь унять

3 его, – что он тебе сделал?

– Как он смеет так говорить про моего барина, – говорил Захар, указывая на кучера.

4 – Да тебе, – говорил он, обращаясь к последнему, – и во сне не увидать такого барина,

5 [вы с своим] срам посмотреть, как выезжаете с своим-то со двора на бурой кобыле: точно нищие; едите-то редьку с квасом; вон

на тебе армячишка: дыр-то не сосчитаешь...

6

– Да уж такой не сыщешь, – перебил кучер, указывая на прореху Захара под мышкой,

7 из которой торчал клочок рубашки; это, видно, оттрепал барин-то...

8

– Полно, полно вам! – твердил дворник, протягивая между них руку.

9

Захар проворно заткнул [этим же] клочок рубашки в прореху, прижимая плечом руку к боку, чтоб не видеть было прорехи.

10

– Оттреплет эдакой барин? – говорил он, – такая добрая душа; да это золото, а не барин,

дай Бог ему

175

здоровья! Я у него как в Царствии Небесном: ни нужды никакой не знаю, неласкового слова не услышу,

1 отроду дураком не назвал, живу в добре, в покое, ем с его стола, уйду, куда хочу, – вот что. А в деревне у меня особый дом, особый огород, отсыпной хлеб,

2 я и управляющий, и можедом, и всё! – хрипнул Захар.

3

[– А у] [Он] [Его задевши] [Задевши] [Отозвавшись] Задевши его барина, задели за живое и Захара. Тут его было и честолубие, и самолюбие: [В нем вдруг проснулась] преданность проснулась

4 со всей силой. [Он не только обливал

ядом желчи] Он облил ядом желчи не только противника своего, но и его барина, [и его] и родню,

5 которой никогда не видал,

6 есть ли она, и знакомых. Тут он с удивительной точностью повторил все клеветы и злословие о господах, почерпнутое им из бесед

7 с кучером.

– А вы-то с барином голь проклятая,

8 – говорил он, – дедушка-то, я знаю, кто у вас был: кузнец.

9 Вчера гости-то вышли вечером, так я подумал, не мошенники ли какие забрались в дом: жалость смотреть. Мать, может,

10 на толкучем торговала [гнилыми яйцами,] платьями

11 да ложками.

12

– Полно, полно вам...

13

– Да! – заговорил Захар, – у меня-то, слава Богу, барин столбовой: [генералы, гр<афы>] приятели-то генералы, графы да князья. Еще не всякого графа посадит

176

за собой: иной придет да настоится в [передн<ей>] прихожей...

[Заметив, что] Захар остановился, заметив, что почти все насмешливо улыбаются.

– А вы тут все мерзавцы, сколько вас ни на есть, – сказал он.

Глава

В начале пятого часа Захар [тихо] осторожно, без шума, отпер переднюю и на цыпочках пробрался [к своей лежанке] в свою комнату. Там он подошел [осторожно] к двери барского кабинета, сначала [приложил к [двери] ней ухо, чтоб услышать] приложил ухо, начал прислушиваться [и], потом присел и посмотрел в замочную щель,

2 спит или нет барин.

3

– Неужли-то всё спит,

4 – пора будить, – прошептал он, – скоро половина пятого.

Он кашлянул, смело отворил дверь

5 и вошел в кабинет.

177

– Илья Ильич! а Илья Ильич, – говорил он, стоя над Обломовым».

1

Храпенье продолжалось.

– [Ну] Эк ведь спит-то, словно каменщик.

2 Илья Ильич!

Захар слегка тронул Обломова за рукав.

– Вставайте: пятого половина.

Илья Ильич только промычал в ответ на это и опять погрузился в тяжелый сон.

3

– Вставайте же, Илья Ил<ьич>, что это за срам! – говорил Захар,

4 подергивая его посильнее за рукав.

5

Обломов повернул немного голову

6 и с трудом открыл [немного] [на Захара] один глаз, из которого так и выглядывал паралич.

– [Что] Кто тут? – спросил он [сиплым] хриплым голосом.

– Да я; вставайте.

– Поди прочь, – проворчал Ил^ья Ил^ьич^ь сквозь сон.

7

Захар потянул его за полу.

– Чего тебе? – грозно спросил Обломов, открывая

8 оба глаза.

– Вы велели разбудить себя.

– Ну [а ты и рад] знаю; ты исполнил свою обязанность – и пошел прочь; остальное касается до меня... «л. 53»

– Не пойду, – говорил Захар, потрогивая его

опять за рукав.

9

178

– Ну же, ну не трогай! – кротко заговорил Илья Ил'вич и опять уткнул

1 голову в подушку – [и] начал было храпеть...

– Нельзя, Илья Ил'вич, – говорил Захар, – я бы рад-радехонек, да иначе нельзя.

[И он трогал за рукав барина] И он всё трогал барина за рукав.

2

– Ну сделай же такую милость, не мешай, – говорил

3 Обл'омов, открывая глаза.

– Вставайте, вставайте,

4 после сами же будете гневаться, что не разбудил... [вст^авайте.]

– Ах ты, Боже мой! что это за человек! – говорил Облом^ов, – ну дай хоть минуточку;

5 ну что такое [мин^ута] одна минута...

– Нельзя, нельзя, вставайте, вон уж петухи поют – светает... то бишь... смеркается.

6

[– Да отойдешь ли]

Захар потрогивал

7 его за полу.

– Да отойдешь ли ты? разве я сам не знаю, что мне нужно... [ведь и я тоже]

Илья Ил^ьич не договорил и заснул крепким сном.

8

– Да, знаешь ты

9 дрыхнуть, – говорил Захар, уверенный, что Илья Ил^ьич»

10 не слышит, – вишь, дрыхнет, словно чурбан осиновый, зачем же ты на свет-то Божий родился? Да вставай-ка ты, говорят тебе... – заревел было Захар.

– Что, что? – [вдруг] грозно заговорил Обломов, приподнимая голову.

– Что, мол, сударь, не встаете? – мягко [заговорил] отозвался Захар.

– Нет, ты [что] как сказал,

11 а? [Разве так] Как ты смеешь так? а? [ты думаешь, я всё сплю?]

179

– Как?

– Грубо говорить?

– Это вам со сна бог знает что померещилось...

1

– Ты думаешь, я сплю?

2 Я всё слышу...

А сам опять

3 спал.

– Ну! – говорил Захар, – дитяtko! уродится же эдакой!

4 ах ты, головушка! что лежишь как колода! ведь на тебя смотреть тошно!

5 Толщина-то, толщина-то... [тьфу] поглядите, добрые люди... Тьфу! Вставайте, вставайте!! – вдруг испуганным голосом закричал

6 «Захар», – Илья Ил^кич», посмотрите-ка, что вокруг вас делается.

[– Оставь] Обломов быстро поднял голову, поглядел кругом и опять лег.

7 «л. 53 об.»

– Оставь меня в покое, – сказал он,

8 – я велел тебе будить меня, а теперь отменяю приказание, слышишь ли? так пооди же прочь...

9

Илья Ил^ьич начал было опять укладываться попокойнее.

10

– Нет, Илья Ил^ьич,

11 – это всякий раз вы так говорите, а после меня бранить, зачем не бужу...

12

Всё это действительно была правда.

13

– Нет, извольте-ка вставать, Илья Ильич, а Илья Ильич! вставать извольте!

14

Он [взял его за] начал сильно трясти его за плечи...

– Вставайте, вставайте,

15 пора, пора, гости сейчас придут...

180

– Прочь, говорю тебе! – [кричал] закричал Илья Ил^ьич, стараясь попасть в него ногой, – вот подойди, подойди только: я нацелюсь да ногой-то и одолжу тебя: ты и будешь знать... экая ведь бестия какая: лысый черт...

[Илья Ильич хотел было ложиться, а Захар приготавливался вновь будить его, как сзади

1 раздался звонкий и веселый хохот, [которого Захар] заставивший Обломова в одну минуту отрезвиться от сна.

– Да вот встанете же! – твердил Захар и потянул барина за ногу.

Обломов не вытерпел и, мгновенно вскочив на ноги, ринулся с бешенством на Захара, а Захар бросился прочь.

[– Стой! Стой! с ног сшибете, – раздался им навстречу чей-то голос, который]

Иногда Захар так и отстанет, сказавши: «Ну дрыхни, черт с тобой!», а в другой раз так настоит на своем, и теперь настоял.

– Вставайте, вставайте! – во всё горло заголосил он и схватил Обломова [за] обеими руками за полу и за рукав.

Обломов вдруг неожиданно вскочил на ноги и ринулся на Захара.

– Постой же, вот я тебя выучу, как тревожить меня,

2 – говорил он.

Захар со всех ног бросился от него. Но на первом шаге Обломов очнулся

3 совсем от сна и начал потягиваться.

Захар тоже успокоился и хотел поправить постель,

5 как «л. 54»

6 вдруг из угла комнаты раздался чей-то веселый и звонкий хохот. [Захар не]

Обломов остолбенел среди потягиванья, Захар, хотевший было высморкаться, замер

7 на месте, придерживаясь рукой за нос.
181

– Андрей! – наконец с радостным изумлением произнес Обломов.

1

– Андрей Павлыч! – с удивлением сказал Захар.

Новое лицо продолжало заливисто хохотать.

– Да полно тебе хохотать, – говорил Обл«омов», – дай обнять себя.

– Ох, погоди, не могу [и опять залился], – говорил гость и опять залился хохотом.

Наконец они дружески, с жаром обнялись и расцеловались.

2

Захар нагнулся к руке новопришедшего, но тот отнял.

3

– Да откуда, да как, – спрашивал Обломов, усаживая гостя, – [– Да так] как это мы не видали тебя?

– Да так: дверь не заперта.

4 Я вошел тихонько

5 и был свидетелем всей сцены: ну, нечего сказать, и как счастливо попал.

6 Долго не видал я ничего родного; [одна

сцена вдруг] а ты [вдруг] с Захаром перенес
меня внутрь, в сердце России.

7

– Да откуда ты теперь, как это ты вдруг?

182

– Я прямо из-за границы, сейчас из дилижанса.

1 Захар! Возьми, пожалуйста, там внизу у извозчика мои вещи, чемодан и проч.

2

– А Штольц? разве вы не вместе приехали? – спросил Обломов.

– Нет, он остался в Германии. Он купил себе там землю и заводит ферму.

– Так он не будет сюда?

– Будет приезжать по делам.

– Где ж ты был, что ты делал? как проводил время, говори,

3 – спрашивал Обломов, с любовью глядя на приезжего.

4 – Такой сюрприз! [Да как ж«е»] И не написал ничего. Ах! Андрей, Андрей! как я счастлив, как доволен...

5 – говорил Обломов.

– Спасибо, верю.

– Ну, говори же, говори: где был, что делал?

– Погоди: всё расскажу, успею. А теперь ты расскажи, как

6 поживал здесь? Не ездил ли куда, в деревню?

– Нет, всё здесь, вот еще собираюсь...

– Да ты уж пятнадцать лет собираешься...

– Всё никак нельзя...

– Ну, здоров ли ты? – спрашивал Почаев. «л. 54 об.»

– Ох,

7 какое здоровье.

8

– Что ж с тобой? – заботливо спросил Почаев.

– Ячмени совсем одолели.

Почаев улыбнулся и пожал плечами.

9

– Да, тебе смешно, видишь, ты какой свежий да здоровый, а тут

10 что неделя, то ячмень: с одного глаза сходит, на другой садится... просто жить нельзя.

183

– Еще бы ты сидел взаперти да с места не двигался.

1 Да что это?

2 никак у тебя окна не выставлены? – спросил Почаев.

– Да, [не выстав⟨ляли⟩] я не велел: знаешь, кричат, братец, на дворе, спать мне мешают.

3

– Мешают?

4 я видел, как тебе не спится! не спится, бедный! Ах, Обломов, Илья, Илья Обломов! А ты, я всё вижу, тот же, не переменялся...

5

– Ох, плохо, брат Андрей...

– А что? не случилось ли чего?

– Ах! братец, случилось,

6 – горестно сказал Обломов.

– Что ж такое?

– Два несчастья: не знаю, как быть. Как я рад, что ты приехал... ты поможешь мне выпутаться из беды...

– Что ж такое? – [с испугом] спросил Почаев, – ты меня пугаешь.

– Да вот с квартиры надо съезжать...

Почаев опять залился смехом.

– Тебе всё смешно, – сказал Обломов, – [ты привык] самому-то не сидится на месте.

7

– Ну, это первое несчастье; какое же другое? – спросил Почаев.

184

– А вот ты прочти, что староста пишет. Где письмо-то, Захар? Захар! куда ты дел письмо от старосты? отыщи.

1 Да садись, Андрей,

2 чего ты хочешь? чаю, кофе, вина или обедать? Может быть, не съездишь ли ты с дороги в баню: не хочешь ли полежать?

– [Нельзя] Ну еще чего не выдумаешь ли? Кофе и чай я пил в свое время, в бане никогда не чувствую нужды,

3 полежать успею ночью, а обедать другое дело – вели давать: [теперь] пора!

4 Ну а ты всё по-прежнему? Ужинаешь регулярно, спишь после обеда и... ничего не делаешь.

– Как не так, – возразил Обломов, – спишь, ничего не делаешь! Ужинать-то я точно ужинаю и после обеда всегда усну

5 [вот только сегодня очень утомился [утром], так заснул до обеда].

– И до обеда, [сколько я могу судить] как кажется... – перебил Почаев.

– Это только сегодня: утром я очень утомился – а то, брат Андрей, остальное время я...

– [Что] Лежишь, вероятно.

– Да, но на боку, ей-богу, на боку: на спине очень редко, когда только кончу работать и захочу отдохнуть. «л. 55»

– Что же ты делаешь на боку?

6

– Всё работаю, всё

7 ломаю голову над планом-то [знаешь]...

– А уж много у тебя готово?

– Да почти весь...

8

185

– На днях прочти мне: вместе обсудим, потом за дело...

[Обломов] У Обломова не доставало духа сказать, что читать нечего, что план [ещё] созрел только в голове, и он поспешил замять этот разговор, дав себе слово поскорей изложить [на бумаге] свои намерения на бумаге, а до тех пор искуснее увернуться от чтения.

– Ну, теперь скажи, пожалуйста, что мои дела? – [всё ли] спросил Почаев,

1 – исполнил ли ты мои маленькие поручения, что я дал тебе перед отъездом?

2

– [Да] Как же, как же, – торопливо заговорил Обломов, – [всё исполнил] всё как следует...

– Что, акционеры наши по-прежнему собираются по вторникам?...

– Да... вероятно, – сказал Обломов.

– А когда раздавали дивиденд?

– [Да] Разве... раздавали его? – спросил Обломов.

– Он меня спрашивает? ведь [в газетах] об этом объявляют в газетах? Где газеты у тебя?

– Захар, Захар! – закричал Обломов, – дай газеты...

3

[– Вот газеты.]

Захар снял газету с этажерки и хлопнул по ней пальцем: пыль облаком поднялась с листка и почти вся села

4 на его бакенбарды.

– Да это третьегодняяшняя: это еще я подписывался; а где же новые? – спросил Почаев, взглянув на Обломова.

5

– Где новые-то [спросил]? дай новые, – сказал Илья Ильич Захару.

– Какие новые? Окромя вот этой нет больше.

– Ты и не подписывался? Как же это без газет жить?

186

– Из ума вон! – сказал Обломов,

1 – а ты и не напомнимшь, Захар.

2 На что ты годишься? вон [говорят] посмотри: рубашку

3 надел, говорят, наизнанку, чулки разные, [лето<м>] на газеты не подписался... что ты за человек?

– Помилуй, да ты как забыл? – сказал Почаев, – а я еще просил следить. Ну, по крайней мере, отослал письмо в Москву, что я прислал из-за границы?

– Письмо! какое же это письмо? ты относил ведь, кажется, какое-то письмо, – спросил Илья Ильич у Захара.

– Что-то не помню, должно быть, не относил... – [сказал] отвечал Захар. [– Мы ведь] [вы]

– Ты забыл: я помню, что я давал тебе какое-то письмо-то. Вот как теперь помню, большое такое... <л. 55 об.> Ну, помнишь?

– Нет, что-то не помню! – говорил Захар. – Вы тут писем никаких не посылали: хотели к [старосте] в деревню писать, да никак и не написали...

– А вот же и написал...

– Нет, не писали...

– Ну как не писал? еще об деньгах писали.

– Нет, нету... – говорил Захар.

– Ну, пошел вон: ты всё врешь.

– А из гражданской палаты был запрос? –
[спросил] начал опять Почаев.

– Какой запрос? – с испугом сказал Обломов, – никакого запроса не было.

– Не может быть, чтоб не было,

5 [уж] еще в январе надо было ожидать. Я писал тогда тебе из-за границы, напоминал...

187

Обломов глядел во все глаза на [Шт<ольца>] Почаева, стараясь припомнить, наконец глаза его получили

1 определенное выражение, но он всё еще молчал [как будто].

– Ах, Боже мой,

2 ведь точно приходили из полиции с какой-то повесткой, а я всё думал до сих пор, что я это во сне видел!.. представь себе...

– Ну что же ты? – спросил Почаев.

– Что, бишь, я?.. дай вспомнить...

3 да... ничего...

– Как ничего? ты что сказал?

– Сказал... что... я сказал, дай Бог памяти?

4 Вот Захара надо спросить, он тут был,

5 – да! я сказал, что ты... за границей, [от меня] а я, дескать, без него ничего не знаю: так и отстали...

6

– Ну как же можно [это] делать так: разве дела эдак делаются!

7

– Как же мне было... ведь я не...

8 – робко начал оправдываться Обломов.

– Как не мог? А я тебе дал доверенность отвечать за себя.

[– А! ты] [Так ты доверенность дал.]

Почаев опять озадачил Обломова.

– Доверенность! – глубокомысленно повторил Илья Ильич.

– [Да] [Тебе] Ты должен был [выслушать] сделать отзыв на запрос...

– Ах, брат Андрей, ведь я не умею писать казенных бумаг, [ведь ты] [я бумаг] как же бы я... ты знал это: зачем же ты давал доверенность?

9

– Конечно, знал, оттого я тебе и черновую оставил, как и что писать, стало быть.

10

188

– Черновую? – с недоумением воскликнул Обломов, с изумлением выслушавший еще новость.

1 «л. 56»

– Да где

2 это у тебя всё, [черновая] доверенность и черновая? – с некоторым нетерпением сказал Почаев.

Обломов глубоко задумался.

Через минуту [лицо] вдруг лицо у него прояснилось.

– Теперь вспомнил,

3 вспомнил, – сказал он. – [Я хотел] Я ведь оттого и не отвечал, что черновой не нашли, – вот, вот отчего. [Ну] А всё по милости Захара: только положи что-нибудь на стол – как раз запропастит: или трубку подаст раскурить, или к себе затащит, [и поминай как] или просто тут же где-нибудь положит, да так что и не отроешь: такого неряхи, я тебе говорю, и свет не производил.

4

Но Почаев не слушал.

5 [Всё это до того] [Он внутренне бесился на Обломова, но сам еще не знал на кого] [Он расположен был внутренне взбеситься, но сам еще не знал хорошенько на кого: на себя или на Обломова.] Он внутренне бесился и на себя, и на Обломова. [На что] [На Обломова за [то, что исполнение?>] [бесполезность] то, что жил] [– Как можно так жить на свете? – сказал он.] На Обломова за неисполнение поручений, на себя за то, что, зная характер Обломова, положился на него.

– Ну по крайней мере надеюсь, что ты принял мои деньги от Любимова?

6

Обломов с новым испугом [задумался над] оцепенел на минуту, но потом вдруг [опомнился] очнулся.

– Ах это, помню, знаю! – с радостью проговорил он.

7 – Как же, [привозил] приказчик привозил деньги с книгой...

– Ну, что же ты?..

8 – спросил Почаев.

189

Обломов оробел:

– Ну вот, я не взял... их.

1

– Как не взял? отчего? каким образом? –
сказал

2 Почаев.

– Да вот, видишь ты, тут какое обстоятельство вышло: вытащил он кучу денег,

3 смотрю, куча огромная, ассигнаций множество старых, некоторые даже [вставлены в бумагу, потому что разорвананы] разорваны надвое и вставлены в бумагу... долго ли до беды?

4 Посмотрел в лицо приказчику: [плут, думаю, должен быть] [глаза] рябой, глаза серые так и бегают, борода маленькая, жидовская; считает пальцами так живо,

5 как мигает,

6 и глазами-то не поспеешь за ним – тут, плут, думаю, должен быть: подсунет старых ассигнаций, еще, пожалуй, и фальшивых... долго ли до беды? да и где мне сосчитать вдруг такую кучу, еще при чужом человеке... [А мне] Мне пятнадцать-то тысяч часа «л. 56 об.» три надо считать, да и то одному, а тут посторонний человек в глаза смотрит, не смигнет с тебя: у меня и руки затряслись. Я взял да и...

– И что же? – спросил Почаев.

– И отдал ему назад.

– Как назад отдал?

– Ей-богу, отдал, я ведь, Андрей, очень осторожен.

– Что же ты сказал?

– Я сказал, чтобы подождали тебя, что ты сам примешь, а я, дескать, ответственности на себя принять не могу...

– «О дружба! это ты!» – сказал Почаев, – ну, что же он?

– Он сказал только: очень хорошо-с, слушаем-с! потом подхватил книгу под мышку и как точно бес в секунду пропал с глаз долой... [Как]

Почаев сжал губы и начал ходить

7 по комнате.

190

– Как можно так

1 жить на свете! – сказал он,

2 остановившись перед Обломовым. – Положим, эти деньги верные, не пропадут...

– Да ты посуди сам, Андрей, – говорил Обломов таким голосом, как будто просил прощения, – ну если б он меня обсчитал или подсунул фальшивых ассигнаций? тогда что? Да

и куда бы мне было деть такую кучу денег? Пожалуй, обокрали бы...

– А в банк положить? ведь я только и просил в письме взять да и положить

3 в кредитное заведение

4 [за что ты] [я проценты]... Положим, это деньги верные, не пропадут; да за что же я теряю проценты?

– То-то вот письмо-то затерялось, а то, если б я знал, что ты велел в банк положить, я бы...

– Эх, Илья, Илья, – со вздохом сказал Почаев.

5

– Ну, виноват, Андрей! ты сердишься, – сказал он.

– Нет, успокойся: к чему бы это повело?

6 Так, это минутная досада... на самого себя. Вот уж она и прошла.

И в самом деле у Почаева на лице уж не было и тени беспокойства.

– Ну, скажи, пожалуй, что ты еще делал кроме плана? читал? посещал знакомых, бывал за городом?

– Да, да... как же? и читал... и знакомых посещал...

– Все ли ты книги прочел, что я подарил тебе?

– Нет еще... не все... [немного осталось]. «л. 57»

– Что же ты читаешь теперь? Я думаю, романы...

– Нет, какие романы; я принялся теперь за серьезное: читаю Карамзина «Историю».

– Да ты это, кажется, еще при мне начал. Ну, очень рад. Ах да, дай мне почтовой бумаги: два слова написать по делу... – сказал Почаев.

191

– Да отдохни

1 с дороги прежде, – заметил Обломов, – не успел приехать, уж и писать.

– Нужно: всего два слова. Где у тебя бумага?

Почаев сел к столу.

– Захар, Захар! – закричал Обломов, – дай почтовую бумагу!

2

– Где она: ее нет, – сказал Захар.

– Ну всё равно, простой, – сказал Почаев.

– Да и простой-то нет.

– Ну, клочок серой.

– Никакой нету.

[Почаев залился своим смехом.]

– На чем же ты писал свой план? – спросил он Обломова.

– Да тогда... была. Это недавно вышла...

– Ну, клочок картона, что-нибудь: [это к] два слова написать к коротко знакомому человеку: он в двух шагах отсюда...

– Нет, нету...

– Нет ли

3 визитной карточки: я бы на обороте на-

писал...

– [Ведь] Я визитов уж лет пять не делаю, так карточки-то нет...

[– Боже мой!] Почаев пожал плечами.

– Вот как живут на белом свете,

4 – сказал он и залился своим смехом... – Ну, брат Илья! я вижу, ты всё тот же.

[– Илья «Ильич»] [– Подавать, что ли, кушать?] В это время раздался сильный звонок у дверей.

– Вот Тарантьев пришел,

5 давай обедать, – закричал Илья Ильич.

6

[Тарантьев поздоровался с] «л. 57 об.»

192

Первоначальная редакция главы IV части второй

(Т. 4, с. 172-185)

[Они уехали] Несмотря на поздний час, они успели заехать [к какому-то] к деловому человеку,

1 потом Штольц захватил с собой обедать одного золотопромышленника, потом поехали к этому последнему на дачу пить чай

2 и

3 воротились

4 домой к поздней ночи.

– Целый день [на ногах! – ворчал Обломов, – ноги зудят] не снимал сапог: ноги зу-

дят!

5 Не нравится мне эта ваша петербургская жизнь «л. 66», вечная беготня,

6 [хлопоты, завис<ть>], вечная игра дрянных страстишек, [зависти] жадности,

7 перебиванья друг у друга дороги, [толчки] сплетни, пересуды, клевета, толчки, радость при падении ближнего в грязь, гримаса, когда он опередил нас, стремление к чинам, добывание мест с бессовестным или невежественным отправлением своей обязанности, кичливость с грязью на лице, гордость и смирение тоже перед этой грязью.

8

193

– Ба, да ты [уж] просыпаешься!

1 – сказал Штольц, садясь на диван с сигарой. – Ну, продолжай:

Измен волнение,
Предрассуждений приговор,
Толпы безумное веленье
Или блистательный позор.

2

– А что ж, это неправда? не так? Разве мы сегодня не видали, как

3 перед этим Хохоревым жеманились и ежились

4 все эти франты с стеклышком в глазу, которые глядели на меня

5 через плечо [и едва сквозь зубы], когда ты меня рекомендовал,

6 и едва сквозь зубы проговаривали:

«Очень рад... приятно...» А что такое Хохорев?

194

Денег много: да они и денег его не увидят, а разве даст он им пообедать да натрут они у него полы ногами... Не правда это?

– Правда, да всё это старо. Ты, сидя в своем углу и не показывая носа никуда, не заметил, что уж этот вопрос решен, к нему привыкли...

1

– Ты посмотри, – продолжал Обломов, – [есть] ни на ком здесь нет ясного, покойного, человеческого

2 лица:

3 [забота] у одного забота – завтра в присутственное место зайти,

4 у другого еще «1 нрзб» внутри, что он ниц «?» и за ним остался товар на бирже, что он опоздал, и он роет себе мозг, как бы отбить

у соперника послезавтра,

5 третий бледнеет и теряет голову, как бы провести свой проект,

6 четвертый мучается, бегаёт, ищет, добивается привилегии на какой-то новый чин, который выдумал для завода, четвертый

7 отдал свой капитал в предприятие и с ним привязал всего себя туда же,

8 день, ночь переживает в вечной работе духа, [и о чем] мучительно следит за ним, утром чуть продерет глаза, хватается газеты, [и] глаза бегают, как у сумасшедшего...

9

195

– Чудак! – сказал Штольц, – ведь это жизнь!

1

– Какая же это жизнь!

2 Разве это жизнь, что вон этот толстобрюхий мещанин нажил четыреста тысяч, – тут бы в затишье куда-нибудь, в родной город, да спокойно доживать, а он каждый день в засаленном зипуне и в личных сапожишках стоит между бревнами и досками да меряет, считает, «л. 66 об.» бранится...

– Нехорошо только, что в засаленном зипуне, а что он ходит каждый день мерять да считать – это прекрасно: он дело делает.

– А вон Игнатий Иванович рвался из всех сил, чтоб занять теперешнее место, всю жизнь просидел в кабинете, с бумагами, с докладами. Его знают, любят [и деньги есть] – семья большая, детей женил, имение отличное – как бы, кажется, не отдохнуть, а он, что ты думаешь, [ищет] добивается еще какого-то места...

– И прекрасно делает.

3

– Когда же пожить, отдохнуть...

196

– Да это и жизнь, это

1 и отдых. Временный отдых

2 всё равно что сон: переспал человек, и тяжело, и гадко ему [так и разваливается]. От отдыха [он] человек разваливается скорее, нежели от труда. Ты видал ли развалины? Отчего они развалины? Оттого что в них не живут.

3

– Нет, это не жизнь, а беготня, искажение того идеала, который дала

4 природа целью человеку...

– Какой это идеал?

– Покой.

– Нет, труд.

5 Ну, скажи мне, какую бы ты начертал себе жизнь?

– Я уж начертал.

– Что это такое? Как бы ты жил, чтоб быть по-твоему счастливым?

6

– Как! – сказал Обломов, перевертываясь на спину [и прини^кмая] и глядя в потолок, – да как: уехал бы в деревню.

– Что ж тебе мешает?

– План не кончен. Потом бы уехал не один, а с женой...

– А, вот что. Кто мешает? С Богом.

7 [Ну, даль^кше.] Что ж дальше?

197

– Ну, приехал бы я в новый [отлично] покойно и изящно устроенный дом... [Я говорю тебе это как мечту, потому что нужны большие размеры, состояние...

– Достанется по наследству. Всё это воз-

можно; наживи.

– Поздно. Ну, потом.] [Зачем же большое состоя〈ние〉?] Ну, потом в окрестности жили бы хорошие соседи, ты например. Да нет, ты не усидишь на одном месте...

– А ты разве навсегда бы поселился и не сдвинулся бы с места?

1

– Ни за что! И из деревни бы не выехал.

2

– Что, если б все так думали, ведь тогда ни пароходов, ни железных дорог не нужно: кто бы стал ездить по ним...

3 〈л. 67〉

198

– Кто хочет.

1 Мало ли управляющих, приказчиков, купцов, чиновников...

2

– Ты кто же?

3

Обломов замялся немного.

4

– К какому же разряду общества [принадлежишь ты] причисляешь ты себя?

В это время Захар вошел, неся кучу тарелок и салфетку.

5

– Что это? – спросил Штольц.

– Барин ужинать, чай, будет...

– Не надо, поди. [Ты слышал]

– Может быть, ты не захочешь «ли» съесть чего-нибудь? – сказал Обломов.

– Я не хочу, – отозвался Штольц.

– Ну так и я не стану, – прибавил Обломов, – дай мне квасу.

– Что же вы-то такое? – настойчиво допрашивался Штольц.

– Ах, Боже мой! Ты слышал, Захар назвал меня.

6

– Барин! – повторил Штольц и захохотал.

– Ну, джентльмен, [что ли].

7

– Нет, нет, ты не джентльмен, ты барин! – [замечтил] продолжал с хохотом Штольц, – джентльмен

199

не протянет ног слуге, чтоб

1 натягивал чулки, и не позволит причисывать себя.

2

– Да, англичанин так не позволит из скандальности,

3 потому что там

4 не очень много слуг, а русский...
– Джентльмены везде одинаковы.

5 Но, однако,

6 продолжай дорисовывать мне идеал твоей жизни. Ну, добрые приятели вокруг: что ж дальше? Ну, как бы ты проводил дни свои?

– Ну вот, встал бы [рано] утром, – начал Обломов, подкладывая руки под затылок, и по [всему] лицу разлилось выражение покоя [и лени]: он мысленно был уже в деревне, – погода прекрасная, небо синее-пресинее, [без облаков] ни одного облачка. Одна сторона дома

7 обращена [была] у меня балконом на восток, к саду,

8 другая [к сл^кужбам] на двор, [к служб^кам] на кухню, сарай, конюшни.

9 В ожидании, пока проснется жена, я надел бы шлафрок и походил по саду,

10 там уж нашел бы садовника – поливали бы цветы, подстригали кусты, деревья.

11 Вот отворяется «л. 67 об.» [и окно на] дверь на балкон – как грациозное явление:

12 жена в блузе, в легком чепчике, который чуть-чуть держится [готов слететь], того и гляди слетит с головы... «Чай готов!» – говорит она. Какой поцелуй, какой чай, в покойном кресле, около стола,

200

на котором и сухари, и сливки, и чего-чего не наставлено.

1

– Потом?

– Потом, надев просторный сюртук или куртку какую-нибудь, обняв жену за талию, углубиться с ней в бесконечную длинную темную аллею

2 и выйти к речке, к полю... Река чуть плещет, колосья волнуются от ветерка,

3 сесть в лодку, жена правит...

4

– Да ты поэт!

5 – посмеиваясь, сказал

6 Штольц. – Потом?

– Потом можно зайти в оранжерею,

8 посмотреть персики, виноград, сказать, что подать к столу, потом воротиться, слегка позавтракать и ждать гостей. А тут то записка к жене от какой-нибудь Марьи Петровны, то книга, то ноты, оттуда прислали

9 ананас в подарок, или у самого в парнике созрел чудовищный арбуз, пошлешь к доброму приятелю к завтрашнему обеду и сам туда отправишься... А на кухне в это время так и кипит: повар в белом как снег фартуке и колпаке суетится, [то] поставит одну кастрюлю, снимет другую, там помешает, тут начнет валять тесто, там выплеснет воду... ножи так и стучат... крошат зелень... там вертят мороженое.

10 Но гости едут: ты...

11 с женой...

– Ба, ты и меня женил.

201

– Непременно; еще два-три приятеля, все
одни и те же лица. Начнем

1 разговор, [смех], шутки

2 или искренняя, теплая беседа – до чаю.

3

– Обломовщина! Обломовщина! – закричал
Штольц, хлопая в ладони и помирая от сме-
ха. – Как жили отцы и деды, так и ты! Ты и ме-
ня хочешь туда же...

[– Извини, не как отцы.] Обломов почти
обиделся.

– Извини, не как отцы и деды, – сказал он,
вдруг перевернувшись лицом к Штольцу и
опершись на локоть, – я [меняюсь] применя-
юсь к веку:

4 разве у меня жена сидела бы за вареньями да за грибами «л. 68», считала бы тальки да разбирала деревенское полотно, разве была бы девок по щекам? ты слышишь – ноты, книги, рояль, изящная мебель [за обедом мороженое, трюфли, повара бы взял из школы какого-нибудь клуба или посланника].

– Ну а ты сам?

– И сам я прошлогодних бы газет не читал, в колымаге не ездил, ел бы не лапшу и гуся, а [взял] выучил бы повара в Английском клубе или у посланника.

– Ну, потом?

– Потом [дождались бы] [полдень] свалил бы

5 жар, уселись бы пить чай на террасе – или нет, еще лучше:

6 отправили бы телегу с самоваром, с десертом в березовую рощу, а не то так в поле, на скошенную траву, разостлали бы между стогами ковры, и там [с гаванной] блажен-

ствовать вплоть до окрошки и до бифтекса.
Мужики идут [едут] с поля,

7 завидели господ,
202
шапки долой,

1 низко кланяются... А бабы деревенские,
а девки

2 с загорелой шеей, с открытыми локтями,
с [торопли«во»] робко опущенными, но лука-
выми глазами, слабо, для вида

3 только, обороняются:

4 тс... жена чтоб не увидала. Боже сохра-
ни!

И [оба с] сам Обломов, и Штольц покати-
лись со смеху.

– [А на поле] Сыро [темн«о»] в поле,

5 темно, пар,

6 как море,

7 висит над рожью, лошади вздрагивают плечом и бьют копытом – пора домой. В доме уж засветились огни, на кухне стучат в пятеро ножей.

8 Гости все

9 по флигелям, по павильонам. А завтра разбрелись кто удить, кто с ружьем, а кто просто сидит себе...

– Просто, ничего в руках? – спросил Штольц.

– Ну, пожалуй,

10 носовой платок, что ли, или там...

– Обломовщина! Обломовщина! – почти с

отвращением сказал Штольц.

11

– Что ж, нехорошо?

12 Тебе не хотелось бы так пожить?

13 – спросил Обломов, – не правда, хотелось бы?

14

– И весь век так? – спросил Штольц.

203

– До седых волос, до гробовой доски. Согласись, ведь это рай земной...

1 «л. 68 об.»

– Нет, это не рай, а обломовщина!

2

– Далась обломовщина: ну что ж, пусть обломовщина, если она удовлетворяет идеалу счастья, покоя...

– А труд? – вдруг спросил Штольц.

– Какой труд? – [спросил] повторил, оторопев, Обломов и принял самую скромную позу.

204

– Дело?

1

– Дело? – повторил Илья Ильич. – Ведь дела есть: с садовником сколько возни, повар придет – с ним часа полтора провозишься...

2

– Это дело? – иронически спросил Штольц.

– Ну, книги?

3 – продолжал Обломов, торопливо отыскивая в уме, нет ли еще чего-нибудь. – Мы бы получали всё новые, [жена читала бы по-

французски вслух,

4 газеты бы выписывали]. Помилуй, чего же еще?

– А имение? Продажа, покупки, отправление хлеба, счета, опекунский совет?

5 Ты выпустил из своей программы многое: какую-нибудь ссору с соседом – не всё же бы я жил у тебя сбоку – забыл неурожай, недомимки, опекунский совет, а там доходу «тысящи яко две помене» – вот бы [мороженое] обеды, приятели да мебель и потеряли свой цвет...

– Да ведь у меня был бы приказчик, – в сильном раздумье сказал Обломов. – Он бы ходил ко мне каждый день с докладом: [как не «дело»] это не дело, что ли, видишь? Что ж, завести эдакую контору, как здесь. Когда же пожить-то, попользоваться-то жизнью...

– Да что ты это, как мальчишка: выучил урок – да и бегать. У тебя жизни сшиты из двух каких-то безобразных половин, как бы-

вает маскарадное платье: одна красная, другая желтая – в одной помучился, поработал до какого-то срока – а там взял да и лег – ах ты... [ну]

– Ну, что – я?

– Что? Обломов – больше ничего!

– Что же мне делать? Каким еще быть!

6 Значит, я создан так.

– Нет, извини, вспомни, разве ты был таков? Вспомни, что ты говорил десять лет тому назад. Я тебе не только напомним слова, укажу каждое место, где ты что говорил.

205

– Что ж я такое говорил? – задумчиво спросил Обломов, отыскивая в памяти, «л. 69» что он мог говорить своему другу, кроме того, что сказал теперь.

– А говорил, что не похоже на нынешние твои слова, – помнишь, какую кучу книг купил ты на триста рублей, хотел изучать камеральные науки, бредил политической экономией. Где у тебя груды переводов? [Из] Ведь ты почти всего Сея перевел. Помнишь, ты чи-

гал Робертсона, Юма? Где у тебя всё это? Я не вижу ничего.

– Захар куда-то подевал, где-нибудь тут же в углу валяется.

1

– Помнишь, ты

2 [готовил себя на сл^кужбу] готовился проходить службу, не хотел сидеть в Петербурге, называл здешних чиновников франтами, белоручками, хотел изрезать Россию вдоль и поперек, поехать посмотреть Сибирь...

– Да, кажется, точно ведь мы собирались, – припомнив, сказал Обл^комов».

– Как же: не ты ли твердил, что России нужны головы и руки, что стыдно забиваться в угол, когда нас [зовет торговля, хлеб] зовут огромные поля, берега морские, [когда] призывает торговля, хлебопашество, русская наука. Надо открывать [русские] закрытые источники, чтоб они забились русской силой, чтоб русская жизнь потекла широкой рекой и сме-

шала волны свои с общечеловеческой жизнью, чтобы разливалась свободно своими путями в русской сфере, в русских границах, чтобы исполин восстал от долгого сна... что ты идешь окунуться в это мирское море с головой и отдаешь всего себя... я говорю твои слова – сам я, ты знаешь, так никогда не говорил. У тебя тогда и лицо было не такое сонное, и глаза сияли, и не лежал [так] ты...

3

– Ужели это всё так было? – сказал Обломов, сидя на постели. – Да, да,

4 помню, что я точно... кажется... Как же, – сказал он вдруг, вспомнив прошлое, – ведь мы, помнишь, Андрей, собирались сначала

206

изъездить вдоль и поперек Европу, исходить Швейцарию пешком, обжечь ноги на Везувии, спуститься в Геркулан – как же?

– А не ты ли

1 плакал,

2 глядя на гравюры рафаэлевских Мадонн, Корреджиевой «Ночи», на Аполлона Бельведерского: «Боже мой! Ужели никогда, никогда не удастся взглянуть на оригиналы и онеметь от [священного] ужаса, что ты стоишь перед произведением Микеланджело, Тициана, попираешь почву Рима? «л. 69 об.» Ужели провести век и видеть эти мирты, кипарисы и померанцы в оранжереях, а не «на» их родине? Не подышать воздухом Италии, не упиться синевой неба... не проехать в гондоле...»

3

– Да, да, помню, помню: помню, как ты схватил меня за руку и сказал: дадим обещание не умирать, не увидавши ничего этого...

– Помню, – сказал Штольц,

4 – ты заплакал тогда и подал мне руку.

5 Что ж, Обломов? Я два раза был в Италии,

6 я обошел

7 пешком Швейцарию, видел ледники и пропасти,

8 в Париже и Лондоне жил по годам: я исполнил свой обет – [я знаю Россию] видел Россию вдоль и поперек

9 – что ж ты не сделал этого... Или ты

207

считаешь обет свой

1 за юношеское увлечение, за пустой бред горячки?.. [или умер ты?] Нет, ты [сознательно] разумно [говори^л] развивал свою идею: ты хотел не верхоглядом пробежать по трактирам Европы, ты [гов^орил] считал это при-

готовительным курсом к изучению России, [к боле«е»] необходимостью к правильному и глубокому пониманию России;

2 [в возделывании ее] к методическому и добросовестному разработыванию русской жизни, ее источников, сил,

3 – [что ж ты] зачем же ты обманул [сво«ю»] меня,

4 свою совесть, изменил своему долгу, обязанности? Это не горячка молодости, а благодетельное зерно, которое бросил было ты за благовременно, да потом грубо и затоптал сам...

5 Вставай, еще не ушло время: может быть, в последний раз протягивается к тебе рука опытного друга; если ты оттолкнешь ее и теперь и останешься в этой сфере, она задумит тебя...

Обломов слушал его почти с ужасом, глядя на него встревоженными [сознательными] глазами. Он [вдруг] заглянул

6 как будто в пропасть – и вздрогнул.

– Стой, Андрей, не режь меня: вот опять моя рука – иду за тобой, куда поведешь. Но не покидай меня на дороге, не уставай вести и выведи на [свежий] простор, где я мог «бы» вздохнуть свободно, освежить голову и душу.

7 Ты правду говоришь: теперь или никогда больше. Еще год – и никакая сила не поднимет меня. <л. 70>

208

– Помню я тебя юношей, тоненьким, живым,

1 как ты каждый день с Пречистенки ходил в Кудрино,

2 – там, в садике, – ты не забыл?

3

Обломов уже сидел

4 рядом на диване со Штольцем; несмотря на усталость, на сон, который одолевал его, лицо у него вспыхнуло и глаза заиграли, лишь только Штольц напомнил Кудрино.

5

– Забыть? Нет, не забыл, Андрей, и никогда не забуду этих двух сестер. Им я поверял эти мечты, перед ними разыгрывались мои [молодые] силы, прекрасные чистые мысли, свежие чувства, безгрешные мечты.

6 Перед ними развивался мой [светлый] взгляд на жизнь, который так помрачился, так погас – и отчего? Ни бурь,

7 ни потрясений не было в моей жизни, не терял и не приобретал я ничего,

8 а так... – Он вздохнул. – Знаешь ли, Андрей, в жизни моей не загоралось никакого ни [живи«тельного»] спасительного, ни разрушительного огня. [Это] Она не была никогда утром,

9 на которое постепенно падают краски, огонь, которое потом превращается в день

10 и пылает жарко, и всё
209

кипит и движется в [этом] ярком полудне, и потом всё тише и тише, всё бледнее, и всё естественно

1 гаснет к вечеру. Нет, жизнь моя началась с погасания. С первой минуты, когда я со-
знал себя, когда я почувствовал свою силу, я почувствовал, что я уже гасну. Гаснул

2 я [писав] над писаньем бумаг в канцеля-

рии, гаснул потом, читая [ту] в той куче книг, о которой ты говорил, истины, с которыми не знал, что делать, гаснул потом [сидя] [в беседе] с приятелями, [где] слушая толки, сплетни, передразниванье, злую и холодную болтовню,

3 гаснул и губил силы с Ниной,

4 воображая, что люблю ее, гаснул в хождении

5 по [улицам] [по здешним улицам] Невскому проспекту среди енотовых шуб и бобровых воротников, [среди толков о] на вечерах, в приемные дни, гаснул среди здешнего радужия,

6 которое оказывали мне как сноскому жениху, гаснул и тратился по мелочи,

7 переезжая из города на дачу, с дачи в Гороховую, [гаснул в борьб⟨е⟩] [ожида^я периодическ⟨и⟩] определяя весну привозом устриц и омаров, [зиму и] осень и зиму – [приемом] положенными днями, лето – излеровскими гуляньями и всю жизнь – ленивой и покойной дремотой.

8 «л. 70 об.» И так пятнадцать лет, милый
210

мой Андрей, прошло: не хотелось уж мне просыпаться больше. Да и я ли один: смотри, Михайлов, Петров, Семенов, Ананьев, Филатьев, Васильев, Иванов, Федоров, Алексеев, Степанов... да не пересчитаешь! [У них состоялся]

– Они служат, работают, добывают [насущенный] хлеб, – заметил Шт⟨ольц⟩, – про них нельзя сказать того же.

– Служат, да, но как!

1 Михайлов двадцать лет сряду [записывает] линюет всё одну и ту же книгу да за-

писывает приход и расход, Петров с тетрадкой всю жизнь поверяет, то же ли число людей пришло на работу, Семенов наблюдает, чтобы анбары с хлебом были вовремя отперты и заперты и чтоб кули были верно показаны в графах, а Ананьев [бережет?] [сдувает] вот уж сороковой год сдувает пыль с старых дел...

2 [А ведь и они мечтали] [Михеев попросился в Си^бирь] А ведь и они мечтали

3 об источниках русской жизни и тоже было засучили

4 рукава, чтоб разрабатывать эти источники...

– Ну, что ж помешало? – спросил Штольц.
211

– Что ж? Погорячились, погорячились, а потом получили [свои] места, завелись семействами, да и сели. Ананьев получает тысячу двести рублей, Семенов полторы. Кто враг се-

бе?

1 Куда еще ехать? Какого еще источника нужно? Вон Михеев рвался всё в Сибирь, добился наконец, поехал, да теперь письмо за письмом и пишет: пустите, ради Христа, назад...

– А что?

– Беда, не приведи Бог, тоска. После расскажу, что с ним случилось, – видишь ли, не я один задремал. Я еще благословляю судьбу, что [не просил] нужда не коробила меня, что я не продавал [своей совести] своих порывов, которые ты хочешь разбудить теперь, а понемногу затаил, как драгоценность, которой никто не хотел оценить...

2

– Ну, кончим, пора спать, Илья.

3 Завтра поедем хлопотать о паспорте за границу, потом – собираться...

– Как завтра? – вдруг спросил Обл«омов».

4

– Да как же, когда же успеем? – говорил Штольц, – через две недели надо ехать. [Сначала]

– Да куда это, братец, помилуй, вдруг так...

5 – говорил Обломов, переходя на постель. – Дай хорошенько обдумать и приготовиться... «л. 71» [Какого тебе еще] У меня вон платья нет: надо заказать, потом белье, надо сообразить, что взять с собой...

6 Помилуй, просто куча хлопот, – месяца через три...

– Какое платье, белье – ничего не бери, в чем есть, в том и поезжай. В Берлине в два часа тебя оденут и обуют.

7

212

– А квартира, а Захар, а Обломовка – ведь

надо распорядиться, – [с отчаянием] защищался Обломков. – И что это тебе вдруг так приспичило [говори] за границу

1 непременно? Ну, на будущий год,

2 благословясь,

3 уладили бы все дела да и поехали себе, не торопясь. Что горячку-то пороть?

4 Надо наконец ум-то расшевелить,

5 сообразить куда, как...

– Уж я всё сообразил: сначала в Вену

6 поедем: там у меня дело есть, а потом в Париж...

– Терпеть не могу Австрии,

7 – перебил Обломов, – ни за что не поеду.

8 Ты поезжай-ко

9 туда один, а я прямо в Париж...

10

Штольц

11 с упреком поглядел на Обломова.

12

213

– Теперь или никогда! – повторил он его слова, – помни, Илья.

1

Он пожал ему руку,

2 взял свечку и ушел в гостиную.

Обломов остался в темноте, на диване, подперев голову коленками. Долго сидел он в одном положении, закрыв глаза, боясь заглянуть в этот омут, который вдруг отверзся перед ним. Наконец вскочил и, [в темноте] натыкаясь в темноте на стулья, на столы, [с шумом] сдернув что-то со стола халатом, с шумом, с грохотом добежал до постели и, как камень, упал лицом [навзничь] на подушки и погрузился мыслию в эту бездонную пропасть сомнений, вопросов, оглядок, в эту новую сферу, куда его [повергла] так неудержимо [сталкивала] толкала рука друга.

– Я, за границу! в Италию, в Париж! [Нет, это невозможно] Невозможно: это шутка, сон!

3 Через две недели меня не будет здесь! Эта комната, эти подушки... Я возьму их с собой, и одеяло возьму! – вдруг [сказал] решил он. – «л. 71 об.» В почтовом экипаже – слышите, что выдумал! Ведь они и ночью едут. А ночью наткнешься на [что-нибудь] кого-нибудь... в яму попадешь! Тут шоссе, конечно; да

оно такое узенькое, рядом – около самого колеса – канава идет: ну, как туда! А море: [ух, батюшки] я – на море! Качка: вон на картинках всё рисуют корабли, на боку лежат, вода такая зеленая, противная на вид, из нее торчат головы и руки утопающих, сто человек плывет... [Поди-ка, на бочонке доберись до берега...] Господи! Что это вдруг за камень упал на меня! День и ночь ехать! Сидя спать! Нет, нет, Андрей, ты пошутил: с квартиры еще я могу как-нибудь съехать, – говорил он, – Захар и Тарантьев перевезут, а за границу...

Он даже засмеялся

4 при мысли, до какой степени это невозможно.

– Да, – думал он, – побалууй его теперь, он потом и в Сибирь потащит меня, и на Кавказ, и в Крым... Нет, я лучше кончу план... Завтра же за архитектором

214

пошлю... Шатайся, пожалуй, а дела в деревне запустишь...

1 А ведь хорошо и за границей... – думал он, – в самом деле хорошо: и на Волге уж не то, что здесь,

2 а в Италии?... Во Франции увижу Лувр, Версаль, Трианон, там, где жили

3 Людовики, [где] в Германии, в узких улицах, в высоких почерневших домах, башнях

4 еще не [угасл<и>] стерлись следы Средних веков... а в Швейцарии, в горах, послушать [па<стухеский> горн] мотив пастушеской песни – [не то что] Кеттли – на родной сцене... а... Как же я без Захара? Я его возьму, непременно возьму.

5 Сапог, говорят, [надо бы] надо взять: там дрянные. Завтра закажу три пары... Но как же, – вдруг потом опять спрашивал себя, – сегодня здесь, завтра там: тут не опоздай, там спеши, вдруг с моря [да на] на железную доро-

гу: говорят, недавно поезд свалился куда-то в овраг... [Да и не высидишь] И не высидишь целый день... Нет, Андрей, нет, – ты так «л. 72» только, ты пошутил... – приговаривал Обломов, сбрасывая туфли и скидывая халат. – Ведь, между нами сказать, [ты воспитан] ты не нежного воспитания, ты... вон этот... «другой», как Захар называет: тебе что?... А я... Да нет, ты пошутил... ты завтра опомнишься, пожалеешь меня... У меня и дорожного платья никакого нет... А слово? – вдруг опять придет ему в голову, – и грозная необходимость ехать являлась ему как близкая наступающая действительность – и лоб покрывался потом... – Боже мой! какая неосторожность! Что я надеялся! – говорил он. – Душенька, милый Андрей! – шептал он умоляющим голосом, – скажи, что ты пошутил... что ехать не надо и за чем...

6

215

Он вздохнул и начал забываться сном...

– Утро вечера мудренее... – [заклучил он и

заснул] говорил он. – Обломов... щина... обломовщина...

1 – вот оно что! Какое слово: точно клеймо, жжется... Прочь, прочь, обломовщина! – И заснул. <л. 72 об.>

Первоначальная редакция начала главы V части второй

(Т. 4, с. 185-188)

Глава

«Теперь или никогда!» – являлись грозные слова, как Бальтасару на пиру.

2 [Всечасно?] [Ежечасно и утром] Утром он читал их на своих брошенных в угол книгах, на пыльных стенах и занавесках,

3 [в пустых] [в пустой чернильнице] на [своем] изношенном халате, на [апатичном] тупом лице Захара. Ночью они огнем горели в его воображении, напоминая о

4 пройденной половине жизни

5 и угрожая перспективой тяжелого [и горького], пустого существования, без горя и без радости, без дела и без отрадного отдыха, без цели, без желаний. «Что ты делал, что делаешь, что будешь делать? – снилось ему беспрестанно, – вставай – теперь или никогда!»

Никогда так живо не начертались ему эти слова, как в одном доме, куда

6 вечером завез его Штольц, где он прожил четыре-пять часов тою жизнью, какою некогда жил в Кудрине, в дни своей молодости, где под животворным огнем женской сферы]

216

«Теперь или никогда!» – явились Обломову грозные слова.

1 Он встал с постели, прошелся [по комнате] три раза по комнате, заглянул в гостиную: Штольц сидит и пишет.

2 [Он] Обл«омов» подошел к своему запыленному столу, сел, взял перо, [по«макал»] обмакнул в чернильницу, но чернил не было, искал бумаги, ее не было. Он [подумал] задумался и машинально пальцем по пыли написал:

3 «Обломовщина».

4 Это слово снилось ему ночью, написанное огнем на стенах, как Бальтасару на пиру. Вошел

5 Захар и, не найдя Обломова на постели, [тупо и] мутно поглядел на барина. На тупом лице написано было: «Обломовщина!» «Одно слово, – думал он, – а какое... ядовитое! А что в нем: ничего такого нет!...» Захар, по обыкновению, взял гребенку, щетку и полотенце и подошел было причесывать его.

– Поди ты к черту! – сердито сказал Обломов и вышиб из рук Захара щетку, а Захар сам уже уронил и гребенку.

7

– Не ляжете, что ли, опять? – спросил Захар. – Так я бы поправил постель.

– Принеси мне чернил и бумаги, – отвечал Обломов.

Он, [приподнял] приподнимая голову, прислушивался с содроганием, [с содроганием] с беспокойством к этому отчаянному последнему зову разума и силы, [сидел, погрузившись] тотчас погружался в глубокое раздумье и снова взвешивал и приводил,

8 что у него осталось еще в остатке силы воли и куда он понесет, во что положит этот скудный остаток некогда богатого капитала. После [болезненной и] мучительной думы [голова его снова тяжело падала на подушки, и [глаза]

[и влаж^ные] только влажные глаза свидетельствовали] как мучительно была исповедь его перед самим собою и как неудовлетворителен оказывался, после поверки, итог сил и воли. «Боже! – говорил он, – что я сделал с собой!» [пошли мне вновь «Ангела наставника, хранителя душ и телес наших».] Он хватался за волосы, рвал рубашку и [торопил] сжимал в руках полы халата...

1

«Воротиться или падать глубже,

2 [разве это не гамлетовский] забываясь в животном сне, покое и неге?»

3 Этот обломовский вопрос был для него глубже гамлетовского.

4 «Воротиться

5 – это значит вдруг [стряхнуть с] сбросить [с] [хала<т>] [замасленный] широкий халат, сбросить его

6 с души, с ума, вместе с пылью и паутиной со стен смести паутину с глаз и прозреть! [Воротить<ся> – значит... как воротиться?] Какой первый шаг сделать к тому? С чего начать? Не знаю, не могу... Нет... <л. 73> лукавлю: знаю и...

7 кажется, могу... Но как? "А вот как, – говорил ему вдруг какой-то бодрый голос,

8 – в неделю набросать подробную инструкцию поверенному и отправить его в деревню, Обломовку заложить, прикупить земли [оброчных], послать [к] план построек, квартиру сдать, взять паспорт и ехать на полгода за границу, сбыть на водах

9 лишний жир, сбросить тяжесть, осве-

жить душу тем воздухом, о котором мечтал некогда с другом,

10 посмотреть на процесс

218

деятельной жизни в Париже и Лондоне, [взглянуть на] взглянуть [умным] разумным взглядом и полюбить порядок, тишину, правильное, невозмутимое отправление жизни в мыслящей и хозяйственной Германии,

1 потом... потом... ехать в Обломовку,

2 приложить свой ум и глаз к рукам крестьян, свои мысли смешать с их трудовым потом и, деля время между глубоко деловой, заботливой жизнью на нивах, на мельницах, в лесу, [потом в] на [городских] выборах и [между] среди новых и старых писателей, не прерывать связи с миром, не бегать где-то сильно разыгрывающегося и будто чужого нам, но занимающего других людей вопроса... жить, жить долгие годы, [не] с вечным клей-

мом заботы на лице, с вечной, ни на минуту не угасающей мыслью, с вечно поднятой рукой на [тр<удЮ] [деятельность] труд, с вечно бьющимся *perpetuum mobile* в целом организме, во всей нравственной природе... и [пр<иго-товлять?>] готовить к такой же жизни семью..." Вот что значит воротиться!

3

[А не воротиться, а падать] Остаться – значит [прожить] надевать рубашку наизнанку, слушать прыганье Захаровых ног с лежанки, значит утопить всякую живую мысль [в], убить чувство наедине с Тарантьевым и

219

с Алексеевым,

1 не дочитать до конца "Путешествия в Африку", состариться

2 на квартире у кумы Тарантьева, опротиветь всем...

3 "Теперь или никогда, быть или не быть"».

Обломов приподнялся было [с постели],
встал одной ногой с постели,

4 но не попал сразу

5 в туфлю и [приле^г] сел опять. <л. 73 об.>
Через неделю

6 Штольц уже уехал в ненавистную для
Обломова Австрию,

7 взяв с него слово приехать [в Пар<иж>]
прямо в Париж. У Ильи Ильича уже и паспорт
был готов, он уже заказал себе дорожное
пальто, купил фуражку

8 и не поленился

9 написать, что взять с собой и что оставить на квартире. Мебель и прочие вещи поручено Тарантьеву отвезти к куме, на Выборгскую сторону, запереть их в трех комнатах и хранить до возвращения из-за границы. Уже знакомые Обломова, иные с недоверчивостью, другие со смехом, а третьи с каким-то испугом, говорили: «Едет, представьте, Обломов сдвинулся с места!»

10

220

Но Обломов не... уехал ни через месяц, ни через три.

1

Вот уж август, Штольц давно в Париже, пишет к нему неистовые письма и получает каждый раз ответ, но не с робким оправданием, а в каком-то торжественном тоне, то с необыкновенным, то тревожным, то возвышенным настроением.

Послания эти повергали [Андрея] Штольца в совершенное недоумение; наконец он потребовал

3 объяснения и получил в ответ такое письмо:

«Ты мучаешься, бедный мой Андрей, догадками, что со мной: удивляюсь тебе! Ты, такой проницательный, ты [не] по десяти письмам не догадываешься, что... Совестно сказать: мне тридцать семь лет – как я выговорю? Я влю... не могу, договори сам. Договорил? Ну и я повторю: я влюблен, следовательно, цель твоя увенчана успехом. [Да я] Ты не узнал бы теперь своего друга: во-первых, я живу на даче, в двенадцати верстах от города, у меня хорошенькая квартира, без паутины, без пыли, [с] вся в зелени, в цветах; я не в халате, а в элегантном летнем пальто, письменный стол, этажерка завалены книгами<вышли, пожалуйста, Гейне [последнее] [новое] сочинение да Мишле второй том, а если еще

что-то появилось, так и то; да нет ли новых порядочных романов, английских или франц^узских», – не для меня», перья, бумага, чернила – всё в порядке, окна все настезь, Тарантьев был во всё лето всего один раз попросить денег "на содержание моей мебели на квартире у его кумы", Алексеев бывает часто для переписки моих (слышишь, *моих* бумаг) и для отправления их в деревню. Захар... только Захар

221

неизменен [в своей наружности]: ни бабенбард остричь, ни серого жилета скинуть не соглашается и на мое предложение мыть руки [твердит] уверяет, что они чистые. Зато – подивись – он женился на Анисье, кухарке, не знаю, что за перемена, разрыв ли с *soi-disante**

1 кумой или внезапный пламень к Анисье, только однажды утром, еще в городе, – он угрюмо, она усмехаясь и стыдясь, – пришли ко мне и попросили благословения и денег на свадьбу. Вот отчего у меня теперь больше по-

рядка в доме. «л. 74» Но я не о Захаре хотел писать к тебе. Я влюблен, следовательно, проснулся и воскрес. Но это только половина и самая неважная. Другая половина дела лучше, хотя мне еще труднее сказать тебе...
Fatuité

2 не к лицу мне, но перед тобой я являюсь без маски и потому скажу: я... любим! Поняли ты, отчего я теперь не в Париже, а в окрестностях Петербурга? Но цель твоя достигнута, ты творец моего превращения, потому что я узнал ее через тебя: ты познакомил меня в доме, ты потрудился

3 открыть немного перед ней грубую завесу, под которой, правду сказать, ничего и не таилось особенного, кроме

4 неизменно любящего тебя, а теперь и ее – сердца.

Однако я говорю "она, ее, ей, о ней", а кто – не сказал. Да Ольга, Боже мой, [у] к которой

ты привел меня весной вечером и там оставил до ночи, а сам уехал. А я обезумел в этот

5 вечер, и [воротясь к себе] на другой никогда и нигде так ясно не звучали мне твои слова "теперь или никогда". "Теперь, теперь", – повторяло мне сердце, – да, нужно было, Андрей, чтобы не ум, даже твой, а сердце или, лучше сказать, чтоб ее взгляд сказал мне: "Теперь!". И он сказал так повелительно, так неотразимо, что [я, уснув] [для меня] я мгновенно проснулся и вот уже стою на возвратном пути с моей темной тропинки – опять к свету, к блеску, к счастью, к жизни. Я знаю, ты обрадуешься: что тебе за дело, что я начал не с того конца, что иду в храм

222

с боковой двери, или [лучше] что они вдруг все открылись передо мной. Вот мой план: мы женимся и поедем вместе за границу.

Я опять принялся за Винкельмана [и Римские], твержу "Римские элегии", письма из Рима, не знаю, за что схватиться, – и, бро-

сив всё, бегу туда, в парк, в голубой павильон, там в известные часы никого нет, мы одни. Тетка ее часто уезжает зачем-то в Кронштадт: она добра, [ласкова со мной], ты ее знаешь, ласкова со мной, но я, кажется, не кажусь ей выгодной партией. Она прочит Ольгу за какого-то барона,

1 но это не пугает меня, Ольга – олицетворенная [любовь] энергия, воля, любовь. Она то покорна (мне, то есть любви своей), как пансионерка, то непреклонна и властолюбива,

2 естественна, проста, как... [цветок] полевой цветок, – кажется, только и умеет [дышать], что [ей] указано природой: дышать теплым воздухом, питаться росой и окрашиваться лучами и скромно свертываться в сумрак, – а иногда она ужасает меня [здрым смыслом?] глубиной ума, верностью и разумностью понимания... Но прощай: я слышу ее шаги по дорожке – и это она...

3 она...»

4 «л. 74 об.»

223

Первоначальная редакция окончания главы XII части второй

(Т. 4, с. 283-287) *

Он замолчал. Она глядела на него строго и почти с унынием.

– Теперь всё! – робко сказал он.

– Нет, не всё: что-то есть, – сказала она, – но я вас [больше] не спрашиваю. Мне

1 ничего не нужно,

2 – сказала она и накинула на плеча мантилью,

3 потом

4 достала с ветки косынку, завязала голову

5 и взяла зонтик.

– Куда вы

6 так рано? – с изумлением спросил он.

– [Пусти] [Вон] Домой, – сказала она, – вон тут ходят чужие: нас могут увидеть... <л. 111 об.>

– Ах, никто не увидит.

– А совесть?

– Молчит: ты

7 ее успокоила, – говорил он, мешая ей руками идти.

– Пустите,

8 – говорила она, устраняя его руки, – моя просыпается...

9 Вы мне даете другой урок, третьего я не стану дожидаться.

224

– Нет, нет, нет, Ольга, не пущу: опять горизонт ясен, опять я счастлив, буря улеглась в сердце.

1 Я тебя не пущу, нет, нет.

2

– Никаких бурь нет, – сказала она. – Вы их [все выдумали] выдумываете сами. Я молодая, неопытна, вы просто играете со мной в любовь, Илья Ильич. Вам хотелось испытать, можете ли вы внушить ее,

3 вы успели

4 и уснули на лаврах. Вам скучно, и вы выдумываете бури, тревоги.

5 Самолюбие польщено, вы начинаете скучать. Любовь не пицца вашей жизни, а [забавы] забава... Но помните, mr Обломов, что

6 я [недаром] тоже пользуюсь этими уроками – и плакать больше не стану. Прощайте.

– Как ты, Ольга... можешь думать... Ольга, Ольга.

7 Она уходила.

8

– Ольга Сергеевна! – в отчаянье крикнул он. Она двигалась [уходила] [шагала] проворно, песок сухо трещал под ее ботинками.

225

– Ольга, Ольга. Я не всё сказал... Не слышит – идет.

– Ради Бога! – отчаянным подавляемым голосом кричал он, протягивая к ней руки. – Если в тебе была капля любви, если тебе жаль меня... Не бросай... воротись, воротись!

1

Он сел на траву, сжал кулаки и приложил к лицу – через минуту уже не слышно стало и шагов. Он в отчаянье поднял глаза

2 – Ольга перед ним: он задрожал.

– Ах, ты здесь, не ушла!

3 – в радостном трепете [он] схватил ее за руку.

– Ты сумасшедший, ты ребенок! – говорила она, – и я точно ребенок с тобой. Ну, сядь здесь и успокойся.

4

– Ты не уйдешь, не расстанешься? – спрашивал он, держа ее за руку. – Не уходи: ведь ты, Ольга, одно звено, которое связывает меня с жизнью.

5 Пойми, что, если ты уйдешь, – я мертвый

человек.

– А если другие скажут, что надо расстаться? – сказала она, упирая на слове «другие».

6(л. 114).

– Никто не узнает.

– А совесть, а бездна, – говорила она, ласково глядя на него.

7

– Нет, нет! – [есть] всё замолчит, я не всё сказал, ты увидишь, как хорошо мне, что ты воротилась,

226

Ольга, как я люблю тебя! – говорил он, целуя ей руки. – Как обидно, больно, нестерпимо, что ты

1 в этом невольном стремлении бежать «от» тебя видишь какое-то пресыщение самолюбия, а не ужас примешать к чистоте моего чувства что-нибудь грубое. Ты права, что я не примешаю, не могу, это не в моей натуре, но

ты не поняла боязни, чтобы другие не смели
подумать нечисто и грубо.

2 Ты не поняла, что я не ищу бурных стра-
стей любовника, а хочу тихого вечного сча-
стья,

3 – ты, со своим умом, инстинктом, не по-
няла, не оценила.

4

– Не поняла! – сказала она, улыбнувшись.

5 – А отчего ж я воротилась! Ужели ты ду-
маешь, что одни твои слезы да крик вороти-
ли меня? Нет, в этом отчаянном крике

6 и слезах я слышала и слышу: так не пла-
чут, не любя! Ты любишь меня, – сказала она,
взяв его обеими руками за голову и целуя
его, – как только может желать сердце,

7 чтоб любили его.

8 Прости же и ты меня, что я

9 дала волю гордости, не выслушала тебя
и вспылила...

– Да, ты не выслушала до конца, а ведь я не
всё досказал.

10

– Я знаю, – сказала она.

11

– Что ж ты знаешь, говори,

12 – спросил он.

– Ни за что.

– Почему?

– Потому же, почему ты, помнишь, не хо-
тел сказать [мне], отчего тебе так нравится

ветка сирени. Тебе надо говорить.

13

227

– Я хотел сказать, что в этом счастье, которым мы наслаждаемся, есть какая-то пустота, на дне его лежит грусть...

1 Есть только один путь к прямому счастью.

[Она глядела на] Он остановился и смотрел на нее. У ней на лице написано было всё, что он говорил, так что она могла бы подсказывать ему, но она молчала...

– Ты как думаешь? – спросил он.

– Как ты, – отвечала она.

2

Вдруг [его что-то] в нем шевельнулась какая-то странная мысль.

– Отчего не другой?

З – спросил он.

– А тебе бы хотелось другого? – спросила она его с такой складкой над бровью, что он струсил.

– Нет, – твердо сказал он.

– Что же заставило тебя сделать этот вопрос, скажи откровенно?

– Дай подумать, – сказал он.

Она с любопытством, но ясно глядела на него [как видно, чем-то].

228

– Самолюбие, – сказал он.

Она поцеловала его в лоб.

– Ну так я скажу тебе в ответ, что, если б не было прямого «л. 114 об.» и покойного пути к счастью, я решилась бы...

Она остановилась и покраснела.

– Ну? – с нетерпением спросил он.

– На всякий! – сказала она.

1

– Как? Ты решилась бы снести [шепот] лукавые взгляды, язвительный шепот, холодную мину добродетельных женщин?

2 Ты подумай, Ольга, что Соничка, которая не стоит твоего мизинца, Соничка вдруг не узнала бы тебя при встрече...

Ольга изменилась в лице.

3 А Обломов увлекся

4 упоением

5 самолюбия допроситься жертв у сердца Ольги и упиться этим.

– Представь, что мужчины, подходя к тебе, не опускали бы с робким уважением глаз, а смотрели бы на тебя [лукаво] с смелой и лукавой улыбкой... [Ольга вздрогнула.] [Она оставалась покойна.]

6 Ты вошла бы в залу, и несколько чепцов пошевелились бы от негодования, какой-нибудь один пересел бы от тебя...

– Перестань, – сказала она, а у самой грудь [приподнялась] сильно приподнялась и опустилась.

– Показалась ли бы тогда эта любовь долгом тебе, снесла ли бы ты всё это... Ведь не казнь страшна, Ольга: умереть один раз – что такое, а пытка в цвету годов, а приготовления к ней. И так умереть, с каким-то отчуждением, за что?

– Смерть не страшна, – сказала она, – умереть один раз – ничего, но эта пытка, [приготовления] эти приготовления к ней. [Я бы может] Это страшно. [Я бы решилась, но не [перезила] вынесла бы года.] [Если бы у меня достало сил взглянуть в лицо стыду, то после [от пытки] ежедневной и ежечасной пытки] Я бы зачахла. А ты, – вдруг спросила она, – ты хотел бы этого способа,

1 ты бы был счастлив?

– Никогда, клянусь Богом! – торжественно

2 сказал он.

– Не клянись, я верю! – сказала она, и опять ясность воротилась к ней: опять она улыбалась, – ты бы зачах прежде меня... За то, может быть, я так нежно и люблю тебя.

230

– Но всё это ничего, всё это не так страшно, – [есть еще] [Я б<ы>] сказала она. – Я бы не потому не пошла по этому пути.

– Почему же? – спросил он.

– А потому, что [по нем] слышишь мельком, читаешь, по нем идут... идут и... расстаются. А я [люблю] хочу [жить] и умереть...

– И не расставаться, – проговорил Обломов. – Пойдем же, Ольга, прямым путем...

1 Дай мне руку...

Она не подавала руки: руки ее покоились на зонтике.

– Ольга, отдай мне руку... – повторил он, дотрогиваясь до руки.

Она молчала. Он взял руку, она не противилась. <л. 115>

– Ты не отвечаешь, Ольга, – а ведь я... беру тебя замуж, – сказал он.

– Нас берут или отдают, [сказала она] сами мы не выходим, – сказала она, глядя на него ясно [покойно], с невозмутимым спокойствием и миром.

– Ни [стыд<ливого>] молча протянутой руки, ни стыдливого согласия... – думал он печально.

Он не понимал возвышенной уверенности Ольги в нем, ее чистой любви. Он хотел немного эффекта. «Но теперь начнется долгий разговор, уговор слить обе жизни в одну... – думал он, – суетливая радость, трепет...» Но Ольга только улыбается и тихо [след<ит>] зорким взглядом следит за ним и, кажется, читает его мысли.

– Не надо говорить об этом тетке, – сказал, – и, ради Бога, никому. Теперь я брошусь обделать свои дела, поеду в Обломовку, там распоряджусь постройкой и в октябре вернусь

сюда... Потом, Оль«га»...

2

231

– Я делаю свой долг, – сказала она, – и не спрашиваю [вас] тебя, как... Я не знаю, что тебе делать...

Он шел домой с сердцем, полным счастья

1 <2нрзб> <не закончено> <л. 115 об.>

Фрагмент чернового автографа
главы IV части четвертой

(Т. 4, с. 406-422)

— Любит ли она или нет? – говорил он и не решал этого вопроса. Вопрос решился просто, но не сам собою. Бог знает, когда бы добился до его решения «л. 170» Штольц, если б,

2 может быть, сама Ольга не нашла нужным положить конец этой ежедневной борьбе. Впрочем, у ней не было никаких тайных умыслов, даже просто никаких умыслов. В ее

3 чистой, простой и здоровой натуре явления совершались правильно и естественно, и она подошла к решению важного вопроса тою же прямой, не уклоняющейся в сторону дорогой, какой шла, когда над ней разыгрывалось первое, тогда еще незнакомое ей чувство любви к Обломову. Она переживала

4 ее фазисы и шла,

5 зорко наблюдая за всем и не выпуская из рук воли. Тут было то же самое, но она шла тверже, еще

6 сознательнее и видела дальше вперед. Она решила вопрос, когда надо было остановиться, когда не было пути вперед. Она была у цели, о которой не догадывалась.

7

Однажды, гуляя по Женевскому озеру, под руку с Ольгой, Штольц нечаянно повторил

8 ей тот же вопрос, который сделал в Париже.

– Что Обломов? Вы никогда не скажете мне порядком о нем? – спросил он, – что он делал всё лето, как проводил и что теперь с ним? Придумать не могу: ни одного письма! Жив ли он?

– Он умер, – сказала она глубоко печальным голосом.

– Что вы говорите! – вдруг выпустив ее руку, сказал Штольц, – как «умер»? И вы мне не сказали?

– Успокойтесь, – прибавила она, – он дышит, ходит, лежит...

– А! вы вот что называете «умер»? – сказал успокоенный Штольц,

1 – а я думал, в самом деле его нет на свете. Да! непостижимая для меня жизнь! Он в самом деле как труп: поднимите его, поставьте к стене, подоприте, он будет стоять, отнимите подпорку, сейчас упадет. А я надеялся на вас, я думал, что вы его расшевелите.

Ольга шла, наклонив голову, потупя глаза.

– Он часто бывал у вас? – спросил Штольц.

– Да, – сказала она, не поднимая глаз.

– Что он делал? Пели вы ему? возили с собой?

– Да, – сказала она.

– И он не ожил, не воскрес! А помните, как

2 его бросило в горячку от «Casta diva»!
Она молчала.

3

– Да может быть, вы делали это так, без участия, а может быть, еще иногда трунили над ним, над его ленью, а он

4 конфузился и удалялся: да? был грех, признайтесь?

Он взглянул ей в лицо; она, бледная, печальная, шла, потупя еще больше глаза и наклонив голову. <л. 170 об.>

– Что вы с ним такое сделали? – спросил Штольц, останавливаясь против

5 Ольги и глядя на нее вопросительно. – Вы пренебрегли моим поручением – да, признайтесь: обошлись небрежно с ним? запугали?

Он пытливо смотрел ей в глаза. Она по-

трясла отрицательно головой.

– А я думал, вы займетесь им: в память обо мне сделаете что-нибудь для него, пококчетничаете, оживите его. У него бы заиграли надежды:

6 надо было столкнуть лодку с берега, а там она пошла бы

7 скользить, вон как
233

этот челнок. А вам было лень, скучно: кокетство недостойно нас, мы горды. Отчего не пококчетничали немного?...

– Я сделала больше, – тихо сказала Ольга, – я его любила...

Штольц вырвал у ней руку, мгновенно очутился против нее и врезал в нее изумленные глаза.

– Лю-би-ли? – медленно произнес он,

1 глядя на Ольгу.
– Да, любила!

2 – оправившись, сказала Ольга и покойно взглянула на Штольца.

Он, не спуская с нее глаз, понемногу приходил в себя, и понемногу становилось ему ясно

3 загадочность отношений ее к нему, и понемногу добирался он до решения важного для него вопроса.

– Любили! – повторил он,

4 губы его бессознательно повторили последнее

5 слово Ольги, но на лице можно было прочесть, что соображения

6 его были уже за сто верст вперед. Они прошли шагов сто молча, и у обоих

7 встревоженные

8 мысли и чувства, пронесшиеся, как вихрь по полю, успели улечься

9 и потекли быстро,

10 но стройно, в порядке.

– Расскажите мне всё, Ольга, до мелочей, – сказал он, – не скрывайте: вы увидите, что мне нужно это знать.

Она молчала.

– Вы молчите? – спросил он, – ужели я...

– Я собираюсь с духом,

11 – сказала она, – мне тоже нужно передать

12 это вам. Меня это тяготит: вы были отчасти причиной, вы будете судья.

Началась исповедь Ольги, длинная, подробная, но ясная и светлая. Она без смущения говорила всё, и

1 «л. 171» о письме его, и о ветке сирени, и о вечере в саду, и о поцелуе. Он,

2 сложив руки на груди, жадно

3 слушал ее слова и еще

4 жаднее читал на лице, на движении бровей,

5 в слезах, блеснувших мимоходом и мгновенно опять поглощенных глазами, в улыбке умиления, в сострадании, в отчаянии. Он узнал всю повесть, и взгляд его прояснился, грудь облегчилась громким вздохом, когда она кончила.

– Благодарю вас, Ольга, – сказал он, погля-

дев

6 на нее в первый раз глазами страсти, открыто, не стараясь скрыть

7 чувства.

8 – Вы разрешили

9 трудную борьбу, из которой,

10 без вашей помощи, без этой исповеди, я не знал бы, как выйти. Знаете ли, зачем мне

11 нужна была эта исповедь? – спросил он, давая

12 глазам своим полную волю высказывать чувства.

13

Она сделала утвердительный знак головой.

– Как? вы узнали мою тайну? – говорил он, удивленный, смущенный, – не может быть. Вы думаете что-нибудь другое...

– Вы любите меня, – сказала она, взглянув на него сквозь слезы.

Он изменился в лице.

– А вы...

14

У него при всем знании женского сердца, при всей ясности взгляда на всякий сложный узел, при уменье

235

разрешать легко вопросы, зашевелилось сомнение, не хотела ли она бросить эту исповедь, как камень, воздвигнуть стену между ним и собой. Он думал, может быть, еще на дне ее сердца осталось...

1 Он почувствовал, как похолодело у него в левом боку, как... Он не знал, что подумать.

2

– Отчего вас тяготил этот секрет, отчего вам хотелось высказать мне всё? – спросил он и с волнением ждал ответа и боялся.

Вдруг она

3 сквозь слезы же улыбнулась.

4

– К чему эти вопросы? – сказала она, глядя на него, – вы играете со мной?

– Я – играю!

– Да: к лицу ли вам притворство?

5 Разве вы не угадали давно...

6

– Ей-богу, сию минуту

7 угадываю только, – сказал он убедительно и, схватив ее руку, горячо поцеловал.

8 – Обломов всё перепутал. Я думал, что передо мной ученица: я не знал, что азбука пройдена...

9

– Простите меня, я не верю, – сказала она, – вы не угадали меня!

10

– Почти полгода

11 бьюсь, – сказал он, – над этим вопросом и не помню, чтоб в жизни что-нибудь казалось

236

мне мудренее этого. Без вашей исповеди я бы еще полгода пробился понапрасну.

1

Она не могла скрыть улыбки торжества.

– А вы? – спросил он, – вы так легко и ясно прочли, угадали...

– Нет, и я мучилась, я угадывала себя и наконец добралась, что...

– Что... – с нетерпением ждал он.

– Трудно договорить, – сказала она, краснея.

– Я вам помогу: говорите за мной, и если не то скажу, не говорите,

2 «что я вас люблю

3...» – диктовал он.

Она молчала.

– Что это? – с испугом спросил он.

– Что я вас любила... – поправила она, – до Обломова. В Обломове искала

4 вас, и то, что в нем любила...

– Люблю теперь в вас, – досказал он.

5

– И никогда не разлюблю, – тихо повторила она, – я нашла

6 свое.

7

– Ольга! эта девочка! – говорил Штольц, любуясь ею,

8 – вы переросли меня, и мне остается склонить перед вами голову.

– Нет, нет, – живо заметила она, – помните мои последние слова Обломову: ум бьется и ищет вопроса, рука ищет другой.

9 Не надевайте же на себя маску ложного смирения. Мы долго не понимали друг друга, теперь поняли. И если вы мне скажете ко-

гда-нибудь: «мы равны» – я буду горда и счастлива...

10

237

– Мы равны! – сказал он, быстро

1 протягивая ей руку: она подала ему свою, и они тихо

2 пошли к тетке.

3

Настал наконец для нее длинный, тихий разговор, слияние двух жизней, доверчивость без конца, слезы, смех, игра открытого, прямого счастья...〈л. 172〉

Фрагмент чернового автографа главы VIII части четвертой

(Т. 4, с. 446-463)

Глава

Не приехал Штольц на будущий год в Петербург, не заглянул он даже в Обломовку.

4 Илья Ильич получил от него коротенькое письмо, в котором

5 тот просил его

6 ехать в деревню и

7 наблюдать за имением, приведенным в

порядок, а он сам с Ольгой

8 уезжал на Южный берег Крыма для двух целей: покончить свои

9 торговые дела в Одессе и потом пожить там осень и зиму для здоровья Ольги, значительно расстроившегося

10 от родов.

11

Они избрали самую счастливую местность для жизни в домике между гор с одной стороны и морем с другой. Шпалера

12 из винограда защищала их окна от солнца.

13 Прямо с террасы Ольга сходила в цвет-

ник, из цветника шла

14 в аллею из акаций и там в беседке ждала своего Карла, если он уезжал из дома по делам. Штольц всегда смотрел на женитьбу как на гроб – не любви, этот пошлый приговор пошлых мужей, с пошлыми, отжившими сердцами, мужей, презирующих будто бы любовь, потому что чаша эта пронеслась мимо их,

15 не

238

коснувшись их уст, потому что они

1 святое пламя ее потратили на сожжение нечистых жертв, среди душевных оргий,

2 потому, наконец, наделенные бесплодным умом,

3 они кичливо отсутствие сердца

4 в себе, «л. 183» отсутствие сердца сочли за отсутствие любви и не познали ее.

5 Да, бесплодного ума, потому что плодотворный ум не производит

6 плодов без союза

7 сердца: он помогает сердцу любить, как сердце помогает ему познавать, и эти две силы в дружном союзе творят:

8 открывают

9 миру или таинственные законы мироздания, людского бытия,

10 или наделяют его звуками, образами

11 и

12 властвуют человеком. Да, немногие умеют и могут любить, хотя все

13 думают, что любят или любили: сущая любовь редкое благо: те немногие сердца, которые озарены

14 ею,

15 знают это и не признают жизни, радостей

16 и скорбей вне – любви. «Любовь – скоропреходящий цветок», – говорят, платя урочную дань ей, и потом топчут

17 в грязь, потому что нет у них почвы, где

бы цветок мог приняться глубоко, пустить корни и вырасти

18 в такое дерево, которое бы

19 осенило ветвями всю жизнь.

20 Штольц считал женитьбу гробом – не любви, а своего общественного, гражданского труда, дела и

239

существования,

1 – он понимал, что любовь в лице Ольги помешает ему ездить в Сибирь, копать золото, посылать грузы пшеницы за границу, участвовать в компаниях, даже

2 служить казне так, как он понимал службу.

3 Другим, вышешпоименованным

4 мужьям женитьба

5 не мешает не только служить, но помогает даже брать взятки, не мешает торговать, наконец, даже не мешает служить по вечерам и по ночам в клубе. В Штольце одна половина

6 была немецкая, и оттого, а может быть и отчего-нибудь другого, он верил

7 и в любовь и считал брак делом величайшей важности. Он всегда задумывался

8 над вопросом

9 о том, как вдруг река его деятельности остановит свое течение, как из неупомимого

туриста,

10 чиновника, купца он обратится в мужа,

11 в домоседа, в угодника

12 желаний, может быть, капризов жены?
Конечно, воспитание, образование детей, направление их жизни – всё это достойная цель забот и трудов; но до детей, до тех «л. 183 об.» пор, когда настанет опять его очередь опять пустить в ход обычную машину деятельности,

13 – долго. А до тех пор?

14 Оттого он не тяготился холостой жизнью,

15 медленно шел по этому пути вперед,

недоверчиво вглядывался в хорошенькое личико, отрицательно покачивал головой и уходил прочь, легко отрезвляясь от

16 ложившегося легким туманом на его воображение

17 впечатления. Оттого
240

он пренебрегал долго Ольгой, не вглядывался в нее пристально, любовался, как милым ребенком, шутя, мимоходом забрасывал ей в жадный ум свежую, новую или смелую мысль, как зерно, без развития, награждал ее метким наблюдением на окружающее, на нее или на самого себя, то есть на жизнь, на мужчину, на женщину,

1 но без порядка, без системы, и потом забывал. И то

2 было знаком большой доверенности, ка-

кой он не оказывал никакой другой женщине, особенно девушке: значит, он много ценил ее, то есть отличал от прочих. Этим и ограничивалось его исключительное внимание к ней. Благодаря ее

3 робкой, самолюбивой застенчивости он видел только залюбованности

4 прекрасного будущего, но

5 не угадывал он сознательно и вполне прекрасной, простой, естественной женщины во всем блеске лучей прелести, благородства, глубокой бездны

6 ума и сердца, которую ему придется наполнять и никогда не наполнить.

7 Но она не забывала его летучих уроков,

8 она бессознательно проникалась его ду-
хом, его взглядом

9 и оттого так легко

10 управилась с первым опытом, с первой
любовью, в которую многие женщины нера-
зумно

11 и неосторожно кладут всю жизнь.
Штольц, предвидя в браке конец

12 своей внешней, общественной жизни,
не предвидел, до какой степени поглотит его
жизнь внутренняя,

13 семейная, как он будет жить не одной,
а двойной жизнью и какое бремя нескончае-
мой

хорошенькое дитя... И вдруг эта жизнь с Ольгой, кажется такая тихая, обратилась ему в вечный труд и науку.

1 Еще до женитьбы, в Париже, он был поражен

2 ненасытной жаждою ее ума, подвижностью

3 ее характера, а женившись, он открыл, что жажда ее сердца никогда не унималась и что его ума, сердца, опыта, знаний – ставало, конечно, на удовлетворение этой жажды, но только при неусыпной бдительности, при непокладном труде и усилиях, при вечной борьбе и движении. «л. 184»

Только напряженной любовью и вниманием, расположенных

4 в строгой и мудреной системе, удавалось ему унимать порывы то ума, то сердца, пре-

рывать лихорадку жизни, укладывая в строгие размеры и давать плавное течение. И то на время: едва он закрывал доверчиво

5 глаза, там опять поднималась тревога, слышался новый вопрос

6 беспокойного

7 ума, вопль или стон встревоженного

8 или утомленного сердца и вновь надо было готовить свежую, новую пищу, вновь успокаивать раздраженное воображение, уснувшее самолюбие. Он предвидел, что

9 это будет всегда так, даже когда она сама довоспитается до строгого понимания

10 жизни, сердце, ум, воображение нико-

гда не уснут, что она будет вечно бьющимся
пульсом его жизни и что

11 ему всегда придется наблюдать, чтоб он
бился ровно, что сама она не в силах взять на
себя многого в жизни и что ему предстоит
вечно бороться с двумя жизнями вместо од-
ной. Вдруг, внезапно ум ее пустел, и это было

12 еще

13 меньшее зло: надо было будить ее само-
любие, звать к труду,

14 искать пицци

15 и готовить новую пиццу, быть на

242

страже ума,

1 пока он переваривает заданную пищу.

2 Там сердце вдруг томится чем-то, не пустотой, нет, а требует нового, иногда небывалого фазиса жизни,

3 воображение напевает таинственным голосом, и она вслушивается

4 в этот голос, сердце ищет этих звуков около себя

5 – и ему опять задача отыскивать

6 ключ

7 к периодической скуке, к этим порывам к чему-то, куда-то, и не всегда помогали ему физиологические объяснения, и нервы не всегда оправдывали

8 в ее глазах явление.

9 Надо было творить, и он, как художник, как мыслитель, созидал ей разумное, полное значения бытие, ткал ей существование, как Пенелопа, и распускал опять ткань. «л. 184 об.»

Она любила детей по природе и по сознанию, как долг.

10 Но просидев долгие часы

11 у колыбели

12 и отходя, она искала усталым

13 взглядом Карла, и

14 потом взгляд этот блуждал вокруг и искал – не кого-нибудь, а еще

15 чего-нибудь. Карл караулил этот взгляд и обращал его от детского долга на другой какой-нибудь

16 уже готовый долг жизни, бравший столько же часов, созданный или по крайней мере открытый

17 им.

18 Задумывалась она над явлением,

19 он вручал

20 ей ключ, томила ли ее глухая грусть, он дорывался до дна и подводил

243

ее к источнику и потом возводил и то и другое в идею и правило. То, что он прежде кидал ей беспорядочно, теперь приводилось в

строгую систему – и жизнь ее

1 текла, постоянно сопутствуемая идеею и согретая

2 теплотою любви, в которую они оба верили и которой были достойны. Вера в случайности, туман – всё исчезало, и галлюцинаций в жизни не было. Светла, проста, разумна и свободна открывалась перед ней жизнь, и она, как будто в прозрачной воде, видела в ней каждый

3 камешек, рытвину и потом чистое дно.

4 «л. 185»

Сноски

Сноски к стр. 5

¹ *Исправлено: это*

² *Исправлено: чем-то измятые*

³ *Слова: ни румяный – исправлены: не был ни румяный*

⁴ *Исправлено: а так*

⁵ *Слова: но теперь – исправлены: Теперь*

⁶ *На полях листа наброски к последующему тексту: [1. Переделать начало так:*

Его будят записками, то от приятелей, то от женщины, [с которой] которая его любит, наконец, дворник приходит понуждать его съехать с квартиры, потом он вспоминает о письме старосты, потом Захар со счетами. Он всякий раз хочет вставать и всё лежит, волну-

сь, однако же, что много дела. Лакей не дождался ответа, ушел, он велел зайти за ответом, тот пришел – всё еще не готово, и [ушел] так ушел только с словесным приказанием, с квартирой сцена известная, со счетами, с письмом старосты тоже. Так и проходит утро. Женщина влюблена в него и зовет его в театр, чтоб оттуда вечером к ней. Он в театр не поспевает. Обломков любил полежать и в темной комнате, не спать, так полежать.

2. – Что это у нас хорошо пахнет, Захар?
– Нет, нехорошо.

(От раздушенной записочки).]

3. Захар любил сидеть у печки на полу и, глядя на огонь, мешать кочергой. Он и мечтал тогда, уносился к себе в Обломовку, оттого и любил топить.

Обломов вскакивал иногда с постели и ночью как В. А. Языков, метался в тоске, что он ничто, что он не исполнил своего назначения.

4. – Захар! сколько я чашек чаю выпил?
– Две.

Застал

5. Пока Захар мурлыкал, сидя с кочергой,

Обломов ворочался «уж?» вечером, перед театром).

Его волновала мысль о страсти, когда человек плавает в ней, как в океане, когда, ослепленный, подавленный ею, он волнуется, как у ног женщины; любовь, эксальтация – всё в нем работало «?», как вулканический огонь в груди земли. Нервы его пели, музыка нерв, он вскакивал, ходил и потом, усмиренный, ложился опять.

Иногда он, гонимый вихрем мыслей и чувств, – он улетал куда-то высоко, он делал невероятные подвиги, потом падал с облаков и ночью, один, вскакивал и плакал холодными слезами, слезами отчаяния над своим бессилием. «Это, пожалуй, пусть он рассказывает Почаеву.»

Сноски к стр. 6

¹ *Исправлено:* робко озарить

² *Далее вписано:* и сомнением

Сноски к стр. 7

¹ *Слова:* круглого лица его – *исправлены:* ли-

ца его

² *Исправлено:* изнеженного тела

³ *Слова:* Рукава, как водится в Азии ~ а может и раньше – *исправлены:* Рукава, по неизменной азиатской моде

⁴ *Далее вписано:* от нечего делать
Сноски к стр. 8

¹ *Слова:* так что со попадал в них – *исправлены:* так что, когда он, не глядя, опускал ноги с постели на пол, то непременно попадал в них сразу

² *К фразе:* Это было его нормальным состоянием. – *знаком отнесен вписанный на полях и зачеркнутый план переработки текста:* Позы лежанья. (См. л. П.) Любил волноваться страстями, мечтать и проч., не сходя с дивана. (См. л. III.) Или, пожалуй, поместить это в главе «Обломов и Захар».)

³ *Исправлено:* Были там

Сноски к стр. 9

¹ *Слово:* рамки – зачеркнуто.

² *Слова:* на всё это убранство – *исправлены:* на убранство своего кабинета

³ *Слова:* могли бы служить ~ смотреться в них – *исправлены:* вместо того чтоб отражать предметы, могли бы служить скорее скрижалями для записывания на них, по пыли, каких-нибудь заметок на память. Ковры были в пятнах.

⁴ *Слова:* обеда или завтрака – *исправлены:* ужина

Сноски к стр. 10

¹ *Слова:* вылетели бы ~ две-три испуганные мухи – *исправлены:* а. *Начато:* вылетела бы б. вырвалась бы разве только с жужжаньем испуганная муха

² *Рядом на полях помета:* Праздная форма.

³ *Слова:* выступал(и) ~ и досада – исправлены: выступали и страх, и тоска, и досада

⁴ *Слова:* на решение вопроса – исправлены: на решение мудреного вопроса

⁵ *Над строкой и на полях вписано:* а. *Начато:* Это письмо как бомба разразилась над Обломовым. Он так верил б. Хотя староста и в прошлом, и в третьем году писал к своему барину точно такие же письма, но [тем не менее письмо] и это последнее письмо подействовало [так сильно, как только может сильно подействовать] так сильно, как всякий неприятный сюрприз.

⁶ *Исправлено:* Вот эта

⁷ *К фразе:* Вот эта-то забота и мучила Обломова. – *знаком отнесена вставка на полях, близкая к окончательному тексту:* Впрочем, надо отдать справедливость заботливости Ильи Ил(ь)ича о своих делах. Он по первому неприятному письму старосты, полученному несколько лет тому назад, уж стал создавать

[новый, стройный] в уме план [улучшений] [для преобразования] разных перемен и улучшений в порядке управления своим именем. По этому плану предполагалось [принять] ввести разные новые политико-экономические, полицейские и другие меры. Но план был еще далеко не весь обдуман, а неприятные письма старосты всё повторялись. Обломков сознавал необходимость, до окончания плана, предпринять что-нибудь решительное.

Сноски к стр. 11

¹ *Исправлено:* вознамерился

² *Рядом на полях вписано:* умыться, помолиться Богу и, напившись чаю, [заняться] *«не закончено»*

³ *Слова:* заняться этим делом серьезно – *исправлены:* заняться этим делом серьезно, как следует. [Несколько] С полчаса он всё так лежал, мучаясь этим намерением.

⁴ *Исправлено:* рассудил. *На полях зачеркну-*

тый вариант: передумал

⁵ *Исправлено:* по обыкновению и в постеле, тем более что ничто не мешает думать и ле- жа

⁶ *Слово:* было – зачеркнуто.

⁷ *Слова:* присел в постеле, с тем чтоб встать – *исправлены:* приподнялся с своего ме- ста и чуть было не встал

⁸ *Слова:* или сигарой – зачеркнуты.

⁹ *Слова:* – Ну, теперь ~ умыться и помолить- ся – *исправлены:* – Ну вот теперь [и] встану, [и] умоюсь, [и] помолюсь

¹⁰ *Слова:* начал было спускать одну ногу – *исправлены:* начал спускать к ним одну ногу с постели

¹¹ *Исправлено:* Впрочем, еще минут пять

¹² *Далее вписано:* Хочется что-то полежать.

¹³ *Исправлено:* времени

¹⁴ *Далее вписано:* Ил'бя' Ил'бич' [очн'улся']
встрепенулся.

Сноски к стр. 12

¹ *Слова:* не встаю? ~ надо – *исправлены:* в самом деле, – сказал он вслух с досадой, – надо

² *Далее вписано:* пора за дело. Дай только волю себе, так и... <л. 5>

³ *Исправлено:* кабинета

⁴ *Слова:* стук ног ~ человека – *исправлены:* спрыгнувших откуда-то ног

⁵ *Исправлено:* клочок

⁶ *К фразе:* В комнату вошел ~ на три бороды. – *знаком отнесена вставка на полях:*

В Петербурге с каждым годом всё меньше и меньше [появляется] встречается людей с такой оригинальной дикообразной наружно-

стью. Может быть, они переводятся и по провинциям. По крайней мере, являясь в Петербург, [он из боязни подвергнуться насмешкам] человек, которого природа одарила неумеренным количеством волос или лишила их совсем, сочтет, вероятно, нужным во избежание насмешек подойти под общий уровень и [острижется или прикроет наготу головы париком. Захару бы следовало сделать и то и другое, благодаря природе, которая так подшутила над ним. Но он нимало не тревожился этим.] пополнить искусством природный недостаток или излишество.

Но Захар презрел [эти] новейшие выдумки [и не только не заботился о], не [изменял] старался изменить не только данного ему Богом образа, но и [деревенского] своего костюма, в котором ходил в деревне. Платье ему шилось по вывезенному им из деревни образцу. [В этой полуформенности платья он видел, впрочем] Серый сюртук и жилет уж нравились ему потому, что [впрочем] в этой полуформенной одежде он видел слабое воспоминание «о» ливрее [некогда носи«мой»], которую он носил некогда, провожая покойных

господ в церковь или в гости, а ливрея в [уме] воспоминаниях его была единственной представительницею достоинства барского дома Обломовых, которому он так был предан. Более ничто не напоминало [старину] старины барского широкого и [размеренного] покойного быта в глуши деревни. Старые господа умерли, фамильные портреты остались в деревне и, чай, валяются где-нибудь на чердаке; предания о [старом бытѣ] старинном быте и важности дома всё гложут, живут только в памяти немногих оставшихся в деревне же стариков. Поэтому [старику] [Захару] для Захара кроме серого сюртука и еще кое-каких признаков, сохранившихся в лице и манерах барина, напоминавших его родителей, и в его капризах, на которые он хотя и ворчал про себя и вслух, но которые между тем уважал внутренно, как проявление барской воли, как господского права *«так в рукописи»*. Без [капризов] этих капризов он как-то не чувствовал барина над собой, ничто не воскрешало его молодости, деревни, которую они покинули давно, и преданий об этом старинном доме, единственной хроники, веденной стары-

ми слугами, няньками, мамками и передаваемой из рода в род. Дом Обломовых был когда-то богат и знаменит в своей стороне, но потом, бог знает отчего, всё беднел, мельчал и затем незаметно потерялся между нестарыми дворянскими домами. Только старые слуги дома хранили и передавали друг другу верную память о минувшем, дорожа им как святынею: вот отчего Захар так любил свой серый сюртук. Может быть, и бакенбардами своими он дорожил потому, что с умилением видал в детстве своем много старых слуг с этим старинным аристократическим украшением.

Сноски к стр. 13

¹ *Слова:* Эта пара бакенбард делали [его] Захара – *исправлены:* Пара огромных бакенбард придавали лицу Захара какую-то важность и делали хозяина их

² *Слово:* почет – *исправлено:* а. какой-то почет б. род почета

³ *Исправлено:* разнообразной

⁴ *Исправлено: остроумие*

⁵ *Далее вписано: у ворот и в мелочной лавочке*

⁶ *Слова: неблагосклонно ~ на барица. – зачеркнуты.*

⁷ *Фраза: – Нет, это я так, поди себе. – исправлена: а. – Звал? Зачем же это я звал? Ведь вот совсем из ума вон. б. Начато: – Нет, это я*

⁸ *Далее вписано: и думать о проклятом письме*

Сноски к стр. 14

¹ *Текст: Прошло четверть часа, ~ Захар! – исправлен: Прошло с четверть часа.*

– Полно лежать! – сказал Илья Ил'вич, – надо же встать... А впрочем, дай-ко я [взгляну еще раз со вниманием] прочту еще раз письмо старосты, а потом уж и встану. Эй, Захар [Захар]!

² Слова: в комнату – зачеркнуты.

³ Исправлено: Обломов опять

⁴ Далее вписано и зачеркнуто: вперив неподвижный взгляд в кончик ноги «л. 5 об.»

⁵ Исправлено: – Вы ничего

⁶ Слова: щупая ~ разные вещи – исправлены: похлопывая рукой по бумагам и по [другим] разным вещам, лежавшим на столе

⁷ Фраза: Ну, пошел. – исправлена: Ведь ты же и изломал. Ни о чем не подумаешь!

– Я не ломал, – отвечал Захар, – оно само изломалось: не век же ему быть – надо и изломаться.

Ил'ья' Ил'ич' не счел за нужное доказывать противное.

– Нашел, что ли? – спросил он только.

Сноски к стр. 15

¹ Слова: разводя руками и оглядывая комнату кругом – зачеркнуты.

² *Исправлено:* но только что он уперся было

³ *К словам:* и глядя на Обломова, в знак неблаговоления, до того стороной – знаком отнесена помета на полях: (См. на обороте на полях.), которой предшествовала другая, зачеркнутая: (Здесь следует выписка на II листе.)

Сноски к стр. 16

¹ *Исправлено:* заговорил

² *Исправлено:* на котором

³ *Текст:* что ему приходилось видеть бари-на вполглаза ~ с солонкой. – *вписан на полях.*

⁴ *Слова:* Я бы и рад убрать, да вы не даете – *исправлены:* Я бы рад и всё убрать, да вы сами не даете

⁵ *Текст:* – Ну вот ~ Всё дома – *исправлен:* – Пошел свое: всё, видишь, мешаю. – Конечно вы: всё дома

⁶ *Слова:* выдумал что: поди, поди! – *исправлены:* выдумал что: уйти! Поди-ка ты лучше к себе.

¹ *Слова:* не управимся ~ вон ведь пыль-то какая у нас – *исправлены:* не управимся вдвоем-то: надо еще баб нанять, перемыть всё
Сноски к стр. 17

² *Фраза:* – Какие еще затеи, какие бабы! – *исправлена:* – Э! Какие затеи: баб!

³ *Слова:* по щучьему веленью – *исправлены:* незаметно, само собой

⁴ *Текст:* всегда начнет доказывать ~ в ужас – *исправлен:* а. станет доказывать необходимость радикального переворота в доме, зная очень хорошо, что одна мысль об этом приводила его в ужас б. не считая опрятность и чистоту [делом] неизбежной потребностью, а считая ее пустою, никому не нужною прихотью, всегда готов был [завести] заводить тяжбу [по], как только [требовали от него] заходила речь [об] [о чистке] о сметании пыли, мы-

тье полов и т. п. в. с своей стороны отнюдь не признавал опрятность и чистоту неизбежной потребностью и всегда заводил тяжбу, как только начинали требовать от него сметания пыли, мытья полов и т. п. [Зная характер барина, он] Он [всегда] в таком случае станет доказывать необходимость радикального переворота в доме, зная очень хорошо, что одна мысль об этом приводила его в ужас.

⁵ *Слова:* Арину от купца позову – исправлены: вон баб приведу

⁶ *Далее вписано:* всё

⁷ *Исправлено:* лукаво настаивал

⁸ *Рядом на полях заметка к последующему тексту:* Умывать〈ся〉 готово.

⁹ *Над строкой вписано и зачеркнуто:* – Ах ты, Господи! – с досадой говорил Обломов.. – Ему о пыли, а он уж тут и полы приплетет, и баб начнет предлагать... что за жизнь.

Сноски к стр. 18

¹ *К фразе:* Ты вон бы только пыль вытер везде, да паутину-то снял. – *знаком отнесена вставка на полях:* а. *Начато:* Пустяк этот без бабы можно б. Это и без бабы можно сделать: я для этого, пожалуй, часа на два в те комнаты перейду...

[– Паутину] [– Паутину снимать и пыль везде стану]

Захар замялся: дело было ясно.

– Да что, нынче Святая неделя, что ли, или Рождество, что я стану паутину снимать да пыль везде стирать? [Кто] Паутину снимаю я всегда перед праздниками, когда образа чищу.

² *Слова:* убирать так убирать ~ за бабой? – *исправлены:* – Полы помыть – другое дело! можно. Уйдете, что ли? Так я бы за бабами сбегал...

³ *Над строкой и на полях вписано:* – Каких еще баб: зачем? с ума, что ли, ты спятил? Нельзя ему слово сказать, уж он и привяжется. Ты ему о пыли, а он тебе и полы тут при-

плетет, и баб начнет предлагать... [ох, если б кто знал жизнь-то мою!]

⁴ *Исправлено*: строго заговорил

⁵ *Далее вписано*: страсть к чистоте припала; а черт бы ее драл, чистоту-то

⁶ *Слово*: выдумал – *исправлено*: видишь, что

⁷ *Далее вписано*: не прикажешь ли [мне убирать] мне самому убирать?

⁸ *Исправлено*: а. для Мизгина б. для Андреева

⁹ *Далее вписано*: торопясь уйти от брани

¹⁰ *Рядом на полях наброски к последующему тексту*: 1. Умыва^ться». 2. Лоб перекрестить, умываться готово. 3. Счеты, квартира. 4. – Ну хорошо, [я сейчас встану] вот сейчас встану. – И он перевернулся на другой бок. 5. О квартире и счетах.

¹¹ *Фраза:* Пробило десять часов. – *исправлена:* а. Скоро пробило десять часов. б. Через несколько минут пробило десять часов.

Сноски к стр. 19

¹ *Исправлено:* – Что это?

² *Исправлено:* почти с ужасом

³ *Исправлено:* не встал, не умылся

⁴ *К тексту:* – Ах, Боже мой! ~ до сих пор. – *на полях зачеркнутый вариант:* – Ах, Боже мой: не умылся, Богу не помолился, точно нехристь какой! Помилуй нас, грешных! – со вздохом сказал он.

⁵ *Слова:* потом прыжок – *исправлены:* и потом известный прыжок

⁶ *Фраза:* – Для этого-то ~ хочу вставить. – *исправлена:* – Что ж ты не скажешь, что готово: я бы уж и встал давно. [Вот теперь...]

⁷ *Далее вписано:* вслед за тобой

⁸ К фразе: Я сяду писать. – знаком отнесена вставка на полях:

В это время кто-то позвонил [но] громко, как будто с уверенностью [что] возбудить радость.

– От Челоховых! – сказал Захар, подавая письмо, – от Веры Павловны: приказали просить ответа теперь же.

Обломов обрадовался, ожил.

– Поддай, поддай, – сказал он.

«Сегодня наши не обедают дома, – сказано было в записке, – я одна; заезжайте вскоре после обеда, я позову вас в театр, у нас ложа, а [потом] из театра к нам пить чай. Dites, si projet vous sourit. J'attends «Ответьте, если этот план вам улыбается. Я жду. – фр.»».

Илья Ильич взволновался.

– Ах! вот сейчас, постой, – сказал он, – погоди, я сейчас, сейчас, – и не знал, за что приняться.

– Поскорее-с, – крикнул чужой слуга из передней, – мне некогда, меня послали в другое место!

Обломов обрадовался этому.

– Так ты зайди же оттуда, я приготовлю ответ.

Слуга ушел, и он угомонился.

⁹ *Слово:* опять – *исправлено:* с [тетрад«ка-ми»] исписанными тетрадками и клочками бумаги

¹⁰ *Исправлено:* надо деньги заплатить
Сноски к стр. 20

¹ *Далее вписано:* Ослы! только об деньгах и забота!

² *Рядом на полях вписано:* – Что ж мне делать с ними?

– А ты бы сказал им, что у них душа-то не христианская, а жидовская, продажная, так вот они бы и понимали.

³ *Исправлено:* только и знай, что лезут за деньгами

⁴ *Рядом на полях вписано:* – А ты что поне-многу не подаешь, а всё вдруг?

– Вы же ведь всё прогоняли меня: завтра да завтра.

– Ну так и теперь разве нельзя до завтра?

– Нет уж, больше не дают в долг. Нынче 1-е число.

– А! – сделал Обломов».

⁵ *Далее вписано:* сейчас встану, умоюсь, помлюсь и

⁶ *Далее вписано и зачеркнуто:* – Ох жизнь, жизнь, забот, хлопот, Боже мой? Ах, если бы кто знал жизнь-то мою, не позавидовал бы...

⁷ *Слова:* Он начал приподниматься – *исправлены:* Он начал, кряхтя, приподниматься на постеле

⁸ *Далее вписано:* подумал с минуту

⁹ *Рядом на полях вписано:* Ах, Боже мой, Боже мой! если б кто знал жизнь-то мою, не позавидовал бы... только горести.

¹⁰ *Далее вписано:* стоишь

¹¹ *Слова:* как я в булочную-то ходил ~ через неделю – *исправлены:* как вы еще почивали, управляющий дворника присылал, говорит, что непременно

¹² *К фразе:* – Я забыл вам сказать ~ надо съехать... – *знаком отнесена вставка на полях:* – Ну что ж такое? Если нужно, так, разумеется, съедем. Что ты [мне] пристаешь ко мне? Уж ты третий раз говоришь мне об этом.

– Ко мне пристают тоже.

– Скажи, что съедем.

– Они говорят: вы уж обещали, а всё не съезжаете, мы, говорят, полиции дадим знать.

– Надо съезжать! – сказал решительно Илья Ильич, – [вот недельки через три, как уж совсем тепло станет, и съедем] переедем... как-нибудь, как потеплее будет, недельки через три.

– [Как] Куда недельки через две *так в рукописи*? Управляющий говорит, что через [неделю] две недели [тут и полов и стен не будет, рабочие наняты] рабочие придут: ломать

всё будут... «Съезжайте, говорит, завтра или послезавтра...»

– Э! Э! Э! слишком проворно: завтра! видишь, еще что! не сейчас ли прикажете [чт<о>]. А ты мне не смей и напоминать о квартире: я уж тебе запретил раз, а ты опять! Смотри!

Сноски к стр. 21

¹ *Текст:* – Что ж делать? ~ чтоб не переезжать. – *исправлен:* – Что ж делать? Вот он чем отделяется от меня, – отвечал Илья И<льич>. – Он меня спрашивает: мне что за дело? Ты не беспокой меня, а только как хочешь, так и распорядись, только чтоб не переезжать: не можешь постараться для барина?

² *Слова:* я устрою ~ с большим удовольствием – *исправлены:* я распоряджусь, – начал мягким сипеньем Захар, – дом-то не мой: как же [в чужом] из чужого дома не переезжать, коли гонят, кабы мой дом был, так я бы с великим моим удовольствием

³ *Слова:* – Так неужели переезжать? – *ис-*

правлены: – Так неужели в самом деле надо переезжать?

⁴ *Слова:* что ж делать-то? – *зачеркнуты.*

⁵ *Далее вписано:* живем давно

⁶ *Далее вписано:* жильцов

Сноски к стр. 22

¹ *Исправлено:* – Что! Наладили свое

² *Исправлено:* одну большую

³ *Исправлено:* перевернулся

⁴ *К фразе:* Он лег на спину. – *знаком отнесена вставка на полях:* – Вы бы написали, сударь, к хозяину [так], – сказал Захар, – так, может быть, он вас не тронул, а велел бы сначала вон ту квартиру ломать... – Захар при этом показал рукой куда-то на воздух.

– Ну хорошо, вот как встану, напишу...

⁵ *Слова:* Ступай к себе со заботы – *исправле-*

ны: А ты ступай к себе, а я подумаю: ничего ты не умеешь сделать – мне и об этой дряни надо самому хлопотать, – сказал он

⁶ *Исправлено:* – Как же

⁷ *Далее вписано:* точно глухому [говоришь] толкуешь

⁸ *Исправлено:* беду

⁹ *Текст:* – А как же с квартирой-то быть ~ а я подумаю. – *зачеркнут.*

¹⁰ *Слова:* Но, видно, ему ~ он лежал – *исправлены:* Но он был в величайшем затруднении, о чем [ему] думать: о письме ли старосты, о переезде ли на новую квартиру, приняться ли сводить счета. Он совсем терялся в приливе разнообразных житейских забот – и всё лежал

¹¹ *Слова:* почти со слезами – *исправлены:* с ужасом

Сноски к стр. 23

¹ *Текст:* – Ай-ай-ай! ~ что начать. – *исправлен:* – Вот и 11 пробил, а я всё лежу, неумытый! – с горестию произнес Ил'ья Ил'ич, – и ни за что по сю пору не принимался: по-каковски это? Что мне делать, ей-богу! Его бросило даже в тоску от досады, что он еще не вставал, и он метался лежа.

² *Исправлено:* – Уж кто-то и пришел

³ *Слова:* сказал он ~ что скажут – *исправлены:*сказал Обл'омов, натягивая на себя одеяло по самое горло, – застанут эдак, срам да и только

⁴ *Слова:* ждал, кто войдет в комнату – *исправлены:*с любопытством глядел на двери

⁵ *Далее вписано и зачеркнуто:* не высокий, не низенький, не полный, не худощавый

⁶ *Над строкой и на полях вписано:* [Он] То есть он был не молод, не стар, а в такой поре, когда трудно бывает угадать лета; не красив

и не дурен, не высок и не низок ростом, не блондин и не брюнет. Природа не дала ему никакой резкой заметной черты, ни дурной, ни хорошей. Особых примет у него тоже не было.

⁷ *Слова:* одни звали его Ивановым, другие Васильевым – *исправлены:* а. одни говорили, что он Иванов, другие звали его то Васильевым, то Андреевым б. Его многие называли Иваном Иванычем

⁸ *Исправлено:* Почти никто

⁹ *Слова:* ни того ни другого – *исправлены:* настоящего его имени и фамилии

¹⁰ *Слова:* тот из его сослуживцев – *исправлены:* один сослуживец

¹¹ *Исправлено:* беспрестанно
Сноски к стр. 24

¹ *Текст:* но и этот ~ от него. – *исправлен:* но и тот всё сбивался, смешивая и с Петровым, и

с Матвеевым, и с Афанасьевым. А постороннему, который видит его в первый раз, скажут хоть пять раз сряду имя его, тот забудет сейчас, увидит [его] раз десять его лицо и забудет [потому что [очень неопределенное] особых примет на нем нет, точно так же].

² *Слова:* и никто – исправлены: но уж верно
НИКТО

³ *Слова:* с лица земли – исправлены: со света. Далее знак отсылки к вписанному на полях тексту: Никто об нем не спросит, никто не пожалеет, никто и не порадуетя его отходу.

⁴ *Исправлено:* может быть, только

⁵ *Исправлено:* это

⁶ *Слова:* и спросит – исправлены: узнать

⁷ *Текст:* Едва ли кто-нибудь ~ и тут же забудет. – *исправлен:* [Потому] Это может быть оттого, что ум его не восходит до того градуса, когда он становится замечателен, никогда и

не понижается до решительной глупости [вот почему всё, что он ни скажет]. Остроумия [и др<ругих>], оригинальности, как и [других] особых примет на теле, в его уме нет, и оттого так всё бледно и бесцветно, оттого так и забывается или не замечается другими всё, что он ни скажет. [От этого же и в наруж<ности>] Может быть, он умел бы по крайней мере рассказать, что видел и слышал, и занять хоть этим других, но он нигде не был: как родился в Петербурге, так и не выезжал никуда, следовательно, ничего не видал и не слышал и наблюдал только то, что было перед глазами и, след<овательно>, что знали и другие.

⁸ *На полях листа зачеркнутые наброски: 1. Не выезжал из Петер<урга>. 2. Кондитерские. 3. Его улица и дом. 4. Фамилии не запомнишь, лицо забудешь, что скажет, не заметишь. Он ходит, говорит, действует, как [масса] [множество] общее выражение массы, большинства [он никто], едва мать заметила, как он является на свет, но едва ли кто заметит, как он исчезнет из жизни, только разве процессия скажет об этом [прохожему], и прохожий,*

сняв шапку, в первый раз почтит его глубоким поклоном в первый раз в жизни *«так в рукописи»*. Любит ли такой человек, страдает ли он, бог весть, – едва ли? да, любит он, и чувство его [как] [тоже выражение обыч^ной?] толпы] выражается, как форма без оттенка, как всё у него, слова, поступки – всё без оттенка. Он не какой *«1 или 2 нрзб»*. Чувство у другого тоже самостоятельно выражается, а у него нет. Он женится, плодится [и не ведает], и нет характера [у него] в его чувстве. Он идет, остановят его, позовут назад, и он пойдет.

Он не был ни трудолюбив, ни ленив и в школе, ни зла, ни добра, не замечен шалуном, потому что не было воли шалить, но и нельзя назвать скромным, потому что если бойкий товарищ приглашал его участвовать в шалости, он [влекся?] шел, влекомый постороннею волею. Он никогда не справлялся с собою, что ему делать в том или другом случае, и что это другие, о ком 5. Он не отличается ни пороком, ни достоинством.

Сноски к стр. 25

¹ *Исправлено:* положительным достоинством

² *Исправлено:* положительным недостатком

³ *Слово:* он – *исправлено:* такой человек

⁴ *Рядом на полях наброски к последующему тексту:* 1. Надо же, чтоб в океане человечества были «не» всё заметные волны, нужны и капли. Вы говорите – греки, римляне, готы: ведь это миллионы; много ли из этих миллионов, много ли капель брызнула история на берег – где прочие? 2. Он слаб для порока, ничтожен для достоинства. 3. [Ни богат, ни беден.] 4. Ни мир, ни улица, и, может быть, всего лучше было назвать его легион. 5. [Он вторит Обломову во всем.]

⁵ *Слова:* бог весть! – *зачеркнуты.*

⁶ *Слова:* Конечно, должен и любить – *исправлены:* Должен бы, кажется, и любить

⁷ К фразе: Конечно ~ от этого. – знаком отнесена вставка на полях: Но он как-то ухитряется всех любить: есть такие люди, в которых, как ни бейся, не возбудишь [враж^ды] никак духа [враж^ды] ненависти, злобы, вражды, мщения и т. п. Что ни делай с ними, они всё ласкаются. Впрочем, надо отдать им справедливость, что и любовь их, если разделить ее на градусы, до степени жара никогда не доходит. Хотя про таких людей говорят, что они [добрые] любят всех и потому добрые, а в сущности-то они никого не любят и доброта их весьма подозрительна. Если при [нем] таком человеке подадут другие нищему милостыню, и он бросит ему свой грош, а если обругают, или прогонят, или засмеются, так и он засмеется с другими.

⁸ Исправлено: вложит

⁹ Исправлено: какой-то свой оттенок
Сноски к стр. 26

¹ Слова: свой нрав ~ и характер человека – исправлены: так что любовь или ненависть

представляет много данных к составлению характеристики всего человека

² *Текст:* У этого неопределенного человека ~ плодится. – *исправлен:* Этому неопределенному лицу нечего было [вложить в] [дать] влить: любовь у него – форма без содержания: если он кому говорил, что он любит или ненавидит, потому что иначе и не заметишь у него ни того ни другого, это «люблю» и «ненавижу» были у него два монотонные слова, не подтверждавшиеся [никакой игрой мысли и чувства] [никакой борьбой] [никаким видимым движением мысли и чувства] никаким фактом. Как он говорит, мыслит, действует без оттенка, так и чувство его не носит на себе частной печати, особенности характера, личности. Оно – форма. Хотя такой человек иногда женится и плодится.

³ *Исправлено:* положительным достоинством

⁴ *Исправлено:* слишком слаб

⁵ Слова: в форму ~ порока – исправлены: в хорошую или в дурную форму

⁶ Далее вписано: в год

⁷ Исправлено: неважной должности
Сноски к стр. 27

¹ Исправлено: и подавно

² К фразе: Он имеет ~ не приходит. – знаком отнесена вставка на полях: В службе у него нет особенного постоянного занятия, потому что никак не могли заметить сослуживцы и начальники, что он делает хуже, что лучше, так, чтоб можно было определить, к чему он особенно способен. Ему дадут и то и другое, он так сделает, что [чиновник] начальник [когда он подаст сделанное им дело] всегда затрудняется, как отозваться о его труде, посмотрит-посмотрит, почитает-почитает, да и скажет только: «Оставьте, я после посмотрю – да оно почти так, как нужно».

³ Исправлено: на массу

⁴ *Далее вписано:* никакой мысли «в»

⁵ *Слово:* мысли – *исправлено:* заботы

⁶ *Далее вписано:* лучше

⁷ *Слова:* посмотрим квартиру – *исправлены:*
на почту

⁸ *Слова:* квартиру посмотреть – *исправлены:*
а. *Начато:* проведатъ» б. на почту

⁹ *Исправлено:* скромным

¹⁰ *Далее вписано:* сам по себе он ничего не
затеет и оттого кажется смирен и тих

¹¹ *Слова:* потому что – *исправлены:* но
Сноски к стр. 28

¹ *Далее вписано:* неполный

² *Рядом на полях набросок к последующему
тексту:* Легион, океан.

³ *Фраза:* Между тем ~ на каждом шагу. – *исправлена:* В то же самое время [нельзя не заметить] [этого] такого человека видишь везде.

⁴ *Слова:* Этот легион – *исправлены:* Он

⁵ *Исправлено:* зевающего в кондитерской

⁶ *Далее вписано:* во множестве

⁷ *Слова:* заглянешь в партер – *исправлены:* заглянешь вечером в театр, он там

⁸ *Слова:* везде видишь его во множестве – *исправлены:* то есть лучше и приличнее бы назвать его легионом

Сноски к стр. 29

¹ *Исправлено:* Весь этот Алексеев

² *Далее вписано и зачеркнуто:* ее

³ *Слова:* если хотите – *исправлены:* пожалуй

⁴ *Исправлено: первоначальной*

⁵ *Тексты: Между тем ~ везде видишь его во множестве. – и: Не отличается он со содержанием. – переставлены (перестановка обозначена цифрами 1 и 2). Рядом с текстом, отмеченным номером 1, набросок к последующему тексту: Ни кожи ни рожи.*

⁶ *Исправлено: всех гостей*

⁷ *Исправлено: посещавших его барина*

⁸ *Слова: когда дело заходило до такого – исправлены: а. Начато: когда заговаривали б. Начато: когда речь в. когда очередь доходила до этого*

⁹ *Далее вписано: за которую [бы мог] можно бы было уцепиться [взглядом] наблюдательности*

¹⁰ *Слова: в лице – исправлены: в наружности, в манерах*

¹¹ *Далее вписано: Алексеев?*

¹² *Исправлено: кто бы это был*

³ *Фраза: А я думал, кто бы это такой... и никак бы не догадался. – зачеркнута.*

¹⁴ *Фраза: Откуда это так рано? – исправлена: Откуда это? Не подходите, не подходите, я вам не дам руки: вы с холоду.*

¹⁵ *Фраза: – Что за рано? ~ о сю пору? – исправлена: – Что вы, [тепло] [теперь] какой холод?*

Сноски к стр. 30

¹ *Исправлено: к нам*

² *Текст: Там Альянов ~ что пищит... – исправлен над строкой и на полях: Там Матвей Андреич Альянов, Казимир Альбертыч Пхайло, Василий Савостьяныч Колымягин да купец какой-то: [с пятнышком] в первый раз вижу: зовут-то, слышал, его Тарас Андреич, а фамилии-то не успел спросить...*

³ *Исправлено:* – Что ж они

⁴ *Исправлено:* Пожалуй

⁵ *Далее вписано:* все

⁶ *Слова:* поедем все – *исправлены:* а. отпра-
вимся б. отправляются

⁷ *Рядом на полях вписано и зачеркнуто:*
Ведь на гулянье-то [все] мимо Овчинина едут:
уж сколько с этих пор [прошло прост<ого>]
идет простого народа и других разных... ужас!
*Рядом с этим текстом зачеркнутый набро-
сок к последующему тексту:* Снег, дождь... за-
боты.

⁸ *Исправлено:* – Ну вот!

⁹ *Далее вписано:* помните: почти вчера.
Сноски к стр. 31

¹ *Слова:* полно вам – *зачеркнуты.*

² *Далее вписано:* еще

³ *Далее вписано:* отобедаем пораньше, часа в два, да и на гулянье

⁴ *Исправлено:* – Куда одеваться?

⁵ *Слова:* Богу не помолился – зачеркнуты.

⁶ *Слова:* да молитесь скорей – зачеркнуты.

⁷ *Исправлено:* которую

⁸ *Исправлено:* взглянул мельком

⁹ *Слова:* то возьмет какую-нибудь вещь – *исправлены:* потом взял какую-то вещь

¹⁰ *Слова:* посмотрит и положит опять – *исправлены:* повертел в руках, осмотрел со всех сторон и положил опять

¹¹ *Слова:* то посвистит ~ умыться – *исправлены:* а. *Начато:* потом посвистит, думая, что Обломов в это в«ремя» б. *Начато:* опять в. На-

чато: и пойдет г. а там пошел опять ходить, посвистывая: это всё, чтоб не мешать Обломо-ву встать и умыться

¹² *Слова:* и помолиться – зачеркнуты.

¹³ *Исправлено:* минут десять

¹⁴ *Исправлено:* – Да всё лежите?

¹⁵ *Далее вписано:* Нас дожидаются. Я послан за вами.

Сноски к стр. 32

¹ *Далее вписано:* да знаете, что Иван... Иванныч... или, то бишь... как его... Иван Михайлыч, что делать в Екатерингофе?

² *Исправлено:* а. – Ах б. – Что это вы

³ *Слова:* нет, не бойтесь холода – зачеркнуты.

⁴ *Далее вписано:* уговаривал Алексеев.

⁵ *Слова:* – Солнце печет ~ «пасмурно» – *исправлены:* – На небе ни облачка, а вы выдумали дождь

⁶ *Далее вписано:* да и одна штора почти совсем опущена.

⁷ *Фраза:* – Да вот подите-ка ~ на целый день. – *исправлена:* – Вот подите-ка заикнитесь об этом моему Захару, он сейчас баб предложит да из дому погонит на целый день, а штора-то уж четвертый месяц не поднимается, задели что-то там, да так и осталась.

⁸ *Слова:* смерть, да и только – *исправлены:* смерть мне с ним, да и только

⁹ *Исправлено:* пробегая

¹⁰ *Текст:* – Ну так что же ~ минут через десять. – *исправлен:* – Так как же нам? Что делать? – спросил он. – Будете одеваться или останетесь так? – спросил он через несколько минут.

¹¹ Слова: с досадой – зачеркнуты и восстановлены.

¹² К фразе: – Дался вам этот Екатерингоф ~ Обломов. – знаком отнесена вставка на полях: – Не сидится вам здесь? Холодно, что ли [вам здесь], в комнате или пахнет нехорошо, что вы так и смотрите вон?

– Нет, мне у вас всегда хорошо, я доволен, – сказал Алексеев.

– А коли хорошо тут, так зачем ехать в другое место?

Сноски к стр. 33

¹ Фраза: – Так едете? – зачеркнута.

² Фраза: – Повремените. – зачеркнута.

³ Фраза: – Скорей ~ что опоздал. – исправлена: – Да там-то меня забранят, что опоздал. Далее вписано: – Ну вот еще! успеете?

⁴ Фраза: – Право, поедемте. – исправлена: – Что ж? Как же, едете? – спросил робко немно-

го погода Алексеев.

⁵ *Слова:* вы бы мне с самого начала сказали ~ понапрасну – *исправлены:* а давеча «поедемте»... так уж решайте, как

⁶ *Далее вписано:* а то там забранят

⁷ *Исправлено:* толпа

⁸ *К словам:* в историю попадешь – *знаком отнесена вставка на полях:* а не [то] пьяные, так мошенники часы [да кошелек] вытащат, и не увидишь: у меня лет пять назад и так вытащили в Петергофе платок из кармана и не видал как. А всё Штольц тогда, поедем да поедем: вот тебе и поедем.

– Волков бояться – в лес не ходить, – сказал Алек«сеев». – Может быть, ничего и не случится...

– Может быть!

– [Бывает] На этом гулянье всегда много народу, Ил'ья' Ил'вич', там много хороших экипажей, знати пропасть и народу толпа, знакомых встретишь: весело, Илья Ил'вич'.

Далее помета: «Общ(ие) места» .

⁹ *К фразе: – Да вы-то чего там не видали? ~ знаю я эти гулянья. – знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях: – Оно, конечно... это правда... на гулянках всегда как-то... – То-то же!*

Сноски к стр. 34

¹ *Текст: Тарантьев обедать придет ~ что ли? – исправлен: я ведь забыл: Тарантьев придет обедать: сегодня суббота, какой тут Екатерингоф. Так останьтесь, нечего и думать.*

² *Слова: я останусь ~ сказал Алексеев – исправлены: хорошо... как вы... – говорил с расстановкой Алексеев*

³ *Слова: ах да, я вам – исправлены: да!*

⁴ *Далее вписано: спросил Алексеев, глядя на него во все глаза*

⁵ *Фраза: – Вот хорошо ~ Екатерингофом! – зачеркнута.*

⁶ *Над строкой и на полях вписано:* Теперь вы непременно должны остаться у меня: мы [вместе] посоветуемся, как и что начать...

⁷ *Исправлено:* Два

⁸ *Над строкой и на полях вписано:* а. со мной, – произнес дрожащим голосом Обл^комов», [бросив вызывающий сострада^ние] [и гля^дя] [сопровождая эти слова] стараясь взглядом пробудить сострадание в собеседнике б. произнес Обл^комов» со вздохом, покачав головой, – не знаю, как и быть...

⁹ *Слова:* – Это ужасно – *исправлены:* – Какие же?

¹⁰ *Далее вписано:* вообразите

¹¹ *Слова:* сами посудите, где теперь сыщешь вдруг – *зачеркнуты.*

¹² *Исправлено:* Ломки, возни

¹³ *Фраза:* А? ~ штука-то? – *исправлена:* Ведь восемь лет жил на квартире. Сыграл со мной штуку хозяин: «Съезжайте, говорит, поскорее, а?»

Сноски к стр. 35

¹ *Фраза:* – Да, это очень несносно ~ квартира... – *исправлена:* – Еще поскорее! торопит: стало быть, нужно; это очень несносно – переезжать – с переездом всегда хлопот много, – сказал Алексеев, – растеряют, перебьют: очень скучно. А у вас такая славная квартира... вы что платите?

² *Слова:* эдакую? ~ съезжай да съезжай – *исправлены:* другую эдакую? – говорил Обломов», – да еще второпях? сроку всего какая-нибудь неделя

³ *Слова:* – Очень, очень неприятно – *исправлены:* – Скажите, пожалуйста! [очень, очень]

⁴ *Рядом на полях вписано и зачеркнуто:* Есть другие, что и любят съезжать... [им бы только квартиру переменишь] [в] тем только

и «не закончено»

⁵ *Далее вписано:* спросил Алексеев, оглядывая комнату с потолка до полу.

⁶ *Слова:* месяц, как срок вышел – *исправлены:* срок по контракту вышел

⁷ *Исправлено:* платил

⁸ *Далее вписано:* не помню только, с которых пор.

Оба задумались.

⁹ *Далее вписано:* оставаться-то нельзя, торопят съезжать.

¹⁰ *Далее вписано:* дело-то такое, что около пальца не обернешь [говорил Алексеев]. А вот некоторые так любят переезжать: в том только и удовольствия находят, как бы квартиру переменить...

¹¹ *Далее вписано:* квартира!

¹² *Далее вписано:* как будто [пробужденный] уколотый неприятным воспоминанием

¹³ *Исправлено:* Я вам сейчас покажу
Сноски к стр. 36

¹ *Исправлено:* у себя

² *Слова:* хоть бы Бог прибрал скорей... – исправлены: когда это Бог приберет меня?

³ *Исправлено:* – Всё равно

⁴ *Исправлено:* говорил

⁵ *Слова:* а после мне и не отдавали – вписаны на полях.

⁶ *Рядом на полях вписано:* Я очень хорошо помню, что ты взял у меня и куда-то вон туда положил.

⁷ *Рядом на полях вписано:* – Смотри. – Он потряхнул при этом одеялом: [письмо] из скла-

док его выпало на пол письма.

⁸ *Исправлено: всё эдак*

⁹ *Фраза: – А ты ~ хорошенько... – исправлена: – Ну-ну-ну, поди, поди!*

¹⁰ *Исправлено: Ил'бя' Ил'ьич'*

¹¹ *Далее помета: (Письмо старосты см. [л. I] на следующей странице на полях после знака .) Помета появилась после 1851 г. в ходе переписывания ранней черновой рукописи, фрагментом которой и являлся л. I. На этом основании письмо включается в текст первоначальной редакции части первой.*

Сноски к стр. 38

¹ *Исправлено и зачеркнуто: спросил*

² *Слова: неприятности пишет – исправлены: неприятности делает мне*

³ *Текст: – А? каково-с? – сказал Обломов ~ тревожить. – исправлен: а. – А!? что тут бу-*

дешь делать? чем бы денег прислать, а он вон что пишет! Чем бы угодить барину, утешить как-нибудь, а он, как на смех, только неприятности делает мне. И ведь всякий год! б. – А! – сказал Обломов, кидая [вопросительные] беспокойные взгляды вокруг. – «Тысящи яко две помене!» – произнес он таким голосом, каким на сцене говорят что-нибудь необыкновенно страшное, например: «Ад и проклятие!», «Убийца!» и т. п. – Сколько же это [будет всего? – спросил он, обратясь] останется? сколько, бишь, я в прошлый год получил? – спросил он, глядя на Алексеева. – Вы не помните?

Алексеев обратил глаза к потолку и задумался.

– Надо Штольца спросить, как приедет, – продолжал Обломов, – должно быть, 9 тысяч было. Так он теперь сажает меня на семь! – почти закричал он в испуге, – ведь я с голоду умру! – И он покачал головой, как будто упрекая судьбу, что она рассыпает ему терния по пути жизни. – Да! – со вздохом произнес он, – ошибается тот, кто понадеется на спокойствие этой жизни! – И он опять вздохнул.

– Что же так тревожиться, Илья Ильич? – сказал Алексеев, – заранее никогда не надо предаваться отчаянию: [может] всё переменится, мука будет...

– Да вы слышите, что он пишет?

К этому тексту помета: (Это можно поместить дальше, когда он останется один.)

⁴ *Текст:* – Ведь это убыток ~ быть-то? – *исправлен:* – Да, большой убыток, – сказал Алексеев. – [Как много лишений ведет за собой]. Две тысячи не шутка! А вот Алексей Логиныч, говорят, получил нынешний год только 12 тысяч вместо семнадцати.

⁵ *Далее вписано:* перебил Обломов

⁶ *Исправлено:* староста
Сноски к стр. 39

¹ *Далее вписано:* теперь

² *Далее вписано и зачеркнуто:* ятоже думаю

³ *Исправлено:* Не придумали

⁴ *Текст:* писать-то бы по крайней мере не следовало бы, ~ кто у вас губернатор? – *исправлен:* не следовало бы, но какой же деликатности ждать от мужика... Этот народ никого не понимает. [Вы бы поговорили губернатору, Ил'ья Ил'ич. Он, может быть, найдет способ. Надо подумать...]

– Ну что бы вы сделали на моем месте? – спросил Обл'омов.

– Надо подумать, Ил'ья Ил'ич, или что-нибудь такое...

– К губернатору, что ли, написать? – в раздумье сказал Ил'ья Ил'ич.

– А кто у вас губернатор? – спросил Алек'сеев.

⁵ *Внизу на полях листа зачеркнутые наброски к последующему тексту:*

1. Потом, когда пришел другой и они поговорили, Обл'омов решает сам весьма разумно, а потом и успокоивается: «Это еще когда, да что заранее тревожиться... авось... и т. п. А вот вы уйдите-ка, а я подумаю о плане-то... да и эти делишки устрою, старосте, исправнику

напишу, генералу...» (или лучше не так ли: «Да что думать, *авось* еще и не будет, еще дела поправятся, староста пришлет всё... на квартиру как-нибудь не нужно переезжать; авось по счетам, *может быть*, немного придется заплатить... что заранее тревожить себя»).

2. (Шинели просит: Обломову и хочется по-барски подарить, и нет у самого; он лучше денег даст.)

3. – Уж немец твой... шельма: чай, как бы подобраться: он тебя облупит...

– Не говори мне о моем Карле, – строго сказал Обломов».

– А! если так, если ты меняешь меня на немца, так я и обедать к тебе не стану ходить...

Обломов и молчит: он слаб, чтоб выгнать его... и начал смягчаться.

4. Тарантьеву назначено было судьбой, несмотря на его ничтожность, бедность, [есть] всегда быть сытым и проч. и иметь воспитание его для уезда. Отец хотел, чтоб он был *учен*, то есть на языке порядочных людей значит образован, и он хлопотал, чтобы сын его знал не то или другое, а чтоб то, чего отец

и его товарищи не знали

5. – Э! говорит он! а, чай, сама она там – коренья да воду... знаю я их.

– Э! что это за выдумка; знаю я: ничего не будет; уж это мне предприятие... мошенники...

Он еще от отца выучился всех подозревать в шельмовстве, не доверять новому, потому что отец шельма.

Сноски к стр. 40

¹ *Фраза:* Илья Ильич задумался ~ о чем-то думал. – *исправлена:* Илья Ильич не отозвался и задумался, Алексеев [молч^{ал}] замолчал и тоже о чем-то размышлял. *Далее знак отсылки к вписанному на полях тексту:* – Ах ты, Боже мой, Боже мой! что это за тоска жить на свете! – [с величайшим унынием, почти с отчаянием] в величайшем унынии произнес Обломов, комкая письмо в руках и привставая на постеле. И лицо его выразило тревогу: он [положил го^{лову}] [ладонями] подпер голову руками, а локти упер в коленки и так сидел несколько времени, мучимый [волнениями] приливом беспокойных мыслей. – Хоть

бы Штольц скорей приехал, – сказал он, – [хотел скоро б^ыть[»]] пишет, что скоро будет, а сам черт знает где шатается: он бы мне всё уладил...

Он пригорюнился. Долго молчали оба.

² *Далее вписано:* сказал он решительно и чуть было не встал с постели

³ *Далее вписано:* а Захар мгновенно спрыгнул с лежанки. *Рядом на полях заметка к последующему тексту:* Тарантьев.

⁴ *Исправлено:* – Куда

⁵ *Слова:* известно, дома – зачеркнуты.

⁶ *К словам:* лет сорока – знаком отнесена вставка на полях: принадлежащий к крупной породе, высокий, объемистый в плечах и во всем туловище

⁷ *Далее вписано:* с большой головой, с крепкой коротенькой шеей. *Рядом на полях набросок:* – [Какие вы] Какие решительные меры

¹ *Далее вписано:* с легкою проседью

² *Исправлено:* в ушах росли кусты волос

³ *Слова:* ньюфаундлендской собаки – *исправлены:* льва – *и затем восстановлены.*

⁴ *Рядом на полях вписано:* [тоже] напрасно [силился прикрыть верхнюю часть желудка] старался удержаться на желудке, он беспрестанно скользил вверх

⁵ *Исправлено:* потом черный

⁶ *Далее вписано:* довершали его одежду

⁷ *Фраза:* Перчаток не было. – *исправлена:* Он никогда не носил ни перчаток, ни калош.

¹ *Слова:* за щегольством ~ но ему – *исправлены:* за изяществом [и опрятностью] костюма и за опрятностью своей особы. Руки и лицо он мыл, кажется, не вследствие потребности вы-

мыться, а только вследствие принятого обычая. Редко [видали] тоже кому удавалось его видеть [совершенно] чисто обритым [мож«но»]; чаще всего [он явл«ялся»] видали его с небритой два или три дня бородой; потом, где он ни садился и чем ни прислонялся, везде или приобретал, или оставлял сам какое-нибудь пятно; на что обопрется [рукой] – раздавит, в грязь всегда натопчет. Но ему

⁹ *Исправлено*: от своего

¹⁰ *Исправлено*: смелы
Сноски к стр. 42

¹ *Слова*: называвший себя земляком – *исправлены*: земляк

² *Об использовании далее фигурных скобок при публикации текстов первоначальных редакций см.: наст, изд., т. 6, Примечания, § 1. См. также с. 87-89, 134-136.*

³ *Далее вписано*: от прир«оды»

⁴ *Исправлено:* Кончив службу, он поселился

⁵ *Исправлено:* имел случай узнать

⁶ *Фраза:* Он, однако же со как-то странно, неловко. – *зачеркнута.*

⁷ *Исправлено:* искусный

⁸ *К словам:* тонко знал науку хождения по чужим делам – *знаком отнесена вставка на полях:* Этой наукой он вышел в люди, то есть пользовался уважением [от] как от клиентов, так и от товарищей; ею же [добыва^л] [снискива^л] не только снискивал насущный хлеб, но и нажил деньги, поэтому он

⁹ *Слова:* свое искусство и опытность – *зачеркнуты.*

¹⁰ *Слова:* как кусок насущного хлеба – *исправлены:* как самый надежный, по его мнению, кусок хлеба

Сноски к стр. 43

¹ *Слова:* усиливающиеся успехи просвещения – *исправлены:* усиливающуюся потребность

² *К словам:* Но, сверх этого, он видел час от часу усиливающиеся успехи просвещения, образования – *знаком отнесена вставка на полях:* и понял, что сына не худо поучить кроме мудреной науки ходить по делам [чему-то] чему-нибудь другому, но чему? вот вопрос.

³ *Слова:* играющих на чем-нибудь – *исправлены:* и музыку

⁴ *Исправлено:* мальчику

⁵ *Исправлено:* краеугольным камнем воспитания

⁶ *Исправлено:* законоискусству

⁷ *Далее вписано:* систематически
Сноски к стр. 44

¹ *Далее вписано:* постоянно

² *Исправлено:* Гарантьев смотрел

³ *Далее вписано:* с каким-то наглым полупрезрением

⁴ *Исправлено:* недоброжелательством

⁵ *Рядом на полях вписано:* окружающему, готовый, по-видимому, обругать всё и всех на свете, как будто обиженный чьею-то несправедливостью или не признанный в каком-то достоинстве, наконец, как гонимый судьбою сильный характер, который недобровольно, неумышленно покоряется ей

⁶ *Далее вписано и зачеркнуто:* будто

⁷ *Исправлено и зачеркнуто:* какое-нибудь

⁸ *Далее вписано:* а. *Начато:* не исполнивший, по враждебным обстоятельствам б. обманутый в надеждах

⁹ *Рядом на полях вписано:* и почти всегда

сердито; [в не«котором»] если слушать [его] в некотором отдалении его голос, точно как будто три пустых телеги едут по мосту

Сноски к стр. 45

¹ *Исправлено:* И вообще постоянно был груб

² *К словам:* не исключая и приятелей ~ большую честь – *незачеркнутый вариант:* и когда с кем заговаривал, то со стороны казалось, что он сейчас обругает его, что и случилось на каждом шагу. Новое лицо встречал полупрезрением и какою-то недоверчивостью. *Рядом на полях вписано и зачеркнуто:* Увидя его в первый раз, в самом деле подумаешь, [что] не кроется ли под этой зверообразной наружностью какая-нибудь сильная натура, подавляемая враждебными обстоятельствами, или [какая-нибудь блистательная] жажда деятельности, встретившая непреодолимые преграды: ничего не бывало. Жесткий тон, грубость и неприязнь ко всему происходили от других причин.

³ *Исправлено: почти силой*

⁴ *Далее вписано и зачеркнуто: правда*

⁵ *Слова: и даже тонкого – исправлены: и хитрого*

⁶ *Слова: скажет, как надо поступить – исправлены: построит теорию действий [в том или дру~~гом~~]*

⁷ *Далее вписано: почти всегда*

⁸ *Слова: и обругает его со сделать – зачеркнуты.*

⁹ *Фраза зачеркнута.*

¹⁰ *Слова: разве только привести со спор – исправлены: разве только противник перенесет спор*

Сноски к стр. 46

¹ *Исправлено: вывернуться. Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тек-*

сту: 1. Что выше его образования. 2. Он ругал, недоверчив.

² Слова: Он удивительно ловко ~ уже не противнику – исправлены: Он с удивительным тактом умел отыскать невыгодные или смешные стороны недостающих ему преимуществ и ловкими софизмами сбивал противника, нанося удары уже не ему самому

³ Далее вписано: каких бы выгод нельзя бы извлечь из самого неблагоприятного положения

⁴ Далее вписано: странное дело

⁵ Далее вписано: назад

⁶ Фраза: Вся загадка объясняется просто. – исправлена: Дело в том, что. Рядом на полях зачеркнутый набросок: Как дело делать, так лень.

⁷ Исправлено: решал всё [так и в] ясно и легко, особенно что касалось до других

⁸ Слова: доходило ~ или совсем испортит – исправлены: нужно было двинуть пальцем, тронуться с места – словом, применить им же созданную теорию к делу и дать ему практический ход [делу], оказать распорядительность, быстроту, он был совсем другой человек: тут ему вдруг *«незачеркнутый вариант: на это его не хватало»* и тяжело делалось, и нездоровилось, то неловко, то мешает, то [надо] другое дело случится, [кото(рое)] за которое он тоже не примется, а если и примется, так не дай Бог что выйдет: точно ребенок, там недоглядит, тут не знает каких-нибудь пустяков, там опоздает – и кончит тем, что бросит дело на половине или примется за него с конца – и так всё изгадит, что и поправить никак нельзя, а еще он же потом и ругаться станет.

Сноски к стр. 47

¹ Исправлено: провинциальный подьячий

² Далее вписано: ловко

³ Слова: опытного и хитрого крючка ~ значительную роль – исправлены: служения в

присутственном месте. *Рядом на полях вписано изачеркнуто:* чтоб он мог, пожалуй, перешагнуть со временем в сферу повыше той, в которой он подвизался сам

⁴ *Далее вписано:* под конец жизни и поприща

⁵ *Исправлено:* не широки

⁶ *Далее вписано:* да он и не сумел бы сделать этого

⁷ *Слова:* Поэтому старик порешил – *исправлены:* Но недолго [бился] старый делец бился над этим вопросом: он решил

⁸ *Далее вписано:* и другие почетные в городе лица

⁹ *Далее вписано:* современный

¹⁰ *Над строкой и на полях вписано и зачеркнуто:* обратился к священнику с вопросом, не может ли научить чему-нибудь его сына, кро-

ме русской грамматики. Священник вызвался учить по-латыне, и [вот] старик, довольный, что сын будет знать нечто такое, чего на версту кругом никто не разумел

¹¹ *Слова: учиться по-русски, по-латыне – зачеркнуты.*

¹² *Далее вписано: потом еще*
Сноски к стр. 48

¹ *Далее вписано: латынь и музыка*

² *Далее вписано: ходить по делам и*

³ *Исправлено: пьес для танцев. Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту: 1. Этот человек противоположен с Алексеевым: этого хотя все и везде видят, но редко кто замечает его и помнят о нем; Тарантьева, кто и мельком увидит, запомнит навсегда за фигуру [а нет], а если кто побудет с ним хоть полчаса где-ни«будь», то, уж верно, унесет неприятное впечатление: неопрятность его или нагрубит; притом он рельефен и [с]*

наружно и внутренне: он уж весь [проявился?] вылился в грубую форму и сейчас обнаружит себя и положит в памяти наблюдателя несколько заметок: и имя его запомнят, и голос, и то, что он сказал, и медвежий поступок его не укроется, и всякий отойдет от него, раздосадованный или оскорбленный, и если кто и не поговорит, а увидит его, так уйдет удивленный. 2. Живешь как свинья. 3. А вот у такого-то не то что у тебя. 4. Он сделался взяточником, не имея случая брать 5. Оргии. 6. Все при деле.

Сноски к стр. 49

¹ *Слова:* места в уездном суде – исправлены: чести присутствовать в уездном суде

² *Фраза:* И тут-то ~ ум мальчика. – исправлена: И в этой-то школе, среди откровенных бесед, до тонкости развился ум молодого человека.

³ *Далее вписано:* истребленных [временем] просвещением и законами

⁴ *Рядом на полях наброски к последующему тексту:* 1. И Бог знает, во что бы развились эти семена 2. Вот отчего сердце его играло радостью, вот цвет его жизни, райская картина 3. Ему систематически развивалась картина 4. И отец с улыбкою

⁵ *Слова:* в первой поре жизни – *исправлены:* на заре жизни

⁶ *Исправлено:* на первых ее порах

⁷ *Слова:* какую-то дивную – *зачеркнуты.*

⁸ *Исправлено:* нескончаемую

⁹ *Исправлено:* этот юноша

¹⁰ *Далее вписано:* от обещанных благ
Сноски к стр. 50

¹ *Исправлено:* В его чистом юношеском воображении

² *Слова:* развивалась картина зла – *исправ-*

лены: ложилась широкая картина зла

³ Слова: с самой – зачеркнуты.

⁴ Далее вписано и зачеркнуто: и хвостов-
стве

⁵ Далее вписано: самих рассказчиков

⁶ Слова: и оврагам ~ с медведем – зачеркну-
ты.

⁷ Исправлено: подвигами

⁸ Исправлено: преступлений

⁹ Исправлено: ужасных и необъяснимых

¹⁰ К фразе: Как охотники ~ кривых и пра-
вых дел. – знаком отнесена вставка на полях:
а. Начато: В заключение б. Ужасны были
лица повествователей, то [скрывающиеся сре-
ди паров, поднимавшихся из стака<нов>] [то
открываемые парами] являющиеся, то исче-
зающие среди облаков пуншевых паров.

Страшны их [улыбки] хвастливые улыбки; от удали этих рыцарей Фемиды семидесятих годов не раз [дрожь пронимала нежные члены] [трепетали или] содрогались ужасом нежные члены ребенка – [но всё потом оканчивалось пляской], но за мрачными подвигами раздавались звуки гитары и *Шума и гуда*, и всё оканчивалось пляскою, попойкою, дикими восклицаниями. Нередко при этом [отроческий] ум мальчика [омраченный], отуманенный дикими рассказами, [омрачался стаканом пуншу] отрезвлялся [от] стаканом крепкого пунша.

¹¹ *Исправлено:* юноши

¹² *Слово:* цвет – *исправлено:* а. первый цвет
б. рассвет

¹³ *Исправлено:* его
Сноски к стр. 51

¹ *Слова:* он сделался ~ но только всё теоретически – *исправлены:* оставалось только приложить ее к делу

² *Далее вписано:* он

³ *Слова:* был увезен каким-то благодетелем в Петербург – *исправлены:* был увезен в Петербург каким-то благодетелем

⁴ *Далее вписано:* писца

⁵ *Исправлено:* в одном

⁶ *Рядом на полях вписано и зачеркнуто:* Он с горечью и презрением смотрел на свои настоящие занятия, на переписыванье бумаг, подшиванье дел и т. п. и только льстил себя еще одною мечтою, одною надеждою перейти служить по откупам: там он ждал найти [замену] выгодную замену обещанной ему отцом и миновавшей его блистательной карьеры.

⁷ *Слова:* назначенное ему – *зачеркнуты.*

⁸ *Далее вписано:* а. достойно б. с достоинством

⁹ *Далее вписано:* враждебными обстоятельствами

¹⁰ *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:* Но всё же в нем присутствовала неупотребленная сила, и она-то шевелила его, и оттого эта раздражительность, взяточник.

Сноски к стр. 52

¹ *Далее вписано:* лишённые силы вредить

² *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:*

– Что ваш родственник-то?

– [Да это во«все»] Он не родственник.

– Да как же, он такой же, как и вы.

³ *К фразе:* От этого сознания ~ сердит и бранчив. – знаком отнесена вставка на полях: Он с горечью и презрением смотрел на свои настоящие занятия: на переписыванье бумаг, на подшиванье дел и т. п. Ему вдали улыбалась только одна последняя надежда:

перейти служить по винным откупам. В этой мечте он предвидел [возна«граждение»] выгодную замену поприща, завещанного ему отцом и недостигнутого.

⁴ *Исправлено: светлые*

⁵ *Далее вписано: деятельности и*

⁶ *Далее вписано: теория взяток и лукавства*

⁷ *Исправлено: ничтожного и бесполезного существования*

⁸ *Исправлено: Он был взяточник [по натуре] в душе. Далее знак отсылки к вписанному на полях тексту: по теории, и [как-то] был хитер и лукав, ухитрялся брать взятки, за неимением дел и просителей. Рядом с текстом: бесполезной жизни со в душе – на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту: Наконец, грязный образ жизни отца [оста«вил?»] и притом недостатки [остались] сделали его неопрятным.*

⁹ *Далее вписано и зачеркнуто:* вряд ли знал, за что и как

¹⁰ *Далее вписано:* Бог знает, как и за что
Сноски к стр. 53

¹ *Далее вписано:* то хитростью, то настойчивостью

² *Исправлено:* уважения

³ *Далее вписано:* был придирчив

⁴ *Исправлено:* Судьба

⁵ *Далее вписано:* хитро и умно

⁶ *Далее вписано:* для того чтоб

⁷ *Слова:* к опрятности и изяществу – *исправлены:* не только к нравственной чистоте и опрятности, но и наружному изяществу

⁸ *К словам:* и оттого он так ~ свое грязное платье – *знаком отнесена вставка на полях:*

на всякого [порядочного] порядочно одетого человека, не говоря уже о франте, он смотрел как на естественного своего врага [не предполага~~я~~?]

⁹ Слова: и страдал ~ необходимых и грубых потребностей – зачеркнуты. Рядом на полях зачеркнутый набросок: Жизнь – пища в ее <1 нрзб>

¹⁰ Далее вписано: а. легавой б. сторожевой

¹¹ Исправлено и зачеркнуто: сторожит
Сноски к стр. 54

¹ Слова: которая готова броситься ~ он ни летел – исправлены: которая лает на всех, но которая непременно схватит на лету кусок мяса, откуда и куда бы он ни летел

² Фамилии: Алексеев и Тарантьев – зачеркнуты.

³ Далее вписано и зачеркнуто: всякий за-
ПОМНИТ

⁴ *Далее вписано:* у него такое, что его все

⁵ *Слова:* хоть в простое, обыкновенное сношение ~ тот отойдет – *исправлены:* с ним даже в простое, обыкновенное сношение, [поговорит] хоть только поговорит, тот отойдет

⁶ *Слова:* что разве – *исправлены:* если только

⁷ *Слова:* без всякого труда со стороны последнего – *зачеркнуты.*

⁸ *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:* Один говорил за него и избавлял его от труда говорить, другой слушал и доставлял [способ] легкий способ [не го<ворить>] говорить.

⁹ *В рукописи ошибочно не исправлено:* В комнате

Сноски к стр. 55

¹ *Далее вписано:* Обломов мог слушать,

смотреть, не шевеля пальцем, на что-то движущееся и говорящее перед ним [не шевеля].
Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту: 1. Зах^{ар} чешет его. 2. – Э! это дурак. Захар подал: «Зачем подаешь мне?» 3. Отчаянные меры. 4. – Живешь, как свинья, а вот у такого-то [небось я и] так обед, а ты что. 5. – Да у тебя, чай, зеленчак...

6. Взял денег, а потом вернулся и все-таки просит шинели.

– Не могу.

Обл^{омов} просит написать за него, когда тот посоветовал ему.

– Я и на службе не писал, палец обрезал.

– Вот ты не хочешь ничего сделать, а сам всё просишь.

– Что ты, попрекаешь, что ли...

² *Исправлено:* Посещения Алексея нравились

³ *Исправлено:* его

⁴ *Далее вписано:* тут

⁵ *Далее вписано:* с ленивой зевотой, до слез

⁶ *Далее вписано:* Он мог так пробыть хоть трое суток.

⁷ *Текст:* С Алексеевым ~ Если же ему хотелось – *исправлен:* При нем Обломов мог считать себя в совершенном уединении, ничем не стесняясь, ни к чему не принуждая себя. Если же Обломову [хотелось быть] [наскучит] наскучивало быть одному и он [почувствует] чувствовал потребность

⁸ *Слова:* и тот и другой – *исправлены:* Тарантьев и Алексеев

Сноски к стр. 56

¹ *Исправлено:* был не по нем

² *Далее вписано:* толпой

³ *Далее вписано:* о науках, о политике

⁴ *Исправлено:* политическая или городская

⁵ *Текст:* Всего этого ~ а Обломов – исправлен: Во всё это они путали и Обломова, а он

⁶ *Исправлено:* отрывисто сказал

⁷ *Далее вписано:* только

⁸ *Далее вписано:* Скоро 12 часов, а он валяется

⁹ *Далее вписано:* а. плотно спиной прижавшись к постели б.плотно прижимаясь спиной к постели

¹⁰ *Исправлено:* уцепиться
Сноски к стр. 57

¹ *Исправлено:* с неудовольствием говорил

² *Далее вписано:* войдя в комнату и

³ *Далее вписано:* вон натоптали как, словно разносчик

⁴ *Далее вписано:* проходившего мимо

⁵ *Исправлено:* нехотя же перейдя

⁶ *Исправлено:* отвечал

⁷ *Исправлено:* вдруг сказал
Сноски к стр. 58

¹ *Далее вписано:* Зачем вы здесь?

² *Далее вписано:* Я вам всё хотел сказать.

³ *Исправлено:* робко отвечал оторопевший
Алексеев

⁴ *Слова:* у нас – *исправлены:* еще

⁵ *Далее вписано:* тут [вот], как [это] его

⁶ *Слова:* Афанасьев-то – *исправлены:* Афанасьев его зовут

⁷ *Исправлено:* – Вот еще

⁸ *Исправлено:* такой же, как вы, невзрач-

⁹ *Далее вписано:* похож на вас

¹⁰ *Далее вписано:* он

¹¹ *Далее вписано:* табаком

¹² *Над строкой и на полях вписано:* [А] Да вашим ли носам хороший табак нюхать? Вот у Греева так табак [черт его знает], где это он берет, [шельма]?

¹³ *Исправлено:* печально заглянул на дно
Сноски к стр. 59

¹ *Слова:* ну много ли – *исправлены:* ну велики ли деньги

² *Далее вписано:* помнит

³ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:* 1. – Отчего не лососина? 2. Винные откупа.

⁴ *Далее вписано:* Надоел.

⁵ *Исправлено:* Мало того, вчера

⁶ *Далее вписано:* немного смутившись

⁷ *Исправлено:* продолжал

⁸ *Слова:* а ты скаред эдакой! – *исправлены:* а ты что?

⁹ *Далее вписано:* чтоб склонить как-нибудь Тарантьева на более мирный тон

Сноски к стр. 60

¹ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:*

1. – Захар! дай ему шинель.

– Не дам – прежде жилетку-то отдайте – вот Карлы Мих<айлыча>, жаль, нет: они бы вас выучили.

2. – Дрянью кормишь.

² *Слова:* отчего не поросенок? – *исправлены:* – Ну, еще что?

³ *Текст:* – Анистья говорит со что еще? – зачеркнуто.

⁴ *Слова:* Слышишь, кричат: «Лососина!» – исправлены: да приготовить с каперсами: [я яиц с маслом терпеть не могу]

⁵ *Исправлено:* – Макароны.

⁶ *Далее вписано:* с ног до головы
Сноски к стр. 61

¹ *Слова:* – Вас не спрашивают~ вы – исправлены: – Вы

² *Далее вписано:* заметил он

³ *Далее на полях вписано:* Не умеешь и обеда-то заказать: что бы велеть уху сварить, да пельмени, что ли, да потрох гусиный, да индейку! Вот бы и обед [, – заметил Тарантьев].

⁴ *Исправлено:* – А вместо макарон раки

⁵ *Исправлено:* пирожное вафли

⁶ *Исправлено:* – Говядина

⁷ *Фраза:* Вот Мазуров ~ а ты! – *исправлена:* Посмотрел бы ты, как Мазуров кормит, да поучился бы [а ты].

⁸ *Рядом на полях вписано:* – [Да] Нет, там только что початая бутылка есть...

– Это прежняя-то? та, что от [Денкера?] этого немца-то? Нет, брат, не приду, изволь-ка в английском магазине купить...

⁹ *Слова:* или еще – *исправлены:* Ну так еще

¹⁰ *Слова:* в английском магазине – *зачеркну- ты.*

¹¹ *Исправлено:* Да постой

¹² *Далее вписано и зачеркнуто:* обещали место по откупам, так сегодня зайти велели

¹³ *Далее вписано:* порылся в ящике

¹ *Исправлено:* кое-куда

² *Далее вписано:* и хотел идти

³ *Далее вписано и зачеркнуто:* Постой, по-
стой, куда

⁴ *Далее вписано:* [в] через неделю чтоб съе-
хал и «не закончено»

⁵ *Текст:* – Что делать ~ чего-нибудь друго-
го? – *исправлен:* – Что я за советник тебе до-
стался? ты стоишь ли, чтоб тебе советы да-
вать? Я управляющий, что ли, тебе? Хоть бы
ты поил да кормил почаще меня, в трактир
бы позвал да угостил, подарок бы к Рождеству
и к Святой сделал какой-нибудь, а ты что? Ты
думаешь, что говядины дашь да дрянной ма-
деры, так и можешь распоряжаться, повеле-
вать? Напрасно ты воображаешь, а я не маль-
чик тебе достался...

– Я совсем ничего не воображаю, – сказал
Обл«омов», – оставь это и посоветуй, как доб-

рый приятель, как земляк, – [придумай] ты опытный человек... подумай да и скажи...

⁶ *Слова:* – Ну, благодари меня, – сказал Тарантьев – *исправлены:* – Ну так и быть, благодари меня, – сказал он [наконец]

⁷ *Исправлено:* – Ну-ка скажи
Сноски к стр. 63

¹ *Далее вписано:* купить что-нибудь понадобится
Сноски к стр. 64

¹ *Исправлено:* назначаю

² *Рядом на полях вписано:* ни кухарка, ни Захар воровать не будут. В передней слышалось ворчанье.

³ *Далее вписано:* продолжал Таран«тьев»

⁴ *Фраза исправлена:* Ворчанье в передней раздалось сильнее.

⁵ *Далее вписано:* Что тут размышлять, пере-
езжай, да и конец... *Рядом с этой фразой на
полях набросок к последующему тексту:* Пор-
тер.

Сноски к стр. 65

¹ *Далее под строкой вписано:* это не мудре-
но выдумать: нет, вот ты ухитрись выдумать,
чтоб остаться здесь; я восемь лет живу, так
менять-то не хочется.

² *Рядом на полях зачеркнутый набросок к
последующему тексту:* Хотя бы Штольц при-
ехал.

³ *Фраза:* Вот посмотри. – *исправлена:* По-
смотри, какое я письмо от старосты получил,
да реши, что мне начать, за что взяться?

– [А что за это?] Я тебе мальчик, что ли, до-
стался: видишь, ведь ты какой уродился, ни-
чего не умеешь сам сделать. Ну куда ты го-
дишься? [пропаций] не человек, а просто со-
лома!

– Да полно тебе.

⁴ *Рядом на полях вписано:* И Тарантьев подошел к столу и вдруг стал внюхиваться в воздух.

– Что это, чем у вас тут пахнет так? И все стали нюхать.

– Нет... кажется, пахнет, как всегда, нехорошо... – заметил Тарантьев.

Захар пришел и тот стал нюхать. Долго нюхали, наконец Захар приблизил нос к бумагам.

– Да это от бумаг несет! – сказал он.

– В самом деле, от них, – заметил Тарантьев.

– Точно от бумаг! – повторил Алексеев.

[Оказалось] Это была душистая записочка Веры Павловны.

⁵ *Исправлено:* – Вот и письмо старосты

⁶ *Далее вписано:* и понюхал его.

– От этого хуже пахнет, – сказал он.

⁷ *Далее в рукописи строка точек.*

Сноски к стр. 66

¹ *Фраза:* – Полно тебе читать нравоучения ~ что мне делать? – *исправлена:* – Да с чего же пропащий?

– Как же не пропащий?

– Ну, если пропащий, так скажи [лучше], что мне делать?

² *Далее вписано:* споришь еще

³ *Рядом на полях вписано:* Главное, спокойствие-то какое тебе будет: всё равно как у родной сестры – двое ребятишек, холостой брат, я всякий день буду заходить...

⁴ *Рядом на полях вписано:* Тут староста пишет, что двумя тысячами меньше доходу, [а прихоти затевает] а он еще портер набавил!

⁵ *Слова:* Ну хорошо – *исправлены:* Что это такое! Ну хорошо, купи портеру.

– Так дай еще денег.

⁶ *Исправлено:* сдачи от красненькой

⁷ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к*

последующему тексту: 1. Пиши к исправнику да к соседу. 2. Счеты, чай, украли мясник и Захар.

⁸ *Рядом на полях вписано:* начал Тарантьев, пряча целковый в карман
Сноски к стр. 67

¹ *Исправлено:* засуха

² *Исправлено:* зачем

³ *Далее вписано:* Не знает ничего.

⁴ *Далее вписано:* сидит

⁵ *Далее вписано:* даром что

⁶ *Слова:* сумеет со на бумаге – *исправлены:* сумеет заметить да подглядеть всё и подглядеть на бумаге так
Сноски к стр. 68

¹ *Далее вписано:* Я пятнадцать лет не был там.

² *Слова:* – Э! ~ в деревню – *исправлены:* – На новую квартиру, в деревню, самому!

³ *Рядом на полях вписано:* – Ну, брат Илья Ильич, совсем пропадешь ты. Не умеешь ничего сделать. Да я бы на твоём месте давным-давно заложил имение да купил бы другое или дом здесь на хорошем месте, это стоит твоей деревни! А там заложил бы и дом да купил бы другой... Дай-ка мне твоё имение, так обо мне бы услышали в народе-то...

– Вон, вон что пошел! Ты говори дело-то... – заметил Обл«омов».

⁴ *Исправлено:* – Увалень, олух

⁵ *Далее вписано:* гадость!

⁶ *Рядом на полях вписано:* сказал Тарантьев.

– Теперь мне ещё рано ехать, – [сказал] отвечал Ил«ья» Ил«ьич», – прежде дай кончить план преобразований, которые я намерен ввести в имение: [оста«ются»] *главное* всё об-

думано, остаются подробности, а там и за дело. Вот сегодня же хотел утром набросать на бумагу к приезду Штольца, да вы пришли. В деревню мне [можно поеха<ть>] нужно будет поехать [разве] в конце лета: к тому времени я всё обдумаю, напишу, поговорю с архитекторами, запасусь нужными руководствами и приищу управляющего, а теперь пока надо что-нибудь другое придумать.

⁷ *Рядом на полях вписано:* «Примите [ваше], дескать, ваше пр<евосходительст>во, отеческое участие и взгляните оком благосклонности на неминуемое, угрожающее мне ужаснейшее несчастье, происходящее от буйственных поступков старосты, коему я неминуемо должен подвергнуться, с женой и малолетними, остающимися без призрения и куса хлеба, [деть<ми>] двенадцатью человеками детей».

– Какие у меня дети, что ты это, Михей Терентьевич, я холостой.

– Врешь, пиши: «12 человеками детей»: оно проскользнет мимо ушей, он [забудет] справок же наводить не станет, зато будет на-

турально... Письмо передаст секретарю, а ты напишешь в то же время и ему: тот и сделает распоряжение.

Сноски к стр. 69

¹ *Исправлено:* вот

² *Исправлено:* надо

³ *Далее вписано:* – Врешь, где тебе выдумать: ничего не смыслишь.

⁴ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:*

1. – Кабы Штольц приехал.

2. – Ну уж, чай, у себя там где в Саксонии-то и хлеба-то не видал.

(Желчь на него.) Зачем мотается и проч.

⁵ *Далее вписано:* а. теперь б. сейчас

⁶ *Далее вписано:* можно и завтра

⁷ *Слова:* нельзя, праздник – исправлены: воскресенье

⁸ *Слова:* соус какой-нибудь – исправлены: рыбу или птицу какую-нибудь

⁹ *Рядом на полях вписано:* ты так натурально пишешь... – прибавил он, [скрывая] стараясь скрыть улыбку

Сноски к стр. 70

¹ *Далее вписано:* отвечал Тарантьев.

² *Слова:* вот что-то этот палец дергает – исправлены: как я сяду, так слеза из левого глаза начинает бить: видно, надуло

³ *Фраза зачеркнута. Рядом с ней на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:* «Ярость Тарантьева».

⁴ *Рядом на полях вписано:* Тарантьев питал какое-то инстинктивное отвращение к иностранцам. В глазах его [название француза, немца, англичанина были патен<том>] француз, немец, англичанин были синонимы мошенника, обманщика, хитреца или разбойни-

ка. Он даже не делал различия между нациями: они были все одинаковы в его глазах.

⁵ *Исправлено*: строго заговорил

⁶ *Исправлено*: выпрямляясь

⁷ *Исправлено*: не стану

⁸ *Фраза*: Он покраснел ~ нахмурился. – *исправлена*: Лицо у него мгновенно изменилось, глаза сверкнули, в чертах проявилась [энергия] жизнь, ноздри несколько вздулись от волнения, щеки оживились румянцем негодования: [совсем] Обл«омов» стал совсем другой человек.

⁹ *Вместо слов*: и ругать его я тебе не позволю – *вписано и зачеркнуто*: зная это, ты должен был отзываться о нем с уважением

Сноски к стр. 71

¹ *Слова*: Добрый и мягкий от природы, он вовсе не хотел – *исправлены*: Добрый от природы, он не хотел

² *Исправлено:* Тебе бы следовало уважать

³ *Исправлено:* из терпения

⁴ *Далее вписано:* ты правду сказал
Сноски к стр. 72

¹ *Слово:* скажу – *исправлено:* уж я сказал

² *Далее вписано и зачеркнуто:* шарил по карманам

³ *Далее вписано:* из кармана

⁴ *Далее вписано:* говорил он

⁵ *Далее вписано:* Он шарил по карманам.

⁶ *Далее вписано:* торговые компании, спекуляции

⁷ *Слова:* да прочих новых затей – *исправлены:* да разные эдакие затеи

⁸ *Исправлено: мошенничество*

⁹ *Слова: я тебе говорю ~ по этой части пошел – зачеркнуты.*

¹⁰ *Рядом на полях набросок к последующему тексту: Саксония.*

Сноски к стр. 73

¹ *Слова: там у себя и хлеба-то не видали – исправлены: там у себя отец его и хлеба-то не видал*

² *Слово: отец – исправлено: батюшка покойный*

³ *Далее вписано: в башмаках*

⁴ *Слово: устраивать – исправлено: пошел строить. Фраза: Мне отец сказывал ~ устраивать. – зачеркнута.*

⁵ *Далее вписано: оба – и отец и сын*

⁶ *Рядом на полях вписано: Недаром отец*

мне советовал беречься этих немцев, а уж они не знал [люде<й>] всяких людей на своем веку.

⁷ *Слова:* без куска хлеба пришел к нам – *исправлены:* приехал в нашу губернию в одном сюртуке да в башмаках в сентябре месяце

⁸ *Далее вписано и зачеркнуто:* всего сыну

⁹ *Слова:* так на что же, какими спекуляциями – *исправлены:* капиталу

¹⁰ *Над строкой и на полях вписано:* Русский человек выберет что-нибудь одно, да и то еще не спеша, потихоньку да полегоньку, кое-как, а то на-ка, поди!

Сноски к стр. 74

¹ *Слова:* решает дела – *исправлены:* ходит по делам, решает процессы

² *Далее вписано:* с дураков

³ *Рядом на полях вписано:* понемногу –

смотришь: к старости и наживет деньжонки...

⁴ *В рукописи ошибочно: Обл<омов>*

⁵ *Исправлено:* – Он говорит, что учиться хочет

⁶ *Слова:* надворный советник учится – *исправлены:*станет надворный советник учиться. *Рядом на полях вписано:* Вот ты учился в школе; а разве теперь учишься, а он разве, – [вот говорит] он указал на Алексеева, – учишься? а родственник его учится? Кто из добрых людей учится?

Сноски к стр. 75

¹ *Исправлено:* куда хотел

² *Слова:* заодно к одному – *исправлены:* заодно делать

³ *Рядом на полях вписано:* сказал он уж во все не грубо

⁴ *Слово: ты – исправлено: земляк*

⁵ *Исправлено: зарычал*

⁶ *Далее вписано: вам*
Сноски к стр. 76

¹ *Далее вписано: хоть что хотите! – и ушел к себе*

² *Исправлено: дам*

³ *Слова: я тоже ~ там – зачеркнуты.*

⁴ *Слова: не на мои ли деньги ~ так ошибаетесь – исправлены: на мои 50 рублей не по фраку ли хотите себе купить?*

Сноски к стр. 77

¹ *Рядом на полях вписано: Эх, ты, богач, помещик, чтоб тебе бедному земляку к Святой сукна на пару подарить или сотенную прислать – не дождешься. А всё новые ваши нынешние модные штуки да приятели, да вот эдакие немцы – жди от тебя? Ну хоть*

² *Исправлено: дай*

³ *Далее вписано: слышишь, что староста пишет?*

⁴ *Далее вписано: вдруг*

⁵ *Далее вписано: проворно*

⁶ *Исправлено: сунул*

⁷ *Далее вписано: громко*

Сноски к стр. 78

¹ *Исправлено: говорил*

² *Далее вписано: сначала*

³ *Исправлено: где лежат деньги*

⁴ *Далее вписано: и бережно развернул*

⁵ *Исправлено: опять хотел*

⁶ *Слова:* напиши тут, что нужно – *исправлены:* я найму тебе квартиру... Слышишь ты?

– Ну хорошо, хорошо! – с нетерпением говорил Обл«омов», чтоб только отвязаться от него.

– А ты напиши тут, что нужно, – продолжал он.

⁷ *Далее вписано:* молчал, он уж давно

⁸ *Фраза:* Он сидел ~ в задумчивость. – *исправлена:* Он сидел, закрыв глаза, и думал о чем-то другом.

⁹ *Далее вписано:* сами

¹⁰ *Далее вписано:* неблагодарный!

¹¹ *Далее вписано:* благодетельствуешь ему. *Рядом на полях набросок к последующему тексту:* Счеты свести.

Сноски к стр. 79

¹ *Слова:* А я к куме должен – *исправлены:* Вот к куме должен бежать

² *Исправлено:* внезапным лишением

³ *Далее вписано:* куда-нибудь

⁴ *В рукописи ошибочно:* Обломов

⁵ *Далее вписано:* пока

⁶ *Исправлено:* и его

⁷ *Далее вписано и зачеркнуто:* с своим слугой Захаром

⁸ *Слова:* пока живы были его родители – *исправлены:* а. *Начато:* при жизни его родителей б. когда еще не умирали [его] родители

⁹ *Слова:* он жил ~ в двух комнатах – *исправлены:* а. *Начато:* он вел б. *Начато:* он вел образ жизни в. он жил потеснее, помещался в двух комнатах

Сноски к стр. 80

¹ *Слова:* имея ~ слугу Захара – *исправлены:*

довольствовался только вывезенным им из деревни слугой Захаром

² Слова: Но по смерти родителей, когда он – исправлены: Но по смерти отца и матери он

³ Далее вписано: где-то

⁴ В верхней половине листа слева и справа на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:

1. Ему лишь дома было привольно и хорошо.

Он отстал от знакомых, от всего; от лени и тяжести, от неохоты нарушать ежедневные привычки: если он не выспится [ему день] после обеда, ему день не в день; не любил он стесняться; ему бы лежать при госте, любил грязненький халат, обедать любил нараспашку, чтоб взять кость обеими руками и глодать, замусоливши и руки, и рот; пробыть целый день где-нибудь было ему уж тяжело; новых лиц тоже не любил, потому что с ними надо хоть немного принудить себя, принудить мысль, при дамах нельзя сесть слишком

свободно. Но случайно он мог и сблизиться с кем-нибудь и легко привыкал. Как Никита Васильевич: где сел, так уж нелегко встанет, [он устает] надо достать платок, не хочется, он устает и от того, что спал, и от того, что не спал, и от того, что говорил, и что сидел и ходил, и утомляется долговременным молчанием.

Он боялся движения. Его не пугали, например, трещины потолка, галерея ветха, а жизнь, движение пугали.

Он любил жить, мечтать и волноваться лежа (см. л. III); позы лежанья (см. л. II).

2. (Ученье Обломова), приезд, служба, Захар.)

3. Энциклопедичность, ученье выдохлись со временем – остался какой-то странный признак, – конечно, что он учился когда-то: он мог молчать умно, то есть не как невежда, тупо и бессмысленно, а в глазах, пожалуй, написано было, когда говорили о чем-то: «Да, я помню, было что-то, учили, забыл» – или: «Я понимаю это, да рассказать не могу...»

4. Приезд: не иначе понимал [как] возможность путешествия как с ветчиной и в пери-

Нах...

5. [Он всё] Но он понимал – Шт<ольц> на-толковал ему – что [он не может] человек дол-жен делать что-ниб<удь>, что на каждом из нас лежит какая-н<и>б<удь> задача, которую<?> надо сделать, и что [в этом] [наше] это наше назначение, цель нашего создания, может быть [тогда уж он стал]. Поэтому, [узнав] уви-дев, что его обманула служебная и светская роль, он стал помышлять о прочном счастье, стараясь [угадать] определить свое назначе-ние в имении<имение ни в дурном, ни в хоро-шем положении – л. II), в семейном счастье; он всё продолжал чертить узор своей жизни. Он любил мечтать, жить, волноваться лежа. Он уходил в самого себя (см. л. III). Позы лежа-нья (см. л. II).

6. Захар.

7. См. л. IV. Сначала жил скромно, но, по смерти родителей, получив доходу до 12 т<ысяч>, начал жить шире. Но [доход] количе-ства дохода, расхода, сколько нужно на про-житок, но бюджета – ничего не было. Сколько было у него денег налицо, сколько надо за-платить, сколько истратить, он ничего не ве-

дал... [Думал о плане] [Если] Он поиздержал по мелочам, не обращая внимания, но, если вдруг надо заплатить много денег, приходил в отчаяние. Повар у него, отпустил его, нанял кухарку...

8. Наставали одни из редких и грустных минут, когда он страдал за свою неразвитость, зарытый клад и проч. (см. л. II-й). Он тяжело и громко вздыхал, так что иногда [Захар] эти вздохи долетали до Захара: «Эк его там: видно, от квасу раздувает!»

Сноски к стр. 81

¹ *Слова:* начал получать – *исправлены:* получал уже

² *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:* Он чувствовал потребность делать что-н<ибудь> и занялся планом.

³ *Слова:* то живее – *исправлены:* то по крайней мере живее

⁴ *Исправлено:* разных

⁵ Слова: всё чего-то ~ и от судьбы – исправлены: всё чего-то надеялся, как более или менее всякий молодой человек, ждал многого и от судьбы

⁶ Далее вписано: к роли

⁷ Исправлено: в обществе

⁸ К фразе: Потом он думал ~ семейное счастье. – знаком отнесена вставка на полях: Так ясно и просто развивалась перед ним картина всей его жизни, [он не] картина не новая, не мудреная, не необыкновенная. Он не заносился, [не мечтал], как многие другие юноши, не сулил себе никакого особенного [уде^{ла}?] назначения, а если и [мечтал об этом] иногда [об этом] [нельзя же запретить мечтам бродить в голове] и ставил себя героем какого-нибудь [сверхъестественного] блистательного положения, быта, подвига, то делал это [просто из уд^{овольствия}] единственно из удовольствия [походя] помечтать [, лежа на постели, о разных призраках, с тем

чтоб, встав, тотчас же и забыть о них. Это он любил делать иногда, но о возможности осуществить свои мечты ему и в голову не приходило.]

Сноски к стр. 82

¹ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту: 1. В службе – с первых годов (л. IV) отстал. 2. В обществе – ему привольно было дома, а ежели к кому придет, то сидит донельзя (см. л. V). 3. Повадился ходить к одному кому-то, лошади поэтому не понадобились. 4. Отпустил. 5. Жениться всё собирался. 6. (Характера тихого, склонного более к созерцательной, нежели к деятельной, жизни.) – л. III.*

² *Слова: пушок сменился жесткой бородой – исправлены: пушок обратился в жесткую бороду*

³ *Исправлено: лучи*

⁴ *Далее вписано: желудок варил плохо*

⁵ *Далее вписано:* ни на шаг не подвинулся ни на каком поприще и

⁶ *Слова:* у источника своих не то что мечтаний, но возможных желаний и надежд – *исправлены:* у порога своей арены

⁷ *Слова:* характера ~ деятельного – *исправлены:* характера, более склонного к созерцательной, нежели к деятельной, жизни

⁸ *К фразе:* К нему, кажется ~ с его вкусом и привычками. – *знаком отнесена вставка на полях:* Ему бы всего более по вкусу пришлась жизнь браминов: сидеть на солнышке, поджав ноги под себя, и [созерцать] глубокомысленно созерцать кончик собственного носа.

Сноски к стр. 83

¹ *Слова:* не приведи Бог – *зачеркнуты и восстановлены.*

² *Исправлено:* господ

³ *К фразе:* Он вовсе не был ~ в труде же. –

знаком отнесена вставка на полях: Жизнь в его глазах разделялась на две половины: одна [половина] состояла из труда и скуки – это у него были синонимы, другая – из покоя и мирного веселья. [Но он [до«пускал»] первую половину допускал не как необходимость, но неприятную случайность, от которой, как от какой-нибудь болезни или всякого другого худа, всегда искал освобождения.]

⁴ *Исправлено:* родины

⁵ *Слова:* каким-то семейным занятием – *исправлены:* в виде какого-то семейного занятия

⁶ *Слова:* вроде умолота ~и т. п. – *исправлены:* вроде, например, ленивого записыванья в [домо«вую книгу?»] тетрадку прихода и расхода

⁷ *Слова:* нечто вроде семьи ~ неусыпно пекущейся – *исправлены:* семью между собою, дружную, тесную, неусыпно пекущуюся

⁸ *Исправлено:* отнюдь не есть

⁹ *Исправлено:* в должность

¹⁰ *Исправлено:* огорчился

Сноски к стр. 84

¹ *Исправлено:* на службу

² *Далее вписано:* тоже

³ *Слова:* достаточным предлогом не прийти в должность – *исправлены:* преградой идти [на службу] в присутствии

⁴ *Исправлено:* да и то редко бывает

⁵ *Исправлено:* призадумался

⁶ *Слова:* в толстых делах – *исправлены:* а. в делах в два пальца толщиной б. в делах, писать [записки] тетради, которые, [как будто в насмешку] точно на смех, называли *записками*

⁷ *Слова:* спустить одного ~ нет – *исправле-*

ны: не успеют спустить с рук одно дело, как уж опять с яростью хватаются за другое, как будто в нем-то вся сила и есть, а кончив, забудут его и кидаются на третье, и конца этому никогда нет

⁸ *Далее вписано:* толстые записки

⁹ *Далее вписано:* даже – всё по поводу этих же записок

¹⁰ *Далее вписано:* «Когда же жить, когда жить?» – твердил он.

¹¹ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:* 1. О цвете лица, о расстроенном желудке. 2. Потом общество, потом женитьба.

¹² *Слова:* только и живет затем, чтобы – исправлены: только и дышит тем, как бы
Сноски к стр. 85

¹ *Исправлено:* тщательно причесывались

² *Исправлено: опасаясь*

³ *Слова: в этот день – исправлены: так, как есть*

⁴ *Слово: действительно – исправлено: в самом деле*

⁵ *Рядом на полях вписано: Он [кроме добра] никогда никому [ничего] дурного не сделал.*

⁶ *Рядом на полях вписано: Он никогда никому не сказал «ты», всем «вы» – и одному чиновнику, и десятерым вместе.*

⁷ *Далее вписано: особенных*

⁸ *Слово: меняли – исправлено и зачеркнуто: пускали в дело*

⁹ *Слова: которые ~ по обстоятельствам – исправлены: которые они и пускали в ход*

¹⁰ *Исправлено: робел*

¹¹ *Рядом на полях вписано:* и у него стал пропадать свой голос [как то〈лько〉] и являлся какой-то другой, тоненький и гадкий, как [только] скоро заговаривал с ним начальник

¹² *К тексту:* О начальнике он слышал ~ «Ах, зачем мы, горемычные, родились на белый свет». – *частично не зачеркнутый вариант:* [Зато он был отец и] Впрочем, он был не зол и даже готов на добро, лишь бы оно обошлось ему подешевле. [А делал он это для того, чтобы внушить и поддержать [уважение] в подчиненных уважение к себе.] Но он не любил баловать подчиненных и делал это, чтоб внушить и поддержать в подчиненных уважение к себе: что вот-де надо [его] подчиненного сразу, одним взглядом с ног срезать, чтобы он знал вперед и т. п. [Для не〈го〉] И грозный вид, и грозный голос – всё это происходило от счастливого сознания, [что он начальник [что вот этому он может] и что странно же поступать иначе] что он начальник, что вот этому он может дать награду, а [того отдать под суд] тому дать выговор и что странно же вести себя начальнику иначе, просто как [про-

чие] все, как нена начальники [ведут]. [Просто-та, наивность] Зачем же он и начальник, как не для того, чтоб [наводить] постоянно наводить страх и трепет на подчиненных. [И чем] [Не будь грозной мины, грозного голоса и величавой осанки, [чем же] не держи он голову прямо и брюхо вперед, чем же отличали бы его от простого смертного и еще, чего Боже сохрани, смешали] [И чем] Не будь у него строгой мины, громкого голоса, его бы, пожалуй, приняли за простого смертного и еще, чего Боже сохрани, смешали бы с его же подчиненными. Да и сами подчиненные могут подумать, что он точно такой же, как они. Он этого страх боялся. Нет, уж не будет такого начальника; что нынче за начальники: [и не [узнаешь] отличишь его от] нынче начальника, пожалуй, не отличишь от простого титулярного советника: ходит по присутствию тихо, чтоб не мешать подчиненным заниматься делом, избегает шарканья и поклонов, говорит [со всеми] с последним писцом ласково и вежливо и *ничего никогда* не требует, а всё просит. Дело сделать – просит, [сесть под арест] в гости к себе – просит, и под арест

сесть – просит, и выйти в отставку – просит. Всем – «вы»: [один] и десятерым подчиненным, и одному; всё – «вы»: не только многим, [и одному] приди к нему хоть самый маленький и дрянной из целого ведомства чиновник, который «не» кажется [и не единицей] не только целым человеком, и половинкой мудрено [счесть] назвать – и тому – «вы»! где же достоинство? Ни крику, ни шуму: слова «ты», «нагоняй», [«я тебя упеку?»] «я тебе дам», «как ты смеешь» исчезли совсем из лексикона нынешних начальников. Если сделает что подчиненный нехорошее, чего терпеть нельзя, он позовет его очень вежливо и серьезно, как будто объяснить по [поводу] обыкновенному делу: [и] возьмет [том уголовных] том свода о наказаниях и укажет ему статью: «Вы, говорит, вот виноваты против статьи; тут [сказано, что] определено за это сделать то-то, под арест, например, на 3 дня: так [сделайте одолжение] я прошу вас покорнейше сообразиться с этой статьей». И еще поклонится при этом. Нет, что это за начальники: то ли дело бывало! [Что нужды, что защитники] Льстецы нынешних начальников говорят,

что начальник знает надобности подчиненных так же *«так в рукописи»*, и что [от этого] обмануть его мудрено, оттого что подчиненные не боятся его как зверя, что теперь и дела идут лучше, и начальник доступнее, и подчиненный откровенней и свободней и охотнее объясняется с ним по делам службы, и начальник [входит] [может больше] имеет средства входить во все доводы и причины дела и следить за течением его, [потому что] [за то, что] он за пустяк не взыскивает, а [дурные последствия] ошибки предупреждает сам, и что подчиненные охотнее работают у него, и что он более хозяин в своем ведомстве и знает его, да мало ли что говорят льстецы, *«л. 37»*

Сноски к стр. 87

¹ *Слова:* Но если кто провинится из чиновников – *исправлены:* Но если случилось Обломову сделать что-нибудь не так, как следует, и если [и когда] начальник [позовет] звал его к себе

² *Исправлено:* то страху и трепету

³ Слова: Позванный подчиненный – исправлены: Илья Ильич

⁴ Далее вписано: и

⁵ Далее вписано: точно без сапог

⁶ Слова: он обливался – исправлены: его прошибало

⁷ Далее вписано: он

⁸ Об использовании далее фигурных скобок при публикации текстов первоначальных редакций см.: наст. изд., т. 6, Примечания, § 1. См. также с. 42-45, 134-136.

⁹ Далее вписано: по милости грозного начальника

¹⁰ Исправлено: как это

¹¹ Далее вписано: так

¹² Исправлено: страстно добиваются

¹³ *Исправлено:* перемогся бы и потянул

¹⁴ *Далее вписано:* самую нужную и не терпевшую отлагательств

Сноски к стр. 88

¹ *К словам:* или посещал двух-трех знакомых в месяц – знаком отнесена вставка на полях: и то еще надо, чтоб его вытащил друг его Штольц, [который] но как Штольц редко жил постоянно на месте, то [Обломов] [Илья Ильич] и некому было тревожить Обломова. Он без Штольца отставал от всех знакомых, а посещение знакомых было для него [таким] и удовольствием, и вместе довольно тяжелым трудом. Подняться и поехать – это труд, [оставаться] сидеть у знакомых и беседовать – удовольствие. [Но если он уезжал к кому-нибудь утром] Зато заехав в гости и усевшись покойно на месте, он [не любил вдруг подниматься [потом] и скоро ехать домой] просиживал до невозможного часу, когда надо идти в постель, не потому, чтоб ему было уж очень весело, а потому, что тяжело и лень было под-

ниматься с места и еще по причине нерасположения своего ко всяким переменам вообще. Если он обещал [двум] приехать в два дома в один день, [то никогда не исполнял обещанного] до второго дома не добирался никогда. Приехавши в первый, он там и оставался до тех пор, пока уже [никогда] нельзя никуда было ехать, как только домой. И с визитами в Новый год, когда был помоложе, он поступал точно так же. Приедет к первым знакомым, сядет на кресле и просидит до той минуты, когда наступит час обеда и визиты прекращаются; так, чтобы объехать всех знакомых в торжественные дни, ему понадобилось бы по крайней мере лет полтора. Про него и знакомые говорили: «Ну уж этот Обломов: куда заедет, там и сядет: не вытащишь его». Иногда его даже некоторым образом надо было выживать из дому, тем более что догадливость не была в числе его качеств. Он не всегда понимал тонкий намек и другие средства; например, этим его еще [не выживали] не всегда удавалось выживать, когда хозяин дома, наскучив сидеть с ним, пошлет вместо себя хозяйку, а та, зевнув несколько раз и по-

молчав в беседе с ним, пошлет потом сына лет 10 или 12, который [часто смотрит по стенам] занимает гостя тем, что осматривает стены, или заберется на кресло с ногами и положит два или три пальца в рот, или [странно] с особенным любопытством [рассматривает] смотрит гостю прямо в глаза и [осматривает] пристально наблюдает за его движениями, как он вынет табакерку, как понюхает табаку, как высморкается, какой у него платок и т. п. Тогда разве поднимется Обломов, когда хозяйка вдруг войдет в шляпке и даже в салопе и скажет мужу: «Что ж ты сидишь? ведь опоздаем!» Впрочем, всё это относилось к тому времени, когда он, Обломов, был помоложе и когда он держал лошадей. После этого позволял себе только пройтись в хорошую погоду по улице, зимой по утрам, а летом по вечерам.

Рядом с текстом: Ничто не мешало ему в этом, ~ двух-трех знакомых в месяц. – *на полях зачеркнутый набросок:* Новое лицо обдавало его холодом и неохотой, и пойти куда-нибудь тоже было ему нелегко, неохота. Он не любил зрелищ, сборищ, а любил уголок, камин и т. п.

Сноски к стр. 89

¹ *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:* Там он не утешается, и после, в 3-й главе», о том, что он практически Захар.

² *Слово:* как-то – зачеркнуто.

³ *Исправлено:* все-таки

⁴ *Исправлено:* их
Сноски к стр. 90

¹ *Рядом на полях вписано:* но особенный случай заставил его ранее покинуть службу

² *Слово:* но – зачеркнуто.

³ *Исправлено:* отправил

⁴ *Слова:* мягко, ласково – *исправлены:* холодно и покойно

⁵ *Так в рукописи.*

⁶ *Рядом на полях вписано:* [Многие] Некоторые полагали, что он даже вовсе не ответит: не сможет.

⁷ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:* 1. Другие лучше – общество. 2. Говядина. 3. – Уж этот Обломов.

⁸ *Слова:* сказался больным ~ об отставке – исправлены: и прислал медицинское свидетельство следующего содержания: в медицинском свидетельстве сказано было: «Я, нижеподписавшийся, сим свидетельствую, с приложением своей печати, что коллежский секретарь Илья Обломов одержим [невралг<ией>] с некоторого времени сильными [ревматич<ескими>] припадками ревматизма в левом боку [которые] [припадки происходят], а равно хроническою болью в печени (hepatitis), угрожающе опасным развитием здоровью и жизни больного, каковые припадки [как надо] происходят, как надо полагать, от ежедневного хождения в присутственное место [вследствие], посему, в

предотвращение повторения и усиления болезненных припадков, я считаю за нужное прекратить на время Обломова хождение в должность и вообще предписываю воздержание от [всяких] умственного напряжения и всякой деятельности».

Но это помогло только на время [потом предстояло]; надо же было выздороветь, а за этим в перспективе было опять ежедневное хождение в должность: Обломов не [вытерпел] вынес и подал в отставку.

Сноски к стр. 91

¹ *Исправлено:* его государственная

² *Исправлено:* пребывания в Петербурге

³ *Слова:* в глазах нередко вспыхивал огонь – *исправлены:* глаза подолгу сияли огнем силы, жизни и чувства

⁴ *Исправлено:* и от пустяков страдал

⁵ *Слова:* в ту пору – *исправлены:* еще в ту нежную пору

⁶ *Далее вписано:* во всяком [друге] [человеке] другом человеку предполагает искреннего друга [когда он]

⁷ *Исправлено:* часто к великому

⁸ *Слова:* много умоляющих – *исправлены:* пропасть многообещающих

⁹ *Далее вписано:* два-три непривилегированных поцелуя

¹⁰ *Исправлено:* бывал не прочь

¹¹ *Исправлено:* увековечить

¹² *Далее вписано:* и неразрывный

¹³ *Слова:* а это случилось тотчас же, как только – *исправлены:* по мере того как
Сноски к стр. 92

¹ *Слова:* чаще оставаться дома – *исправлены:* реже появляться в люди. *Далее знак от-*

сылки к вписанному на полях тексту: Впрочем, он никогда не отдавался в плен красавицам, никогда не был их рабом, [страстным] даже очень прилежным поклонником, не потому, чтоб не [мог по-наст<оюще>] способен был к этой роли по своей натуре, а потому только, что [сближение] к сближению с женщинами [едва ли не больше нужно] ведут [и] большие хлопоты, [ежеминутные угождения] мелкая внимательность [нет]: едва ли какая-нибудь другая служба требует [столько] таких угождений, внимательности [хлопот], как служение красавицам. И потому Обломов [более] [изд<али>] ограничивался поклонением им издали, на почтительном расстоянии; редко, очень редко судьба его сталкивала с женщиною в обществе до такой степени, чтоб он мог вспыхнуть на несколько дней и почесть себя влюбленным. [Дело большею частию на том и останавливалось [так что история любви] [«история» каждой такой любви Обломова была так же] [так же] и никогда не разыгрывалось в роман. [Все ист<ории>] Каждая история любви Обломова] Как только [надо было] дело доходило до того, что надо было

поспевать в один день и в театр, и на обед, иногда и на вечер [чтоб из] для какого-нибудь пугливо, стороной брошенного на него взгляда или [что<б>] для того, чтоб иметь случай сказать или услышать несколько самых простых слов [или], иногда даже просто [доказать только этой беготней, что вот, дескать, как я мыкаюсь для вас] чтоб сказать этим присутствием, что вот и я здесь, я следую за вами всюду, [как] Обломова уже недоставало на это. Нечего говорить о каких-нибудь энергических способах или хитрых [уловках], тонких, неприметных уловках, [при] [свойственных только влюбленным и чт<о>] изыскиваемых влюбленными для достижения своих целей: об этом никогда Илье Ильичу и в голову не мечталось. От этого его [истории] любовные интриги никогда не разыгрывались в романы: они останавливались в самом начале [и оканчива<лись>] и своею невинностью, простотой и чистотой не уступали повестям любви какой-нибудь пансионерки на возрасте. [Он понимал] Душа его была еще чиста и девственна; она, может быть, ждала своей любви, своей минуты патетической страсти.

[Говорят, есть люди]

[[Равнодуш<но>] Илья Ильич довольно холодно расстался с светскими красавицами [как человек, который не сходил^{ся}], но еще холоднее простился он с толпой друзей. [Раз<глядыва^я?>] Вглядываясь с летами в жизнь и людей, уразумевая и то и другое, он многое перестал любить, многому [верить] не верил, как и [прочие] другие, но не счел нужным, как другие, [продолжать те же самые] притворяться иногда и продолжать вертеться в этой сфере, с теми людьми, от которых мог спрятаться. И он прятался по разным причинам.]

Илья Ильич довольно холодно расстался с светскими красавицами, но еще холоднее простился он с толпой друзей.

² *Далее вписано:* заменил первого своего друга – повара, кухаркой

³ *Исправлено:* потом продал

⁴ *Далее вписано:* наконец
Сноски к стр. 93

¹ *Исправлено: прочих друзей*

² *Исправлено: у себя, в своем кабинете*

³ *Далее вписано: хорошо*

⁴ *Далее вписано: часа*

⁵ *Исправлено: со всеми суетными*

⁶ *Исправлено: или сдавал*

⁷ *Исправлено: казалось хорошо*

⁸ *Далее вписано: и пустых забот*

⁹ *Далее вписано: от которых был как будто оторван докучливой обязанностью*

¹⁰ *Исправлено: дружеской*

¹¹ *Текст: Его перестало тянуть из дома, ~ всем знакомым предметам. – зачеркнут.*

¹² *Исправлено:* Потом его

¹³ *Далее вписано:* с каждым днем всё
Сноски к стр. 94

¹ *Исправлено:* огранича круг знакомых

² *Слова:* уезжать на целый день из дома –
*исправлены:*пробыть целый день одетым

³ *Исправлено:* и он распоряжался так

⁴ *Слово:* проводил – *зачеркнуто и восста-*
новлено.

⁵ *Фраза:* Потом его тяготило быть одетым. –
зачеркнута.

⁶ *Слова:* Потом он отказался обеда<ть> в го-
стях – *исправлены:* Потом он [вовсе отказался]
реже обедал в гостях

⁷ *Исправлено:* приобрел

⁸ *Исправлено:* и фрак

⁹ *Слова:* то не хотел поздно ложиться – *исправлены:* то тяжело было засиживаться поздно, то скучно было часто бриться и мало ли что еще?

¹⁰ *Слова:* Он вычитал где-то – *исправлены:* Вычитал он где-то в книге

¹¹ *Исправлено и зачеркнуто:* потом темноты

¹² *Далее вписано:* а потом и за границу

¹³ *Далее вписано и зачеркнуто:* и с охотой

¹⁴ *Слова:* он посещал – *исправлены и зачеркнуты:* продолжал еще посещать
Сноски к стр. 95

¹ *Фраза:* Сам добровольно ~ один. – *зачеркнута.*

² *Фраза:* Ехать в гости было и наказанием, и трудом, и удовольствием. – *исправлена:* Для

него и прежде всегда ехать в гости было и наказанием, и удовольствием:

³ *Далее вписано:* [Был] Когда он был и моложе, он делал так:

⁴ *Слова:* к приятным людям – *зачеркнуты.*

⁵ *Исправлено:* на покойном месте

⁶ *Далее вписано:* и посидеть у всех

⁷ *Далее вписано:* по крайней мере

⁸ *Исправлено:* выживать его

⁹ *Слова:* что догадливость не была в числе его достоинств – *зачеркнуты.*

¹⁰ *Исправлено:* жену

¹¹ *Слова:* пошлет потом – *исправлены:* уйдет и вышлет

¹² *Исправлено:* занимает

¹ *Далее вписано:* молча

² *Фраза:* Но и от этого всего отставал Обломов. – *зачеркнута.*

³ *Рядом на полях вписано:* а после уж ни одного. Он обыкновенно зарядит ездить в один какой-нибудь дом почти ежедневно и ездит с полгода, потом [вдруг], если случайно увлекут его в другое место, он повадится [туда] точно так же туда.

⁴ *Далее вписано:* прежнюю

⁵ *Слова:* и прежний – *исправлены:* и некогда

⁶ *Текст:* Последний дом ~ сами говорили. – *зачеркнут.*

⁷ *Далее вписано:* иногда

⁸ *Далее вписано:* или преферанс

⁹ *Далее вписано:* как
Сноски к стр. 97

¹ *Текст:* Илью Ильича они особенно любили ~ у прежнего хозяина – *зачеркнут.*

² *Далее вписано:* потом

³ *Исправлено:* он всё

⁴ *Далее вписано:* глубже

⁵ *Слова:* в щегольском костюме – *исправлены:* не только чисто, но и нарядно одетый

⁶ *Исправлено и зачеркнуто:* богатая

⁷ *Фраза:* У него была ~ красивых туфель. – *исправлена:* У него водились шлафроки, домашние сюртуки модного покроя, красивые туфли.

⁸ *Слова:* в красивый парижский – *исправлены:* в такой

⁹ *Далее вписано:* летом

¹⁰ *Далее вписано:* а. прочный б. из прочной материи

¹¹ *Текст:* Обломов прежде, бывало ~ помещительный – *исправлен:* У Обломова много разного нарядного домашнего платья: у него есть [модные] красивые шлафроки, комнатные сюртуки модного покроя, коротенькие, узенькие и длинные парижские куртки; всё это подарил ему [Карл. Он, бывало] Штольц. Илья Ильич, бывало, и наденет такой сюртук или шлафрок, ляжет на шитую подушку на окно, чтоб позевать на соседок, которых предпочитал светским дамам, – но потом он оставил эти затеи. Он постоянно пребывал в своем помещительном, покойном халате.

¹² *Рядом на полях вписано:* в некоторых местах разорвался, из прорех выглядывали кусочки ваты.

Сноски к стр. 98

¹ *Исправлено:* но только

² *Далее вписано:* Илья Ил^ьич

³ *Далее вписано:* вполне

⁴ *Рядом на полях вписано:* В новом [недел^ю?] [он] долго было ему [долго чувствовал какую-то] всё [неловкость] неловко. Он всё пожимался, морщился – и тогда только [приходил в нормальное состояние] [чувствовал себя в своей тарел^{ке}] успокоивался, когда халат обомнется и засалится: впрочем, это не стоило больших усилий Обломову, даже никаких: у него это делалось быстро само собою – и не только с халатом, но и со всяким другим платьем. Оно точно горело на нем. Наденет фрак или сюртук по два, по три раза – а кажется, как будто он три года носит их: всё как-то скоро изомнется, издерется, цвет полиняет, и вещь преждевременно делается старою. *Далее зачеркнутые наброски к последующему тексту:* 1. Постарел не летами, а умом, сердцем, и Обломов и дошел до того, что 2. Потом ему обедать 3. Потом 4. Он почти 5. Он любил тоже пройтись по Невскому проспекту

⁵ *Исправлено: из халата*

⁶ *Далее вписано: несмотря на погоду*

⁷ *Далее вписано: потом только в ясные дни*

⁸ *Исправлено: с Штольцем*

⁹ *Далее вписано: сначала*

¹⁰ *Исправлено: тяжело*

¹¹ *Исправлено: Новые*

¹² *К словам: И новые лица утомляли его – знаком отнесена вставка на полях: а. потому что с ними надо хоть немного принудить себя [к разговору или, по крайней мере, к внимательно<му>] говорить или по крайней мере внимательно слушать, наконец, хоть делать вид, что слушаешь б. потому что с ними все-таки надо было держать мысль на привязи в. потому что с ними нельзя было не принудить себя говорить или по крайней мере внима-*

тельно слушать, наконец, хоть делать вид, что слушаешь, что говорят 2. с ними все-таки надо было держать мысль на привязи, надо было обнаруживать участие к какому-нибудь вопросу, обнаруживать какой-нибудь определенный характер, образ мыслей. А ему всё это было [лень делать] тяжело. [Он] [Его] [Он тяготился] [С прежн<ими?>] Он бегал от прежних знакомых [он прятался] отчасти и по другим причинам. Вглядываясь с годами в жизнь, уразумев [мно<гое?>] кое-что в ней [он многое] и рассмотрев попристальнее людей, он многое и многих разлюбил, многому перестал верить, как и другие, [и не счел] [но не считал] и с тех пор не считал, как и другие, необходимостью надевать по временам маску, сносить терпеливо всякий недостаток, [часто низость], закрывать глаза на какую-нибудь низость, тем более что для него была возможность не видеться, с кем не хочешь, не стеснять себя чужим присутствием, и он вполне пользовался этою возможностью. Он не был ни разочарован, ни ожесточен в душе против людей, нет, куда ему – но он [не мог] [никогда] не был и вполне равнодушен к

недостаткам ближнего. [Какой-нибудь дрянной злой человек] Если они не возмущали его желчи, а мешали [ему] [покойно] [хоть немного покойно] иногда покойно жить, он и прятался от него, тем более что отрад никаких себе не ожидал от людей и потому не считал нужным притворяться. А впрочем, если случай сталкивал его с кем-нибудь в частые отношения, он мог привыкнуть хоть к какому недостатку: так он привык и к Тарантьеву, и к Алексееву, случайно, нечаянно, и тогда уже сносил их терпеливо, какие они ни будь. Потом уж ему неудобнее казалось отвыкать от них.

Сноски к стр. 99

¹ *Далее вписано и зачеркнуто:* тоже

² *Далее вписано:* его еще более

³ *К словам:* И новые лица ~ как-то незаметно – знаком отнесена вставка на полях: Ему даже [просто] жутко стало в людской толпе [он конфузился и робел]. Чем он реже являлся в нее, тем более робел и конфузился [в] при

посторонних. Нельзя ни зевнуть, ни молчать постоянно.

⁴ *Далее вписано:* [уж] просто невозможно

⁵ *Далее вписано:* любил иногда

⁶ *Исправлено:* то не хочется

Сноски к стр. 100

¹ *Исправлено:* сидя на одном месте

² *Исправлено:* говорить много было скучно

³ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:* 1. с летами робок. 2. Не трещина, а жизнь, движение.

⁴ *Слова:* страх ко всему – зачеркнуты.

⁵ *Исправлено:* вечно спертый

⁶ *Слова:* этого не боялся – исправлены: и к этому привык

⁷ Слова: боялся движения ~ и суеты – исправлены: не привык к движению, к жизни, к многолюдству и суете. Далее на полях вписано и зачеркнуто: [если] по крайней мере разнакомился со всем этим и отвык

⁸ Слово: доехать – исправлено: добраться

⁹ Текст: ему кажется ~ не сломив шеи – исправлен: мост ли [он не мог отрешиться], у него сейчас рождалась в голове мысль: ну а как оборвешься, сломишь шею

¹⁰ Слова: зайдет ли ~ обокрасть его – зачеркнуты.

¹¹ Исправлено: дома
Сноски к стр. 101

¹ Слова: он боится ~ убьют его – исправлены: он не преминет подумать, что к нему могут прийти воры, ограбить и убить его

² Далее вписано: он [боялся] [вдруг] пугался окружающей его тишины или просто [че-

го-то] и сам не знал чего

³ *Далее вписано:* иногда

⁴ *Слова:* ожидая ежеминутно ~ сверхъестественное – *исправлены:* ожидая ежеминутно, что ему почудится сверхъестественное явление

⁵ *Слова:* у него родится в голове ~ отказывается – *исправлены:* а. *Начато:* у него сейчас «с» б. *Начато:* первую мысль в. *Начато:* у него прежде всего рождалась мысль г. у него прежде удовольствия, прежде веселья являлась мысль, нет ли тут опасности какой-нибудь? не убьет ли чем-нибудь, не задавит ли, не вымочит ли, не обожжет ли, не обрушится ли, и он впадал в раздумья, колебался и наконец отказывался

⁶ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:* 1. Так не удалась ему роль его и в обществе. 2. Что ж он делал дома? Читал? Нет, не заронила охота к чтению в нем. 3. Нет, он все-таки [над«еялся?»] пони-

мал – Шт«ольц» это натолковал ему, – что на каждом человеке

⁷ *Слова:* Так роль ~ в службе – *исправлены:* Так разыгралась роль его в обществе
Сноски к стр. 102

¹ *Слово:* мечты – *исправлено:* юношеские обманувшие его или, лучше сказать, обманутые им надежды

² *Слова:* несвойственную ему роль – *исправлены:* отказывался от несвойственной ему роли

³ *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:* Итак, что ж он делал? читал? Не заронено охоты к чтению. Он уходил в себя.

⁴ *Далее вписано:* еще с детства

⁵ *Рядом на полях вписано:* Между тем [он не был совершенным невеждой. Ему] родители, сколько [могли] [сами] могли, старались

дать ему воспитание. Они даже решились [дать ему] расстаться с ним и [шестнадцати] пятнадцати лет отдали его в [одну школу, где он, волей или неволей, проследил курс наук до самого конца] пансион. Старики Обломовы после долгой борьбы решились послать Илюшу в Москву. Отец советовался с некоторыми из соседей. [Некоторые] Одни были против, другие за. Последние говорили, что можно бы было ограничиться и тем, что Илюша выучил у Штольца, то есть грамматикой, арифметикой, географией и историей. Но старик Обломов сам упорно восстал против этого. «Нет, – говорил он заботливо, – видно, этого мало. Я в газетах читал, чего требуют от поступающих в разные школы и чему их там учат, так волосы дыбом станут. Покойник брат мой, слава Богу, учился немало на своем веку, вон и книги-то все у меня от него остались, а я и от него не слыхивал таких наук. Например, вот там, читал я в газетах, есть наука: *психодрие* какое-то! Где здесь эдакой выучишься!» – «Натошак и не выговоришь, – заметил кто-то из присутствующих, – это, должно быть, на смех, Илья Иваныч». – «И так на смех, – живо пере-

бил третий. – Вон послушайте-ка, что случилось с Андреем Матвейчем...» – «А что с ним случилось?» – спросил Илья Ив<аныч>. – «Надули, да ведь как! курам на смех». – «Расскажите, Семен Семеныч, как это?» – «А вот как: жил в прошлом году в городе по делам, и сын с ним, Ванюша, мальчик лет двенадцати. Он отдал Ванюшу в училище учиться [там] читать, писать, арихметике... ну там чему еще учат. Мальчик ходит себе да учится, и хорошо бы: так нет, мало показалось. Приехал в город, как на грех, из столицы учитель и объявил, что он будет учить детей какой-то *каллиграфии*». – «Ну, – сказал один из слушателей, обращаясь к Илье Ив<анычу>, – стоит вашего *психоядря!*» – «Вот, – продолжал рассказчик, – Андрей Матвейч и думает, дай-ко я поучу Ванюшу каллиграфии-то, годится на что-нибудь. Уговорился с учителем, дорого, да нечего делать, по целковому за раз, и то к нему на дом ходить, а если самого звать, так по синенькой берет. Ходит Ванюша месяц, другой, а ничего!» – «Как ничего?» – «Так, о каллиграфии и слыхом не слыхать. "Да чему он тебя учит, что тебе говорит? – спрашивает

отец Ванюшу. – [А учит] Что вы делаете?" – "Пишем, слышь, всё". И в самом деле бумаги дестей пять извели, Ванюша стал куда бойко писать. "Что ж он толкует тебе?" – спрашивает Андрей Матвейч. – "Чтоб палочки одной буквы были равны с палочками другой, да чтоб перо я, слышь, вот эдак держал, да и всё вот эдакий вздор". Отец смотрел, смотрел, да и отнял Ванюшу. Вот вам и каллиграфия. Уж после Андрей Матвейч в утешение себе приговаривал: "Ну хоть он каллиграфии Ванюшу и не выучил, да спасибо хоть мальчишка бойко писать выучился: любо-дорого смотреть!" Вот эдак же и психоядрие ваше: станут учить психоядрию, а выучат, того гляди, репу разводить, что мы знаем и без них. Вот нынче каков народец!»

Сноски к стр. 103

¹ *Фраза:* Он волею или неволею ~ шестнадцати лет. – *исправлена:* Несмотря на всё это, Илюшу отправили в Москву, в учебное заведение, где он волей-неволей [выучился?] [кончил] проследил курс наук до конца.

² Слова: никогда нельзя было узнать – исправлены:[трудно] нельзя узнать

³ Слова: Робкий характер ~ в школе – исправлены:Робкий апатический характер мешал ему обнаруживать вполне свою лень и капризы в чужих людях, в пансионе

Сноски к стр. 104

¹ Далее вписано: потому что другого ничего делать было нельзя

² Слова: и аккуратно выучивал ~ ему – исправлены:и довольно часто выучивал задаваемые ему уроки. Но всё это вообще считал за [грехи] наказание, ниспосланное небом за наши грехи.

³ Исправлено: Дальше

⁴ Исправлено: никаких

⁵ Исправлено: ему

⁶ Исправлено: пояснений

⁷ *Фраза:* Между тем ~ на экзаменах. – *исправлена:* а. *Начато:* Чего не понимал, храбро проходил мимо. б. И [вообще] докучливого любопытства не обнаруживал, хотя и не всё понимал, что слушал и учил.

⁸ *Далее вписано:* выучивая историю Шрека

⁹ *Далее вписано:* слова, которые беспрестанно повторял ему учитель

¹⁰ *Исправлено:* хоть

¹¹ *Далее вписано:* или других войн, договоров, трактатов

¹² *Исправлено:* выучивать наизусть толпу

¹³ *Фраза:* И наконец ~ никакого дела нет. – *исправлена:* Ведь он не воюет, никаких [союзов] договоров ни с кем не заключает, ничем не командует. А выучивать так, только из одного любопытства, всю эту кучу [дел, лиц] посторонних для него дел, лиц, годов ему каза-

лось не приведи Бог как скучно.

¹⁴ *Исправлено:* писателей

Сноски к стр. 105

¹ *Слова:* дескать, там – *исправлены:* а. там, дескать б. там-де

² *Слова:* и что увидишь в этих физиономиях сходство – *исправлены и зачеркнуты:* и что найдется сходство

³ *Слова:* и потом назвали ~ надобно читать – *исправлены:* и мало ли еще каких писателей и там искать живых физиономий и картин [этих] разных эпох [Обломов] и искать сходства с своей физиономией, Обломов недоверчиво качал головой и отвечал упрямо: «[Чтобы голова разболелась, зачем же] Этого не задавали: как же! [досуг читать!] Когда же я [выучу урок] буду готовиться к французскому или латинскому классу? Что-нибудь одно – или читать, или учить урок».

⁴ *Слова:* Он довольно твердо ~ но когда ска-

зали ему – *исправлены*: Ему кое-как удалось одолеть книгу, называемую статистикой, [и больше] и он уж больше ничего знать не хотел, [какой-то товарищ его, как прилежный и отличный ученик, сказал] но когда Штольц сказал

⁵ *Рядом на полях вписано: а.* надо [читать] получать все новые сведения б. и время от времени прочитывать опять по такой же книге

⁶ *Далее вписано:* во всякое время

⁷ *Рядом на полях вписано:* и что, следовательно, опять-таки надо читать. [Он опять-таки] Обломов долго глядел [большими глазами] молча на [того, и заговорил] Штольца, и, когда тот [замолчал] перестал говорить, он всё еще глядел на него большими глазами: «Ну, брат Карл, – сказал он наконец [, – не ожидал от тебя этого, – с упреком отвечал он Штольцу и вздохнул, как будто говоря: – Ну и ты, Брут, против меня»; наконец вздохнул. В этом упреке слышалось что-то похожее на

слова] с вздохом, – не ожидал я от тебя этого». В этом упреке был тот же смысл, как в словах: «И ты, Брут, против меня!».

⁸ *Слова:* он опять пришел в отчаяние – *зачеркнуты*.

⁹ *Исправлено:* Он
Сноски к стр. 106

¹ *Исправлено и зачеркнуто:* полагал

² *Слова:* выучивши ее, считал дело решенным – *исправлены:* выучить и ее казалось ему каким-то истязанием

³ *Слова:* переводит он ~ к Карлу – *исправлены:* кажется, он [с помощью Карла] переводит всё, что задает учитель, только иногда [поминутно] прибегнет к Штольцу

⁴ *Исправлено:* Штольц

⁵ *Слова:* делает [всё] сам со заглядывать – *исправлены:* делает [по бо(льшей) мере] по

крайней мере наполовину сам, и слова выучивает, и в лексикон заглядывает, [кладет] иногда кладет его даже под голову, когда смотрит жара [в классе] или одолеет скука в классе

⁶ *Исправлено:* полкниги

⁷ *Далее вписано:* опять

⁸ *Слова:* было для него – *исправлены:* казалось ему

⁹ *Рядом на полях вписано:* а. *Начато:* Оно казалось ему [при«вычкой»] обычаем: передать б. Он видел в ученье давнишний, утвержденный временем обычай. Принято поучиться, прежде нежели начнешь жить, точно так же как принято присесть, перед тем как ехать в дорогу.

Сноски к стр. 107

¹ *Фраза:* Чтение одних книг ~ расшевелило. – *исправлена:* Чтение утомляло его вообще.

² *Рядом на полях вписано:* и породить в нем жажду к ученым истинам

³ *Исправлено:* зато поэты

⁴ *Слова:* силы заиграли – *исправлены:* заделали его за живое

⁵ *Исправлено:* жизни

⁶ *Далее вписано:* желание блага, доблести, деятельности

⁷ *Рядом на полях вписано:* а. *Начато:* Не сжились эти образы с воображением Обломова, не пристали на всю жизнь – аппетит только остался долее б. [Момент] Эпоха сильного биения сердца, пульса, трепета, восторженной болтовни [и], сладких слез и необычайного аппетита. Ум и сердце просветлели: он стряхнул неестественную дремоту, сбросил старческое, [но потом] душа просила деятельности. Но это был только миг единый. [Потом] Поэты возбудили [только] мечты юноши, но не [царапали всю душу] привили стра-

сти к подвигам: порывы мало-помалу улеглись, трепет, слезы [всё прошло] прошли; [только] аппетит пережил всё. Мечты остались мечтами, Обломов не переставал волноваться всю жизнь, но без всякой практической цели, [без подвигов, из одной] а просто из одной чисто художественной любви к мечтам.

⁸ *Исправлено:* ему продлить
Сноски к стр. 108

¹ *Слова:* к этим образам – *исправлены:* к их созданиям

² *Текст:* Но потом, потом опять заглохло ~ ставят зеркало... – *зачеркнут.*

³ *Исправлено:* Натура и тут

⁴ *Рядом на полях вписано:* и вступила в свои права. Тяжесть тотчас одолела его, как [промелькнул только] только промелькнул поэтический миг. Он скоро отрезвился и перестал читать поэтов.

⁵ *Далее вписано и зачеркнуто:* не только по-ЭТОВ

⁶ *Далее вписано:* а. Начато: Сначала б. Он потом, по настоянию Карла в. Только изредка, [по настоянию Карла] по просьбе Штольца, [как будто для него] в одолжение ему

⁷ *Далее вписано и зачеркнуто:* а так, сонными глазами пробегал

⁸ *Рядом на полях вписано:* а впоследствии, вышедши из училища *«не закончено»*

⁹ *Исправлено:* Он вовсе

¹⁰ *Далее вписано и зачеркнуто:* и в школе

¹¹ *Исправлено:* Большую часть [классов] времени в пансионе
Сноски к стр. 109

¹ *Исправлено:* употреблялись лексикон или та книга

² *Далее вписано и зачеркнуто:* или лексикон

³ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:* 1. Жизнь и ученье, целая бездна. 2. Геркулесовы столпы.

⁴ *Исправлено:* пансиона

⁵ *Далее вписано:* на книге

⁶ *Исправлено:* пансион

⁷ *Слова:* могли ему доставить название – исправлены: могли лет двадцать [пять] назад доставить ему название

⁸ *Фраза:* Он, бывало ~ предмете. – зачеркнута.

⁹ *Исправлено:* пансиона

¹⁰ *Исправлено:* нечаянно

¹¹ Слова: о тех предметах ~ ушло у него – исправлены: о всем том, на что он потратил
Сноски к стр. 110

¹ Рядом на полях вписано: [летучих, свободно гуляющих] религий, ничем не связанных политико-экономических, математических или других истин, задач, положений [ни к чему не привязанных и т. п.] и т. п.

² Слова: или в библиотеку разрозненных томов – исправлены: это была библиотека, состоящая из одних разрозненных томов

³ Исправлено: С годами

⁴ Слова: Странно подействовал курс наук – исправлены: а. Удивительно подействовало ученье б. Наука не подействовала в. Странно подействовало ученье

⁵ Слова: не извлек никакого – исправлены: и извлечь из книг какого-нибудь

⁶ Исправлено: и давно

⁷ *Слова:* он не знал ~ писаря – *исправлены:* он взял лист бумаги, перо, думал, думал, да и послал за писарем

⁸ *Слова:* и математику – *исправлены:* из математики

⁹ *Слова:* не совсем далось ему – *исправлены:* как-то не далась ему совсем
Сноски к стр. 111

¹ *Далее вписано:* отчасти

² *Исправлено:* когда-то и чему-то

³ *Исправлено:* Так, например

⁴ *Слова:* остался какой-то неясный, немой признак ~ умно – *исправлены:* остался какой-то [отте<нок>] слабый осадок ученья, только [неясные] безличные идеи о выученном [и он]. Он, при ученых разговорах, выказывал свою ученость только тем, что мог помолчать умно, то есть

⁵ *Слова:* в глазах у него мелькала сознательная идея – *исправлены:* по глазам его видно, что он понимает [о том, что говорят], что говорят

⁶ *Слова:* без запаса знаний, без способов дать – *исправлены:* без [драгоценного] груза знаний, которые бы могли дать

⁷ *Исправлено:* Сначала-таки ничего.

⁸ *Фраза:* Всё чертил узор своей жизни. – *исправлена:* а. *Начато:* Потом всё б. *Начато:* Потом начал в. Да всё продолжал чертить [новый] узор [жизни] собственной жизни. В ней он, не без основания, находил столько премудрости и поэзии, что и не исчерпаешь никогда и без книг и учености.

⁹ *Исправлено:* задачу
Сноски к стр. 112

¹ *Исправлено:* наконец открыл

² *Исправлено:* обнимает весь

³ *Исправлено:* его же деревню

⁴ *Исправлено:* Он понял

⁵ *Слова:* состояния имения – *исправлены:*
своих дел

⁶ *Далее вписано:* как это делают нынешние

⁷ *Далее вписано:* там

⁸ *Далее вписано:* или разные подобные шту-
ки

⁹ *Исправлено:* Старик

¹⁰ *Исправлено:* полевых продуктов

¹¹ *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:* Да не подумают, чтоб дух его был также всегда покоен, как тело. Он любил волноваться «лежа», у него зрели [глубокие] соображения, мысли, росли намере-

ния, [возникали] вырастали стремления, он в минуту изменял вдруг две-три позы, забыв иногда всякий порядок: того и гляди, стремление обратится в поступок, дело – и тогда, Господи, каких чудес, каких благих последствий можно бы было ожидать, так что он иногда вдруг до половины вскакивал с блистающими глазами и страшно, грозно озирался кругом, хотел идти, начать делать, так с утра бывало... Но день склонялся к вечеру, и он уж тихо дремал, а наутро опять – и силы духа склонялись на покой, он не шел воевать, не шел на то, другое, а тихо, с грустью смотрел на заходящее солнце, и вскоре после того слышалось храпенье. А наутро опять жизнь, опять волнения, он уставал...

¹² *Исправлено: очень доволен*

Сноски к стр. 113

¹ *Далее вписано: ни фабрик, ни заводов – ничего*

² *Слова: быть с излишком сытым и одетым – исправлены: каждый день обедать и*

ужинать без меры с семьей и разными гостями

³ *Исправлено:* приказчик

⁴ *Слова:* которые чужие дела – *исправлены:*
а. Начато: которые вообще *б. из которых*
большая часть чужие дела

⁵ *Слова:* вздумал породить – *исправлены:* *а.*
Начато: вздумал зар<онить> *б. усердствовал*
породить

⁶ *Рядом на полях зачеркнутый набросок к*
последующему тексту: Не так думал Об-
лом<ов>: дело было хуже. Надо съездить в де-
ревню. Обл<омовский?> план.

⁷ *Исправлено:* самому съездить

⁸ *Слова:* причину зла ~ и заботами – *исправ-*
лены: причину постепенного уменьшения сво-
их доходов

⁹ *Слова:* но возможность путешествия у

него требовала известной обстановки – *исправлены*: но всё откладывал, отчасти и потому, что поездка у него требовала известной обстановки, не совсем употребительной в наше время

Сноски к стр. 114

¹ *Далее вписано*: перин

² *Слова*: с полным запасом съестных припасов – *исправлены*: окороков, булок [жареной], всякой жареной и вареной скотины и птицы

³ *Слова*: немного взяла бы над ней – *исправлены*: а. *Начато*: только чуть осветила бы прочность б. *Начато*: не совсем в. не совладела бы с нею

⁴ *Далее вписано*: ни воздух, ни вода не проникали в нее

⁵ *Далее вписано*: и протянуть «ноги» во всю длину, и, пожалуй, еще далее, если нужно

⁶ *Исправлено*: Словом, родители

⁷ *Слова:* без рессор и на ходу тяжеле колесницы – *исправлены:* так же [солидна и важна] важна и нетороплива на ходу, [солиднее] как индийская колесница

⁸ *Далее вписано:* в Индии всех

⁹ *Слово:* тяжести – *исправлено:* важности и солидности

¹⁰ *Далее вписано:* и скверным запахом
Сноски к стр. 115

¹ *Текст:* сотрясение мозга ~ или так ломало кости – *исправлен:* от тряски в этом любопытном экипаже так [ломало] разломит человека

² *Слова:* как наказания, ниспосланного за наши грехи – *исправлены:* как одной из [горестей] многих напастей, которыми [можно] кишит человеческая жизнь

³ *Исправлено:* Таковы

⁴ *Слова:* солидно, несуетливо – исправлены:
просторно, безопасно

⁵ *Далее вписано:* и вместе с тем важно

⁶ *Исправлено:* Потом

⁷ *Далее вписано:* с году на год

⁸ *Слова:* в деревню ~ он давно уехал – исправлены: еще и оттого, что не приготовился как следует заняться своими делами

⁹ *Далее вписано:* всё это наводило его на разные размышления

¹⁰ *Исправлено:* заботами и трудами

¹¹ *Фраза:* План сложный ~ не шутка. – зачеркнута.

Сноски к стр. 116

¹ *Слова:* ободряли, радовались – исправлены: хвалили

² *Исправлено: сообразить*

³ *Рядом на полях наброски к последующему тексту: 1. А остальное время он проводит 2. Волнуется лежа.*

⁴ *Слова: важной, благородной мысли – исправлены: а. важной, благородной и прекрасной мысли б. важной и благородной заботе. Рядом на полях вписано: Он не какой-нибудь мелкий исполнитель чужой, готовой мысли, живущий весь век по диктовке руководителей и [мучающий<ся>] потеющий над трудом, указанным ему [чужой] посторонней волей [трудом]. Он сам творец, мыслитель и сам исполнитель своих [замыслов] идей.*

⁵ *Исправлено: утром с постели*

⁶ *Слово: тобою – исправлено: сегодня*

⁷ *Исправлено: или для*

⁸ *Слова: к чему он был в то время склонен – исправлены: как он был расположен. Рядом на*

полях зачеркнутый набросок: Позы, волнения.

Сноски к стр. 117

¹ *Фраза:* Так полезно ~ его жизнь. – зачеркнута.

² *Слово:* его – исправлено: может быть

³ *Исправлено:* погружал

⁴ *Далее вписано:* ворочался беспокойно с боку на бок и

⁵ *Слова:* захочется ли предаться – исправлены: предается ли он

⁶ *Далее вписано:* безысходная скука

⁷ *Слово:* имевших – исправлено: а они имели

⁸ *Над строкой и на полях вписано:* откинута в сторону или прижатая к телу рука

Сноски к стр. 118

¹ *Далее вписано:* более сжатое или свободное

² *Слова:* руки или ноги – *исправлены:* ноги

³ *Рядом со словами на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:* 1. Жил полнее. 2. Иногда плачет о бедствиях человечества, сострадает глубоко ближнему, иногда [смотрит] радуется судьбам его, какими слезами обливает тогда он подушку.

⁴ *Исправлено:* своей тесной

⁵ *Исправлено:* не разгоралось тоже

⁶ *Исправлено:* Нет, он

⁷ *Далее вписано:* по временам

⁸ *Рядом на полях вписано:* Он любил уходить в себя [он] и жить в созданном им себе мире; [если б] он не пролежал и дня дома: природа дала ему пылкую голову и горячее

сердце, и если б только не мешало это грубое
тяжелое тело, [и] тогда... тогда далеко бы
ушел Илья Ильич!

⁹ *Исправлено:* в иную пору

¹⁰ *Слова:* его посещали ~ и тоска – *исправле-
ны:* он испытывал неизвестные, безымянные
страдания и тоску

¹¹ *Слова:* а то так – *исправлены:* или

¹² *Исправлено:* забьется

¹³ *Слова:* и потекут ~ слезы – *исправлены:* за-
трепещет от высокой надежды
Сноски к стр. 119

¹ *Рядом с текстом:* а то так ~ по щекам
его – *на полях помета:* (Противоречие: выше
сказано, что чтение и поэты не заронили в
него ничего, а тут он пылок и мечтатель:
сгладить это.)

² *Текст:* В другое время ~ великий труд –

исправлен: Случается и то, что он [проникнет-ся] исполнится омерзением [к злу] к [лжи] людскому пороку [ближнего], к лжи, к клевете, к [злу, присутствующему] разлитому в мире злу, и разгорится он желанием указать человеку на его язвы

³ *Далее вписано:* как волны в море

⁴ *Далее вписано:* с блистающими глазами

⁵ *Далее вписано:* протянет руку [, выставит ногу]

⁶ *Исправлено:* вот-вот

⁷ *Слова:* того гляди – зачеркнуты.

⁸ *Исправлено:* такого

⁹ *Исправлено:* Но смотришь, [пройдет утро] промелькнет [в волнениях] утро, [пройдет] день уж клонится

¹⁰ *Слова:* он уж лежит ~ со вздохом – исправ-

лены:бури и волнения смиряются в душе, голова отрезвляется от дум, кровь медленнее пробирается по жилам, Обломов тихо, задумчиво переворачивается на спину и, [вздыхая] устремив печальный взгляд в окна к небу

¹¹ *Слова:* провожает глазами ~ солнце – *исправлены:*провожает глазами солнце, великолепно садящееся за чей-то огромный четырехэтажный дом. *Далее вписано:* И сколько, сколько раз он провожал так солнечный закат.

Сноски к стр. 120

¹ *Исправлено:* Он любит вообразить

² *Далее вписано:* иногда

³ *Слова:* больше на образец древних – Африки, например, с Европой – *исправлены:* у него хлынут, например, народы из Африки в Европу

⁴ *Исправлено:* устроит он

⁵ *Слова:* Вот Обломов, вот наш великий – исправлены: Посмотрите, посмотрите, вот идет Обломов, наш знаменитый

⁶ *Исправлено:* скромным законным

⁷ *К фразе:* В другой раз ~ и блаженствует. – знаком отнесена вставка на полях: Бывали тоже горькие минуты в его жизни: [одну такую] читатель застал его в начале романа на одной такой минуте: он страдает от забот, от огорчений.

⁸ *Слова:* Иногда так ~ заботы – зачеркнуты.

⁹ *Слова:* сползет с постели ~ жарко и усердно – исправлены: станет с постели на колена и начнет молиться жарко, усердно, [прося] умоляя небо отвратить как-нибудь угрожающую бурю

¹⁰ *Рядом на полях вписано:* а буря там как себе хочет

Сноски к стр. 121

¹ *Слова:* станет клониться – *исправлены:* СКЛОНИТСЯ

² *Слова:* начнет величественно, шаром опускаться – *исправлены:* огромным шаром станет великолепно опускаться

³ *Слова:* по обыкновению ~ и мирно заснет – *исправлены:* опять [с печальной улыбкой] проводит его [глядя гла^зами] задумчивым взглядом и печальной улыбкой [и], мирно опочиеет от [трудов] волнений. И часто-часто проводил такие часы Обломов, особенно прежде, [когда был помоложе] в молодые годы: в зрелых летах только угомонилась несколько его [натура] тревожная натура. Но зато в зрелые лета [отчаяние] испуг от пустоты и праздности [встав^{ал}], от неисполненного назначения представал грозным призраком и бичевал его совесть. Он вдруг очнется иногда ночью от дремоты. «Что я такое?» – спрашивал себя Обломов в полном сознании своего ничтожества, бесполезности, своего грустного и позорного существования [забы-

вая]. Нега бежала прочь от него, он [садился] поднимал голову с подушки, сжимал [го-ло-ву] ее со стоном [голову] обеими руками и [холодные капли] плакал, горько плакал хо-лодными слезами отчаяния [падали по этим отекшим гла-зам] [падали на постель] [текли по бледным щекам]. Он вскакивал, ходил по комнате, [и едва-едва [ужас] мысль] лихора-дочно хватался то за книгу, то за перо и в од-ну ночь хотел воротить всю жизнь, [несколь-кими часами попол-нить] но [уста-лость] за бурей следовала усталость, за усталостью – дремота, за дремотой – сон; а наутро: чай, трубка и лежанье на спине. *Рядом на полях наброски к последующему тексту: 1. Уходил в себя. 2. Захар.*

⁴ *Рядом на полях вписано:* Таково об нем и толковали везде, где его знали. Ведь как на-ружность-то в самом деле обманчива [быва-ет]: людям довольно только заметить ка-кую-нибудь [слаб-ость] пустую слабость в че-ловеке, [например] иногда самую невинную, например слабость к лежанью, чтоб заклю-чить о его лени, неспособности. Иные, пожа-

луй, готовы отыскать бог знает еще какие пороки.

⁵ *Далее вписано:* знал подробно и

⁶ *Далее вписано:* всю жизнь
Сноски к стр. 122

¹ *Исправлено:* дело делают

² *Исправлено:* и живут нормально

³ *Слова:* и иначе не следует – *исправлены:* а. и иначе жить не следует б. и что иначе не следует жить

⁴ *Далее отсылка:* (См. «л.» [V] и VI.)

⁵ *Исправлено:* за пятьдесят лет. *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:* 1. Мешали друг другу, оттого что видели ближе один другого; иногда мы знаем взаимные пороки и проч. 2. Чудовище привезли, «2 нрзб» Бог создал. Чудовищ Бог создал, чтоб смотреть. 3. Жил с Ил«ьей» И«льичом» с

детства.

⁶ *Исправлено:* Он был

⁷ *Далее вписано:* а. выродок б. а чистой пробы выродок

⁸ *Далее вписано:* лакейской, без страха и упрека, исполненных

⁹ *Слова:* был двумя или тремя поколениями моложе – зачеркнуты.

¹⁰ *Исправлено:* и был и со страхом и с упреком

¹¹ *Исправлено:* безграничная преданность

¹² *Исправлено:* редкий день

¹³ *Исправлено:* в чем-нибудь

¹⁴ *Исправлено:* а. не лгал ему б. не лгал редкую неде~~лю~~ в. не солжет ему

¹⁵ *Исправлено и зачеркнуто:* не будучи

¹⁶ *Слова:* не бывши пьяницей ~ и напивался пьян – зачеркнуты.

Сноски к стр. 123

¹ *Далее вписано:* на барский счет

² *Далее вписано:* как кладеный кот

³ *Далее вписано:* [Вот так же] Точно так же, если Ил'бя' Ил'вич' забудет [незначительную] потребовать сдачи от Захара, то эти деньги уже к нему обратно никогда не поступали.

⁴ *Исправлено:* не крал

⁵ *Исправлено:* измерял

⁶ *Рядом на полях вписано:* что ли, быть замеченным, но во всяком случае не [потому, чтоб был честным] от избытка честности. [А может'] Но вернее всего, не крал он больше денег оттого, что это [могло бы] сделало бы за-

метный ущерб его барину, а [он] Захар [этого] не захотел бы сделать вреда ему ни за какие тысячи. Он понимал, что [гривнами и пятаками], прибирая к рукам [гри«вны»] [небреж«но»] плохо [лежащие] [что] положенные гривны и пятаки, он не разорит Обломова.

⁷ *Исправлено: Старинный*

⁸ *Далее вписано: отлично выдрессированная*

⁹ *Далее вписано: нежели тронет*

¹⁰ *Далее вписано: и выпить*

¹¹ *Далее вписано: больше*

¹² *Рядом на полях набросок к последующему тексту: Преданность не проявлялась в нем, он ее ему не показывал, а таилась внутри.*

¹³ *Слова: и прожорлив – зачеркнуты.*

¹ *Слова:* и несправедлив ~ пустяков требует от него – зачеркнуты.

² *Над строкой и на полях вписано:* чем жить у него. Это Захар делал не из злости и не из желания повредить барину, а так [чуть ли тоже не по наследству], по привычке, доставшейся ему по наследству от деда своего и отца, обругать барина при всяком удобном случае [а от бабки или матери] [потому что и от бабки или матери – болтать что на ум взбредет]

³ *Исправлено:* Но если б в то же самое время

⁴ *Исправлено:* на Обломова

⁵ *Рядом на полях вписано и зачеркну то:* и на знакомых, и на то, как они одеваются бедно и едят плохо, [жиды] и какие они жиды, хуже немца, и что ему, говорившему, и не видеть такого барина, как Илья Ильич, что он у

него, как в Царстве Небесном, что это золото, а не барин, дай Бог ему здоровья, [и вы все мерзавцы] и если при этом замечал улыбку, то прибавлял: «А вы тут все мерзавцы, сколько вас ни есть»

⁶ *Исправлено: смело*

⁷ *Текст: Но ежели б тут ~ сколько вас ни есть». – зачеркнут. Рядом на полях помета: (Это всё можно поместить в сцену у ворот.)*

⁸ *Далее вписано: [иногда недоставало] от недостатка материалу для разговора*
Сноски к стр. 125

¹ *Слова: чтоб придать себе важность – исправлены: чтоб внушить [возбудить] более интереса [более чем] слушающей его публике*

² *Исправлено: Мой-то повадился вон к той вдове ходить*

³ *Далее вписано: по доверенности*

⁴ *Исправлено:* вчера мой-то писал записку к ней. Рядом над строкой и на полях вписано: [или «Шибко в карты играет – вчера до утра...», или что-нибудь подобное. На другой] или [скажет] объявит, что барин его такой картежник и пьяница, какого [редко] [поискать] [что] свет не производил, что все ночи напролет бьется в карты и пьет горькую. А ничего не бывало. Илья Ил^ьич^ь ни ко вдове не ходил, но очень мирно почивал. [Он в руки карт] Карт он в руки не берет. Это делал Захар по привычке, доставшейся ему по наследству от матери и бабки, болтать что на ум взбрет.

⁵ *Фраза исправлена:* Захар еще и неопрятен.

⁶ *Слова:* в самом деле – *исправлены:* кажется

⁷ *Исправлено:* в самом деле-то

⁸ *Далее вписано:* [тогда] чувствуя, может быть, бесполезность этого процесса над собой

⁹ Слово: их – зачеркнуто и восстановлено.

¹⁰ К фразе: Он бреется редко ~ не отмоешь их. – знаком отнесена вставка на полях: Он попробует, попробует потереть их водой, да потом отряхнет, будто с досадой, [думая, кажется] [сам с собой] [про себя] мысленно приговаривая: «Э! да черт вас вымоет!», и тут же оботрет о полотенце, которое гораздо грязнее самых рук.

¹¹ Далее вписано: или двери

¹² Исправлено: затворится
Сноски к стр. 126

¹ Исправлено: забыв

² Слова: в испуге забудет ~ заняты – зачеркнуты.

³ Исправлено: позднее и бесполезное движение

⁴ Исправлено: чтоб

⁵ *Далее вписано:* разиня рот от удивления

⁶ *Далее вписано и зачеркнуто:* а. с бранью и ворчаньем б. с проклятиями на кого-то

⁷ *Слова:* придет ~ или тарелкой – *исправлены:* принесет на другой конец одну рюмку или тарелку. *Далее знак отсылки к вписанному на полях тексту:* а иногда, с бранью и проклятиями, бросит сам и последнее, что осталось на руках

⁸ *Далее вписано:* то ногой, то боком

⁹ *Исправлено:* прямо в отворенную половинку двери

¹⁰ *Исправлено:* ударится

¹¹ *Исправлено:* о другую [половинку]

¹² *Далее вписано:* при этом

¹³ *Рядом на полях вписано:* Он свою способ-

ность [прикосновения руками к чему-нибудь] брать в руки вещь прилагал ко всем вещам одинаково, не делая [различия между ними] никакого различия в способе обращения с той или другой вещью.

¹⁴ *Фраза:* Надобно ли ему ~ уничтожить ее. – *исправлена:* Велят ли ему [снять], например, снять со свечки или налить в стакан воды, он бросится и употребит на это столько силы, сколько нужно, чтоб отворить ворота. *Рядом на полях вписано:* Не дай Бог, когда Захар воспламенится усердием угодить барину и [на<думает>] вздумает вдруг всё убрать, вычистить, установить, живо [и скоро], разом привести в порядок! Бедам и убыткам не было конца. Едва ли неприятельский солдат, ворвавшись в дом, [наде<лает>] нанесет столько вреда. [Ломка] Начиналась ломка, паденье разных вещей, битье посуды, опрокидыванье стульев; кончалось тем, что надо было его выгнать из комнаты или он сам уходил с бранью и проклятиями. К счастью, [такое усердие редко] он очень редко воспламенялся таким усердием.

¹ *Исправлено:* конечно

² *Исправлено:* дядьки Ильи Ильича

³ *Слова:* манеры в деревне ~ включительно – *исправлены:* манеры не в тесноте и полумраке роскошных [будуаров], прихотливо убранных кабинетов и будуаров, где черт знает чего не наставлено, а в деревне, на покое, просторе и вольном воздухе

⁴ *Слова:* привык к обращению с более солидными и здоровыми инструментами – *исправлены:* привык служить, не стесняя своих движений ничем, около и массивных господ, и массивных вещей, обращался всё больше с [массивными и солидными вещами] здоровыми и солидными инструментами

⁵ *Далее вписано и зачеркнуто:* массивными

⁶ *Исправлено:* не своротишь

⁷ Слова: чуть он тронет ее ~ в руках – исправлены: чуть он возьмет [начнет чистить или] ее [начнет чистить], смотришь – сломалась

⁸ Далее вписано: а. с нежным сипеньем б. Начато: употре<бив> в. более сильным, нежели хриплым, голосом, – посмотрите-ка, сударь

⁹ Слова: ее как-нибудь, а то полегошеньку взял – исправлено: ее, проклятую, как-нибудь, а то полегохоньку, чуть тронул

¹⁰ Далее вписано: поскорей

¹¹ Слова: спорить и доказывать – исправлены: спорить с ним и доказывать его неправоту

¹² Исправлено: вооружался последним аргументом

Сноски к стр. 128

¹ Исправлено: начертал

² Слова: висит в шкапе – исправлены: не спрашивал

³ Исправлено: в шкапе

⁴ Исправлено: только с того стола

⁵ Исправлено: Затем

⁶ Рядом на полях вписано: ни о чем не заботясь

⁷ Рядом на полях набросок к последующему тексту: Вменить в постоянную статью.

⁸ Слова: ему Обломов приказывал – исправлены: Обломов приказывал ему

⁹ Рядом на полях набросок к последующему тексту: Мешали друг другу.

¹⁰ Исправлено: исполнить
Сноски к стр. 129

¹ Исправлено: велят

² Слова: сделал бы это – исправлены: исполнил [бы] приказание

³ Далее вписано: потом

⁴ Слова: нужно бы было ~ в толки и объяснения – исправлены: нужно бы было приказывать это же самое вновь и вновь, входить с ним в неприятные по этому поводу объяснения [от хлопот этих]

⁵ Вверху на полях листа зачеркнутая помета: VI

⁶ Исправлено: какие-нибудь

⁷ Далее вписано: и издержки

⁸ Слова: он все-таки был – исправлены: все-таки выходило, что он был

⁹ Исправлено: за него

¹⁰ Исправлено: достойным

¹¹ *Исправлено и зачеркнуто: делать*

¹² *Слова:* он даже не понимал ~ иначе – *исправлены:* или, лучше сказать, никак не смотрел, а поступал так без всяких умозрений. Теорий у него на этот предмет не было никаких. Он считал это [за] своею должностью, полагая, что затем и на свет создан.

¹³ *Далее вписано: какого-нибудь*
Сноски к стр. 130

¹ *К тексту:* Он бы не задумался сгореть или утонуть ~ к барину – *знаком отнесена вставка на полях:* Всосано им с материнским молоком и обратилось у него в плоть и кровь. [Он бросился бы спа<сать>] Если б [ему или барину] он и барин поставлены были в такое положение, что один [должен] мог спастись смертью другого, то умер бы непременно Захар, [не показывая ему] считая это [чувство] своею неизбежною и природною должностью и даже не считая ничего, а просто [умер бы] бросился бы на смерть, точно так же как соба-

ка, которая при встрече с зверем в лесу бросается на него, не рассуждая, отчего ж должна броситься она, а не господин ее, но зато если б понадобилось, например, просидеть [подле] всю ночь подле постели барина, не смыкая глаз, и от этого бы зависело здоровье или даже жизнь барина, [Филипп] Захар непременно заснул бы.

² *Слова:* как родился со ногами – зачеркнуты.

³ *Исправлено:* было бы противно

⁴ *Слово:* Наружно – зачеркнуто и восстановлено.

⁵ *Исправлено:* непритворно

⁶ *Исправлено:* всем этим

⁷ *Далее вписано:* не к Илье Ильичу собственно, а

⁸ *Рядом на полях вписано:* Может быть, да-

же это чувство было в противоречии с собственным взглядом Захара [[на личность Обломова], приобретенным им самим, а не внушенным в детстве на личность Обломова: этим противоречием] на личность Обломова, может быть, изучение характера [его] барина и внушало другие убеждения Захару [этим и объясняется их неуживчивость между собою] [может быть, если б] [мешала]. Вероятно, Захар, если б ему объяснили о степени привязанности своей к Илье Ильичу, [рассердился бы на себя] стал бы оспаривать это и мог бы сослаться, по-видимому, на неопровержимые факты, на грубость, леность и т. п. Он даже находил какое-то удовольствие не угодить в пустяках барину. [Из] Пошлет ли его Ил'ья Ил'ич [узна'ть] принести, достать что-нибудь или тому подобное, да нельзя, то Захар с особенным удовольствием скажет: «Нет, дескать, этого нельзя и т. п.». Но дело в том, что Захар не властен был над чувством своим к барину. [Он даже не] Да, пожалуй, и не к барину, как сказано выше, а ко всему, что относится до дома Обломова. Захар любил Обломовку, как кошка свой чердак, лошадь – стой-

ло, собака – конуру, в которой родилась и выросла. В сфере этой привязанности у него выработывались уже свои особенные, личные впечатления; например, обломовского кучера он любил больше, нежели повара, скотницу Варвару больше их обоих, а Илью Ильича меньше их всех; но все-таки обломовский повар для него был лучше и выше всех других поваров в мире, а Илья Ильич выше всех помещиков. Тараску, буфетчика, он терпеть не мог; но этого Тараску он не променял бы на самого хорошего человека в целом свете потому только, что Тараска был обломовский.

Сноски к стр. 131

¹ *Исправлено и зачеркнуто:* Он даже

² *Далее вписано:* нежную

³ *Исправлено:* о его барине

⁴ *Исправлено:* тогда выходил

⁵ *Текст:* Захар не подозревал ~ в пылкую преданность. – *зачеркнут. Над строкой вписа-*

но и зачеркнуто: а. Начато: и не знал, как выразить б. и иногда в. и доходило до слез

⁶ Слова: его природы – исправлены: природы этого идола

⁷ Далее вписано: иногда даже удариться от умиления в слезы

⁸ Исправлено: господ и гостей

⁹ Исправлено: к Обломову
Сноски к стр. 132

¹ Исправлено: принимался

² Исправлено: Илью Ильича

³ Рядом на полях вписано: и тогда [когда] [нет его] не было конца восторгам. Он вдруг начинал вычислять достоинства [его] барина, ум, ласковость, щедрость, доброту; и если у барина его недоставало качеств для панегирика, он занимал у других и придавал ему знатность, богатство или необычайное могу-

щество.

⁴ *К фразе:* Если нужно было пострадать Ё на свете. – *знаком отнесена вставка на полях:* а. *Начато:* Кроме грубоватого тона [Захара] со стороны Захара и нетерпеливых б. Впрочем, Илья Ильич сам подавал беспрестанно повод к этому: избалованный с детства в деревне потворством отца и матери и всеобщим угождением целого дома, он не мог сносить противоречия ни от кого, и в нем укрепились привычка этого влияния на других. Нагрубят ли ему чужой человек или прохожий на улице, [и] он сейчас грозит ему сделать с ним что-нибудь такое, чего тот и представить себе не может, отправить его туда, куда ворон костей не занасивал, [сказать] дать знать о нем в полицию – и вот сейчас там все бросятся исполнять его пожелание. Захар, глядя и слушая это, также [привык к этим привычкам] составил себе какое-то преувеличенное понятие о могуществе своего барина.

⁵ *Слова:* Между тем Ё была прикрыта. – *исправлены:* а. *Начато:* Наружные сношения б.

Но вообще наружные сношения Обломова с Захаром были всегда как-то враждебны.

⁶ *Исправлено:* Короткое, ежедневное сближение

⁷ *Исправлено:* выучивают

⁸ *К фразе:* При сближении ~ взаимно наизусть. – знаком отнесена вставка на полях: Два близких человека – как [две прочитанные обоими книги] два поставленных друг против друга зеркала (?).

Сноски к стр. 133

¹ *Исправлено:* людей и жизни

² *Далее вписано:* много терпения

³ *Исправлено:* одно необъятное

⁴ *Исправлено:* а. А привыкши б. Узнав это достоинство

⁵ *Слова:* всех его недостатков – исправлены:

а. всех его мелких недостатков б. бесчисленных мелких недостатков Захара. Если Захар [несмо<тря>] [при своей преданности, ценил бари<на>] [имел большие недостатки и], питая в глубине души к барину преданность, свойственную старинным слугам, отступал от [этого типа] них недостатками своими, то и Иль<ья> Иль<ич>, с своей стороны, ценя внутренне преданность его, не имел [к нему того] [в своем слуге] [то, что] уже к нему того дружеского, [почти] [почтитель<ного>] почти родственного расположения, какое питали прежде господа к слугам своим. Он [бранился с Захаром] позволял себе иногда крупно браниться с Захаром.

⁶ *Исправлено: тоже надоедал [или, лучше сказать] собой. Далее знак отсылки к вписанному на полях тексту: Захар, отслуживши в молодости лакейскую службу в барском доме, был произведен в дядьки к Илье Иль<ичу> [и с тех пор <начал считать себя> более предметом роскоши, нежели необходимости в доме] и с тех пор начал считать себя [уже] только предметом роскоши, аристократическою принад-*

лежностью дома [а не] для поддержания полноты и блеска старинной фамилии, а не предметом необходимости. От этого он, одев барчонка утром и раздев его вечером, остальное время ровно ничего не делал.

Ленивый от природы, он был ленив еще и по убеждению. Он важничал в дворне, не давал себе труда ни поставить самовар, ни подмести полов. Он или дремал в прихожей, или уходил болтать в людскую, в кухню, или по целым часам, скрестив руки на груди, стоял у ворот и с [важною угрюмостью] сонною задумчивостью посматривал на все стороны. И после эдакой-то жизни на него вдруг навалили тяжелую обузу выносить на плечах службу целого дома! Он и служи барину, и мети, и чисть, он и на побегушках! От всего этого в душу его залегла угрюмость, а в нраве проявилась грубость и жестокость. От этого он ворчал всякий раз, как голос барина заставлял его покидать лежанку.

Несмотря, однако ж, на эту наружную угрюмость и дикость, Захар был довольно мягкого и доброго сердца. Он любил даже проводить время с ребятишками. На дворе, у во-

рот, его часто видали с кучей детей. Он их мирит, дразнит, устраивает им игры или просто сидит с ними, взяв одного на одно колено, другого на другое, а сзади шею его обовьет еще какой-нибудь шалун руками или треплет его за бакенбарды.

Сноски к стр. 134

¹ *Исправлено:* мешал Захару жить тем

² *Рядом на полях вписано и зачеркнуто:* Захар должен был в назначенный час разбудить барина. Этот процесс нелегко доставался ему.

³ *Исправлено:* Захара

⁴ *Рядом на полях вписано:* [И] Обломову [жизнь] ни одна минута жизни не представлялась независимой от Захара, вся жизнь Захара наполнялась Обломовым; как

⁵ *Далее вписано:* а. словом, прожить часа б. не быть причесанным им и обутым

⁶ *Исправлено:* так Захар

⁷ *Далее вписано:* кроме Ильи Ильича

⁸ *Исправлено:* и в то же время внутренне

⁹ *Об использовании далее фигурных скобок при публикации текстов первоначальных редакций см.: наст. изд., т. 6, Примечания, § 1. См. также с. 42-45, 87-89.*

¹⁰ *Слова:* всё еще лежал и занимался делом на диване – *исправлены:* всё лежал на диване

¹¹ *Слова:* лай собак, пение – *исправлены:* то лай собак, то пение

¹² *Исправлено:* большей частью
Сноски к стр. 135

¹ *Слова:* аккомпанировать без всякого вознаграждения – *исправлены:* а. добровольно аккомпанировать б. бескорыстно аккомпанировать

² *Далее вписано:* только

³ *Далее вписано:* при них

⁴ *Слова:* пьес как вокальной – *вписаны.*

⁵ *Слова:* разносчики на все голоса ~ от говядины – *исправлены:* приносили и предлагали на разные голоса [разные] всевозможные продукты, от говядины

⁶ *Далее вписано и зачеркнуто:* наконец, приходили еще

⁷ *Над строкой и на полях вписано:* а. *Начато:* но это не могло б. и эта разноголосица не выводила его из апатии, может быть, более потому, что [в его] он, не терпя шуму, не выставлял у себя в спальне зимних рам и летом и оттого голоса смутно долетали до него

⁸ *Исправлено:* конечно

⁹ *Далее вписано:* [что] видно, задело его за живое

¹⁰ *Исправлено:* носится

¹¹ *Слова:* что в тайнике души ~ вопросов – *исправлены:* что в голове борются возникающие один за другим мучительные вопросы

¹² *Слова:* Нет, нет, нет! – *исправлены:* И! нет: если и приходят ему вопросы, так из одного любопытства.

¹³ *Слова:* Нет мрачной тучи ~ водворился мягкий – *исправлены:* а. *Начато:* не только нет б. И след мрачной тучи исчез с чела Ильи Ильича, и никакие вопросы не борются в душе его: на лице давно водворился даже мягкий

¹⁴ *Слова:* Он вытянул совершенно ноги – *исправлены:* Он уже лег на спину

Сноски к стр. 136

¹ *Слова:* уж конечно, решил – *исправлены:* нашел серьезное занятие, решил

² Слова: придумав дельную меру – исправлены: придумав, вследствие письма старосты, новую меру, построже

³ Рядом на полях наброски к последующему тексту:

1. А! Тебе пришел в голову тяжелый, хоть еще и смутный, вопрос: отчего ты такой и отчего другие иные – отчего он не «другой», отчего эта болезненная неразвитость? (см. отчеркнутое на V или IV л.). Глаза слипались и открывались.

2. Два несчастья случились с ним.

3. Окна вставлены.

4. [На двор приходили и певцы, и нищие, но ничто не нарушало занятий Обломкова]. Читатель думает, что он всё терзается письмами: ничуть не бывало] – он уже мечтает об оранжереях и т. п. (см. 1-й, 2-й л.).

5. «Когда же пожить?»

6. На траве, девка с круглыми локтями.

7. [Счет от прачки: не умеет счесть.]

8. Он облокотился на локоть и думает.

– Чего не встаете-то?

– Не мешай, я думаю: куда это они ушли,

мужики? (см. л. II).

⁴ *Слова:* определил им наказание – зачеркнуты.

⁵ *Исправлено:* потом перешел

⁶ *Исправлено:* сам он

⁷ *Далее вписано:* [уж] вовсе

⁸ *Слова:* и теперь перебирал имена ~ план – исправлены: и потому [определил] назначил в уме только архитектора, которому хотел поручить сделать план

⁹ *Далее вписано:* на неизвестный ему предмет

¹⁰ *Далее вписано:* для конюшен, людских служб и

¹¹ *Слова:* он занялся и этим – исправлены: он озаботился

¹² *Исправлено: продавать*

¹³ *Исправлено: оставлять*

¹⁴ *Исправлено: сварить*

Сноски к стр. 137

¹ *Исправлено: ожидал*

² *Фраза: Захар ~ собирался писать. – исправлена: Захар, заперев дверь за Тарантьевым и Алексеевым, когда они ушли [из комнаты], не садился на лежанку, ожидая, что барин сейчас позовет его, потому что слышал, как тот собирался писать.*

³ *Исправлено и зачеркнуто: уже*

⁴ *Исправлено: лежит себе*

⁵ *Далее вписано: Перед ним лежала книга.*

⁶ *Слова: я думаю – исправлены: видишь, читаю*

⁷ *Далее вписано:* говорил неотвязчивый Захар

⁸ *Далее вписано:* очнулся Ил〈ья〉 И〈льич〉

⁹ *Исправлено:* опять лечь-то

¹⁰ *Фраза:* А Обломов ~ то об уменьшении дохода. – *исправлена:* Обломов [прочитал одну пожелтевшую страницу, на кото〈рой〉] [и читал и ду〈мал〉] успел, однако же, прочитать пожелтевшую от времени страницу, на которой чтение прервано было месяц, может быть, два тому назад. Он [опять] положил книгу [на новую стран〈ицу〉] на свое место и зевнул, потом погрузился в неотвязчивую думу и о предстоящем ему переезде, и о грозившем уменьшении дохода.

Сноски к стр. 138

¹ *Исправлено:* грозный фатум

² *Слова:* эту мысль о переезде – *исправлены:* мысль о другой квартире

³ *Исправлено:* но она одолевала его

⁴ *Слова:* Взгляд его падал ~ заходящее солнце – *зачеркнуты.*

⁵ *Исправлено:* громко вздыхал

⁶ *Далее вписано:* от этой заботы

⁷ *Исправлено:* о скорых мерах

⁸ *Исправлено:* и только обливало

⁹ *Исправлено:* закатывалось

¹⁰ *Слова:* и потому прилаживали ~ на шарманке – *исправлены и зачеркнуты:* и потому оглашали двор то лаем, то вытьем, смотря по тому, поет ли артист или играет шарманка
Сноски к стр. 139

¹ *Исправлено:* одно ухо

² *Исправлено:* тоскливо

³ *Исправлено:* так и тянет за душу

⁴ *Исправлено:* вот пооди занимайся!

⁵ *Исправлено:* поверять ее

⁶ *Далее вписано:* в передней вдруг что-то неестественно завозился Захар.

– [Ах] Не то так другое! – сказал Илья Ильич. – [Да] Полно тебе резвиться, Захар! – закричал он. Только Захар унялся, как и

⁷ *Исправлено:* уж слетели

⁸ *Исправлено:* стал водворяться

⁹ *Исправлено:* отражался

¹⁰ *Исправлено:* занялся разработкой
Сноски к стр. 140

¹ *Исправлено:* с удовольствием остановился

² *Исправлено:* определил

³ *Исправлено и зачеркнуто:* подумал

⁴ *Текст:* по числу гостей ~ отвел – *исправлен:* сообразив число гостей, которое [хотелось принимать у себя] намеревался принимать, отвел

⁵ *Исправлено:* он решил

⁶ *Далее вписано:* липовые и дубовые

⁷ *Слова:* только уничтожить яблони – *исправлены:* а яблони и груши уничтожить

⁸ *Слова:* и остановился на оранжереях – *исправлены:* перешел к цветникам и оранжереям

Сноски к стр. 141

¹ *Исправлено:* его самого

² *Исправлено:* малютки

³ *Исправлено:* вешаются ему на шею

⁴ *Рядом на полях вписано:* А [в столовой] между тем в столовой [заблистали приветные огни], убранной с изящной простотой [накрывался стол], с наступлением темноты ярко заблистали приветные огоньки, [на стол] накрывался большой круглый стол: Захар, произведенный в мажордомы, [с бакенбардами] с совершенно седыми бакенбардами, накрывает стол, с приятным звоном расставляет [столовое] хрусталь и раскладывает серебро, поминутно роняя на пол то стакан, то вилку... [Но что это] [«Что это ты так неловок, Захар! – говорит ему барыня, – когда ты перестанешь», а Илья Ильич смеется: он знает, что Захар никогда не перестанет бить...] Садятся за обильный ужин. Тут сидит и товарищ его детства, неизменный друг его Карл и другие [все добрые, круглые, полные, степенные] лица. Потом отходят ко сну.

⁵ *Исправлено:* счастья

⁶ *Исправлено:* тихого

⁷ *Рядом на полях вписано:* своего дома,ужи-

на, жены и детей. *Далее помета:* (Тут впоследствии можно перенести из предыдущей главы о позах лежання, о других его мечтах, как он мечтает о судьбе человечества, как вдохновенно озирается и т. п.)

⁸ *Исправлено:* ничком

⁹ *Исправлено:* медленно вытянул

¹⁰ *Исправлено:* Услужливая мечта носила его легко и вольно далеко в будущем.

Сноски к стр. 142

¹ *Далее вписано:* каждый день

² *Далее вписано:* будут только всё ясные дни, похожие один на другой, ясные лица, без забот и морщин, смеющиеся, круглые, с [вечным] ярким румянцем, с двойным подбородком и неувядающим аппетитом, будет вечное лето[, вечное]

³ *Слова:* только одно – *исправлены:* вечное

⁴ *Слова:* лень, да сладкая еда – исправлены: еда, да сладкая лень

⁵ *Текст:* Слух его поразили ~ Со двора – исправлен: А тут раздается со двора

⁶ *Исправлено и зачеркнуто:* разом кричали

⁷ *Исправлено:* Пожертвуйте, милосердные господа!

⁸ *Фраза:* Сотворите святую милостыню! – исправлена: На построение храма Господня!

⁹ *К словам:* Когда же ~ житье! – знаком отнесена вставка на полях: когда в поля, в родные рощи?

¹⁰ *Фраза:* Сегодня же, сейчас, сию минуту... – исправлена: а. Начато: За дело, за дело б. Что же это я не встаю: как не совестно, за дело, за дело.

Сноски к стр. 143

¹ *Исправлено:* потягиваться и зевать

² *Далее вписано:* Обл«омов»

³ *Далее вписано:* с расстановкой

⁴ *Исправлено:* мадеры

⁵ *Рядом на полях вписано:* – Ну так купи!

– Пожалуйста денег.

– Вон мелочь там, возьми. [Захар]

– Да тут только рубль сорок, а надо рубль шесть гривен.

– Там еще медные были.

– Никогда не было, и не видал, – проворно сказал Захар, переминаясь с ноги на ногу.

– Врешь, были, вчера мне разносчик самому в руки дал.

– И знать не знаю, – говорил Захар, упорно мотая головой.

– Уж не Тарантьев ли взял? – подумал нерешительно Илья Ильич, – да нет, тот бы и мелочь взял.

⁶ *Исправлено:* есть еще? – спросил он.

⁷ *Исправлено: ветчины*
Сноски к стр. 144

¹ *Далее вписано: – Так, не было! – сказал «Захар».*

² *Слова: в жизни – зачеркнуты. Далее вписано: говорил он тихонько [со вздохом]*

³ *Исправлено: пропасть еще*

⁴ *Далее вписано: задумчиво*

⁵ *Исправлено: не было*

⁶ *Слово: оставался – исправлено: был, я знаю. Рядом на полях вписано: И куда это запропастились 20 коп«еек» медных? – говорил он, шаря на столе рукой.*

Вдруг раздался звонок.

– Это кто бы такой? – говорил Илья Ил«ьич», проворно занося ногу на кровать. – Кто там? – крикнул он.

– Ответ Вере Павловне! – отвечал голос из передней.

– Ах, это ты, Кузьма, – сказал встревоженный Обломков, – вот сейчас, сейчас, погоди-ка.

– Минуты ждать нельзя, и так опоздал, браниться станут: господа уж с визитами, а там на обед.

– Ах, – с сожалением произнес Обломков, – я только что собирался писать, всё мешали, задержали меня, вот-вот только сажился. Как же быть-то, ах, Боже мой! Боже мой!

– Прощайте, сударь, значит, ответа не будет? – сказал Кузьма, оборачиваясь к двери.

– Постой, постой, как это можно, я хоть на словах скажу сейчас. Дай подумать... Ах... – Обломков тяжело и мучительно дышал.

– Прощенья просим, – решительно сказал Кузьма.

– Вот, вот, вот, – заторопился Обломков, – минуточку, минуточку... – Кузьма отворил дверь, чтоб идти. – Ну, ну скажи, что... хорошо, мол.

– Так и сказать?

– Да, да, – торопливо прибавил Обломков, – мол, хорошо!

– Слушаю-с.

Слуга ушел.

⁷ *Исправлено:* тряхнул подносом
Сноски к стр. 145

¹ *Далее вписано и зачеркнуто:* что это

² *К словам:* – О, чтоб вам ~ к уроненным вещам – знаком отнесена вставка на полях: Где это видано завтракать перед самым обедом?

³ *Слова:* поднял их – *исправлены:* он поднял с полу, что уронил

⁴ *Далее вписано:* наконец

⁵ *Исправлено:* помолчав, еще тише

⁶ *Далее вписано:* просипел Захар
Сноски к стр. 146

¹ *Фраза исправлена:* Тот попятился от него

² *Слова:* ядовитый, что я за ядовитый – *исправлены:* я никого не убил; это только мед-

ведь и волк ядовитые бывают: они [губят] режут народ, а я [не ядовитый]...

³ *Слова:* и теперь – исправлены: ты думаешь, что это как дрова рубить? тят да ляп

⁴ *Исправлено:* сухое перо

⁵ *Далее вписано:* а. сухой б. пустой

⁶ *Далее вписано:* Как я стану писать?

⁷ *Далее вписано:* роясь в ящичке и ощупывая
СТОЛ

⁸ *Исправлено:* так

⁹ *Рядом на полях вписано:* ни за чем не по-
смотришь! как же в доме бумаги не иметь?
Сноски к стр. 147

¹ *Слова:* как можно выбрать – исправле-
ны:слов каких есть

² *Исправлено:* пострелом, свиньей

³ *Над строкой и на полях вписано:* да, ядовитый. Мы при старом барине родились и выросли, он и щенком изволил бранить, и за уши драл, а эдакого слова не слыхивали, выдумок не было.

⁴ *Далее вписано:* взял с этажерки и

⁵ *Далее вписано:* бросив бумагу

⁶ *Слова:* чтоб туда ~ не попало – *исправлены:* чтоб туда не попало что-нибудь ядовитое [, понимаешь?]

⁷ *Исправлено:* пристально

⁸ *Далее вписано:* точно квас

⁹ *Далее вписано:* Он потом подумал немного и начал писать:

¹⁰ *Фраза:* Обломов прочитал написанное и остановился. – *исправлена:* Обломов вдруг остановился и прочитал написанное.

¹ *Далее вписано:* сряду

² *Слова:* зачеркнул одно слово – *исправлены:* переставил слова

³ *Слова:* прочитал опять ~ к этажу – *исправлены:* и вышло, что «который» относится к этажу

⁴ *Слова:* а тут вдруг ~ избежать – *исправлены:* и начал думать, как бы избежать

⁵ *К фразе:* Кое-как переправил ~ два раза «что». – *знаком отнесена вставка на полях:* [то зачеркивая, то] Он то зачеркнет, то опять поставит слово

⁶ *Далее вписано:* с нетерпением

⁷ *Далее вписано:* 54 коп.

Илья Ильич всплеснул руками

⁸ *Исправлено:* вон оно тут записано

⁹ Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту: 1. – Не сердяи меня. 2. – Не вникнул? так слушаи. 3. Потом «другие». 4. Сначала он его бранит за «других», Захар плачет. Потом, когда хочет засыпать, видит, что он не «другой», и печалится.

Сноски к стр. 149

¹ *Фраза:* – Дай вам воли ~ на мильон говядины купить! – *исправлена:* – Ну как же ты не ядовитый? – сказал Обломов», – на мильон говядины купил? во что это в тебя идет? добробы впрок.

² *Исправлено:* говорил

³ *Текст:* Да дай хоть мне ~ в уме. – *исправлен:* Но как сочтет единицы [сочтет] – и начнет считать десятки, забудет приложить усилия и всё перепутает. Захар делал ту же выкладку по пальцам.

– Черт знает, что за вздор выходит: всякий раз разное! – с досадой сказал Обломов». – Ну, сколько у тебя? двести, что ли?

– Вот погодите: дайте срок, – говорил Захар, зажмуриваясь и ворча, – восемь десятков да десять десятков – 18, да два десятка...

– Ну ты никогда эдак не кончишь, – сказал Ил'ья Ил'ич, – поди-ка к себе, а [мне] счета подай мне завтра да позаботься о бумаге и чернилах... Эдакая куча денег! говорил [ведь], чтобы понемножку [бы] платить, нет, норovit всё вдруг... народец!

– 205 рублей 72 коп'ейки! – сказал Захар, [пожалуйте деньги] сосчитав, – денег пожалуйте.

– Ну как же, сейчас! еще погоди: я поверю завтра...

– [Нельзя] Воля ваша, Ил'ья Ил'ич, [а на мне] они просят...

– Ну-ну, отстань: сказал завтра, так завтра и получишь; иди к себе, а я займусь, у меня поважнее есть заботы.

⁴ Слова: подобрал на стул ноги – исправлены: уселся на стуле, подобрал под себя ноги

Сноски к стр. 150

¹ Исправлено: и так жизнь-то горька, а тут

еще...

² *Исправлено:* – Нет

³ *Исправлено:* хочешь вогнать

⁴ *Далее вписано:* сказал Обл«омов».

⁵ *Слова:* в немом отчаянии. – *исправлены:* так, что концы шейного платка затрепетали у него на груди

⁶ *Рядом на полях вписано:* в совершенном смущении от [этого неожиданного] [грустно-го] трагического оборота [дела], который начинало принимать это дело

⁷ *Исправлено:* смиренно отвечал

⁸ *Слова:* лишь бы ~ сцену – *исправлены:* лишь бы не доводить дела до патетических сцен, которые были для него хуже горькой редьки

Сноски к стр. 151

¹ *Далее вписано:* по улицам

² *К фразе:* Походили бы ~ или на другое что. – знаком отнесена вставка на полях: – Чего ты не выдумаешь, – сказал Обломов, – ходить по улицам.

– Да право, – продолжал Захар с большим жаром.

³ *Слова:* чтобы за деньги господам показывать – исправлены: а. чтобы бедный человек изловил его да жидам показывал б. господам смотреть

Сноски к стр. 152

¹ *Исправлено:* калоши

² *Слова:* и воды не добьешься умыться – исправлены: ни воды не добьешься умыться

³ *Далее вписано:* опять

⁴ *К фразе:* А издержек, издержек... – знаком отнесена вставка на полях:

– Да, прошлый раз, восемь лет назад, [по-

чти сто рублей] рублей двести стало: как теперь помню, – сказал Захар.

– Ну вот, шутка! – [продолж^{ал}] говорил Илья Ильич, – а как дико жить сначала на новой квартире: скоро ли привыкнешь? Да я ночей пять не усну на новом месте. Меня тоска загрызет, как встану да увижу вон вместо этой вывески токаря другое что-нибудь напротив, или вон ежели из окна [что на^{против}] не выглянет эта стриженная старуха перед обедом, так мне и скучно, хоть плакать...

– Ну ее, батюшка Илья Ил^ьич, стриженую-то старуху, [что в ней, словно ведьма] зачем ее вам?

– Знаю, что незачем, да [что ж делать] иногда даже гадко станет, привык, братец... не могу без нее [жить]!

Сноски к стр. 153

¹ *Далее вписано и зачеркнуто:* станет ли человеческих сил вынести всё это?

² *Далее вписано:* станет ли человеческих сил вынести всё это?

³ Слова: возбудить ~ в Илье Ильиче – исправлены: подать барину повод к [наступающей патетической сцене] патетическому восклицанию и жесту

⁴ Далее вписано: не хуже [нас]!

⁵ Далее вписано: а. по глупости, право, по глупости сказал... б. заговорил Захар.

⁶ Исправлено: с глубоким вздохом
Сноски к стр. 154

¹ Исправлено: он ложился, вставал

² Исправлено: себя

³ Далее вписано: по обыкновению

⁴ Исправлено: сполз

⁵ К слову: пошел – знаком отнесена вставка на полях: задевая за всё руками и боками

⁶ Рядом с этой фразой помета: (См. л. 3.)

Сноски к стр. 155

¹ *Далее вписано:* мимо барина

² *Исправлено:* смотрел на него

³ *Исправлено:* его же

⁴ *Исправлено:* на Илье Ильиче

⁵ *Над строкой и на полях вписано:* – Захар! – [мрачно] с чувством повторил Илья Ильич.

– Чего изволите? – едва слышно прошептал Захар и чуть-чуть вздрогнул, предчувствуя патетическую речь.

Сноски к стр. 156

¹ *К словам:* спросил Илья Ильич – знаком отнесена вставка на полях: отпив из стакана и держа его в руках

² *Рядом на полях набросок к последующему тексту:* Захар закупорил его. Обл«омов», засыпая, думает о познаниях, о деле, не встал сам, если б не стащили, не умылся, не написал (а

всё Захар? да полно, Захар ли?).

Утро пропало. Он в самом деле, видно, не «другой». («Другой» есть... pendant (в параллель – фр.).) Грустная минута.

Он отдувался, охает. («Эк его раздувает от квасу-то!» – говорит Захар, прислушиваясь...) – Отчего же? – И засыпает.

³ *Рядом на полях вписано:* – Что это за «проступок» за такой? – думал Захар с горестью, – должно быть, что-нибудь жалкое [слово какое-нибудь]; ведь нехотя заплачешь, как он станет эдак-то говорить: ей-богу, заплачешь.

⁴ *Слова:* не сказал – зачеркнуты и восстановлены.

⁵ *Над строкой и на полях вписано:* На вот, поставь стакан на стол и отвечай. А? – [повторил] спросил Обломов.

⁶ *Слова:* он опять с благоговением посмотрел – исправлены: решительно не понимал, что он сделал, но это не помешало ему с благоговением посмотреть

⁷ Слова: и понурил – исправлены: он даже понурил

⁸ Исправлено: – Как же
Сноски к стр. 157

¹ Исправлено: – Ты

² К словам: Захар не знал, куда деваться от тоски... – знаком отнесена вставка на полях: – Ведь огорчил? – спросил Илья Ильич.

– Огорчил! – шептал, растерявшись совсем, Захар от этого нового жалкого слова.

³ Рядом на полях вписано: [на] ища в чем-нибудь спасения [от]

⁴ Исправлено: замелькали

⁵ Исправлено: перед ним

⁶ Исправлено: паутина, и пыль, и собственное отражение, и лицо

⁷ Слова: подумал он ~ всё равно что вострый нож – исправлены: подумал он, видя, что не [миновать] [не уйдешь] избежать ему патетической сцены, как ни вертись

⁸ Рядом на полях набросок к последующему тексту: Губы вздулись от внутрен⟨него⟩

⁹ Слова: давно ли я ~ что «другие» – зачеркнуты.

Сноски к стр. 158

¹ Исправлено: – Вы совсем другой! – жалобно сказал

² Над строкой и на полях вписано и зачеркнуто: а. всё еще не понимавший своей вины б. [пон⟨яв⟩ший] теперь только понявший тяжесть его вины, как барин растолковал ему ее в. всё не понимавший, что хочет сказать барин

³ Исправлено: – Я совсем «другой»! а?

⁴ К словам: «Другой» есть такое творение,

которое работает, бестия, без устали – знаком
отнесена вставка на полях: – Бестия! Господи
милосердный! – воскликнул Захар патетиче-
ским тоном, – когда это я говорил?

⁵ *Далее вписано:* продолж^{ал} Облом^{ов}

⁶ *Далее вписано:* жалкими словами

⁷ *Исправлено:* сипел

⁸ *Далее вписано:* как живу
Сноски к стр. 159

¹ *Рядом на полях незачеркнутый вариант:*
[Ох^{отой?}] Пойду ли охотой на целый день?

² *Текст:* Что за крайность? ~ ты знаешь –
зачеркнут.

³ *Исправлено:* ни холода, ни голода

⁴ *Слова:* так как же ~ а? – зачеркнуты.

⁵ *К словам:* так как же это у тебя достало

духу – знаком отнесена вставка на полях: – Духу! Духу! – твердил в уме Захар, – [жалко, ей-богу, жалко]: вон ведь какие слова выдумает, словно кипятком, так и обварит.

– Как ты мог?

⁶ *К словам:* равнять-то меня с «другими»... а? – знаком отнесена вставка на полях: разве у меня такое здоровье, как у «других», разве я могу всё это делать и перенести, разве у меня такое тело, как у «других»?

⁷ *Рядом на полях зачеркнутые наброски:* 1. Нежно воспитан, ни от холода, ни от голода не терпел, ни работы не знал... 2. Когда тот расчувствовался, хочет плакать... – «Дай еще квасу...»

⁸ *Исправлено:* Захар потерял решительно всякую [возможность] способность понять речь Обломова, [он] только губы

⁹ *Далее вписано:* а. выпив б. напившись

¹⁰ *Далее вписано:* ребенком

¹ *К фразе:* Захар не выдержал. – знаком отнесена вставка на полях: Слово «благодетельствует» доконало его.

² *Фраза:* Упреки ~ к барину. – исправлена: Чем меньше понимал он, что говорил ему в патетической речи Илья Ильич, тем грустнее становилось ему. [«Ишь как жалко говорит, пострел эдакой! – думал он, – откуда это слова берутся? Экое словечко ввернул. Откуда взял? – думал он».]

³ *Слово:* сказал – зачеркнуто. Рядом на полях вписано: и Захар [не знал, какой], не понимая, что он сделал, не знал, какой глагол надо употребить в конце своей речи

⁴ *Исправлено:* еще забочусь

⁵ *Исправлено:* заключил

⁶ *Далее вписано:* жалкими

⁷ *К фразе:* Захар тронулся окончательно последними словами. – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* – Ишь, как ведь жалко говорит, – думал он. – Экой пострел! откуда это он таких слов наберет!

⁸ *К фразе:* Он начал ~ там-тама. – *знаком отнесена вставка на полях:* Эти слезы были более форма, нежели потребность, так, общее место, как иногда кинуться в ноги.

Сноски к стр. 161

¹ *Слово:* непутное – *зачеркнуто.*

² *Исправлено:* вдруг стряслась

³ *Фраза:* Барин всё равно что «другой»! – *зачеркнута.*

⁴ *К фразе:* Вот какую змею отогрел на груди! – *знаком отнесена вставка на полях:* – Змея! – [с рыданьем] произнес Захар, всплеснув руками и [заголосил так, что как будто в комнату] [с плачем] так приударил плачем, что как будто десятка два жуков влетели в

комнату. – Когда же я змею поминал? – говорил он среди рыданий, – да я ее и во сне-то не вижу, поганую!

Оба они [гов^орили] перестали понимать друг друга, а наконец, каждый и себя.

⁵ *Далее вписано:* продолжал Илья Ильич.

⁶ *Текст:* ох! в горле совсем пересохло ~ барин хрипит. – *зачеркнут.*

⁷ *Слова:* утирая слезы ~ а Илья Ильич – *исправлены:* а. *Начато:* всхлипывая, пошел б. продолжал всхлипать, и Илья Ильич

⁸ *Слова:* плачущим голосом глубоко обиженного человека – *исправлены:* дрожащим голосом со слезами на глазах

⁹ *Слова:* когда тот подал ему квасу со свой проступок – *исправлены:* Да постой: дай еще квасу: в горле совсем пересохло: сам бы догадался – слышишь, барин хрипит: надеюсь, что ты понял свой проступок, – говорил Илья Ильич, когда Захар принес квасу

¹ *Исправлено:* Так и быть

² *Далее вписано:* и подоткнул одеяло под него

³ *К фразе:* Особый дом, огород, жалованье! – знаком отнесена вставка на полях: а. Начато: наговорил б. говорил Захар, понявший только последние слова. – Мастер жалкие-то слова говорить! Так по сердцу точно ножом и режет!

⁴ *Далее вписано:* тут и ноги протяну!

⁵ *Фраза:* Ох! ~ нейдет! – *исправлена:* Подумаешь, смерть-то не идет!

⁶ *Слова:* в один день – *исправлены:* вдруг
Сноски к стр. 163

¹ *Исправлено:* как он пишет. *Далее знак отсылки к вписанному на полях тексту:* И куда это они ушли, эти мужики, – думал он и [ду-

ма<я>] углубился более в художественное рассмотрение этого обстоятельства, – поди, чай, ночью ушли, по сырости, без хлеба; где же они уснут? неужто в лесу? [охота же спать?] Ведь не сидится же? В избе хоть [и воняет, да всё] и скверно пахнет, да тепло по крайней мере...

² Слова: а между тем ~ тревожить себя? – исправлены: и что тревожиться? – думал он, – скоро план подоспеет: чего ж пугаться заранее? Ох! я!

³ Исправлено: хоть на неделю

⁴ Далее вписано: [волновался и] он попеременно волновался и успокоивался, и, наконец

⁵ Далее вписано: нашел и на этот раз, как.

⁶ Рядом на полях набросок к последующему тексту: Не умылся.

⁷ Слова: он опомнился – исправлены: Илья Ил<вич> очнулся и открыл глаза

¹ *Исправлено: а. Начато:* – А я б. – Ведь я не умылся

² *Исправлено:* прошептал

³ *Слова:* утро пропало – *исправлены:* еще утро пропало. Как же это? [да чего] да и ничего не сделал. Хотел изложить план на бумагу и не изложил, к исправнику [хотел написать и] не написал, к губернатору тоже, к домовому хозяину начал письмо и не кончил, счетов не поверил и денег не выдал: утро так и пропало!

⁴ *Далее вписано:* и задумался

⁵ *Исправлено:* подумал

⁶ *Далее вписано: Начато: а.* Стало быть, «другой» – то есть такой человек, – начал он невольно определять в pendant к первому своему определению, – который б. Что же это такое

⁷ *Исправлено: сразу*

⁸ *Слова: два раза «что» – исправлены: двух «что»*

⁹ *Далее вписано: пишет, читает, суетится*

¹⁰ *Слова: а так это – исправлены: не то что*

¹¹ *Текст: везде избежал бы ~ какую штуку... – зачеркнут.*

¹² *К фразе: Нет, я не «другой»! ~ в глубокую думу. – знаком отнесена вставка на полях: а. Он охал и вздыхал. Охи и вздохи его долетали даже до ушей Захара.*

– Эк его там с квасу-то раздувает, – с неудовольствием ворчал Захар. б. Он даже высвободил голову из-под одеяла.

¹³ *Исправлено: ясных*

¹⁴ *Слова: его жизни – исправлены: в жизни*
Обломова

¹⁵ *Рядом на полях вписано:* И он углубился в [значение] сравнение себя с «другими». Он начал думать, думать, и у него [выходило совсем другое определение «другого» против того, которое он сделал Заха<ру>] формирова-лась совсем [друга<я>] иная [противная] идея [об «другом»] [против той], противоположная той, которую он дал Захару и другим. Он [догадыв<ался>] должен был признать, что «дру-гой» умел бы написать все письма так, что «который» и «что» ни разу не столкнулись бы друг с другом, «другой» и переехал бы на новую квартиру, и план исполнил бы, и в деревню съездил бы... «"Другой" и халата никогда не надевает, – [говорил] думал Илья Ил<ьич>, – "другой"... – тут он зевнул, – почти не спит...»

Сноски к стр. 165

¹ *Исправлено:* разные жизненные

² *Исправлено:* не выбратъся

³ *На полях листа наброски к последующему тексту и пометы:* 1. Высвободил голову, по-

том ниже кутается.

2. – Отчего ж я не «другой»?

3. [Он ворочался и охал.]

– Эк его там от квасу-то раздувает.

4. Это поместить после, когда он возвращается от Ольги Павловны, где провел с Почаевым вечер и освежился чистыми и благородными впечатлениями любви и дружбы в другой сфере, с другими людьми; ему стало гадко своей жизни, он болезненно сознал, что он пал и что не воротиться ему к порядочной жизни. Он проводит мучительную, бессонную ночь, бросается с рыданиями на постель и плачет слезами отчаяния, оплакивая уродство, бессилие, погибшую жизнь. [Это всё] Судорожно хватается за перо, за бумагу, [хочет] за книгу, хочет всё воротить разом.

(Не поместить ли тут сон?)

Сноски к стр. 166

¹ Слова: своей жизни – исправлены: перед [собою] самим собою

² Далее вписано: – Это всё Захар! – прошептал он.

³ *Далее вписано:* он всё искал виноватого и не находил

⁴ *Исправлено:* спросил

⁵ *Слова:* я не как «другие»? ~ с головой. – *исправлены:* я такой? – почти со слезами спросил себя Обломов и спрятал опять голову под одеяло, – право?

⁶ *Фраза:* Он бесполезно искал ~ овладевать им. – *исправлена:* Поискав бесполезно враждебного начала, мешающего ему жить [он закрыл глаза] как следует, он вздохнул, [как] закрыл глаза, и дремота опять начала понемногу оковывать его чувства.

Сноски к стр. 167

¹ *Исправлено:* – И я бы тоже хотел

² *Слова:* Илья Ильич приходил в нормальное свое состояние – *исправлены:* «Право, нельзя!» – шепнул он. Он переходил от волнения к нормальному своему состоянию

³ *Над строкой и на полях вписано:* – «Яко две тысячи помене доходу»... – [начал он бредить. Как же] сказал [потому вслух] он вдруг громко в бреду. – Сейчас, сейчас, погоди... – и [опять вполовину] вдруг очнулся вполовину.

⁴ *Далее вписано:* [он] сказал он опять шепотом.

⁵ *Далее вписано:* Отчего это?

⁶ *Исправлено:* Так он и
Сноски к стр. 168

¹ *Слова:* да и дрыхнет – *исправлены:* сказал Захар таким голосом, что как будто и сам убежден был в этом

² *Исправлено:* Поверите ли? один выпил бутылку

³ *Далее вписано:* – Эк! – с завистью сказал кучер.

⁴ *Слово:* потаскун – зачеркнуто.

Сноски к стр. 169

¹ *Исправлено:* дня три

² *Слова:* Приходите-ка ужо вечерком – *исправлены:* Приходите, Татьяна Ив<ановна>, – сказал кучер, – приходите вечерком.

³ *Далее вписано:* еще

Сноски к стр. 170

¹ *Исправлено:* – Так вот опозорит тебе чело-
века

² *Далее вписано:* говорил Захар

³ *Исправлено:* – Неугодлив, видно?

⁴ *Исправлено:* дворник

⁵ *Исправлено:* – И! – [сказал] прохрипел Захар значительно, зажмурив глаза, – так неугодлив, что беда!

⁶ *Далее вписано:* начал Захар

⁷ *Далее вписано:* не чистишь

⁸ *Слова:* ведь как ~ стало – *исправлены:* сегодня напустился: срам слушать!

⁹ *Исправлено:* кусочек сыру

¹⁰ *Исправлено:* еще с той недели

¹¹ *Исправлено:* надо

¹² *Слова:* на кол осиновый, говорит, посадить – *исправлены:* а. *Начато:* железный крюк б. кол осиновый, говорит, в тебя вколотить

¹³ *Слова:* как-то – *исправлены:* кто его знает как

¹⁴ *Рядом на полях вписано:* – Ну, коли еще ругается, так это славный барин, – говорил всё тот же лакей, – другой хуже, как не ругается: глядит, глядит, да вдруг тебя за власы пой-

мает, а ты еще [не знае⟨шь⟩] не смекнул за что.

[– Да что, – говорил Захар, – он убьет когда-нибудь человека.]

Сноски к стр. 171

¹ *Далее вписано:* не обратив никакого внимания на слова перебившего лакея

² *Далее вписано:* продол⟨жал⟩ Захар

³ *Слова:* как... и то по ночам ~ язык-то поворачивается – *исправлены:* А [то] вот сегодня так новое выдумал! «ядовитый», говорит! поворачивается же язык-то.

– Ну, это что! – говорил всё тот же лакей, – коли только лысым-то выругает или ядовитым; коли ругается, так это слава Богу, [так] дай Бог такому здоровья; а как [не ругается] всё молчит, ты идешь мимо, а он глядит, глядит, да и вцепится, вон как тот, что я жил, а ругается, так ничего...

– И поделом тебе, – [с злостью] заметил ему Захар, [сердясь] с злостью за непрошенные его возражения, – я бы еще не так тебя...

⁴ *Исправлено:* а. мальчик б. казачок лет пятнадцати

⁵ *Слова:* остановил на нем ~ взгляд – *исправлены:* остановил на нем молча мутный взгляд

⁶ *Далее вписано:* а. сказал он [едва-едва подавляя [злобу] злость] потом едко б. молод, брат, востер очень

⁷ *Исправлено:* пошел у меня

⁸ *Далее вписано:* с яростью захрипел Захар

⁹ *Исправлено:* выбежал
Сноски к стр. 172

¹ *Исправлено:* форменном

² *Рядом на полях вписано:* Он подошел к казачку, дал ему сначала оплеуху, потом выругал дураком.

– Что вы, Матвей Мосеич, за что это? – сказал озадаченный и сконфуженный казачок,

придерживаясь за щеку и судорожно мигая.

– А, ты еще разговаривать, – отвечал лакей.

³ *Исправлено:* – Я за тобой [бегать!] по всему дому бегаю, а ты здесь

⁴ *Слова:* сказал, подходя к казачку – зачеркнутой.

⁵ *Исправлено:* И он взял

⁶ *Далее вписано:* одной рукой

⁷ *Исправлено:* медленно

⁸ *Исправлено:* прибавил он в виде нравоучения, а меня

⁹ *Далее вписано:* повелительно

¹⁰ *Исправлено:* с минуту

¹¹ *Слова:* от этого нечаянного с ним приключения ~ в полном смысле слова – *исправлены:* мигнул два раза, взглянул на лакея [и,

видя, что от него нечего более ждать] и, видя, что от него больше нечего ждать, кроме [разве] повторения того же самого, встряхнул волосами и пошел на лестницу как встрепанный [и не] не в фигурном значении

¹² *Слова: эх, мало – исправлены: еще раз!*

¹³ *Далее вписано: спасибо, а то*

¹⁴ *Далее вписано: «лысый черт»*

¹⁵ *Исправлено: Дворня*

¹⁶ *Исправлено: хохотала, дружно сочувствуя*

¹⁷ *Фраза: Никто только не сочувствовал казачку. – исправлена: Только казачку никто не сочувствовал.*

Сноски к стр. 173

¹ *Исправлено: – Вот-вот*

² *Далее вписано: ни дать ни взять*

³ *Исправлено: идет мимо*

⁴ *Исправлено: отвечал ему*

⁵ *Далее вписано: разве вот за эти две боро-
ды-то, что на скулах-то, поймает – ну, там есть
за что*

⁶ *Далее вписано: с яростью*

⁷ *Далее вписано: захрипел Захар*

⁸ *Далее вписано: язвительно*

⁹ *Исправлено: цирюльник*

¹⁰ *Исправлено: защитник системы ругатель-
ства*

¹¹ *Далее вписано: хрипел Захар*
Сноски к стр. 174

¹ *Рядом на полях вписано: ты зачем при-
ставлен здесь? порядок всякий исправлять, а
ты что?*

² *Рядом на полях вписано:* – Пстой, будет тебе!

³ *Исправлено:* успокоить

⁴ *Далее вписано:* а. *Начато:* потом обратил«ся» б. Да знает ли он, кто мой барин-то? – с благоговением спросил он.

⁵ *К словам:* и во сне не увидеть такого барина – знаком отнесена вставка на полях: [Что за красота!] Красавец, умница! Грудка-то, плечики-то у голубчика нашего, бедрышки-то [словно без костей]. А [вы] твой-то точно некормленая кляча.

⁶ *Далее вписано:* Надо заметить, что армяк на кучере был вовсе без дыр.

⁷ *Слова:* указывая на прореху Захара под мышкой – *исправлены:* а. *Начато:* и рукой тронул за плечи Захара, чтоб показать б. и выдернул проворно еще больше торчавший из-под мышки Захара клочок рубашки

⁸ *Слова:* это, видно, оттрепал барин-то – зачеркнуты.

⁹ *Рядом на полях вписано:* – А! ты платье мне драть! – закричал Захар, раздирая как можно больше прореху и вытаскивая еще рубашки наружу.

¹⁰ *Рядом на полях вписано:* – Постой: я покажу барину; вот, братцы, смотрите, что он наделал: платье мне разорвал.

– Да, я, – говорил кучер [как не видно было], несколько струсив, – видно, барин оттрепал...

Сноски к стр. 175

¹ *Слова:* nelаскового слова не услышу – зачеркнуты.

² *Далее вписано:* мужики все в пояс мне!

³ *Рядом на полях вписано:* А вы-то с своим... – У него от злости не достало голоса [довершить?], чтоб окончательно [чем-то опозо-

рить] уничтожить своего противника. Он остановился на минуту, чтобы собраться с силами и придумать [что-ниб<удь>] ядовитое слово, но не придумал от избытка скопившейся желчи. – Да вот постой [будет], как еще ты за платье-то разделаешься: дадут тебе рвать платье... – проговорил он наконец.

⁴ *Далее вписано:* и высказалась

⁵ *Далее вписано:* барина

⁶ *Слова:* никогда не видал – *исправлены:* даже не знал

⁷ *Исправлено:* из прежних бесед

⁸ *Далее вписано:* жида, хуже немца

⁹ *Исправлено:* приказчик с толкучего

¹⁰ *Исправлено:* а. я знаю б. тоже

¹¹ *Исправлено:* [да] краденными да изношенными платьями

¹² Слова: да ложками – зачеркнуты.

¹³ Далее вписано: говорил дворник.

Сноски к стр. 176

¹ Слова: сказал он – исправлены: скороговоркой закончил он. Под строкой и на полях вписано: окинув всех односторонним взглядом: «[Вот я сейчас] Пойду барину скажу... [он будет вам] [будешь ты платье рвать] – и он, бросив на всех грозный взгляд, быстро пошел домой.

– Полно [полно] тебе; постой, постой, – кричал дворник, – Захар Тр<офимыч>, пойдем, брат, в полпивную, пожалуйста, пойдем...

Захар остановился на дороге, быстро обернулся и, не глядя на дворню, еще быстрее ринулся на улицу. Он [перешел] [направился] дошел, не оборачиваясь ни на кого, до [полпивной] двери полпивной, которая была напротив; тут он обернулся, мрачно окинул [своим] взглядом всё общество и еще мрачнее махнул всем рукой, чтоб шли за ним, и скрылся в дверях.

Все прочие тоже разбрелись: кто в полпивную, кто домой; остался только один лакей.

– Ну что за беда, [коли будет что] коли и скажет барину [коли только обругает], – сам с собой в раздумье флегматически говорил он [один оставшийся лакей], медленно открывая [круглую] табакерку, – только обругает: это еще что, коли обругает, а то иной глядит, глядит, да [прямо] за волосы... [и не узнаешь]

² *Далее вписано:* чтоб узнать

³ *Слова:* и посмотрел в замочную щель, спит или нет барин – *исправлены:* и приставил к замочной скважине глаз. *Рядом на полях вписано:* В кабинете раздавалось [ровное] мерное храпенье.

⁴ *Слова:* – Неужли-то всё спит – *исправлены:* – Спит.

⁵ *Далее вписано и зачеркнуто:* [Подошедши к постели] Тут он услышал, что [в хр-апенье?] храпением *«не закончено»*

Сноски к стр. 177

¹ *Слова:* говорил он, стоя над Обл«омовым» – *исправлены:* начал он тихо у изголовья Обломова

² *Фраза:* – Эк ведь ~ каменщик. – *исправлена:* Эк! спит-то, – сказал Захар, словно [целый день] [каменщик] [плотник или] каменщик.

³ *Слова:* и опять погрузился в тяжелый сон – *исправлены:* но не проснулся. *Далее было начато:* Захар дернул

⁴ *Рядом на полях вписано:* возвышая голос. Ответа не было.

⁵ *Слова:* подергивая его посильнее за рукав – *исправлены:* [Вставайте же.] Илья Ильич! – твердил Захар, потрогивая барина за рукав.

⁶ *Далее вписано и зачеркнуто:* к нему

⁷ *Слова:* сквозь сон – *исправлены:* и погрузился опять в тяжелый сон. *Рядом на полях*

вписано: Вместо храпенья стал раздаваться свист носом.

⁸ *Исправлено:* вдруг открывая

⁹ *Рядом на полях набросок к последующему тексту:* Упрашивает минуточку.

Сноски к стр. 178

¹ *Слова:* опять уткнул – *исправлены:* уткнув

² *Исправлено:* И сам трогал барина.

³ *Исправлено:* убедительно говорил

⁴ *Исправлено:* – Да! сделай вам милость, а

⁵ *Исправлено:* минуту соснуть

⁶ *Исправлено:* смеркаться скоро будет

⁷ *Исправлено:* потянул

⁸ *Исправлено:* Илья Ил^ьич^ь вдруг смолк, внезапно пораженный сном.

⁹ *Исправлено:* – Знаешь ты

¹⁰ *Исправлено:* барин

¹¹ *Исправлено:* сказал-то
Сноски к стр. 179

¹ *Слова:* со сна бог знает что померещилось – *исправлены:* во сне померещилось... ей-богу, во сне

² *Далее вписано:* – Я не сплю

³ *Исправлено:* уж опять

⁴ *Слова:* дитятко! уродится же эдакой! – *исправлены:* в отчаянии

⁵ *Далее вписано:* говорил Захар.

⁶ *Исправлено:* заговорил

⁷ *Далее вписано:* с глубоким вздохом

⁸ *Далее вписано:* важно

⁹ *Слова:* так поди же прочь – *исправлены:* Я сам проснусь, когда мне вздумается

¹⁰ *Далее вписано:* и натягивать на себя одеяло

¹¹ *Далее вписано:* меня не подденете

¹² *Далее вписано:* знаю я... – отвечал Захар.

¹³ *Текст:* – Нет ~ была правда. – *зачеркнуто.*

¹⁴ *Слова:* вставать извольте! – *исправлены:* встанете ли вы сегодня?

¹⁵ *Слова:* – Вставайте, вставайте – *зачеркнуто.*

Сноски к стр. 180

¹ *Далее вписано:* их

² *Исправлено:* барица, когда он почивать хочет

³ *Исправлено:* отрезвился

⁴ *Рядом на полях вписано:* зевая.

– Дай... квасу... – говорил он в промежутках зевоты.

⁵ *Слова:* поправить постель – *исправлены:* идти за квасом

⁶ *В правом нижнем углу листа на полях помета карандашом, вероятно, для переписчика:* (До сих пор.)

⁷ *Исправлено:* [также] замер
Сноски к стр. 181

¹ *Далее вписано:* и кинулся в угол

² *К фразе:* Наконец они ~ расцеловались. – *знаком отнесена вставка на полях:*

– Здравствуй, здравствуй, [мой] друг Илья! здорово, Захар! – говорил гость. – Что, всё то же: те же бороды на щеках, сморкаешься ли ты, [всё еще] наконец, сам или всё по барско-

му приказанию?

– Эх! Андрей Павлыч! – махнув рукой, сказал Захар, – всё-то вы такие же, Бог с вами.

– Ну дай же [всё] [взглянуть?] поглядеть на тебя, – говорил гость, подводя Обломова к окну, – еще потолстел, обрюзг немного, а впрочем, всё, кажется, по-прежнему. Да что это у тебя слезы на глазах?

– Ты приехал, да еще бы не заплакать от радости. Ах, [милый] дружище, вот не чаял, не гадал; а ты как с облаков. Обними же меня еще. Вот так.

³ *Фраза:* Захар нагнулся ~ отнял. – *зачеркнула.*

⁴ *К фразе:* – Да так: дверь не заперта. – *знаком отнесена вставка на полях:* – И так не заперта: я и забыл, – сказал Захар и пошел в переднюю.

⁵ *Далее вписано:* продолжал гость

⁶ *Слова:* ну, нечего сказать, и как счастливо попал – *зачеркнуты.*

⁷ *Слова:* внутрь, в сердце России – *исправлено:* прямо в Обломовку. *Далее вписано:* И сон, и квас, и русская речь... о, fumus patriae... «дым отечества – лат.»

Сноски к стр. 182

¹ *Фраза:* – Я прямо ~ из дилижанса. – *исправлена:* – Сейчас из-за границы приехал с одним тамбовским помещиком.

² *Над строкой и на полях вписано:* Я у тебя остановлюсь, Обломов. – Еще бы не у меня.

³ *Слово:* говори – *исправлено:* Почаев

⁴ *Далее вписано:* Шутка ли? полтора года не видались, и вдруг... [– Погоди, погоди, всё расскажу.]

⁵ *Далее вписано и зачеркнуто:* почти со следами

⁶ *Исправлено:* как ты

⁷ *Исправлено: Э!*

⁸ *Исправлено: мое здоровье! Далее вписано: со вздохом отвечал Обломов.*

⁹ *Фраза: Почаев улыбнулся и пожал плечами. – исправлена: – Ну, болезнь, – сказал Почаев. Далее вписано: а. и опять залился хохотом б. и засмеялся*

¹⁰ *Исправлено: а у меня
Сноски к стр. 183*

¹ *Фраза: – Еще бы ты сидел ~ не двигался. – исправлена: – Нет! друг Илья: ты слишком здоров, если только ячменями разделяешься за свое сиденье взаперти, за ужины, за спанье.*

² *Исправлено: Что это?*

³ *Исправлено: спать совсем нельзя...*

⁴ *Слово: – Мешают? – зачеркнуто.*

⁵ *Текст:* Ах, Обломов ~ не переменялся... –
исправлен: а. *Начато:* Ну скажи, что ты де-
лаешь? б. *Начато:* Не случилось с тобой че-
го-нибудь в. Да что это ты [в теплом халате и
шерстяных туфлях], в маскарад собрался? [и
что] что один чулок нитяный, другой шерстя-
ной – посмотри, посмотри: и рубашка-то на-
изнанку одета...

– Ах, и в самом деле [никак в теплом], –
сказал Обломов, с удивлением оглядывая се-
бя. – А всё Захар: оденет черт те знает во что!
Только не догляди.

– Да ты сам разве не видишь?

– [Это его дело, – сказал Илья Ил^ьич.]

– Как тут ячменей не быть.

– Что ж он-то будет делать? У меня и без
того немало хлопот...

– Да! кстати о делах: ну, что у тебя в дерев-
не... [каковы твои дела] что здесь?...

⁶ *Слово:* случилось – *исправлено:* как же,
случилось

⁷ *Далее вписано:* так и странно, когда друго-
му не хочется...

¹ *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту:*

1. Подниматься.

2. – Дай бумаги – написать. – Нет.

3. Ноги зудят.

² *Далее вписано: а. Начато: чуть б. я бы с дороги дня три ни рукой, ни головой не пошевельнул бы, а он на ногах...*

³ *Слова: в бане никогда не чувствую нужды – исправлены: в баню не хожу*

⁴ *К фразе: Кофе и чай ~ пора! – знаком отнесена вставка на полях: Обломов [начал] велел накрывать на стол.*

⁵ *Слова: и после обеда всегда усну – исправлены: сплю после обеда*

⁶ *Слова: на боку – исправлены: лежа на боку*

⁷ *Далее вписано: день и ночь*

⁸ *Далее вписано:* – Ну, слава Богу.
Сноски к стр. 185

¹ *Слова:* спросил Почаев – *зачеркнуты.*

² *Рядом на полях набросок к последующему тексту:* Ключок.

³ *Рядом на полях наброски к последующему тексту:* 1. Всё тот же. 2. – Куда бы нибудь пошел.

⁴ *Слова:* и почти вся села – *исправлены:* перелетела

⁵ *Слова:* взглянув на Обломова – *исправлены:* оглядывая столы и этажерки
Сноски к стр. 186

¹ *К словам:* – Из ума вон! – сказал Обломов – *знаком отнесена вставка на полях:*

– Как же из ума вон: ведь надо же знать, что где делается...

– Э! Андрей! да что в этом толку – знать-то!

[Знаешь, оно лучше, как не знаешь. Шубы ведь из этого не сошьешь. Вот если б давали что-нибудь за это: чины, что ли, так оно, пожалуй, можно бы... А то ведь так из любопытства... всё одно] Я пробовал читать: знаешь – хорошо, не знаешь – тоже хорошо... так и бросил...

– Ну как же это можно не подписываться...

– Да вон всё Захар, право, Захар: никогда не напомним...

² *Слова:* а ты и не напомним, Захар – исправлены: Ты зачем прозевал? – продолжал он, обращаясь к Захару.

³ *Далее вписано:* на меня

⁴ *Фраза:* – Ну, пошел вон: ты всё врешь. – *исправлена:* – Поди-ка, поди, высморкайся да и ври...

⁵ *Далее вписано:* возразил [Почаев] тоже с испугом Почаев

Сноски к стр. 187

¹ *Слово:* получили – *исправлено:* начали принимать

² *Далее вписано:* воскликнул наконец Обломов

³ *Исправлено:* погоди вспомню

⁴ *Далее вписано и зачеркнуто:* что, бишь, я такое сказал?...

⁵ *Слова:* он тут был – *зачеркнуты.*

⁶ *Далее вписано:* именно, именно так

⁷ *Далее вписано:* ах ты чудак! – говорил Пощаев.

⁸ *Далее вписано:* не мог ничего больше

⁹ *Слова:* как же бы я... ты знал это ~ доверенность? – *исправлены:* какой же отзыв? что это значит отзыв? я даже не понимаю, как и приняться...

¹⁰ *Фраза:* – Конечно, знал ~ стало быть. – *исправлена:* – Затем я и оставил черновую: тебе бы только велеть переписать да подписать свое имя – и всё.

Сноски к стр. 188

¹ *Фраза:* – Черновую? ~ еще новость. – *исправлена:* – А! так ты черновую оставил? – с удивлением проговорил Обломов.

² *Слово:* где – *исправлено:* где же

³ *Далее вписано:* всё

⁴ *Рядом на полях наброски к последующему тексту:* 1. 2-й разговор. 2. – Признайся. 3. Книг не читал, плана не писал. 4. Кури.л.

⁵ *Рядом на полях вписано:* Он ходил взад и вперед по комнате.

⁶ *Далее вписано:* нерешительно спросил он.

⁷ *Далее вписано:* Это я всё уладил как следует.

⁸ *Далее вписано:* взял их?

Сноски к стр. 189

¹ *Фраза:* – Ну вот, я не взял... их. – *исправлена:* – Нет, не взял: на что мне их брать, – сказал Обломов.

² *Слово:* сказал – *исправлено:* с изумлением спрашивал

³ *Слова:* вытащил он кучу денег – *исправлены:* как он вытащил деньги

⁴ *Слова:* долго ли до беды – *зачеркнуты.*

⁵ *Слова:* так живо – *исправлены:* живо

⁶ *Слова:* как мигает – *исправлены:* точно мигает

⁷ *Слова:* сжал губы и начал ходить – *исправлены:* а. Начато: зарычал б. подавил какое-то рычание, стиснул зубы и опять пошел ходить

Сноски к стр. 190

¹ *Слово:* так – вписано.

² *Далее вписано:* наконец

³ *Исправлено:* внести

⁴ *Слова:* – А в банк положить? ~ заведение –
исправлены: я бы ни день ни ночь не спал...

– Зачем у себя беречь? Я ведь просил положить в банк...

– Разве ты просил?

– Как же, а в письме-то?

⁵ *Над строкой и на полях вписано:* Почаев молча, с озабоченным видом всё ходил взад и вперед по комнате. Обломов молча страдал от немого укора, написанного на лице Почаева.

⁶ *Далее вписано:* отвечал Почаев.

Сноски к стр. 191

¹ *Исправлено:* – Отдохни

² *Фраза:* – Захар, Захар! ~ почтовую бумагу! – *исправлена:* – Где почтовая бумага?

³ *Далее вписано:* хоть

⁴ *Слова:* – Вот как живут на белом свете – *исправлены:* – Вот жизнь

⁵ *Слова:* – Вот Тарантьев пришел – *исправлены:* – Вот и гости

⁶ *Рядом на полях помета:* Следует характеристика Почаева. Их воспоминания. (Отдельная сцена или глава. См. Прибавл^ения.)

Сноски к стр. 192

¹ *Слова:* к деловому человеку – *исправлены:* куда-то по делам

² *Над строкой вписано и зачеркнуто:* нашли там кучу гостей, ужинали

³ *К словам:* потом поехали к этому последнему на дачу пить чай и – *знаком отнесена вставка на полях:* Обломов из совершенного

уединения вдруг очутился в толпе [гостей] людей разного звания, незнакомых

⁴ *Исправлено:* воротились они

⁵ *Фраза:* – Целый день ~ ноги зудят! – *исправлена:* – Целый день, – ворчал Обломов, воротясь домой и надевая халат, – не снимая сапог: ноги так и зудят!

⁶ *Исправлено:* беготня взапуски

⁷ *Исправлено:* особенно жадности

⁸ *Слова:* клевета, толчки ~ перед этой грязью – *исправлены:* щелчки друг другу, это оглядыванье с ног до головы: и чуть у тебя воротнички и рубашки не так сшиты, фрак не от Руча – вот и не годишься. Послушаешь, о чем говорят, так голова закружится, одуреешь. Кажется, люди на взгляд такие умные, с таким достоинством на лице, ждешь, что у них [если не] спасение души на уме [так по крайней мере какая-нибудь забота о благе человечества], слушаешь, [о чем] что занимает их,

о чем говорят? Стремление к чинам, хлопочут о месте, как добыть его, а о том, сумеет ли управиться на нем и как надо управиться, как держать себя, об этом не услышишь ни слова, а ведь как нос поднимают, нужды нет, что грязь на лице. Только и слышишь: «Этому дали то, [дру<тому>] тот получил аренду». – «Помилуйте, за что?» – кричит кто-нибудь. «Этот проигрался вчера в клубе, тот берет триста тысяч!» Скука, скука, скука! [Ни мысли, ни чувства...] Свет, общество! Да ты шутя, Андрей, посылаешь меня в этот свет и общество искать – чего? жизни – уму и сердцу? Ты посмотри, где центр, около которого вращается всё это: нет его, нет ничего глубокого, задевающего за живое начало. Всё это, брат, мертвецы, спящие люди, хуже меня. Что водит ими в жизни? [Куд<а>] Вот они не лежат, а снуют каждый день, как мухи, взад и вперед, а что движет ими? Вон эти двое шутов зарядят себя вчерашними газетами и носятся, кричат, пересказывают, несут дичь вкривь и вкось: скучно им самим, не занимает это их, это им постороннее, чужое, они не в своей шапке ходят, наконец выкричатся и посове-

ют до новых газет – это не поступает в их жизнь... Всё это спящие люди! А это [разве] что за народ, всё молодой, свежий, годный на что-нибудь путное, а что они делают: [толпой с утра] с гордостью, отталкивающим взглядом смотрят и воображают, несчастные, что они выше толпы, мы-де служим в таком полку, где кроме нас никто не служит, мы в первом ряду, мы на бале у князя М., куда только нас пускают... разве они живут и движутся? Нет, спят! Это общество любит вот этим горьким пьяницей, на которого глядеть тошно, а его принимают везде, находят, что он мил, а в нем всё непристойно, начиная с рожки до цинических анекдотов, и ни за что не пустят вот этого умного, милого А. В., который входит в комнату без перчаток. Разве это живые, не спящие люди? Собираются они затем, чтоб покормить друг друга и потом не встретиться никогда, или затем встречаются, чтоб поесть и потом похвастаться: у меня был такой-то, а я был у такого-то. Это, что ли, жизнь: не хочу я ее! А где холодно, цыганят. *Рядом с текстом:* Свет, общество! ~ цыганят. – *помета:* Это развить еще ярче.

Сноски к стр. 193

¹ *Далее вписано и зачеркнуто:* – Ты перекладываешь в прозу стихи Пушкина

² *Рядом вписано и зачеркнуто:* Любви стыдятся, мысли гонят и т. д. *Текст:* Измен волнение ~ блистательный позор. – *исправлен:*

– Что продолжать-то: это ли жизнь! Подличать, гнуться перед кем, перед чем и из чего?

³ *Слова:* Разве мы сегодня не видали, как – *исправлены:* Вот хоть бы сегодня

⁴ *Слова:* жеманились и ежились – *исправлены:* подпрыгивали

⁵ *Слова:* которые глядели на меня – *исправлены:* а на меня глядели

⁶ *Исправлено:* знакомил с ними

Сноски к стр. 194

¹ *Текст:* – Правда ~ привыкли... – *зачеркнуто.*

² *Слова:* ясного, покойного, человеческого – исправлены: свежего, здорового

³ *Далее вписано:*

– Климат-то какой! – перебил Штольц, – вон и у тебя лицо измято, а ты и не бегаешь, всё лежишь!

– Ни у кого нет ясного, покойного взгляда: все заражаются друг от друга какой-нибудь мучительной заботой, тоской, все [от чего-то] мучаются, все] болезненно чего-то ищут, и добро бы истины, пользы, – нет, бледнеют от успеха товарища.

⁴ *Далее вписано:* дело пятый год тянется, сидеть и вздыхать там в приемной

⁵ *Слова:* у другого ~ послезавтра – зачеркну- ты.

⁶ *Слова:* третий ~ свой проект – исправлены: другой теряет голову, [что] как [бы] провести свой проект. Этот мучается, что осужден ходить каждый день на службу до пяти часов, а

тот вздыхает тяжело, что нет ему такой благодати.

⁷ Так в рукописи.

⁸ Слова: привязал всего себя туда же – исправлены: отдал и всего себя в какую-то кабалу

⁹ К фразе: – Ты посмотри ~ как у сумасшедшего... – знаком отнесена вставка на полях: у иных и нет ничего, так выдумают себе заботу и носятся с ней. Вон с чего этот желтый господин в очках пристал ко мне, читал ли я речь какого-то депутата, и глаза вытаращил на меня, когда я сказал, что не читаю газет...

– И я давеча вытаращил! – заметил Штольц.

– Помилуй, – [заметил] продолжал Обломов. – Этот чуть мне глаз не выцарапал: и пошел об Людовике-Филиппе, точно как будто он родной отец ему! К нему пристал и этот маленький, у которого во рту точно ватой подбито, [да вдвоем пристали ко мне, хоть плакать. Этот о митинге, об О'Коннеле, да

черт бы их подрал совсем! и умник их, главный-то, что всё в идею-то возводит, – «л. 66 об.» препустой малый] этот вдруг пристаёт, как я думаю, отчего французский посланник уехал из Рима: что за народ? И главный-то умишко у них препустой малый...

– А что? – небрежно спросил Штольц.

– Помилуй, – продолжал Обломов, – как всю жизнь обречь себя на ежедневное заряданье всесветными новостями и кричать неделю, пока не выкричитя, рассуждает, решает, соображает... всякий день всё у него новое, всё разное [то Али-паша...].

– А тебе бы хотелось всякий день одно и то же...

– Помилуй, да это публичный крикун... Сегодня [Али] Ахмет-паша корабль послал в Константинополь – и он ломает себе голову зачем, завтра не удалось Дон Карлосу – и он в ужасной тревоге, там роют канал, [того посадили] тут отряд войска послали на Восток – батюшки, загорелось, лица нет, бежит, кричит, как будто на него войско-то идет... И все купаются в омуте лжи, [перед] обманывают себя и других, [обедают, макают в одну солон-

ку] едят из одной солонки и тайно ненавидят и предают друг друга, [и самое лучшее, [чем] когда] язвят, подкапываются или совершенно равнодушны один к другому – и это самое лучшее. <л. 67>

Сноски к стр. 195

¹ *Фраза:* – Чудак! ~ жизнь! – *исправлена:* Штольц захохотал и Обломов тоже.

² *Фраза:* – Какая же это жизнь! – *исправлена:* – Да право! Какая же это жизнь, – продолжал Обломов.

³ *Фраза зачеркнута.*

Сноски к стр. 196

¹ *Исправлено:* тут

² *Слова:* Временный отдых – *исправлены:* Отдых

³ *Текст:* – Нехорошо только ~ не живут. – *исправлен:* отчего Осип Осипыч, у которого три тысячи душ, семья, всё лезет выше по

службе, чем бы пожить, отдохнуть...

– Он боится развалиться...

– От чего развалиться, от отдыха? – спросил Обломов.

– Ты видал развалины? – спросил Штольц.

– Ну так что ж?

– Отчего они развалины?

– Я почему знаю? оттого что давно выстроены.

– Нет, оттого что в них не живут, ну, так что же, продолжай!

⁴ *Исправлено: указала*

⁵ *Фраза: – Нет, труд. – исправлена: а. – Посмотри на природу – день труда и ночь покоя. б. – Как же сама природа целый день в действии, а отдыхает только ночью? – спросил Штольц. – Воля твоя, Илья, тут что-то не то.*

⁶ *Текст: Как бы ты жил ~ счастливым? – исправлен: Расскажи, пожалуйста, как?*

⁷ *Слова: Кто мешает? С Богом. – исправлены: Ну, с Богом. Далее знак отсылки к вписанному*

на полях тексту: Чего ж ты ждешь? Еще года три-четыре – никто за тебя не пойдет...

– Что делать, не судьба! – сказал Обломов, – состояния нет!

– Помилуй, а Обломовка! Триста душ!

– Так что же! Чем тут жить, с женой... Да тут с голоду умрешь.

– Вдвоем, с голоду умрешь: помилуй – чего тебе еще?

– А дети пойдут?

– Детей воспитаешь, сами достанут: умей направить их так...

– Нет, что из дворян делать мастеровых! – сказал Обломов. – Да и, кроме детей, где же вдвоем? Это только так говорится: с женой вдвоем, а в самом-то деле только женился, тут напозет тебе каких-то баб [старух] в дом... загляни в любое семейство, какие-то родственницы не родственницы, не экономки, если не живут, так ходят каждый день чай пить, обедать... Так как же прокормишь с тремястами душ такой пансион...

– Ну хорошо, пусть тебе подарили бы еще триста тысяч, что бы ты сделал?

– Сейчас же в ломбард, – сказал

Обломов», – и жил бы процентами.

– Там мало процентов: отчего ж бы куда-нибудь в компанию, вот хоть в нашу...

– Нет, брат, меня не надуешь.

– Как, ты бы и мне не поверил?

– Ни за что: не то что тебе, а всё может случиться: ну, как лопнет – вот и без гроша... То ли дело в банке...

– Ну хорошо – что ж бы ты стал делать?

Сноски к стр. 197

¹ *Фраза:* – А ты разве ~ с места? – *исправлена:* – А ты разве усидел бы всегда? никуда бы не поехал?

² *Фраза зачеркнута.*

³ *Фраза:* – Что, если б все ~ ездить по ним... – *исправлена:* – Зачем же хлопочут строить везде железные дороги, пароходы, если идеал жизни – сидеть на месте? [Напиши-ко, Илья, проект, чтоб оставили... – сказал Штольц.] Подадим-ко, Илья, проект, чтоб остановились: мы ведь не поедем...

Сноски к стр. 198

¹ *Фраза:* – Кто хочет. – *исправлена:* – И без нас много.

² *Далее вписано:* пусть ездят себе

³ *Фраза исправлена:* – А ты кто же?

⁴ *Фраза:* Обломов замялся немного. – *исправлена:* Обломов молчал.

⁵ *Фраза:* В это время ~ и салфетку. – *исправлена:* – Спроси Захара, – сказал Обломов.

⁶ *Текст:* – Что это? ~ Захар назвал меня. – *исправлен:* Штольц буквально исполнил желание Обломова.

– Захар! – закричал он. Пришел Захар, с сонными глазами.

– Кто это такой лежит? – спросил Штольц.

Захар вдруг проснулся и [с тупым любопытством] стороной взглянул на Штольца, потом на Обломова.

– Как кто? Разве вы не видите?

– Не вижу, – сказал Штольц.

– Что за диковина: это... барин, Илья Ильич. – Он усмехнулся.

– Хорошо, ступай.

⁷ *Далее вписано:* с досадой поправил Обломов

Сноски к стр. 199

¹ *Исправлено:* чтоб тот

² *Слова:* джентльмен не протянет ног слуге ~ причесывать себя – *исправлены:* а. джентльмен сам надевает чулки и причесывается сам. б. – Какая же разница? – [спросил] сказал Обломов *«в рукописи ошибочно: Штольц»*. – Что ж такое джентльмен – такой же барин!

– Джентльмен есть такой барин, – педантическим голосом произнес Штольц, – который сам надевает чулки и сам же снимает с себя сапоги!

³ *Слова:* так не позволит из скаредности – *исправлены:* сам

⁴ *Исправлено:* у них

⁵ *Фраза зачеркнута.*

⁶ *Слова: Но, однако – исправлены: Ну*

⁷ *Далее вписано: в плане*

⁸ *Далее вписано: к полям*

⁹ *Слова: на двор ~ конюшни – исправлены: к деревне*

¹⁰ *Далее вписано: подышать утренними испарениями*

¹¹ *К фразе: В ожидании ~ кусты, деревья. – знаком отнесена вставка на полях: Потом иду в ванну или в реку купаться, возвращаюсь – балкон уже отворен.*

¹² *Слова: Вот отворяется ~ явление – зачеркнуты.*

Сноски к стр. 200

¹ *Слова: в покойном кресле ~ не наставле-*

но. – *исправлены*: какое покойное кресло, сажусь около стола, на нем сухари, сливки, свежее масло...

² *Под строкой и на полях вписано*: идти тихо, задумчиво, [ме<чтать>] думать вслух, мечтать, считать минуты счастья, как биение пульса, слушать [сердц<е>], как сердце бьется и замирает, искать в природе [ответа] сочувствия...

³ *Далее вписано*: жар...

⁴ *Далее вписано*: едва поднимая весло

⁵ *Далее вписано*: Илья

⁶ *Слова*: посмеиваясь, сказал – *исправлены*: перебил

⁷ *Далее вписано*: – Да, поэт в жизни, потому что жизнь есть поэзия.

⁸ *Над строкой и на полях вписано*: продолжал Обл<омов>, сам упиваясь нарисованным

идеалом счастья

⁹ *Слова:* то книга, то ноты, оттуда прислали – *исправлены:* с книгой, с нотами, то прислали

¹⁰ *К фразе:* А на кухне ~ там вертят мороженое. – *знаком отнесена вставка на полях:* До обеда приятно заглянуть в кухню, открыть кастрюлю, посмотреть, как свертывают пирожки, сбивают сливки... Потом лечь на кушетку, жена вслух читает что-нибудь новое. Мы останавливаемся, спорим...

¹¹ *Исправлено:* например, ты
Сноски к стр. 201

¹ *Далее вписано:* вчерашний, неконченный

² *К словам:* Начнем ~ шутки – *знаком отнесена вставка на полях:* или красноречивое молчание, задумчивость – не от [беда] потери места, не от сенатского дела, а от полноты удовлетворенных желаний, раздумье наслаждения...

³ *Над строкой и на полях вписано:* [продолжение вчерашней] – после обеда мокка, га- ванна на террасе...

– Да ты мне рисуешь одно и то же, что бывало у дедов и отцов.

– Нет, не то, – сказал Обломов, почти оби- девшись, – где же то?

⁴ *Текст:* – Обломовщина! ~ применяюсь к веку – зачеркнут.

⁵ *Слова:* свалил бы – исправлены: когда сва- лит

⁶ *Слова:* уселись бы ~ еще лучше – зачеркну- ты.

⁷ *К словам:* Мужики идут с поля – знаком отнесена вставка на полях: с косами на пле- чах, там воз с сеном проползет, закрыв всю телегу донизу и лошадь, вверху из кучи тор- чит шапка мужика с цветком да детская голо- ва; там толпа [баб] босоногих баб с серпами голосаг... вдруг

¹ Слова: шапки долой – исправлены: при-
тихли

² Слова: А бабы деревенские, а девки – ис-
правлены: одна из них

³ Слова: слабо, для вида – исправлены: чуть-
чуть для виду

⁴ К словам: слабо, для вида только, оборо-
няются – знаком отнесена вставка на полях:
от барской ласки, а [у самих] [у них] сами
счастливы... Правка не доведена до конца:
единственное и множественное число не со-
гласованы (см. также сноску 2).

⁵ Далее вписано: заключил Обл«омов»

⁶ Исправлено: туман

⁷ Исправлено: опрокинутое море

⁸ К фразе: В доме ~ в пятеро ножей. – зна-

ком отнесена вставка на полях: Скворода грибов, котлеты, ягоды... Тут музыка... [Росси-ни, Беллини...] «Casta diva... Casta... di-va», – запел Обломов, – не могу равнодушно вспомнить о «Casta diva», – сказал Обломов, – как выплакивает сердце эта женщина – какая грусть заложена в эти звуки... и никто не знает ничего вокруг... она одна... тайна тяготит ее, она [отд^{ает}] вверяет ее луне...

– Не отвлекайся, не отвлекайся, – перебил Штольц.

– Ну, – продолжал Обл^{омов}, – да тут и конец...

⁹ *Далее вписано:* расходятся

¹⁰ *Исправлено:* – Чего тебе надо, ну

¹¹ *Фраза:* – Обломовщина! ~ сказал Штольц. – *зачеркнута.*

¹² *Слово:* нехорошо? – *исправлено:* [это не жизнь?] – спросил Обломов.

¹³ *Далее вписано:* а?

¹⁴ Слова: не правда, хотелось бы? – исправлены: а? Это не жизнь?

Сноски к стр. 203

¹ Фраза: Согласись, ведь это рай земной... – исправлена: Вот жизнь!

² Фраза: – Нет, это не рай, а обломовщина! – исправлена: – Нет, это не жизнь! – сказал Штольц. Далее знак отсылки к вписанному на полях тексту:

– Ты подумай, что ты не увидел бы ни одного бледного, страдальческого лица, никакой заботы, ни одного вопроса о Сенате, о бирже, об акциях, о докладах, о приеме у министра, о чинах, о прибавке столовых денег [и никогда]. Представь, тебе никогда [никому] не понадобилось бы переезжать с квартиры! Уж это одно чего стоит – и это не жизнь?

– Это не жизнь! – говорил Штольц.

– Что ж это, по-твоему?

– Это... обломовщина! [– сказал Штольц.]

[Обломовщина!]

[– Обломовщина, – повторил Илья Ильич в

сильном раздумье. – Помилуй, разве только я один такой? Чего ж тебе нужно еще? Что ж, по-твоему... обломовщина?]

– О-бло... мовщина! – медленно произнес Илья Ильич, удивляясь этому новому слову и разбирая его по складам. – Облом...

Он странно и пристально глядел на Штольца.

– [Какой же] Где же [тот] идеал жизни, по-твоему, что же не обломовщина? Разве [не все к этому стремятся] не все ищут того же, о чем я мечтаю...

– Не все, и ты сам, лет десять, [пом«нишь»] не того искал в жизни...

– Чего же я искал? – с недоумением спросил Обл«омов», погружаясь мыслию в прошедшее.

– Где твои книги? твои переводы? – спросил Штолец.

– Захар куда-то дел, – отвечал Обл«омов», – тут где-нибудь в углу лежат.

– В углу! – с упреком сказал Штолец, – в этом же углу [лежит и] лежат и замыслы твои: служить, служить, пока станет сил, потому что России нужны руки и головы [пото-

му] для разработывания неистощимых источников (твоя слова), работать, чтоб слаще отдышать, а отдышать – значит жить другой, артистической, изящной стороной жизни, жизни художников, поэтов – все эти замыслы тоже Захар сложил в угол... Помнишь, ты хотел после книг объехать чужие края, чтоб лучше знать и любить свой... Вся жизнь – мысль и труд, – повторял ты со мной, – труд хоть безвестный, темный, но непрерывный, и умереть с сознанием, что сделал свое дело... а? в каком углу лежит это у тебя? *Рядом зачеркнутый набросок к последующему тексту: Восток и проч. За границу.*

Сноски к стр. 204

¹ *Далее вписано:* Ты его выключил из своей программы?

² *Далее вписано:* Жена книгу вслух читает.

³ *Исправлено:* – А газеты?

⁴ *К словам:* жена читала бы по-французски вслух – знаком отнесена зачеркнутая встав-

ка на полях: я бы лежал на какой-нибудь козетке, с сигарой, и слушал бы

⁵ *Слова: опекунский совет – зачеркнуты.*

⁶ *Фраза: Каким еще быть! – исправлена: Не переродиться же!*

Сноски к стр. 205

¹ *К словам: – Захар ~ в углу валяется. – знаком отнесена вставка на полях: сонно отвечал Обломов*

² *Исправлено: как ты*

³ *Текст: – А труд? – вдруг спросил Штольц. ~ и не лежал ты... – зачеркнут.*

⁴ *Текст: – Ужели это всё ~ Да, да – исправлен: – Да... да... – говорил Обл(омов), беспокойно следя за каждым словом Штольца.*

Сноски к стр. 206

¹ *Исправлено: – Не ты ли*

² *Исправлено: со слезами говорил*

³ *Слова: не проехать в гондоле – зачеркнуты.*

⁴ *К словам: – Помню, – сказал Штольц – знаком отнесена вставка на полях: Помню, как ты однажды [разбудил меня ночью и ск^азал] принес мне перевод Сея, с посвящением мне именины, перевод цел у меня. Помню, как ты запирался с учителем математики, хотел непременно добиться, [что] чего тебе не умели растолковать в школе, по-английски начал учиться... А когда я сделал план поездки за границу, ты вскочил, обнял меня и подал торжественно руку: «Я твой, Андрей, с тобой, всюду». Это всё твои слова. Ты всегда был немножко актер.*

⁵ *Слова: ты заплакал тогда и подал мне руку – зачеркнуты.*

⁶ *Слова: в Италии – исправлены: за границей*

⁷ *Исправлено: обошел*

⁸ *Слова: видел ледники и пропасти – зачеркнуты.*

⁹ *К словам: я знаю Россию вдоль и поперек – знаком отнесена вставка на полях: а. Начато: я тружусь – и поверь: если тебе трудно встать и воротиться к той точке, от которой мы вместе отправились, то мне труднее теперь перестать работать – я живу всеми силами души, живу [умом, сердцем, руками] полно и широко, я много вижу, много знаю – и не перестану видеть, знать и извлекать из этого какой-нибудь смысл, а ты б. тружусь каждый день – и не могу не трудиться. Мне теперь труднее лечь, нежели тебе встать.*

– Зато ты смотри какой худой, Андрей; побереги себя: долго ли расстроить здоровье.

– Не беспокойся: вон ты и не худой, а куда годишься. А я и здоров оттого, что всё на ногах... *Правка не доведена до конца.*

Сноски к стр. 207

¹ *Слова: обет свой – исправлены: тогдашние*

² *Слово:* России – *исправлено:* ее потребности

³ *К словам:* Нет, ты разумно ~ сил – *знаком отнесен текст, вписанный над строкой и на полях:* вот ты что говорил немножко высокопарно – молод был – но говорил правду

⁴ *Далее вписано:* и себя

⁵ *Текст:* свою совесть ~ затоптал сам... – *исправлен:* Ты не умел выбиться из мелочи, из первых детских шагов жизни, тебе скучно [казалось] было переписыванье бумаг, страшны казались брови директора, ты не умел перетерпеть этих пустяков и захромал на обе ноги.

⁶ *Далее вписано:* в себя

⁷ *К фразе:* Но не покидай меня ~ освежить голову и душу. – *знаком отнесена вставка на полях:* Я теперь как пьяница: у меня пока еще

нет ни воли, ни силы. Дай мне своей воли и ума – и веди меня как знаешь: ты выведешь на простор!

Сноски к стр. 208

¹ *Слова:* юношей, тоненьким, живым – *исправлены:* тоненьким, живым мальчиком

² *Далее вписано:* говорил Штольц

³ *К фразе:* – Помню я тебя юношей ~ там, в садике, – ты не забыл? – *знаком отнесена вставка на полях:* а. Как теперь помню, застал я однажды живую картину и хотя [не романтик] я не романтик, однако вот картина эта осталась у меня в памяти, когда ты сидел на лавке под деревом и твоя Лиза достала ветку, наклонила ее и обвила около твоей головы, любуясь тобой, а ты обнял ее за талию, хотел поцеловать, она, не выпуская ветки, устранилась – тебе было досадно. «Лиза!» – шептал ты нетерпеливо. «Достань», – говорила она кокетливо. Ты не забыл? [При этом воспоминании] Я подкрался и видел всё. б. двух сестер, не забыл Руссо, Шиллера, Гете,

Байрона, которых носил им и отнимал у них романы Коттень, Жанлис... важничал перед ними

⁴ Слова: Обломов уже сидел – исправлены: Начато: а. Обломов вскочил б. Обломов в одно мгновение вскочил с постели и сидел в. Обломов вскочил с постели и пересел

⁵ Слова: несмотря на усталость ~ напомнил Кудрине – зачеркнуты.

⁶ Слова: безгрешные мечты – исправлены: и там они умерли

⁷ Исправлено: Ведь ни бурь

⁸ К словам: Ни бурь, ни потрясений не было в моей жизни со ничего – знаком отнесена вставка на полях: никакое ярмо не тяготило моей совести, она чиста как стекло; ничто [не убило во мн(е)], никакой удар не убил во мне самолюбия

⁹ Слово: утром – исправлено: похожа на

утро

¹⁰ *Рядом на полях вписано:* как у других
Сноски к стр. 209

¹ *Далее вписано:* и постепенно

² *Далее вписано:* Начал гаснуть

³ *К словам:* гаснул потом ~ злую и холодную болтовню – знаком отнесена вставка на полях: пустоту, мрак и дружбу, поддерживаемую сходками у Дюссо или лежаньем по диванам [или чуждые <1 нрзб> толки втихомолку о сэре Роберте Пиле, о Карле X]

⁴ *К словам:* с Ниной – знаком отнесена вставка на полях: а. Начато: платя ей половину своих б. платя ей больше половины своего дохода

⁵ *Исправлено:* в унылом и ленивом хождении

⁶ *Слова:* гаснул среди здешнего радушия –

исправлены: среди радушия

⁷ *Слова: тратился по мелочи – исправлены: тратил по мелочи жизнь и ум*

⁸ *К фразе: Гаснул я ~ ленивой и покойной дремотой. – знаком отнесен текст, вписанный под строкой и на полях данного и следующего листов: Или я не понял этой жизни, или она никуда не годится, а лучшего я ничего не знал, не видал, никто не указал мне его. Ты появлялся и исчезал, как комета, ярко, быстро, и я гаснул. Даже самолюбие – на что оно [было] тратилось: чтоб [фрак] заказывать платье у известного портного, чтоб попасть в [какой-нибудь] известный дом, чтоб князь Н. подал руку, а ведь самолюбие – соль жизни! Куда оно ушло? Ты сказал давеча, что у меня лицо не свежо, измято: да, я дряблый, ветхий, изношенный кафтан, но не от климата, не от трудов, а оттого, что двадцать лет в этом теле, некогда свежем, бодром [был заперт вихрь], в душе моей, не сонной и унылой, был заперт вихрь, который искал выхода и точил, жег, рвал свою тюрьму, не нашел выхода и угас.*

– [А!] Ужасно! – сказал Штольц, слегка вздохнув, как будто при нем резали человека.
Сноски к стр. 210

¹ Слова: но как – исправлены: но не работают

² К фразе: Михайлов ~ пыль с старых дел... – знаком отнесена вставка на полях: Наконец, Михеев – смотри, – продолжал Обломов», – помнишь, какая острота ума, какая глубина, сколько [он знал] знаний – куда всё это ушло? И у него, брат, запылились книги на полке [и он дальше не пошел], а первым был: всё историей занимался, с Нибуром да с Тьерри возился. Десять лет подписывает он одни и те же отчеты да доклады о числе пожалованных, о количестве вычета... Какая же это работа? А народ всё бойкий, живой, грамотный: а так замерли, захирели на своих местах и теперь никуда не годятся... такие тупые: куда, я орел перед ними!

– Оставь их в покое [они], – перебил Штольц, – они не мечтали об источниках России, они [сидели?] делают свое дело: надо же

кому-нибудь и за кулями смотреть, пыль с мешков сдувать: они не плачут и не рвутся [а просто] [а получа^{ют}?] «не закончено»

³ *Исправлено:* А ведь он мечтал. Правка не доведена до конца: остается неясным исправление множественного числа на единственное (см. также следующие две сноски).

⁴ *Исправлено:* засучил
Сноски к стр. 211

¹ *Текст:* Погорячились ~ Кто враг себе? – *исправлен:* – Погорячился, погорячился, а потом – получил место, завелся семейством, да и сел. Он получает пять тысяч рублей.

² *Слова:* затаил ~ оценить – *исправлены:* заглушил

³ *К фразе:* – Ну, кончим, пора спать, Илья. – *знаком отнесена вставка на полях:* Поедем за границу, потом в деревню, потом сыщем и дело...

– [Поед^{ем}] Да, поедем куда-нибудь отсю-

да...

⁴ *Фраза:* – Как завтра? – вдруг спросил Обл«омов». – *исправлена:* – Ты всё завтра! – вдруг сказал Обл«омов», спустившись будто с облаков.

⁵ *Слова:* – Да куда это, братец, помилуй, вдруг так – *исправлены:* – Что это, братец, через две недели

⁶ *Фраза:* У меня ~ что взять с собой... – *зачеркнута.*

⁷ *Текст:* Помилуй ~ обуют. – *исправлен:* Тарантас надо какой-нибудь...

– Выдумал, тарантас: до [Берли«на»] границы мы поедем в почтовом экипаже или на пароходе до Любека, как будет удобнее. А там во многих местах железные дороги есть...

Сноски к стр. 212

¹ *Слова:* И что это тебе ~ за границу – *исправлены:* Да зачем сначала за границу

² *Исправлено: На будущий год*

³ *Слово: благословясь – исправлено: если будем живы-здоровы*

⁴ *Фраза зачеркнута.*

⁵ *Слова: наконец ум-то расшевелить – зачеркнуты.*

⁶ *Слова: в Вену – исправлены: в Лондон*

⁷ *Исправлено: Англии*

⁸ *Слова: ни за что не поеду – зачеркнуты.*

⁹ *Слова: поезжай-ко – исправлены: поезжай*

¹⁰ *К фразе: Ты поезжай-ко туда один, а я прямо в Париж... – знаком отнесена вставка на полях: Да знаешь, что я тебе скажу, – вдруг подхватил Обл«омов», – я [лучше запишусь в клуб] пробуду еще год здесь, запишусь в клуб...*

– Так что ж будет? – спросил Шт«ольц» – За-

чем?

– Чтобы к делу привыкнуть.

– Как так! – всё изумляясь более и более, спросил Штольц. – К какому делу?

– Ну то есть к движению, к обществу... там и газеты все есть, народу много: не дадут лежать. А потом выберут в старшины, так знаешь, сколько дела: что твоя служба: отчеты да... А потом бы... Все деловые люди там...

¹¹ *Далее вписано:* сначала засмеялся, потом

¹² *К фразе:* Штольц с упреком поглядел на Обломова. – *знаком отнесена вставка на полях:* – Я ведь не отказываюсь, Андрей, – сказал, смутившись, Облом^{ов}, – я только полагаю, что мне сначала надо съездить в Обломовку: ты же сам сказал...

– [Хорошо, сначала в Обломовку, – согласился Штольц, – но помни, Илья] [Помни, Илья: теперь или никогда! – сказал Штольц.] В Обломовке ты сядешь да и заснешь: тебя надо вдруг [совсем разбудить] отрезвить, потом уж Обломовка неопасна будет. Но... помни, Илья, теперь или никогда! – заключил

Штольц.

Сноски к стр. 213

¹ *Далее вписано и зачеркнуто:* повторил
Штольц

² *Слова:* Он пожал ему руку – *исправлены:*
пожал Обломову руку

³ *К фразе:* Невозможно: это шутка, сон! –
знаком отнесена вставка на полях: – Это всё
равно что другому взять – да вдруг и полететь
вверх, как птицы!

⁴ *Исправлено:* захохотал
Сноски к стр. 214

¹ *К фразе:* Шатайся ~ запустишь... – *знаком
отнесена вставка на полях:* Обло... мов... щина!
на! – [расстановисто] произнес он, – ух какое
слово! [Отчего мне больно, [от него] нелов-
ко, будто стыдно, даже больно от него.] И от-
чего мне обидно оно: оттого, кажется, что оно
только мне одному к лицу, – дураком назвать
легче: дураков много...

² *Далее вписано:* мягче, по ночам тепло

³ *Далее вписано:* все эти

⁴ *Далее вписано:* говорят

⁵ *К фразе:* Я его возьму, непременно возьму. – *знаком отнесена вставка на полях:* Пусть и он послушает, как иностранные мужики песни поют, посмотрит, как платье там чистят...

⁶ *Далее вписано:* в клубе, ей-богу, много дела: от одних новостей не оберешься, [всё растолкуют] всё узнаешь в один день: и зачем корабль на Восток отправили, отчего французский посланник вдруг уехал из Рима... важность большая! черт знает, из чего хлопочут! – прибавил потом.

Сноски к стр. 215

¹ *Далее вписано:* шептал потом

² *Далее вписано:* «Обломовщина!» – звучало

у него в ушах.

³ *Далее вписано:* на пустом столе

⁴ *Далее вписано и зачеркнуто:* бесплодно

⁵ *К словам:* Ночью они огнем горели ~ о пройденной половине жизни – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* Прежде он бился, стараясь определить эту пройденную половину, и не знал имени ей; теперь Штольц назвал ее: «Обломовщина» – таким же длинным [беззвучны<м>] неуклюжим словом, как и сама эта жизнь. *Правка не доведена до конца.*

⁶ *Далее вписано:* однажды
Сноски к стр. 216

¹ *Далее вписано:* лишь только он проснулся утром

² *К словам:* Штольц сидит и пишет – *знаком отнесена вставка на полях:* – Захар, – кликнул он: не [спрыгнул] слышно прыжка с

печки. Захар нейдет. Шт<ольц> услал его на почту.

³ *Слова:* и машинально пальцем по пыли написал – *исправлены:* и машинально начал чертить пальцем по пыли, потом посмотрел, что он написал, – вышло

⁴ *Далее вписано:* Он проворно стер написанное рукавом.

⁵ *Исправлено:* Пришел

⁶ *Исправлено:* Илью Ильича

⁷ *Далее вписано:* на пол

⁸ *Текст:* Он, приподнимая голову ~ и снова взвешивал и приводил – *исправлен:* Обл<омов> задумался над словами «Теперь или никогда». Вслушиваясь в этот отчаянный последний зов разума и силы, сознавал и взвешивал

Сноски к стр. 217

¹ *Далее вписано и зачеркнуто:* потом бро-

сался за перо, за книгу

² *Исправлено: уж до конца*

³ *Текст: как мучительна была исповедь его ~ в животном сне, покое и неге? – исправлен: он схватил перо, вытащил из угла книгу и в один час хотел [всё] прочесть [и], написать и передумать всё, [что] [на что нужны] чего не прочел, не написал и не передумал в десять лет. Что ему делать теперь? Идти вперед или остаться?*

⁴ *Далее вписано: «быть или не быть»*

⁵ *Исправлено: Идти вперед*

⁶ *Далее вписано: с плеч, а также*

⁷ *К словам: Нет... лукавлю: знаю и... – знаком отнесена вставка на полях: Да и Штольц тут под боком: он сейчас скажет. А что он скажет? Скажет:*

⁸ *Слова: кажется, могу ~ бодрый голос – за-*

черкнуты.

⁹ Слова: на водах – зачеркнуты.

¹⁰ К словам: и ехать на полгода за границу ~ с другом – знаком отнесена вставка на полях: [посмотреть, как люди живут без халатов, [не прячась в угол], [куда и зачем это] зачем они взад и вперед разъезжают по России, по морям, на пароходах, [не забывают] [ни в уме, ни] посмотреть, как [там] сами надевают чулки и снимают сапоги, как [там не может быть] там [не найдешь] нет ни одного Захара, ни одного Тарантьева и Алексеева, куда это всякий день и час валит толпа в вагонах, на пароходах, [как] отчего у всех забота на лице] пожить без халата, без Захара и Тарантьева, надевать самому чулки и снимать с себя сапоги, спать только ночью, ехать, куда все едут, по железным дорогам, на пароходах [читать и новое и старое, и рассуждать о том, что случилось на другом конце мира, как о собственном деле]

Сноски к стр. 218

¹ *Слова:* посмотреть на процесс деятельной жизни ~ в мыслящей и хозяйственной Германии – *зачеркнуты.*

² *К словам:* потом... потом... ехать в Обломовку – *знаком отнесена вставка на полях:* знать, что такое посев и умолот, отчего бывает мужик беден и богат, ходить с ними в поле, ездить на выборы, на завод, на мельницы, на пристань... в то же время читать и газеты, и книги, беспокоиться потом, зачем англичане послали корабль на Восток... Это значит идти вперед... И так всю жизнь! Прощай, поэтический идеал жизни: это какая-то кузница, не жизнь, тут вечно пламя, трескотня, жар, шум... Когда же пожить? Не лучше ли остаться?

³ *Текст:* приложить свой ум и глаз ~ Вот что значит воротиться! – *зачеркнут.*

Сноски к стр. 219

¹ *Слова:* значит утопить всякую живую мысль ~ и с Алексеевым – *исправлены:* обещать с Тарантьевым, меньше думать обо всем

² *Далее вписано:* мирно

³ *Слова:* опротиветь всем – зачеркнуты.

⁴ *Слова:* одной ногой с постели – исправлены: с кресел

⁵ *Далее вписано:* ногой

⁶ *Исправлено:* Через две недели

⁷ *Слова:* для Обломова Австрию – исправлены: для него Англию

⁸ *К словам:* У Ильи Ильича ~ купил фуражку – знаком отнесена вставка на полях: Уже Захар глубокомысленно доказывал, что довольно заказать и одну пару сапог, а под другую подкинуть подметки. Обломов [даже] купил одеяло и шерстяную фуфайку, дорожный несессер, хотел мешок для провизии, но десять человек сказали, что за границей провизии не возят. Захар метался по мастеровым, по лавкам [и проклинал того, кто выдумал

путешествия], весь в поту, и хотя много гривен и пятакон положил в карман от сдач, по лавкам, но проклял и Андрея Иваныча, и всех, кто выдумал путешествия.

– Что он там один-то будет делать? – [ворчал] говорил он в лавочке. – Там, слышь, служат господам всё девки. Где девке сапоги стащить? а как она станет чулки натягивать на голые ноги барину... – Он даже усмехнулся и покачал головой.

⁹ *Слова:* и не поленился – *исправлены:* Обломов не поленился

¹⁰ *Рядом на полях наброски к последующему тексту:* 1. Они думали: там блеск, там огонь, здесь чувства. 2. [Отчего Шт^ольц из света шел в темный угол к Обломову и проводил с ним вечера? Оттого же, отчего из палат возвращ^аются под родимый кров, отчего из Италии приходят в березовую рощу.]

Сноски к стр. 220

¹ *К фразе:* Но Обломов не... уехал ни через месяц, ни через три. – *знаком отнесена*

вставка на полях: Накануне отъезда у него ночью [муха укусила] раздулась губа. «Муха укусила, – сказал он, – нельзя же с эдакой губой в море!» – заключил он и стал ждать другого парохода.

² *К словам:* а в каком-то торжественном тоне ~ настроением – знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях: [и так] в тех выражениях, в которых они, бывало, переписывались [после университетского курса, где бы выражался огонь мысли, чувства], когда были очень молоды, когда мысль и чувство оспаривали друг у друга страницы. Речь Обломова лилась свободно, [которы-й] без повторений «которых» и «что».

³ *Слова:* Послания эти повергали ~ он потребовал – исправлены: Штольц надивиться не мог и наконец потребовал

Сноски к стр. 221

¹ * так называемой (*фр.*)

² ** Фатовство (*фр.*)

³ *К словам:* ты потрудился – знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях: сказать ей... сначала, что я чулки надеваю разные, а потом

⁴ *Далее вписано:* простого

⁵ *Исправлено:* тот
Сноски к стр. 222

¹ *Слова:* Она прочит Ольгу за какого-то барона – зачеркнуты.

² *Далее вписано:* и притом

³ *К словам:* я слышу ее шаги по дорожке – и это она... – знаком отнесена вставка на полях: песок хрустит на дорожке

⁴ *Текст:* и получает каждый раз ответ ~ «Ты мучаешься ~ и это она... она...» – исправлен: но ответа не получает. Отчего же? вероятно, чернила засохли в чернильнице и бумаги нет? Или, может быть, оттого, что [у О«бло-

мова»] в обломовском стиле поминутно стелкиваются на каждой строке «который» и «что». Или, наконец, Илья Ильич [из] в грозном клике «теперь или никогда» остановился на последнем, заложил руки под голову – и напрасно будит его Захар. Нет, [Обло«мов»] у него [стол] [на столе] чернильница полна чернил, на столе лежат письма, бумага, даже гербовая, притом исписана его рукой. Написавши несколько страниц, он ни разу не поставил два раза «который», слог его лился свободно и местами выразительно и красноречиво, как в те дни, когда он мечтал со Штольцем о трудовой жизни, о путешествии. Встает он в семь часов, читает, носит куда-то книги. На лице ни сна, ни усталости, ни скуки. На нем появились даже краски, в глазах блеск, что-то вроде отваги или по крайней мере самоуверенности. Халата не видать на нем: Тарантьев увез его с собой к куме с прочими вещами. Обломов сидит с книгой или пишет в домашнем пальто, на шее надета легкая кофты, [вытачки] воротнички рубашки выпущены на галстух и блестят как снег. Выходит он в сюртуке, прекрасно сшитом, в щеголь-

ской шляпе... Он весел, напевает... Отчего же это?...

Сноски к стр. 223

* Следующий этап работы над этим текстом представлен в виде вариантов чернового автографа, находящегося в основном на трех вставных листах (см. ниже, с. 336-338).

¹ Далее вписано: больше

² Текст: – Нет, не всё ~ не нужно – исправлен: – Всё? – [спросила] повторила она, глядя ему холодно и глубоко-проницательно в глаза.

– [Кажется, всё] Да, всё... – бормотал он.

– Нет, не всё! есть что-то еще, но я вас не спрашиваю, мне больше ничего не нужно знать. Вы [забываете] боитесь увлечься, боитесь злых языков, а не боитесь оскорбить меня этими уроками, не боитесь находить дурное в моих поступках, когда они так [же] просты и чисты, как видит их Бог.

³ Слова: сказала она ~ мантилью – исправ-

лены: а. сказала она и надела на плеча мантиль-
лью б. Она надела мантилью

⁴ Слово: потом – зачеркнуто.

⁵ Исправлено: накинула на голову

⁶ Исправлено: ты

⁷ Исправлено и зачеркнуто: вы

⁸ Исправлено: Пусти

⁹ К фразе: – Пустите ~ моя просыпается... – знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях: а. – Вы мне [объяснили] открыли глаза на мое поведение, благодарю: [я знаю теперь, что мне делать и] теперь уже я знаю, что мне делать, [вы дали мне два урока, третьего я ждать не стану] и ждать от вас указаний не стану. Да, в самом деле, мы зашли далеко, а выхода нет. Я как будто ослепла. Пора образумиться. Прощайте. Она пошла, б. – Нет, поздно. Ты правду сказал, – с задумчивым унынием говорила она, – мы зашли далеко, и оба не

знаем, что делать. Остается одно – не видаться. Прощай! – сухо, с горечью прибавила она и, склонив голову, пошла по дорожке.

– Ольга, помилуй, Бог с тобой! Как не встречаться...

Она не слушала и шла.

Сноски к стр. 224

¹ *Слова:* опять я счастлив ~ в сердце – *исправлены и зачеркнуты:* ты успокоила бурю

² *К фразе:* Я тебя не пущу, нет, нет. – *знаком отнесена зачеркну тая вставка на полях:* – Я устала от этой роли, [говорила она], – она мне не по силам: я слишком молода, – прибавила она, уходя.

³ *К словам:* Вам хотелось испытать, можете ли вы внушить ее – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* как [нед(авно?)] тогда хотели видеть мои слезы, – испытали, видели

⁴ *Слова:* вы успели – *зачеркнуты.*

⁵ *К фразе:* Вам скучно, и вы выдумываете бури, тревоги. – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* выдумали какую-то бездну... призываете на суд [друг<их>] моих поступков других

⁶ *К словам:* Но помните, мг Обломов, что – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* с тех пор как я поняла свое сердце и ваше, я знаю не только вас и себя, но, может быть, немного знаю... и всех женщин и всех мужчин...

⁷ *К фразе:* – Как ты ~ Ольга, Ольга. – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* Ты [чита<ла>] слышала это от Сонички, читала в романах, что есть такие мужчины... А я, я... [Послушай, я не все.]

⁸ *К фразе:* Она уходила. – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* а. и как будто уносила с собой всё его счастье, всю жизнь, весь мир б. и на этот раз не плачущая, не с надеждой на возврат, а равнодушная, гордая, уверенная, и как будто уносила с собой всё

его счастье, всю жизнь, весь мир

Сноски к стр. 225

¹ *К фразе:* Не бросай... воротись, воротись! – знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях: кричал он не голосом, а слезами, – [ведь и преступника] [убийцу, преступника] преступника, убийцу – и того не казнят, не выслушавши.

² *Слова:* Он в отчаянье поднял глаза – исправлены: – Ушла, – в отчаянье подумал он и поднял глаза.

³ *Далее вписано:* говорил он

⁴ *Текст:* – Ты сумасшедший ~ успокойся. – исправлен: – Ну что? – кротко спросила она. – [Разве я] [Не ты ли] [Ты сумасшед<ший>] Не ты ли сам [тре<бовал>] решил не видаться? Я делаю, как ты хочешь, – а теперь сходишь с ума...

– Да, я сумасшедший.

⁵ *Фраза:* Не уходи ~ с жизнью. – зачеркнута.

⁶ *Фраза зачеркнута. Далее знак отсылки к вписанному на полях тексту:* – Ты прав: мы в опасном положении – не от молний и не от бездны, а так как-то странно наше положение – и я не знаю, как выйти из него.

– Я знаю! – сказал он, держа ее за руки и становясь на колени перед ней. «л. 114» – Я хотел... я только что собирался выговорить заветное слово, а ты вспыхнула, ушла.

⁷ *Текст:* – Никто не узнает, ~ на него. – *зачеркнут.*

Сноски к стр. 226

¹ *Слова:* Как обидно ~ что ты – *исправлены:* Зачем ты

² *Слова:* чтобы другие ~ грубо – *зачеркнуты.*

³ *Слова:* Ты не поняла ~ счастья – *исправлены:* Ты не поняла, что я ищу тихого вечного счастья

⁴ *Слова:* не оценила – *зачеркнуты.*

⁵ *Слово: улыбнувшись – зачеркнуто.*

⁶ *Текст: Нет, в этом отчаянном крике – исправлен: Нет, оттого, что в этом крике*

⁷ *Исправлено: женщина*

⁸ *Исправлено: ее; слова: взяв его ~ любили его – зачеркнуты.*

⁹ *Исправлено: Прости же, что*

¹⁰ *Фраза: – Да, ты не выслушала ~ не всё до- сказал. – исправлена: – Знаешь ли, что я хотел сказать?*

¹¹ *Фраза: – Я знаю, – сказала она. – исправлена: – Знаю.*

¹² *Исправлено: скажи*

¹³ *Фраза зачеркнута.*

Сноски к стр. 227

¹ *К фразе:* – Я хотел сказать ~ грусть... – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* Приходит вечер, я ухожу, ты одна. [Ты] Завтра ты поедешь туда-сюда – одна, я чувствую, что ты думаешь обо мне, я один дома – думаю о тебе. Я не могу [взглядом] даже взглядом признаться ни перед кем, что ты принадлежишь мне, ты не смеешь сознаться никому, что есть человек, который дышит только тобой. Это отравляет жизнь.

² *К фразе:* – Как ты, – отвечала она. – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* Он сидел на траве, она на скамейке. Он стал на колени перед ней.

– [Дай мне] Это моя [единственная] мечта, идеал счастья, единственная цель.

[– Не знаю, – сказала она, глядя вниз и чертя зонтиком по песку.

[– Давно ты] [Он] – Дай мне руку, Ольга. Она молчала. Он взял ее руку.]

– Отчего же ты молчала, отчего ты никогда не сказала об этом, а я боялся...

– Чего? – спросила она.

– [Может быть, ты] Что ты не захочешь

быть моей женой.

– Ты боялся? – с изумлением сказала она, – ты думал, что я была здесь, с тобой, по вечерам, не зная твоих намерений... Я знала о них с той минуты, когда у тебя вырвалось признание.

– Отчего ж ты не говорила о них?

– Разве мы выходим замуж? – сказала она. – Нас берут или выдают.

– [Дай же] Руку, Ольга! – сказал он.

Она не давала. Он взял сам и приложил к губам. Она не отнимала.

³ *Фраза:* – Отчего не другой? – спросил он. – *исправлена:* – Но есть и другой путь?

Сноски к стр. 228

¹ *К фразе:* – На всякий! – сказала она. – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:*

– Как, почему?

– Так, потому что я люблю тебя и чувствую, что эта любовь – долг. Я бы [сделала] исполнила его.

² *К фразе:* Ты решилась бы ~ добродетель-

ных женщин? – знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях: говорил Обломов... [у него охватило пожаром] пожар самолюбия охватил его ум, воображение, сердце. Ему казалось, что у него горят волосы.

³ *Фраза:* Ольга изменилась в лице. – *исправлена:* Ольга улыбнулась, и глаза ее были также ясны.

⁴ *Исправлено:* увлекался

⁵ *Исправлено:* потребностью

⁶ *Далее вписано:* Он поглядел на нее, она двигает зонтиком какой-то камешек по песку.

⁷ *К фразе:* Ты вошла бы ~ от тебя... – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* А гордость бы у тебя была всё та же, а ты бы со знавала ясно, что лучше и выше их.

⁸ *К фразе:* – Перестань ~ приподнялась и опустилась. – *знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях:* – К чему ты говоришь мне

эти ужасы, – сказала она покойно. – Я не пойду никогда этим путем.

– Никогда? – уныло спросил Обл«омов».

– Никогда! – повторила она.

– Да, – говорил он [уныло] задумчиво, – у тебя не достало бы силы взглянуть стыду в глаза [[ты бы года не прожила, ты зачахла бы...] [– А ты бы]. Есть женщины сильные...

– Храбрые, – прибавила Ольга, – [– Да, – сказала она, – есть] даже и такие, которые надевают мужское платье и ходят на войну. [Вон есть княгиня М.] [Но я читала] [Я слышала мельком историю Зинаиды... Белова«?»] Нет, я бы не хотела [этого] счастья на этом пути...] Может быть, ты не испугалась бы смерти, не казнь страшна [не казнь], но приготовления к ней, ежечасные пытки, ты бы [зач«ахла»] не выдержала и зачахла... да?

Он [взглянул на нее. Она гордо, как дитя] всё заглядывал ей в лицо, что она. Она смотрит [бодро] ясно: картина ужаса не смутила ее.

– Всё не то, – сказала она [глядя на него пристально и глубоко].

– Отчего ж бы ты не пошла по этому пу-

ти? – спросил он настойчиво, – если тебе не страшно...

– Оттого, что на нем... всегда... расстаются, – сказала она, – а я... [не хочу]. – Она остановилась!, взглянула на него пристально и глубоко] и долго покоила взгляд на его лице. – Не хочу с тобой расстаться никогда, никогда! – с жаром [сказала] досказала она; бросила зонтик в сторону и [страстно обвила] вдруг быстро и [страстно] жарко обвила его шею руками, поцеловала, потом прижала к груди и твердила тихо: – Никогда! никогда! [Никогда! никогда! – Потом вдруг вспыхнула, закрыла лицо руками.]

Сноски к стр. 229

¹ Слова: ты хотел бы этого способа – зачеркнуты.

² Исправлено: горячо
Сноски к стр. 230

¹ К фразе: Пойдем же, Ольга, прямым путем... – знаком отнесена зачеркнутая вставка на полях: У меня один этот способ был и

есть в виду.

– Я знаю, – сказала она. – Иначе бы я не была здесь.

Он хотел обнять ее.

– Бездна открывается! – сказала она, смеясь, и удержала его порыв зонтиком.

Он одурел от счастья.

– Какой еще жизни надо, Андрей! Какого подвиганья вперед! – говорил он, уходя домой. – [Дома у себя он застал Таран<тьева>.] Вот ведь ни молча протянутой руки, ни стыдливого согласия не было, а как хорошо, Боже мой!

² *Далее вписано:* Как ты думаешь, Ольга?
Сноски к стр. 231

¹ *Текст:* Он замолчал. Она глядела на него ~ с сердцем, полным счастья – *зачеркнуто*.

² *Далее было начато:* сама О<льга>

³ *Было начато:* В ней

⁴ *Было:* горячо переживала

⁵ *Далее было: легко*

⁶ *Слово: еще – вписано.*

⁷ *Вместо: когда не было пути вперед, ~ о которой не догадывалась – было начато: когда она была у цели, о которой долго не догадывалась, не*

⁸ *Вместо: нечаянно повторил – было начато: спросил*

Сноски к стр. 232

¹ *В рукописи ошибочно: Обломов*

² *Было начато: как он*

³ *Текст: – И он не ожил ~ Она молчала. – вписан на полях со знаком вставки.*

⁴ *Было: вот он*

⁵ *Было начато: не останавлив(аясь)*

⁶ *Далее было начато: и потом ло〈дка〉*

⁷ *Было: пошла*
Сноски к стр. 233

¹ *Далее было начато: приходя*

² *Далее было начато: поко〈йно〉*

³ *Далее было начато: а. пове〈дение〉 б. загадочное ее в. загадочность его отношений. Слово: ясно – осталось неисправленным; должно быть: ясна*

⁴ *Далее было начато: а. и б. но*

⁵ *Было начато: а. эт〈о〉 б. первое*

⁶ *Далее было: и чувства*

⁷ *Было начато: оба*

⁸ *Было начато: а. подня〈вщиеся〉 б. разбуже〈нные〉*

⁹ *Было начато: а. улечься и при⟨нять?⟩ б. сложиться в стро⟨йный?⟩*

¹⁰ *Было: бурно*

¹¹ *Было начато: а. – Я припоминаю всё в по-ря⟨дке?⟩ б. – Я привожу в порядок мысли, вос-поминания и собираюсь*

¹² *Было: рассказать*
Сноски к стр. 234

¹ *Далее было: а. Начато: вет⟨ка⟩ б. о ветке сирени*

² *Далее было: слушал ее*

³ *Слово: жадно – вписано.*

⁴ *Далее было начато: б⟨олее?⟩*

⁵ *Далее было: в оживленных глазах*

⁶ *Было начато: гля⟨дя⟩*

⁷ *Было начато: не скрываая*

⁸ *Далее было начато: а. – Теперь б. – Что же теперь? – спросил он. Она молчала. – Я не знаю, что теперь борется*

⁹ *Далее было: во мне*

¹⁰ *Было начато: в которой*

¹¹ *Было: вам*

¹² *Было начато: продолжая*

¹³ *Слова: давая глазам со высказывать чувства – вписаны на полях со знаком вставки.*

¹⁴ *Далее было начато: а. вы зачем так далеко? б. Зачем вам нужно было в. Зачем вас томила потребность высказать мне всё? – говорил он, и с трепетом ждал ответа, и боялся, дрожал, [не хотела ли она] при всей уверенности*

Сноски к стр. 235

¹ *Далее было начато:* да нет... в ней нет романтизма... чувство это было и

² *Текст:* У него при всем знании ~ что подумать. – *вписан над строкой и на полях со знаком вставки.*

³ *Далее было начато:* засмеялась»

⁴ *Было:* засмеялась. *Далее было начато:* а. – Зачем» б. – К«чему» в. – Зачем вы [мн«е»] высказались мне, зачем в вас была эта потребность? – спокойно, не совсем твердым голо- сом спрашивал он, глядя на нее.

– К чему притворство?

⁵ *Было:* скрытность

⁶ *Далее было начато:* Он пос«мотрел»

⁷ *Далее было начато:* толь«ко»

⁸ *Далее было:* – Но я [недавно] недавно угадала, что до него [еще] я любила вас и теперь...

– Любите...

– Вас... – прошептала она и совсем наклонила голову. <л. 171 об.> – То, что я любила в нем, я опять нашла, – говорила она в доверчивой исповеди, – и не разлюблю никогда...

– Если б...

⁹ *Текст:* Обломов всё перепутал. ~ что азбука пройдена... – *вписан над строкой и на полях со знаком вставки.*

¹⁰ *Далее было:* У ней в глазах блеснула маленькая гордость победы.

¹¹ *Было:* – Полг<ода>

Сноски к стр. 236

¹ *Фраза:* Без вашей исповеди ~ понапрасну. – *вписана над строкой.*

² *Было:* можете не говорить?

³ *Было:* любила

⁴ *Было:* любила

⁵ *Далее было начато:* – Люблю в вас, – тихо повторила

⁶ *Было:* искала и нашла

⁷ *Текст:* – Простите меня, я не верю ~ я нашла свое. – *вписан на полях со знаком вставки.*

⁸ *Слова:* любуясь ею – *вписаны.*

⁹ *Далее было:* Он протянул ей руку.

¹⁰ *Далее было:* а. Он протянул ей руку. Она закрыла глаза и [подавая] подала ему свою. «Ведите меня!» – сказала она. Он повел ее к тетке, б. Он протянул ей руку. – Опритесь на [руку] нее: надежна, в. *Начато:* Он протянул ей руку. – Крепка ли эта рука? г. Он протянул ей руку. – Крепка ли? Верите ли вы мне, Ольга?

Сноски к стр. 237

¹ *Слово:* быстро – *вписано.*

- ² Слово: тихо – вписано.
- ³ Было: пошли домой
- ⁴ Далее было начато: не пол«учил?»
- ⁵ Далее было: он извещал его
- ⁶ Было: его самого
- ⁷ Далее было: заняться
- ⁸ Было: а он с Ольгой
- ⁹ Далее было: дела
- ¹⁰ Было: расстроившегося несколько
- ¹¹ Далее было начато: Жили на
- ¹² Далее было начато: защи«щала»
- ¹³ Далее было начато: цветник

¹⁴ *Было начато: прятал<ась>*

¹⁵ *Далее было начато: и они не дотронулись до нее устами, мужей, [истративших] им[евших?]*

Сноски к стр. 238

¹ *Далее было: а. истратили святое пламя ее
б. истратили святой огонь ее*

² *Далее было начато: и не познали любви, или, наконец, кичливые золотником*

³ *Далее было начато: и черс<твым>*

⁴ *Далее было: сочли*

⁵ *Далее было начато: Бесплодного>*

⁶ *Было: не творит*

⁷ *Было: без участия*

⁸ *Вместо: и эти две силы ~ творят – было: и только эти две силы, только в дружном союзе*

и изумляют мир плодами союза

⁹ *Было:* они открывают

¹⁰ *Слова:* людского бытия – *вписаны.*

¹¹ *Было:* или наделяют его теми звуками, картинами

¹² *Далее было начато:* клонят всё

¹³ *Далее было начато:* любят и все, как

¹⁴ *Вместо:* те немногие сердца, которые озарены ею – *было:* и немногие сердца озарены ею.

¹⁵ *Далее было начато:* и те, кот⟨орые⟩

¹⁶ *Было:* другой жизни, ни других радостей

¹⁷ *Было начато:* за⟨таптывают?⟩

¹⁸ *Было начато:* ра⟨сти?⟩

¹⁹ *Далее было начато: осенило всю*

²⁰ *Фраза: Любовь – скоропреходящий цветок ~ осенило ветвями всю жизнь. – вписана на полях со знаком вставки.*

Сноски к стр. 239

¹ *Вместо: гробом – не любви ~ дела и существования – было: гробом дела, труда, [обществе<инога> участия] [гражд<данского>] своего общественного, гражданского существования*

² *Было: или даже*

³ *Над строкой и на полях вписано и зачеркнуто: Но он не понимал только, до какой степени помешает она ему.*

⁴ *Было начато: вышеозна<ченным>*

⁵ *Было: она*

⁶ *Было начато: Штольц одной половин<ой>*

- ⁷ *Было:* и оттого, может быть, он верил
- ⁸ *Было начато:* задавал себе
- ⁹ *Далее было начато:* как он вдруг прекра-
тит
- ¹⁰ *Было начато:* путе«шественника»
- ¹¹ *Было начато:* семья«нина»
- ¹² *Было начато:* попечителя
- ¹³ *Вместо:* когда настанет опять его оче-
редь ~ машину деятельности – *было начато:*
придет опять его черед пустить в ход свои
нравственные и умственные силы
- ¹⁴ *Было начато:* И он не искал«?»
- ¹⁵ *Далее было начато:* не мечтал при
- ¹⁶ *Далее было начато:* от заде«вшего?»
- ¹⁷ *Было:* на его сердце

¹ *Далее было начато: пот<ом>*

² *Было начато: Но и то*

³ *Было начато: По ее*

⁴ *Далее было начато: чего<-то?>*

⁵ *Далее было начато: ничего*

⁶ *Было начато: той безд<ны>*

⁷ *Текст: И то было знаком большой доверенности ~ наполнять и никогда не наполнить. – вписан на полях со знаком вставки вместо также вписанного на полях и зачеркнутого текста: Но и то было знаком большой доверенности, доказательством, что он много ценил ее [уг<адывал>]. Но в этой оценке он только угадывал в ней будущую, простую, естественную женщину во всем блеске лучей женской прелести. Но он только отличал ее от дру<гих>.*

⁸ *Слова:* его летучих уроков – *вписаны.*

⁹ *Далее было:* понятиями

¹⁰ *Вместо:* и оттого так легко – *было начато:* а. и оттого [ей] дешево отд«елалась?» б. и оттого довольноно

¹¹ *Было:* так неразумно

¹² *Вместо:* предвидя в браке конец – *было начато:* не предвидел, что

¹³ *Было начато:* вне«шняя»

Сноски к стр. 241

¹ *Далее было начато:* С каким

² *Далее было начато:* ее

³ *Было начато:* движу«щимся?»

⁴ *Так в рукописи.*

⁵ Было: беспечн⟨о⟩

⁶ Было: а. вопро⟨с⟩ б. бес⟨покойный вопрос⟩
в. новый бесп⟨окойный⟩ вопрос

⁷ Было: встревоженного

⁸ Далее было: сердца

⁹ Далее было начато: когд⟨а⟩

¹⁰ Было: до пони⟨мания⟩

¹¹ Было: что

¹² Далее было: самое

¹³ Слово: еще – вписано.

¹⁴ Далее было начато: снн⟨мать⟩

¹⁵ Далее было начато: снимать, так сказать,
пенки с знания

Сноски к стр. 242

¹ *Вместо:* и готовить новую пищу, быть на страже ума – *было начато:* быть на «страже»

² *Вместо:* пока он переваривает заданную пищу – *было:* пока он действует

³ *Слово:* жизни – *вписано.*

⁴ *Было начато:* верит

⁵ *Слова:* около себя – *вписаны.*

⁶ *Далее было вписано на полях и зачеркнуто:* в физиологии или где, наконец, хочешь

⁷ *Далее было начато:* и давать

⁸ *Далее было начато:* явление»

⁹ *Вместо:* помогали ему ~ явление – *было:* помогало ему подробное объяснение нервной системы, ее назначения и отправления

¹⁰ *Вместо:* как долг – *было:* любила свой долг

¹¹ *Было: целые часы*

¹² *Далее было начато: он⟨а⟩*

¹³ *Слово: усталым – вписано.*

¹⁴ *Далее было начато: и потому блуж⟨дала⟩*

¹⁵ *Было: опять*

¹⁶ *Слово: какой-нибудь – вписано.*

¹⁷ *Вместо: или по крайней мере откры-
тый – было начато: или о⟨ткрытый⟩*

¹⁸ *Далее было начато: Томил⟨а?⟩*

¹⁹ *Далее было начато: у него готов был*

²⁰ *Было начато: вручал вдр⟨уг⟩*

Сноски к стр. 243

¹ *Далее было начато: стала*

² *Было начато: освещенная?»*

³ *Слово: каждый – вписано.*

⁴ *Рядом на полях набросок к последующему тексту: Вечная весна.*

ВАРИАНТЫ

2⁴⁷

Варианты чернового автографа (ЧА)
Т. 4, с. 152-172, 188-406, 422-446, 463-493)
С. 152.

2 Часть вторая. I / *Глава* ◇

3 вполонину / по имени

5-8 природная речь его была русская ~ и на московских базарах / *а. Начато*: языком говорил и думал русским и знал его вдоль и поперек, во всю ширину и глубину, от коренного зерна его, рассадника между Москвой и Волгой, до Сибири, Крыма и Литвы, его ясность и правильность в недрах России до искаженных наречий прикосновением чужих языков, знал его от церковно-славянской грамоты до Пушкина включительно [тогда], знал всё, что наложило *б. Начато*: языком говорил и думал русским и знал его вдоль и поперек, во всю ширину и глубину, от древних озер Ильменя и Чудского до *в. Начато*: языком гово-

рил и думал русским и знал его вдоль и поперек, во всю ширину и глубину, путаницу и уклонения, подслушивал и изучал от древних озер Ильменя и Чудского, Москвы и Волги до границ Литвы и до [безбрежных] [безграничных степей] азиатских степей, в недрах России [до искаженных наречий прикосновением чужих языков], знал его от церковно-славянской грамоты до Пушкина включительно 2. языком говорил и думал русским и знал его вдоль и поперек, во всю ширину и глубину, от Ильменя, Москвы и Волги до Литвы, до азиатских степей, от первобытной славяно-русской речи до [речей] степного мужика, [от грамоты] от «Слова о полку Игоревом» до Пушкина включительно; знал [всё, что] со всеми [яркими] его [заплатами] старыми и новыми заплатами, которые [наложило на него и то, что подбавлял в него широко шагающий вперед русский ум] нашивали на него варяги, финны, татары и французы, Шишков, Каченовский, Булгарин и Греч♦

8-9 он наследовал от отца да из книг / он знал только тот, которым говорил его отец и [которым] который он нашел в книгах Шил-

лера и Гете.◇ *Далее было начато:* Русское лицо, русский

11 воспитывался / воспитался. ◇ *Далее было:* а. От матери [получил] наследовал он русский склад ума, предания русского духа, русского сердца, от отца получил терпение [для], жажду деятельности и точность в от-
правлении [самой] всякой обязанности, всякого дела, как бы оно мало ни было. [Немецкое и русское воспитание] И то и другое шли в нем параллельно.

248

б. *Начато:* От матери получил он русское, от отца немецкое воспитание.

11 С восьми лет / а. С семи лет б. С осьми лет◇

12 за географической картой / за Гердером

13 *Слов:* Виланда, библейские стихи – нет.

13 *После:* итоги – *начато:* день〈гам〉

15 священную историю / Библию

17 Оторвавшись от указки / а. А вырвавшись б. А оторвавшись

19 из кармана / вдруг из кармана◇

19 *После:* галчат – или вываливалась оттуда куча бабок◇

20 После: в послеобеденный час – и мирно
21 и курит трубку / и мирно курит свой
кнастер◇

22 фуфайку / фуфайку ему

23-24 крики, и целая толпа людей врывается
в дом / а. Начато: крики, вопли, и прибли-
жается к дому б. Вот как будто толпа людей
вошли на крыльцо... в. крики, целая толпа
людей врывается в дом◇

25 испуганная мать / она

26 – Верно, опять / – Это

28 Двери распахиваются / Двери размахи-
ваются◇

28-29 мальчишек / мальчишек и детей◇

29 вторгается / вторгаются◇

29 в сад. В самом деле / а. в сад: и в самом
деле б. в сад: в самом деле◇

31 или у него самого, или у другого / или у
него и у другого◇

34 на полсутки / на полсуток◇

С. 153

2 полсутки / полсуток◇

3 а к вечеру / а к вечеру опять

3-4 опять его кто-нибудь / опять его или
кто-нибудь◇

6-7 с рыбаками приедет он на лодке, заснувши на неводе / а. рыбаки привезут на лодке заснувшего на неводе ребенка б. с рыбаками приедет на лодке, заснувши на неводе◇

8-10 Мать в слезы ~ скажет иногда. / «Пусть его: это тоже воспитание!» – говорил отец на все представления матери о необходимости держать его [дома] построже.◇

11 – Помилуй, Иван Богданыч, – жаловалась она / – Помилуй, [не проходит] Иван Богданович [не проходит] [говорила], – жаловалась она◇

12-13 чтоб он без синего пятна ~ до крови разбил / *Начато*: чтоб он носу не разбил или без синего пятна

13 намедни / намедни опять◇

15 говорил отец со смехом / говорил отец.◇
Далее: Он не девочка. Что тебе хочется, чтоб он [вон] был как Обломова сын [боится выйти на воздух], которого держат в хлопках, или вон как этот? [И] Он показывал на того мальчика, у которого всё подвязана была щека или из носа кровь шла. «Надо, чтоб мальчик [был знаком] сам ознакомился со всякой

температурой, чтоб знал, что такое вода, огонь, чтоб не боялся ни собаки, ни быка в поле, чтоб и на дерево умел влезть, упасть и не сломить шеи, и в реку свалиться и вылезти [вот что для здоровья], – тогда он будет мужчиной.

249

А там [дойдет очередь до ума], там [пойдет], когда поступит в университет да сядет за книгу, – там будет другое – но об этом после».◇

17 за Герцем / за варья<циями>

17 каплют / капают◇

18-22 Но вот приходит Андрюша ~ в четыре руки. / а. [Кто об<нял>] Кто-то [обнял ее з<а>] обнимет ее сзади – смотрит – [весь] Андрюша, весь выпачканный, [но] растрепанный, но с таким острым взглядом, так весело и умно смотрит на нее [зелеными глазками] и так всё [по<нимает>] живо перенимает, что скоро стал читать «Телемака», как она сама, и играть с ней Герца в четыре руки. б. [«Где он теперь?» – думает она.] Но вот приходит Андрюша или его приведут – и он начнет рассказывать так [бо<йко>] умно, так живо, что рассмешит и ее, притом он такой понятливый. Ско-

ро он стал читать «Телемака», как она сама, и играть с ней Герца в четыре руки.◇

С. 153-154.

23-2 Текст: Однажды он пропал ~ и выучил роль. – *вписан на полях со знаком вставки.*

С. 153.

23 пропал уже / пропал вдруг◇

25 пропал / вдруг пропал

28 Слов: О, добрый бурш! – *нет.*

29 После: На другой день – после этого

29 преспокойно / препокойно◇

32 – Где ты пропадал? Где взял ружье? / –
Что ты это пропал, где ты был, где взял ружье?◇

35 спросил / спросил только

38 Отец взял его одной рукой за воротник, вывел / Отец взял его одной рукой за воротник, другой вывел

43-44 выучи роль ~ что она задала / принеси французскую книжку и напиши, что она велела

С. 154.

2 и выучил роль / и замечания

3 Когда он подрос / Когда ему было лет двенадцать и более

3-4 на рессорную тележку / в тележку на рессорах

5-6 *После:* в присутственные места – на окрестные заводы

6-10 потом посмотреть ~ как добывают поташ / посмотреть какую-нибудь глину или как добывают поташ◇

18 давал / дал

20 Мать после долго отмывает / Мать отмывает

22 Ей / Матери

24 отец / его отец◇

26 грубости, самостоятельности / этой грубости, этой самостоятельности

27 предъявляет / носит

30 *После:* спрятать. – *начато:* Она убедилась, что в нем⟨ецкой⟩ *

250

31 нации / массе

31-32 не было и не могло быть / не было

32 *После:* джентльмена – и быть не могло

32-40 *Текста:* Она в немецком характере не замечала ~ по правилам. – *нет.*

41 Она жила / *Начато:* а. Она с б. Она была в Германии в. Она прое⟨хала⟩

41-42 имела случай быть за границей, про-
ехала всю Германию / *Начато*: имела случай
пр«оехать»

С. 155.

2 *После*: трубки – *начато*: прик«азчиков»

43 *После*: солдатскими – лицами

5 на черную работу / на черную служебную
работу◇

6 скучную / и скучную

9-10 с мещанской свежестью в лице / а. с
грубой резкой красотой б. с мещанской све-
жестью◇

11-19 *Текст*: «Как ни наряди немца ~ в ор-
кестре». – *вписан на полях*со знаком вставки.

12 тонкую и белую / тонкую и чи«стую»

12 *После*: он ни наденет – *начато*: всё не
то. Нужды нет, что [он] на нем

13 *Слова*: наденет – нет.

14 а всё он скроен как будто из сапожной
кожи / а всё рожа-то у него как будто из са-
пожной кожи сделана, всё [из-под] голову он
держит прямо◇ *Далее было начато*: всё руки
груб«ы»

17 Эти / и эти◇

23-24 руками и ногами / ногами и руками◇

24 После: бойким взглядом. – Он не в отца.◇

25-26 Слов: такого, на каких ~ конечно не у немцев – нет.

30 После: с волчьим аппетитом! – Ужели [не примет он] не будет тщательно возделывать ногтей и усов, делать изящного пробора, ужели не будет принимать тех изящно-ленивых поз, а [всё тело его] вечно будет [в манерах его резкая торопливость, прямизна, отрывистые движения и речь? Она вспомнила и того и другого, приезжавших в дом, где она жила, и особенно третьего, от которого хранила две записки и который ухаживал за ней, увы [ошибкой], на двух вечерах, ошибкой приняв ее за дочь в семействе... Ужели сын ее останется грубым] деловым приказчиком, управляющим, фабрикантом?◇

31-37 Она бросалась ~ иным на долю... / а. Ужели [черный] рабочий бюргерский элемент [не] возьмет верх, несмотря на то что она так старательно стрижет Андрюше ногти, завивает кудри, шьет изящные воротнички и манишки, заказывает в городе курточки, [читает] [делает?] [дает ему] учит его прислушиваться к задумчивым звукам Герца,

петь о цветах, о поэзии жизни и говорить с увлечением о роскошных домах, о коврах, о мебели. б. Она в ужасе от этой перспективы бросалась стричь Андрюше ногти, завивать кудри, шить изящные воротнички и манишки, заказывала в городе курточки, учила его прислушиваться к задумчивым звукам Герца, пела ему о цветах, о поэзии жизни и говорила с увлечением о роскошных домах, о коврах, о мебели...◇

251

38 перспектива / наука◇

38-39 от щелканья счетов / под ярмом засаленных счетов»

40 с фабричными! / с фабричными...◇

41 даже тележку / и тележку

43-44 все грубые атрибуты трудовой жизни / а. *Начато*: все эти орудия, которыми б. все эти грубые атрибуты деловой и трудовой жизни.◇ *Далее*: И [всё должно пропасть] все труды ее исчезнут: вся тонкая, изящная сторона жизни должна [сокрушиться и пропасть] улетучиться от крепкого запаха конторской приемной, от кож, сала и машин на фабрике, перед этой будничной беготней, где [тонкая

мысль] от тонкой мысли, [где] от артистического чувства * [приходит как будто ошибкой, от них] отрезвляются как от ошибки...◇

[Утешься]

С. 156.

7 с будничной / с бюрге^рской

7 с бюргерскими / с будничными

9-10 там вечный праздник! Там сбывают с плеч / Там долгие годы сбывают с плеч◇

10 барин / приказчик

10-11 и не ходит / *Начато*: и не выходит

12 *После*: пружин. – *начато*: С другой стороны

16 *После*: на стенах – *начато*: штофные

16-17 не с грубой свежестью / не с грубой резкой привлекательностью◇

17-18 видит томные голубые глаза / а. а видит голубые глаза б. а видит нежные голубые глаза◇

18 *Слова*: волосы – нет. **

18 *После*: под пудрой – видит

20 *Слова*: гордо – нет.

21 *После*: шпаги – видит повелительные взгляды◇ ***

21-22 видит ряд благородно-бесполезно в

неге протекших поколений / *а. Начато:* видит пресыщение и сон б. видит благородно-бесполезно в неге протекшие поколения◇

23-24 Он в лицах проходит ~ имен / [здесь он] видит память славных битв, затверживает громкие имена◇

24 читает там повесть / и в преданиях [читает иную] слушает повесть◇

27 между рынком и огородом / *Начато:* между огородом****

С. 156-157.

28-37 *Текст:* Года в три раз ~ кликами и музыкой. – *вписан на полях со знаком вставки.*

252

С. 156.

28 этот замок / *Начато:* в этот замок

29 *После:* балами – *начато:* и сиял

31 Приезжали князь и княгиня / Приезжала княгиня

36 величественная / высокая, величественная

40-41 Она казалась выше ~ ни с кем не говорила / Она казалась так выше мира, в который приезжала в три года раз, что ни с кем не говорила◇

44 *После:* за ширмы. – Андрюшу только однажды мать толкнула к ней поцеловать у ней руку: он с ужасом, не поднимая глаз, коснулся губами бесчисленных колец и перстней, которыми унижены были ее пальцы, и сквозь пальцев выпала золотая монета, он не успел подхватить, и она покатила по полу.◇

С. 157.

4 умом / умом своим◇ *Далее было начато:* черпал из многих источников

4 *Слов:* и бессознательно – нет.

9 сабли и шпоры / шпоры и сабли

11-12 чтоб не опозориться / чтоб не обесчестить себя◇

13 *После:* Мишель – воспитывавшийся у англичанина◇

18 Дня через три / Дня через три [однако] после того◇

18-19 *Слов:* на основании ~ мускулистых рук – нет.

21 *Слов:* без всякой науки – нет.

24 нарядно одетые / нарядно одетые девочки◇

28 к матери Андрюши / к его матери◇

28 и научила / и которая научила◇

30 в бумажки до сильной боли / до боли в бумажки

33-34 *Слов:* который напивался от воскресенья до воскресенья нет.

35 наконец, стоя / потом◇

38-41 с одной стороны ~ ни даже филистера. / Здесь широко раздвинулся горизонт ума Андрюши, разыгралось его воображение, [и] здесь легло на него клеймо, которое помешало немецкому элементу пересилить широкое раздолье барской жизни.◇

С. 158.

5 *После:* не пошел – Идеи не увлекли его в широкий поток дальнейшего развития: когда они, как волны, скакали по головам его товарищей и увлекли [его] их далеко

5 а упрямо / он упрямо

6 решив / [и] решил◇

7-8 на все четыре / на четыре◇

10 Шесть лет / Двадцать шесть лет

14 *После:* быть также там – в различие немецких университетов от русских, в результаты этого воспитания он [не] входил мало

16-17 *После:* его сына – то есть отрезвить

его от немецкого элемента◇

19 А он сделал это очень просто / а. *Начато*: Отец б. *Начато*: Он в. А он не проложил никакого нового пути г. А он проложил очень простую колею

20 как по линейке / по прямой линии◇

253

22 мечты и рассказы матери / [рассказы] романы, рассказы матери, воротнички, перчатки, пробор, чищенье ногтей◇

22 галерея / и [княжеская] галерея◇

23 узенькую немецкую / эту◇

29 Он / Впрочем, он

29 заботился / и заботился◇

30 сказал / напомнил ему

34-39 *Текста*: А отчего нужно ~ в Германии. – нет.

40 и противоречить / и потому противоречить◇

41 сыну / ему◇

С. 159.

1 его нет / у него нет◇

10 *Фразы*: Лампада горит ярко, и масла в ней много. – нет.

17 Отец захохотал изо всей мочи и начал /

a. Начато: Отец захохотал и [с] сильно б. Отец захохотал и весело начал в. Отец захохотал и изю всей мочи начал◇

18-19 Андрей ничего. / Андрей выдержал.◇

21 отыскать / *Начато:* най<ти>

22-24 *Текста:* О! ~ не нашел слова> ... – нет.

25 *После:* У него – теперь◇

26 скажу / дал

31-32 были привязаны две сумки / была привязана сумка

32 *После:* плащ – новый экземпляр, подаренный отцом

35 купленные и взятые / запасенные

36 изящный фрак / *Начато:* фра<к>

36 мохнатое пальто / *Начато:* паль<то>

43 как будто / так, как будто

44 пронзали / пронизали◇

С. 160.

4 Отец и сын / Они

7-11 *Текст:* Вон две вороны ~ не сошло с рук!... – вписан на полях со знаком вставки.

7 так и / как

9 на Ивана Купала / на Ивана Купалу и на Крещенье◇

18 *Слов:* с одобрением – нет.

19-20 – Ну? ~ надо подтянуть. / а. – Ну? – Подпрыгну подтянуть: слаба. б. Ну? – сухо спросил Андрей.◇

21 до Шамшевки / до Мездры

24-43 – Ну! – кивнув головой ~ и залились лаем. / – Ну! – кивнув головой, повторил сын и, нагнувшись немного, ударил лошадь по бокам и исчез в облаке пыли, за ним с двух сторон отчаянно бросились вдогонку со двором * три собаки и залились лаем.

– Ах вы, собаки, право, собаки, точно чужие... – говорили соседи, расходясь.◇ ²

С. 161.

1 *Обозначения главы: II – нет.*

2 ровесник / уже ровесник

254

2-3 за тридцать / давно-давно за тридцать пять

7-11 Он беспрестанно ~ бог весть. / Он служит, у него есть дом, деревня, он объехал почти полсвета. Он [завязал дела] участвует в приисках в Сибири, [он отправляет] [участвует] он член компании, отправляющей шерсть и пшеницу в Одессу, он занимается подрядами.◇ *Далее было начато: У него*

12 Он весь / У него

12 нервов / нерв◇

13-20 *Текст:* Он худощав ~ сколько было
нужно – *вписан на полях со знаком вставки.*

13 *После:* Он худощав – *начато:* на щеках

14 почти вовсе / вовсе

17 выразительные / прекрасные◇

21-33 *После:* лишнего – наносного◇

22 в нравственных отправлениях своей
жизни / а. в жизни б. в нравственных отправлениях его жизни◇

22-24 он искал ~ с тонкими потребностями
духа / установилась гармония, то есть разумное сочетание полезных стремлений с тонким удовлетворением высших потребностей духа◇

27 твердо, бодро / твердо [и], бодро, сознательно◇

27 по бюджету / как будто по бюджету

27-28 стараясь тратить / тратя◇

29-30 издержанного времени / а. *Начато:*
[над] тра〈той?〉 б. ежедневной издержки времени◇

31 Кажется, и печальями / Печальями◇

32 движением / движениями◇

35-39 Слова: да и страдал ~ на чужой
гвоздь – вписаны на полях со знаком вставки.

35-36 без робкой покорности / без резигна-
ции◇

38-39 а не вешал, как кафтан, на чужой
гвоздь / а не слагал на того или другого

40 И радостью наслаждался / И наслаждал-
ся радостью

С. 162.

1 Простой / Естественный

3 добираясь / *Начато*: побеждая

4 и был внутренне горд / был снисходите-
лен к уклонениям других и внутренне горд◇

7 «Мудрено / «Как мудрено

8 торопливыми взглядами / испуганными
глазами на каждом шагу

9 нить шурка / ткань этого шурка

11-12 двуличного / двуличневого◇

12 с дружеским / а друга

15-16 если входил в ее область / если преда-
вался ей

16 в грот с надписью / в грот в саду, где
на«писано»

17 *mon hermitage, mon repos* / или в пави-
льон *mon hermitage*, [зная, чего надо ожи-

дать – [так]] *mon repos* ◇

17-18 когда выйдешь / когда он выйдет ◇

23 факт / *Начато*: еще факт, не поддававшийся

24 *После*: опыта. – а. *Начато*: Но это б. В этом только смысле он и верил изречению Гамлета: друг Горацио и т. д. Его нельзя было подкупить никакой тайной, [и он упрямо останавливался]

255

начиная от месмеризма до вертящихся столов включительно. ◇

25-27 *Слова*: У него не было ~ за тысячу лет – *вписаны на полях со знаком вставки.*

25-26 и того дилетантизма, который любит порыскать / дилетантизма порыскать ◇

27 за тысячу лет вперед / вперед за тысячу лет ◇

27 Он / и он

28 тайны / ее

29 ни веры ребенка / ни детской веры

30 *После*: а с ним и ключа к ней. – Зато с какою жадностью хватался он за всякий новый, возникающий вопрос, который становился на очереди науки, общественной жизни, искус-

ства, [кот<орый>] как следил за процессом его разработывания, и тогда ликование, радости его не было конца. ◇

32 *После:* за сердцем – чутко прислушивался к его биению ◇

32 Здесь / и [еще] здесь ◇ *Далее было:* должен был

32 *После:* оступаясь – *начато:* делая

32 он должен / должен ◇

34 *После:* terra incognita. – *а. Начато:* и следя за первым, признанным целым миром зна-током, увлеченным б. Открывая глубокую со-кровищницу тайн сердца человеческого, про-следа ряд истин, добытых Шекспиром со дна [недосягаемого] колодезя, он [не без иронии] обращался к тени поэта [: «А всё ли тут?», спрашивая с ироническими вопросами: «А всё ли тут? А как тебе достались эти знания? А билось ли сердце твое уже ровно и не обли-валось кровью после того, как ты добыл и от-дал свету твою последнюю тайну из глубоких недр сердца?» *Далее было начато:* Он глу<бо-ко>

35-40 Он горячо ~ билось сердце / Поэтому он горячо благодарил судьбу и за то, если за-

благовременно удавалось ему различить на-
румяненную ложь от бледной истины, уже не
гонялся за тем, если [эта ложь красивая] от
искусно прикрытого цветами обмана лихора-
дочно и усиленно билось сердце◇

42 длинная тень / длинная и тяжелая тень◇

42 *После:* на его жизнь. – Он не сетовал, [ес-
ли] что в сфере жизни сердца ему
[случ^алось] часто случалось хвататься с жад-
ность^ю за призрак, как за старый забытый
идеал, и вдруг с ужасом и отвращением бро-
сать из рук, за что жадно ухватился.◇

С. 163.

2 на коньке чувства / верхом на чувстве◇

3 тонкой черты / тоненькой черты

4 мир истины / мир прекрасный◇

7 *После:* оскотления сердца. – Уроки мате-
ри, романсы, варьяции, женские лица под
пудрой [и], шум, гам, спектакли и музыка в
княжеском доме, потом комната его матери,
[убранная изящно и кокетливо, в] с цветами,
с гравюрами, с нотами, наполненная женской
атмосферой, [в] контраст комнате отца, с вы-
сокой конторкой, с закапанным чернилами
столом и со скамьей для проходящих, – по-

действовали на него. ◇

256

8-20 Он и среди увлечения ~ бесчувственным. / Женщины были для него [вторая жизнь] второю жизнью, отдыхом или сладостно-тревожной мукой, где, [однако ж], [сердце обновлялось] энергически подвизалось сердце [и], но где освежался и обновлялся ум, поглощенный, замученный практической стороной жизни. Едва ли он не больше положил сил ума и энергии воли на изучение женской сферы и на получение в ней себе места, нежели сколько потратил на всю свою остальную деятельность. Наконец, он изучил науку и застраховал себя навсегда от всякого фальшивого шага, который мог завести его в непроходимое болото. [Явление женщины в жизни его было только повторительным явлением, а] Он шел навстречу новой симпатии, далеко определяя вперед и процесс, и результат нового явления. [Он] [Поэтому все] Он сам не уклонялся от простого, естественного пути, увлекался, правда, – но так, что всегда чувствовал землю под ногой и всегда довольно силы [в себе], чтоб в случае крайности

[употребить] рвануться и быть свободным. Его звали эгоистом, бесчувственным.◇ *Далее было:* Глядя на

20 Удержанность его от порывов / Удержанность его в своем положении◇

22 клеймили укором / а. звали б. клеймили бранью◇

22 оправдывали / легко оправдывали◇

27 вокруг него / вокруг его◇

27 *После:* вокруг него. – Даже подлость? – спрашивал он.

– Даже.◇

28 посмотрим, для кого / – Только себя? – повторял он и пожимал плечами.◇

29-34 – Для кого-нибудь ~ и отправлении жизни. / а. Владычества страстей он не признавал нормальным явлением жизни, не восхищался с юношеским восторгом при виде его разрушительных следов. б. Но он в поэзию страстей не верил, не восхищался их уродливым проявлением и разрушительными следами и идеал бытия и стремлений человека видел только в непрерывно-деятельном и строгом порядке отправления жизни. ◇

35-37 *Фразы:* И чем больше оспаривали его

~ в пуританский фанатизм. – *нет*.

37 Он говорил / Он верил◇

37-38 нормальное назначение / назначение◇

38-39 четыре времени года / четыре времени года жизни без скачков◇

39 *Слов:* без скачков – *нет*.

41 капли / лишней капли◇

С. 163-164.

41-4 и что ровное ~ по избранной дороге. / Он [верил] предпочитал ровное и медленное горение огня бурным пожарам. От этого он [восхищался] любовался румяною старостью, с уважением смотрел на шестидесятилетнего старика, поднимающего десять пуд, читающего без очков и ничего не забывающего. Но Штольц не задумывался, не смущался этим, и те женщины [встреча~~лся~~], с которыми встречался близко, расходились

257

с ним, долго с сожалением оглядываясь назад и [долго] и всегда оставляя за ним часть неотъемлемых прав.◇

С. 164.

4-9 Не видали ~ как к бывшим знакомым /

Он не задумывался ни над чем болезненно и мучительно, не пожирала его угрызения разочарованного сердца, не болел он душой и ко всякому явлению подходил сознательно как к бывшему и знакомому◇

11 употреблял / знал

13 *После*: выберет – ключ

14 *После*: двери. – Не нуждался он, то есть всю жизнь старался не нуждаться ни в ком, а если случалось, то он занимал помощь как деньги и тотчас отдавал с процентами.◇

15-23 *Текст*: Выше всего он ставил настойчивость ~ непроходимая бездна. – *вписан на полях со знаком вставки*.

16 целей / своих целей◇

24-38 *Текста*: Но он неспособен был ~ под русскими именами! – *нет*.

39 *После*: Обломову – который был [противною] противоположною крайностью

39-40 *После*: в котором – *начато*: всё было

41 *Слова*: против – *нет*.

42-43 противоположные / противоположные◇

44 то никак / то уже никак◇

С. 165.

2 пружины / причины◇

4 *После*: которую – сначала

5 занимал / играл

5-6 и в нравственном /и в материальном◇

6-7 в основании натуры Обломова / в Обломове

7-8 чистое, светлое и доброе / такое светлое

8 *После*: начало – *начато*: а. которого никакое б. которого не могло ни изменить, ни помрачить никакое неприязненное [никакое грязное] веяние, никакое злое, грубое или грязное прикосновение. Оно

8 глубокой симпатии / такой глубокой и благородной симпатии◇

9 *Слов*: что хорошо – *нет*.

10 доверчивого / доверчивого ко всему◇

13 будь он мрачен, зол / будь он мрачнее Байрона, злее Каина◇

14 ему / ей◇

14 *После*: во взаимности – в уважении◇

17-25 *Текст*: Андрей часто ~ где гулял еще ребенком. – *вписан на полях со знаком вставки*.

17 *Слов*: отрываясь от дел или – *нет*.

20-21 испытывал / *Начато*: а. чувствовал

то же, что чувств^{ует} б. чувствовал новое

22 зал / чертогов◇

23 возвратясь / воротясь◇

258

23-24 южной / италиянской◇

24 в березовую рощу / в [давно] знакомую березовую рощу◇

24-25 *После*: где гулял еще ребенком. – Андрей! [милый, дорогой, любезный] Андрей! – говорил Обломов, [сжим^{ая}] крепко обнимая Штольца.

– Андрей Иваныч! – осклабясь, сказал Захар.◇

26 *Обозначения* главы: III – нет.

28 спросил / сказал

29 вздохнув, сказал / а. смор^{щив} б. наморщив лоб, жалобно проговорил

30 *После*: какое здоровье! – Что же у тебя?

32 – Ячмени / – Да вот ячмени

33 теперь вот садится другой / теперь другой садится◇

35 *Слов*: Это ты наспал себе. – нет.

36 *Слов*: изжога мучит – нет.

40 – Не поеду. / – Разумеется, что: не поеду.

С. 166.

1 – Помилуй! Ты / а. *Начато:* – Это б. – Помилуй, [Андрей, да] ты◇

2 *После:* на горе – лечись виноградом, да водами, [да] еще◇

4 – Что ж? / – Ну что же? ◇

7-8 и ты тоже! ~ с ума спятил. / не ожидал я от тебя, чтоб ты обрек меня на [эти] [такие] невообразимые подвиги...

8-12 Кто же ездит ~ кому жизнь нипочем. / Разве я создан на такие подвиги?◇

15 на все чудеса / а. на все чудеса мира б. на всё◇

16 что в Обломовке / что в Обломовке делается◇

17 произнес Обломов, махнув рукою / а. *Начато:* болезненно б. произнес Обломов, закрыв голову обеими руками, [не спрашивай, братец] совсем разорился◇

19-27 *Диалога:* – Да что: жизнь трогает! ~ спросил Штольц. – нет.

31 *После:* – Как так? – заботливо спросил Штольц.◇

34-35 и засмеялся ~ старосты / покачал головой и спрятал в карман.◇ *Далее:* а. – Завтра я напишу письмо [к исправнику] в ту сторо-

ну, – сказал он, – а тебе приготовлю бумагу к губернатору, ты подпишешь, б. – Ну, это мы обделаем на днях, – сказал он. – Не беспокойся: «тысящи яко две поме-нее» дохода – вздор. Хлеб там хорош, а в нынешнем году купцы закупают [там] огромную партию, ты в убытке не будешь. Беглых мужиков тоже отыщут.◇

36-37 *Текста:* – Какой плут ~ да и жалуется! – нет.

С. 166-167.

37-25 *Текст:* Лучше бы дать им ~ чудак! – *вписан на полях со знаком вставки.*

С. 166.

37 Лучше бы дать им / Надо узнать, отчего они бежали. Не лучше ли им дать◇

38 пустить / отпустить◇

39 этак / эдак◇

39-40 *После:* возразил Обломов – некому будет пахать◇

259

С. 166-167.

41-3 – Да пусть их! ~ что им шататься?.. / – Не беспокойся, семейный не пойдет, кому есть что пахать, а ведь уходят бобыли да безземельные. Да хоть бы и все, – прибавил он, –

пусть их: без работы не проживут, всякий найдет промысел по вкусу и тебе же больше оброка дадут.

– Как это можно, – говорил Обломов, – этого никогда не бывало!◇

С. 167.

5 хотят устроить / устраивается◇

6 недалеко от / у◇

7 *После:* дороги – только надо ее связать дорогой

8 сказал / горестно произнес◇

9-10 *После:* в стороне – и ее трогают – очень нужно.

– Как же не нужно, – сказал Штольц, – что ж она одна в углу стоит и не шелохнется.

– То-то, Андрей, и хорошо, что она вдали от всего, ни в ком не нуждается.◇

11 в город / в город на ярмарку◇

11 *После:* купцы – еще, пожалуй, книг навезут◇

11-12 *Слов:* всё пропало! – нет.

13 Штольц засмеялся. / – Вон где беду нашел, чудак! – возразил Штольц.◇

14 продолжал / перебил◇

14-15 Мужики были так себе / Мужики те-

перь смиренные◇

16-17 делают свое дело ~ а теперь развратятся! / Встретятся тебе в пояс. А теперь – ярмарка, дорога – развратятся!◇

17 чай, кофеи / чай да кофеи◇

19-20 – Да, если это так, конечно, мало проку, – заметил Штольц... / – А тебе хочется, чтоб они в лаптях ходили да ели лук с квасом, а рядом будут носить сапоги и пить чай?

– Да ведь это только к разврату поведет, – упрямо говорил Обломов, – пойдут книги, станут рассуждать...

– Ну так что ж?

– Пострадает вера...

– В домового страдает, – говорил Штольц, – эх, Илья, Илья, нам самим с тобой много еще надо учиться...◇

21-25 – Не рано ли? ~ чудак! / – Школу, ни за что, – сказал Обл«омов», – выучи мужика, так он и пахать не станет...

– Как же в Германии читают, пишут и пахнут.

– То в Германии.

– Да ведь они будут читать о том, как пахать, чудак! – Андрей засмеялся.◇

25 Однако послушай: не шутя / Только знаешь что◇

25-28 тебе надо самому ~ робко заметил Обломов. / а. тебе надо побывать в деревне в этом году; всё пересмотреть, [да] [около] верхлёвское имение будут межевать, твоя земля рядом. Надо ехать.

– Ужели надо ехать? Как же, а у меня план еще не весь, – [сказал] робко заметил Обломов, б. *Начато*: тебе надо самому побывать в деревне в этом году; всё пересмотреть, верхлёвское имение будут межевать, твоя земля рядом. Да ты

260

строиться затевал; нельзя же заочно на архитектора полагаться. Распорядись при себе и устрой будущее свое жилище так, чтоб после пенять не пришлось.

– Ужели? Как же, у меня план еще

29 – И не нужно никакого! – сказал Штольц. / – Да долго ли это сделать? Вот летом и займись, а осенью поезжай. Ужо покажи мне, что ты затеваешь у себя. Ведь у тебя план давно начат: ужели ты всего не обдумал.

33-34 что по имению / что план

34-36 А другое ~ гонят. / а. Вот теперь с
квартиры гонят б. – Какое же другое несча-
стье? – спросил Штольц.

– С квартиры гонят, – сказал Обломов.◇

39-40 – Ну так что ж? – Как что ж? / – Я тебя
спрашиваю о деле, а он мне вздор говорит. Ка-
кая забота – переменить квартиру!

– Еще бы не забота!◇

40 протер / пролежал◇

41 от этих / от всех этих◇

41 хлопот / забот

42 *Слов:* а тут перевозка – *нет*.

42-43 Денег выходит / Денег, братец, выхо-
дит◇

43 и сам / а сам◇

43 Того и гляди / Вот теперь

С. 168.

1-2 *Фразы:* – Вот избаловался ~ произнес
Штольц. – *нет*.

2-3 Кстати о деньгах: много их у тебя? / а.
Начато: Дай б. А много у тебя денег?◇

3-4 *Фраза:* Дай мне рублей пятьсот ~ возь-
му... – *вписана на полях со знаком вставки.*

4 из нашей конторы / из банка◇

5-6 – Постой! ~ вот, погоди... / *Начато:* а. –

Да вот постой... б. Да, сколько: дай вспомнить...◇

8-9 да вот двадцать / Да вот еще двадцать◇

9 Еще / Да еще где-то

14-15 *Текста:* – Что это ~ докладывал, что – нет.

15-16 никаких тут двух гривен не лежало...

/ *Никогда* никаких тут двух гривен не лежали.◇

17 – Как не лежало! / – Как же не лежали!◇

21 упрекнул / сказал◇

21-22 Не знают, сколько у них / Не знает, сколько у него◇

24 напомнил / сказал◇

26 обратился Обломов к Штольцу / сказал Обломов Штольцу◇

27 – Зачем ты пускаешь / а. – Тарантьев! Разве ты всё еще пускаешь б. – Тарантьев! Ты всё еще пускаешь◇

27-28 заметил Штольц / сказал о«н»

29 вмешался / а. *Начато:* заме«тил» б. с неудовольствием [заметил] [вм«ешался»] ска- зал◇

29-30 словно / точно◇

30 *После:* в трактир – того, другого ему по-

дай, то не хорошо, это не годится и еще обругает◇

30 барские / наши

33 уняли / отучили

261

С. 168-169.

36-4 *Текст:* – Дай мне лист почтовой бумаги ~ дело делать – *вписан на полях со знаком вставки.*

С. 168.

36 лист почтовой бумаги / лоскуток бумаги

37 *После:* написать. – Бумаги... Пстой... где бумаги-то у меня? – Обломов шарил по столу, заглянул в ящики.◇

38 – Захар / – Захар, Захар◇

39 *Слов:* сказал Обломов – *нет.*

41 *После:* в комнату. – *начато:* Пстой

С. 169.

3 с иронией возразил / с изумлением сказал◇

4 А собираешься / А собирался◇

4 *Слов:* план пишешь – *нет.*

5-6 где бываешь / где ты бываешь

6 *После:* С кем видишься? – спросил Штольц.◇

7 всё дома / всё, братец, дома

12 *После:* доктор зашел... – Штольц пожал плечами.◇

12-13 *Фразы:* Пенкин был, Судьбинский, Волков... – нет.

14 *Слов:* сказал Штольц – нет.

15-16 *фразы:* – Вот книга! ~ книгу. – нет.

17 -Что такое? ~ посмотрев книгу. / – Вот это что за книга?

Он [разв⟨ернул⟩] посмотрел на книгу.◇

19-23 *Текст:* Ни газеты не видать... ~ только и слышишь об этом. *вписан на полях со знаком вставки.*

21 – Нет, печать мелка, портит глаза... / – Нет, Андрей, я, признаться, газет не люблю читать◇

21 и нет / да и нет◇

24-25 – Помилуй, Илья! ~ изумленный взгляд. / – Помилуй, Илья, [что с тобой?] – спросил Штольц, обратив на Обломова вопро- сительный, изумленный взгляд...◇

26 *После:* теста – какого-нибудь◇

27 – Правда / – И то ⟨правда⟩

27 отозвался / ск⟨азал⟩

29 – Да разве сознание есть оправдание? / –

Да разве это оправдание?

33 – Пробовал прежде, не удалось, а теперь... зачем? / *а. Начато:* – Надо бы, да б. – А зачем?◇

34-35 *Слова:* покойно – нет.

35 *Слов:* с едва заметною горечью заключил он – нет.

35-36 *После:* Полно об этом... – Меня это [волнует] взволнует понапрасну, а толку не будет.

37 – Из Киева. / – Я был в деревне, потом в Одессе, теперь из Киева.◇

38 Поезжай и ты... / Хочешь со мной?

Обломов потряс отрицательно головой.◇

39-44 *Текст:* – Хорошо, пожалуй ~ а за границу... *вписан на полях со знаком вставки.*

39 решил / сказал

40 завтра / сего<дня>

262

41-42 начал Обломов, спохватившись / сказал Обломов◇

43 *После:* а там что Бог даст! – *начато:* Да и не хочется, Андрей, куда это я поеду? Как это – нет-нет, да вдруг и поехал! Что скажут – нет, я◇

43-44 Вот разве сначала в деревню, а за границу... после... / Вот разве в деревню, а за границу... нет!

С. 170.

1 – Отчего же после? / – Отчего же?◇

1-2 сбрось с себя прежде / сбрось с себя◇

2 жир, тяжесть тела / этот жир, эту тяжесть
тела

3 Нужна ~ гимнастика. / Ты будешь легок и деятелен.

4 *После:* утомит – [только] понапрасну и сделает скучнее, боязливее и неповоротливее
*

9 *После:* вздохнул. – Нет, я тебя не оставлю, – сказал он.

10-15 *Текст:* – Тебе, кажется ~ разглядывал – *вписан на полях со знаком вставки.*

13-15 Андрей ворочал ~ и вдруг засмеялся. / Андрей молча и долго разглядывал Обломова.

17 вдруг заметил он / заметил вдруг
Штольц

20 *Слов:* смутясь, сознался он – *нет.*

20-21 Этот Захар в наказанье мне послан! /
а. Всё Захар – ведь он надевает мне чулки. б. Этот Захар в наказанье послан.◇

22-23 *После*: не спрашивай! – Обломовка! – смеясь, сказал Штольц, – другой чулок натягивает!

24-28 – Ах, Илья, Илья! ~ Постой, я встряхну тебя. / – Ах, Илья, Илья! [Ну полно же] Полно дурить: я тебя встряхну! постой!

24 сказал Штольц / сказал Штольц, покачав головой◇

29 Илье Ильичу / барину◇

30 что ты / что ты, что ты

33 ему / барину◇

37-38 еще на той неделе, да барин не выходил / *а. Начато*: давно б. да давно стоят, барин всё дома сидит

41 пообедаем / поедем обедать

41 на ходу / у Донон или у Дюссо◇

С. 171.

3-31 *Текст*: – В какие дома мы еще поедем? ~ принесет самовар. – *вписан на полях со знаком вставки.*

3 – В какие дома мы еще поедем? / – В какие еще дома мы поедем?◇

8 – А! Этот седой экзекутор / – А, малороссиянин◇ [сослуживец]

10-14 *Текста*: – Как ты иногда ~ спросил

Штольц. – нет.

15 – У него, знаешь / – Ах, брат Андрей, у него, знаешь◇

263

21-25 Фразы: Сидишь, не заботясь ~ заглаза! – нет.

27 – Что? / – Да ничего.

30 -Я / – Я...◇

32-34 – Тарантьев, Иван Герасимыч! ~ торопил он. / – Тарантьев, Иван Герасимович, что они, отличные люди, что ли?

– Нет, какие отличные, я и не знаю хорошенько их, а так, привык я бывать у Ивана Герасимыча, вечер придет – и тянет туда. А [к] от нового человека меня всё что-то отталкивает, поди еще узнавай его, знакомься, визиты да приличия...

– Скорей, скорей, – торопил Штольц.◇

36 всё лето не будет / а. Начато: будет б. всё лето обедает в отели

37 и что / а. поэтому б. и что зимой

39 – Скажу, не забуду / – Скажу, батюшка, не забуду◇

39 отозвался / радостно примолвил◇

41 После: на здоровье. – С Анисьей? да с ку-

мой, – перебил Захар.◇

42 – Слушаю, сударь. / – Слушаю, барин.◇
Далее было: а. Начато: – Дай б. – Накрой Та-
рантьеву с Алексеевым, – сказал было Обло-
мов.

43 Минут через десять Штольц вышел /
Штольц вышел

43 одетый / в свежем белье, в изящном
платье◇

44 меланхолически / еще меланхолически
С. 172.

1 медленно / медленно и неловко◇

2-4 на одном колене ~ как с каким-нибудь
блюдом / *а. Начато:* как с блюдом б. *Начато:*
как с каким-нибудь блюдом стоял Захар в. на
одном колене стоял Захар, как с каким-ни-
будь блюдом, с нечищенным сапогом

4 барин / *Начато:* О«бломов» *

7-10 Ну, Илья, скорей же ~ торопил
Штольц. / Ну, Илья, мало на тебя подействует
прогресс. Скорей же, скорей! **

С. 188.

22-44 *Текст:* Вот он сидит у окна ~ не пере-
менился. – *вписан на полях.*

23 *После:* от города) – *начато:* букет

23-24 букет цветов /букет

30 Ольга Сергевна / Ольга◇

32 прекрасной / хорошенькой◇

40 прореха / прорехи◇

С. 189.

1 с Ольгой и ее теткой / *Начато:* с семейством, то есть с теткой и

3 там были гости / там было несколько человек гостей◇

264

6 *Фразы:* Как я отвык от всего!.. – *нет.*

7 *После:* сидела – *начато:* в гостиной◇

7-8 *После:* под лампой – *начато:* и смотрела довольно равнодушно на гостей, [мало] скажет слова два и замолчит и из своего уголка как

8 *После:* стола – в ленивой позе

9 вокруг нее / вокруг ее◇

11-14 хотя глаза ее ~ и явилась улыбка / а. и карие глаза ее засияли ровным светом удовольствия, но ровным, покойным. Видно было, что он был для нее знакомое и приятное явление – не больше, пожалуй, друг, какие бывают всегда и у всех. б. и глаза ее засияли светом удовольствия, но ровным, покойным◇

15-16 любила за то, что он всегда смешил ее / *Начато*: а. потому что всегда смешил ее и постоянно умел б. потому что всегда смешил ее, а с другими ей, по ее словам, было скучно. По этой же причине, то есть потому, что он [всё] смешил ее, она сказала, [что он ее не любит] что она [никогда ее] не полюбит его и не полюбила. Но они были

С. 189-190.

16-16 *Текст*: не давал скучать ~ Любила она музыку – *вписан на полях со знаком вставки*.

С. 189.

16 но немного и боялась / и немного боялась◇

19-20 он был слишком далеко / потому что он был слишком далеко◇

21-22 от расстояния в их уме и летах / от расстояния, которое разделяло их в уме и летах◇

23 *После*: бескорыстно – с покойно бьющимся сердцем◇

25 *После*: чувств – но симпатия его не шла дальше◇

27-28 однако ж, говорил ~ потому что она

/ тоже [был] чувствовал большое [влечение], но простое дружеское влечение к ней, потому что и она

29 *После*: бессознательно – без анализа, как он◇

29-30 путем жизни / путем к простой жизни

30 по счастливой натуре / по счастливой натуре своей◇

31-32 от естественного проявления мысли / а. от нормы естественности б. от нормы естественного проявления мысли◇

34-40 *Текста*: Не оттого ли ~ поступка. – нет.

42 испугаюсь / нарочно испугаюсь◇

42-43 сейчас подбегут ко мне / а. это эффективно б. вот этот сейчас подбежит ко мне◇

С. 190.

1 *После*: ни кокетства – ничего

5 были неразговорчивы / молчали и были неразговорчивы

7-14 *Текста*: Одни считали ее простой ~ и немного боялись. – нет.

16-17 но пела чаще втихомолку, или Штольцу / играла, пела, но всё как-то втихо-

молку, или одна, или Штольцу◇

17-19 *Слов:* а пела она, по словам Штольца, как ни одна певица не поет – *нет*.

265

20 Только что Штолец уселся / *а. Начато:* И в самом деле б. В самом деле, только что Штолец уселся◇

22-23 непременно / *а непременно*◇

23 не зная о причине / хотя и не знает о причине

24 *После:* через полчаса – *начато:* она останавливал⟨а⟩

25-26 и с удвоенным любопытством переносила глаза на Обломова / и с любопытством же останавливала глаза на Обломове◇

27 хоть сквозь землю / хоть бы сквозь землю◇

28-29 думал он, косясь в беспокойстве на них / в испуге думал он◇

32-33 *После:* не было – и он

33 на Ольгу / на нее◇

33 *После:* встретил – задумчивый

34 взгляд / *а. взгляд дев⟨ушки⟩* б. взгляд Ольги. *Далее было:* [С отч⟨аянием?⟩] Ему стало что-то неловко.

35 в смущении / с беспокойством◇

38-39 *Слов:* это бывает иногда с ним – *нет*.

41 Но человек / А в это время человек

44 бисквитов, кренделей / бисквит, крен-
дельков◇

С. 190-191.

44-1 сидевшая с ним рядом девочка засмея-
лась / какая-то сидевшая с ним рядом [десяти-
летняя] девочка фыркнула со смеха◇ *Далее*
было: а пожилой гость улыбнулся.

С. 191.

1 Другие поглядывали / Другие тоже погля-
дывали

3 и она смотрит / ужели и она смотрит

3 думает / думал◇

5-8 *Текст:* Он, и не глядя ~ что он сделает с
сухарями. – *вписан на полях со знаком встав-*
ки.

5 Он, и не глядя / [думал] он, и не глядя◇

5 как Ольга / что Ольга◇

7 А девочка / И девочка◇

9 подумал он и начал / *а. Начато:* Он б. Не
поднимая глаз, он начал

10 *После:* убирать – крен«дельки»

10 *После:* бисквиты – *начато:* а. и вдруг б.

которые

11 Оставались / Оставалось◇

13-14 Боже! ~ и следит за ним. / а. Она стояла прямехонько против него у бюста, опершись на пьедестал и задумчиво смотрела на него. б. Боже! стоит у бюста, опершись на пьедестал, и смотрит – на него.◇

14-15 кажется ~ она заметила / потому что заметила◇

17 на другом конце стола / в другом конце стола◇

19 боязливо оборачивался / взглядывал

19-20 Слов: с надеждой, авось она не смотрит – нет.

20-21 как встречал ее взгляд ~ такой добрый / а. Начато: взгляд б. задумчивый взгляд ее был обращен на него в. он встречал ее взгляд, исполненный любопытства, но вместе такой задумчивый [и], добрый.◇ Далее было: – Что это она [так] смотрит [на меня]? – говорил, смущаясь всё более и более, Обломов.

266

– Что наговорил ей Андрей про меня? [Верно, рассказал [про], что чулки были надеты [наизнанку] вчера разные или рубашка на-

изнанку?] Ах, скоро ли кончится этот ужин:
уйти бы скорей!

22-23 *После:* с теткой – *начато:* и пошел
через»

25-26 Вот сейчас за роялем / Вот рояль

26 за роялем / за роялью◇

27 Ольга / она◇

31-32 и поехал домой ~ от приглашения
обедать / и недовольный поехал домой и от
этого предложения, а еще более от приглаше-
ния обедать◇

34 С этой минуты настойчивый взгляд
Ольги не выходил / а. Задумчивый взгляд, бе-
лое лицо, высокий рост б. С этой минуты ле-
нивая поза и любопытный, задумчивый
взгляд не выходили

40 вынести вон несколько дрянных картин
/ вынести несколько картин вон

41-42 *Слов:* которые навязал ему какой-то
покровитель бедных артистов – *нет.*

42 давно / с год◇

42 *После:* не поднималась – *начато:* велел

43 велел протереть / велел ей протереть◇

43 смахнул паутину / сам смахнул паути-
ну◇

С. 192.

1-32 *Текст*: Он сначала пристально занялся ~ шагая легко – *вписан на полях со знаком вставки*.

4 не было ни белизны / ни снежной белизны не было

6 *После*: не было – *начато*: но гармон⟨ия⟩

6-7 ни миньятюрных / ни каких-нибудь малень⟨ких⟩

7 *После*: ребенка. – *начато*: а. Но о⟨на⟩ б. Она вся была – гармония и сияла

7-8 *Слов*: с пальцами в виде винограда – *нет*.

9 она была бы / она бы была

10 Несколько высокому росту строго отвечала величина / а. *Начато*: Так, ро⟨сту⟩ б. Росту отвечала величи⟨на⟩

12-22 всё это в свою очередь ~ серо-голубых глаз. / Нос [был] немного склонялся книзу, губы отчасти тесно сжаты, глаза серовато-голубые, [зоркие] зоркий и бодрый взгляд.◇

25 *Слова*: русые – *нет*.

26 редко лежали симметрично / а. *Как в тексте*. б. лежали симметрично редко◇

26 одна / одна из них◇

27 После: выше другой – и тот глаз, кажется, был немного приподнят против другого◇

28-29 в которой как будто ~ покоилась мысль / а в складке как будто присутствовала мысль◇

30-33 Ходила Ольга ~ почти неуловимо... / Начато: Ходила Ольга [склонив] с наклоненной немного тонкой, гордой шеей, головой вперед; двигалась всем телом ровно, [так что едва] шагая легко [и], быстро – так что едва можно было уловить шаги, как будто она двигалась◇

34-35 на меня? – думал Обломов / на него?◇

35-36 о чулках и о рубашке / о чулках и рубашке◇

267

36-38 а говорил о дружбе ~ всё, что было хорошего / а. а говорил о детстве, о дружбе, рассказал, как добр, чист душой Обломов, какой глубокой симпатией дышит его сердце, как светел и пылок его ум б. а говорил о детстве, о дружбе, рассказал, как добр, чист душой и симпатичен Обломов, как светел и пылок его ум◇

38-40 (и это рассказал) ~ деятельности / а.

(и это рассказал!), как гибнет всё доброе от недостатка света, огня б. (и это рассказал!), как он несчастлив, как гибнет всё доброе от недостатка участия, деятельности◇

40 жизнь / прекрасная жизнь◇

41 *После:* как – *начато:* одиноко гаснет в темном углу [такое] существование, которое [бы при др<угих?>], если <бы> его повела симпатия, если б [засиял] впереди [огонь, как] блеснул какой-нибудь луч...

42 продолжал думать / думал◇

С. 193.

4 *После:* и головой. – *а. Начато:* Он нанял дачу напротив их, он там с утра до вечера, он читает с ней, нет, так переписывается, посылает цветы, гуляет по озеру, по горам... Дела у них зашли довольно далеко: чем и когда они кончатся б. Он с Ольгой с утра до вечера, он читает [с Ольгой] с ней, посылает цветы, гуляет по озеру, по горам... ◇

5-10 *Текст:* В одно прекрасное утро ~ и живет там. – *вписан на полях со знаком вставки.*

12-14 *Текста:* он, Обломов. ~ А вот как. – *нет.*

17-19 над ним, как солнце ~ кровь / *а. она*

его слушает с напряженным вниманием, б. по нем скользит этот взгляд, печет его, как солнце в открытом месте, где нет тени◇

20 скрыться / скрываться◇

20-21 от этого безмолвного, настойчивого взгляда / от этого [пытливого] [молчали«вого»] безмолвного, но пытливого, настойчивого взгляда◇

23-25 *Текста*: На смех, что ли ~ так вот она... – нет.

27 *После*: глазами. – а. *Начато*: Но Штольц помог ему.

– Вы... [музыкант«ша?»] играете? – [зам«тил»] спросил он, указывая на б. Но Штольц предупредил его желание.

С. 193-194.

28-36 *Текст*: Вдруг она явилась перед ним ~ В это время подошел Штольц. – *вписан на полях со знаком вставки*.

С. 193.

32 но только / только◇

33 *После*: У меня есть занятия. – Занятия?

34-35 какой-то план? / план...◇

36 – Да / – Да-с◇

43 Он взглянул / Он взглянул на н«ее»◇

С. 193-194.

43-1 улыбка так и ползает ~ как всегда / она [смеется] старается скрыть улыбку◇

268

С. 194.

1 У него не достало духа / а. *Начато*: И он б. И у него не достало смелости◇

4-6 *Текста*: Ему стало вместе и досадно ~ думал он. – *нет*.

12 Андрей / Андрей Ив<аныч> ◇ *Далее было начато*: меня

23-29 – Не угадали ~ люблю больше путешествия... / – Что же вы читаете? – с любопытством спросила она.

– Я люблю больше путешествия...◇

28 спросила / сказала◇

31-33 *Слов*: догадываясь ~ но и как читает – *нет*.

34-35 *Слов*: чтоб вывести его из смущения – *нет*.

37 Ольге Сергеевне / Ольге [Ива<новне>] Сергеевне

39 *Слов*: «Casta diva» – *нет*.

41 *После*: музыку – а просто люблю, и потому, что от этой любви защититься нельзя

С. 194-195.

42-2 Он как будто обиделся! ~ да и трудная роль! / [Он как будто обиделся, что я обвинял его в страстной любви к музыке...] Какое преступление!

– Эта рекомендация может поставить меня в затруднительное положение, потому что [страсть к музыке [пред⟨полагает?⟩] [заставит пред⟨положить⟩]] заставит [Ольгу Сергеевну] предположить во мне музыканта или по крайней мере знатока, а я ни то ни другое.◇

С. 195.

3 – Какая же музыка вам больше нравится?
/ – Что же вы любите в музыке?

5 – Трудно отвечать / *а. Начато:* – Вот б. – Трудно мне отвечать

6 с удовольствием слушаю / весь дрожу, слыша

6 *После:* шарманку – *начато:* когда она

9-10 даже песня с барки ~ Иногда и от Моцарта уши зажмешь... / *а. а* в другой раз [не слу⟨шаю?⟩] зажал бы уши от Моцарта, смотря по настроению. *б.* песня с барки. Смотри по настроению.◇

12 Ольга Сергеевна / Ольга [Иван⟨овна⟩]

Сергевна ◇

14 мусьё / mɪ

15 сказала / спросила

16 Слово: сказать – *зачеркнуто*.

17 Я не умею / Но я не умею ◇

21 Мне бы потом стало так неловко... / Мне бы стало так же неловко... ◇

22-23 вырвалось у ней / сказала она

23 и она сама покраснела / *а. Начато*: и сама покраснела, что б. и [вдруг] она вся вспыхнула ◇

26 и потерялся / и весь вспыхнул

27-31 Текст: – Это злое предательство! ~ когда услышу. – *вписан на полях со знаком вставки*.

27 сказал он вполголоса / *а. сказал он и [все трое] вспыхнул*.

– Какие сухари, – захохотал Штольц от этой неожиданности.

Ольга пересказала Штольцу о сухарях.

269

– О, да она злая, холодная насмешница! – подумал Обломов. – Больше ни ногой сюда! б. пробормотал [Обл<омов>] он ◇

28 разве маленькое мцение / это малень-

кое мщение

29-30 что у вас не нашлось даже комплимента для меня / что вы не нашли меня достойной комплимента

35 – А вы? / – А вы – нет?

37 – Я не могу хотеть, чего не знаю. / а. – Я не могу желать слышать, что не знаю, – прибавил он. б. – Я не [могу] беру на себя обязанности просить, потому что тогда обязан был непременно восхищаться и хвалить.

38 Слов: – заметил Штольц – нет.

39 залежаться дома и надевать чулки... / чулки над... ◇

40 После: Андрей – а. что это тебе... б. и ты...

41 сказать / сказать вам ◇

43 Слов: продолжал он, обратясь к Ольге – нет.

43-44 После: это мне доставит» и т. д. – [Но] Я прошу позволения избавить вас и себя от всего этого.

С. 196.

1 пожелать / а. изъявить б. желать ◇

1-2 чтоб я спела... хоть из любопытства / из любопытства ◇

3 *После*: не смею – *начато*: обнаруживать
3 вы не актриса... / если б вы выступили на сцену, тогда так, но...

5 – Илья / – Ну, Илья◇

5 *После*: комплимент – а. заранее приготовляй б. предупреждаю. *Далее было начато*: а. Еще встревоженнее, еще взволнованнее б. Обломов воротился домой сам не свой. О«н»

6 Между тем наступил вечер. / Наступил вечер.

7 сквозила в трельяже / а. *Начато*: светила б. светила сквозь трельяж◇

7 *После*: с плющом – цветы из ваз лили запах

7-9 Сумрак скрыл ~ в тени / Лицо Ольги было в сумраке◇

8 очертания лица и фигуры / очертания лица, фигуры◇

8-9 и набросил на нее как будто флёрное покрывало / *Начато*: а. на нее как будто накинули? б. она как будто надела флёр, и воображение прибавило начало

9 покрывало / полупрозрачное покрывало◇
Далее было начато: и на воображение тоже. Слышался только

13 с неясным / с томным

14 в других радость / в других – слышалась
радость

15 *После*: зародыш грусти – *начато*: как и в
самой жизни для того, кто привык читать ее
намеки в каждом

17-18 глаза искрились и заплывали слеза-
ми / глаза то искрились, то наполнялись сле-
зами◇

19 хотелось умереть / а. хотелось и страст-
но жить б. хотелось и умереть◇

19 от звуков / от этих звуков◇

20 жизни / смерти

21 вспыхивал / горел

270

23-25 *Фраза*: Давно не чувствовал он ~ гото-
вая на подвиг. – *вписана на полях со знаком*
вставки.

24 *После*: бодрости – такого трепета◇

24 *После*: казалось – проснулась и◇

26 Он в эту минуту / Он бы в эту минуту◇

28-31 *Фразы*: В заключение ~ он изнемог. –
нет.

32 – Довольны / – Ну, довольны

34 – Спросите Обломова / – Спросим Обло-

мова◇

38 оставил и сильно смутился / опомнился и смутился◇

40 – Слышите? / – Какого вам еще комплимента нужно?

42-44 сегодня утром ~ из сарказма. / а. сегодня, – вмешалась Ольга, – может быть, на двор зашла сиплая шарманка, и тг Обломов... б. сегодня утром, – вмешалась Ольга, – если мимо окон проходила сиплая шарманка, и тг Обломов... – сказала она с добротой, так мягко...◇

С. 197.

1 Он с упреком взглянул / Он серьезно, с упреком взглянул◇

5 Штольц взял руку Ольги... / Штольц взял пальцы Ольги и поцеловал их все по очереди. *Далее было начато:* Следовало бы

6-8 *Фраза:* – Не знаю, чему приписать ~ не слышал. – *вписана на полях со знаком вставки.*

6-7 *После:* – Не знаю, чему приписать ~ Ольга Сергеевна – сказал он◇

8 *После:* сказал он – *начато:* если б

9 *После:* у нее – хотя пальцы [тут только играют] играли второстепенную роль◇

10 Штольц уехал. / Он уехал.*

10 тоже собрался / тоже хотел

12 – У меня / – Ведь у меня

14-16 с мольбой ~ и уехал. / перебил его Обломов. – Нет, я не могу остаться сегодня, я уеду, – сказал он.◇

17-20 Фразы: Он не спал всю ночь ~ о чем думая... – нет.

21-22 Слова: Через три дня ~ у рояля – *вписаны на полях со знаком вставки.*

21-23 Через три дня ~ вдвоем с Ольгой. / а. Он остался вдвоем с Ольгой. Прочие гости играли в карты. б. Через три дня он опять [остался] [пробыл] был там – и вечером, когда [все] прочие гости уселись за карты, очутился у рояля вдвоем с Ольгой.◇

25 коллекцию рисунков / иллюстрированные издания

26 После: привез мне – сегодня

29 После: Напрасно! – *начато:* – Да... – смешавшись немного, отвечала она, – я

30 Я хочу / Нет, я только хочу

31-32 Слова: чтоб вы были здесь ~ легко и – *вписаны на полях со знаком вставки.*

34 Слов: любуясь против воли каждым ее

движением – нет.

36 *После:* повторил он. – *начато:* Сделайте это

38 еще с бóльшим / с бóльшим◇

39 *После:* доброты. – *начато:* Это вы можете?»

271

41 намерен / вчера

42 в ее глазах / а. у ней в глазах б. в глазах◇

43 – Вот именно от этого взгляда мне становится / – Вот, вот – мне становится

С. 198.

2 и взгляд ее потерял / *Начато:* а. и во взгляде ее б. и взгляд ее стал»

2-3 Он стал только добр и ласков. / а. Он стал добрее. б. Он стал ласковым. в. Он стал добр и ласков.

5-6 всё то, что не хочется, чтоб знали другие / то, что мне хотелось бы скрыть

7 Андрея Иваныча / Андрея Ивановича◇

9-10 знали про меня / знали про меня то

11 возможность / возможность знать

18-19 – Да, это важное преступление, – сказала она робко и тихо / – Что же за преступление, – [серьезно] [с важностью] сказала она◇

20 Обломов схватил шляпу. / Обломов вско-
чил и схватил шляпу.◇

21-22 *Слов:* И вы хотите, чтоб мне было
ловко! – *нет.*

25-26 *После:* не буду, не буду – *начато:* Ну
вы

30 Следует / а. Ну б. Теперь

31 чтоб вы не соскучились / чтоб не было
скучно»

31 *После:* не соскучились? – Пойте.

32 Он глядел ~ ласковые глаза. / Он [молча]
глядел на нее, прямо в ее карие, [добрые]
ласковые глаза◇ *Далее было:* и не решался
сказать.

33-34 как-то странно / так же, как будто до-
бываете что-нибудь из моей души◇

34 *Слов:* сказала она – *нет.*

36 а мыслью, всей своей волей / а всем сво-
им разумом, душой, всей силой своей мысли,
всей своей волей, всей душой

36-37 *Слов:* но смотрел невольно, не имея
силы не смотреть – *нет.*

38-44 *Текст:* «Боже мой, какая она хоро-
шенькая! ~ дышит ароматом...» – *вписан на*
полях со знаком вставки.

40 эти глаза / глаза◇

41 и вместе блестит / и блестит◇

43 *После*: нежно – грациозно◇

С. 199.

1 из нее / как будто из нее

4-5 Боже мой ~ Даже дышать тяжело. / О, Боже, какая [дивн<ая?>] сладость...◇

6-8 *Фразы*: У него вихрем ~ с негой. – нет.

9-13 *Текст*: – Да полноте ~ Он не слышал ничего. – *вписан на полях со знаком вставки.*

9 мсьё / m

9 теперь как вы сами / а. как вы теперь сами б. теперь сами, как вы◇

10-12 *Слов*: говорила она ~ с его лица – нет.

13 не слышал / не слышит◇

14 Он в самом деле / Он молча всё глядел

272

14 и не слышал / точно не слышал

15 поверял / поверял себя

15 что в нем / что там в нем◇

16 что-то волнуется / *Начато*: пошло всё

18 в левом боку, как будто болит. / в боку – еще пуще, вот уж ему дышать тяжело, но хорошо: [тяжесть] это бремя наслаждения...◇ *Далее было начато*: Он

19 на меня так странно / и вы так на меня◇

20-21 И вы, верно ~ из моей души... / Вы тоже добудете что-нибудь из моей души, чего бы я не хотела, чтоб знали другие.

22-23 *Слов:* машинально спросил он – *нет.*

24-25 – У меня тоже есть *планы* ~ отвечала она. / *а. Начато:* Какой-нибудь не«конченный» б. Один неконченный план... в. Один какой-нибудь неконченный план...

26-27 Он очнулся ~ на его неоконченный план. / Его как будто укусило что-нибудь. Он очнулся. ◇

28-31 *Слова:* Странно! ~ румянцем – *вписаны на полях со знаком вставки.*

28 заметил / сказал◇

31 румянцем, даже обмороками / [даже] румянцем, даже бледностью◇

32 тихо взяла / вырвала◇

35-36 это не насмешка / я не сме«ялась?»

36-37 задрожало чувство / *а. слышались слезы* б. задрожали слезы

39 – Этот Андрей!... / – Ах, Андрей! Андрей!◇

39 произнес / сказал◇

40 чтобы / чтоб◇

43-44 радостно вспыхнув, перебила она / с

радостью сказала она◇

С. 199-200.

44-1 *Слов:* с живостью продолжала потом –
нет.

С. 200.

1-3 если б вы не сказали ~ плакала бы. / а. я чувствую, что, если б вы не сказали давеча «ах!» и если б не попросили теперь спеть, я бы не уснула целую ночь. б. я чувствую, что если б вы не сказали [на«кануне»] [дня два] третьего дня этого «ах» после моего пенья, я бы долго не уснула [сегодня], может быть, и плакала бы...◇

6 – Сама не знаю / – Не зн«аю»

7 – Вы самолюбивы; это оттого./ а. *Начато:*
– Уже«ли?» б. – Вы самолюбивы.

10-16 *Текст:* Андрей Иваныч говорит ~ за-
мяла она. – *вписан на полях со знаком встав-*
ки.

11-12 управляет волей / управляет нашими
поступками

12 Вот у вас / У вас◇

12 нет его / нет самолюбия◇

17-18 не за то только, что / не всё оттого,
что◇

18-19 и не за то, что / и не оттого, что
19-20 за то... что он любит меня больше
других / *Начато:* оттого... что он любит из
всех знакомых

20 видите, куда вкралось / видите, и тут
вкралось

273

22-23 *Слов:* и погрузил напряженный, ис-
пытующий взгляд в ее глаза – *нет.*

25 отвечала она серьезно / отвечала она
[покойно] [очень] покойно и ясно

26-27 Обломов глядел ~ молчаливым взгля-
дом./ Обломов глядел на нее не ясно и не по-
койно, а пытливо.

29 *Слов:* продолжала она – *нет.*

30 не смешит их / смешить их

31 *После:* ничего – серьезно

32-33 *После:* как с сестрой... – Он сам сказывал это.

33-37 *Слова:* нет, как с дочерью ~ люблю
его. – *вписаны на полях со знаком вставки.*

33-34 поспешно прибавила она / прибави-
ла она *Далее было:* почти печально

34 иногда даже бранит / иногда бранит ме-
ня

35 Слова: вдруг – нет.

36 еще больше / больше◇

39 а вы / но вы сегодня

42 на лице у вас / на лице вашем◇

43-44 решительно заключила / прибавила◇

С. 201.

3-20 – Слезы, хотя вы и скрывали их ~ – А я в самом деле / – Слезы – и я в самом деле◇

20 Слова: тогда – нет.

21 даже / *Начато*: даже когда

21 *После*: никогда... – А ведь много похвал слышала я и слезы видала на глазах.◇

21-22 я не спою уж / я уж не спою◇

23 сказала / вдруг сказала◇

25-26 и запела. ~ в этом пении! / и [снова потекли] полились звуки [, полные огня], которые высказывали, кажется, всю жизнь, запертую пока в этой молодой, [сильно] девической, сильно [воздымающейся] поднимающейся груди.◇

26 *Фразы*: Боже мой ~ в этом пении! – нет.

26-28 Надежды ~ а в ее голосе. / а. *Начато*: Надежды ли б. Надежды на жизнь, неясная боязнь грозы, самая гроза, [наконец запела она о счастье] всё брожение жизни, наконец

[это] брожение разрешилось счастьем бурной, какой-то скачущей радости [или], даже вдохновенного торжественного [счастья] чувства, потом звуки стали задумчивее, чуть-чуть слышны...◇

29-43 *Текст:* Долго пела она ~ одинаким настроением. – *вписан на полях со знаком вставки.*

29 по временам оглядываясь / оглядываясь по временам◇

32-42 Щеки и уши рдели ~ одинаким трепетом / *а. Начато:* Уши [горе<ли>] и щеки горели у ней, иногда молодое, девическое лицо ее выражало такую игру б. Уши и щеки горели у ней, иногда на молодом, детски свежем лице ее вдруг блистали такие яркие молнии страсти, выступала со дна души такая не высказываемая никаким языком ясность и тоже бессознательно являющаяся в чертах сила, непреклонность, воля [в чертах], буря, борьба, игра сердечных молний, какая только может выступить на лице и в одно мгновение быть прочитана

языком, в. Уши и щеки горели у ней, на молодом, детски свежем лице ее вдруг быстро сверкала игра сердечных молний, которую можно было только уловить взглядом и разве передать в звуках и больше ни в чем; оно бессознательно [вырывалось] и свободно лилось в голосе, горело в глазах, дышало в чертах лица, а зритель и слушатель также бессознательно и молча едва успевал ловить и поглощать эти молнии душевной бури и замыкать в себе, как Обломов. И в нем бушевала такая же роскошная буря, так же потрясала организм. И оба они [почти] – снаружи неподвижные – разрывались внутренним огнем, дрожали одним трепетом.◇

С. 201-202.

44-1 Слова: по-видимому – нет.

С. 202.

1 в ее молодой душе / в молодой душе◇

1-3 Слов: теперь еще подвластной ~ спящих сил жизни – нет.

4 Она кончила / Вдруг она кончила◇

5 пропал в нем / пропал в аккорде◇

6 Слов: сама растроганная, взволнованная – нет.

8-10 У него на лице ~ устремлен был на нее. / а. *Начато*: На лице у него б. И вдруг застала на лице его то же торжественное счастье, те же задумчивые глаза, как ее звуки, и неподвижно устремленный на нее взгляд.

– Что с вами? в. И у него на лице то же торжественное счастье, задумчивые глаза, как ее звуки, и неподвижно устремленный на нее, опять наполненный слезами взгляд.◇

11 Теперь уж / Теперь уже◇

11-12 *После*: за руку. – а. *Начато*: – Как сильно вы чувствуете музыку, – сказала она.

– Нет, – [сказал] [говори(л)] сказал он, как будто про себя, – я... б. – Как сильно действует на вас музыка.

– Нет, – сказал он, – я...

– Что вы? что с вами? – спросила она.◇

13-20 Какое у вас лицо! ~ чувствуете музыку!... / Смотрите, смотрите теперь на ваше лицо, – [какое] [сказала] продолжала она, оборачивая его за руку к зеркалу и почти любясь им, – какое выражение... огонь, слезы.◇

20-21 как глубоко вы чувствуете музыку!... / а. Что вы теперь чувствуете? б. Что вы чувствуете теперь?

22-23 – Нет, я чувствую ~ тихо сказал Обломов. / а. – Я чувствую... любовь, – тихо сказал Обломов. б. – Нет, я чувствую... не музыку, а... любовь, – сказал Обломов.◇

24 мгновенно / вдруг◇

25-29 *Текста:* Ее взгляд ~ и что оно – истина. – *нет.*

30-31 взял шляпу ~ выбежал из комнаты / схватил шляпу и [ушел] уехал домой◇ *

275

31-34 *Фразы:* Она уже не провожала его ~ поднималась и опускалась грудь... – *нет.*

35 VI/ Глава◇

38 как жена / но как жена

40-41 в мечтах ~ женщины / В мечтах он видел высокую, гордую, [счастливую] женщину◇

С. 202-203.

41-1 с тихим, но гордым / с тихим, немного гордым◇

С. 203.

1-2 небрежно сидящей ~ по ковру / [стыдливо] лениво сидящую среди плющей в боскете, [или] легко ступающую по ковру◇

3 с колеблющейся / с легко колеблющейся

3-4 с грациозно положенной / с гордо положенной◇

4 на плечи / на плеча◇

5 целой жизни / всей жизни◇ *Далее было: роскоши, нег<и>*

7-10 *Фраза: Снилась она ему ~ среди группы детей. – вписана на полях со знаком вставки.*

8-10 потом у изголовья ~ среди группы детей / потом в своем будуаре, с книгой, за музыкой, потом матерью, среди группы детей

9 *После: глазами – далее изящной женщиной◇*

11-13 Грезилась ему на губах ее улыбка ~ к нему / *а. Начато: Он никогда б. Начато: На губах ее снилась ему не страстная улыбка<ка> в. На губах ее играла улыбка, не страстная, глаза, не влажные от желаний, а улыбка, симпатичная к нему◇*

14 взгляд ~ стыдливый / взгляд, только благосклонный к нему и [строгий, серьезный] стыдливый◇

16 трепета / страстного трепета

20 испытывать / зна<ть>

22-29 *Текст: да и хлопот много ~ И так до*

гробовой доски! – *вписан на полях со знаком вставки.*

22-29 да и хлопот много ~ и так до гробовой доски! / Гордость, стыдливость и спокойствие – вот что видел он в будущей жене. Трепета, внезапных слез нет, [нет луны] и вибраций не надо, не надо и луны, и бессознательной грусти, и безотчетного томления, и изнеможения, а [всегда] бодрый и покойный взгляд. [Зато через] * двадцать, тридцать лет – на его теплый взгляд [ответил бы тот же симпатичный] ответила бы та же симпатичная улыбка, проводник [законного, истинного] законно-правильно [и законно] тратящегося чувства. Спал ли бы он, бодрствовал ли, он бы спал и бодрствовал под лучами этого кроткого взгляда, с уверенностью встретить, засыпая, этот же взгляд, эту же симпатию...

23 Уснуть нельзя / Уснуть не дадут

24 покойной / вечно покойной

25 с уверенностью / с уверенностию◇

27 на свой / на его◇

30 *После:* Да не это ли – венец всех желаний, не это ли

31 в своем друге / в своем любовнике, в сво-

ей любовнице◇

276

31 неизменную ~ течение чувства / эту неизменную физиономию покоя, эту вечную неподвижность чувства

31-32 вечное и ровное течение чувства / *Начато:* эту вечную неподвижность

32 Ведь это норма любви / Ведь все мы мечтаем о норме любви

34 мой идеал – общий идеал / мой идеал чувства и идола, который должен выразить его, не есть ли общий идеал◇

35 *Слов:* думал он – нет.

38 *После:* как реке – для нужной цели

38 это / да это◇

С. 204.

6-7 идут, и убитые, и убийцы, вместе ужинать / а. а потом идут вместе ужинать б. а потом идут вместе ужинать... и убитые, и убийцы

8 Хорошо, если б и страсти так кончались / И все страсти так кончаются

8-9 а то после них остаются дым, смрад / а. дым да смрад остались б. а то остаются дым, смрад◇

- 9-10 Воспоминания / Воспоминание◇
11 постигнет / случится◇
12 Слова: страсть – нет.
12 так это всё равно / а. так надо скорей б.
так всё равно◇
12 как случается / что случается
14 а уж / и вон уж
15 в виду / видно
19 Он с ужасом побежал бы / Я с ужасом по-
бегу
20 его / меня
20-21 к нему / ко мне
21 потом / потом вдруг◇
23 а потом что / а там что◇
23-24 После: ослепление – смрад
29 не бегала / не стала бегать
29 не была холодна / не была холоднее◇
33 Слова: любопытным – нет.
33 добродушно / исподтишка
34 насмешками над лежаньем / насмешка-
ми над чулка⟨ми⟩
34 над ленью / над надеваемой наизнанку
рубашкой◇
34-35 После: над его неловкостью... – нача-
то: Это был комизм

39 рояль / фортепьяно

42 свободно / легко

42-43 Обломов был проще Штольца / Обломов был еще проще Штольца◇

С. 205.

1 Потом еще / Потом, потом еще◇

3-26 *Текст:* У ней, в умненькой, хорошенькой головке ~ назначенным свыше. – *вписан на полях со знаком вставки.*

6 прилечь на диване / прилечь на диван◇

7 *Слов:* Она мечтала – нет.

8 *Слова:* потом – нет.

12 *После:* она – *начато:* которой до сих

17 Она / И [вдруг] она◇

277

21-22 Возвратить человека / Не правда ли, это огромный, угодный Богу подвиг – возвратить человека

22-23 доктору / лекарю

23 больного / человека◇

26-27 мысленно / уж мысленно◇

27 *После:* библиотекарем. – Он бы привозил ей ноты из города, прочел бы [две] несколько книг, которые Штолец велел прочесть.

31 мучился тем, что / думал, что◇

35 один по кочкам / по кочкам один◇

37 ребяташки / маль<чишки>

40 чтоб не встретить / боялся встретить

41 «Дернуло меня брякнуть!» / «Дернуло
меня, брякнул!»◇

41-42 думал он и даже не спрашивал себя, в
самом ли деле / *Начато*: а. думал он и боялся
спросить, в самом б. думал он и боялся спро-
сить себя в. думал он и уж не спрашивал се-
бя◇

43 или это / или так

С. 206.

1-2 Чувство неловкости ~ мешало ему разо-
браться / *Начато*: Чувство испуга, неловкости,
стыда – мешало ему разобрать

1 *После*: «срама» – *начато*: который

2 разобрать / а. узнать б. различить

4-7 *Текст*: Уж он не анализировал ~ сты-
да. – *вписан на полях со знаком вставки*.

8 Когда же минутно являлась она / Когда
она рисовалась

8 *После*: в его воображении – *начато*: она

9-10 идеал воплощенного покоя / идеал, во-
площение покоя◇

10 ЭТОТТ / И ТОТ◇

10 ТОЧЬ-В-ТОЧЬ БЫЛ / БЫЛ ТОЧЬ-В-ТОЧЬ

11 СХОДИЛИСЬ / СХОДИЛИСЬ, СХОДИЛИСЬ◇

14 ХОТЬ СКВОЗЬ ЗЕМЛЮ ПРОВАЛИСЬ / ХОТЬ
СКВОЗЬ ЗЕМЛЮ ПРОВАЛИТЬСЯ◇

16 ОНА / ТА◇

20 МОЛЧАНИЕМ ЛИ / МОЛЧАНИЕМ◇

21 НАДО СКАЗАТЬ ЕМУ / СКАЖЕТ

22-24 ПОСМОТРЕТЬ НА НЕГО ГОРДО ~ И СУХО ЗА-
МЕТИТЬ / ПОСМОТРЕТЬ НА НЕГО СТОРОНОЙ ИЛИ ДА-
ЖЕ НЕ ПОСМОТРЕТЬ ВОВСЕ И ХОЛОДНО СКАЗАТЬ

25 *После:* поступка – *начато:* что

30 ПОЧЕМУ ЖЕ / ЧТО ЖЕ◇

31 Однако как же это вдруг / *а. Начато:*
Разве б. Вдруг

32-37 *Текст:* Этого никто другой ни за что ~
внезапно. – *вписан на полях со знаком встав-*
ки.

32 не сказал бы / не сказал◇

34-35 *Фразы:* Это только Обломов мог... –
нет.

38 И у него был порыв / *а.* Да, это правда, но
ведь это был порыв б. Да, неловко... *в.* Да, и у
него был порыв◇

38-39 теперь он глаз не кажет / и притом

он нейдет

41 заставил ее петь / заставил петь◇

42 Но Обломов / Но он

43 и она / а потом она

43 покраснела / покраснела при этом

44 расшевелить / разбудить

278

С. 207.

1 Штольц сказал про него / Штольц сказал◇

2-3 Вот ей и захотелось / Вот ей захотелось◇

6 *После*: прощения... – Она встала с кресел.

7 мосьё / mɪɔ◇

8 вспыхнув и топнув / топнув◇

9-10 Разве я знала, что выйдет? / Разве я ждала...

12 *После*: думала – она – но если б взять теперь это назад... я бы... заплакала... Отчего... Оттого... оттого...

13-15 должно быть ~ два розовые пятнышка / волнение, иногда жар, на [лице] щеках два пятнышка

16 говорил / говорит◇

17 *После*: доктор. – а. *Начато*: Ей то весело б. Но ей не скучно, нужды нет, что Штольц уехал и никто не смешит ее.

18-21 *Текст:* «Что наделал этот Обломов! ~ Как он смел!» – *вписан на полях со знаком вставки.*

18-21 «Что наделал этот Обломов! ~ идя по парку / «Что ж ему сказать [что-нибудь], когда увидимся? или промолчать?» думала она

21 думала она / *а. Как в тексте. б. так думала она*

21 *После:* идя по парку – куда глаза глядят

22 Вдруг кто-то идет / Вдруг кто-то бросился в кусты

23 *После:* подумал Обломов. – Он! – Она!

25 Ольга Сергевна! / Ольга Сергеевна!◇

30 говорила / повторила◇

32 сказала / пробормотала◇

33 *После:* – Я вам мешаю? – спросил он.◇

35 быстро и с любопытством / с любопытством◇

43 – Не получили ли вы письма / – Вы получили ли письмо

С. 208.

7 сберусь / соберусь◇

8 спросила / торопливо спросила◇

13 – Мне отчего-то больно, неловко, жжет меня / Мне стыдно◇

15 Она молчала, сорвала / *а. Начато:* Она молчала. Они шли мимо б. Она молчала. Она сорвала◇

19-20 говорил / сказал◇

21-22 *Фраза:* А сирень ~ запах приторный. – *вписана на полях со знаком вставки.*

21 около дома / около домов◇

22 в окна / в окно◇

23 роса на ландышах не высохла / *а. и роса в них б. и роса на ландышах не высохла*◇

26 ни роз / ни розанов◇

29-32 *Текст:* – А вы любите ~ прибавил про себя. – *вписан на полях со знаком вставки.*

30 *После:* Не терпите сору? – спросила она.

31 но у меня человек такой / но у меня Захар такой◇

42 *Слов:* прошептал он – *нет.*

44 мсьё / mг◇

44 я никак не ожидала / я не ожидала◇

279

С. 209.

3-4 *Текст:* «Ну, пора ~ Боже мой!» – *вписан на полях со знаком вставки.*

4 *После:* Боже мой! – Не могу, Боже мой, Соничка, где ты...

6 нюхала / рвала

9-10 *Слов:* мучительно думала она – *нет.*

11 – Я совсем забыла... / – Я... нет... да... Я со-
всем забыла... ◇

16 *После:* нельзя... – Между тем это была...

17 Я сам / Тем более я сам

18 неосторожное слово / свое слово

18 *После:* слово – тем более что...

19 *После:* цветы. – *начато:* – Тем более

22-23 выпрямилась и выронила цветы / и
выронила цветы ◇

24 вдруг раскрылись широко / а. блеснули
б. широко растворились

26 *Слова:* еще – *нет.*

33-34 *Текст:* и сердиться не нужно!.. ~ шу-
тить... – *вписан на полях со знаком вставки.*

35 сильно / машинально

35 с дерева / с куста

36 потом тотчас же / потом

С. 210.

2 слава Богу! / а мне плакать хочется...

2 Что ж... / Что-то... ◇

3 Что ж / Что же ◇

4 *После:* счастливая! – Ты бы знала, что де-
лать!

5 вдруг сказала она / сказала она вдруг
7 Она боялась заплакать. / Ей в самом деле
плакать хотелось.

8 Обломов / он

9 Слова: уныло – нет.

10 После: разобидел. – а. Начато: Не надо б.
Он еще не подозревал, что он был точно ду-
рак, только по другой причине.

11 само бы / само◇

12 Теперь / Теперь уж

13-17 Текст: «Мне, должно быть, оттого
стало досадно ~ Да как он смел?» – вписан на
полях со знаком вставки.

13-14 Слов: думала она – нет.

14 мсьё / mɾ◇

15-16 После: Он предупредил меня... – дума-
ла она.◇

19 скоро проговорила / говорила

22-23 подала ему ~ руку назад / подала ему
руку и, едва он коснулся ее, тотчас же отдер-
нула назад◇

25-26 я не позволил бы / я никогда не поз-
волю◇

26 Слов: Нет, конечно – нет.

26-27 не стану больше слушать / не стану

слушать◇

29-30 *Фразы*: Я и сама не стану петь! – *нет*.

34 *Слова*: напряженно – *нет*.

39 Ольга Сергевна / Ольга Сергеевна◇

40 *После*: я насилу стою – я болен сдела-
юсь◇

С. 211.

2 оказалось / было

280

2-3 опять ~ стал жечь его / *а. Начато*: опять
на него действовал б. опять ласковый и лю-
бопытный взгляд стал действовать на «него»

4 ждала / ждет◇

7 *Слов*: вы опять рассердитесь – *нет*.

9 Он молчал. / Мне кажется, я и теперь
слышу ваш голос...

11 – Мне опять плакать хочется, глядя на
вас... / – Опять плакать хочется...

11-12 *Фразы*: Видите ~ я не стыжусь серд-
ца... – *нет*.

13 – Отчего же плакать? / – Отчего же?◇

13 на щеках / на лице

14 пятна / пятнышка◇

18 она ждала напряженно / *а. улыбка заси-
яла б. всё лицо озарилось улыбкой*◇

20-21 и остановился. / и останавливался...◇

22 *Слов:* как будто с трудом – *нет*.

24 то же... волнение... то же... чув... / то же... – говорил он, увлечение...◇

25-26 простите, простите ~ с собой / простите, простите же, Ольга, ей-богу, невольню◇

27-29 – Monsieur Обломов ~ прибавила она мягко / – Ну так и быть, я не сержусь, прощаю, – сказала она◇

33 *После:* как вкопанный. – Что это такое? Вразуми меня, Владыко Небесный, – шептал он. – Ах, Ольга, Ольга!

34 VII / Глава◇

35-36 большими глазами, с разинутым ртом / долго стоял с разинутым ртом

36 долго поводил / повел

40-41 до половины ее дошел / до половины дошел◇

С. 212.

1 на ветку сирени / на ветку березы

2 *После:* бросила – и поднял их

3 *Слова:* соображать – *нет*.

7 а она... ах, ужели?... Какая мысль! / а она... любит меня!◇

8-9 Счастливый ~ по выражению няньки /

Счастливым, с торжеством на лице, бодрый и живой◇

12-13 *Слов:* очнувшись от восторга, заметил он – нет.

13 долго кричал / закричал◇

14 сидел ~ в переулок / сидел у ворот, [с кучерами] обращенных в переулок, с кучерами◇

15 говорила / закричала

21 Ольга Сергевна / Ольга Сергеевна

26-31 *Текст:* Ведь это гадость ~ сказал Обломов. – *вписан на полях со знаком вставки.*

26 Ведь это гадость / а. Начато: Ведь б. Помилуй, ведь это гадость◇

28 надулся / а. остановился б. шевельнул бакенбардами,

29-30 еще выдумал какое-то жалкое слово! А знакомое! / натошак и не выговоришь: еще выдумал какое-то [жалкое] слово! Жалкое, а знакомое.◇

32-33 упрямо отвечал / а. заметил б. упрямо отозвался◇

281

39-40 вдруг выглянув / высунув голову

41 со столов сметаешь / со столов пыль сти-

раешь

С. 213.

8 как оно стучит / к его биению◇

9-11 *Текста:* «Ведь это вредно ~ в Абиссинию пошлет!» – *нет.*

13 своей / своего◇

18 свободнее / доступнее

19 некоторые обязанности / часть обязанностей◇

19 мужа / Захара

20 частью добровольно, частью потому / частью добровольно, частью потому◇

26 «жалких слов» / «жалких» слов◇

26-27 он, Захар, ничего не делает / а. он вдвое меньше делает б. ему вдвое меньше делать

29 они с Анисьей принялись / они принялись с Анисьей◇

32 Пятьдесят пять лет / Пятьдесят восемь лет◇

32-33 с уверенностью / с полной уверенностью

37 обидной / мягкой

37 так тихо / а. так кротко, мягко б. с усмешкой

37 как делают / как делают это
41 закрываешь / закроешь◇
42 отворяешь / отворишь◇
43 с грубостью мужа / а. грубо б. с грубою
повелительностью

С. 214.

11-12 Слов: Я нарочно ~ чтоб под рукой было – нет.

12 а ты разбросала / почто ты разбросала◇

16 В другой раз / Потом

17 в неделю раз / в неделю хоть раз

18 встряхнуть и почистить / почистить◇

19-22 Текст: – Дай я выколочу ~ на прежнее место. – *вписан на полях со знаком вставки.*

23 Когда еще он однажды / а. Начато: Еще б. Когда он наконец

25 «не он выдумал их» / не он выдумал их◇

29-39 Текст: всё еще не понимал хорошенько ~ не пошевелилась на нем – *вписан на полях со знаком вставки.*

37 потом / и так потом◇

39-40 Захару вдруг ясно стало / Захар вдруг
понял

43-44 – Вот видишь ~ тихо. / – Вот видишь,

барин правду говорил, – сказала она.

С. 215.

2 усмехается / еще усмехается. *Далее было начато:* Гордость его

3 этакая / эдакая◇

5 держалось / лежало

10 Пошла отсюда / Вон отсюда

11 знай свое бабье дело / знай свой шесток

14-26 *Текст:* Гордость его страдала ~ по-
звать Анисью. – *вписан на полях со знаком*
вставки.

17 оказывалась / оказалась

17 и вообще когда случался / или случался

19 сопровождаемая «жалкими словами»
/ особенно когда доходило до «жалких слов»◇

282

21 повелительным шепотом / шепотом

25 «жалкие слова» / жалкие слова◇

27 Таким образом / И с тех пор◇

27-28 *После:* в комнатах Обломова. – *а. На-*
чато: Обломов б. Барин [входил] протестовал,
но по-прежнему встречал сильную оппози-
цию; он уже не спорил, не бранился, не томил
Захара жалкими словами. Ему было не до то-
го.

С. 215-216.

28-11 *Текст*: если б не Анисья ~ а лица всё не заметишь. – *вписан на полях со знаком вставки*.

С. 215.

31 *После*: женский глаз – *начато*: стал

31-32 бодрствовали / *Начато*: стали

32 покоях / комнатах◇

33 Захар только / Только Захар

39 и всё / и всё это◇

С. 216.

1 *После*: проворная – *начато*: и румяна⟨я⟩

2 с заботливой / с веселой

2-4 с бегавшими живо во все стороны глазами ~ и красными, цепкими / крепкой шеей и грудью, с бегающими глазами, маленькими

5 Лица у ней почти вовсе не было / *а. Начато*: Всего б. Лица у ней почти не было◇

6-11 хотя он был небольшой ~ а лица всё не заметишь. / *а. хотя он был небольшой, но он как-то отстал от лица, и нижняя часть его была виднее верхней. Всё же остальное обтянулось, выцвело, что, войди она [и в] в комнату сто раз [а гость всё никак не], посторонний человек никак не определит себе ее физионо-*

мии, б. хотя он был небольшой, но он как будто отстал от лица или [как] неловко был представлен, [что] и притом нижняя часть была вздернута кверху [так], оттого он и кидался в глаза, казался велик и [как] [за ним почти пропадало всё лицо, да притом оно] будто покрывал всё лицо. А лицо обтянулось, выцвело, что о носе ее давно уже [сделае«шь»] получишь ясное понятие, а лица всё не заметишь.◇

12 Много в свете таких мужей, как Захар. / Много в свете таких мужей и жен.

12-13 Иногда дипломат небрежно выслушает совет жены / а. *Начато*: В дипломатии, в бю«рократии» б. Иногда дипломат небрежно, с пожа«тием плеч?» выслушает замечание жены

14 втихомолку напишет по ее совету / тихонько воспользуется советом

15 администратор / бюрократ◇

15-16 гримасой сожаления ответит на / с гримасой сожаления выслушает

19-21 если не за баб ~ от деловой, серьезной жизни / за баб◇

24-25 группами, отважно ходили ~ под по-

луденными лучами / *Начато*: отважно под-
ставляли головы

27 *После*: с Ольгой. – *начато*: Что это

29 *Фразы*: Возможно ли? – *нет*.

30 *После*: нас обоих – *начато*: была провод-
ником

283

31 Гордость / И гордость◇

31-33 засияла жизнь ~ еще недавно не бы-
ло / трепет, веселые мечты◇

33 Он уж видел себя за границей / *а. Нача-
то*: Ему снилось б. Он за границей

41 в тени / *Начато*: в мр(а)ке

43 в раздумье / в задумчивость

С. 217.

3 Любить меня / *а. Нет* – любить меня –
невозможно! б. Любить меня!◇

4 с сонным взглядом / с сонной физионо-
мией

4 *После*: с дряблыми щеками... – *начато*:
Он остановился не

5 Она всё смеется надо мной... / Она [всё]
смеется надо мной...◇ *Далее было начато*:
Нет... нет, она

6 *После*: и долго – *начато*: сто(я)л

9-10 – Я как будто получше ~ в городе / – Да
я уж не такой, как был в городе◇

12 вина не пью совсем / водки не пью со-
всем, вина тоже

13 *Фразы:* Не надо и в Египет ехать. – *нет.*

15 звать обедать / кушать зв^{ать}»

С. 217-218.

27-17 *Текст:* «Но, однако ж... Ольга любит
меня! ~ идущую ему навстречу Ольгу. – *впи-
сан на полях со знаком вставки.*

С. 217.

21-23 Только Захар мрачен ~ зато Анисья
/ Только Захар всё мрачен немного, зато
Ан^{исья}»

23 заведу / заведу еще

26 Он / И он◇

28 *После:* свежее – поэтическое

31 затаенной силой /затаенной силой в
глазах◇

32-33 с этой искрой в глазах, которая тонет
/ с искрой, которая тонет ◇

34-35 который звучит как металлическая
струна / который рвется звонко из груди, как
голос весеннего жаворонка◇

35-36 *После:* и не юношей – да все-таки лю-

бят какой-нибудь ум

40 силу ума, например / *Начато*: а. сила ума, какой-нибудь прославленный талант – [музык<анта>] артиста... чтоб [го<лову>] колена

б. сила ума◇

С. 218.

4-5 *Слов*: в ужасе подумал он – *нет*.

8 Он пошел тише, тише, тише / а. Он остановился на дорожке, потом пошел тише, тише... б. Он пошел тише, тише...◇

8-9 *Слов*: одолеваемый сомнениями – *нет*.

12 оцепенел на минуту. / и мрачное облако покрыло его веселое лицо...◇

13-15 *Текста*: И с чего я взял ~ шепот самолюбия! – *нет*.

15 *После*: Ужели?... – Это надо прояснить, надо узнать... осторожно...

16 *Слова*: радостно – *нет*.

20-21 обманщицы не смотрят таким ласковым взглядом / обманщицы так не смотрят

284

22 что любит / что любит его◇

23 *Слов*: вдруг опять подумал в испуге – *нет*.

23-24 так себе растолковал / так растолко-

вал◇

24-25 *Слов:* Господи! в какой я омут попал! – *нет.*

26 спросила / вдруг спросила◇

27 – Ветка. / – Это ландыши.

– А это?

29 – Вы видите: сиреневая. / – Березовая.

30 сирени / березы

38 *После:* – Ни за что, ни за какие блага! – *а.*

Начато: горячо б. решительно сказал он. ◇

39 – Умоляю вас. / – А если я попрошу.

44 с нахмуренной бровью / задумчиво◇

С. 219.

2-3 пропела она воззвание Нормы / *а. Начато:* нача(ла?) б. зазвучала она в. зазвучал ее прекрасный голос. [Но] Она пропела первую фразу Нормы

6-7 еще решительнее прежнего заключил он / *а.* отчаянно закричал потом б. еще решительнее прежнего сказал◇

7 Ни за что... никогда! / Ни за что... чтоб я решился... никогда... ◇

7 Если это / А если это◇

10 устремив мысль / устремив взгляд

10-11 а пытливый взгляд на него. / *а.* а бес-

сознательный взгляд куда-то в деревья... б. а бессознательный взгляд бродил по деревьям.◇

12 Потом лицо ее наполнялось постепенно сознанием / Потом [постепенно] лицо ее как будто наполнялось постепенно сознанием◇

13 *После:* черту – *начато:* как солнце

16 целый пейзаж / всё пространство.◇ *Далее было:* – Знаю! – вдруг сказала она решительно, – и не надо мне вашей помощи.

– Не может быть... вы... да нет, ну скажите, что...

16-17 *Фразы:* Она уже знала мысль Обломова. – нет.

18-22 *Текст:* – Нет, нет ~ Сейчас вы... – *вписан на полях со знаком вставки.*

18-19 твердил / говорил◇

19 *После:* Обломов – никогда, никогда◇

20 отвечала она равнодушно / а. тихо отвечала б. холодно отвечала в. скороговоркой отвечала она, присмирив◇

22 – А как же? Сейчас вы... / – Сейчас вы... так настойчиво... – начал он.

23 серьезно, не слушая его / а. *Начато:* вдруг б. серьезно

24 ждет / ждет меня

25 После: Она – начато: задумалась

26 После: в свою комнату. – начато: Утром она решила половину вопроса, теперь решалась другая. Ни ей, ни Обломову, ни Штольцу не снилось, что

27 VIII / Глава◇

29 с теткой Ольги / с теткой◇

30 После: умной – разговорчивой◇

285

31 всегда в новом / Начато: в богатом шелко-вом◇

32 сидит на ней отлично / так сидит на ней хорошо◇

32 Слова: всегда – нет.

33-34 и ленты прибраны кокетливо к ее / и ленты как нельзя больше к ее◇

35 но еще свежему / но свежему,

35 После: лицу. – начато: На плеча накину-та дорогая шаль, в которую она др-апируется◇

37 Позы, жесты ее исполнены достоинства / Работает ли она, сидит ли сложа руки, позы, жесты ее исполнены достоинства◇ Далее бы-ло: грации

39 Слова: локтем – нет.

С. 219-220.

40-2 *Текста*: Ее никогда не увидишь за работой ~ коротко и сухо. – *нет*.

С. 220.

3-4 Она иногда ~ по-французски. / Говорит она хорошо, но, к сожалению, больше по-французски.◇

6 французским языком ~ на русскую речь / *Начато*: им, и редко

8-10 у ней, кажется ~ никогда / у ней, должно быть, проведены [границы] в уме границы, [из которых разговор] которых ни ум, ни чувство не должны перескакивать◇

10-18 *Текст*: По всему видно было ~ держать в равновесии – *вписан на полях со знаком вставки*.

10-12 по всему видно было, что чувство ~ входят или входили в ее жизнь / *а. Начато*: Да и чувства, надеюсь, входят или входили в ее жизнь настолько б. По всему видно было, что [например] чувства, всякая симпатия, не исключая и любви, входят [в ее жизнь] или входили в ее жизнь◇

13 *Слова*: женщин – *нет*.

13-16 что любовь ~ простора от любви / что

любовь есть господствующий элемент и что всё остальное входит мимоходом, стороной, настолько, насколько остается простора и свободы от любви. ◇ *Далее было начато:*

Прежде

18-19 держать в равновесии мысль с намерением, намерение с исполнением / держать в равновесии свои мысли, чувства и способности ◇

19-22 *Фразы:* Нельзя было заставить ее ~ ожидающий взгляд. – *нет.*

23 Стихия ее была свет, и оттого такт, осторожность / *а. Начато:* По всему видно было, что она жила в свете и что такт б. Она жила в свете, и такт и осторожность ◇

25 *После:* движения. – *начато:* До сих «пор»

28 не увидишь около нее / нет у ней

30 с бароном фон Лангвагеном / с бароном фон Лангваген ◇

30 часто / чаще

32-37 *Текста:* и то они всё больше молчат ~ глядя на них – *нет.*

37 обходится / и обходится,

43-44 особенной симпатии / дружбы

44 прорвалось наружу / *а. Начато:* выказа-

лось б. прорвалось как-нибудь. Ничего не бывало.◇

286

С. 221.

1 После: Между тем – начато: узнали

4-8 Слова: то есть заставлял ~ удовлетворительный ход – вписаны на полях со знаком вставки.

4 заставлял / а. посылал б. Начато: заставлял писать

5 сквозь / через◇

6-7 После: в присутственные места – начато: или к

8-9 Он подавал надежду / И подавал надежду

12 под пятьдесят лет / за сорок лет◇

12 очень свеж / Начато: очень бодр, свеж, ВЫСОКО

13 красил / фабрил

14 Он был вежлив / Впрочем, был вежлив◇

15 После: одну ногу на другую – считая это неприличным◇

16 Слов: в обществе – нет.

17 опрокидываться в кресле / опрокидываться в присутствии дам в креслах◇

17 поднимать коленку и сапоги / *а. Начато:* подниматься б. поднимать носок

21 много ленточек / много орденских ленточек◇

23-24 а иногда вынет / *Начато:* а иногда [посм<отрит>] вынет

25 хребту лошадей / хребту лошади◇

27 Знакомого / Знакомых

27 с благосклонно-вежливой / с своей благосклонно-вежливой◇

28 незнакомого / незнакомых

32-37 *Фраза:* Рассуждал он ~ для общего руководства в свет. – *вписана на полях со знаком вставки.*

32-35 Рассуждал он ~ предложениями / *а. Начато:* Говорил он о предметах так ясно и отчетливо, как будто говорил б. Рассуждал он обо всем так ясно, отчетливо, выражал свое мнение в таких ясных и оконченных фразах, что как будто говорил предложениями◇

35 уже готовыми / будто уже готовыми

38-40 были до сих пор ~ границ умеренности / *а. Начато:* были умеренно нежны и не проявлялись никакой б. *Начато:* были равны и никогда не выходили из границ умеренно-

сти ни в нежности, ни чрезвычайно в. были ясны и покойны. Они не переходили никогда границ умеренности [ни] в нежности◇

40 не ложилось / не переходило

42 частью / частию◇

43 частью / частию◇

44 повода для обеих – вести себя иначе / повода к тому◇

С. 222.

1-2 что-нибудь такое, что б / чего-нибудь, что бы◇

6 Слова: например – нет.

7 После: в оперу. – было начато: Вообще отношения двух женщ(ин)»

10-11 с умеренностью до сухости, насколько / настолько, насколько◇

11-12 никогда более / и никогда более. ◇ Далее было начато: Поэтому никак нельзя было

14 После: решить – начато: послушна Ольга и

17 к ней нежность / нежность к ней◇

287

26-27 поцелует / и поцелует◇

27 в лоб / в губы◇

29 скажет / спросит

36 в другой стороне / в той стороне◇

38 Олинька / Ольга

41 *После*: угодить – без суетливости◇

44 палевые / голубые

С. 223.

9 *После*: ей хотелось. – *начато*: Если она
брала книгу из лавки, а такую

10 Ольга спрашивала у тетки советов / *Начато*: а. Она б. Ольга [иногда] спрашивала у
тетки [совета] советов насчет книги, насчет
наряда, в котором следовало ехать на вечер,
но

16-19 отодвигая, но не пряча книгу ~ И Оль-
ге никогда не пришло бы в голову прочесть. /
отодвигая книгу, и книга не читалась.

17-19 *Текст*: но не пряча книгу ~ про-
честь. – *вписан на полях со знаком вставки*.

24-29 *Текст*: – Ма chère Ольга! ~ говори или
не говори с ним. – *вписан на полях со знаком
вставки*.

24 *Слова*: иногда – нет.

34 *После*: чопорно – *начато*: где нельзя

35 неудобно / нелюбе«зно»

35 класть ногу на ногу / поднимать колен-
ку выше носа

36 свежеедетым / а. прилично одетым б.
свежо одетым◇

36 помнить / надо помнить

37 словом, нельзя / словом, где нельзя◇

38 постоянно / часто

39 *После:* Штольц думал, что – *начато:*
присутствие молодой, прекрасной, симпатич-
ной, поэтической девушки всё равно что

39 думал / *Начато:* имел

40 присутствие / появление

С. 223-224.

41-1 женщины – это всё равно, что ~ лампу,
от которой / [дев<ушки>] женщины – это [буд-
то] всё равно что внести сияние лампы в
мрачную комнату, что [она] в ней◇

С. 224.

6 *После:* с теткой – и с бароно<м>

7 ни разу ноги на ногу / ни разу ногу на но-
гу,

10 вежливо / и вежливо◇

10-11 вежливо улыбнулся и ласково пожал
ему руку / ласково пожал ему руку и вежливо
улыбнулся [ему]

17 *После:* Гулять – с повесой

19-20 установила бы / установила◇

23 «с мсьё Обломовым» / с тг Обломовым◇

24 После: что ж из этого? – Кому в голову придет?

24-25 Ему за тридцать лет / Ему давно-давно за тридцать...◇

25 После: не станет же он – *начато*: давать ей

30 мучила бы его / мучила его◇

32-34 Фраза: и ее просил ~ не поехал за границу. – *вписана над строкой и на полях со знаком вставки.*

288

34 После: шевелить его – *начато*: и потом

35-36 Ольга не показывалась ~ медленно. / Ольга [не] за обедом как будто избегала взглядов Обломова, после обеда тоже ушла наверх, к себе.

37 догадывался / зна^л

37 После: о причине – *начато*: хотя он

38 была / тем более была

39 тяжеле прежней / тяжеле вчерашней◇

40-41 От прежнего промаха ему было только страшно и стыдно / а. Вчера было только неловко, страшно и совестно б. Вчера было только страшно и стыдно◇

41 а теперь тяжело, неловко / А теперь [ему было] тяжело, мучительно, неловко◇

43 *После:* к нему – *начато:* а ей от этого гораздо

С. 225.

1-2 то как неуклюже! / то рано, неловко, неуклюже.

3 чувство / робкое чувство

5 посторонний звук / [а] неосторожный звук◇

6 *После:* и оно улетит. – а. Он наблюдал Ольгу, но ни суровости, ни вчерашней досады – ничего не было, а только какая-то неуверенность, застенчивость и молчание – вот что заметил он. б. Не было суровости, вчерашней досады.◇

7-27 *Текст:* Он с замирающим трепетом ждал ~ не делала. *вписан на полях со знаком вставки.*

7 Ольга / она

10-11 и он надивиться не мог ~ он едва узнал ее / и он [что] остолбенел от удивления

11 У ней другое лицо / У ней другое лицо, взгляд

12 *После:* голос – *начато:* а. как б. Немного

детская» в. Исчезло г. чего-то нет

13 почти / немного

13 ни разу / почти ни разу

14 на губах / на лице

15 глазами, когда в них выражался / *Начато: а. глазами б. удивленными глазами, в которых вы«ражался»*

16 простодушное / откровенное

16-17 *После: любопытство. – У ней не было ни любопытного, ни вопросительного взгляда.*

19 не следил / ни разу не следил◊

20 *После: изучила его – начато: не было*

20-21 *Слов: наконец ~ всё равно как барон – нет.*

22 точно / как будто◊

22 созрела / двинулась вперед, развилась

24 и даже / даже◊

24 обстоятельно / коротко и сухо

26 решилась / как будто [принуждаема] решилась◊

27-29 *Текста: Свободы ~ вдруг делось? – нет.*

32-33 с вопросом: – Пойдем ли мы гулять? / с вопросом: не хочет ли она пройтись.◊

34-35 дать мне / мне дать

36 *После:* И пошли все. – *начато:* По возвращении

289

38 *После:* – Вы, кажется, не расположены сегодня петь? – спросил он.◇

41-43 не мелькнет ли хоть в одном слове ~ наивности и доверчивости / не мелькнет ли искренность, наивность и доверчивость. ◇ [- Да, сегодня я точно не могу, – сказала она.]

С. 226.

1-7 *Текст:* – Ничего, я попробую ~ без увлечения. – *вписан на полях со знаком вставки.*

1 Ольга / она

4 *Фразы:* Это не она ~ звук? – *нет.*

7-12 *Текста:* Она вынула ~ Что это такое? – *нет.*

13-14 и раскланялся / и ушел

16-17 а в воскресенье у нас всегда кое-кто есть / а в воскресенье непременно: у нас кое-кто есть◇

19 кивнула ему, как доброму знакомому / а. не отвечала, но принужденно улыбнулась ему б. тоже поклонилась ему в. небрежно кивнула ему◇

19-20 и когда он пошел / но когда он обернулся и пошел◇

20-21 она повернулась ~ шаги Обломова / а. она устремила на него как будто удивленный взгляд, даже встала и сделала два шага, но тотчас же воротилась на свое место б. быстро взглянула вслед ему и еще быстрее повернулась к окну, смотрела туда и слушала его удаляющиеся шаги◇

22 Эти два часа и следующие три-четыре дня / Три-четыре дня◇

23 действие / впечатление

24 далеко вперед / далеко на пути развития◇

24 Только женщины / Только одни женщины◇

25 развития всех сторон души / развертывание способностей души, разных сторон ума◇

26-27 не по дням, а по часам / по дням и по часам◇

28 как птица / как воробей◇

31 линия / его линия◇

37 После: беззаботной – наивной◇

38 наивным / детским

38 вдруг ляжет строгая мысль? / вдруг ляжет строгая мысль на лице? ◇ *Далее было: а. Начато:* И наблюдатель идет чуть не потрепать ее по щечке, вдруг [смутится] смущается б. И шутка не сходит с ее языка, [и он] и она заговорила с [вами] ним, и вдруг она видит, что она равна [вам] ему, [ваша] [его опытность, его ум, мелкие оттенки, изгибы сердца] понимает, что он сказал, чего не досказал.

39-41 *Текста:* И какая это мысль? ~ вся система жизни! – нет.

С. 226-227.

42-4 *Текст:* Cousin, который оставил ее ~ уже женщина! – *вписан на полях со знаком вставки.*

С. 226.

42 Cousin / Кузень ◇

42 недавно / еще

43 курс ученья / курс в университете

43 недел эполеты / *а. Начато:* пол«учил» б.

уж и чин получил

290

С. 226-227.

44-2 как прежде ~ по диванам / чуть не потрепать ее по щечке ◇

С. 227.

13-14 перестала смеяться громко / а. не смеется так весело и от души, а тише б. не смеется так громко◇

14 *После:* зараз – и вовсе не бегают. [Потом уж] [И всё это] [Потом] Лицо ее и делается опять весело, [ровно] покойно, но иначе весело и покойно, но говорит она меньше, осторожно [и]. Кузень, который оставил ее девочкой, кончил курс в университете, уж и чин получил, – сойдется с ней, подойдет веселый, с такой уверенностью к ней, а отойдет задумчивый, в недоумении, и сознается, что он еще мальчишка, а она – женщина!

15-16 *Фраза:* Она тоже кончила курс. – *вписана на полях со знаком вставки.*

17 *После:* Обломов – *начато:* ушел с робостью, с унынием

17 cousin / кузень◇

18 просто / прямо

19 только без / но без

19-20 а так как другие / а. а только задумчиво. б. *Начато:* как немного в. а как другие◇

24-30 *Текст:* И где было понять ему ~ так дешево и легко. – *вписан на полях со знаком*

вставки.

26 двадцати пяти / двадцати◇

26-27 после шатанья / шатанья◇

27 *Слов:* с помощью – нет.

28 нравственного аромата души / а. нравственности б. нравственной чистоты сердца

28-29 *Слов:* и волос – нет.

29 в сферу / в область

29 *После:* сознания – и опыта◇

32 на Выборгскую сторону / *Начато:* к Тарантьевой

36 ни на четвертый, ни на пятый день / на четвертый, на пятый

37 отправился было / пошел было

38 дальше надо в гору идти / дальше пошло в гору

40-43 *Текст:* тяжелым сном ~ Сны снились такие смутные. – *вписан на полях со знаком вставки.*

41 как, бывало, сыпал в Гороховой улице / как в Гороховой◇

43 *После:* смутные – тяжелые◇

С. 228.

6 Вы спрашивали / Вы хотели

13 – Куда / – Куда это

16 отвечал / сказал

17 Михея Андреича / Михея Андреевича

20 чашек / картин

23-24 Обломов молчал. ~ таща за собою /

Оба замолчали. Потом вдруг Захар втащил в комнату◇

25 – А это куда / – А это-то куда◇

26 чемодан / по чемодану◇

31 *После:* Поеду, да и конец... – сказал

Обл«омов».

291

34-35 *фразы:* Да вы там пропадете без меня. – *нет.*

нет.

36-37 *Слов:* отчего бакенбарды и брови раз-

дались в стороны – *нет.*

38 *Фразы:* – Ты всё глупости говоришь! –

нет.

С. 229.

5 – Сказал, что здоровы / – Сказал, что здо-

ров◇

15 – Дур-р-р-ак! / – Дурак!

17 Вон / Вон еще

20-21 *Фразы:* «Что ж так мало?» – примол-

вили после. – *нет.*

26 – Что еще спрашивала? / – Что еще спра-

шивали?◇

29 – Ничего, мол, не делают, лежат всё. / –
Лежат, мол.

31 к вискам / к своим вискам

32-37 *Текста*: Если ты когда-нибудь ~ по-
вторил Илья Ильич. – *нет*.

38-42 *Текст*: Захару брань ничего ~ крик-
нул Обломов. – *вписан на полях со знаком
вставки*.

38 Захару брань ничего / Захару это ниче-
го◇

38 «жалких слов» / жалких слов◇

43 *Слов*: и вздохнул на всю прихожую –
нет.

С. 230.

3 Потом закурил / Потом он закурил◇

4 книгу / неразреза«нную книгу»

4 лист / две страницы

6 *Слова*: листы – *нет*.

6-7 по краям листа / по всему ли«сту»

8-11 *Текст*: у которого заведен ~ так чтоб и
лежали. – *вписан на полях со знаком вставки*.

8 строгий и скучный / строгий

19 *Слов*: доложил он – *нет*.

22 – Вон велели идти / *Начато*: – Ведь вы

ВЫГНАЛИ

26 Ну / Батюшки

28 *ввернет словцо / а. не уйдешь от жалких слов б. ввернет-таки словцо*◇

32 – В парк / – В парк, в парк◇

32 *После: точно так – начато: – Одеваться*

41 *После: отвечал он – начато: и от волнения, что видит ее, и от усталости*◇

С. 231.

3 *лицо / всё лицо*

3 *не прежнее / а. не то, как тогда б. не то, как прежде.*◇ *Далее было начато: Ни намек и*

3-5 *Слова: когда они гуляли ~ такую тревогу – вписаны на полях со знаком вставки.*

4 *Слова: тут – нет.*

5-6 *Слов: И ласка была какая-то сдержанная – нет.*

6 *всё выражение лица такое / Выражение было такое*◇

7 *Слов: он видел, что – нет.*

7-8 *в догадки, намеки и наивные вопросы / в догадки и намеки*

8-9 *Слов: что этот ребяческий, веселый миг пережит – нет.*

10 *Многое, что не досказано, к чему мож-*

но бы подойти / Казалось, многое, что тогда было не досказано, к чему можно было подойти

292

11 было между ними решено / *а. Начато:* стало ей *б.* было всё уже решено *в.* было уже между ними решено◇

13 уже нельзя / уже было нельзя◇

14 *После:* – Что вас – *начато:* тогда

15 *После:* хотелось бы – *начато:* спросить, как

16 тайная прелесть / прелесть

17-18 эта сосредоточенность, которою / *а. Начато:* эта сосредоточенность ее, что она будто ушла◇ *б.* эта неизвестность, которой◇

19-20 держать себя с ней / держать с ней◇

21-22 вызовет у ней взгляд удивления / вызовет ее удивле(ние)

25 тихо и осторожно / тихо, осторожно◇

27-28 она выросла и чуть ли не выше его / в ней совершилась перемена◇

29-31 что перед ними Рубикон ~ Ну, если он шагнет один? / к открытому объяснению, что всё это должно принять другой вид, другие формы, а какие – он не знал.◇

33 *После:* на ее стороне – и она не могла отказать себе в удовольствии немного поиграть им – по-кошачьи

33 Она открыто глядела / Она видела открыто

34-38 видела, как рождалось чувство ~ потому что не предстояло борьбы / [и] видела [там], что на дне лежит честность, прямой образ мыслей, и что думы и чувства выходили как «если бы» [родились] рождались на дне эт«ой» души, и что с ним женская хитрость, лукавство, кокетство – всё это были [оружия] мнимые оружия, потому что не предстояло борьбы.♦ *Далее было:* Да у ней и не было их в запасе, потому что до сих пор никогда не было никаких умыслов, никакой борьбы и почти никакой симпатии.

С. 231-232.

39-18 *Текст:* Она даже видела и то ~ где она оставит его. – *вписан на полях со знаком вставки.*

С. 231.

42 *После:* покорности – *начато:* и никакого

44 движения / проявления♦

44 никакой активной мысли / энергии♦

С. 232.

2-3 луча света, который / *Начато*: луча света и разума, каким

3-4 разольет над стоячим озером и отразится в нем / разольет на эту жизнь◇

4 Она разнообразно торжествовала / Она торжествовала

6-9 *Фразы*: В этой комедии ~ жертвы. – нет.

10-12 Ольга ~ «бессознательно / *Начато*: а. Но б. Как женщина, и притом одержавша«я»

12 но не могла / она не могла◇

14-15 *После*: проблеск чувства – *начато*: она бросит надежду, не из кокетства»

16-17 но больше и чаще всего она толкала его вперед, дальше / Она как будто порой вела его вперед◇

293

22 в груди / внутри◇

24 – Что ж / – Что же◇

25 глаза / один глаз◇

38 *После*: – Всё здесь? – спросил он.◇

39 *После*: – Да – сказала она◇

41 – Я вам ее не указывал / – Я вам не указывал◇

43 *После*: – Да, в самом деле – заметила

она, – я тоже случайно пошла по ней◇

44 Они замолчали. / Опять замолчали. ◇

С. 233.

1 – У вас ячмень совсем прошел? / *а. Начато:* – Что, у вас б. – У вас совсем ячмень прошел? ◇

9 *После:* прибавила она – *начато:* а то ячмени

9 *Слова:* серьезно – нет.

10 шевелилось / *а.* загремело б. захрипело◇

12 хорошенько / каждый день

15 внутри / *Начато:* во всем

19 развертывая / развивая◇

21 *После:* узор очень мил – сказал он и подумал◇

21-25 *Текста:* Это ветка сирени? ~ свернула канву. – нет.

27 *Слов:* – думал он – нет.

28 *Слова:* например – нет.

30 положила работу / свернула работу и положила◇

37 будьте чаще с людьми / не сидите дома, выезжайте! – сказала она◇

41-42 так живешь как-нибудь / *Начато:* так живешь как-нибудь, где-нибудь, дремлешь

или бодрствуешь... для кого

42 *После:* как-нибудь. – *начато:* – Соберите ваши мысли, ваши способности, познания – вы умны и образованны [и устремите], – говорила она, – и сделайте что-нибудь, на«пример»

43 во сне / во мраке сна◇

43-44 скучный вопрос ~ зачем будешь жить завтра / *а. Начато:* всю скуку в б. скучный вопрос [своего] никому не нужного существования◇

С. 234.

1-17 *Текст:* Она слушала молча ~ Она тихо шла вперед – *вписан на полях со знаком вставки.*

1 *После:* слушала – *начато:* сдвинув «брови»

2-3 в линии губ, как змей, ползала / *Начато:* на губах ползало◇

3 пренебрежение / презрение

4 – Зачем жил! / – Ненужного? ◇

4 *Слов:* повторила она – *нет.*

4-5 *После:* Разве может быть ~ ненужным? – спросила она.◇

6 *Фразы:* – Может. – *нет.*

7-8 – Вы до сих пор не знаете, где цель ва-

шей жизни? / – Вы до сих пор не умели решить этого вопроса? – сказала она, оглядывая его с холодным изумлением с ног до головы.

8-9 *Текста:* спросила она ~ вы не стоили жизни... – *нет.*

10-11 – Я уж прошел ~ ничего нет. / – Я уж прошел то место, где стояла цель, я умер и не воскресну.◇

13-15 *Фразы:* – Ничего нет? ~ впереди. – *нет.*

294

17 Она тихо шла вперед, наклонив голову. / Она пошла [молчча] тихо вперед.◇

19-20 на что направить мысль, намерения / на что направлю свою мысль◇

20 Цвет жизни опал, остались только шипы. / *а. Начато:* Где вен«ец» б. Где конец и конец моего труда, где цвет жизни... он пропал...◇ *Далее было:* Она сорвала мим«оходом»

21 рассеянно / будто рассеянно

22 ветку сирени / ветку молодой березы

22 *После:* подала ему. – Он вздрогнул.◇

23 -Что это? – спросил он, оторопев. / – Ветка! – сказал он, – Ольга Сергеевна!

24 – Вы видите – ветка. / – Ветка, вы види-

те!◇

28 но что / да что◇

29 Цвет жизни и... / Цвет жизни... ◇

31 И?... – повторил он вопросительно. / а.

Эта ветка имеет для меня глубокий смысл. Вы машинально, без всякой мысли дали мне ее? и... или она выражает... б. Эта ветка... – начал он... – что значит? Что выражает?...◇

32 прямо / светло и прямо

33 сосредоточенным взглядом / сосредоточенности во взгляде не было, взгляд ее был [добр, и только] определителен, но и только

35 *После:* слетела с нее – а. *Начато:* и [он] Обломов прочел на ее лице то, что пять дней назад хотел б. она позволила Обломову [ясно] открыто прочесть на лице своем, в [этой] [своей] улыбке и глазах то, что он не решился досказать пять дней тому назад

35-36 *Фразы:* Взгляд ее был говорящ и понятен. – нет.

36 Она как будто нарочно открыла / Она смотрела на него прямо, добродушно, как будто открыла

39-42 *Текста:* – Стало быть ~ Она замолчала. – нет.

С. 234-235.

44-1 мгновенно преобразилось / а. вдруг стало красноречиво б. осмыслилось

С. 235.

1-2 глаза открылись ~ сверкнули желания и воля / а. *Начато*: заиграли б. на нем заиграла мысль, чувство, жизнь... [краски] в. заиграли краски, задвигались мысли, в глазах сверкнула воля и сила◇

3 тоже ясно прочла в этой немой игре лица / ясно прочла [на лице] в этой игре◇

5-6 – Жизнь, жизнь ~ вот она / – Женщина! Ангел! жизнь, – говорил он [, задыхаясь от волнения], – жизнь: здесь она◇

12 – Где же другая? / – А другая? скажите, где же другая?

13 – Ищите. / – Вам сказано.

– Кто сказал?

– [А Штольц] Андрей Иванович.

15 первой / первую◇

15 *Слов*: досказала она – нет.

15-16 подала / Она подала◇

295

17 Он то / Он задумывался

17 *После*: с восторгом – задумыва⟨лся⟩

17 украдкой кидал / кидал украдкой◇

18 *После*: то сжимал ветку – то вдруг заду-
мывался,

19-20 *Фразы*: – Это всё мое! ~ сам себе. – *нет*.

24 IX / Глава◇

27 *После*: с Обломовым – при других ли, на-
едине ли с ним◇

31 зорко наблюдала а. верно угадывала б.
искала ключей к ним в своей маленькой
опытности

34-35 и шла осторожно ~ ступить / и шла
осторожно, но верно.◇ *Далее было начато*: а.
Обломов, напротив, всякий раз встреча«я»? б.
У ней была цель

36-41 *Текст*: Спрашивать ей было не у кого.
~ Пигмалионом. *вписан на полях со знаком
вставки*.

36 *После*: не у кого. – *начато*: Тетка

36-37 Но она скользит / Невозможно: тетка
скользит◇

37-39 что Ольге никогда не удалось ~ зару-
бить в памяти / что ей не удалось никогда све-
сти ее отзывов в какую-нибудь сентенцию и
намотать на ус◇

40 У Обломова? / А Обломов?

40 *После*: Но это – *начато*: Пигма<лион>
41 приходилось быть / пришлось быть◇
С. 236.

2 жила в своей новой сфере / жила своею
маленькою жизнью

3 без видимых порывов и тревог / а. без
скачков, без тревог б. без скачков, без види-
мых тревог◇

6-7 *После*: содержание пьесы – [без] кроме
обыкновенной занимательности

7 получало какую-то связь с ее жизнью /
Начато: получало связь с ее какими-то

8-11 были строки ~ как теперь бьется у ней
сердце / а. были строки ее жизни [зани-
мат<ельные>], как будто автор [слышал] под-
слушал какую-то ее мысль, догадался, как
бьется у ней сердце б. были строки с искрами
ее ума, кое-где мелькал огонь [чув<ств>], как
<будто> автор подслушал ее, заглянул, как
бьется у ней сердце◇

12-13 но в шуме их явился особенный
смысл / а. *Начато*: но они шумят б. но в шуме
их явился какой-то смысл◇

13-14 между ними и ею ~ согласие / между
ними как будто есть что-то живое ◇

15-17 всё отвечает ее настроению ~ его дыхание / а. цветок растет с мыслью, с намерением б. цветок растет, и она [отвечает?] [вглядывается] слышала будто его дыхание◇

18 В снах тоже появилась своя жизнь / а. В снах ее столько жизни, движения б. *Начато:* В снах ее стали

18-22 *Слова:* тоже появилась своя жизнь ~ что-то непонятное – *вписаны на полях со знаком вставки.*

18 жизнь: они населились / жизнь и населилась◇

21 *После:* она не поймет – *начато:* или поймет

21-22 силится говорить с ними, спросить / она [говорит] силится говорить◇

22-23 Только Катя ~ бредила. / Это называют бредом. ◇

296

24-25 предсказания Штольца: он часто говорил ей / а. слова Штольца б. что Штолец часто говорил ей◇

26 обижалась, зачем / ссорилась с ним, [что] зачем◇

27 двадцать лет / двадцать один год.◇ *Далее*

было начато: а. А теперь б. Он г^оворил

27 После: поняла, что – это значит

28 только что / только◇

30 заиграет / прос^кнется?◇

30 увидите то / увидите того◇

32-33 Слова: заиграет музыка нерв ~ к росту травы – вписаны на полях со знаком вставки.

34 грозил / говорил◇

35 Слов: должно быть – нет.

36-39 говорила она его словами ~ новой силы / говорила она, вздрагивая от нового испытываемого ею незнакомого явления◇

40-44 Она не вдалась в мечтательность ~ неясное и непонятное. / И она правильно и ясно растолковала себе физиологический намек Штольца [и], не вдалась в мечтательность, не покорила [со страхом] внезапному трепету листьев, ночным [явл^ениям] видениям [образам] [между берез], [внезапно-му] таинственному шепоту, как будто [кто-то вдруг] кто-то ночью наклонится над ее ухом.◇

С. 237.

1-3 – Нервы! ~ с пробуждавшимися силами. / «Это нервы! Это игра сил в организме», – го-

ворила она иногда с улыбкой, сквозь слезы, [с трудом, однако ж] едва пересиливая страх и выдерживая борьбу неокрепших нерв с [таинственными явлениями] пробуждающимися силами.◇

5-6 от грезы наяву и во сне / а. от таинственной власти б. от таинственной игры нерв◇

7-8 первый образ ~ во весь рост / *Начато:* уж перед глазами его во весь рост рисуется

8 *После:* в воображении – первая мечта

8-9 с веткой сирени / с березовой веткой

9 *После:* Засыпал он – осененный ее веткой, взглядом ее

10 *После:* она тут, тут – везде и всюду

13 какие-нибудь новые открытия / изобретения

14 *После:* изобретал – *начато:* разговор

15 нечаянно встретиться / лишний раз увидеть

17 при свидании / в свидании◇

21 опять нечищенные сапоги подал / дал опять нечищенные сапоги◇

23 беззаботность / покой

25 *После:* всё равно было – *начато:* придет

27 Слов: в те дни – нет.

31-32 После: смотря по тому – начато: являл(ся)?

32 присутствием / взглядом, голосом

33 протекал / а. проходил б. пролетал◇

38 Слов: он ее – нет.

С. 237-238.

42-2 Текста: «Ах, если б испытывать ~ школа жизни!» – нет.

297

С. 238.

3 несколько книг / несколько серьезных книг◇

3 Ольга / и Ольга◇

3 После: Ольга – начато: с невероятным терпением заставляла?

10 и вот уже две недели / и неделю

12 В две-три недели / Ив эти две недели

16 Что касается Обломова / а. Начато: Обломов ~ своей б. Что касается до Обломова◇

16-17 он дальше парка никуда бы не тронулся / он бы дальше парка никуда не тронулся◇

17-18 и лишь только он / и чуть он

20 После: улыбкам Ольги. – начато: Если

20 пять / десять

22 *После:* по несколько раз. – Однако... оно... – говорил иногда после обеда Обломов, – как спать хочется... – И тихонько зевнул, но [нигде] никогда не случилось ему зевнуть так, что не заметила Ольга.

23-24 и проявлялась / шла

24 *После:* непреложным – правильным

24 *После:* законам – наполняя прелестью их существование

26 *Слов:* так пышно развилась – нет.

29 В улыбке ~ тот же комплимент. / *Начато:* Барон вежливо улыбался в знак согласия, и улыбка

30 краснея / немного смущалась и◇

31 *После:* по щеке. – *а. начато:* Символические намеки в цветах, в ветках сирени, в б. От символических намеков в цветах, в ветках сирени Обломов и Ольга незаметно перешли к [языку] свободному объяснению словами того, что так обильно наполняло их жизнь и иногда переливалось через край чаши.

32 осторожно, почти шепотом / шепотом

32-33 кликал однажды / кликал

38 зов / крик

38-39 сдерживая смех / сдерживала смех

40 взывал / сказал◇

42-43 «В половине ~ про себя. / «Половина шестого, – сказала она», – говорил он.◇

44 Она не удержала смеха. / а. Она засмеялась. б. Она не удержала смеха.

С. 239.

3 – Ух! Охота же вам / – Охота же вам *

3 Он сел / сказал он, садясь◇

4 *После:* подле нее – *начато:* это всё, чтоб

4 мучитесь / мучаетесь◇

6 там сказали / мне сказали

10 Он засмеялся / *Начато:* Он засмеялся, как

13 Но он ничего не сказал, сел / И он сел◇

13 *Слова:* только – нет.

298

13 *После:* подле нее – а. и задумался. б. *Начато:* и она в. *Начато:* Она г. и глядел на нее так пристально

15-16 продевала иглу ~ назад / *Начато:* а. шила б. продевала и вытаскивала

19-20 двигалась рука / двигалась Ольга◇

20 В нем была / *Начато:* а. Внутри его б. По-видимому, он

22-24 всё это действовало так сильно ~ неги духа / а. *Начато*: как будто б. всё это точно оковы«ва»ло его члены в. всё это действовало так сильно, что оковывало члены его г. всё это действовало так сильно, что он онемел и не двигался. Он мерно и тяжело дышал.◇ *

25-27 *Фразы*: Он был нем ~ были устремлены на нее. – *нет*.

28 кидала на него глубокий взгляд / поднимала на него глаза, кидала [на него] глубокий взгляд, но без улыбки◇

29-32 и думала ~ человеком! / как будто говорила этим взглядом: «Я знаю, что в тебе теперь делается: [биение твоего] и во мне всё тихо только снаружи, а там, внутри, – что!» ◇

34 прошел невозвратно / а. уже прошел б. уже был пережит [и], прошел невозвратно◇

35 делалась строже, взыскательнее, стала превращаться / а. делалась строже, стала превращаться б. *Начато*: делалась строже, требовательн«ее»

36 *Слова*: взаимные – *нет*.

36 *После*: права – *начато*: а. и в сфере эти«х» б. анализ [разумения] взаимного ура-

зум«ения»

40-41 Она всё колола его ~ За праздно убитые годы, изрекала / а. *Начато*: Она уже не смеялась б. Она уже не колола его легкими сарказмами за лежанье, за лень, за праздно убитые года, а изрекала◇

42 *Слова*: действительнее – нет.

42 *После*: Штольц – потому что ее казнь была действительнее◇

42 *Слова*: потом – нет.

С. 239-240.

43-3 *Слова*: по мере сближения с ним ~ наружу его ум – вписаны на полях со знаком вставки.

С. 239.

43 *Слов*: с ним – нет.

43-44 над вялым и дряблым существованием Обломова / над ленью Обл«омова»

С. 239-240.

44-1 к деспотическому проявлению воли / к деспотизму◇

С. 240.

2 обязанностей / обязанности по программе Штольца◇

2-3 *После*: движения – жизни◇

3 беспрестанно вызывала наружу его ум /
а. Начато: требовала б. вызывала весь ум его
наружу, заставляла играть силы его

299

воли и души – примешивала столько
любви и нежности к этой игре, если она би-
лась по ее призыву◇

3-18 *Текста:* то запутывая его ~ любуюсь
им. – нет.

18 Если же иногда / *а. Начато:* Едва б. По-
том, когда

18-19 *Слов:* затаившиеся прежние черты –
нет.

21 упреки / горькие упреки

22 *Слова:* изредка – нет.

22 *После:* горечь раскаяния – зачем она по-
любила его. Он не выносил этого и жил бодро,
читал, писал, ездил в свет, толкался в толпе и
ни на минуту не освобождался из-под ее рев-
нивого надзора.

23 *Слов:* боязнь ошибки – нет.

24-29 *Текст:* Иногда только соберется ~ но
и что будет делать. – *вписан на полях со зна-*
ком вставки.

24 Иногда только / *Начато:* Только и<но-

Гда»

25 его поражает / и его поражает◇

25 он мгновенно / и он мгновенно◇

27 *После*: на лице – открывая под этой сонливостью усталость души◇

28 но и что / но и то, что◇

28-29 *После*: будет делать. – *начато*: а. Когда же б. Наконец в. Если

30 *После*: Еще сильнее – *начато*: пробуждалась в

30-31 просыпалась в нем бодрость / проявлялась в нем жизнь

32 делалась небрежною, холодною / делалась небрежна, холодна◇

33 *После*: деятельности – *начато*: он сознавал»

36 Но все эти заботы не выходили пока / Но всё это не выходило◇

С. 240-241.

36-6 *Текст*: из магического круга любви ~ полного удовлетворения – *вписан на полях со знаком вставки*.

С. 240.

37 деятельность / вся деятельность

38 подумывает писать и план / пишет план

будущей жизни◇

39 направление / направление жизни◇

40 самая мысль жизни, дело / служба, [чтение] дело◇

40 остается / всё это остается◇

42 говорил / говорит◇

С. 240-241.

44-1 *фразы*: Каждый день ~ пешком! – *нет*.

С. 241.

3 всё по милости ее поручений! / *а. Начато*: затем чтоб ей успеть [заказа^{ть}] *б. затем* чтоб пораньше по лавкам объездить, за ее нарядами – шутка! *в. затем* чтоб успеть прочесть все газеты пораньше и рассказать ей, что делается. ◇

4 Всего мучительнее / Но всего мучительнее

5 специальный / дельный◇

6 *Слова*: какого-нибудь – *нет*.

7-14 *Текста*: а это случалось с ней часто ~ что привыкли считать ненужным женщине. – *нет*.

300

15-27 Однажды вдруг приступила к нему ~ отыскивать гравюры с лучших картин. / Од-

нажды вдруг заставила его объяснять себе теорию электричества, в другой раз в Эрмитаже [вдруг потребовала, чтоб он] попросила, чтоб он [по порядку, хронологически] категорически [расск^азал] последовательно рассказал ей о всех школах живописи.◇

28-38 *Текст:* Бедный Обломов то повторял зады ~ Как он дрожал от этого взгляда! – *вписан на полях со знаком вставки.*

30 не спал, рылся, читал, чтоб утром / а. не спал, чтоб к утру б. не спал, чтоб утром в. не спал, читал, чтоб утром

31 вопрос / вопрос ее

34 не по внушению / по внушению◇

35 с нетерпением / систематически◇

37 испытующим / холодным◇

С. 242.

4 как бывает / как◇

4-5 в глубоком горе / в стра^дании?>

5 странно / странно, что

6 в организме / у природы

6-7 тяжело, почти больно дышать / тяжело дышать

8 *После:* как в горе – *начато:* стало

9-11 Она поглядела на него ~ поверка ока-

залась удовлетворительною. / а. Она посмотрела на него таким светлым взглядом, полным симпатии. б. Она раза два поглядела на него и улыбалась так мирно, счастливо.

10 слова его / его слова◇

11 удовлетворительною / удовлетворительна ◇

12 разлито было / а. *Начато*: лежало б. широко разлито было

13 ничем не возмутишь / трудно было возмутить ◇

15 в это тихое утро / в теплый, безоблачный день

21 подтвердил / сказал◇

25 тихонько / тихо

28 Вы... не влюблены / а. Вы меньше меня любите б. *Начато*: Вы меньше меня

29-30 – Влюблена, нет... я не люблю этого: я вас люблю! / – Влюблена, да, меньше, но я вас люблю! ◇

30-31 и поглядела на него ~ точно ли она любит / а. глядя на него б. и взглядом повторила то же самое

33 собачонку / собаку

39 посмотрела / вдруг посмотрела◇

41-42 от нетерпения слышать, как из сердца у вас порывается чувство / а. *Начато:* услышать, что сердце застучало, запрыгало [я] б. от нетерпения подслушать, как из сердца у вас вырывается чувство ◊

С. 242-243.

42-1 каким именем назовете вы / как вы наз^овете

С. 243.

1 эти порывы / их

5 говорила / сказала ◊

5-7 как будто вникая в себя ~ что в ней происходит / а. *Начато:* как будто в самом б. как будто вникая в себя, прислушиваясь к порывам и голосу сердца

301

7 Не знаю / Я не знаю

8 минута / пора

8-9 знаю только одно / а. но знаю только одно б. но знаю только, знаю одно ◊

9 *После:* няньку – ни даже собачонку, – прибавила она со смехом.

13-14 высказаться / высказываться ◊

15 *После:* – А зачем вам хочется знать? – спросила она. ◊

16 Слова: поминутно – нет.

17 Фразы: Я только тем и живу. – нет.

19 Вот где разница / А вот и разница

20 После: любящим. – Завтра, может быть, вам будет очень скучно» .

21 Слов: нетерпеливо ждал он – нет.

25-28 Фразы: Я однажды навсегда узнала ~ что любите меня. – нет.

29 Слов: как будто – нет.

29 подумал / с удивлением» подумал

31 с запинкой продолжала / с запинкой на слове «умрете» продолжала»

32 После: вечный траур по вас – начато: ничто уж не развеселит меня в «жизни»

33 После: Полюбите другую – начато: буду

41 подняв глаза к небу / подняв глаза к нему»

42 вслух произнес / вслух сказал»

43 Так вот что любовь / а. Начато: Вот почему б. Вот что любовь»

44 прибавил / сказал»

С. 244.

1-2 – Да ~ пролюбить всю жизнь... / – Да, спутник жизни, обязанность женщины – и я донесла бы эту обязанность до конца, не из-

менила бы ей, не охладела...

2 пролюбить всю жизнь / пролюбить до конца◇

3 Кто ж внушил ей это? / Кто же ей внушил это? ◇

4 Слова: чуть не с благоговением – *вписаны на полях со знаком вставки.*

7 – А есть радости живые, есть страсти? / – А ужасные страсти?

7-8 заговорил / спросил◇

9-10 и не понимаю, что это такое / я не понимаю страсти◇

11 я понимаю теперь / я понимаю ее теперь *

11 После: – О, как я понимаю теперь! – сказал он.

16 весело прибавила / прибавила◇

17 замечает / заметила◇

18 – В чем же счастье / *Начато:* – Где же

19 у вас нет тех живых радостей / у вас нет тех живых, огненных радостей◇

21 говорила / сказала◇

22-23 Разве это не счастье ~ так? / а. Разве я не живу теперь иначе, чем час тому назад? б. Разве это не радость, не счастье, разве я жила

когда-нибудь так? ◇

302

23 Прежде / Да прежде ◇

23-31 *Текст:* я не просидела бы ~ и подала ему руку. – *вписан на полях со знаком вставки.*

24-25 *Слов:* одна, без книги, без музыки – *нет.*

26 мне было скучно, не о чем / мне было скучно, лень ◇

27 А теперь... и молчать вдвоем весело! / А теперь... теперь... ◇

30 потом остановила их на нем / потом на него ◇

33 *Слов:* прибавила она – *нет.*

33 *После:* не стану – *начато:* думать

37 С каждым «разве» / По мере того как она [исчисляла] вдавалась в подробный анализ признаков чувства ◇

37-38 лицо Обломова всё расцветало ~ лучами / лицо Обломова всё делалось теплее, лучше, взгляд шире

39 я тоже / и я тоже ◇

40-44 *Слов:* не за делом ~ они уж вас видели – *нет.*

44 Мы думаем, ждем / Мы думаем, чувствуем, ждем◇

С. 245.

3 После: ни тетку, ни... – начато: Он оставился.

4 сказала / досказала◇

5 заключила / ска«зала»

5-6 333 Слов: как я вам верю – нет.

7 этого счастья / этого тихого счастья

8 того уже не отдам / то уже не отдам◇

10 с уверенностью / положительно с уверенностью

10 с уверенностью в голосе / с уверенностью во взгляде и голосе◇

10 в месяц / я в месяц◇

11 я много передумала / о, я много, много передумала◇

12 прочла большую книгу / прочла большую, умную книгу◇

14 перебил / сказал◇

14-15 не требуйте этого / не требуйте◇

15 я уверен во всем / я уверен в том, что я дороже вам всего на свете◇

16 всё говорит / всё ручается мне◇

16-18 Вы смотрите на меня ~ ваши взгляды.

/ а. Начато: Я не только б. Чувство любви раз-
лито у вас в каждой черте, мне даже слов не
надо, я вижу его.◇

18 Но когда вас нет / А только вас нет◇

18 начинается / начнется◇

19 в вопросы / в вопросы и ответы◇

20 взглянуть на вас / спросить

22 спросила / сказала *

24 В глазах моих вы видите / Вы в глазах
моих видите◇

25-29 Текст: Притом вам двадцать лет ~ о,
да тут с ума сойдешь! – *вписан на полях со зна-
ком вставки.*

27 хотя / хоть◇

29 А вы так ровны / А вы, вы так ровны◇

303

30 не услышу от вас «люблю...» / не услышу
от вас этого

34 запаса / запасу◇

36 После: с горы. – начато: Если бы [за де-
ревоm] в эту минуту за деревом сзади их
[спрятался] стоял какой-нибудь посторонний
человек

37 всё тот же мотив / мотив◇

38 После: варьяциях – то гремел звонкой и

резвой трелью, то извивался в [тихий] задумчивых звуках◇

38-40 Свидания, разговоры ~ один свет, который горел ярко / Или, пожалуй, [э«то» чувство горело] свет горел ярко◇

41 на розовые / *Начато*: то розовым, то

41-42 трепетали в окружавшей их атмосфере / трепетали в атмосфере◇

С. 246.

1 И он / И Обл«омов»

1 прислушивались / трепетно прислушивались◇

1-2 уловляли их / схватывали

2 выпевать / выпевать их

2 *Слов*: что каждый слышит – нет.

4 *После*: иные лучи – *начато*: и может быть

5 было пение другое / они пели другое

6 излияния сердца / свои порывы

8 *После*: верны природе – не подозревая оптического обмана

11 волшебные / прекрас«ные»

14 *После*: пожирал его душу – и разливался пожаром в воображении◇

15-17 они выдавали то ~ чрез воображение

/ они выдавали то, что читали на изменчивом фоне воображения

16 а голос его / *Начато*: а оно

17 чрез / через◇

19 *После*: этому образу – *начато*: И Ольга не спрашивала себя

20 и преобразилась / и преобразилась бы◇

21 лишь бы она являлась ~ в каких она жила в его сердце / *а. Начато*: лишь бы это видение отбрасывало такие же лучи б. лишь бы это видение являлось в [том] тех же красках и лучах, в каких оно жило в сердце◇

21 в тех же / в том

22 она жила / оно жило◇

22 в его сердце / в сердце

25 друг / Обломов◇

28-29 идеалу мужчины, и притом мужчины, просыпающегося чрез нее к жизни / тому идеалу [возвращающегося?] просыпающегося через нее к жизни человека◇

29 от луча ее взгляда / *Начато*: взгляд ее – луч◇

30 и он не переставал / лишь бы он не переставал◇

31 цель жизни / *а. цель существования* б.

цель обновленного бытия◇

33 отразилось / *Начато*: а. мелькн⟨ул⟩ б. дохнул и мель⟨кнул⟩

34 дыхание любви / дыхание дня

37 X / *Глава*◇

C. 246-247.

38-2 *фразы*: Обломов был в том состоянии ~ тепла и света. – *нет*.

304

C. 247.

3 Он / Обломов

3-9 *Текст*: лежал на спине ~ как вдруг... – *вписан на полях со знаком вставки*.

3 *После*: лежал – *начато*: и сладко

3 наслаждался / *Начато*: сладко трепетал от

4 вчерашнего свидания / сви⟨дания⟩

5-6 *Слов*: лучше всякого пения Ольги – *нет*.

6-7 лучи ее глубокого взгляда / а. *Начато*: лучи от длинного, долгого б. лучи ее бархатного зрачка◇

7-9 Он дочитывал в нем смысл ~ как вдруг... / еще он читал в нем ее душу и стал засыпать, как вдруг... ◇

10 Завтра утром Обломов встал / Завтра Об-

ломов встал утром◇

11 лоб весь в морщинах / лоб весь в думах,
как в тучах◇

12 *После*: нет желаний. – *начато*: Из сердца

13 *После*: взгляд – *начато*: торопливость
17-18 его даже не тянуло к подушке / его не
тянуло лечь◇

18-19 уперся локтем в нее / уперся локтем в
подушку◇

20-21 *Слов*: вдруг пожимал плечами – *нет*.
21 качал с сокрушением головой / иногда
качал как будто в знак глубокого сожаления
головой◇

22-23 Образ Ольги пред ним / Образ Ольги
тут◇

23 но он носитя будто в дали, в тумане /
но этот образ как будто в тумане◇

28 жить, как хочется / жить иначе
28-30 *Слов*: начал говорить ~ голос – *нет*.

31-32 как он ни глубок, как ни дерзок / как
он ни дерзок

32 *После*: Вчера пожелал – *начато*: сегодня
исполнилось?◇

32-33 достигаешь желаемого страстно / до-

стигаешь страстно, трепетно◇

36 от своевольного / от непре⟨менного?⟩

36-37 Надо идти ощупью / Да, надо идти
[вперед] ощупью◇

40 После: Безумцы – начато: пьяницы, иг-
роки, моты, которым бывает?⟩

41 После: тяжела – но ее надо исполнить *
С. 247-248.

44-1 Слов: говорил он ~ где же взять си-
лы? – нет.
С. 248.

1 Расстаться! Еще есть возможность / а. На-
чато: Не ви⟨деться⟩ б. Начато: Расстаться с
болью в. Расстаться еще есть возможность◇

2 клясть себя / клясть◇

6-7 И отчего он поднимает такое печаль-
ное иго? / а. И отчего это печальное иго? б. И
отчего он наложил вдруг такое печальное
иго?

8 светлый мир и светлую судьбу / а. весь
мир и больше ничего не хотел видеть б. весь
светлый мир и всю свою судьбу◇

9 прочитал / прочитал там◇

305

10 После: полежал на спине – или, может

быть, инерция», страсть», гармония

12 ужасам / страхам и ужасам◇

13-18 *Текст:* Часто случается заснуть летом

~ холодно, сыро... – *вписан на полях со знаком вставки.*

14 *После:* вечер – с такой пышной зарей◇

15 поле / поле и лес

15-16 как весело / Как хорошо◇

19 Обломов с вечера / Он сначала

21 увеличилась ли отверделость / *Начато:*

много ли есть

21 наконец / потом◇

22 попал / наткнулся»

25-26 *После:* раскаяние – *начато:* под

ступило»

26-27 *После:* подступило к сердцу – а. и мигом растопило затверделость, выросшую от любви б. и мигом растопило нарост любви у сердца◇

28 как бы жил / если б жил◇

28-29 полнее и многостороннее / полнее, многостороннее◇

29 *Слов:* если б был деятелен – нет.

32-33 *После:* в уме – *начато:* а. она б. и стре-

ла

33 как молния / как стрела◇

33 и молния эта попала / и стрела попала◇

34 *Слов:* и разбила его – *нет*.

34 Он застонал. / и он почти застонал. ◇

34-35 *Слов:* вот что!» – ворочалось у него в голове – *нет*.

36-37 раздалось вдруг опять в памяти / *а*.
раздалось у него в памяти *б*. раздалось вдруг у него в памяти◇

37-38 и сердце ~ опять похолодело / и он начал уж улыбаться, но улыбка опять пропала◇

42-43 весь мир встрепенется / весь мир про«снется?»

43 *После:* барон – *начато:* и деревья, и
С. 248-249.

44-2 Не станет то чувство ~ с едва слышным журчаньем. / *а*. Не станет он пробираться так тихо, как ручей, разбирать по нитке чувство. *б*. Не станет то чувство пробираться так тихо, как ручей, прячась в траве, с тихим журчаньем.◇

С. 249.

5 *Слова:* потом – *нет*.

9 Ведь случай / Да, случай◇

11 своим участием / уча«стием»

- 12-13 стряхнуть сон с ленивой души / *Начато*: вытащить
- 15 зажигая дрожащей рукой свечку / зажигая свечку
- 16 готова была / готова◇
- 17 сердце / и сердце
- 20 Я похищаю / И я похищаю◇
- 24 Он вспомнил / а. и в«вспомнил» б. и тут же вспомнил◇
- 26 в глазах / в глазу◇
- 26-27 с уверенностью на победу в улыбке / с отвагой в улыбке◇
- 27 с такой бодрой походкой / с такой уверенной походкой◇
- 28 с звучным голосом / с таким звучным голосом◇
- 29 взглянет на него, Обломова / взглянет на них обоих
- 31 Он опять поглядел / Он глядел◇
- 306
- 33 Потом лег и припал / И припал
- 33 *После*: к подушке – *начато*: и несколько слез
- 34 *После*: будь счастлива – *начато*: не увидишь больше◇

34 заключил он / сказал он утром◇

35 – Захар! / – Захар, Захар! ◇

35 кликнул он утром / кликнул решительно◇

38 скажи ~ в город уехал / скажи, что я уе<хал>

40 Да... нет / Постой

40-41 сказал он сам себе / сказал он

43-44 Он сел к столу ~ с жаром, с лихорадочной поспешностью / а. *Начато*: Он писал
б. Он сел к столу и [писал] начал писать быстро, с жаром

С. 250.

1 Слова: писал – нет.

3 Ольга Сергеевна / Ольга◇

4-5 когда мы так часто видимся / когда мы так близко живем друг от друга и так часто видимся◇

6 Надо было бы / Надо бы было◇

7 тогда мы оба избавились бы / *Начато*: тогда не при<шлось?>

9-10 оба вдруг сделались больны / оба сделались больны

13 отрезвляться от очарования / отрезвляться от обаяния◇

13-14 Где напасешься / Где взять

14-15 остановиться ~ по ее склону / остано-
виться и не увлечься тем, что так увлекатель-
но и непобедимо, как ваш взгляд, ваша красо-
та, грация, ваше пение

16 Дальше / Я дальше◇

18-19 Я только сегодня, в эту ночь, понял /
Теперь я только понял◇

19-20 После: ноги мои – в увлечении

23 на дне этой пропасти / на дне пропасти◇

24 будете, как чистый ангел, летать / буде-
те летать

25 захотите ли бросить / захотите ли после
бросить◇

34 И вот я / И я

36-37 в виде легкого, улыбающегося виде-
ния / в виде шутки

37 пока она звучала / а. Начато: пока вы б.
пока она робко звучала◇

38 носилась / а. являлась б. проговари«ва-
лась»

38 в запахе / в аромате◇

43 ваши досуги / все ваши досуги◇

С. 250-251.

44-1 и тогда, то есть теперь только, я испу-

гался / а. и, наконец, мы высказали [сво-
бо«дно»]«друг» другу всю [тревогу] тайну б. и,
наконец, я испугался,

С. 251.

4 звучит в этом? / звучит из этого. ◇

5 позже / позднее◇

6 в мое существование / в мою жи«знь»

10 спешу / спешу я

12 *Слов:* Я только хочу доказать вам – *нет.*

13 ваше настоящее *люблю* / ваше *люблю*

13 не есть / *Начато:* есть т«олько?»

13-14 не есть настоящая любовь, а будущая
/ не есть настоящая любовь

307

17 высказывается иногда у женщин / вы-
сказывается

23-24 вот что следовало бы / вот что бы сле-
довало◇

26 *Слова:* наконец – *нет.*

31 *После:* другой придет – а может быть, и
не придет◇

33 Теперь уже я думаю иначе. А что / Те-
перь, теперь я думаю: а что◇

34-35 не роскошью жизни / не роскошью
бытия

35-36 любовь вопьется в сердце / она прирастет к сердцу◇

37 оторваться / оторвать◇

37 Худо будет / Будет

40 *После:* А то... – *начато:* Да если не перевернуть медаль

41 я пишу / я это пишу

43-44 достанет ли духу, сами посудите! / у меня неостанет духа. ◇

С. 252.

5 заговорю опять не то / заговорю опять другое◇

13-14 растравлять сожаление / растравлять недосказанное

15 на почве чувства / на почве любв<и>

16 семена / и семена◇

20 *После:* в далекий путь. – Вы идете [далее] далеко, в путь жизни, я остаюсь и чувствую глубокую печаль, наказание за неосторожное, позднее увлечение. Я делаю свое дело прямо, честно и благоразумно. Кто знает, как вы милы, добры, свежи телом и [сердцем] душой, тот оправдает меня, что я не сделал этого раньше. Но и теперь не поздно – даже для меня, а для вас и подавно. Я за-

буду о вас через полгода, вы обо мне – через
месяц (хотите пари?). Даже будете [с
улыбк(ой)] смеяться, говорить: «Да, я его не
любила, он был прав», – и скажете мне «спа-
сибо», когда [вый(дете замуж)] полюбите
опять, уж не ошибкой, что я опомнился во-
время.◇

21 чрез / через◇

22-23 это душевный антонов огонь / это ис-
тинный пожар, душевный антонов огонь◇

23 И теперь / Теперь◇

23 я уже / я◇

25-26 увижу – не увижу / увижу◇ *Далее бы-
ло начато: была не была*

28 Слова: хотя – нет.

29-30 но он знаком мне ~ не управлюсь /
потому что волнение

33-34 не видаться / не видеться◇

34 на всё решаюсь / на многое решаюсь◇

35 В своей глубокой тоске немного утеша-
юсь / Утешаюсь

39-40 послужит руководством / послужит
опытом и руководством◇

40 нормальной / настоящей◇

41 улетайте скорее / *Начато: улетайте*

пр<очь>

41-44 скорее, как испуганная птичка ~ сели невзначай! / скорее с той ветки, на которую сели ошибкой! ◇

С. 253.

1 писал / писал письмо

2 щеки горели / щеки не были бледны, а горели ◇

308

2-7 *Текст:* Письмо вышло длинно ~ груз души в письмо». – *вписан на полях со знаком вставки.*

5-7 «Странно! ~ груз души в письмо» / Он был почти счастлив.

9 *После:* сказал он. – *начато:* Отдай

10 ему / человеку

12 в самом деле стало / а. сделалось б. стало

14 *После:* сигару. – *начато:* У него

15-16 Он представлял себе / Он думал ◇

18 Он наслаждался / а. Он почти наслаждался б. Он чуть не вскрикивал от волнения и наслаждался ◇

19 с замиранием сердца / с замиранием ◇

20-21 не читает ли уже Ольга письмо / не

читает ли уж Ольга письма́◊

21 *После:* в передней тихо. – И Захара не было.◊

24-26 *Текста:* Тайный голос тут же шептал ~ Но он заглушал этот голос. – *нет.*

27 Чрез / Через◊

27 Захара / его◊

27 тот / он◊

40 *После:* – Никак нет – сказал Захар◊

41 потом отдать / потом велели отдать◊

43 *Фразы:* – Нет, нет, ты... просто душегубец! – *нет.*

С. 254.

1-5 *Текст:* Захар принес письмо ~ глядя в сторону. – *вписан на полях со знаком вставки.*

1 принес письмо / а. вытащил пись«мо» б.

Начато: вытащил из карман«а»

4 – У меня руки / – Руки

6 Обломов / он

8-9 пожаловался он ей / сказал он и пожаловался ей на него.◊ *Далее:* – Ах ты «1нрзб», – сказал он с яростью.

– Ну, еще новое выдумал, – подумал Захар.◊

9 На вот письмо / На вот, Анисья, письмо◊

15 закричал / сказал◇

18 подошла / пришла

19 взглянул на нее / замахнулся на нее локтем

24 но из другой комнаты / *Начато:* но из[за] полу отворенной двери

30 говорила / сказала◇

33 *После:* На вот, отдай барышне письмо! – сказал он. ◇

34 – Слушаю, отдам! / – Слушаю, отдам, – сказала она, побежав опять.◇

37-38 *После:* часу во втором. – Так дай письмо назад. Я сейчас... – проворно сказал Обломов. Он [побежал] положил письмо в карман и бросился вслед за горничной.

39 *Фразы:* Она ушла. – нет.

309

40-41 «Нет, не пойду ~ думал Обломов / а. «Нет, не пойду», – сказал Обломов б. «Нет, не пойду... Зачем тревожить... Долг свинцовый, тяжелый...» – думал Обломов◇ *

43 как Ольга шла по горе / как Ольга, в широкой соломенной шляпке с широкими полями, шла по горе

44 *После:* Катя – *начато:* как

С. 255.

2 вошла в аллею парка / пошла к парку

3 в обход, мимо горы / в обход гор^ы

6-7 я только погляжу незаметно, что она / я
только взгляну незаметно ей в лицо◇

8 Он ждал / И он ждал

9 Природа жила деятельной жизнью / Кру-
гом была деятель^{ная} жизнь?

9-10 невидимая, мелкая / незаметная◇

15-16 людской рынок / рынок

19 мухи кучей лепятся / мухи тучей лепят-
ся◇

20 вот / вон◇

21 давно всё повторяет / всё повторяет

21 звук / мотив◇

22 зовет другую / зовет кого-нибудь◇

23 Вот две бабочки / Вон две бабочки◇

24-25 около древесных стволов / около
стволов

25 Трава сильно пахнет / Цветы так сильно
пахнут

27-29 *Текста:* «Какая тут возня! ~ так всё
тихо, покойно!» – *нет.*

31-32 Она, она... Что это? плачет! / Она,
она... плачет!

33 Слова: тихо – нет.

34 Слов: глотает их – нет.

35 хочет скрыть / хочет их скрыть

35 После: Обломов – начато: не ожидал слез, он

36-38 они будто обожгли его ~ не горячо, а тепло. / они, как горячий сургуч, падали ему на сердце. Но ему вместе отчего-то так и от- радно... ◇

40 нежно говорил он, следуя за ней / встре- воженным голосом сказал ей за несколько шагов◇

41-42 поглядела на него с удивлением / по- глядела на него◇

С. 256.

2 разразилась / и разразилась

3 и села на первую скамью / и села на пер- вой скамье◇

4 – Что я наделал! / – Ради Бога... что я надел- лал [сказал он]. Ольга, Ольга! ◇

4-5 шептал он с ужасом, взяв ее руку / гово- рил он, взяв ее за руку◇

7 После: Зачем вы здесь? – И опять плака- ла.◇

7 После: Я знаю, что я не должна плакать –

говорила она◇ *Далее было: и*

310

9 спрашивал / сказал◇

10 став / ставши◇

12 – Вы сделали / *Начато: а. – Эт<о> б. – Вы*

ничего

12 *После: чтоб были слезы – начато: а их давно уж не бывало у меня: теперь вы не в силах*

13 *Фразы: Вы не так сильны! – нет.*

17-18 произнес он с раскаянием / сказал он◇

23 *После: спрятал его в карман – глядел на нее*

24 повесив голову / опустив голову вниз

25-26 вы отдадите справедливость моим намерениям / *Начато: из этого письма вы видите*

26 тихо говорил / сказал◇

30-31 возмутить счастье / *а. Начато: ра<зрушить?> б. уничтожить его в. уничтожить всё*◇

32 – Возмутить! / – Уничтожить!◇

32-33 *Фразы: Я вам повторяю... – нет.*

34-37 – Не дочитала ~ Слезы закапали

опять. / – Нет, я знаю его наизусть – я прочла его не глазами, потому что с первых строк они залились слезами, я дочла сердцем... – И опять закапали слезы.◇

38 начал / сказал◇

41 Зачем же / А зачем же◇

41 *После*: Зачем же я это делаю? – спросил он.◇

42-43 – Зачем? ~ и обернувшись к нему. / – Зачем? – повторила она, вдруг обернувшись к нему и глядя на него сквозь слезы с упреком... – Сказать...

С. 256-257.

44-1 буду ли я плакать и как я буду плакать / как я буду плакать *

С. 257.

1-4 *Текста*: Если б вы хотели ~ не повидавшись ~ мной. *нет*.

5-6 – Какая мысль!... – заговорил он с упреком и не договорил. / а. Он не знал, что сказать. б. – Как... позвольте! – хотел он сказать и не сказал.◇

6-7 потому что ему вдруг стало ясно, что это правда / а. потому что оно было не совсем бесосновательно б. *Начато*: потому что по-

чувствовал» в. потому что он тоже вдруг почувствовал справедливость его 2. потому что ему только теперь стала ясна справедливость его◇

8 – Да / а. Как в тексте. б. – Так◇

11 можно ли так обижать меня! / вы несправедливы...◇

11-12 Ужели вы не верите, что я отдал бы / Разве [вы] я не отдал бы◇

311

12-13 чтоб услышать ваш смех и не видеть / чтоб [увидеть] услышать ваш смех и не видеть◇

14 видели / увидали◇

15 плачет о вас женщина / плачут о вас

15 После: женщина... – начато: Вы не умели быть

15 прибавила она / прибавила она, качая головой

16 Вы не хотели моих слез / Вы бы не хотели

19 прикладывая обе ладони к груди / Начато: складывая руки на

20 – У сердца, когда оно любит, есть свой ум / – У сердца есть свой ум, свои глаза◇

21 *Слов:* возразила она – *нет.*

22 вчера / иногда

22-23 к нам вдруг приехали гости / у нас
были гости

23-24 вы измучились бы / вы здесь измучи-
лись бы

25 не хотела вашего мученья / *а. Начато:*
не хотела ви⟨деть⟩ б. не хотела ваших слез

30-31 что я не мучусь / что я покойна

32 *После:* дурно спали – я знаю

34 *Слов:* с покорной нежностью сказал он –
нет.

36-37 говорила / сказала◇

37 обмахивая опять платком лицо / махая
опять платком

39 и ваша любовь / если ваша любовь

39 Если вы / и вы

42 *После:* спросила она – *начато:* а. с б. так
в. с удивленным⟩ г. с изу⟨мленным⟩ д. покой-
но и

44 он смутился / он смутился, сам не зная
чего◇

С. 258.

1 *После:* подумал он – *начато:* а. – Боже
мой! Да никак она... Анисья, а я – Захар! б. как

бы не превратиться

4 глядя на нее / *Начато*: обращая взгляд

4 не догадываясь / не зная

4-5 какая мысль формируется / как мысль

формируется◇

5 у ней в голове / в ее голове◇

6-7 этой любви / его любви

9 так / *Начато*: как бы

10 возразила она колко / сказала она почти

язвительно◇

10 упасть / что мож«ете» упасть

12-21 *Текст*: «Мне будет худо» ~ Признаться, я не ожидал... – *вписан на полях со знаком вставки.*

14 *После*: будет хорошо – *начато*: ведь вы готовы

15-17 а вы говорите, что ~ даже жизнью»? / *а. Начато*: А ведь вы б. Вы готовы жертвовать для меня всем, даже жизнью? *в.* Вы ведь говорите, что предвидите мое счастье впереди и готовы пожертвовать для меня всем, даже жизнью?◇ *Далее было*: что же вам за дело!

18-19 и мигал редко и широко / *а.* и редко мигал *б.* и мигал так широко

26 *После*: никакой боли? – *а.* У Обломова по

всему лицу, как молния, разлилось сознание этой идеи. б. «Батюшки! никак она – Анисья, а я... Захар», – сверкнуло у него в голове, лишь только [эта м^ысль] мысль Ольги, как молния, озарила его душу.◇

312

27-29 *Фразы:* «Ах, если б ~ открывалась ему вполне. – нет.

33-35 на диване ~ если даже не другая женщина / а. *Начато:* на диване, если не другая женщина б. на диване, а голос мой не разбудит вас, если [отвердело^сть] опухоль у сердца пройдет, если не другая женщина◇

37 это невозможно! / это невозможно: vous donnez dans l'absurd «ведь это абсурд – *фр.*».◇

37-38 *Слов:* перебил он ~ отодвигаясь от нее – нет.

39-41 Вы говорите ~ разлюбите меня. / а. А я боюсь этого, мучаюсь этим. б. А я не уверена, иногда мучаюсь этим. в. А я не уверена.◇

С. 258-259.

39-3 спросила она. ~ когда от меня / *Начато:* а. спросила она: а я боюсь этого, мучаюсь этим и... и тоже не сплю иногда, но не бегу, не боюсь и во что-нибудь ценю, когда для меня

б. спросила она: а я не уверена, [иногда] в.
спросила она: а я не уверена. И что тогда? Как
я оправдаю себя в том, что делаю теперь? Ес-
ли не люди, не свет, что я скажу самой себе...
И я иногда тоже не сплю от этого, но не боюсь
и во что-нибудь ценю, когда от меня◇

С. 259.

4 После: на холмы – *начато*: когда спешите

4 забываете / бросаете◇

5 по жаре / по жару◇

5-14 за книгой; когда вижу ~ Мне так хоро-
шо / а. за книгой... Что будет из этого, я не
знаю, но мне так хорошо б. за книгой... когда
вижу, что я заставляю вас улыбаться, желать
жизни. Что будет из этого, я не знаю, но, мо-
жет быть, придет время, я буду плакать над
своей ошибкой, но я не боюсь за [свои] буду-
щие слезы. Я буду плакать не напрасно, я ку-
пила ими что-нибудь... Мне так хорошо◇

15 – Пусть же / – Пусть

17 – А вы видите / – Зачем же вы [толь<ко>]
видите◇

17 Слова: впереди – нет.

17 После: мрачное – *начато*: отчего вы

18-19 нипочем ~ это не любовь, это... / ни-

почем... Это неблагодарность, это...

24 Он поглядел на нее. Глаза у ней высохли. / Он молчал, поглядел на нее: [слез нет] глаза высохли.◇

25 смотрела вниз ~ по песку / *Начато:* смотрела на одно место

25 *После:* по песку. – *начато:* Живите без ошибок и не

26 прибавила потом / прибавила она◇

27 не упадете / и не упадете

28-31 *Текст:* – Я отравился ~ Не отравитесь – *вписан на полях со знаком вставки.*

28-29 быть просто и прямо счастливым / пить из полной чаши◇

31 язвила / а. сказа(ла) б. говорила◇

36 нежны к себе / нежны◇

38 подумал / думал

40 а женщина / а она, женщина◇

40 И как это / И как

313

42 заключила / сказала

44 ведь ваше счастье в этом / *Начато:* ведь это

С. 260.

1-2 – Ольга! Нет ~ не гоните меня... /а. –

Ольга! Ольга! нет, нет, ради Бога. б. – Ольга!
Нет, нет.◇

2-3 взяв ее за руку / вставая

6 *После*: вашего сомнения – *начато*: я не

12 *Слов*: через год – *нет*.

12-21 *Текста*: Да разве после одного счастья ~ Если же это не так, то – *нет*.

21 и я / я◇

23 *После*: мы расстанемся!... – Но я не хочу жить вперед...◇

23-24 *Текста*: Любить два, три раза ~ верить этому! – *нет*.

25 ворочало у него душу / а. *Начато*: мучительно думалось ему б. и он задумался

26-28 *Текст*: задумчиво плелся за ней. ~ было такое отдаленное будущее... – *вписан на полях со знаком вставки*.

26 и он задумчиво плелся за ней. / а. Она пошла, и он за ней. б. Она пошла, и он задумчиво поплелся за ней.◇

26-27 Но ему с каждым шагом становилось легче / а. *Начато*: С каждым шагом он становился б. С каждым шагом ему становилось легче◇

28 Ведь это не одна любовь / а. *Начато*:

Ведь она рассказывает б. Ведь это жизнь в.
Ведь это любовь

30-31 *Слов:* и если отталкивать ~ не ошибка – нет.

34 (она остановилась) / Она остановилась◇

35 потрясла головой / *Начато:* качала головой

36-38 – Нет, проще и смелее. ~ спросила она. / а. – Нет, проще, – прибавила потом, – вы много читали, слышали, испытали, а потом, чем бы жить этим, вы легли на спину, оттого ошибаетесь, – она сделала над последним словом *ударение*, – боитесь *ошибок*. б. – Нет, проще, – прибавила потом, – вы много читали, слышали, испытали, а потом, чем бы жить этим, вы легли на спину, оттого боитесь *ошибок*. Я [не боюсь их...] жила мало, не ошибалась и оттого не боюсь их.◇

39-40 с вами не страшна судьба! / С вами я ничего не боюсь!◇

41-42 – Эти слова ~ у Сю, кажется / – Ах, эти слова я вчера читала у Сю

42 возразила она с иронией / сказала она◇

44 *После:* краска бросилась в лицо. – «Анисья и Захар!» – мелькнуло опять в уме.◇

С. 261.

1-2 умолял / сказал◇

2 я не буду бояться ошибок. / Я пойду твердо, [я] не буду бояться ошибок...◇

4 – Да? – робко спрашивал он. / – Скажите «да»...

6-7 дайте знак какой-нибудь... ветку сирени... / дайте знак какой-нибудь...

Она всё шла.

– Дайте ветку сирени... – просил он.◇

314

10-11 *После:* глядя на сирени. – *а. Начато:* Он со сле<зами> б. Потом со стороны он заглянул ей в лицо. Она улыбалась по-вчерашнему, и взгляд был вчерашний. На щеках [румянец, даже] два розовых пятна, даже уши покраснели. [Самолю<бие>] Торжество самолюбия, любви, сознание силы – всё играло на ее лице. [У него] Он не видал еще, кажется, никогда такой хорошенькой: так сказал он себе, что говорят все влюбленные каждый день при новом свидании.

– Ольга! – сказал он [наклонившись к] шепотом, наклоняясь к ее щеке так близко, что она начала [немного] судорожно мигать гла-

зами, – поцелуйте меня...

Она с быстротой молнии обернулась к нему [отойдя] и подалась на шаг назад.

– Никогда! Никогда! – с испугом, почти с ужасом, «сказала она», вытянув обе руки и зонтик между ним и собой. И остановилась как вкопанная, едва дыша, в [угрожающ^{ей}] грозной позе, с грозным взглядом.

– Никогда! – повторил он, меняясь в лице. – Простите, Ольга... – бормотал потом.

Она, не спуская с него испуганных глаз, медленно опустила зонтик и руки, медленно обернулась и, бледная, с волнующейся грудью, задумчивая, пошла вперед.

– Вот тебе раз! что я наделал. Какая *ошибка*... – говорил он, идучи за ней, как собака, на которую топнули ногой.

– «Никогда!» – [звучало в] гремело в ушах Обломова. – Да, это «никогда» так грозно, так истинно, это – не ошибка.

Только ему суждено ошибаться; всё ошибка у него, [и всякое слово!] мысль его ошибка, каждое слово ошибка [И письмо ошибка!]. Зачем это письмо? К чему он писал его? – раздумывался он всё больше и больше. И оно

ошибка! в. И вдруг лицо его озарилось какою-то мыслию. [Он] И те мгновения поблекли, и радости, которые они принесли, – поблекли: они кажутся такими бледными в сравнении с [теми] тою доверчивостью, с открытым взглядом, с ясною улыбкою, с этим нескончаемым разговором... И письмо это, письмо... ведь оно не нужно было, ведь он бы слег, [если] заболел, если б Ольга поделила его мысль, согласилась расстаться... Боже сохрани! Он и не хотел этого. Зачем же [он] писал? Ужели это письмо – ошибка? А оно, казалось, так нужно: да и в самом деле нужно. Если б он не написал его, он бы измучился. Теперь ему легче, он что-то прояснил, успокоил... а она, а ей?

Он заглянул ей в лицо: свежесть, два розовых пятна играют на щеках, в глазах сияет заря [счастья] торжества самолюбия, победы, нежности, счастья...

– И в чувстве, в любви... и тут нет покоя... – сказал он вслух. – А я думал, что оно как [полдень] полуденный недвижущийся воздух повиснет над [человеком и] любящимися и что ничто не дохнет вокруг в страстном покое... А

[оно как облак<а>] это момент... И любовь движется вперед [как вся жизнь] и меняется, так же как меняются краски, [цвета, так же есть облака, грозы...] вчера не похоже на сегодня, а сегодня

315

– на завтра... всякий день видоизменения... Ужели это истина, ужели и тут, и тут вперед, как в жизни... и не родилось еще Иисуса Навина, который бы сказал ей: «Стои и не движись». [Андрей, Андрей! – сказал он. – Однако отчего ж бы] А завтра опять новое: хоть бы на минуту застыло... *Вариант в. вписан на полях и зачеркнут.*

11 *Фраза:* И письмо отошло! – вдруг сказал он. – *вписана на полях со знаком вставки.*

12 Она потрясла отрицательно головой. / Она потрясла головой в знак отрицания.

12 шел / плелся◇

13 о вчерашнем счастье / и о вчерашних радостях◇

13-14 о поблекшей сирени / *Начато:* о вет<ке>

16 писал утром / писал утро◇

17 стало / стало мне

17-18 *Слов:* (он зевнул) – нет.

18 *После:* хочется. – Он зевнул.◇

19 и ничего б / ничего бы

20 тихо / так тихо, весело◇

24 вдруг пришло / пришло

24-26 что бы было, если б ~ его мысль / а.

Ну, если б она разделила эту его мысль б. что, если б письмо это достигло цели, если б она разделила его мысль◇ *Далее было:* согласилась разойти«сь», не видаться... Боже сохрани!

26-27 испугалась ~ гроз / если б испугалась, так же как и он, будущих бед

27 если б послушала / *Начато:* если б согласилась

28 и согласилась / и предложила

28-29 *После:* забыть друг друга – что бы он: был доволен?

31 Потянулась бы / и потянулась бы◇

33 *После:* бледнее... – Боже сохрани!

34 *Текст:* Как это можно? Да это смерть! – *вписан на полях со знаком вставки.*

34 *После:* А ведь было бы так! – Нет, не так: он видел другое. Он видел себя [плачу«щим»] у ног Ольги. Боже сохрани, если б она согласилась.

35 Он и не хотел разлуки / *Начато*: Да он не х^отел»

37 *После*: спросил он себя. – а. Если б он не написал его?... Тогда... [было бы лучше] тогда было бы как вчера... весело, хорошо, и завтра тоже, и после опять тоже... неделю тоже, две... Он зевнул и не кончил зевоты, какая-то мысль озарила его лицо... [Сирени отошли, поблекли, и тот момент поблек.]

[«Как он испугал меня!» – думала Ольга.] Ольга торопливо шла, дотрогиваясь до сердца и спеша вперед. Она боязливо покосилась через плечо, что он, и невольно улыбнулась, [поглядев] заметив его физиономию. «Бедный!» – сказала она себе. Но потом вдруг нахмурилась... «Дерзкий! – говорила потом, – [точно мальчишка] еще немного, так того гляди... [Ужасно сердце бьется: я думаю, он слышит. Ах, воды бы выпила! Нет, я вперед не буду ходить с ним, где никого нет».]

– Ольга Сергевна! – сказал он громко.

[- Чт^о] Она прибавила шагу.

– Одну минуту... постойте... – робко говорил он.

Она остановилась.

– Знаете что?... – начал он.

– Знаю, – коротко отвечала она и пошла
опять. – [- Нет, не знаете.] Опять какая-нибудь
ошибка.

– Нет, истина.

– Говорите, – сказала она, не оборачиваясь.

– Устал, не могу: вы скоро идете.

Она остановилась и посмотрела на него
[боязливо] с некоторой боязнию.

– Ну, что...

– Я думал о письме... [зачем оно... ведь оно
было] о вчерашнем дне... ведь и он поблек,
отошел... нужно было другое – в замену ему...
другие радости. б. Нельзя было не написать:
он бы замучился [какая]: потребность была
неудержима. Теперь ему [легче] опять легче...
Ну, а если б не написал?

39 После: – Что вам? – начато: – Ведь я, к
стыду моему

43 После: письмо-то – начато: оказывается

44 решила / сказала◇

С. 262.

1-2 Она оглянулась и засмеялась / Если б

она [бы] оглянулась в эту минуту, она бы рас-
хохоталась◇

4 вперья / *Начато*: ворочая

7 Слова: значат – нет.

8 не хитра / была не хитра

9 После: только – *начато*: ограниченн^{ые}

11 мелкой / *Начато*: буд^{ничной?}

12-13 свою домашнюю политику / нить ме-
лочных соображений◇

13 не замечая / и не замечая◇

14-15 куда они направятся и где сойдутся /
Начато: где они◇

17 Как мелкой монетой / Мелкой монетой◇

18 так хитростью / хитростью◇

18 После: можно – *начато*: одного

22 Хитрость / Она

22-31 Текст: Хитрость близорука ~ Что еще
за новость? – *вписан на полях со знаком*
вставки.

22-23 под носом / что под носом◇

23 а не вдаль / а дальнего горизонта не ви-
дит◇

23 После: попадаетея в – *начато*: расстав-
ле^{нную?}

26-27 тотчас видит / прямо видит

29 обежит / обойдет

32 – Почему же письмо необходимо? / – Почему же необходимо, Ольга?◇

33 повторила / вдруг спросила

33 Слова: быстро – нет.

34 После: с веселым лицом – с дружеским взглядом

34 После: тем, что – *начато*: поставила

34-35 Слова: наслаждаясь ~ в тупик – *вписаны на полях со знаком вставки*.

35 умеет / умела◇

35-37 а потому ~ что вы не спали ночь, писали / *Начато*: А потому, что вы писал<и>

317

37 писали всё для меня; я тоже эгоистка! Это во-первых... / а. *Начато*: писали его, дум<ая?> б. писали письмо и мучались обо мне мыслью – всё обо мне. в. писали всё для меня. Это во-первых...

38-39 – За что ж вы упрекали ~ соглашаетесь теперь со мной? / – Стало быть, вы виноваты в том, за что так горько упрекали меня.◇ *вписано на полях со знаком вставки*.

39 перебил / сказал

40-42 – За то, что вы ~ что уж прошли / – Да,

но с маленькой разницей: я не выдумываю
вам мученья, оно случилось, и [прошло] я
[радуюсь] наслаждаюсь тем, что прошло◇

42-43 *Текста:* а вы готовили их ~ и упрекала.
– нет.

43-44 Потом... в письме вашем / а. Потому
что в нем б. Потому что в письме◇

44 играют мысль, чувство / так много игры
мыслей, чувств◇

С. 263.

3 так близко / так близко, так близко

3-5 что кровь бросилась ~ с волнением /
что он вдруг почувствовал затверделость у
сердца и начал дышать [с трудом] ускоренно,
с волнением

6-9 как в зеркале, видна ~ ваша чистая со-
весть / а. видна ваша благородная возвышен-
ная душа б. видна ваша чистая совесть в. вид-
на ваша нежная осторожность, забота обо
мне, боязнь за мое счастье, [словом, всё то]
ваша чистая совесть◇

9 всё, что указал мне в вас Андрей Иванович
/ а. то, что и я всегда мечтала видеть в мужчи-
не б. то, что указал мне в вас Штольц◇

9-10 и что я любила / что я любила в

вас

10 забываю / просто забываю

12 вы написали / вы написали письмо

12-15 совсем не для того, чтоб расстаться ~ от гордости! / потому что боялись обмануть меня... Это сомнения честности.◇

16-17 я в вас не ошибаюсь / я не ошибаюсь◇

17 *После:* не ошибаюсь... – *начато:* Как она блистала

18 в блеске, в сиянии / а. в блеске каких-то лучей б. в блеске лучей◇

19 Глаза у ней / глаза ее◇

19-20 торжеством любви, сознанием своей силы / а. *Начато:* торжественным огнем любви, улыбка была такая б. огнем торжества любви, сознания своей силы◇

20-21 два розовые пятна / два розовых пятна, улыбка дышала счастьем, даже уши покраснели◇

21-23 *Текста:* И он, он был причиной этого! ~ этот блеск. – нет.

24 Вы... / вы... вы...◇

24 лучше всех женщин / лучше всех женщин в мире

25-28 сказал он в восторге ~ – Ради Бога...

один поцелуй ~ как в бреду / а. – Ольга, ради Бога... поцелуйте меня... б. – Ольга [, – сказал он, -] ради Бога... поцелуйте меня... – вдруг сказал он. в. – Ольга, – вдруг сказал он в восторге, не помня себя и наклонясь к ней, – ради Бога... поцелуйте меня...◇

318

29-31 торжественное сияние, краски слетели с лица / а. *Начато*: торжественное выражение слетело с лица б. торжественное сияние слетело с лица◇

30-31 *Слов*: кроткие глаза заблестали грозой – нет.

32 с испугом / с ужасом

35 не дыша / почти не дыша

36 вполуборот / а. глядя вполуборот б. стоя вполуборот

37-39 перед ним не кроткая Ольга ~ с молнией в глазах / а. две секунды она была – как статуя, какая не грезилась ни Канове, ни самому Фидию б. две секунды она была как статуя гордости и гнева◇

43 идет тихо / *Начато*: идет медленно, как собака

С. 264.

1 лицо его / его лицо

2 вздрагивала / вздрагивая по временам◇

6 Здыхание / прерывистое дыхание

7-12 Она видела, как свято ~ *Никогда!* Боже! / а. «Всё изгадил! – думал он болезненно, – вот [ошибка] настоящая ошибка! Боже, Боже! б. Она знала, что если она сказала «никогда», то он, всё равно что под опасением смертной казни, не сделает никогда, чего она не хочет. в. Она видела, [что] как свято ее «никогда» для Обломова, и [ей] [когда утих в ней] порыв гнева мало-помалу утихал [в ней] и уступал место сожалению. Она шла всё тише, тише...

«Всё изгадил! – думал он болезненно, – вот настоящая ошибка! *Никогда!* Боже! Боже!◇

13-14 Сирени поблекли, – думал он ~ *вчера* поблекло / Сирени поблекли, *вчера* поблекло

15-16 *Слов:* в первый раз – *нет.*

18-19 Он посмотрел на Ольгу ~ потупив глаза. / а. Она шла всё тише, тише, наконец, почти остановилась и обернулась к нему, наклонив голову и опустив глаза. б. Она шла всё тише, тише его – уже с улыбкой. Он не верил [себе] глазам.

20 тихо / тихонько◇

24 века / *Начато*: глаза ее так

26-38 не отходила. ~ и, не взглянув на него, обернулась / а. не отходила... У него так стукнуло сердце, что он на секунду окаменел, потом наклонился к ее чистому, белому лбу и [коснулся] хотел коснуться губами. Она вспыхнула [стыдлив<о>], бросила на него стыдливый взгляд и быстро пошла вперед.

– Никогда! – [про<говорил>] [сказал он] невольно вырвалось у него.

– [Вы меня испугали] Как вы меня вдруг испугали... [вдруг], – шептала она, почти кладя голову ему на грудь. Потом вдруг обернулась б. не отходила. Она бросила на него стыдливый взгляд и, не взглянув на него, обернулась в. *Начато*: не отходила. Он не верил глазам.

– [Вы меня] Простите меня... – шептала она.

– Никогда! – сказал он полувопросительно.

– Поблекнет! – [сказала] [прибавила] прошептала она, краснея.

319

Она бросила на него стыдливый взгляд и медленно, с улыбкой [устраняла] удаляла го-

лову. Он остановился, потом она г. не отходила.
ла.

– Вы меня испугали, – тихо сказала она.

– Простите, Ольга, – [повторил] опять бор-
мотал он.

Она молчала.

– Это грозное «никогда!» – сказал он пе-
чально.

– Поблекнет! – прошептала она, краснея.

Она бросила на него стыдливый взгляд,
взяла обе его руки, крепко сжала в своих, по-
том приложила их к своему сердцу. «Слыши-
те, как бьется! – сказала она, – пустите ме-
ня», – и, не взглянув на него, обернулась◇

42-44 – Оставьте меня, ~ мне почти больно!

/ а. – Я иду петь... оставьте меня, я не могу, –
говорила она, – [мне надо] [спе<шить>] мне на-
до облегчить грудь... здесь почти больно... –
говорила она, спеша домой. – До вечера! б. –
Оставьте меня. Я [иду] бегу петь, петь, петь...
мне [надо облегчить] теснит грудь – мне по-
чти больно!◇

С. 265.

1 После: на месте – начато: «Ужели

1 как / как будто

6-7 Сирени отошли ~ тоже отошла... / Вчера [поблекло] отошло, растопилось, ночь, с призраками, с тяжестью, тоже поблекла...

7 *После*: тоже отошла... – и письмо отошло.◇

9 уже расцветало / расцветало

13 как знойный полдень, повиснет / а. как облако, повиснет б. *Начато*: как атмосфера

15 *После*: покоя – [и она движется вперед, всё куда-то вперед, вперед, как] и в ней [являются] меняются краски, являются облака, грозы, сегодня не похоже на вчера, завтра – на сегодня. Сначала [ветка] взгляд, улыбка, ветка сирени, потом троекратное «люблю», там гроза, там луч, [поцелуй], биение сердца... [Бабочки] [Вот летят бабочки; а ведь они были личинкой [сегодня] – вчера куколкой, сегодня улетели. И чувство улетит? – думал он с тоской, – и оно не остановится.]

16-17 И не родился / *Начато*: И нет

20-23 *Текст*: Проходя мимо окон ~ Как хорошо жить на свете! – *вписан под строкой и на полях со знаком вставки.*

20 мимо окон Ольги / мимо дома, где жила Ольга

20-21 как стесненная грудь ее облегчалась /
а. как сегодняшнее утро изливалось б. Нача-
то: как сердце ее, боль в. как она изливала ис-
тому г. как боль ее [сердца] груди изливалась
д. как ее стесненная грудь изливалась◇

21-22 Слов: как будто рыдала от счастья –
нет.

24 XI / Глава◇ Далее было:

– Какой еще жизни [твердил] нужно, ка-
кого движения! – твердил [Обломов] он, наси-
лу успокоивая волнение сердцае [, а Андрею и
этого мало, да и Ольга всё спрашивает, что я
делаю, всё понукает: читай, пиши].

25-37 Текст: Обломов дома нашел ~ повто-
рил Обломов. – *вписан на полях со знаком
вставки.*

320

31 так он / так ему

31 звал / гнал◇

33 поверить / сообразить

35 Помни наш уговор / Воскресай к жизни◇

35-36 После: заключил он. – Обломов тяже-
ло вздохнул, прочтя письмо.

39 Какие ему еще дела? / Какого ему еще
дела?◇

40 так занят? / так занят в жизни!◇

40 *Фразы:* Попробовал бы он! – *нет.*

40-41 Вот считаешь о французах / *а. Начато:* А вон считаешь во французск<их> б. Вон считаешь о французах◇

С. 265-266.

41-1 всё работают / всё сидят да работают◇

С. 266.

2-5 *Текст:* так, без всякого дела ~ дома сидят – *вписан на полях со знаком вставки.*

4 кто стрелять львов / а кто так просто стрелять львов◇

5 *Слов:* в благородной праздности – *нет.*

6 с женщинами / сидят с женщинами◇

6-7 *Фразы:* Что ж я за каторжник? – *нет.*

7 Андрей / *а. Этот Андрей б. Это Андрей*◇

10 Он бросился / *а. И он бросался б. Он бросался*◇

11 Вскоре на маленьком / На маленьком

12 *После:* сада. – *начато:* Он часто

15 думал / говорил◇

15 *После:* мужики... – *начато:* и он

16-17 Сосед пишет, входит в подробности / *Начато:* Сосед входит

17 *После:* о запашке – о клевере

17-18 об умолоте... Экая скука! да еще / а. об умолоте, да еще б. об умолоте, столько четвертей продано... Экая скука! да еще◊

20-21 хочет, чтоб я заложил Обломовку / предлагает заложить Обломовку◊

21-25 *Текст:* А почему я знаю ~ Нет, страшно! – *вписан на полях со знаком вставки.*

24 *После:* обмануться – не знать◊

25 *Фразы:* Где их взять? – *нет.*

25 Нет, страшно! / Нет, нет... страшно!◊

26 некоторых мужиков / мужиков

27 *Слов:* всё поскорей – *нет.*

28-31 *Текст:* «Пришли я ему доверенность ~ туда». – *вписан на полях со знаком вставки.*

32 не отвечает / не собрался отвечать

33 даже и Ольга / Ольга◊

33 спрашивает, был ли он в палате / спрашивает, торопит

36-44 *Текст:* Впрочем, Ольга могла только ~ о делах его друга. – *вписан на полях со знаком вставки.*

37 за деятельностью своего друга / за его деятельностью

37 и то / и то только◊

37-38 в доступной ей сфере / в сфере, до-

ступной ей

41-42 главную цель жизни. / цель жизни,
главную и единственную...◇

42-43 так затем только / так потому, чтоб◇

321

С. 267.

1 в самом разгаре; июль проходит; погода /
в самом разгаре, погода

2 Обломов / он◇

3-4 в парке, в жаркий полдень ~ между со-
сен / в парке, в роще, [между сосе^н], теряется
с ней между сосен◇

5 вышивает / шьет

6 набегают иногда облака / набегают обла-
ка

8-11 *Слова*: Если ему и снятся ~ и всё опять
тихо – *вписаны на полях со знаком вставки.*

9-10 она взглянет / и она взглянет

9-10 *После*: взглянет ему – в глаз^а

10-11 добудет, что у него на сердце / *Нача-*
то: прочтет, что у него на сердце, добудет

11 *После*: тихо – и покой^{но}

14 Взгляд Ольги на жизнь / а. Характер
Ольги, взгляд на жизнь б. Ум Ольги, взгляд на
жизнь◇

15-16 Она увереннее прежнего глядит / она так уверена в себе, так бестрепетно глядит◇

17 новые стороны ума, новые черты характера / новые стороны ума и чувства

17-19 черты характера. Он проявляется то поэтически разнообразно ~ постепенно и естественно... / а. и чувства. Оно проявляется так поэтически, так разнообразно, [оно] так глубоко – и потом идет так правильно, ясно, постепенно, так естественно... б. новые черты характера. Он проявляется так поэтически, так разнообразно, так глубоко – и потом идет так правильно, ясно, постепенно, так естественно...◇

20 У ней есть какое-то упорство / *Начато:* Иногда она впадала *

22-26 *Текст:* Если у ней явится ~ всё сообразит – *вписан на полях со знаком вставки.*

23-24 если и не слышишь, то видишь / Иногда и не слышишь, а видишь, проглядывает◇

26 *Слов:* и добьется, чего искала – *нет.*

27 Он не мог понять, откуда / *Начато:* Отк⟨уда⟩

30-36 *Текст:* «Это оттого, – думал он, ~ гнездится у ней упорство», ~ не ложится ровно. –

вписан на полях со знаком вставки.

32 Там / Это там◇

33 гнездится у ней упорство / всё решается так ясно

34 *После:* светлое – *начато:* лицо

36 Но / *Начато:* Но она

36-37 резких приемов и наклонностей у ней нет / мужских приемов и наклонностей, которые бы показывали, что она ошибкой родилась <не> мужчиной, у ней нет◇

37-38 *Фразы:* Настойчивость в намерениях ~ из женской сферы. – *нет.*

322

39 не хочет быть львицей / не хочет быть ни львицей

39 *После:* львицей – *начато:* поражать неожиданностью

40 неловкого / слабого

40-41 быстротой ума всю гостиную / быстротой ума

40-41 *После:* всю гостиную – *а.* она не любит лошадей, мундиров, взгляд ее так нежен и стыдлив, никаких резких выходов и т. п. б. она не любит ворваться куда-нибудь с хлыстом в руке, шляпка на затылке, с [непо<кор-

ным?]) смелым взглядом, не любит лошадей, скачек, никаких резких выходов и т. п. ♦

41-42 *Слов:* чтоб кто-нибудь ~ «Браво! браво!» – нет.

С. 268.

1 *После:* от падения стула – [нет] не боится [когда] покойников, мертвецов

3 закроет на ночь окно / закроет окно

4 чтоб воры не влезли, – всё по-женски / чтобы воры не влезли

5-12 *Текст:* Потом, она так доступна ~ подставит лоб! – *вписан на полях со знаком вставки.*

5-6 *После:* жалости! – *начато:* Она так нежно

6 У ней / Ей

7 *После:* легок – но только тому, что достойно попасть туда

7 В любви она / Она в любви

7 во всех ее отношениях / *Начато:* в других отн<ошениях>

10 *После:* Иногда – *начато:* сарказм

10 искрой сарказма / искрой легкой насмешки, сарказма ♦

10-12 но там ~ такой кроткий, милый ум,

что всякий / но что за грация, что за [ум] кроткий, милый ум блещет там: всякий◇

13 Зато / Но зато

15 с аппетитом / с таким аппетитом◇

15 *После:* с аппетитом – *начато:* люб<имые>

16 как и готовить их / как готовить их◇

17 не знают / не умеют

17-27 что делать в том или другом случае ~
Между Обломовым и Ольгой / а. что делать в таком случае... Непонятно! Между ними б. что делать в таком случае... даже не знают сами, чего хотят, а если и хотят, так [вяло] как-то вяло, так что, пожалуй, и не надо. Это, должно быть, оттого, что у них брови лежат ровно дугой, [точно] прощипаны пальцами и нет складки на лбу. Между ними◇

17 Да это всё / а. Да всё это б. Да это◇

27 Между Обломовым и Ольгой / Между ними◇

28 *После:* отношения – *начато:* симпат<ии>

28-29 каждое незначительное слово, сказанное / каждое слово, сказан<ное>

32-33 *Слов:* иногда при всей уверенности в себе – *нет.*

33 историю / какую-нибудь историю◇

33 После: историю – начато: двух

34-36 Слов: похожей на ее историю ~ при-
ходилось краснеть – нет.

37-38 После: в смущении – начато: такую

38-39 что кто-нибудь непременно засмеет-
ся / а. что возбудит общее внимание б. что
кто-нибудь непременно засмеется около

323

40 Они стали / Без грозы, без бед они стали

43 Однако ж, как ни ясен / Как ни ясен *

С. 268-269.

44-1 Слов: как ни была свежа, здорова –
нет.

С. 269.

1-2 болезненные симптомы / симптомы
любви◇

2 Ею по временам овладевало / овладевало
ею◇

3-4 как растолковать его себе / как решить
их◇

6 лениво обопрется на плечо его / а. обо-
прется на плечо всюю тяжестью б. лениво обо-
прется на его плечо◇ [всею тяжестию]

7-8 молчит упорно / а. и упорно молчит б. и
молчит упорно, не скажет «да» или «нет»◇

8-13 Бодрость пропадает ~ что-то давит грудь, беспокоит. / а. Ей что-то тяжело, давит грудь, беспокоит. б. Тогда пропадает бодрость в ней. Иногда ей даже что-то тяжело, давит грудь, беспокоит. в. Тогда пропадает бодрость в ней и брови лягут симметрично [взгляд усталый], живость взгляда [те^ряется] пропадает, он делается неподвижен, [ей хочется отве^{сти}] устремлен куда-нибудь на одну точку – и ей лень [отвести его оттуда] обратить его на другой предмет. Иногда ей даже что-то тяжело, давит грудь, беспокоит.◇

13 с плеч / с плеча◇

13-14 но и это не помогает – всё давит / а. *Начато*: и всё б. но всё давит

16 веткой ей в лицо / веером ей в лицо

19 *Слов*: пожмет руку – нет.

20 явится / *Начато*: сдела^{ется}

20 уже владеет / владеет◇

21 Особенно однажды / Однажды особенно◇

21-22 в это тревожное состояние, в какой-то лунатизм любви / а. в какой-то лунатизм любви, в какое-то тревожное состояние б. в какое-то тревожное состояние, в луна-

тизм любви◇

23 После: в новом – непонятном для него

24 Слова: теплый – нет.

28 После: Ольга – сначала

30-31 у меня пальцы дрожат, мне как будто
душно / мне душно

33-34 ходили они молча ~ Они вошли в
парк. / а. ходили они по саду б. ходили они
молча по саду и вошли в парк

36-37 беловатой полосой змеились песчаные
дорожки / в мраке [светились] белова-
той полосой только змеились песчаные до-
рожки◇

38 пристально вглядывалась в мрак и жа-
лась / а. жалась б. вглядывалась в мрак и жа-
лась◇

39 Фразы: Молча блуждали они. – нет.

41 почти ощупью / ощупью

42 После: между – начато: массой

324

С. 269-270.

43-4 Не бойся, Ольга, я с тобой. ~ А сама
вздрагивала и озиралась вокруг. / а. Не бойся,
Ольга, здесь никого нет. б. Не бойся, Ольга, я с
тобой!

– Мне страшно и тебя, – говорила она, – но как-то хорошо страшно! – Она вздрагивала и озиралась вокруг. ◊ *Далее было:* Мурашки бегали у ней по спине.

С. 270.

5-6 – Видишь, видишь? ~ крепко хватая его / *а. Начато:* – Видишь? – вздрогнув опять, сказала она, хватаясь б. – Видишь, видишь? – вздрогнув опять, сказала она, крепко хватая ◊

7 *После:* в темноте – как будто

7 *После:* кто-то?.. – видишь?

8 Она теснее прижалась / *а. Начато:* Дрожа и теснее прижимаясь б. Она дрожала и теснее прижималась ◊

11 скорее чем-нибудь... крепче! / скорее...

13 *После:* нервы – играют...

13 прибавила / говорила

14 *Фразы:* Смотри, кто это? – нет.

14 *После:* на скамье... – *начато:* Они се^{кли}

16-17 *Фразы:* – Пойдем домой, Ольга, – уговаривал он, – ты нездорова. – нет.

16 уговаривал он / сказал он в тревоге ◊

20 тут / здесь ◊

21 дышала горячо ему / дышала ему горячо ◊

22 После: Он – начато: попра<вил>

22-23 горяча / горячая◇

25 твердил / говорил◇

26 надо лечь / лучше лечь

28 томно, чуть слышно / а. волнуясь б. чуть слышно◇

29 указывала она / она указывала◇

30 – Право, пойдём / – Пойдём◇

32-33 Она сжимала ему руку ~ в глаза / а. Начато: Она дер<жала> б. Начато: Голова [ее] лежала у него на плече в. Она судорожно сжимала ему руку и по временам близко взглядывала ему в глаза◇

34 Он растерялся. / Он был в ужасной тревоге.◇

35 скорей домой / а. что с тобой б. пойдём скорей домой◇

35-36 с беспокойством / с ужасом

37 – Ничего, – отвечала / – Ничего, ничего... – говорила

39 это всё нервы играют... / Это нервы играют...◇ Далее было начато: а. Она всё тише б. Долго еще грудь ее дышала

40 слушал / слышал

40-41 как тяжело дышит она / Начато: как

тяжело дышит ее грудь, как

41 *После:* горячие слезы – а. и боялся дохнуть б. и боялся пошевелить пальцем, боялся дохнуть. Он даже не поцеловал ее ни разу, хотя губы ее горячо дышали ему на щеку.

41-42 *Слова:* как судорожно пожимает она ему руку – *вписаны на полях со знаком вставки.*

43 Он не шевелил / и он не шевелил

325

С. 271.

4 делалось / становилось

4-5 не заснула ли она / не заснула ли◇

5 *Слов:* и боялся шевельнуться – *нет.*

6 кликнул / сказал◇

7-8 – Что? ~ и вздохнула вслух. / Она вздохнула вслух.◇

8-9 Вот теперь... прошло... – томно сказала она / Вот теперь, – томно сказала она, – прошло◇

10 – Пойдем / – Пойдем, пойдем скорее◇

11-12 – Пойдем! ~ Милый мой! / Она взяла его голову обеими руками и поцеловала ее. – Милый мой!

12 с негой прошептала потом / а. *Начато:*

тихо б. нежно произнесла она ◊

12 *Слов:* сжав ему руку – нет.

13 нетвердыми шагами дошла / а. *Начато:* дошла до б. дошла тихо в. дошла шатаясь ◊

15-17 но улыбалась ~ как будто под влиянием грезы / а. улыбалась как будто бессознательно б. улыбалась странной, бессознательной улыбкой в. улыбалась странной, бессознательной улыбкой, как будто от слабости ◊

18-20 Он посадил ее ~ у ней руку. / а. *Начато:* Он поцеловал б. Он, прощаясь, поцеловал у ней руку.

21-22 Она всё с той же улыбкой ~ до дверей глазами. / а. Она глядела на него томно, и улыбка не сходила с губ. б. Она всё с той же улыбкой глядела на него и провожала до дверей глазами. ◊

23 она всё глядит / она глядит ◊

23 *После:* вслед – *начато:* та же улыбка, та

24 *Слов:* всё то же – нет.

24 *После:* изнеможение – взгляд слабый ◊

24 та же жаркая улыбка / улыбка жаркая

26-28 он припомнил ~ только не Корделия / а. *Начато:* припоминал б. *Начато:* улыбка в. это на картине представлена женщина, но не

Корделия◇ *Далее было:* а кажется... Клеопатра...

29-30 Приказали сказать / Приказала сказать◇

30 Слава Богу / Слава, дескать, Богу◇

31 *После:* за пять верст». – Он не поверил, пошел сам: Ольга свежа, как цветок. «Я перепугала вас вчера, – сказала она, краснея, – мне и самой стыдно. Это недавно со мной делается: пройдет. Ma tante говорит, что надо раньше ложиться спать [и что я стала]. Ну, вы едете на фейерверк с нами?...» – спросила она.

– Да нужно ли, – сказал он, – ведь там народу куча... – лениво заметил он.

– В этой «куче» буду я, – заметила она резко.

– И я [буду], – поспешно прибавил Обломов. *Далее было:* а. *Начато:* Не одной игрой нерв, лунатизмом любви б. Не всё в бессвязной игре нерв, в лунатизме высказывалось чувство Ольги.

33 в глазах блеск, бодрость / в глазах прежний блеск◇

33 *После:* на щеках – *начато:* два розовые пятна»

34 *После*: пятна – опять бодрость, сила ◊

34 она вдруг / она отчего-то

35 *После*: смутилась – *начато*: когда

35 подошел / вдруг подошел ◊

37 *После*: «Как она себя чувствует после вчерашнего?» – И отчего смутилась она – и сама не знает.

38-39 *Слова*: торопливо – *нет*.

41-42 *Слов*: как будто просила пощады – *нет*.

42 *После*: и сама не знает. – *а. Начато*: Ей каза^лось б. Она вчера так нежно поцеловала его, а он... он робко молчал. в. Оттого ли, что он вчера ни [одним] словом, ни даже пожатием [не ответил] вчера * не ответил [ей даже] на ее нежный шепот, а поспешил ее вывести из темноты на свет, или оттого, казалось ей, что [Обломов] друг ее привык видеть в ней такую [нормальную] сильную женщину, она [верно] управляет им, а тут вдруг какая-то нервическая слабость, вроде припадка, ододела ее. Она терпеть не может дурноты, обмороков, вздрагиванья, всех этих глупостей, которыми иные женщины даже щеголяют, как [та^ллантом] будто каким-то талантом. [А тут

«друг»] Она даже смеялась иногда над ними:
а тут [вдруг] сама!♦

43-44 *Фразы:* Отчего ее грызло ~ об этом расстройстве? – *нет.*

С. 272.

1-3 *Текст:* Ей было и стыдно ~ казалось ей – *вписан на полях со знаком вставки.*

2-3 А в иную минуту казалось ей, что Обломов / Но отчего-то Обломов

3 стал ей милее / стал ей как-то милее♦

3 что она / отчего она

4 влечение / такое влеченье

6 родство... / родство?

6 *После:* родство... – *а. Начато:* Она этого не могла объяснить себе, но Обломов стал ей дороже. Она смутно почувствовала в нем вчера еще какую-то драгоценную светлую сторону, разглядела ее [в] даже в темноте, или, лучше сказать, угадала своим [сердц^{ем}] верным инстинктом, и становилась задумчива, искала и добивалась... [Она] но не могла дать себе ответа, потому что еще были [были вопросы в жизни, которых] в жизни вопросы, которые [хотя] не подчинялись ее [силе] тонкому и светлому уму, не давались ее чуткому, но де-

вическому взгляду. ** А между тем она смутно ценила Обломова за то, что он [уберег] сберег в чистоте тот рай души, ту веру, тот аромат. Она бессознательно, мельком заглянула еще глубже в душу [Обломова] своего друга и [открыла] смутно открыла в ней уголок, где царствовал [чистый] светлый рай [где теплилась вера] чистоты, почти юношеской, где пряталось сокровище [веры в] стыдливости [и уважения к достоинству],

327

сознательной робости и благоговения перед цветом невинности. [Она утром] За что она [поцеловала] так нежно поцеловала его в голову? Подумает одно б. Он стал ей дороже. Она смутно почуяла, разглядела в нем, даже в темноте, какое-то сокровище, как будто заглянула нечаянно еще в закрытый доселе для нее уголок его души [такой], чистый, светлый...◇

7-8 ходила одна в волнении / ходила в волнении

8-14 всё думала ~ с нею вчера / а. Начато: и наконец ей показалось, что она [поцеловала его] любит его больше за то... [что даже поце-

ловала его потому] что он... не поцеловал ее
вчера в темноте, когда [ще^ка] дыхание ее б.
и наконец ей показалось, что она любит его
больше за то... что он... был нем и неподви-
жен вчера◇

14 дыхание ее обдавало жаром / *Начато:*
дыхание ее жаром

15 что ее горячие слезы капали / нужды
нет, что ее горячие слезы [обливали] капали◇

15-16 что он почти нес / нужды нет, что он
почти нес

16 нес ее в объятиях домой / нес ее за та-
лию на руках◇

16-17 нескромный шепот / нежный шепот◇

17 *После:* сердца?... – *а. Начато:* Да б. В нем
горит луч истинной любви, в нем горит чи-
стое сердце, полное не видимой никому доб-
лести, уважения к ней, к ее доверенности,
значит, в нем теплится вера в добро, чистота
души, верность чувства, значит, ему можно
всегда верить, в нем сияет истинный блеск
человеческого достоинства.◇

17 Другие смотрят / Другие так смотрят

19 Обломов хотя и прожил молодость / Об-
ломов в самом деле уберег этот светлый рай

души, ее чистоту, хотя [он] и прожил молодость◇

20 давно решившей все жизненные вопросы / всё давно решившей

22 но в душе у него теплилась / в душе его теплилась◇

23 в людскую честь / в честь◇

23-24 *Слов:* он в людях – нет.

26 *После:* основание добра и веры в него. – Цинизм жизни, ума, сердца, грубый внешний цинизм волнами вращался около него, и он попадал иногда в этот цинизм, но не сердцем, не умом, и всегда с отвращением стряхивал с себя грязь и сор. Печать [душ*и*] целомудрия души лежала не только на его речах, но [на его взгляде] светилась во взгляде, проглядывала в улыбке.◇

С. 272-273.

26-12 *Текста:* Он втайне поклонялся ~ Ольга угадала. – нет.

С. 273.

14 сразу узнают / сразу угадывают и любят их◇

14-16 чистые, целомудренные ~ чтоб осветиться / и чистые, целомудренные женщины

[как] по сочувствию, и испорченные, чтоб
освежиться◇

17 Утра и вечера / Вечера и утра

18 отцвели / *Начато*: отошли

19 ягоды отошли / *Начато*: но уж ягоды

328

19 *После*: отошли – *начато*: появились яблоки. *Далее* было *начато*: Отношения

20 усвоил опять / *Начато*: овладел

20 всё, от чего / *Начато*: всё, что

22 из Рима / из Па^{ри}жа

25 не помышлял / думал ма^{ло}

27 ответа на письма / ответа◇

31-32 за текущей иностранной литературой / за текущей литера^{турой} *

32 утопало / *Начато*: поглощалось

32-33 в сфере чистой любви / в сфере чистой и ясной любви◇

34-36 Несмотря на частые видоизменения ~ была безоблачность горизонта. / а. Несмотря на маленькие частые облака, даже грозы, которые появлялись в розовой атмосфере любви, главным элементом была беззаботность, безоблачность горизонта. [Любовь млела и исправляла?] б. *Начато*: Несмотря на частые

видоизменения в сфере любви в. Несмотря на частые видоизменения в розовой атмосфере любви, главным элементом была безоблачность горизонта. [А] Видоизменения эти не заражали чистой атмосферы, [а толь<ко>] менялись только краски и лучи [из]; розовый свет превращался в палевый, фиолетовый, голубой и всегда фантастический.◇

С. 273-274.

36-26 *Текста*: Если Ольге приходилось ~ она и не намекала Обломову. – нет.

С. 274.

27 Обломов не учился любви, он засыпал в своей / Обломов почти засыпал в той◇

29-30 веровать в постоянную безоблачность жизни / а. веровать в нее б. веровать в постоянную безоблачность◇

32 сиденье / сиденьем◇

32 раздумье / раздумьем◇ *Далее было*: наслаждением

34 *После*: Он – *начато*: предава<лся>

34 иногда поддавался / раза два поддался

36-37 как вдруг неожиданно налетело облако. / как вдруг...◇

40-41 навстречу им бежало облако пыли ~

сидела Соничка / [как вдруг] навстречу им облако пыли, и в облаке коляска, в коляске Соничка◇

С. 275.

2-3 начали здороваться, чмокаться / начали чмокаться

9-10 он отстал ~ чтоб ускользнуть / и хотел было ускользнуть где-то◇

10 Ольга / Она

11 воротила его / воротила его домой

14 иначе на него и не смотрели / на него иначе и не смотрели

14 благодаря / *Начато*: потому

15-16 небрежности в одежде / небрежному лицу

329

17-18 взгляд с него переносили господа и госпожи и на Ольгу / взгляд с него переходил и на Ольгу◇

19 на нее / на нее, на Ольгу◇

21 угрюм / даже угрюм◇

22-23 ласковая шаловливость / ласки, даже поцелуй◇

23 На ее / и на ее

24-25 отозваться головной болью / свалить

всё на головную боль◇

25-26 семьдесят пять копеек / семьдесят пять копеек серебром◇

27 Слова: Потом – нет.

27 Слов: после того – нет.

28 как-то чересчур умно / так присталъно◇

29-32 свои большие, немного припухшие веки ~ задумчиво нюхала спирт / а. свои большие веки и с минуту нюхала спирт б. свои большие, немного припухшие красноватые веки, а глаза всё будто смотрят и сквозь веки, и с минуту нюхала спирт, о чем-то думая◇

35 и, надо / *Начато*: и боясь, надо◇

35-36 Слов: боялся также и за себя, боялся – нет.

36 возмутить / вдруг возмутить◇

37 вопросом / таким вопросом

39 его, Обломова / его, Обломова именно, [а не] не другого◇

39 После: их любовь – этот безоблачный мир◇

40 поздно вечером? / поздно вечером эти поцелуи...◇

41 Я посягал на поцелуй / Поцелуй!◇

41 с ужасом / с ужасом, трясась◇

41 *После:* думал он – Я посягал на поцелуй!◇

41-42 а ведь / да ведь◇

42 уголовное преступление / преек^тупление»

43 не маловажное / не неважное◇

С. 276.

3 *После:* И вдруг – перед ним

4 *После:* как праздник – *начато:* свет^лая?»

8-9 словом, всё то, что он говорил / всё, всё, как говорил◇

11 *После:* в страхе. – *начато:* Ведь любовь?»

11 Троекратное «люблю» / И троекратное «люблю» ◇

12 признание / поцелуй

12 должно быть залогом / залог

13 *После:* женщины – *начато:* на всю жизнь не

13-14 Что ж я? Кто я? / Что же я – что же я – что же я – Кто я?◇

15 *После:* волокита! – *начато:* Я – как это

16 скверный старый селадон / скверный волокита

22 как ребенок о том / как ребенок и о том◇

22 После: о том, что – начато: исчезает

24-25 Фразы: Вся любовь ~ на совести. – нет.

26-28 Потом на минуту встревоженный ум ~ законный исход: протянуть / Потом на минуту прояснялся, когда сознавал, что всё это в его руках, что ему стоит сказать одно слово... А какое это слово... И даже слово не нужно говорить: просто протянуть◇

29 в радостном трепете / в трепете

29-30 и ответом будет взгляд стыдливого согласия / а. Начато: и даже и этот миг стыдливого согласия б. и в ответ взгляд стыдливого согласия◇

330

30-31 Она не скажет / Она тоже не скажет◇

31 улыбнется до дна души / Начато: улыбнется не губами

34 счастливая торопливость / торопливость

36 этот доверчивый шепот / это доверчивый шепот◇

36 таинственный уговор / уговор

36 После: уговор – начато: жить

37-39 в одну! В пустяках ~ И никто / а. в од-

ну. И никто б. в одну, [слова?] в пустяках, в разговорах о будничных вещах будет сквозить [люб<овь>] невидимая любовь◇

40 не посмеет / не смеет

40 оскорбить их взглядом / *Начато*: нарушить

40 *После*: взглядом... – Потом... потом что?◇

42 *Слов*: говорил он с собой – нет.

42-43 мир прямого / *Начато*: прям<ой>?

44 *После*: до сих пор – питаться ароматом цветов

44 *После*: цветы – *начато*: искать

С. 277.

2-3 подслушивать биение ~ Боже! / *а. Начато*: слушать биение де<вического> б. подслушивать первое биение девического сердца... Боже!

8-9 оно бьется сильно ~ у честных людей / *а. оно бьется так сильно б. Начато*: как в. оно бьется, но ровнее, сильно◇

11-13 *Слов*: потом он ~ ее смущением – нет.

13 а там / как дальше◇

15-16 долгий, таинственный / и долгий, и таинственный◇

16 шепот и поцелуй в виду целого света / *а.*

шепот... в виду целого света б. шепот... и поцелуй в виду целого света

17 XII / Глава >◇

19 Видит, вдали / Видит издали◇

22 Он за ней – но она растает

22 едва касается / так легко касается◇

23 как будто улетает / как улетает◇

23 начал звать ее / начал кричать.◇ *Далее*

было: – Ольга, Ольга, я не могу, ух, из сил выбился.

26 *Слов:* между ним и собой – нет.

27-28 Он наконец ~ от него. / – Не могу, не могу, – говорит он, останавливаясь, – из сил выбился.◇

28 И она / Она◇

32 Ольга была особенно жива / Ольга, как нарочно, была как-то особенно жива◇

33-34 потом впадала внезапно в задумчивость / а. становилась задумчива б. потом впадала в задумчивость◇

36 сели в тени / сели где-то в тени◇

40 – Нет. / – Тоже. ◇

С. 278.

1 – Нет. Гадала! / – Гадала! ◇

1 сказала / вдруг сказала◇

2-3 и я попросила / я и попросила◇
5 какая-то толпа / *Начато*: всё какие-то
6-7 при Кате / а. при всех б. при Кате и при няне◇

7 думает / много думает◇

331

8 говорить / сказать

9 смешала / вдруг смешала

9 думаешь / много думаешь

10 *После*: вдруг спросила она – взяв его [за] обеими руками за воротник◇

11 сказал он / сказал он, покачав головой◇

11-12 *Фразы*: Если б можно поменьше думать! – нет.

13 – А я – то! / – А я – то, я – то!◇

14 *После*: иначе. – Только и счастлива, когда вижу тебя◇ *Далее было начато*: уйдешь

14-15 надулся и не был / не был

18 вовсе не жаль ее / тогда вовсе не жаль ее◇

22 – Это любовь! / – Это любовь, любовь!

22 патетически произнес / а. *Начато*: сказал б. с восторгом сказал◇

23-24 *Текста*: – Что? Лиловое платье?

– Всё! – нет.

26 скучно / мне скучно◇

27-32 не думать... Люби, не стыдись своей любви... ~ – А если я вдруг / а. не думать...

– А если я вдруг б. не думать... Люби, не стыдись своей любви... – Он вдруг остановился. – Что же я говорю? ведь я не за тем пришел... – подумал он и стал откашливаться, нахмурил было брови.

– А если я вдруг◇

37 Катя / няня◇

40 Она засмеялась. / Потом она засмеялась.◇

С. 279.

1 говорила она боязливо / говорила она скороговоркой◇

7 После: откашлянулся – начато: и хотел что-ни«будь»

8 – Послушай / – Послушайте◇

9 спросила / вдруг спросила◇

9 После: обернувшись к нему. – а. Если это что-нибудь страшное, так лучше не говори. б. – А ну как она перепугается да скажет, что в самом деле не надо видетсья.◇

10 Фразы: Он боязливо молчал. – нет.

12 за рукав / за лацкан

13 – Ничего, так / – Ничего, ничего

13 проговорил он, оробев / а. скоро проговорил он б. проговорил он,

17 – Нет, скажи! / – Нет, лучше скажи!

19 – Да ничего нет, вздор. / – Ничего нет, так, вздор.

22-23 что ему надо было ~ чтоб не поцеловать ее / что он поцеловал ее в лоб.

– Нет, ты не целуй, а скажи.

24 не ворочал / не остерегался

28-31 *Текст:* – Как же ты проповедовал ~ Чьи это слова? – *вписан над строкой и на полях со знаком вставки.*

28-29 *После:* «доверенность есть основа взаимного счастья» – говорила она ◊

30 друга / *Начато:* то «варища»

35 спросила / сказала ◊

332

38 место / свое место

40 *Слова:* – Зачем? – с удивлением спросила она. – *вписаны.*

40-41 *После:* Я не понимаю этого – сказала она

43 *После:* я не понимаю. – Бровь у ней легла повыше другой, а глаза беспокойно блуж-

дали по деревьям.◇ *вписано на полях со знаком вставки.*

44 *Фразы:* Взгляд ее задумчиво блуждал по деревьям. – *нет.*

С. 280.

9 *После:* Разве ты полюбишь другую? – Он молчал.

– Ты полюбишь, да, я это вижу! полюбишь? – живо спрашивала она, глядя на него [с] так вопросительно.

– Боже мой: уж ты и встревожилась, пожалуйста, плакать станешь! – сказал он, целуя у ней руки.

12 *После:* – Что ж ты хотел сказать? – говори, сейчас говори, или я проплачу всю ночь, сделаюсь больна, не приду ни завтра, ни послезавтра.

– Не придет! – вдруг шевельнулось [у него] в нем. – Как же я проживу? [я с ума сойду...] Выскажу лучше прямо, хватит духу...

– Нет, Ольга, – серьезно сказал он.

13 виноват / я виноват◇

15 спрашивала / торопливо спрашивала

15 Не любишь? / Не любишь? Не любишь?

16 *После:* Говори скорей! – И она смотрела

ему в глаза, не мигая, даже складочка под бровью спряталась.

– Нет, нет, не то: ах, если б я не любил тебя! – произнес он.

– Тебе этого хочется! – с упреком сказала она.

17 *После:* с тоской – *начато:* видишь

18-19 *После:* мы видимся с тобой... тихонько... – Ну так что же?

20-24 *Текст:* – Тихонько? ~ – Что ж тут дурного? - *вписан на полях со знаком вставки.*

20 Я почти всякий раз / Я всякий раз

26 не делается / нехорошо

27 – Ты говорил / – Ведь ты говорил

30-31 *Фраза:* Он ободрился ~ бремя ответственности. – *вписана на полях со знаком вставки.*

32 *После:* спросила она – и бровь ее лежала выше другой, и складка была видна над бровью

33 ответил / сказал◇

36 начал / говорил

38 Он остановился; она ждала / – Доканчивай свою мысль.

– Я кончил.

– Нет, – настойчиво говорила она.

39 – Что нам / *а. Начато*: – Вот б. – Я думаю, что нам

41 *После*: Она молчала – только сжала губы

42 – Почему? ~ подумав. / *а. Начато*: – От«чего» б. – Почему? – равнодушно спросила она.

43 *Фраза*: – Меня грызет змея: это – совесть... – *вписана на полях со знаком вставки.*

333

С. 281.

1 *Слова*: непокойна – нет.

1 договорил / говорил◇

3 *После*: – Чего? – с удивлением спросила она.

4 – Ты молода и не знаешь всех опасностей / – Ты не знаешь

6 *После*: адская сила – *начато*: попадая

6 на сердце / на глаза и сердце

7-8 уважение к чистоте, к невинности / чистота души, прекрасные помыслы◇

9-10 *После*: он перестает владеть собой – Я не перестану помнить себя, я владею собой, – сказала она, глядя и слушая его с удивлением.

– Ты, да! но я... я могу увлечься, я боюсь...

10-11 и тогда ~ Он даже вздрогнул. / и тогда... бездна. Он вздрогнул.◇

12 – Ну что ж? Пусть открывается! – сказала она / а. Она слушала его с удивлением.

– Молнии, бездна! [Что еще выдумал!] Какие молнии? Я никаких молний в глазах у тебя не видала, – сказала она. – Я не забываюсь никогда.

– Но я могу забытья.

– Ну что ж тогда? – спросила она б. Она слушала его с удивлением.

– Ну, что ж? – спросила она◇

13 *После:* глядя на него во все глаза. – а. Он молчал. А она покачала головой, как будто говоря, какие он глупости выдумал.

– Ну?

б. – Я увлекусь [и тогда]...

– Что ж из этого?◇

14 Он молчал / *Начато:* Он глядел

16-20 как будто читала ~ и вдруг покраснела / а. почти пробежала в уме всю поэму этой любви, дошла до темного вечера в саду и улыбнулась.

– Нет, милый мой, не бойся: [и ты за себя] ты напускаешь на себя, наговариваешь ка-

кой-то ужас. Я не хочу бездны, – сказала она, вольно потряхивая головой, – и ты не захочешь. Я усну у тебя на плече, [и ты недохнешь] как у няни на коленях, и ты недохнешь. Ты на руках [своих] донесешь меня не до бездны, а до рая.

Она глядела на него ласково. Он припал к ее руке.

– Благодарю тебя, Ольга, – ты [одна на свете] поняла меня, ты меня знаешь...

Он был тронут.

[– Ну, что еще?

– Да всё...

– Нет, у тебя еще [что-то] есть!

– Право, нет.] б. кажется, заглядывала во всякую складку на лбу [настолько], а сама вспоминала каждое его слово, взгляд, [и] мысленно пробегала всю историю своей любви, дошла до темного вечера в саду и вдруг покраснела.◇

334

21-25 *Текст:* – Ты всё глупости говоришь! ~ прибавила она и засмеялась. – *вписан на полях со знаком вставки.*

21-22 скороговоркой заметила она / сказа-

ла она◇

23 *После:* смотришь – *начато:* каже〈тся〉

23-24 большею частью... как моя няня Кузь-
минична / как няня

24 частью / частью◇

26-27 *Фраза:* – Ты шутишь, Ольга ~ и не всё
еще сказал. – *вписана на полях со знаком*
вставки.

26 – Ты шутишь / – Ты всё шутишь◇

26 *После:* не шутя – пришел сказать тебе об
опасности нашего положения, да ты не дослу-
шиваешь до конца...

28 *Фраза:* – Что еще ~ бездна? – *вписана на*
полях со знаком вставки.

30 – А то, что не надо нам видеться... на-
едине... / Все-таки нам надо [расстаться] не
видеться.

31 *После:* Почему? – *а. Начато:* – [Отчего?]
Тебе нехорошо?

– Ах нет, не то... – говорил он.

– Что же?

– И я, и ты делаем нехорошо...

– Разве мы делаем что-нибудь нехоро-
шее?... Я ничего нехорошего не делаю и не
сделаю, – сказала она, – ты тоже. *б. Начато:* –

Нехорошо.

Она задумалась

– Да, говорят, это нехорошо, – сказала она [но почему] в раздумье, – да почему? Разве ты не сделаешь всё, что я захочу? – спросила она.

– Всё, всё, – с жаром сказал он.

– А я не захочу ничего дурного, – прибавила она.

– Да это ничего, что ты не захочешь, а *вписано на полях со знаком вставки*.

32 Фраза: – Нехорошо... – *вписана на полях со знаком вставки*.

36 После: разнесется... – другие...

– А! – [произнесла она] [протяжно и значитель<но>] [прочие] произнесла она, и лицо ее [как будто] вдруг не то что побледнело, а как будто озябло. Явились решительность и строгость.

– Что-то она теперь? – с испугом думал Обл<омов>.

37 – Кто ж скажет? / а. – Кто же другие? – холодно спросила она. б. – Кто же скажет? – спросила она.◇

38 с тобой / с вами

39-40 Слова: и сказала бы ~ и ты тоже – *впи-*

саны на полях со знаком вставки.

40 и ты / и вы

40 Фразы: Она бы поверила. – нет.

41 Кто ж / Кто же◇

41 После: спросила она – а. гордо тряхнув головой и глядя на него вполуборот б. глядя на него гордо в. глядя на него гордо вполуборот

44 Слов: печально и отрицательно – нет.

335

С. 282.

1 Слово: совсем – вписано. *

3 Слов: где была и что делала – нет.

5 смотрела / посмотрела

5-6 на тебя и на меня / на вас

6 и эти все господа / и эти господа

7 После: тоже. – Вы испугались Сонички!
[Отчего?] – перебила Ольга, переходя на «вы». – Отчего же я не испугалась?

– Вы не знали, не заметили, – сказал он, тоже переходя на «вы».

– Вы думаете?

8-19 Текст: Он рассказал ей всю тревогу ~ –
Так – вписан на полях со знаком вставки.

8 Он / И он

9-10 Слова: прибавил он – *вписаны*.

10 на тебя / на вас

11 После: у меня – *начато*: по«холодели»

12 – Ну?... / – И только?...

12 После: холодно – и монотонно

13 – Ну вот я и мучусь с тех пор / – Что же еще, Ольга? – спросил он. – Потом я мучался

13 ломаю / ломал

14 как предупредить огласку / как тебя предупредить, как уведомить тебя◇

15 Фразы: Я давно хотел поговорить с тобой... – *нет*.

16 Слова: возразила она – *вписаны*.

17 без тебя / без вас

19 После: со мной – язвила

20 язвила / догадывалась

20 После: как мне вести себя с тобой... – Что же [вы] ты? – сказал он. [Она, переходя тоже на «вы»]

– Я? Ничего. Краснея, выслушала этот урок. А ты [вы] что?

– [Я... ждал, что вы скажете] Я хотел спросить тебя, посоветоваться, как ты...

– Я не знаю, что делать? – сказала она.

20 с тобой / с вами

24 – Что ж / – Что же◊

25 *Фразы:* Что было отвечать на это? – *нет.*

25-26 Покраснела только. / Краснея, выслушала урок.◊

336

28 *После:* сказал он – оглядываясь.◊ *Далее* было начато: Видишь, как

28 *После:* Как мы неосторожны! – Что из этого выйдет? – с тоской прибавил он.

– Я не знаю! – холодно сказала она.

С. 282-283.

28-4 *Текст:* Что выйдет из этого? ~ на него – *вписан на полях со знаком вставки.*

С. 282.

31 *Слова:* коротко – *нет.*

33 в ее глазах / в ее любви

33 силу воли / силы воли◊

34-35 упал духом / оробел

36 нерешительностью / нерешительностью◊

37 вокруг / около

37 *Внутри* его уж разыгрывалась / *а. Начато:* У него начиналась б. *Внутри* его разыгрывалась

37 уж / уже◊

39-43 слышались их толки, смех. ~ и еще холоднее говорит свое «не знаю». / их толки, все смеются, глядя на них, Ольга холодно смотрит на него и [гов^{орит}] еще холоднее говорит: «Не знаю».◇ *Далее было:* Ольга поглядела несколько минут на него.

43-44 *Фразы:* А он не потрудился ~ этого «не знаю». – *нет.* *

С. 283.

1 И он молчал / Он молчал◇

1 *После:* молчал – *начато:* он не привык

1-3 без чужой помощи ~ надо его сорвать / а. без постороннего толчка и созревшая мысль или намерение, как [со^{зревшее}] спелое яблоко, падало и гнило в нем самом как в бездонной пропасти б. без чужой руки и созревшая мысль или намерение, как спелое яблоко, падало и тлело внутри его, как в бездонной пропасти.◇ *Далее было:* Ольга поглядела несколько минут на него. Решительный, смелый и необходимый шаг.

7 спросил / сказал

7 *После:* спросил он. – [П^{ойду?}] Домой, – сказала она, – что если вдруг опять Соничка с мужем застанет нас здесь – мы пропали.

– Нет, они не приедут, – говорил, хватая ее за руку, Обло«мов».

10 замести / заглад«ить»

12 пошла / прошла◇

15 *После*: скорее – только

21 *После*: Боже мой! – Ушла!

24 *После*: почти в ужасе – вот я один

24 и поднял / Он поднял

26 радостно схватил / *Начато*: схват«ил»

337

29 *После*: я преступница – и ты тоже◇

32 я / мы

36 То, что дома казалось ему / *Начато*: Ему каза«лось»

38 *После*: какой-то бездной. – *начато*: Пере«шагнуть»

41 – Кто-то идет! – сказала Ольга. / *а. Начато*: – Ах, Боже мой, кто-то б. – Кто-то идет! – вдруг сказала Ольга.

41 *После*: сказала Ольга. – *начато*: – У«ж»

С. 284.

1 Прошло / Прошли◇

4 *После*: где никого нет. – Я не всё сказал.

6 *После*: ее – подле себя

6 а сам сел / *Начато*: и сел

9 проговорил / сказал◇

9 *После:* проговорил он. – Что же мне остается делать?

11 играть мной / играть со мной◇ *Далее было начато:* в какой

11 заговорила / сказала◇

13 видеть меня / *Начато:* меня видеть

14 *После:* капризничать – отталкивать, потом

15 *После:* пугать меня – *начато:* и не знать

18 как узнала вас / как знаю вас

19 но слез моих вы больше / а. *Начато:* но знайте, что плакать боле^е б. слез моих вы больше◇

20 *После:* убедительно – нараспев◇

21 заметила / сказала◇

22 опасения / нынешние опасения◇

24 *После:* что мне делать – вы меня наста-вили

24 заключила / сказала◇

27-28 *Слов:* собираясь с духом – нет.

30 мыслью / мысли◇

32 *После:* Помоги мне – ради Бога

35 *После:* вы – *начато:* а. без этой гордости

б. без гордых

41-42 После: будь моей женой! – сказал он.

С. 284-285.

43-3 Она молчала ~ и чуть-чуть влажна. / а.

Начато: – Дай же руку б. – Руку, Ольга! – сказал он.

Она не давала. Он взял сам и приложил к губам. Она не отнимала и [глядела], отвернувшись, глядела в противоположную сторону.

С. 284.

43-44 от него в противоположную сторону / в противоположную от него сторону◇

С. 285.

1 руку / свою руку

3 чуть-чуть / едва

8 договорила / сказала◇

11-12 вспоминая мечту свою о стыдливом согласии, о слезах / думая о стыдливом согласии ◇ Далее было: о взгляде, наполненном слезами

13 отвечала / сказала◇

18-19 стараясь притянуть ее за руку к себе / притягивая его за руку◇

338

20 *После:* – Не равнодушна, но покойна –
[говорила] отвечала она◇

24 – Давно! / – Давно предвидела!

24 повторил / сказал

25 дала / подала◇

27 *После:* Она не договорила. – *начато:* –
Как

28 *После:* – С той минуты! – Ужели ты
думал ...

– Но ты не говорила, не намекнула ни разу.

30 *После:* и хотел заключить ее в них – *начато:* –
Смотри

31 *Слов:* молнии блещут – нет.

32 ловко ускользая / *Начато:* устраняя

35 *После:* не говорила – *начато:* не намекнула
в твоих

37 *После:* – Мы не выходим замуж, нас выдают
или берут – сказала она.◇ *Далее было:*
Это был наш долг.

38 повторил / сказал◇

40 – Ты думал, что я, не поняв тебя / *Начато:* –
Ужели ты думал, что я, узнав

41 сидела бы / ужели бы сидела с тобой◇

41-42 слушала и доверялась тебе? – гордо
сказала она. / *Начато:* а. ужели б. гордо сказа-

да она, – верила тебе?◇

С. 286.

2 с покойной гордостью / немного гордо

2-10 *Текста:* а ему хотелось бы ~ или только выходит замуж? – *нет.*

11 *После:* сказал он – вдруг◇

12 спросила / сухо спросила

14 *После:* в трепете – *начато:* а. мгновенно

б. горит

15 *После:* каких... – *начато:* Тебе

17 *После:* женщина – *начато:* готова

18 *После:* молвой – *начато:* всем

19 заменяет ей всё / ей заменяет всё◇

27 – Право, и сам не знаю... / – Ей-богу, не знаю.◇

28 *После:* – А я знаю. – Скажи мне, Ольга.

30 *Фразы:* Не правда ли? – *нет.*

31 *После:* ты угадала... – Это так.

31 Что ж? / Что же?◇ *Далее было начато:* а. Тебе б. Ты в. Нет

35 гибнуть / упасть

36 *После:* и всё любить. – *начато:* – Представь, Ольга

С. 286-287.

39-35 *Текста:* что Соничка ~ – Никогда! –

нет.

С. 287.

36 Слов: в траву – нет.

С. 288.

1-2 Часть третья. I / Глава ◇

3-8 Обломов сиял, идучи домой, ~ в его кресле сидел Тарантьев. / а. Начато: Воротясь домой, он застал у себя Тарантьева и [сделался?] вдруг похолодел [и от изумления], упал с облаков. Он с изу^млением б. [Через час Ольга сидела у себя дома [и так] у окна.]

– Где ты была? – спросила тетка, встретив Ольгу на крыльце.

– До роци доходила, ma tante, – сказала она.

339

– Без калош! я думаю, мокро после вчерашнего дождя, – заметила тетка, – нехорошо.

– Очень дурно, – сказала Ольга, – сегодня больше не пойду.

– И хорошо сделаешь: дай просохнуть.

Ольга кроме отрывистого ответа больше ничего не сказала тетке и не могла сказать. Она задумалась так тихо, так глубоко, как будто [постепенно?] заснула. Она думала, от-

чего ей так тихо, мирно, покойно-хорошо, а между тем... «Я невеста!» – раздалось в ней. Отчего же не дрожит ее сердце, не горит взгляд, не блестят от волнения слезы, как бывает у других? «Я невеста! Я невеста!» – с трепетом думает девушка, подкараулив этот момент в жизни, и уже забывает всё остальное. Отчего же Ольга не трепещет? Она шла тоже одинокой незаметной тропинкой, на перекрестке встретился ей он, подал руку и вывел ее... не в блеск ослепительных лучей, а как будто на разлив какой-то реки, к широким полям и дружески улыбающимся холмам. И взгляд ее не зажмурился от блеска, воображение не заиграло. Она с тихой радостью [остановила] успокоила взгляд на этом разливе жизни, на ее широких полях и на зеленых холмах [и перенесла их * на того, кто подал ей руку]. Она не трепетала, не бегали мурашки у ней по плечам, не горел взгляд гордостью: только когда она перевела глаза свои с полей и холмов на того, кто подал ей руку, она почувствовала, что по щеке у ней тихо тянется слеза. [От] А она всё сидела в раздумье, и [ни разу] не вошло в ее тихую глубокую ра-

дость ни белое платье с отделкой, ни массивный браслет, ни ряд карет. Не видала она себя завернутою в праздничное платье на два часа напоказ и потом завернутою в будничные тряпки, с тем чтобы потом [ежед<невно>] уже никогда не нарушался ежедневный монотонный стук маятника жизни. Не снились ей [завист<ливые?>] косые взгляды завистливых подруг из толпы, ни серебряные сервизы, ни ливрея, ни роль царицы в гостинной – счастье ей снилось так просто, без прикрас – и оттого она еще раз [так] без гордости и только с глубоким умилением прошептала: «Я невеста!»

** в. Обломов шел с таким праздничным лицом домой, так бодро, живо вошел к себе в комнаты и остолбенел, похолодев. Ему стало вдруг холодно, противно. Он упал с облаков. [Пере<д>] В его кресле сидел Тарантьев. г. Обломов сиял, идучи домой. Отверделость у сердца была с кулак, там кипела кровь, глаза блистали. Ему казалось, что у него горят даже волосы.

Перед ним вдруг раздвинулся горизонт жизни. Он почувствовал себя гордым, могучим; усыпленная душа проснулась от знойно-

го дыхания женской страсти. [Решительное мгновение на долю] Ему выпало на долю решительное мгновение, которое возводит человека на крайнюю высоту жизни и для которого люди с блаженством кидаются в бездну. Он вдруг вырос в собственных глазах, вдруг почувствовал и осознал

340

в себе массу способностей и сил, которых не подозревал; воскресло всё, что он считал погибшим. Мысли потекли свободным, широким потоком, в груди закипели намерения, забились яркие и сильные надежды. [Он и] Его любит женщина, душу его обожгло будто славой. Он сделал всё, у него есть цель! [[Он испустил радостный вопль, упал на землю, целовал ноги Ольги, положив голову на ее колени, и плакал навзрыд, как ребенок.] Она [с гордым счастьем] неподвижно сидела на скамье и гордым счастливым взглядом смотрела на трепещущего у ног ее зрелого мужчину, [как] следила, как любовь зажигала и пробуждала в нем силы, как он бился и плакал.]

– Боже! что со мной делается! – [говорил] шептал он про себя, [привстав на одном коле-

не] оглядываясь изумленными глазами во-
круг. – Пятнадцать лет сна, позора, как в боло-
те, – и вдруг одной минутой, одной искрой
она зажгла жизнь. Я прихожу в себя как будто
из обморока, из тяжелой болезни... Возьми же
мою жизнь, ты создала ее опять, отдаю тебе
ее всю, сделай, что хочешь, что можешь. Ты
одна можешь сделать, никто больше! Дай мне
жить, жить!◇ [Он страстно целовал ей руки и
ноги и плакал навзрыд, как ребенок.

– Я знала, что это так будет, – говорила
она. – Я давно взяла твою жизнь! Ты – мой! Я
одолела твой сон, ты спасен! Я – цель твоей
жизни. Как я сильна! – сказала она гордо. [Я
всё могу.] Женщина может всё, что захочет:
она одна – цель мужчины: без нее нет ему
жизни. – И она опять смотрела на него, лежа-
щего у ее ног.]

4 казалось / казалось даже

4-5 горят даже волосы / *Начато*: а. во⟨лосы⟩

б. даже го⟨рят⟩

5 Так / Так было

6-7 остановились / остались◇

7 в его кресле / в его креслах◇

10 свою мохнатую / *Начато*: мох⟨натую⟩

11 *После*: совсем – здесь◊

12 спрашиваю закусить / спрашиваю вод-
ки

14-15 еще не опомнясь от обиды ~ и в ка-
кую минуту! / *а. Начато*: он всё не мог еще
прийти в себя б. он не мог очнуться от непри-
ятного впечатления, которое произвело на
него появление его земляка.◊

16 мрачную сферу / душную и мрачную
сферу

16 где долго жил / где жил долго

16-17 и отвык от ее удушливого воздуха / и
где привык к ее удушливому воздуху

18 в болото / в какое-то болото◊

18 Обломов / Он уж

19 пришел Тарантьев / он пришел

21 *После*: обедать. – *начато*: К счастью, он
ушел?>

23 некоторых издержек / некоторой из-
держки◊

24 Он молча / Он молчал◊

24 угрюмо / с гримасой◊

25 Тарантьев / зем⟨ляк⟩

30 возразил / ск⟨азал⟩

34 восемьсот рублей ассигнациями / четы-

реста рублей◇

35 всем / и

341

С. 289.

1-4 *Текст:* Обломов теперь только вспомнил ~ думал он. – *вписан на полях со знаком вставки.*

1-2 что в самый день переезда на дачу / что [при] в самый день переезда в город

3 *После:* не читая. – *начато:* Он

18 Старый долг / Долг

21 *После:* – Хорошо, я на днях перееду и передам квартиру другому – сказал Обломов◇

26 *Слов:* – И видеть не хочу, – отвечал Обломов – *нет.*

26 зачем / Нет, зачем◇

30 – От центра, – прибавил он потом. / – Далеко от центра, сказал он.◇

33 – Нет, уж я теперь не лежу. / – Нет, уж теперь не лягу я, сказал Обломов.◇

38 – Ты деньги-то подай, да и черт с тобой! / – Да ты деньги-то подай, да и черт с тобой, – сказал Тарантьев.◇

39 повторил / отозвался◇

С. 290.

2 *После:* – У меня нет; надо занять – сказал Обломов◇

4 приставал Тарантьев, – три целковых / сказал Тарантьев, – три рубля◇

6 *После:* – Я отпустил его – сказал Тарантьев◇

7-8 Да отсюда три целковых – вот двадцать два рубля! / а. Да отсюда три: вот пять. б. Да отсюда три: вот шесть.◇

9 за полтинник / за двадцать пять копеек◇

11 четыре целковых / четыре рубля◇

13 – Семь рублей ассигнациями / – Два рубля◇

13 прибавил / сказал◇

16 *После:* – Я теперь в город не успею – сказал Тарантьев◇

17 рублей пять / целковых полтора◇

20 тот / он◇

23 *Слова:* обедать – нет.

29 принесете / *Начато:* придет«е?»

30 отговаривался / сказал◇

32 спросил / хрипнул◇

33-34 переезжали? А ты куда-то сунул в узел / *Начато:* переезжали, а ты куда-то сунул, [да теперь]

37 *Слов:* возопил он, обратясь к Обломову –
нет.

40-41 захрипел Захар. – Вот вы... / захрипел
он, – а вот вы...◇

43-44 да две чашки / да две щетки

44 опять / вдруг◇

44 *После:* спросил опять Захар – *начато:* –
Ты

С. 291.

1 – Какие щетки? / – Какие щетки да чаш-
ки?◇

3 сказал / с яростью сказал◇

5 договорил / хрипнул◇

8 *После:* Когда ж ты на квартиру-то? – спро-
сил он.◇

15 больше ста рублей / пятьдесят рублей◇

17 вдруг вспомнил / заметил вдруг

20 отозвался / грубо отозвался◇

342

22 – Я тебе прибавлю на обед / *Начато:* – Из
дружбы

23 *После:* – Туда сапог больше изобъешь,
чем ты прибавишь – сказал Тарант'ев◇

25 мрачно проговорил / а. сказал б. мрачно
сказал◇

30 съезжу / схожу

36-37 не наймет / редко наймет

40 крикнул / строго сказал

41 *После:* чего не понимаешь! – что выше
тебя...◇

42 никогда небывалую / небывалую

43 и даже забыл / *Начато:* и даже не
вспомнил?◇

С. 292.

4 на шляпу Обломова / на другую шляпу
Обломова

12 того / не того

15 *Обозначения главы:* II – нет.

17-18 от грубого / от тяжелого, грубого

18-20 Наконец он вспомнил ~ на лице / На-
конец он выгнал его из головы, и на лице◇

21 долго поправлял / поправил

24 радостно / трепетно◇

26 так пышно расцвело / так расцвело◇

26 *После:* расцвело... – *начато:* Однако

27 всё глубже / всё глубже, глубже◇

30 жизнью / жизнью

31 и начинала линять / *Начато:* а. и теряла
б. и начинала терять

31-32 радужные краски / свои радужные

краски

33-34 сегодня утром ~ розовый ее луч / это последний розовый ее луч

35 *После:* жизнь – *начато:* и что

38 Поэма минует ~ палата / Поэзия отлетит, и останется – что? [Квартира] Палата◇

41 жнитво, умолот / умолот, жнитво

С. 293.

9 ставит / поставил

10 живут так / многие живут так

11 И Андрею / И Ш〈тольцу〉

17-18 *Слов:* с своей горделиво и грациозно наклоненной головой – *нет.*

20 заиграет / играет◇ *

21 гости / все◇

24 *Слов:* мечтал он – *нет.*

31-33 *Слов:* Теперь побегу к Ольге ~ две жизни в одну!... – *нет.*

34 *После:* к Ольге – *начато:* и толь〈ко〉

34 выслушала / слушала

36 у ней так сжались брови / *Начато:* у ней сделалась такая скла〈дка?〉

39 *После:* комнаты. – *начато:* а. Когда вы решите?〉 б. Когда же

343

39-40 *После*: Еще не пора! – сказала она.◇

41-44 – Когда же пора, если между нами ~
серьезная жизнь... / а. Когда же пора? – нетер-
пеливо спросил он, – когда между нами всё
решено?

– Когда начнется постройка дома и дороги,
когда [вы воротитесь] ты воротишься из Об-
ломовки [когда] и когда Штольц приедет сю-
да [тогда будет].

– Что же я теперь стану делать?

– Что нужно: идите * прямо к цели. Теперь
[ступайте] ступай в палату, на квартиру, [от-
кажитесь] откажись и [найдите] найди дру-
гую...

– Завтра же, – сказал он.

– А не сейчас? – спросила она.

– Оставить тебя, Ольга...

[Она погрозила ему полудружески-полусе-
рьезно пальцем и позволила остаться.]

42 *Слов*: нетерпеливо спросил он – нет.

42 Что ж / Что же◇

С. 294.

1 повторила / сказала

3 – Ну вот / – Что ж

5 *После*: – Это последний шаг – сказала

она◇

6 *После:* – Какой же первый? – спросил он.◇

7 ведь надо / ведь вот надо

14 *После:* – Потом – говорил он◇

19 говорил / воскликнул◇

21 говорит / и говорит

22 Этого / Да этого◇

25 *После:* – Нет – сказал он◇

25 плох / совсем развалился

28 *После:* – Надо здесь квартиру приискать – сказал он◇

29 тоже надо / надо◇

29-30 *После:* заметила она – *начато:* передать

32 ты прежде шагни / вы прежде шагните

33-35 Что ж это такое ~ слить обе жизни в одну! / а. И длинного [разговора] шепота нет, – думал Обломов, – таинственного уговора слить две жизни в одну. б. Вот тебе и раз, – думал Обломов, – ни длинного шепота нет, – думал Обломов, ** – таинственного уговора слить обе жизни в одну.◇

36 не останавливается / не остановится◇

37 не задумывается / не задумается◇

39 *После:* в раздумье! – А всё смотрит так

зорко и бодро...

42 он / Обломов

44 Он / Но он

С. 295.

1 палата / она

1 и заехал / *Начато:* и спросил

1 к Ивану Герасимычу / а. к знакомому б. к

Ивану Герасимовичу

344

1 спросить / спросить, где она

4-5 допроситься / дознаться

4-5 *После:* допроситься от него – *начато:*

где пала́та

7 в палату / и в палату

10 на Выборгскую / *Начато:* на По́тербург-

скую

10-11 на новую свою квартиру / а. на квар-

тиру б. на новую квартиру

19 домик / домишко

19-20 прибавив / и сказа́л

23 величиной был с комнату / величиной

был с небольшо́ую комнату

23 коляска / *Начато:* когд́а» коляска

24 стукнула / уперлась

31 засуетились / задвигались

32 заливалась / залилась◇

34 в сарафане / в грязном сарафане◇

34 *Слов:* с заткнутым за пояс подолом –
нет.

37 *После:* потупила с недоумением голову. – *начато:* – Может

39 он еще из должности не приходил / он в дол⟨жности⟩

С. 296.

8 скаканье / прыганье◇

16-17 Михея Андреича / Андрея Михеича◇

18 отворила дверь / пошла назад

19 бросилось / бросились◇

20-21 *После:* без чепца – еще не старую

21 белую, довольно полную / белую и румяную◇

25 ввела / и ввела

25 чрез / через◇

27 прибавила / ска⟨зала⟩

31-32 Столы в пыли ~ тюфяки / Столы, стулья, наваленные на кровать тюфяки, столы, покрытые пылью

34 – Что ж это / – Что же это◇

36 скрипнула / скрыпнула◇

37 видел / видел в дверь◇

39 тридцать / тридцать с небольшим◇

39 была очень белая / была красива, то есть
белая

39-40 и полна в лице / с круглым лицом, с
румянцем и довольно полна в лице

41 *После:* сквозь щеки – *начато:* Платье
сидело

41 у нее / у ней

41 *После:* не было – *начато:* а. если не б.
местами?

42 две / две какие-то

43 светлыми / белыми

С. 297.

1-2 с выступившими наружу ~ синих жил /
а. с выступавшими жилами б. с выступавшими
крупными жилами

3 в обтяжку / почти в обтяжку◇

10 *После:* и поношено. – Оно и в самом деле
так было.

11 Она не ожидала гостей / *Начато:* Она
[была] не ожидала гостей и была

12 накинула / надела

20 нерешительно спросила / спросила

345

21 Они / Он

21-22 не приходят / не приходит

24 села на диван / села на диване◇

24-25 и смотрела / *Начато*: и, не зная куда

смотреть

26 до полу / почти до полу

26 *Фраза*: Руки она прятала тоже под шаль. – *вписана на полях со знаком вставки.*

30 *Фраза*: Она тупо выслушала и тупо задумалась. – *вписана на полях со знаком вставки.*

31 сказала она потом / *а. Начато*: сказ^ала^а
б. перебила она в. сказала потом◇

31 *После*: потом – а я без [него] них ничего не знаю

33 – Мой, – коротко отвечала она. / – Да, мой, – коротко сказала она.◇

35 – Да вот братца-то нет / *а.* – Вы лучше подождите, когда братец [придет] придут, – сказала она б. – Да вот братца-то нет, – упрямо повторила она

35-36 *После*: заведывают – *начато*: «У ней простое, но приятное»

36 сказала она монотонно, взглянув / сказала она [взгл^янув^в] монотонно, [мигнув два раза] поглядев

41-42 украдкой кивнула ей головой / *а. ти-*

ХОНЬКО замахала на нее головой б. ТИХОНЬКО
замахнула«сь» на нее

С. 298.

9 по восьмому году / по осьмому году◇

10-11 Слова: довольно словоохотливо ~ ста-
ло поживее – *вписаны*.

11 еще / да еще

11 После: больная – *начато*: ничего

14 на ступеньке / за печкой

22-25 Текст: – Какая тишина у вас здесь! ~
в ответ. – *вписан на полях со знаком вставки*.

23 можно бы / можно◇

26 – Вы часто выходите со двора? / *Начато*:
– Вы бываете где-ни«будь»?

29 После: ходили – и телегу с обедом и с са-
моваром брали

31-33 глядя ~ никогда не волнующуюся
грудь / глядя, через распахнувшийся ее пла-
ток, на модель высокой, крепкой [и, кажется,
никогда не вол«кующейся»], как подушка ди-
вана, и, кажется, никогда не волнующейся
груди◇

31 чрез / через◇

35 После: А то много бывает. - *вписано на
полях и зачеркнуто*:

– В самом деле? – [спросил] рассеянно спросил Обломов.

– Ей-богу, правда, – сказала она.

36 *После:* бываете вы? – Ходим в Спаса на Охту, 26 августа^{<?>} на Смоленское – там праздник.

37-40 *Текст:* – Мы мало где бываем. ~ – Ей-богу, правда. – *вписан на полях со знаком вставки.*

37-38 с Михеем Андреичем / с Михеем Андреевичем◊

41-42 Двадцать четвертого июня / 24 июня◊

42 братец именинники / братец именинник◊

43 *После:* обедают – почти что целые сутки пробудут. Всё в роще тогда, ковров туда настелем, беседку сделаем: очень весело.

346

С. 299.

1 – Братец бывают / – Братец ездят

6 Она усмехнулась. / Она простодушно усмехнулась.

7 нам / мне

8 с Акулиной / с Марфой◊

11 *После:* В это время – *начато:* вошла^{<ла>}

11 Акулина / Марфа◇

14 Агафья Матвевна / Агафья Матвеевна◇

15 *Слов:* спросила она – *нет*

18 Акулина / Марфа◇

18-19 Взяв петуха за ноги / держа его за но-

ги

20 говорила / сказала◇

22 *После:* прибавила она – *начато:*

СТЫД〈ЛИВО〉

22 спрятала / и спрятала◇

23 вниз / на шаль

27 отвечала / сказала◇

27-28 *После:* на Обломова. – *начато:* а. А
когда? б. И когда речь шла

29-30 *После:* выражение – *начато:* когда

30-31 о знакомом ей предмете / а. о таком
практическом, знакомом ей предмете б. о
практическом, знакомом ей предмете◇

34 – Надо бы было это разобрать / – Надо бы
это было разобрать◇

34 заметил / сказал◇

37 и уж / и уже◇

38 *После:* Бог знает – говорят они

41 прибавил / сказал◇

С. 300.

1-2 Усмешка у ней была больше принятая форма, которою / Усмешка у ней не выражала того, что у других, а была больше принятая форма, которою◇

3 *После:* сделать. – Оттого [она], когда она пропадала, на лице не оставалось и следов ее.

7 *После:* другому жильцу – если придет кто-нибудь другой, так чтобы он передал

9 ровно мигая глазами / глядя на него

11 твердила / сказала◇

14 *После:* ужасно занят – я не могу, совершенно озабочен

15 отговаривался / сказал◇

18 монотонно / с беспокойством

22 – А как братец-то / – А как же братец-то◇

23 встав / подн^имаясь

29 после обедни / после обеда◇

35 отговаривался / сказал◇

37 заметила / сказала◇

41 *После:* – Как же? – спросила она.◇

42 *После:* братцу. – *начато:* – Их дома нет, вот как

43-44 упирая глаза ей прямо в грудь / упирая ей прямо в грудь глаза

С. 301.

- 1 *После:* нейдут – *начато:* их дома
- 4 Здесь / Да здесь
- 7 – Вот через полчаса / *Начато:* – Вот если б
через
- 347
- 10 решил / сказал◇
- 13-14 Кучер, спавший опершись на локоть /
Кучер проснулся
- 14 куры / и распуганные куры
- 14 *Слов:* в тревоге – нет.
- 15 побежали / бежали◇
- 18 прибавила / сказала◇
- 26-27 сказал Обломов. При отчаянном лае
собаки коляска выехала / сказал Обломов и
при отчаянном лае собаки выехал
- 28 по засохшим кочкам / по крепким коч-
кам
- 30-31 одетый в поношенное пальто / оде-
тый в поношенном пальто◇
- 32-33 в резиновых калошах / в резиновых
калошах◇
- 36-37 завернул / вошел
- 38 Вот, должно быть, и братец пришли! / а.
Вон они пришли! б. Вон братец пришли!◇
- 38-39 *После:* заключил он. – Надо бы вер-

нуться.◇

39 а мне / а я

40-41 До другого раза!» / До другого раза!

Ступай скорей!» – сказал он кучеру.◇

С. 302.

4 III / Глава◇

5 пошли / полили◇

5 После: дожди – начато: и начали»

11 ему не казалось теперь подвигом пере-
ехать / ему не страшно казалось переехать◇

12-13 не прилечь целый день / не прилечь
в целый день◇

19-20 на Выборгскую сторону / на Выборг-
скую квартиру

23 После: не походили на – начато: а. эту б.
парк в

23-24 на длинные, светлые / на обычные
длинные

24 и роще / и в роще◇

24-25 ух / уже◇

25-26 здесь уж не прибежит к нему Катя /
здесь нельзя было послать ни Кати

25 уж / уже

27 поэма любви / поэма их любви

28-29 как будто не хватало в ней содержа-

ния / а. Начато: как будто требовала б. как будто не хватало содержания

34 вглядываясь пристально в нее / пристально поглядев на нее

34-35 он вздрогнет страстно / он страстно вздрогнет

35 или она взглянет на него / или иногда взглянет на него

36-37 Слов: уловив луч ~ в его глазах – нет.

С. 303.

5 чтоб / чтобы◇

7 до дома / до дому

11 говорил / ска<зал>

13 своими томными / томными своими

16 После: с Выборгской стороны – начато: конца

16-17 да вечером назад / да на<зад>

24 на лице / на его лице

28 – А говорил с братом хозяйки? / – А говорили с братом [х<озяйки>] вашей хозяйки?

28-29 Приискал квартиру? / а. Отказались от квартиры? б. Отказался от квартиры?◇

348

30 После: – Его никогда утром дома нет – сказал он

34-35 *Слов:* с хозяйским братом – нет.

35 успокоивал ее / сказал◇

35 воскресенье / суббота

37 – Пока это всё не устроится / – Пока это всё устроится◇

38-39 говорить ma tante нельзя ~ реже / нам надо видеться здесь дома пореже◇

41 – Ты обедай у нас в воскресенье, в наш день / *Начато:* – Вы обедайте у нас в воскресенье [при], когда

42 решила / прибавила◇

42 *После:* она – *начато:* Но я вскоре?◇

С. 304.

1 – Да, это / – Да, да, это◇

1 он / Обломов◇

2 попечение / часть попечений◇

3 – Если ж / – Если же◇

4-5 ты можешь прийти / вы можете прийти

5 нам парк... парк! / наш парк.◇

5-6 *Слов:* повторила она с чувством – нет.

8 проводила / провожала

9 и вся погрузилась в звуки / а. и зарылась пальцами и мыслию в задумчивых звуках б. и зарылась пальцами и мыслию в звуках◇

- 10-11 *Фразы*: Хотела петь – не поется! – нет.
- 12 встал / проснулся
- 15 *После*: Захар – *начато*: принес ему
- 16 Сзади Захара / Сзади его
- 17 высывывалась / выгяды«вала»
- 18-19 *После*: до стола – благополучно
- 19 и тотчас, без шума, пряталась / и тотчас пряталась
- 21 если / лишь только◇
- 23 на вещи / на нее
- 27 сказал / сипел◇
- 30 повторил / при«бавил»
- 33-34 Это у них буфет / Это у них тут буфет◇
- 35 *После*: и посуда. – *начато*: – Что это она
- 37 *После*: локти – *начато*: которы«ми?»
- 39 Обломов / Захар
- 42 выпрямлялась / выправлялась◇
- 43 *После*: Внизу – *начато*: видны
- С. 305.
- 2 *После*: подумал Обломов. – Через час к Обломову просунулась голая белая рука с тарелкой.
- 3-4 не угодно ли попробовать их пирога / не угодно ли пирога◇
- 5 пирог / пироги◇

15 испекли / пекли

16 Чрез / Через◇

17-18 виденною уже им шалью / виденною
им уже шалью◇

18-19 дымился, испуская горячий пар / а.
дымился и испускал душистый пар б. дымил-
ся, испуская душистый пар◇

20 отозвался / сказал◇

31 рука опять просунулась / *Начато*: рука
подала о«пять»

349

36 упрекнул / сказал◇

37 *Слов*: за дверью – *нет*.

38 в будничном платье / в старом платье

39 братец / они

40 она / хозяйка◇

41 заметил / сказал◇

С. 306.

3 *После*: – Это бабушка – сказала хозяйка◇

3 восьмой / осьмой◇

6 И держит себя чисто! / Чисто держит се-
бя.

7 с «братцем» / с *братцем*◇

10 *После*: под мышкой – *начато*: и в пя«ть»

13 не было слышно / как будто не было

СЛЫШНО◇

14 А между тем / А в доме между тем◇

14 что там жили / что жили◇

15 по утрам / утром◇

16 как полощет баба / как баба полощет◇

20 было четыре комнаты / *Начато*: были три комнаты: одна, кабинет и спальня, [вых⟨одила⟩] обращена была окнами на [огород] двор, а гостиная в

20-23 *Текст*: то есть вся парадная анфилада. ~ в так называемой светелке. – *вписан на полях со знаком вставки*.

21 анфилада / амфилада◇

21 Хозяйка с семейством помещалась / Хозяйка помеща⟨лась⟩

24 Кабинет и спальня Обломова / Кабинет его и спальня◇

25-26 к большому огородк / к ого⟨роду⟩

27 *После*: занавесками – *начато*: и установ⟨лены⟩

28-29 под зеркалом / и под зеркалом

29 теснились / стояли◇

32-33 и отвечал троекратным поклоном / и [на поклон] отвечал троекратным поклоном

33 *После*: на приветствие Обломова. – *нача-*

то: а. Одет он был б. На нем надет был

34-35 так что нельзя было ~ или нет / *Начато:* белья на<нем>

36 спрятаны / подогн<уты>

36 *После:* вниз. – *начато:* Ни воротничков, ни нарукавников не было видно, так что нич<его>

37 с прямым хохлом на лбу / с прямым хохлом

38-39 на ветер пущенными такими же хохлами на висках / на ветер пущенными вискам<и>

38-39 *После:* на висках – *начато:* как

40 Серые глаза / Глаза серые

41 уж / уже ◇

С. 307.

1 Подавая начальнику бумагу / *Начато:* а. Когда он с своим начальством б. Говоря с своим начальством

2-4 он одну руку держал на спине ~ или слово / он показывал какую-нибудь строку или слово средним пальцем правой руки

3-4 *Слова:* ногтем вниз ~ или слово – *вписаны на полях со знаком вставки.*

4-5 и, показав, тотчас прятал руку назад / и

потом тотчас прятал руку назад

350

5 *После:* назад – *начато:* сапоги он носил с какими-то горбами

6 толстоваты, красноваты и немного тряслись / толстоваты, красноваты и грязноваты

7-8 выставлять их / держа^{ть} их

12 поговорить / повидаться◇

13 *Слов:* вежливо отвечал Обломов – *нет.*

20 трудно передать / трудно передать-то-с◇

20-21 и проворно спрятав / и спрятав

21 отозвался / сказал◇

22 если б / вот если б

24 перебил / сказал◇

27 удобно / покойно◇

29 *После:* – Куры-с. – *начато:* В это время

31 тяжелое кудахтанье наседки / кудахтанье наседки

36 Иван Матвеевич / Иван Матвеич◇

37 заметил / сказал◇

37 но мне / нет, мне

40 не приищете / *Начато:* не передадите

44 счета / расчет

С. 308.

1-2 восемьсот рублей ассигнациями / четы-

реста рублей◇

2 сто рублей получено задатку / а. двадцать пять рублей взято задатку б. двадцать пять рублей получено задатку◇

2-3 семьсот рублей / триста семьдесят пять рублей◇

3 Слов: сказал он – нет.

5-6 Слов: перебил его Обломов – нет.

7-8 Иван Матвеевич / Иван Матвеич◇

14 говорил / сказал◇

20 по первое июня / по 1-е июня◇

22 он / Обломов

25 Опять появился / Начато: Он опять указал

25 под подписью / над подписью◇

28 – Семьсот рублей / – Триста семьдесят пять рублей◇

28-29 начал щелкать тем же пальцем / начал щелкать

29 Иван Матвеевич / Иван Матвеич◇

29-30 подгибая его всякий раз проворно в кулак / подгибая всякий раз проворно палец в кулак◇

30-31 сто пятьдесят рублей / пятьдесят рублей◇

34-35 *Слов:* с живостью возразил Обломов – нет.

36-37 заметил ~ Иван Матвеевич / заметил, показывая пальцем строку, сказал Иван Матв^еич◇ *

38 что у вас лошади будут / что у вас и лошади [ест^ь] будут◇

42 мягко отозвался / сказал мягко◇

43 в руку / в руки◇

С. 308-309.

43-1 и продовольствие из одного капусты, репой и прочими овощами / *Начато:* а. и пользование в одном кап^устой б. и пользование из

351

С. 309.

1 *Слов:* считая на одно лицо – нет.

1 Иван Матвеевич / Иван Матв^еич◇

2 примерно двести пятьдесят рублей / тридцать рублей◇

3 И он хотел / И хотел◇

5 возражал / сказал◇

6 сказали / сказали тогда◇

11 встал / вскочил◇

13 он / Иван Матв^еич◇

14-15 Трясся на подписи ~ в его руке / появился на подписи

15 в его руке / в руке◇

18 – Еще за окраску / – Вот за окраску◇

19 за новые пробои / за пробои

19-21 сто пятьдесят четыре рубля двадцать восемь копеек ассигнациями / пятьдесят четыре рубля двадцать восемь копеек◇

22 спросил / сказал◇

23 *После:* Обломов. – *начато:* Ве⟨дь⟩

26 Иван Матвеевич / Иван Матвеич◇

27-29 Тысячу триста пятьдесят четыре рубля двадцать восемь копеек ассигнациями всего-с! / Пятьсот девять рублей двадцать восемь копеечек – всего-с!◇

29 он / Иван Матвеич◇

29 спрятав / заложив

34-35 Иван Матвеевич / Иван Матвеич◇

35 удобно / покойно◇

36 *Фразы:* А деньги... сестра подождет. – нет.

37-38 *После:* – Нельзя мне ~ Слышите? – спросил Обломов.◇

39 послушно отвечал / отвечал

40 Иван Матвеевич / Иван Матвеич◇

41-42 передать квартиру / передать◇

43 заключил / сказал◇

44 поклонясь / поклонившись◇

44 вышел вон / ушел

С. 310.

1 После: Обломов – начато: начал

2 Фразы: Он обомлел. – нет.

4 Слов: самого себя – нет.

4 После: В начале лета – начато: он

5 тысячу двести рублей / Начато:
полт<оры>

7-8 и мог припомнить / и вспом<нил>

8 только двести пятьдесят рублей / только
двести рублей

12-13 Ведь денег-то нет у нас! – спросил он.
/ Ведь денег-то нет? сказал он.◇

18 После: Ты скажи – начато: куда ден<ьги>

22-23 вспомнил Обломов / сказал он◇

25 отозвался / сказал◇

27 упрекнул его / с упреком сказал◇

30 После: глядя в сторону – начато: Вон у
Ильинских был гра<мотный>

352

31-32 «Правду говорит Штольц ~ в деревне!» / «Непременно заведу школу в деревне»◇

33 сказывали / *Начато*: да сказывали

34 *Слов*: продолжал Захар – нет.

36-37 «Прошу покорнейше! – трусливо подумал Обломов. / а. «Да, – подумал Обломов. б. «Да, – трусливо подумал Обломов.◇

37 В самом деле /И в самом деле◇

39 Нет, рано школы заводить!... / Нет, школу-то погожу заводить...◇

40 он / Обломов◇

42 – В самом деле / – Да, в самом деле

43-44 да, кажется, двадцать пять рублей Тарантьеву / да пять рублей Тарантьеву◇

С. 311.

2 Захар / а Захар◇

6 – Не припомню! / – Нет, не знаю!

6-7 *После*: – Не припомню! ~ уж не воры ли были? – сказал он. ◇

8 так всё бы взяли / так всё взяли и одежду бы взяли◇

9 в кресло / в кресла◇

10 до холодного пота думал он / а. *Как в тексте*. б. до холодного пота на лбу думал он◇

14 *После*: развеселился – *начато*: и сел в коляску»

16 IV / *Глава*◇ *

17 Он сказал Ольге, что переговорил / Он сказал, что переговорил

17-18 *После:* с братом хозяйки и – *начато:* что

21 пошел глядеть квартиры поблизости / *а.* *Начато:* пошел в соседние б. пошел поглядеть, не увидит ли квартир поблизости в. пошел поглядеть квартиры поблизости◇

22-23 за четыре тысячи ассигнациями / *а.* за девятьсот рублей б. за тысячу двести◇

24 просили шесть тысяч рублей / просили тысячу восемьсот рублей◇

26 Прибавив / Присчи^тав

27 тысячу с лишком рублей / пятьсот рублей◇

32-34 *Слов:* а она говорила и пела ~ в нем самом – *нет.*

35 *После:* в театр – *начато:* мы

36 «Вечером, по грязи, этакую даль!» / «Вечером, эдакую даль!»

37 взглянув ей в глаза / взглянув на нее

39 – Абонируйся в кресло / – Абонируйтесь в кресло◇

40 прибавила / сказала◇

40 *ma tante* пригласила / мы пригласили

41 *После*: в ложу. – *начато*: «Господи
С. 312.

1-2 чтоб знать, как он обрадуется / так ласково, делая ему этим удовольствие

353

3 *После*: «Господи! – *начато*: а у меня

3-4 всего триста рублей / триста рублей всего
го◇

5 попроси барона / *Начато*: попросите Василья

10 в кресле / отдельно◇

10-11 когда ты кончишь дела / когда вы кончите дела◇

11 ты уж займешь / вы уж займете

13-14 *Фраза*: И окончательно улыбнулась ~ счастлива. – *вписана на полях со знаком вставки.*

18 *После*: забыл – *начато*: и вспом⟨нил⟩

19-20 мелькнувший мимо окон пакет братца / мелькнувший [пакет] мимо окна пакет братца

20-21 Ивана Матвеевича / Ивана Матвеевича◇

21 засвидетельствовать / выхлоп⟨отать⟩

22 объявил / и объявил◇

24 Бумага / До«веренность»

27-28 что до получения ответа квартиры
приискивать не понадобится / *Начато*: а. что
пока придет ответ, он успеет приискать б. что
до приискания квартиры

31 а в доме / *Начато*: а дом

38 Если есть / *Начато*: Есть

38 родственные сердца / а. *Начато*: родные
б. родственные сердца и умы◇

42 одна другую / друг «друга»

С. 312-313.

43-1 по тому, как она ~ в пять минут / по то-
му, как она в три минуты, вооруженная ко-
чержой и тряпкой, с заткнутым за пояс [пла-
тьем] подолом◇

С. 313.

2-3 с полок, со стен и со стола / с полок и со
стола◇

3 какие широкие размахи делала метлой /
Начато: как широко размахи«вала»

4 из печки золу / из печи сор◇

6 великая сподручица / сподручица

6-7 распоряжениям / взглядам и распоря-
жениям◇

7 Она дала ей с той поры у себя место в

сердце. / а. и полюбила ее пылко, невозвратимо. б. и дала ей с той поры у себя место в сердце.◇

8 Слов: в свою очередь – нет.

8 поглядев / глядя

12 поставить / полож<ить>

14-15 месяцев от роду / недель от роду◇

16 Слов: или салат – нет.

16-17 и почтительною боязнию / и бояз<нию>

18 миновала / манкировала◇

19 где торопливость ее / а. где она только дрем<лет> б. где деятельность ее

21 подхватить на лету / подхватить

24 мужа / Захара◇

28 После: горшки – начато: отпирала

29 отпирала / запи<рала>

33-34 и откровенный, продолжительный разговор / а. и откровенный разговор б. и откровенный дли<тельный> разговор

354

37 указывала, словом или пальцем / указывала пальцем, приказывала>

37-40 пора лди рано вынимать жаркое ~ или что рыбу надо варить не так, а вот как...

/ что жаркое рано вынуто, что к соусу надо прибавить немного красного вина или сметаны, что рыбу надо варить не так, а вот как... ◇

41 какими / *Начато*: сколько

43 мытья белья / белья◇

С. 314.

1-2 также употребления разных домашних лекарственных составов / употребления разных составов◇

3-4 наблюдательный ум и вековые опыты / вековые опыты

6 сквозь / *Начато*: как между

15 иногда приляжет небрежно с книгой на диван / иногда приляжет небрежно на диван

15 *После*: на диван – *начато*: напротив той двери

18 останювясъ / остановившись◇

19-20 Яблоки / Яблоки хорош⟨ие⟩

22 Маша / Саша◇

22-23 от маменьки, сказать / а. спросить от маменьки б. *Начато*: от маменьки спросить, не пр⟨одают⟩

28 Если дети / Дети хо⟨зьяки⟩

28 не затворят дверь за собой / не затворят дверь◇

29-30 локти и спину хозяйки / локти и [хозяйку] спину хозяйки

34 только усмехнется / только что усмехнется◇

34-35 и трет на большом столе / и трет что-то на большом столе◇

38 сказал он ей однажды / сказал ей однажды

39-40 и опять заботливо принялась вертеть ручку кофейной мельницы / *Начато:* и продолжала вертеть ручку кофейной

40-41 *Слова:* и локоть ее ~ в глазах – *вписаны на полях со знаком вставки.*

42 продолжал / сказал◇

43 *После:* я привыкла – иногда переделаешь всё, скучно станет, опять сыщешь работу

43 отвечала / сказала◇

С. 315.

3 обед готовить / к обеду готовить◇

10 – К Рождеству / – К Рождеству◇

17 никогда / после работы

22 – Когда мне? / – Когда же мне? ◇

24 *После:* – Кухарка может без вас... – сказал Обломов. ◇

25 возразила / сказала◇

- 26 она / она одна◇
- 28-29 полными, круглыми локтями / круглыми, полными локтями◇
- 33 оправдывалась / сказала◇
- 34 рукава / а. все рукава б. рукава-то
- 38 за корицей / за уксусом◇
- С. 316.
- 1 отвечала / сказала◇
- 3 задумчиво говорила она / вдруг задумчиво сказала она◇
- 355
- 10 Обломов / После Обломов◇
- 12 неприятное сношение / неприятные сношения◇
- 12 с собаками / с множеством собак◇
- 13-14 и кушанье такое вкусное, подано чисто / *Начато:* и кушанье подано чисто◇
- 15 с тарелкой / с пирогом
- 15-16 попробовать хозяйского пирога / попробовать пирожка
- 19 воротясь / воротившись◇
- 20-21 от скаканья на цепи / от рванья на цепи◇
- 21-22 и рассердился, объявив / и рассердился и на Захара и объявил◇

25 не слышать / не слышать◇

28-29 а при свидетелях / а при других

29 одного ее взгляда / одного взгляда

29 *После*: взгляда – такого глубокого и значительного

33-34 не удавалось сказать с ней двух слов /

а. Начато: не удавалось взглянуть *б. не удавалось* сказать двух слов между собой◇ *

35-36 усталость и нетерпение / тоску и нетерпение◇

37-38 на всех гостей / на всех свидетелей

40 с изумлением спросила / спросила

43 Одна бровь / и одна бровь◇

44 выше другой / немного выше другой◇

С. 317.

1 едва тараща глаза / тараща глаза

2 *После*: позволит? – *начато*: Вы, верно

3 спрашивала / говорила◇

3-4 попеременно / сначала◇

7 отдал / отдавал

9 прибавил / сказал◇

9 *После*: со вздохом – *начато*: видит(е)

10 *После*: – Так что же? – возразила она. ◇

11-12 *Слова*: при разезде ~ до кареты – *вписаны на полях со знаком вставки.*

- 18-19 после такого лета / после этого лета
20 я бы / *Начато*: есл<и> я бы
24 между / скво<зь>
24 Чрез / Через◇
27 и не видели / и не видали◇
29 господин / господин такой◇
32 *После*: – Что это за Обломов? – Чинов-
ник, что ли?
33 – Это... помещик / – Это один... помещик
34-35 Друг Штольца. / Друг его.
37 *После*: Но Обломов – *начато*: от этого
ничто<жного>
39 Что за «господин»? / *Начато*: Господин
39 *После*: «какой-то» Обломов... – друг
Штольца◇
40 всё это застучало / всё это, как молот-
ком, стучало◇
С. 318.
3 не видел / не видал◇
3-4 какие / какие-то
356
12 потом на ложу Ольги / потом на нее
13 бинокль Ольги / оттуда бинокль Ольги
18 франты / Они
19 *После*: Господи!» – *начато*: Он опять

20 в волнении неистово почесал затылок /
неистово почесал затылок

22 из театра пить чай / пить чай из театра◇

24 сегодня не поеду / сегодня я не поеду◇

31 с подавляемыми слезами / со слезами

31-32 и, приезжая домой / и приезжал до-
мой

35-36 своей домашней, мирной жизни /
своей домашней, такой суетливой, мирной
жизни◇ *

41 в передней / в комнате

С. 319.

1-2 туфлей / *Начато:* но〈гой〉

2 ронял ее на пол / *Начато:* а. скидывая б.
роняя с но〈ги〉

3 подхватывает / опять достает

3 с пола / с полу◇

6 молчал / а. мялся б. перемина〈лся〉

10 – Вы нашли квартиру? / – Вы нашли, что
ли, квартиру-то?

10 *Слов:* в свою очередь – *нет.*

13 *После:* – Да я не всё еще разобрал – ска-
зал Захар◇

17 *После:* будет? – *начато:* Захар не

18 *Слов:* прибавил Захар – *нет.*

21-22 Ведь вы женитесь? / Вы женитесь?

23 – Я же-нюсь! На ком? – с ужасом спросил
/ – На ком? – глухо, деревянным голосом спросил◇

24 пожирая / глядя на

25-26 Захар еще не договорил, а Обломов /
Захар не договорил, Обломов

27 внушил эту мысль / сказывал

28-29 патетически, сдержанным голосом
воскликнул Обломов / с ужасом спросил Обломов◇

31 говорил Захар, отступая к дверям / говорил Захар, не поняв остального и отступая к дверям

31 Кто? / Кто сказывал?

36-37 Глядя на него / глядя на Захара◇

39-40 стоял в одном положении / стоял на одном месте◇

43 ворочалось у него в голове / думал о〈н〉

С. 320.

1 А тетка еще / *Начато*: А тетка еще ни слова

3 недоброе / нечестное◇

3 *Фразы*: Ай-ай-ай, что она может подумать? – *нет*.

3-4 А я? А Ольга? / А я, а мы

5-6 переваливаясь на диван / переваливаясь на постель

8 о нем / об нем◇

10 *После:* не найдена... – Скорей, скорей к Ольге.

11 стал разбирать / перевернул

357

17-18 *Текст:* «Ну, не бывать добру ~ нелегкая!» – *вписан на полях со знаком вставки.*

19 Обломов / он

32-34 вспомнив прежний свой поэтический идеал свадьбы ~ шепот толпы / остановившись [на] мыслию на [перв<ом>] прежнем своем поэтическом представлении о свадьбе, о длинном покрывале, о померанцевой ветке, шепоте толпы◇

35 уже не те / не те◇

38 всё такое скучное, страшное / а. всё скучное, страшное б. скучное, страшное◇

40 решил / сказал◇

С. 320-321.

44-1 Он уж отворил без скрипу / Он уж было отворил без скрыпу◇

С. 321.

1 в одну половинку / в по«ловинку»
2 за другую / за другую половинку
2 что обе половинки распахнулись с грохотом / *Начато*: что дверь с «грохотом»

8 ответил / говорил◇

18-19 Там тесно, я и отсюда слышу, – отговаривался Захар / Там тесно, – отговаривался Захар

21-22 грозно произнес Обломов / *а. Начато*: замет«ил» б. грозно, скороговоркой произнес Обломов◇

25-26 в один час, от волнения, изменился / в этот час изменился

31-32 в тоскливом ожидании «жалких слов» / и молчал◇

33 забрать / допустить

34 повторил / спросил◇

39 отвечал / ска«зал»

С. 322.

2-3 Семен Никите, Никита Василисе, Василиса Анисье / Семен Марфе, Марфа Никите, Никита [Самой«ле»] Василисе, Василиса Самойле, Самойло Анисье◇

8 *После*: быть не может! – *начато*: Обык«новенное»

20 *Слов:* праздные люди – *нет*.

22 *После:* по рынкам. – Жених!

28-29 *Текст:* вот как у тебя теперь! ~ на двор» – *вписан на полях со знаком вставки.*

30-31 *Слов:* продолжал Обломов – *нет*.

31 какое начало / начало

41-42 распускать фальшивые слухи / распускать слухи

44 *После:* комнаты. – *начато:* Вон

С. 323.

4 *После:* на все стороны – и невеста, какая она ни будь, как ни люби жениха, всё забудет; всякая [лента] дрянная лента, тряпка, шляпка – всё ей милее жениха. О любви и помину тогда нет, и не подступайся!♦

4-5 Все в городе узнают. «Обломов женится – вы слышали?» / Все в городе узнают, что Обломов женится.

6-7 *Слов:* говорил Обломов разными головами – *нет*.

7 измучусь / измучаюсь♦

358

11 Ты, а не Анисья допустил / *Начато:* Ты мне, а не Анисья сделал

14-15 прошептал Захар, вздохнув так ~ да-

же плечи / подумал Захар, тяжело вздохнув◇

16 *Слов:* продолжал Обломов – *нет.*

18 *После:* А квартира где? – *начато:* Ты

19 тысячу рублей / пятьсот рублей◇

19-20 три тысячи дать / а. за тысячу рублей

б. тысячу рублей дать◇

22-31 *Текст:* – Как же с тремястами душ ~ заметил Захар. – *вписан на полях со знаком вставки.*

24 почти / *Начато:* вдруг◇

24 с кресла / с кресел◇

24 на нем / на них◇

27 и столовая, и гостиная – всё тут / и столовая, гостиная всё тут!◇

31 заметил / сказал◇

33-34 *Текст:* Слышишь, что староста пишет? ~ А тут – *вписан на полях со знаком вставки.*

36-37 дома еще нет... Какая же свадьба? ~ выдумал? / дома еще нет...

42 *После:* и задумался. – Он хотел только поугадать Захара и испугался сам.

43 увидел / увидал◇

С. 324.

4 вдруг остановил / сказал вдруг

5-6 придерживаясь рукой за дверь / *Начато*: остан^авливаясь

8 встревоженным шепотом / шепотом

11 люди ильинские сказывали / люди сказывали◇

18 и зная только, что они «жалкие» / и считая их за жалкие

28-29 Семен Никите, – шептал Захар. – Никита Василисе... / Семен Марфе, – тихонько хрипел Захар, – Марфа Никите◇

30-31 *После*: шипел Обломов – *начато*: Ты

31 про барина / на барина◇

37 – Брось сковороду, пошла к барину! / *Начато*: – Пошла^а

40-41 утерев указательным пальцем нос, пошла / утирая нос, пошла◇

43 ничего не говорил / ничего и не говорил◇

С. 325.

1 говорили, напротив, совсем другое / что говорили, напротив, совсем другое◇

1-2 что барон, слышь, сватался / что барон будто сватался

6-7 *Слова*: поспешила сказать Анисья ~ в полымя – *вписаны на полях со знаком встав-*

ки.

8 Семен Марфе / а Семен Марфе◇

9-16 а Никита сказал ~ что барышня / а. а Никита свернул всё на него, Илью Ильича, тогда как Василисе няня сказывала, что барышня б. а Никита сказал только, что «хорошо, если б ваш барин, Илья Ильич, посватал барышню...»

– [Экой дурак!] Какой дурак этот Никита! – сказал Обломов.

359

– Точно что дурак! – заметила Анисья, – они за каретой когда едет, так словно спит.

Да и Василиса вполне опровергла этот слух. Она сказывала, а ей сказывала сама няня, что барышня

17 статочное ли дело / статочное ли это дело◇

17 чтоб ваш барин / что барин

18-19 и что еше недавно / и что если б еще недавно

23 у барышни / что у барышни◇

24 После: заштопать – что никто и приданого не готовит

24-25 даже заложили серебро / даже зало-

жили часть серебра

26 *После:* «Заложили серебро? – с ужасом сказал Обломов

27 Обломов / он

27 по стенам / по комнате»

28 *После:* на носу Анисьи – *начато:* который так

33 не токмо / не токмя◇

34-35 *Слов:* трещала Анисья, как будто лучину щепала – *нет.*

36 *Слова:* вот перед Господом Богом, сквозь землю провалиться! – *вписаны на полях со знаком вставки.*

37 Удивилась / Даже удивилась

37 как барин / как Илья Ильич

37-38 испугалась, даже затряслась вся! Как это можно? / *Начато:* испугалась! Статочное ли это дело: где

39-40 Я ни с кем ~ сижу. / *а. Начато:* Захар б. Она ни с кем ничего не говорит, всё на кухне сидит.

41-42 А здесь с кем болтать? С хозяйкой только и разговору / А здесь с хозяйкой только и разговору◇

43 говорить нельзя / и говорить нельзя◇

44 *После*: дура набитая – *начато*: только
С. 326.

1 ребяташки / дети◇

3-4 – Ну, ну, ну! – говорил Обломов, с нетерпением махнув рукой / Обломов с нетерпением махнул рукой

6 *После*: уходя – у меня и в мыслях-то нет

7 Мне самой / а. Да и в б. Мне в. Ей и◇

10 говорящий нос / нос

12 *После*: дело! – *начато*: Гос⟨поди!⟩

13 складывая / и складывая◇

14 проговорил / гов⟨орил⟩

14-15 он потом / потом◇

23 и увидел / и увидал◇

27 А он / А ему

30 двадцать пять рублей / а. десять рублей

б. *Как в тексте*. в. двадцать рублей◇

34 раздалось / грянуло

36 V / Гл⟨ава⟩◇

38 что будет говорить он / что он будет говорить

40-41 *Слова*: когда там ~ говорить не удастся – *вписаны на полях со знаком вставки*.

С. 327.

5 пропастьях / провалах◇

6 Остановившись / Приняв

360

12 которое было бы так наполнено / которое было мысленно посвящено

13 присутствием Ольги / ее присутствием◇

13 беседой их душ / беседой душ◇

14 встревожить его / сказать ему

17 чтоб как можно менее / чтоб по возможности менее◇

17-18 этот несносный день / этот день

21 Пришло / *Начато*: Прошел

22 скаканье на цепи / рванье на цепи◇

23 вошел / пришел

23-24 на двор, кого-то спрашивают. Дворник / на двор, дворник

26 – От ильинской барышни, – сказал Захар. / *Начато*: – Рука Ольги

29-30 твердил свое / сказал◇

33-353 мне так скучно ~ жду в три часа в Летнем саду» / *а. Начато*: мне так весело б. *Начато*: мне скучно не видать подолгу вас и так весело сегодня, что я отправлюсь в три часа г. мне так скучно не видать подолгу вас, что я завтра непременно хочу вас видеть и жду в три часа в Летнем саду» ◇

- 37 *После*: Опять – *начато*: Обломов на«чал»
38 как говорить / о чем говорить
40 Поди, узнай / Поди-ка, узнай◇
43 или с другой дамой – с Марьей Семенов-
ной / или с Марьей Семеновной
С. 328.
3-4 направляясь / отправляясь
6 встала / поднял«ась»
9 нет предложения уйти из дома / нет предложения
уйти одной, без экипажа, из дома◇
12 наклоненная / гордо наклоненная
13 точно она / как будто она◇
13 ищет чего-то глазами / ищет глазами
15 *После*: он – *начато*: никогда
16 просидев / просидевши◇
18-19 какой-то пожилой господин / ка-
кой-то господин
19-20 очевидно, делает моцион для здоро-
вья / видно, делает моцион
20 не дамы / и то не дамы◇
27 *Слов*: не веря глазам – *нет*.
28 – Как ты? Что ты? / – Как вы? Что вы?
37 смотрела на него ~ наслаждаясь / смот-
рела на него, наслаждаясь
37 так явно и открыто / так явно, открыто

39 *Слов:* что он не разделяет ее игривого настроения – *нет.*

С. 328-329.

39-3 *Текст:* Как, однако ж, ни был он озабочен ~ Она была очень мила. – *вписан на полях со знаком вставки.*

С. 328.

39-40 Как, однако ж, ни был / Как ни был◇

40-41 не мог не забыться на минуту / не мог на минуту не забыться

361

43-44 теперь она являлась ~ в чертах / *а. Начато:* когда в чертах кротко светило одно чувство, а сознание, строгость и б. глаза высказывали потребность счастья, а не строгость, не сознание

С. 329.

1-3 В эти минуты ~ очень мила. / Она в эти минуты становилась опять такой беззаботной девочкой, [когда не раз пристыжавшись] [когда в чертах дышало только счастье] когда она являлась без этой, не раз смущавшей его чудной зрелости в чертах [а с ясною доверчивостью к судьбе, к счастью, к нему]. [Тогда] В эти минуты [она становилась] лицо ее дыша-

ло такую [ясностью] детской доверчивостью к судьбе, к счастью, к нему. Она была очень мила.◇

3 *После:* очень мила. – Такою явилась она в это утро.◇

6 Мне вчера такая тоска / Мне такая тоска

7 и я написала. Ты рад? / я и написала. А ты рад?◇

8 заглянула / заглядывала◇

10 Я / А я

11 *Фразы:* Проснитесь, сударь, с вами Ольга! – *нет.*

12 Она, с упреком, слегка оттолкнула его от себя. / Она слегка оттолкнула его от себя и посмотрела ему в лицо.◇

14-15 поспешил он сказать / сказа^л

16 у него из души / из его души◇

18 приехала / приехали◇

19 *После:* – Лучше, Ольга... – тревожно сказал он.◇

21-22 *Слов:* выпуская его руку из своей – *нет.*

24 *Слов:* и быть не может – *нет.*

25 *После:* ты одна... – *начато:* – Ну, стало быть

30 – Не о том ли / – Может быть, не насчет
ли того◇

31 оглядываясь / всё оглядываясь

33 Ну всё равно / Ну да всё равно

35 *После:* помнишь Гюго – мы читали?◇

39 – Я тоже в ваточном платье. Что за нуж-
да. Пойдем / – А я в ваточном платье. Пойдем

42 сесть в лодку и поехать / сесть и
поехать

С. 330.

3 дразнила / спросила◇

6 заговорил / спросил◇

7 – Завтра придешь к нам? / – Завтра при-
дешь?

10 прочла у меня / у меня прочла◇

12 отвечал / сказал◇

13 *После:* на целый день? – Честное слово?

– Да.

15 сказала / а. заметила б. досказала◇

17 *Слова:* серьезно – нет.

17-18 я за тем звала / я за тем и звала

23 рассеянно / задумчиво

26 и брызнула / брызнула◇

27 засмеялась / захохотала◇

34 отвечала / сказала◇

36 Я еще в саду сказала, из какого... / а. А разве я не сказала? б. Я еще в саду сказала...

362

С. 331.

2 Ну что ж / Ну что же

3-5 *Текста*: – Там... славные вещи... ~ что ж потом? – *нет*.

6-7 рассеянно добавила она и зорко оглядывала / рассеянно сказала она, оглядывая прищуренными глазами◇

11 – А ты как? / – А вы как?

20 – Как же ты так? / а. – Как же? б. – Как же вы так?

20-21 сказал Обломов, тараща на нее глаза / с испугом сказал Обломов, тараща на нее испуганные глаза

24 – Говори серьезно, Ольга / – Говорите серьезно, Ольга

27 Ты / Вы

29 – А если человек воротится? / – Что ж, как человек воротится?◇

36 вдруг вся утечет / вдруг утечет◇

37 провалятся / провалится◇ *

38-39 говорила она и опять брызнула ему в лицо / потом зачерпнула опять горсть воды и

обдала его

40-41 говорил он, утирая лицо / говорил он
в тревоге

42 приказывала / замахала◇

43 человек уж воротился / вед'чь человек
уж воротился

С. 332.

3 а она, напротив, шла тихо / а она шла ти-
хо

4 *После:* на руку – *начато:* – Послушай,
Ольга, под опаса^{нием}

5 *После:* говорила она – пожимая ему руку

8 *После:* а он говорил ей – как добрый про-
поведник

9-10 *После:* рассеянно – *начато:* а. по-
ту^{пив} б. склонив

10 глядя / но глядя

11 *Слов:* и думала о другом – нет.

13 возбудить в тебе досаду / навлечь на се-
бя твою досаду

14-15 решительно сказать / сказать

15 Мой долг / Это мой долг

18 *После:* тайком. – Это обман. Ты обманыва-
ешь тетку, я как будто обманываю тебя.

21-22 одной рукой отталкивал, а другой

удерживал / а. *Начато*: и рад б. если и говорил, то тотчас же и успокоивал опять

26-27 *Фраза*: Ново, говорю я ~ образумиться. – вписана на полях со знаком вставки.

30 *После*: не приходит – *начато*: сколько

31 *После*: оба – *начато*: больше, больше и больше

33 – Что же мы делаем? / а. – Да за что, что мы делаем? б. – В самом деле не приходит, – сказала она. в. – В самом деле не приходит? Что же мы делаем?◇

35 *После*: – Как что? – возразил он.◇

39 – Пожалуй, скажу... / – Пожалуй, я скажу...◇

40 *После*: продолжал он – *начато*: что дамы толпой

40 Тетке твоей / тетка твоя

43 *После*: Она задумалась – *начато*: и стала

363

44 возразила / сказала◇

44 *После*: она. – Он пожал ей руку.

С. 333.

4 по этой самой аллее, всенародно / по этой аллее

5 *После*: чтоб – *начато*: не

5 с уважением / *Начато*: с чувством

10-11 – Я не забыла ~ ни долга / *а. Начато*: – Я не нарушила и не б. – Я не нарушила никакого долга

11 гордо ответила она / *а. Начато*: сказала б. гордо сказала она◇

11 руку / свою руку◇

14-16 чтоб ты и в глазах света ~ в самом деле / чтоб, когда ты будешь носить мое имя, на тебя никогда не [пада«л»] смел упасть взгляд обидного сомнения◇

17 Она шла задумавшись. / *Начато*: – Скажи, – спросила она задумчиво, – когда

18 – Пойми / – Ты пойми, ради Бога

20 я увлекал / *а. Начато*: я не мог б. я увлек◇

23-24 Слушай же, – прибавила решительно / *а. Начато*: Так слушай же: приезжай завт«ра» б. Слушай же, – решительно сказала она в. Слушай же◇

25 и пусть она завтра благословит нас / *Начато*: и будь

30 У самого дрожали губы. / и губы у него дрожали.◇

32 глядя сухо / глядя как-то сухо◇

36 – Зачем же дожидаться письма? /а. – Зачем же письма дожидаться? – возразила она.
б. – Зачем же дожидаться письма? – возразила она. ◇

40 когда свадьба / когда будет свадьба

40-42 *Фраза:* С ней мы ~ не приговорен теперь. – *вписана на полях со знаком вставки.*

С. 333-334.

44-1 и мы будем видеться / а. *Начато:* и никто не скажет б. и будем видеться ◇

С. 334.

3 намекают / *Начато:* начи«нают»

3-4 *Слов:* Всё это мне надоело! – *нет.*

7-8 *После:* Ты не слушала меня, рассердилась тогда! – говорил Обломов. ◇

9-10 *После:* Ничего не вижу, вижу только, что ты трус... – сказала она. ◇

14 боязливо / трусливо

15-17 сказала и она ~ И они почти побежали / сказала шепотом, скороговоркой [и они] и почти побежали *

17-18 не говоря ни слова / молча

18 Обломов / только Обломов

19 совсем склонив голову / *Начато:* пот«упив»

19-20 *Слов:* и закрывшись вуалью – нет.

25 – Отчего ж? / – Отчего же?◇

30-31 *После:* прибавил он – убегая прочь◇

364

33 теперь стану / ста⟨ну⟩

35 *Обозначения главы:* VI – нет.

38 заснул крепким, как камень, сном / за-
снул крепким сном

40 живо представил / *Начато:* пре⟨дставил⟩

41 станут смотреть значительно / бу⟨дут⟩
смотреть, улыбаться⟨ся⟩

С. 335.

1 Швейцар и без того встречает его / Швей-
цар встречает его

3 провожают его / все встречают и прово-
жают его

5 написано у всех на лбу / у всех на уме

6 *После:* денег нет – *начато:* кварта⟨ра⟩

15 Он не брился / Не брился

19 Захар и Анисья думали / Захар думал

19-20 что он, по обыкновению, не будет
обедать дома / что он не будет обедать дома

21 объявив / и сказал

22 *После:* у Ильинских – а изредка

22-23 *Слова:* что это «клевета», что обедал

он у Ивана Герасимовича – *вписаны на полях со знаком вставки.*

22-23 что обедал / а что обедал

28 и нашел / нашел◊

29 налиневал тетрадь и написал большие азы / написал большие азы

30-31 и смотрел в полуотворенную дверь ~ локти хозяйки / и как мелькали и двигались в полуотворенную дверь локти хозяйки◊

38-39 лишь только было он ~ одолеваемый дремотой / лишь только было он собрался вздре<мнуть>

41-42 с двумя пирамидами чулок в обеих руках / с двумя охапками чулок в рука<х>

С. 336.

1 *После:* не в ее привычках. – *начато:* – Я разобрала в<аши чулки>

4 да почти всё худые / да всё худые◊

5 говорил / сказал◊

6 и взяв ее шутливо слегка за локти / и взяв ее шутливо за локти

7 *Фраза:* Она усмехнулась. – *вписана на полях со знаком вставки.*

9 у вас / *Начато:* мне

10 продолжала / сказала◊

13 бросьте все, пожалуйста / бросьте, пожалуйста

16 – Как бросить, зачем? / – Как бросить, – сказала она, – зачем?

16 Вот эти / Вот эти три

17 и она начала живо отсчитывать чулки / сказала она и начала живо отсчитывать чулки◇

30-31 что вы хлопчете / *Начато*: что вы станете

32-33 я сама надвяжу / я надвяжу◇

33 золовка придет гостить / золовка придет

40-41 глядя на нее ~ на горячую ватрушку / глядя на нее, как на давешнюю ватрушку

365

43 шелковых платьев накуплю / платьев накуплю

С. 337.

1 *После*: Что за благодарность? – сказала она◇

5 встала и взяла / *Начато*: встала и начал«а»

6 – Куда ж / – Куда же◇

13-14 продолжала / сказала◇

16 *После*: – Напрасно! – сказал он◇

18 может быть / может◇

18-20 наденете когда-нибудь... к свадьбе! – досказала она, усмехаясь и захлопывая дверь / наденете когда-нибудь... – сказала она, уходя в дверь.

– Нет, я... уж не... – не договорил Обломов, провожая ее глазами.

– К свадьбе! – сказала она, усмехаясь и захлопывая дверь.◇

21-22 и глаза он вытаращил / и глаза вытаращились»

27 что в разговорах с ней / что [доселе] в разговорах с ней и у ней◇

27-28 даже помину не было / даже и в мыслях не было◇

28 и статочное ли дело / и статочное ли это дело◇

29 Это выдумал / и что это выдумал◇

30 хоть сейчас / *Начато*: а. и что она б. что сей«час»

30-35 *Текст*: и что хозяйка ~ замахал рукой. – *вписан на полях со знаком вставки.*

30-31 хозяйка тоже готова снять / хозяйка снимет

32-33 а разумела какую-нибудь другую

невесту... / а так сказала о свадьбе.

36 попроситься в старый дом / попроситься
куда-то в гости

С. 338.

3-4 *Фраза*: Это всё Андрей ~ нам обоим. –
вписана на полях со знаком вставки.

5 мирное счастье / счастье◇

8 и всё доискивался нормы жизни / и всё
анализировал вопрос о сне

9 которое было бы / которое бы было◇

10 содержания / сладостного содержания

10 и текло бы / и вместе текло бы

12 явлениях семейной, мирно-хлопотли-
вой жизни / *а. явлений семейной, просто-й,*
мирно-хлопотливой жизни б. явлений семей-
ной, мирно-хлопотливой жизни◇

13 Ему / Он

14 с кипучими волнами / с шумом, с кипу-
чими волнами◇

16 – Это болезнь, – говорил Обломов / *а. –*
Это болезнь, – говорил он, – а не жизнь б. –
Это болезнь, – говорил он◇

24 остаться дома и в воскресенье / остаться
и в воскресенье◇

24-25 если нужно будет / *Начато*: если ему

не бу^дет

27-29 Ответ принес Никита ~ новые книги /
Ответ принес человек с новыми журналами и
книгами

29-30 с поручением от Ольги прочитать / с
поручением прочитать

31 *После*: самой. – *начато*: Обломов про-
во^дил

32 ответа о здоровье / ответа с известием о
здоровье◇

366

40 для совершенного выздоровления / для
боль^{ше}го выздоровления

42 пил / попробовал

43 посылал / *Начато*: вел^{ел}

44 и конфектами / и за конфектами◇

44 *После*: для детей. – *начато*: Потом хо-
дили все смот^реть

С. 339.

1 Захара насилу перевезли через реку на-
зад / *Начато*: Захар насилу переправился и
сказа^л

4 можно было бы / можно бы было◇

5 поселиться / и поселиться◇

10 первым движением была эта мысль /

Начато: явилась бы^кло

14 замолкнут / улягутся

15-16 и увидят уж / *а.* и увидят уже его б. и увидят уже◇

21-22 Маша пришла звать его / От хозяйки заглянула к нему Маша

27 чтоб от скуки / *Начато:* и от ску^ки

30-31 Она, медленно шевеля губами, прочла про себя заглавие / *а. Начато:* Она про себя б. Она медленно прочла заглавие

31 *После:* заглавие – *начато:* и сказала, что попросит

33 и заставит Ваню прочесть вслух / *а.* и заставит вслух почитать б. и заставит Ваню вслух почитать в. и заставит Ваню почитать вслух◇

36 скаканье / рванье◇

36 возвестили / *Начато:* возвестили, что

40 написав / сказав

42 что он не решается / и что не решается◇

42 *После:* со двора – *начато:* поэто^кму

44 видеть / не видать◇ *

С. 340.

5 VII / Глава◇

6 встав / вставши◇

11-12 они давно стали пожилыми курами / они стали курами◇

12-13 Книг, присланных Ольгой / *Начато:*

а. От Ольги б. Книг Ольги

13-14 не успел прочесть: как на сто пятой странице он положил / не успел прочесть: на сто пятой странице он обернул

25-27 *Фраза:* Он уже ~ сеет, мелет или гладит. – *вписана на полях со знаком вставки.*

25 Он уже / Он даже уже

26 что делает / *Начато:* чем

28 пробовал заговорить / пробовал заговаривать◇

29-32 остановится на полуслове ~ тем весь разговор и кончится / раскашляется и охнет, тем и кончится◇

33 Только братца / *Начато:* С братц^{ем}

33 или видит / или видит только◇

35 в доме / в дому◇

35 Даже / Даже однажды

37 братец / брат◇

367

С. 341.

1-2 – А завтра воскресенье ~ надо ехать / – Завтра, в воскресенье, надо ехать

2-3 целый день мужественно выносить / вынести мужественно значительные / вынести мужественно значительные

3-4 потом объявить ей / и объявить ей самой

4 когда намерен / когда он намерен◇

8 разные / некоторые

10 официальный / официальный◇

12 невесте / ей

17-18 сколько его там / сколько его◇

27-28 тотчас же, как камень / как тотчас же, как камень◇

32 он принимался рассчитывать / он рассчитывал

33 сколько времени / *Начато:* когда

36 три / три дня

38 что мосты наведены / что навели мосты◇

40 *После:* у своей горничной – а что мосты?

С. 342.

1 *После:* – Ты никогда не знаешь – *начато:* говорила с не«удовольствием»

2 *После:* в постели – *начато:* голова ее лежала»

5-6 И Катя исчезла из комнаты. / сказала

Катя и исчезла из комнаты.◇

7 отодвинула ящик столика и достала / достала из ящика

11 не окончила / не кончила◇

14-15 и приняла быстро вскочившую с постели барышню на руки, накинула / и приняла вскочившую Ольгу в руки и накинула

15 и пододвинула / и подвинула◇

16 Ольга / Барышня

18 *После*: Всё это – *начато*: сделано

19-20 и поцелуй барышней руки / а. и поцелуй последней руки б. и поцелуй последней барышней руки◇

20 случилось / сделалось

20 в одну и ту же минуту / в одну минуту

20-21 Ах, завтра воскресенье / а. Завтра воскресенье б. А завтра воскресенье◇

25 просила / сказала◇

30 вздумалось только потому / вздумалось потому

30-31 что Обломов указал ей / что она видела

31 захотелось / хотелось

32 о нем, чтоб он был здоров / о его здор^овье

32-34 чтоб он был здоров ~ Бедная Ольга! /
а. чтоб он был здоров, чтоб любил ее, чтоб...
бедная Ольга! б. чтоб он был здоров, чтоб лю-
бил ее, чтоб был счастлив ею, чтоб... бедная
Ольга!

36 *После:* по вкусу Обломова – только ни-
как не могла склонить тетку приказать сде-
лать суп с потрохами. «Кто станет есть? – воз-
разила тетка, – на даче еще так, когда у нас
обедал только один Обломов, а здесь – фи!»
Ольга немного покраснела, но не настаивала.
◇

С. 343.

4 *После:* и деревня. – *начато:* – Да

9 *Слов:* прибавил он – *нет.*

368

9-10 – А прогос ~ в будущем месяце / – Вот в
будущем месяце

11-12 но местоположение – чудо! Вы будете
довольны. / а. но местоположение – чудо, чу-
до: вы будете довольны, – досказал он. б. но
местоположение – чудо, чудо: вы будете до-
вольны. ◇

12-15 *Текст:* Какой дом! ~ и увез вас. – *впи-
сан на полях со знаком вставки.*

12 Какой дом! Сад! / Какой дом, [как<ой>] сад!◇

12 *После:* Сад! – говорил барон.◇

14 когда папа / когда ваш папа

17 думала / подумала

18 но он узнает об этом не прежде, как / а.
но он узнает об этом не прежде, как решится
б. но он узнает об этом не прежде, как когда
зак<ончит?> *Далее было начато:* Она хотела
сделать

19 *Слова:* живо – нет.

21-22 – Как то, что вы прекрасны вообще, а
сегодня в особенности / – *Sûr et certain, pas le*
moindre doute < – Надежно и достоверно, ни
малейшего сомнения – *фр.*>.

27 любовь совершит переворот / а. совер-
шится чудо б. совершится чудо, метаморфоза
в. любовь совершит чудо◇

28 гнет / тяжесть◇

30 к ее ногам / к ногам

31-32 и потом... Потом вдруг она скажет / и
потом... потом – вдруг и она скажет◇

32-34 что и у нее есть деревня ~ как надо /
что у ней есть сад, павильон, вид на реку и
как надо

36 *После*: не хочу – подумала она

38 у меня / у нее◊

42 многое / и многое◊

С. 344.

2 выдержит до конца / *Начато*: пусть выдержит до

3 *После*: оживет – *начато*: ей

4 во имя / имене⟨м⟩

4-9 *Текст*: Или нет ~ Так мечтала она и –
вписан на полях со знаком вставки.

6 *Слова*: бледный – нет.

9-10 Так мечтала она ~ и искусно предупредила его / *Начато*: Она побежала к барону и предупредила

10 до времени / до этого

13 подтвердил / сказал◊

13-14 мсьё Обломову / тг Обломову◊

17 для меня закон / мой закон◊

17-18 *Слов*: прибавил барон любезно – нет.

19-21 Если ей очень хотелось взглянуть на Обломова ~ потом уж на него. / а. *Начато*: Если ей надо на кого-нибудь взглянуть б. Если ей очень хотелось взглянуть на кого-нибудь, она прежде взглянет на троих других, потом уж на него.

21 *После:* потом уж на него. – *начато:* Если хотелось сказать что-нибудь не слишком

22 всё для Обломова / для Обломова

23 у ней на щеках / на щеках

369

24-25 не слишком ли высоко настроено фортепиано / а. хорошо ли настроены фортепиано б. не слишком ли высоко настроены фортепиано◇

28 В половине пятого / А в половине пятого

30 побледневшая / заметно побледневшая

37-38 всю желчь, накипевшую в сердце / а. весь яд, который собрался у ней б. всю желчь, которая собралась в ее сердце◇ *

38 сарказма / слова

43 *После:* даже писать...» – Она лихорадочно вздремнула часа два.

44 *Слов:* сверкнуло у ней в голове – нет.

С. 345.

1 Это убеждение / Эта мысль

3 *Слова:* потом – нет.

4 *После:* решительная – *начато:* что тетка спросила ее

9 Где она? / Где же она?◇

10 *После:* – Вот здесь – продолжала хозяй-

ка◇

10 на наше крыльцо / не на то крыльцо

12 не знал еще / не знал

12-13 как перед ним / как вдруг перед ним

14 Как? / Как, ты?

16 – Барышня здесь / *Начато:* – Сейчас ба-
рыш〈ня〉

19 шептал / сказал◇

20 ты пошутила? Не мучь меня! / скажи,
что ты пошутила, не мучь меня.◇

21-22 в чайном магазине остановились, до-
жидаются / в конце улицы ждут

23 чтоб / чтобы◇

25 *Слов:* Как можно ей сюда? – *нет.*

27 *После:* войдут – *начато:* Про〈щайте〉

32 жилет, сапоги / сапоги, жилет

38 упрямо сказал / сказал упрямо

41 делает милость / делает тебе милость◇

42 *После:* – Ну их, приятелей-то! – равно-
душно сказал Захар.◇

43 – Разве / – Что же, разве◇

44 *После:* – Мерзавцы всё такие, что иной
раз не глядел бы! – говорил Захар.◇

С. 346.

1 твердил / сказал◇

4 отнекивался / говорил◇

10 *После:* проветришь! – погода такая славная, свежая...

– Что мне погода!◇

11-12 *Слов:* – Рожа как рожа: обыкновенно какая бывает у нашего брата! – *нет.*

12 сказал / говорил

15 поди погуляй / поди

17 побуду / посижу, – сказал Захар◇

370

17 а то куда я в мороз / а куда я в слякоть◇

18 посижу, это могу... / посижу.

25 заговорил / сказал

30-31 заговорил было нос / начала она

34-35 придумывая / *Начато:* придумывая, что

39 кричал / говорил◇

С. 347.

1 *После:* – Барское дело – значит, нужно так

1 заметила / сказала◇

7 и тебе дал / *Начато:* и дал

19 скаканье на цепи / рванье с цепи◇

25-26 бегло / быстро◇

26 *После:* спросила она – когда они вошли в кабинет◇

26-28 *Слов:* и оглядывая его ~ в кабинет – нет.

30-31 *Слов:* и кашлянув слегка – нет.

34 *После:* ни слова. – Что это значит?

36 заговорил / начал◇

С. 347-348.

41-6 *Текст:* – Не ячмень ли сел? ~ я боялся... – *вписан на полях со знаком вставки.*

С. 347.

41 спросила / сказала◇

С. 348.

1 отвечал Обломов голосом школьника / сказал Обломов, морщась, как под выстрелом, под ее взглядом◇

2-3 Она с изумлением глядела на него. / говорила она с изумлением, глядя на него.◇

4 оправдывался / сказал◇

5-6 не быть две недели / уклониться

7 спросила / сказала◇

13 поводя по нем испытующим взглядом / оста«на» вливая на нем испытующие взгляды◇

15 говорил / сказал◇

15 на сердце и голову / на сердце и на голову◇

16-17 что случилось / что такое случилось◇

18 – Что еще случилось? – спросила она холодно. / а. – Что случилось? – спросила она, сближая брови. б. – Что еще случилось? – спросила она.◇ *

23 припомнил / вспо<мнил>

23 разговор франтов / разговор о франтах◇

24 После: он не спит, что – его гложет забота, опасение

28 возразила / спросила◇

28 тогда / и тогда◇

371

28 должны / должны бы

31 После: недели – начато: чтоб

31 Я знаю / Я уж говорил

32 об имени / о средствах

35 После: вздохнула. – начато: – Как ты странен, – нерешительно сказала она, – [поди] сядь сюда и

36-37 в раздумье говорила она / сказала она◇

37 могла бы подумать / могла бы подумать о тебе◇

37-39 Боялся тревожить меня ~ Я перестаю понимать тебя. / Людей испугался! [От] [Разве]

Кто же слушает толки в передней?

39 *После*: тебя. – Она задумалась.

41 и этот дурак / этот дурак◊

С. 349.

2 спрашивали о тебе / и даже спрашивали о тебе◊

5 – Ничего / – Я? ничего◊

6 к Сергию / *Начато*: к Тр<оице>

16 – Разве они неосновательны? / – Что ж ты пугаешься их? разве они неосновательны?
◊

19 только я / *Начато*: только мне

20 *После*: оттого и боюсь... – Так поедem сейчас к та tante... – заговорила она.

– До письма, ради Бога, до письма, – с жаром просил он, – даю тебе слово, что если через три дня письма не будет, мы объяснимся с теткой, а до тех пор будем осторожны. – Он поцеловал у ней руку.

– Ах, Илья, Илья! – говорила она, [в] как будто отдыхая от усталости и [опять] в первый раз [огляну<лась>] окинула глазами комнату. – [Какая гадость здесь! – сказала она, – как ты] [Как здесь тихо!] [А у тебя нехорошо!] Какая гадость здесь! – сказала она, – комнаты

низенькие, обои старые, на дворе грязь: [как] что ты не съезжаешь? У тебя еще здесь комнаты есть?

– Ольга, – [с] опасливо заговорил он, – уезжай, ради Бога, я буду вслед за тобой. Я в ужасном волнении: Захар может воротиться.

С. 349-350.

21-36 *Текст*: – Ты боишься, дрожишь ~ твой идеал – *вписан на полях со знаком вставки*.

С. 349.

21-22 *После*: Не понимаю! – сказала она.◇

22 *Фразы*: Разве ты крадешь меня? – *нет*.

25 *После*: Поди сюда – сядь◇

26 *После*: на душе. – *начато*: Отчего

30 *Слов*: потом поцеловал у ней руку и вздохнул – *нет*.

31-32 *После*: – Вот что, Ольга – *начато*: а. измученное воображение б. испуганное изображение в. воображение, измученное

33-35 сердце наболело то от сбывающихся, то от пропадающих надежд, от ожиданий / сердце то сбывающимися, то пропадающими надеждами на счастье, ожиданиями, тревогами◇

35 организм мой потрясен: он немеет / ор-

ганизм мой немеет◇

372

37-38 – Отчего же у меня не немеет ~ подле тебя? / – Отчего ж у меня не падают силы [и не требует«ся?»], отчего я ищу успокоения только подле тебя? – спросила она. ◇

39-40 ты любишь ясно, покойно / ты любишь ясно, покойно, сознательно◇

40 а я / я

42 *После:* – Нет еще, мало знаю – говорила она◇

42-44 я теряюсь в соображениях ~ скоро мы перестанем / я теряю нить соображений: плохо, когда мы оба потеряем ее и перестанем◇

С. 349-350.

44-1 *Текста:* тогда худо! Они замолчали. – нет.

С. 350.

2 – Что ж / – Что же◇

3-4 *После:* У тебя нехорошо – сказала она◇

5 Где ж / Где же◇

7 Потом она села / Они сели◇

9 допрашивала / спросила◇

13 страница / она◇

16 Она посмотрела / Она быстро посмотре-

ла◇

17 на запыленные окна / *Начато*: на пыль⟨ные⟩ окна

21-22 Ты не читал и не писал? / Ты не читал, не писал... ◇

23 *Слова*: запинаясь – *нет*.

24 убирают комнаты / Захар с Анисьей убирают комнаты◇

24 *Слова*: мешают – *нет*.

26 *После*: задачу поверить – потом хозяйка принесет чулки показать... ◇

26 *Слов*: когда читать – *нет*.

28 отвечал / сказал◇

30 *После*: – Зачем же? – спросила она. ◇

31 *Слов*: – Чтоб не замечать времени – *нет*.

34 заговорила / сказала◇

34-35 Помнишь, в парке / а. Помнишь ли наши свидания в парке б. Ты помнишь свидание в парке◇

35-37 когда ты сказал ~ взял меня за руку и сказал / когда я разбудила тебя, [когда ты пла⟨кал⟩] когда в тебе вдруг загорелась жизнь, когда ты сказал мне, что я – цель твоей жизни, твой идеал, когда ты взял мою руку и сказал◇

37-38 как я дала тебе согласие / мое согласие»

40 Ты не видишь, как я счастлив? / Разве я не счастлив этим... ◇

41 *Слов:* – Нет, не вижу – *нет*.

42 ты опять опускаешься / ты засыпаешь опять, опускаешься ◇

43 *После:* – Обманул! – Что ты сказала, Ольга? ◇

43-44 *После:* – Обманул! ~ я кинулся бы сейчас в бездну!... – горячо возразил он. ◇

С. 351.

3 *Слова:* испугался – *нет*.

4 Это не любовь. / Это порывы, а не любовь! ◇

5 – Ты сомневаешься / – А! ты сомневаешься

373

5-6 *Слов:* горячо заговорил он – *нет*.

6 Думаешь / Ты думаешь ◇

7 Не оберегаю, как стеной, твоего имени /
а. Начато: Не за твое имя б. Не оберегаю стеной твоего чистого имени ◇

8 *После:* не бодрствую – за твою неви^нность»

8-9 чтоб не смел коснуться слух тебя... / а. чтоб не смел коснуться нечистый слух тебя! б. чтоб не смел коснуться нечистый слух твоей молодой, прекрасной жизни! ◇

9 Ах, Ольга! / а. Так, Ольга, Ольга! Возьми мою жизнь и будь счастлива! б. Ольга, Ольга! Возьми мою жизнь и будь счастлива! ◇

9-18 *Текста:* Требуй доказательств! Повторю тебе, что если б ты с другим могла быть счастливее ~ я знаю, но... – *нет*.

20 *Слов:* продолжал он – *нет*.

21 *После:* с тех пор как я тебя знаю... – Ты моя жизнь

21-22 да и теперь, повторю, ты моя цель, и только ты одна. / а. Ты моя жизнь. б. Да, ты моя цель. ◇

22-23 *Фразы:* Я сейчас умру, сойду с ума, если тебя не будет со мной! – *нет*.

28 выпрямляясь / выправляясь

29-30 *Текст:* Глаза заблестали ~ засияли в них. – *вписан на полях со знаком вставки*.

29 заблестали / опять заблестали ◇

29 *Слова:* бывало – *нет*.

30 гордость и сила воли / гордость и сила ◇

30 в них / в глазах ◇

32-34 я чувствую, что живу ~ с строгой задумчивостью слушала / Я живу вот в эту минуту огнем твоих глаз, звуком твоего голоса, ты [душа моя] поглотила всё, и мою душу...

Ольга смягчилась, взяла его за руку и кротко слушала◇

С. 351-352.

34-2 эти излияния страсти. – Послушай, Илья ~ чтоб я была твоей целью... / а. эти излияния страсти.

– Встань же и прямо держи голову, не опускай ее на грудь, – сказала она, – помни, что цель твоя впереди – это я! б. эти излияния страсти.

– Ну, слушай же, Илья, я верю твоей любви и верю своей силе над тобой. Но ты еще не дошел до цели, – сказала она, – еще не отряхнул сна. Ты должен [говорить] подниматься выше и выше, [и] стать выше меня. [Ты должен [велеть] повелевать мне, что нужно делать, чувство и мысль во мне должны идти по следу, который ты укажешь.] Я жду этого от тебя, и когда придет этот день, тогда только буду я счастлива и награждена за любовь. Встань же и прямо держи голову, не опускай ее на

грудь, – сказала она, – помни, что цель твоя
впереди – это я! ◇

С. 352.

3 *Фразы*: Она с сомнением покачала головой. – *нет*.

4 целуя опять у ней руки / *а*. целуя опять ей ноги *б*. целуя опять ей руки ◇

374

5 и волнуясь у ног ее / *а*. *Начато*: и опять бился у ног ее, и слезы показались на глазах. Еще *б*. и бился у ног ее, и слезы показались на глазах.

– Пришло время действовать, Илья: я требую этого, [повелеваю] приказываю! – сказала она. – Я сделала всё, что [могла] может сделать женщина: теперь твоя очередь наступила. Я уже не скажу ни слова [я говорю], и если правда, что от моей любви воскрес в тебе человек, мужчина [ты знаешь, что тебе делать], не мне уже [говорить, что ты должен делать, напоминать твои обязанности] говорить тебе, что делать! – сказала она, протягивая ему обе руки. ◇

5 *Фразы*: Одна ты! – *нет*.

5-6 какое счастье / сколько счастья ◇

6 *Слов:* твердил он как в бреду – нет.

7 возможно / что возможно ♦

8-9 *После:* Андрей – *начато:* до какой высоты подни«мает»

9 продолжал / говорил ♦

11 *После:* как ты! – Она положила ему на плечо руку, любуясь его [светлыми] просветлевшими глазами, прислушиваясь к вдохновению его горячей речи. Она любовалась в нем своей силой.

– Да, [я сильна!] – говорила она, – женщина может сделать всё, одна только женщина! Штольц ничего не сделал. Не он, а я выведу на тебя * на простор и потом [когда ты овладеешь собой и жизнью, когда заиграет твой ум, сила души, я с радостью, милый мой, успокою на твоём плече свою голову и] всю жизнь буду гордиться... Мы поедем в деревню и долго будем одни, сначала в...

Вдруг она остановилась и улыбнулась.

– Я тебе [сделаю] готовлю сюрприз, – сказала она, – только ты долго не узнаешь о нём. Сегодня ты...

– К тебе, Ольга. ♦ *Далее было начато:* Дай мне

11-13 *Текста:* Смотри, смотри на меня ~
Вон! Вон! – *нет.*

13 оставаться / остаться◇

14-15 с непритворным отвращением / с отвращением

15 дожить сегодня / дожить этот день

16 этим чувством / этим огненным чувством, какое теперь бьется у меня в груди◇

16-18 *Текста:* Ах, если б этот же огонь жег меня ~ я гасну, падаю! – *нет.*

18 Теперь я ожил / Я ожил◇

18-19 *После:* Мне кажется, я... Ольга, Ольга! – [говорил он с плачем у ног ее. – Как много у меня силы! – гордо думала она и опять] говорил он и плакал у ног. Она с наслаждением торжества смотрела на его голову, склоненную к ее ногам. ◇

19-27 *Текста:* Ты прекраснее всего в мире ~ и погрузилась в глубокую задумчивость. – *нет.*

28 очнувшись, сказала она ласково / сказала она, очнувшись◇

28-29 Он вдруг отрезвился. / Вдруг он поднял голову.

30 – Ты здесь / – Ты одна здесь

375

30 *После*: У меня? – я забыл... ◇

30 *После*: говорил он – *начато*: уж совсем с другим

31 озираньем / осматриванием

36 успокоивала / сказала ◇

39 и без трепета, покойно / а. и покойно, через лужи, по доске б. и покойно ◇

41 скаканье на цепи / рванье с цепи

42 Из окон с хозяйской половины / Из окон

С. 353.

1 заворотила / тронулась с места, и лишь только она заворотила ◇

6-7 не слышал собственных шагов ~ от полу / не слышал шагов

8 скрип колес кареты по снегу / стук колес кареты ◇

10-11 вдохновенное сияние / *Начато*: вдохновенное лицо

12 *После*: умиления. – *начато*: Ему

13-14 и опять, как прежде, ему захотелось / Ему захотелось ◇

16 хотелось / и хотелось ◇

19 говорят / заговорят

19 сегодня / завтра

- 20 она у него / он у нее
- 21-22 в сфере Ольги / в ее сфере
- 27 *После*: туда – где кончается ее женственное могущество
- 27 туда, к той черте / к той черте
- 28 *После*: мужчины! – *начато*: Он будет
- 30-31 и его дорогу / и его путь
- 31 Обе жизни / и обе жизни
- 31 *После*: слиться! – он унесет ее с собою
- 34 и покорно ждет / и ждет
- 35 *После*: простая – естественная
- 38 в болото / в это болото
- 38-39 освятил его / освятил
- 43 – Залог! / – Какой залог!
- 43 *После*: – Залог! – *начато*: Это предзнаменование
- 43-44 О!... – простонал он страстно / сказал он
- С. 354.
- 5 и извинился / и сказал
- 7-8 о каждом сказанном слове / слове
- 8 и нашел / *Начато*: и доискался
- 9 *После*: этим. – Да, воспоминания – это величайшая поэзия, если они – воспоминания о счастье, или неизлечимая болезнь – если

горьки. ◇ *

376

12 обещал крестить / обещал быть «крест-ным»

15-16 Ольга была весела, пела / Ольга пела, говорила

17 задушевный / душевный◇

18 между ним / между им◇

19 После: Обломов – начато: как

20-22 Фраза: Полно жить одиноко ~ как хорошо жить с этим! – вписана на полях со знаком вставки.

24 полтора тома / полтора волюма◇

26 билось... билось... / билось. ◇

26 Наконец-то! / Наконец!... ◇ *

27 VIII / Глава◇

30 Слова: усмехнулся – нет.

31 забыла / забыла перчатку здесь◇

33 вырывая у него / вырвав у него◇

36 Как ты смеешь / Начато: А ты

39 Обломов / он◇

С. 355.

1 произнес / сказал

2-3 Фразы: Ты же или Анисья разболтали... – нет.

6-7 – Как тебе не грех ~ Не слушайте его / –
Не слушайте его

14 Агафья Матвеевна сидела / а. Там Агафья Тимофеевна сидела б. Там Агафья Матвеевна сидела

16 отрезков мехов / отрезков меха

17-18 заговорил / сказал◇

22 продолжал / сказал◇

32 живо спросила / вдруг вскочив с полу, спросила◇

33 *После:* – Во французском магазине... – пробормотал Обломов. ◇

34 *После:* – Покажите, как принесут – продолжала хозяйка

36 приносили показать / приносили

41 *После:* – Что за дело, кто к жильцу ходит? – сказала хозяйка. ◇

43 опровергал / закричал◇

С. 355-356.

44-1 *После:* огромного роста – и толщина какая, в двор не войдет! ◇

С. 356.

7 Лизавета Николавна и Марья Николавна / Елизавета Семеновна и Марья Семеновна◇

8-9 не подумайте, пожалуйста. / не думай-

те, пожалуйста... ◇

10 *После:* к Ольге. – *вписано на полях и зачеркнуто:* При повороте улицы, где был дом Пшеницыной, [стояло] на набережную Невы стояло двухэтажное здание с надписью «Трактир». У крыльца всегда стояло двое-трое извозчичьих дрожек, без извозчиков. Их можно было увидеть в нижнем этаже, сидящих у стола, с блюдечками в руках. Верхний этаж предназначался для так называемых «господ» Выборгской стороны.

14-15 другому лицу / кому-нибудь другому
377

15 у меня накопилось столько дела / *Начато:* а я еду на

22 плутоват / плут ◇

23 Количество / Количества ◇

28 Хлеб был хорош и в цене / *а. Начато:* Хлеб сей б. Хлеб нынче хорош

29 если сами присмотрите за продажей / *а. Начато:* только приезжайте сами, а то б. только приезжайте сами, чтобы самим наблюдать за продажей

30 *Фраза:* Теперь же денег наличных нет ни гроша. – *вписана на полях со знаком встав-*

ки.

34 *После:* далеко в стороне. – *начато:* В Верхлёво вам одним обойдется

35-36 месяца в три / месяца на три

37-38 не пожелали ли бы вы баллотироваться / если б вы пожелали, вас бы охотно выбрали

43 записка / записочка◇

С. 357.

1 сколько назначено / и на⟨значено⟩

5 в виде призраков / как призраки

11 силится / старается

11 Чего ж / Чего же◇

15 сказано будет определительно / сказано будет

21 в записках Ольги / на лице Ольги◇

24 да нет! / да и что!

27 – О свадьбе / – Да о свадьбе◇

31 *После:* но – *начато:* так же

43 последствия / или последствия

44 как каторжного / как каторжный◇

44 бесчестие / бесчестье◇

С. 358.

13 – Ваш братец дома? / – Ваш братец воротился из должности? ◇

14 – Дома, да спать легли. / – Никак нет еще: они в пять часов приходят. ◇

15 – Так завтра попросите его ко мне / – Как придет, попросите его ко мне ◇

17 *Обозначения главы: IX – нет.*

24 Иван Матвеевич / Иван Матвейч ◇

27 спрятал за спину / опять спрятал в рукава ◇

30 – Они советуют вам ехать / *Начато:* – Да ехали «бы»

32 – Через неделю установится дорога / – На той неделе установится санный путь ◇

34 *После:* – Я отвык совсем ездить – сказал Обломов ◇

35 признаюсь / мне, признаюсь ◇

36 Притом же в деревне одному очень скучно. / а. Притом же теперь зима. б. Притом же в деревне зимой одному – очень скучно. ◇

39 – Да... не знаю / – Признаюсь вам, я не знаю, – сказал Обломов ◇

40 *После:* – Надо знать-с – сказал Иван Матвейч ◇

40-41 нельзя справок навести / нельзя считать

С. 359.

1 повторил / сказал◇

3 – А сколько оброку / *Начато*: – А сколько
они

5 Штольц / мой друг Штольц

6-7 трудно отыскать: Захар ~ Я после пока-
жу / трудно отыскать, я после покажу

7 тридцать рублей / а. 20 руб⟨лей⟩ б. *Нача-
то*: дв⟨адцать⟩

14 встал / привстал◇

17 почти шепотом / вполголоса◇

20 в каком месяце и что сеют / *Начато*: не
знаю, когда сею⟨т⟩

20 *После*: жнут – сколько собирают

23 заключил он с унынием / а. сказал он с
отчаянием б. сказал он с унынием◇

30 *Слова*: поучительно – нет.

32 *После*: – Я сам не занимался этим пред-
метом – сказал Ив⟨ан⟩ Матв⟨еич⟩◇

33-34 в письме пишут / они пишут◇

34 Иван Матвеевич / он◇

36 послужили / служили бы◇

40 но / опя⟨ть⟩

41 говорил / сказал◇

44 дело везде одно / дело везде дело

С. 359-360.

44-1 в формах будет маленькая разница / в формах-с маленькая разница

С. 360.

3 подписать / подписывать◇

6 Слова: монотонно – нет.

7 бросил свой двойной взгляд / а. смело по-
глядел б. бросил двойной взгляд

9-10 с той же покорной усмешкой / с
усмешкой

10 заметил / сказал◇

11 с горечью возразил / горько сказал

13 обнажаться / *Начато*: а. открываться б.
сказываться? в. до

14 *После*: перед чиновником – *начато*: и
досказать

14-15 не знаю», – шевельнулось в нем, но
не сошло / не знаю», – не сошло

15 не сошло с языка / не сошло у него с язы-
ка◇

18 прибавил / заметил◇

18-19 прибавил Иван Матвеевич ~ нельзя /
заметил Иван Матвейч, нельзя

21 Что я такое? / Что такое? – спросите вы.

◇

24-25 на то и наука / вам и книги в руки
С. 360-361.

30-б *Текст*: – Где вы учились? ~ как изворотиться. – *вписан на полях со знаком вставки*.
С. 360.

36 Ваше / *Начато*: Вам

40 а всё к делу / *Начато*: да к<делу>

42-43 как делалось / всё как делалось

379

С. 361.

1 *После*: в люди... – как читал в истории
примеры... ◇

2 пригодятся / годятся◇

2 разве под старость / под старость

3-4 а прежде надо выйти в чины, и для этого нужна одна наука / а до тех пор нужна наука◇

4 Вот / Вот отчего

12-13 прибавил Иван Матвеевич / сказал он◇

15 сослуживец / *Начато*: по службе>

17-19 да помещик отпустил его ~ Вот он и вступил к нам. / а. не поладил с помещиком и вступил к нам. б. *Начато*: по этой самой

20 *После*: – Да можно ли положиться на

него? – спросил Обл«омов».◇

23 состоит на службе / *а. Начато:* служит:
все б. *Начато:* о нем в. служит: известен как
честнейшая душа

24 *После:* – Как же он поедет, если слу-
жит? – спросил Обл«омов».◇

28 подтвердил / сказал◇

29 извольте положить прогоны / положите
на прогоны

34 Как его? / *Начато:* Зо«вут»

36 отирая наскоро / *Начато:* взяв

37-38 *После:* в рукав. – *начато:* – Очень

38 *После:* привезу – сказал он◇

41 *После:* до дверей. – Четыре месяца!
Опять [на] четыре месяца принуждений,
[украдк«ой»] свиданий тайком, подозритель-
ных лиц, улыбок... Боже мой! Когда это кон-
чится? А Ольга будет торопить сегодня, зав-
тра! Она так настойчива, непреклонна! Ее
трудно склонить... – думал он, едучи в Мор-
скую и качаясь в дрожках по лужам и изби-
той мостовой. ◇

С. 362.

1 Обозначения главы: X – нет.

С. 362-364.

2-4 Текст: Вечером в тот же день ~ понимаешь, чем это пахнет! – *вписан на полях со знаком вставки.*

С. 362.

4 в одной из / *Начато:* в верхн<их>

11 Перед / *Начато:* Перед наши<ми>

11 Иваном Матвеевичем / Иваном ЛукичОМ

12 рому / рома◇

16 отозвался / сказал◇

17-18 дом сгнил бы, а эдакого жильца не дождался. / дом бы сгнил, а эдакого жильца не дождался бы! ◇

23 за эдакого / за эдакого◇

32 возразил он / спросил Тарантьев◇

36 что-нибудь / *Начато:* за чем-нибудь

43 хвастался / сказал◇

43 Мастер ты, брат / Мастер, брат, ты◇

С. 363.

3 Присяду / Хочу теперь, присяду◇

9 В двадцать пять лет / Вот в двадцать пять лет◇

380

11 не показывая носа / не показывая нос◇

12-13 А чтоб там квартиры / *Начато:* А

чтоб там лоша〈дей〉

14 прошло времечко / прошло, прошло времечко◇

28 Вот пошлет / Вот пошлем◇

29 тот повысосет немного / повысосем немного◇

32 *После:* седьмая вода на киселе. – *начато:* А!

33-34 *После:* Иван Матвеевич. – Так выпьем!

36-37 а ведь он пялит глаза на мою сестру / Ну так слушай же, что я тебе по великому секрету скажу: ведь он пялит глаза на сестру

37-38 *Слов:* шепотом прибавил он – *нет.*

41 дивился / сказал◇

41-42 *Слов:* насилу приходя в себя – *нет.*

44 кулаком / пальцем◇

С. 364.

4 *После:* чем это пахнет! – Занял я, дескать, у такой-то вдовы столько-то тысяч и обязуюсь, и прочее... А! Пусть потом Обломовка достается наследникам! Что вытаращил глаза, кум? Выпьем!

– Пусть достается! – повторил Тарантьев. – Выпьем!

5 Обозначения главы: XI – нет.

6 Еще четыре / а. Начато: Опять на б. Опять четыре◇

6 После: принуждений – начато: украдк<ой>

7-8 Слов: думал Обломов ~ к Ильинским – нет.

9-11 Текст: А Ольга будет торопить ~ убедить... – вписан на полях со знаком вставки.

11 убедить / склонить◇

10-11 После: Ее трудно убедить...» – думал он, едучи в Морскую и качаясь в дрожках по лужам и избитой мостовой. ◇ Далее было: Глава>

12 Обломов / Он

12 до комнаты Ольги / до ее комнаты

14 перед спальней / перед спальней◇

14 углубилась в чтение какой-то книги / читала книгу

15 так что она вздрогнула / а. так что она почти испугалась б. так что она слегка вздрогнула◇

16 потом ласково / Потом она ласково◇

16-18 потом ласково, с улыбкой ~ она смотрела рассеянно. / а. Потом она ласково протя-

нула ему руку, но глаза еще смотрели как будто в книгу: она еще [бы] не собрала мысли от прочтенного. б. Потом она ласково, с улыбкой, протянула ему руку, но глаза еще как будто дочитывали книгу: она смотрела рассеянно.

20 – Да; *ma tante / Начато:* – Да, представь

20 звала меня / *а. и, представь, звала меня*

б. и звала меня◇

21-22 почти одни: Марья Семеновна только придет / *втроем: еще Марья Семеновна придет*

22 иначе бы / *а иначе бы*

22 *После:* принять тебя. – Сегодня ты не можешь объяснить◇ *Далее было начато:* с ней. Еще на день отсрочено наше дело. – Она вздохнула. – Зато

24 Зато завтра / *а. Начато:* Скорей б. Но завтра или послезавтра

381

24 прибавила она и улыбнулась / *а. она не договорила, а доверчиво взглянула на него б. она не договорила и с улыбкой, весело взглянула на него в. она не договорила и доверчиво улыбнулась◇*

26 Слова: шутливо – нет.

28 продолжала она. / а. вдруг спросила она, и бровь у ней легла выше другой, и явилась складочка над ней. б. продолжала она. – Что с тобой? ◇

31 – Где оно? / – Ну? где оно ◇

33-34 посмотрев на бумагу / посмотрев на письмо ◇

37 – Что ж / – Что же ◇

37 После: спросила она – Я еще сам не знаю хорошенько.

37 Слова: помолчав – нет.

38-39 отвечал Обломов / сказа^л он

39 и он рекомендует / и мы решили

С. 365.

1-2 с удивлением возразила Ольга / а. сказала Ольга б. с удивлением сказала Ольга ◇

8-9 посоветиться обмануть / обманывать не станет

10 и сидела, потупя глаза / и глядела вниз

13 особенно зимой... никогда / зимой никогда

15 Она всё глядела вниз / Она молчала и всё глядела вниз

16 продолжал / сказа^л

17 из этого ничего не выйдет / ничего из этого не выйдет◇

20-23 *Текста*: Ах, Андрея нет здесь ~ на сердце была горечь. – *нет*.

23 Она / Ольга◇

25 проезжавшей / проезжающей◇

26 поверенный этот / он

26-28 большим именем, – продолжал он ~ заикается / а. большим именем: он повернет дело скоро б. большим именем, да помещик [ск<оро>] отослал его, потому что заикается

30 *Слов*: для постройки дома – *нет*.

32 *После*: что – *начато*: дело повернуло<сь>

34-35 нам надо быть очень осторожными / надо быть очень осторожным

37 *После*: и ждала. – а. Он не заметил, [что] как лицо у ней изменилось. б. Он не заметил бледности на ее лице.

38 начал он / сказал

41-44 поверенный распорядится стройкой ~ и... и... / поверенный приведет в известность мои дела, [начн<ет>] распорядится стройкой и привезет деньги – тогда [мы] нет более разлуки, мы скажем всё тетке – и, Боже мой, счастье... счастье...

С. 366.

2-3 из-за посиневших губ видны были зубы. / а. лицо бледно и холодно, как мрамор.

– Ольга, Ольга... б. лицо бледно, губы синие.

3 После: не заметил – начато: как с той

4 что при словах: «Когда / что лишь только он начал с слова: «Когда»

5 распорядится / приведет в известность◇

7 Боже мой, ей дурно! / Ради Бога! ей дурно!
Боже мой!

382

10 Скорее / Скорей, скорей◇

10 спирту / од«еколону»

12 принесся / сбе«гав»

15 с кресла / с кресел◇

16 – Это пройдет / – Это сейчас пройдет

16-17 Слова: это нервы; я дурно спала
ночь – вписаны на полях со знаком вставки.

17 После: Катя – начато: пойдём в

18 я оправлюсь / Начато: я вый«ду»

18 После: и выйду. – Между тем подумайте,
что нам делать теперь, и я [тоже] подумаю...
вписано на полях со знаком вставки.

21 Чрез / Через◇

24 сидят в кресле / сидят на креслах◇

27 пальцем / пальцем в дверь

28-29 *После:* в эти полтора часа. – *начато:*

Ему

31-32 но прежде / что прежде

33 Ивану Герасимовичу / *Начато:* Ивана

Герасимовича

36-38 *Текст:* Что ж он так приуныл ~ в одну минуту! – *вписан на полях со знаком вставки.*

36-37 Что ж / Что же◇

37-38 может переменить / перем⟨еняет?⟩

38 А там / а. А там впереди б. А там они

40-41 приедет и устроит / устроит

41 на славу / так, как и не грезилось обломцам

С. 367.

1 начал ходить / стал ходить

2 *Слов:* даже пощелкивал тихонько пальцами – *нет.*

4 *После:* позвал ее – *начато:* – О⟨льга⟩

4 веселым / радостным

6 Никак не ожидаете... / Радость... радость...

10-18 он взглянул на нее ~ еще не знал / а.

он взглянул и не узнал ее. [Она как будто выросла.] Он опять как будто не видал ее года два; выросла она не выросла, а как-то возмужала, как тогда, на даче, после его признания. Что с ней? Она была бледна [[но покойна] даже спокойна, [решительна] [даже слаба, взгляд томный]], немного будто постарела. Но в глазах такое спокойствие, уверенность, решительность. [Зато зоркий взгляд] [наблюдательный] Хотя зоркий взгляд увидал бы, что это покой человека, который зажал рану рукой [и старается улыбнуться], чтоб досказать, что нужно, и потом умереть. [В лице томность, но взгляд решительный.] Обломов вдруг [увидал] прочел в этом взгляде [свою судьбу] приговор решительный, без апелляции, но какой, он еще не знал б. он взглянул и вдруг упал духом. Радость его как в воду канула. [Она] Ольга как будто немного постарела. Во взгляде ее он прочел решение, но какое, еще не знал. *Далее было начато:* Послушай, Ольга, – начал

19 не бывало / а. не было б. не было еще. ◇
Далее было: Они и в театре наводили на него ужас.

20 После: не бывало в его жизни. – а. Послушай, Ольга. Я не успел сказать тебе, – робко [сказал он] начал он, – что всё [можно устроить] надо устроить иначе...

383

[– Да, иначе, это правда! – сказала она, глядя на него пристально, как привидение.] [Она не отвечала, только глядела на него пристально, как привидение, не то с сожалением, не то с печалью, во всяком случае так, как будто провожала его на казнь, с болью. Она страдала.] [Она не отвечала, только глядела на него пристально, как привидение.]

– Я сам поеду с поверенным в деревню, – говорил [Обломов] он тихо, чуть слышно от робости, – а теперь, сегодня мы скажем тетке, обручимся и...

[Она положила ему на плеча обе руки и глядела на него [так] глубоко и печально, хотела говорить и не могла. Потом собралась с силами, [улыбнулась с грустью] хотела [казалось] еще улыбнуться и вдруг положила на плеча * ему голову и залилась слезами.]

Она ничего не отвечала, только глядела на него пристально, как привидение.

– [Ольга, что] Что ты, что с тобой? – нерешительно, едва говорил Обломов в ужасе, смутно понимая, что она хочет и не может выговорить приговора.

– Прощай! прощай!... – наконец вырвалось у ней среди рыданий. – Мы не увидим... – Она не договорила, и слово утонуло в слезах. [Это] Она плакала не как плачут [сре<ди>] от живой мгновенно поразившей временной боли, [а холодными] слезы текли холодными струями, как осенний дождь в ненастный день залива<ет> нивы.

б. – Что ты, Ольга? – спросил он робко.

– Ты [здесь еще] еще здесь? – [спросила] сказала она [я думала].

– А что?

– Уезжай скорее [сказала она], пока не пришла Марья Семеновна: [нам] она заметит, что я расстроена, неловко. Я скажу ей, что извинилась перед тобой, сошлюсь на головную боль или что-нибудь такое...

– Когда же [уви<димся?>] мне приехать? – спросил он, взяв шляпу.

Она взглянула на него с удивлением. Он взглядом повторил вопрос.

– Как приехать? Зачем? – сказала она.

[– Ужели ты еще не понимаешь, что нам делать теперь? Он изменился в лице.

– Не приезжать... не видаться... – почти шепотом [выговорил] говорил он, – не может быть, чтоб ты решила так...

– А мне не верится, что ты решил иначе, – сказала она.]

– Зачем? – повторил он, меняясь в лице.

Они глядели друг на друга [он на нее с ужасом, она на него печально и непреклонно] молча.

– Я передумал, – начал он робко, – я хочу распорядиться совсем иначе.

384

[Она так серьезно и так глубоко смотрела на него.] *

21 *После:* сказал он. – *а. Начато:* Но она не спускала с него глаз б. Она глядела на него пристально, не спуская глаз, не так, как несколько месяцев тому назад, с добротой и любопытством, а сухо и беспощадно.

22-23 продолжал потом ~ останавливаясь / *а.* начал он робко, поминутно останавливаясь б. продолжал потом он тихо, всё тише и тише,

поминутно останавливаясь ◇

23-25 *Слов:* и стараясь вникнуть ~ говорящих бровей – нет.

26 *Слов:* едва слышно досказал он – нет.

27-28 глядя ~ как привидение / и только смотрела на него, как привидение ◇

29-32 Он смутно догадывался ~ Наконец он осилил себя. / а. Он побледнел и взял шляпу. б. Он [увидел, что] понял, что приговор был без апелляции, и он побледнел. Потом он взял шляпу. в. Он увидел, что приговор был без апелляции, и взял шляпу. ◇

33-34 – Так ли я понял?.. ~ голосом. / – Понял? – спросил он ее.

35-36 Она медленно ~ голову. / а. Она с кротостью, едва заметно, кивнула в знак согласия головой. б. Она с кротостью, тихо кивнула в знак согласия головой. ◇

36-37 Он хотя до этого угадал ~ и всё стоял перед ней. / а. Он на минуту остановился перед ней. б. Он побледнел, но всё стоял [молча] перед ней. ◇

38-39 Она была несколько томна ~ как будто каменная статуя. / а. Она была несколько томна, слаба, но казалась покойною. б. Она

была несколько томна, но казалась непоколебимо-покойною, каменною, как статуя. ◇

40-43 Это был тот сверхъестественный покой ~ Она походила на раненого / а. Это был тот притворный, сверхъестественный покой, в котором человек собирает все свои силы, средства и делается сильнее, но на один момент, как раненый б. *Начато*: Это был тот притворный, сверхъестественный покой [все-сокрушающий?], в котором сосредоточенная мысль или чувство делают человека в. Это был тот притворный, сверхъестественный покой, в котором сжатая мысль или чувство дают человеку вдруг всю силу, но только на один момент. Она походила на раненого ◇

44 и потом умереть / и потом вдруг умереть ◇

С. 368.

1 – Ты не возненавидишь меня? / – Ты не возненавидишь меня, Ольга?

2 слабо / однозвучно ◇

3-10 – За всё, что я сделал с тобой... ~ как ты станешь раскаиваться... / – А за мою любовь: она была вся – оскорбление; и за свою тоже: твоя ошибка: помнишь, я писал, что тебе бу-

дет стыдно и ты станешь раскаиваться...

385

4 – Что ты сделал? / – Что ты сделал ~ мной? – спросила она.

5 это оскорбление / а. Как в тексте. б. и... за это оскорбление◇

6 После: улыбнулась – и покачала головой

8 ты ошибалась / ты так долго ошибалась◇

8 Может быть / Но может быть◇

9 предупреждал / писал

10 После: раскаиваться... – Ах! – разрешилась она громким вздохом.

11-12 – Я не раскаиваюсь. ~ чтоб перевести дух. / а. – Мне не стыдно, – сказала она, – и я не раскаиваюсь. Мне только больно, так больно, так больно... – Она остановилась и вздохнула. – Эта боль только испытывается, но не высказывается. б. – Мне не стыдно, – сказала она, – и я не раскаиваюсь. Мне только больно, так больно... – Она остановилась и перевела дух. ◇

12 После: перевести дух. – Сердце разбито, [оно] ноет... ах, как я страдаю... А ты?◇

13-14 – Мне хуже ~ за что ты мучаешься? / – Я тоже, но я стою этого: за что ты мучаешься-

ся? ◇

15 *После:* я наказана – *начато:* я думала, что

15-16 слишком понадеялась / слишком много понадеялась ◇

16-18 *Текста:* вот в чем я ошиблась ~ мечтала я – *нет.*

18-19 что я оживлю тебя ~ а ты уже давно умер / *а. Начато:* что для меня ты полюбишь жизнь б. что я оживлю тебя, что ты полюбишь жизнь, а ты умер, [воскрес] погиб ◇

19 уже / уж ◇

19-21 *Фразы:* Я не предвидела этой ошибки ~ досказала она. – *нет.*

23 *После:* – Я не могу стоять – сказала она ◇

23 *После:* ноги дрожат. – А ты, – продолжала она слабеющим голосом, – соглашаешься, что я права, что я не по гордости, не по капризу [не от] расстаюсь с тобой...

Он [отр^ицательно] кивнул головой.

24 томным / ослабевшим ◇

27 прибавила она потом / прибавила потом ◇

28 Не упрекнешь меня никогда / Ты не упрекнешь меня после

28-29 по гордости или по капризу / по гор-
дости, по капризу◇

30 покачал / потряс◇

31-32 – Убежден ли ты ~ никакой надежды?
/ – Ты сам чувствуешь, что я права.

33-34 это правда... Но, может быть... / я
труп, хотя, может быть... ◇

34 прибавил потом / продолжал он

35-36 Фразы: У него недоставало духа ~ сча-
стью. – нет.

37-38 ты устроил бы свои дела и жизнь / ты
женился бы, не нашел препятствий

38 Подумай! / Подумай и скажи.

39 После: задумался – Да, вероятно, и через
год было бы то же, – [сказал] уныло отвечал
он. ◇

С. 368-369.

39-21 Текста: боролся с собойю ~ спросила
она. – нет.

386

С. 369.

23-24 После: не правда ли? – а во мне всё
билась бы лихорадка жизни. ◇

24 Фразы: А я? – нет.

24 После: Ты видишь, какая я? – Я всё хочу

видеть [знать], везде быть. ◇

25 *Слов:* не устану жить – нет.

25 жить / переползывать ◇

26 *После:* масленицы – печь блины ◇

27 *Слов:* ездить в гости – нет.

28 *Слова:* спать – нет.

30 *После:* вчера – и так всю жизнь

31 Разве это жизнь? / Разве это жизнь, Илья? *Далее было:* Есть что-то другое.

31-32 *Текст:* Я зачакну ~ счастлив... – *вписан на полях со знаком вставки. Далее было:* – Ты была бы хозяйкой, потом матерью! – тихо возразил он.

– [Солить] Варить варенье, шить мужу рубашки, часа по два разговаривать с поваром – не могу, Илья! Может быть, я виновата, но это не по мне. Да если я и стану делать это, так незаметно, как необходимую работу в доме. А потом что? [Нянчить и] Любить детей, конечно, буду, но нянчить их не стану... А за этим за всем что же мы станем делать? [Где же жизнь] Какую ты выдумаешь жизнь для меня? Я до сих пор не знаю, что я такое, [я не люблю выездов, вечеров, приемов, нарядов: от этого от всего на меня находит уныние] [к

ч«ему»] что же мне нужно, что любить, к чему готовиться? это всё надо угадать и вести меня, воспитывать – я невежда, слепа, младенец – это твое дело, Илья, [а ты, ты спрашивал] а ты в затруднении всегда спрашивал меня, что тебе делать, как быть...

31 Я зачахну, умру / Я умру, зачахну

35 язык / и язык

37-41 *Текста:* – Стало быть... ~ упала – нет.

41-44 хотела было также сказать: «Прощай» ~ и зарыдала. / – Прощай... – хотела было она сказать, но голос у ней на [этом сло«ве»] этой половине слова [взял друг«ую»] сорвался и взял фальшивую ноту, лицо исказилось судорогой, она положила голову ему на плечо и оглушительно зарыдала.

С. 370.

2 *После:* беззащитная против горя. – А если ты вдруг женишься [и за«снешь?»], прочтешь две-три книги, пожалуй, выстроишь новый дом в деревне и потом уснешь и каждый день станешь засыпать всё глубже, а у меня только что развернется ум? У меня много бодрости и силы, я чувствую, что я не состареюсь никогда, я захочу всё видеть [слышать], везде

быть, всё знать... Я буду приставать к тебе, терзать тебя, опротивлю тебе, а ты мне. Что же потом? плакать всю жизнь, чахнуть и умереть... За что, Илья? Я молода, я хочу жить... [Берешь] Говори же, как честный человек, что ты чувствуешь в себе силу [исполнить?] взять эту обязанность на себя. Я сейчас молилась перед образом, которым благословила меня мать, и

387

решилась не видеть тебя больше; но если ты [перед этим же образом] твердо скажешь мне «да», я всё исполню и обещаю [дать тебе жизнь добрую, не сонную, как всегда, а на сон и]: я беру назад свою молитву – и вот моя рука; я пойду с тобой везде, на край света, в Обломовку, на Выборгскую сторону, куда хочешь, и буду верить, что ты исполнишь свой долг. А за последствия [ответ] ответишь ты... Говори же, Илья, да или нет?

Он молчал.

– Что же ты? – спросила она.

– Мне душно, тяжело, – сказал он, не глядя на нее.

– Ответ твой? – [настойтельно] повторила

она действительно.

– [Прощай, Ольга!] Не мучь меня, – прошептал он [отворачиваясь от нее], – не мучь меня и прости. [Я много и]

– Уезжай же скорей, чтоб нас не застали [в этом положении] теперь, – сказала она. – Прощай!

На этом простом слове голос у ней [упал] вдруг взял другую ноту. Силы изменяли ей. [Голос ее дрожал. Он взял шляпу.] Они стояли молча, с потупленными глазами, оба бледные.

– Прощай, Ольга, – сказал он, – [и прости меня] я много сделал тебе зла, но себе вдвое, и то и другое, ей-богу, невольно. Да, [я] ты права: я труп.

Она хотела еще сказать «прощай», но губы не слушались, лицо исказилось судорогой, она положила голову ему на плечо и [зарыдала] оглушительно зарыдала. [Слезы капали холодными струями, как осенний дождь, безотрадно. Рассудок молчал, сердце вступило в свои права; явилась чистая, неподдельная женщина, простая, невооруженная, беззащитная против горя женщина.]

У ней как будто вдруг вырвали оружие из рук.
Вся логика исчезла. Умница пропала, явилась
простая, беззащитная против горя женщина.

7 он был сам жалок. / Он был просто убит. ◇
9-11 Слезы текли ~ холодными потоками /
Слезы текли холодными потоками

9-10 не как мгновенно вырвавшаяся жар-
кая струя / а. не как мгновенный поток б. не
как мгновенный жаркий поток

11 потоками / струями ◇

13-14 *После:* за что ты терзаешь себя? –
пусть я не стою счастья, но пощади себя. ◇

22 не мешай плакать... уйди / не мешай,
уйди

22 *После:* Ах нет, постой! – *начато:* Мне

22-23 Бог наказывает меня!... / а. Бог нака-
зывает меня за гордость! Мне больно, боль-
но... б. Бог наказывает меня [за гордость... я
[пона⟨деялась⟩] слишком надеялась на себя...
на свои силы... вот теперь], мне больно, ах,
как больно... здесь, у сердца... ◇

25 Рыдания возобновились. / Она [ры⟨да-
ла⟩] зарыдала.

26-27 не пройдет, – сказал он, – и здоровье /
а. не пройдет, Ольга, – говорил он, – если здо-
ровье б. не пройдет, – сказал он, – если здоро-
вье

27-28 Ольга ~ забудь всё... / а. перестань, ты
сильна... б. не плачь...

29 – Нет, дай / – Нет, нет, дай◇

29 После: плакать! – это последние слезы.
Мне будет легче.

29-31 Я плачу не о будущем ~ «поблекло»,
отошло». / а. Я выплачу свои надежды... они
поблекли, отошли... б. Я плачу не о будущем,
а о прошедшем... – выговаривала она с тру-
дом... – Я [выплачу все надежды] плачу о на-
деждах... они поблекли, отошли... ◇

31-33 Не я плачу ~ больно отрывать!... / а.
выплачу воспоминания, нынешнее лето,
парк... нашу аллею... сирень... Это сжилось с
сердцем: больно отрывать... о, больно, тяже-
ло... жжет здесь, здесь, – говорила она, прижи-
мая руку к сердцу и трясясь в рыданиях. –
Прости, прости меня... что я не жертвую жиз-
нью тебе... я знаю, что не спасла бы... жертва
бесполезна, ты заснул бы, а я [зачахла бы] [за-
чахну], я не могу уснуть... я хочу жить... лю-

бить живого [сильного] человека... Смотри... как я молода... [а жизнь...] жизнь прекрасна... Прости меня, мой друг, я не помню, что я говорю... Уйди, уйди, нет, не [оглядывайся] гляди назад, не говори ни слова... я не выдержу. б. выплачу воспоминания... лето, парк, наши аллеи, ведь это всё сжилось с сердцем, больно отрывать, больно, больно... в. какие воспоминания... лето, парк... мне жаль нашу аллею, сирени... это всё сжилось с сердцем... приросло, больно отрывать, больно, больно... ♦

34-35 Она, в отчаянии, качала головой ~ больно! / *Начато*: Она [рыдала] в отчаянии качала головой

39 *После*: сквозь слезы. – Знаешь ли, что я узнала... прости меня, что я не жертвую тебе [жизнью] своим будущим напрасно, ты заступил бы, а я зачехну... я не хочу уснуть, я хочу жить, а ты умер.

39 Я узнала / *Начато*: Я видела?

С. 370-371.

40-4 что я любила в тебе то ~ А нежность... где ее нет! / что я любила в тебе не так, как ты есть, а что я хотела, чтоб было в тебе, что указал мне Штольц, да твою кротость, честность

[души]... Я найду и полюблю это везде, в другом, в живом человеке...

Казнь была сильна. ◇

С. 371.

5 в кресло / на кресло ◇

7-16 *Текста*: Слово было жестоко ~ она стремительно бросилась к нему. – *нет*.

17-18 – Прости меня, мой друг! ~ я безумная! / Прости меня, ради Бога! – опомнившись и кинувшись к нему, сказала Ольга, – я сама не помню, что я говорю! Я безумная, не слушай меня... ◇

19-28 *Текста*: Забудь всё ~ Она заплакала. – *нет*.

389

29-30 – Уйди! ~ мне еще дорого прошедшее... / – Уйди! уйди, не оглядывайся, я не выдержу, я всё еще люблю тебя... ◇

31 Она опять закрыла лицо / Она закрыла лицо ◇

32 *После*: рыдания. – Обломов взял шляпу, но не имел сил сойти с места. Ноги у него будто вросли в землю.

33-36 – Отчего погибло всё? ~ Что стубило тебя? / *а*. – Отчего погиб наш рай? – сказала

она. – Какое проклятие лежит на твоей душе, Илья, что ты сделал? за что это зло носитя в твоей жизни? [и которое ложится] и кто снимет его? Что сгубило нас? б. – Отчего погиб наш рай? – вдруг, подняв голову, спросила она. – Какое проклятие лежит на твоей душе, Илья, что ты сделал? за что это зло носитя в твоей жизни? Ты добр, умен, благороден и... и... [гибнешь при всем этом] [со всем этим] гибнешь... Что сгубило тебя? ◇

37 он / Обломов

38-39 Она вопросительно, полными слез глазами взглянула / а. Она взглянула б. Она вопросительно взглянула ◇

40-41 потом взял ее руку / Он схватил ее руку

41 только прижал / прижал

42-44 и горячие слезы закапали ей на пальцы. ~ он обернулся и пошел / *Начато*: а. вдруг разразился горячими слезами и, не помня? б. и горячие слезы закапали ей по пальцам в. и горячие слезы закапали ей на пальцы [и]. Не поднимая головы, не показывая ей лица, вышел

С. 372.

- 1 Обозначения главы: XII – нет.
- 3 вернулся / вернулся он◇
- 4 растолкала от сна / растолкала
- 6 почти не заметил / не заметил
- 7 стащил / а. снял с него б. и стащил◇
- 7 После: сапоги – начато: и Обломов
- 8 поглядев / глядя
- 9 – Хозяйка сегодня принесла / Начато: –
Хозяйка почи⟨нила⟩
- 11 в кресле / в креслах◇
- 13 не замечал мрака / не замечал сна, мра-
ка◇
- 15 как облака / как быстрые облака
- 15-16 Слова: без цели и без связи – вписаны
на полях со знаком вставки.
- 18 После: к порядку – начато: к проясне-
нию [все⟨х⟩] скопившихся
- 18-20 к течению правильным путем ско-
пившегося напора жизненных сил соверша-
лось / к течению правильным путем соверша-
лось
- 26 покорность судьбе / резигнация
- 26-27 организм медленно и постепенно
вступает / организм вступает
- 30 даже сидел / сидел

31 смотрел / видел

32 *После:* утро – *начато:* как

390

33 как стал дворник колоть дрова на дворе
/ как заходил дворник по двору◇

34 *После:* в доме – *начато:* как хоз⟨яйка⟩

37-38 *Фраза:* Ни петухи ~ из столбняка. –
вписана на полях со знаком вставки.

37 скрип / скрып◇

41 дверь в кабинет / *Начато:* дверь к
нем⟨у⟩

43 однако ж / однако же◇

С. 373.

4 Он благополучно дошел, уткнув бороду в
поднос / Он дошел, уткнув нос в поднос◇

4-5 *Слова:* и обняв его крепко – *вписаны на
полях со знаком вставки.*

6 поставить чашки на стол / поставить всё
на столик

7 глядь / как глядь

15 А барин / Ба⟨рин⟩

15 в кресле / в креслах◇

18 в кресле / в креслах◇

19 медленно обернул к нему голову / обер-
нулся к нему◇

22 – А ты зачем / – А ты зачем это◇

22-23 потом подошел к окну / *Начато*: перешел на постель, взгля〈нул〉

25 – Снег, снег, снег! – твердил он бессмысленно / *а*. – Так и на сердце мое, на всю жизнь упал снег, – подумал он *б*. – Снег, снег, снег! – твердил он без смыслу◇

26-28 *Текста*: глядя на снег ~ шепнул потом отчаянно – *нет*.

28 свинцовым / тя〈желым〉

30 *После*: с хозяйской половины. – Он повернул голову к двери

30 из двери / оттуда

С. 374.

2 Часть четвертая. I / *Глава*◇

3 Год прошел ~ времени болезни Ильи Ильича. / Четыре времени года пронесли над Выборгской стороной.

5 там / там он

6 *После*: там засияло другое – там и сям сверкнули, как молнии, новые идеи

7-8 *а* там рушились в прах жилища и поколения / *а*. *Начато*: *а* там обливал кровью или *б*. *а* там разрушал жилища и поколения◇

8-9 *Фразы*: Где падала старая жизнь ~ про-

бивалась новая... – *нет.*

10 И на Выборгской стороне / только на Выборгской стороне

11 хотя дни и ночи текут мирно / а. дни текут б. дни и ночи текут мирно

11 не внося / не принося

13 повторили свои отправления / совершили свои отправления, повторившись

13-20 как в прошедшем году, но жизнь все-таки не останавливалась ~ Илья Ильич выздоровел. / как в прошедшем году, вероятно, повторят их также и в будущем. Илья Ильич выздоровел. ◇

391

14-19 *Текст:* но жизнь все-таки не останавливалась ~ приращение почвы – *вписан на полях со знаком вставки.*

15-16 с такою медленною постепенностию / с такою медленностию

18 целые века / целые веки

18 *После:* наносит ил – и образует приращение почвы

22 сполна / почти сполна

24 Что касается оброка / что касается до оброка ◇

24 Затертый / он

25-26 частью разорились, частью ушли /
частью разорились, частью ушли◇

29 О дороге, о мостах / О дороге и о мостах
С. 375.

1 и насчет / насчет и◇

5 для кирпича / для кирпичей◇

6 начать стройку при себе / начать при се-
бе стройку

9 *После:* было из чего покрыть. – Потом всё потекло без видимых перемен, и если жизнь менялась в своих явлениях, то [она менялась] это происходило с такою [медленностию] медленной постепенностию, с какою происходят геологические видоизменения земли. Там потихоньку осыпается гора, здесь прилив в течение веков наносит ил и образует приращение почвы, там море медленно отступает.

10 долго / с полгода◇

12 не отвечал / долго не отвечал◇

13 и не сметал ~ стола пыль / не сметал ~
стола◇

13 *После:* ~ стола – иногда даже вздрагивал◇

16 место живого горя заступило немое рав-

нодушие / место горя заступило равнодушие

22-23 скаканье на цепи / рванье с цепи

25 Слова: по-прежнему – нет.

26 что-нибудь / чего-нибудь◇

33 После: в прежнюю нормальную свою жизнь. – а. Начато: К весне он б. К весне он заметно ожил.

34-35 Текста: Осень, лето и зима прошли вяло, скучно. ~ о поездке в деревню. – нет.

36 В марте / В марте месяце◇

36 в апреле / к весне

37 Слов: вскрылась Нева и – нет.

39-40 После: в огороде – потом вскрылась Нева◇

С. 376.

3 случилось / удавалось

5 этакая / а. такая б. эдакая◇

6 этакий / эдакий◇

6-7 в Иванов или в Ильин день / в Иванов или Ильин день

8-9 о совершаемой / Начато: о совершаемом

9 После: ежегодно – туда

10 в Колпине / в Колпино◇

10 После: в Колпине. – начато: а. Вслед за

выставлением зимних рам б. С наступлением весны напекли жаворонков.

14 появились / появились уже

392

19-20 процветала / была в цветущем состоянии

20 *После:* не потому только, что – *начато:* хозяйств<о?>

22 Иван Матвеевич / Иван Матвейч◇

24 *После:* в белье – *начато:* последнее менял

24-27 *Слова:* платье носил ~ в угол, в кучу – вписаны на полях со знаком вставки.

25 *Слова:* многим – нет.

28 менял / он менял

29 издержек / издержжка◇

30 *После:* руководствовался – принятой им

34-35 порождает лишние разговоры / возбуждает раз<говоры>

36 *После:* являлась – *начато:* луч<шая>

37 белые рябчики / *Начато:* рябчиков он привозил

39 рынок / отдаленный рынок

41 *После:* прятал – у себя

С. 377.

2 высокого / лучшего

3 в «заведении» / в трактуре?»

4 свой / с собой

6 совершались / а. всё это совершалось» б. совершалось◇

7 После: над Анисьей – исполнилось

8 После: в неразрывную связь – и наконец слилось◇

10-11 все заботы о его продовольствии / все эти заботы◇

13-16 Текст: Радость разлилась у ней по лицу ~ Кроме того, она приобретала Анисью. – *вписан на полях со знаком вставки.*

14-15 вместо одного два хозяйства / вместо одного хозяйства два◇

16 Кроме того / и кроме того◇

22 После: чаю – провизии◇

31 После: чай и кофе – *начато*: носил ему

40 Слова: опять – нет.

41 за спинку дивана / за спинки дивана◇

41-42 После: и уйдет. – *начато*: а. Геологические постепенные б. Постепенные видоизменения в жизни Выборгской стороны всего более произошли над

С. 378.

- 2-3 не замечал это / <не> замечали это◇
3 Оно / Это◇
9 После: а теперь – *начато*: выйдет
10 После: на кухню – *начато*: начнет
11 После: осыплет – горечью
15 После: неисправной – по хозяйству
15 После: постороннего человека – *начато*:
а. что по хозяйству б. так как хозяйство
17 ее деятельность / деятельность◇
18 После: А почему – *начато*: когда Об-
ло<мов>
18 с восьми / с осьми◇
23 Теперь же / Теперь она◇
33-34 добросовестная / совестливая
34 чтоб / чтобы◇
35 чтоб / чтобы◇
39 После: она – *начато*: одна
393
40-41 После: приходила в ярость – *начато*:
если Ваня или
44 она просиживала / просиживала◇
С. 379.
4 После: потом – *начато*: бросалась
4-5 долго лежала, припав головой к полу /
Начато: долго лежала [ниц], припав ниц

6 После: домой – начато: шепо<том>

12 После: Отчего же – начато: она

18 цикория / цикорию◇

19 Недоварит Акулина / Сварит Агаф<ья>

20-21 После: будто и не слышит. – начато:

Но только ожил Обломов, только ласково
стал заглядывать к ней в дверь

25 потом / и потом◇

26 колотить / стучать

27 стучатся в ворота / в ворота стучатся

31 После: пошло – начато: прежде<е>

36 Слов: у ней – нет.

37 Слова: она – нет.

С. 380.

2 После: ложечки три – чтоб не подали с
г<ущей>

2 Слов: чтоб узнать – нет.

3 Слова: кофе – нет.

5 Готовится ли / Готовится◇

5 посмотрит / смотрит, смотрит◇

8 После: толчет что-нибудь – другое

11 просеванье / сея<нье>

15 и разнообразно / и нашла цель своей
бесцветной, монотонной жизни◇

19 без смутных предчувствий / без смут-

ных, неясных намеков, предчувствий

25 не забегая / а. Как в тексте. б. не убегая◇

29-30 Слов: она бы усмехнулась и застыдилась – нет.

34 После: встает – каждый день◇

34 После: с постели – начато: какая

39 Слова: опять – нет.

44 После: на нее нашло? – начато: а. Хотя б. Всякое впечатление ложится на душу так вкрадчиво, незаметно

С. 381.

5-6 ученым оком / как ученому

7 После: чувства – и прививает, как каждая черта чужого постороннего лица, каждое слово, и какая именно черта, какое слово глубоко резывается в [душу] воображение◇

8 После: ослепнут – будто◇

9 является / наконец является

11 исчезает / уничтожа^ется

12 ум / мозг

15 После: горячка... – и так далее. ◇

18 не в ее сфере / не ее сфере◇

19 случая / пово^да

23-24 Слова: не глядит на всякого ~ оседлать его и поехать, а – вписаны на полях со

знаком вставки.

394

27-28 белое, нежное / белое и нежное◇

29 После: белые – мягкие

29 Сядет он / Сядет ли

32 ее братец и Тарантьев / ее братец, [ни муж] Тарантьев◇

32-33 как не говорил / не говорил◇

37 Слова: носит – нет.

39 После: чист – начато: ничего

42 он так добр / так добр◇

43 ходит / говор<ит>

43 После: делает движения – также

С. 382.

1 И глядит он и говорит / а. И говорит он, глядит б. И глядит, <и> говорит он◇

1-2 После: с такой добротой... – «Вот какие есть на свете люди», – думалось ей, и Илья Ильич стал для нее нормальным человеком, идеалом.

3 После: не сознавала ничего этого – а. Начато: в этих словах выразились бы только [впечат<ления>] причины, кот<орые> б. Начато: но так вы<шло?> в. анализ не дошел еще до нее◇

- 4 объяснить / сделать
- 7 какое значение / *Начато*: свое значение
- 7-8 *После*: в этот уголок – *начато*: но далеко не знал
- 11 какую неожиданную / *Начато*: какое неожиданное
- 13 о его столе / о ее кухне
- 14 видел / *Начато*: не различал
- 18 неуместною / *Начато*: неуместностью
- 19 *Слов*: не этого, а – *нет*.
- 22 с Обломовым / перед Обломовым◇
- 23-24 как сказано / как сказано выше◇
- 25 назад / тому назад◇
- 24-26 *Слова*: не понимала этого, даже забыла ~ не происходило в ней – *вписаны на полях со знаком вставки*.
- 27 *После*: до гроба – *начато*: так что Обломов
- 28 не были / никогда не были◇
- 28 не были открыты / *Начато*: не было открыто на это
- 29 продолжал / до гроба продолжал◇
- 31 такое нормальное, естественное, бескорыстное / нормальное, естественное и благородное

31-32 оставалось тайною / осталось [на«все-гда»] тайною навсегда◇

32 Слова: ее – нет.

35 Обломова / его

36 выздоровел / был здоров

37 у изголовья / у по«стели»

37-38 После: уходила с зарей – начато: так

39-40 для него в Агафье Матвеевне / а. в ней
вопло«тилось» б. в его глазах, в особе Агафьи
Матвеевны◇

43 После: оттуда в погреб – в заботливом
выражении◇

С. 383.

1-2 картина которого / Начато: о котором

2-3 под отеческой кровлей / [в другом ме-
сте] под кровом отеческой кровли◇

395

4 После: сидели – начато: неподвиж«но»

5 После: есть в доме – вечно бьющийся
пульс◇

8 оденут и обуют / оденут [и], обуют◇

8 а при смерти / и даже при смерти◇

10 с дивана / с места

11 После: в его пользу и что – начато: суп
и жар«кое»

15-16 не даст себе труда подумать / не по-
ду^кмает

18-19 с бодрым и кротким взглядом / с про-
ворств^ком

22 *После*: о любви – и помину не было

22 в ум ему / в ум его

22 *После*: не приходило – *начато*: он рас-
чет^кливо?

24 содрогался / морщился

26 сближался / *Начато*: дружился, но с

33 подавала ему и смотрела / смот^крела

38-39 с детьми / с ребятишками◇

40 *После*: Но – *начато*: он

42 часа на два / часа два◇

43-44 и даже в ту самую минуту / *Начато*: и
даже хозя^йка

С. 384.

6 Тоски / Тоски, ужаса◇

6 сладких / и сладостных

7-8 *После*: как она шьет – *начато*: как

9 а между тем покойно ему / а покойно
ему◇

14 *Слов*: о том – нет.

20 ходит игла мимо носа / ходит игла

22 как бы вы / *Начато*: как вы

22-23 не пришили носа к юбке / не продели
ее в нос себе

28 с лососиной, – сказала она / с лососиной

35 – А я – то на что? / – А я-[на] то что?

35 отвечала / сказала◇

37 *После:* Потом – *начато:* отку«сила»

39 *После:* к теплому огню – очага◇

40 почти до пожара / *Начато:* если не до
С. 385.

1 входя / войдя◇

5 спросил / сказал◇

10 если б я вас... полюбил? / если б я вдруг
вас полюбил? спросил он. ◇

14-15 шепнул он, наклонясь к ее щеке / ше-
потом спросил он, наклонясь к ее щеке◇

15 обожгло / жгло◇

18 – Ну, поцелуйте же меня! / – Ну, поце-
луйте же меня! – говорил он. ◇

19 *После:* – Вот – *начато:* а. при«дет» б. Б«ог»
в. будет

20-21 сказала она, не удивляясь ~ а стоя /
сказала она, стоя

20 сказала она ~ не робея / а. *Начато:* ска-
зала она, глядя б. сказала она, не удивляясь,
не смущаясь, не птясь, не робея◇

24 заметила / сказала◇

25 – Не беда! – отвечал он. / *а. Начато:* – Де^{серт} б. – Лучше этого [д^{есерта}] и не нужно десерта, – отвечал он. ◇

396

27 взяв в руки / взяв [полу] в руку◇

27-28 *После:* Кажется, масло? – сказала она◇

28 *Фразы:* Она понюхала пятно. – *нет.*

30 *После:* – Не знаю, где это я приобрел – сказал Обломов, глядя на пятно◇

32 Вчера мазали петли / Так и есть: вчера мазали петли◇

36 *Слов:* лениво сбрасывая с плеч халат – *нет.*

39 заключила она ~ вздохом / сказала она◇

40 *Слов:* век жили – *нет.*

С. 386.

1 II / Гл^{ава}◇

6 трой сутки / трое суток◇

8 что-нибудь / чего-нибудь◇

13 этак / эдак◇

13 каждый праздник / каждый день

15 пять / десять

17 А мы / *Начато:* А по^{сле}?

26 *После:* на тарелку – *начато:* ско^{лько}

31 отличное / лучше⟨е⟩

33 Гости под конец обнимались / Гости обнимались

34-37 кланялся и благодарил ~ третнего будто бы жалованья / кланялся, благодарил, говоря, что он для такого счастья не пожалел третнего жалованья

38-39 Гости разъехались и разошлись, с грехом пополам / разъехались и разошлись, с грехом пополам, гости

40 были / было

41 Иван Герасимович / один Иван Герасимович

41 безмолвный / тот безмолвный

42 звал / *Начато*: яви⟨лся⟩

43 на первое мая /на 1-е мая. ◇ *Далее было начато*: Стол

С. 387.

2 Слова: угощения – нет.

2 неизвестными / неизвестным◇

5 устриц / устрицы◇

6 с трюфелями / с трюфлями◇

11 принялись за суп / *Начато*: начали

13 *После*: отчаянное скаканье – *начато*: а. на ⟨цепи⟩ б. со⟨баки⟩

17-18 из прошлогодних знакомых вспомнил мои именины / из прошлогодних знакомых

22 Иваныч / Иванович◇

23 громко / радостно

30-31 проворно переправился / *Начато:* шагнул

33 *После:* с места. – *начато:* – Помилуйте, куда?

37-38 Матвеевича / Матвейча◇

41 в деревню / опять в деревню◇

С. 388.

2 шампанское / *Начато:* бутылку

2 сельтерскую / зельцерскую◇

6 строго / торжественно и строго◇

397

20-21 выразительно / выразительно и строго◇

26 глубоко / а. *Начато:* прям<о> б. прямо, [и] будто глубоко◇

31 – Разве ты знаешь / – Как, разве ты знаешь◇

31-32 *Слов:* не зная, куда деваться от смущенья – нет.

33 даже и о ветке сирени / всё, даже и вет-

ку сирени◇ *вписано на полях со знаком вставки.*

36-37 – Не говори, не поминай! ~ я и то вынес горячку / – Я слег [тогда] и вынес горячку◇

37 *После: какая – начато: ра<зделяет?>*

38 *После: между мной и ею – Андрей*

39 Ах, Андрей! если ты любишь меня, не мучь / Ах, Андрей, не мучь

40 *После: не поминай о ней – видит Бог◇*

42-43 *Слов: дружески мягко продолжал Штольц – нет.*

44 *После: и то мало. – Вы не любили друг друга, или любили только воображением, потом привычкой. Теперь она здорова, весела.*

С. 389.

1-12 *Текст: – Что она теперь? ~ что это тебя взволнует. – вписан на полях со знаком вставки.*

6-7 *Слов: вставая с места – нет.*

8 выпрошу прощение / выпрошу прощения◇

9 – Сиди смирно! – перебил Штольц / – Сиди спокойно, – сказал Штольц◇

11 хотела писать / хотела даже писать◇

13 – Ну слава Богу! / – Ну слава Богу, слава

Богу! ◇

14 как я рад, Андрей / как я рад, Андрей,
как я рад! ◇

17 – Где ж / – Где же ◇

18 *После:* – Теперь в Швейцарии – мы ходи-
ли вместе по горам, ездили по озерам ◇

19 к себе в деревню / в свою деревню

20 окончательно похлопотать / кое-что
за«кончить?»

24 – Разумеется что: отказала / – Разумеет-
ся, отказала

36 *После:* – Опять сообразить! – *начато:*
Также

37 как года два назад / как прошлый год ◇

39-40 защищался Обломов / говорил
[Ил«ья»] Обломов ◇

41 *Фразы:* У меня здесь всё хозяйство: как я
кину его? – *нет.*

С. 390.

2 одолевает / берет

3 отекать / боле«ть»

8-9 Уж с надеждами на будущность – кон-
чено / Уж с мечтами кончено дело ◇

9-10 *После:* не унес тебя на своих крыльях –
начато: вд«аль?»

10 *После*: так я ничего не сделаю. – Учиться, читать, разрабатывать русские источники, служить – словом, двинуть, положить [все] силы и всю волю в жизнь – на это тебя не станет. ◇

12 *входить / разбира<ть>*

13 *После*: садить – объезжать поля, ходить, читать, ездить к соседям ◇

13-14 *После*: сделать... – Это нетрудно, это все делают: для этого не надо ни книг выписывать, ни за границу ездить... ◇

398

14-28 *Текст*: Теперь уж слушаюсь ~ Поедем к тебе – *вписан на полях со знаком вставки*.

14-15 слушаюсь не одного своего желания / *Начато*: я не одно свое желание

15 воли Ольги / волю Ольги ◇

17 обещал / обещал ей ◇

18-19 – Она еще не забыла меня! ~ сказал Обломов с чувством. / – Ольга! она еще не забыла меня! этот ангел! – с умилением сказал Обломов. ◇

20 *Слова*: кажется – нет.

23-27 не теперь, Андрей! Дай забыть. ~ со вздохом ответил Обломов. / не теперь, Ан-

дрей! – тревожно сказал Обломов. ◇

28 Поедем к тебе / а теперь поедем в деревню

32 Он стал хвастаться перед Штольцем / а. Он рассказал Штольцу б. Он стал хвастаться с Штольцем ◇

35 полторы тысячи / а. тысячу вос«емьсот» б. около трех тысяч рублей

35 *После*: полторы тысячи – *начато*: взя«в?»

35 и, вероятно / и как, вероятно ◇

36 соберет и пришлет / пришлет

39 полторы / три

39-40 *После*: Что за человек? – Давно ли [в деревню] уехал? ◇

С. 390-391.

41-2 *Текст*: – Больше полуторы тысячи ~ где-то есть расчет. – *вписан на полях со знаком вставки*.

С. 390.

41 поправил / поправился ◇

42 из выручки / из эти«х»

44 – Сколько ж? / – Сколько же? – спросил Штольц. ◇

С. 391.

5 стал было делать / было стал делать ◇

8 После: берет Обломовку на аренду – *начато*: будет ли О«бломов»

11-12 После: – Ты будешь ~ не буду – заключил он◇

14 После: за мной. – У меня свои дела есть.

14 После: Я – *начато*: рас«поряжусь»

16 потом / ты п«отом»

20 – Трогает / а. – Так, брат Андрей б. – Терзанье◇

20-26 дег бы и заснул... ~ сколько бы можно было переделать дела! / Привяжешься к чему-нибудь, увидишь рай и только почувствуешь благо бытия – тут же рядом начнется мука, за каждую радость платишь втридорога слезами; не любишь никого, свободен – мука и в стоячей жизни, скука до слез. Жизнь – терзанье! Устанешь и хочется [куда] склонить голову и заснуть, хоть навсегда!

– Зачем же ты выдумал, что жизнь – покой? А ты думай, что она – движение, тогда мука, покой, труд – будут мелькать, как дни и ночи, и не заметишь. Отчего же я не устаю? Мне, напротив, всё больше хочется жить: одно опасение тревожит меня, что жизнь коротка. Ах, если б прожить лет

двести, триста! – заключил он, – сколько бы можно было узнать, переделать дела! А то мало, коротка! ◇

28 ты летаешь / ты летаешь орлом! ◇

29 *После:* ты вон не толст – тебе не мешает летать брюхо ◇

30-31 Ты как-то иначе устроен... / Ты иначе создан... ◇

32-34 *Текста:* – Э, полно! Человек создан ~ эту ношу! – *нет.*

34-35 – У тебя были крылья, да ты отвязал их. / – Нет, и у тебя были крылья. ◇

44 которого и что / которого с что ◇

С. 392.

4 – Понадобилось, так явились / – Вызвало же тебя что-нибудь на это письмо, явились ◇

6 *После:* и в руках слабость! – Нужда – вот учитель. Тогда и сыщешь, что умеешь.

6 Ты / А ты

7-8 среди теток, нянек и дядек / ох уж эти мне няньки да дядьки. *Далее было:* Это нельзя, это далеко, это высоко, это трудно: Ванька, Петрушка, Захарка пойдут, сделают, съездят.

8-9 Началось с неуменья надевать чулки /

а. Неуменье началось с надевания чулков б.
Нынешнее неуменье писать бумаги и делать
дело началось с неуменья надевать чулки

10 – Всё это, может быть, правда / – Всё это
правда

11 с решительным вздохом / со вздохом◇

13 сердито / энергически◇

14-15 Слушай да делай, что я говорю, вот и
воротись! / Поедем в деревню, и увидишь,
что и ты умеешь что-нибудь. ◇

17 *После:* к осени. – Штольц опять расшеве-
лил и растрогал его и опять он искренно обе-
щав приехать и приняться за хозяйство. ◇

18-35 *Текст:* – Что сказать Ольге? ~ Они
простились. – *вписан на полях со знаком
вставки.*

22-23 в смущении / тихо◇

25 *После:* – Ну скажи, что я погиб, умер,
пропал... – сказал Обл«омов».◇

28 *Слов:* с умилением – нет.

28-29 глаза были влажны / *Начато:* грудь у
него поднималась, на глазах

30-35 – Ну хорошо; я солгу ей ~ Они прости-
лись. / – Ну скажи ей... Если [в ее жи«зни»] я
оставил в ее жизни мрачное пятно, если ее

хоть немного тревожит совесть, грызет раска-
яние, скажи, чтоб простила меня. Если я сде-
лал зло, ей-богу, невольно; себе я повредил
еще больше. Когда я вспомню, что за рай от-
верзался мне, какой ангел летал над моей го-
ловой, и потом вдруг оглянусь вокруг, мне бы-
вает так тяжело, Андрей, что я теряюсь. Ска-
жи еще, что не напрасно она думала, что бы-
ла огнем и разумом моей жизни, что я одну ее
любил и узнал через нее всю прелесть жизни,
что воспоминание о ней так свято мне...

У Обломова явились слезы.

– Что если б я был злодеем, и тогда доволь-
но бы было мне вспомнить о ней, чтоб уж не
сделать никогда зла...

400

– [Я те<бе?>] Я вижу, что ты любил ее благо-
родно, Илья, и скажу тебе, чего было не хо-
тел говорить: она велела сказать, что [она
вспо<минает>] [она также вспоминает о тебе
только] ты оставил чистую память по себе,
что воспоминание того, что она любила в те-
бе, она перенесет, а может быть, уже и пере-
несла в другую любовь. Живи же ее памятью
и – воскресни, ищи более строгой и серьезной

цели. [Жизнь] Сама жизнь и труд есть цель жизни, а не женщина: в этом вы ошибались оба. ◇

36 *Обозначения главы:* III – нет.

37 Матвеевич / Матвейч ◇

37-38 на другой день Ильина дня / на другой день

39 приказывал / сказал ◇

39 Матвеевич / Матвейч ◇

41 *После:* назад – вынул из кармана пальто свою и дал понюхать половому ◇

С. 392-393.

41-2 *Слов:* – Это не ром, а гвозди! ~ половому. – нет.

С. 393.

3 – Не суйся же вперед с своей, – заметил он. / – Ты пивал эдакой? – сказал он.

– Куда нам-с? – льстиво отвечал тот.

– Ну так не суйся вперед с своей, – заметил Мухояров. ◇

4-5 *После:* половой – видно, ты правду сказал

10 дело знает / *Начато:* приду<мает?>

10-11 *После:* чего не вышло – *начато:* Оброк-то полу<чили>

11 *После*: оброк-то – получили мы

13 *После*: – Уж и дело! – возразил Тарантьев◇

14 помещичьи / мужичьи

15 мужикам / им

16 *После*: покричит – *начато*: да

21-22 *Фразы*: – Глядишь, кажется, нельзя и жить ~ утешался он. нет.

24 выведи / напиши на них

26 *После*: хозяйство – *начато*: а я ему

27 *После*: как приедет – *начато*: пусть

30 возьмет счета / сосчитает

33 забудется / и забудется◇

34 Матвеевич / Матвейч◇

35 наливая в рюмку, – жалко разбавлять чаем добро / наливая себе и ему: да не хочешь ли в рюмочку: жалко [тра<тить>] разбавлять чаем добро◇

37 – Можно. / – А что, можно.

41 этого в голову бы / в голову

42 *После*: Это заведение-то – *начато*: из

44 *После*: акциями допечет. – *начато*: – Это какие-то бумажки на какое-то предприятие. Один мошенник вы<думает>

1-2 *Фраза:* – Что за акции такие ~ спросил Иван Матвеевич. – *вписана на полях со знаком вставки.*

1-2 я всё не разберу хорошенько / я в толк не возьму◇

401

2 Матвеевич / Матвеич◇

5 дома / а. крыши б. дома◇

8 перепродает / перепродают◇

9 худо / а худо◇

11 Где город? – спросишь / а. поди, ищи города б. где город-то, спросишь◇

13 Немец уж втянет его! / Вот этот немец втянет его! ◇

15-16 *После:* – Да, эта статья кончена ~ сдано в архив – сказал Иван Матвеич◇

19 возражал / говорил◇

20-21 черпай только, не уставай / черпай, только не уставай◇

22 *После:* – Что, кум, за источник? – говорил, выпив, Иван Матвеич◇

22-23 по трехрублевому / по трехрублевику◇

24 *После:* – Да ведь двадцать лет ~ не грешил! – возразил Тарантьев. ◇

- 27 После: А прежде – срам сказать
28 а иногда, срам сказать, зачастую / а ино-
гда зачастую
29 Эх, кум! / Нет, брат!
29 После: Эх, кум! – *начато*: как это
33 После: в кармане – *начато*: что и лоша-
ди, и кучер, и квартира почти
34 После: подушка – мяг<ко?>
35 замечтал / гово<рил>
40 После: плюнет. – *начато*: Жена в блон-
дах>
41 подадут / подают◇
42 Слова: ребятишки – *нет*.
44 Вон / Вот◇
С. 395.
5 прервал / перервал◇
5 Матвеевич / Матвеич◇
6 всё тридцать пять! / всё тридцать пять да
тридцать пять◇
10 После: – Зато покойно, кум – *начато*: а
большие <1 нрзб> сегодня
13 после / пот<ом>
14-17 не грехи, кум! Иван Матвеевич ~ вы-
пучив глаза / не грехи, кум!
– Послушай-ко... – вдруг сказал, выпучив

глаза, Иван Матвеич

18-19 хмель почти прошел / почти хмель
прошел◇

21 выпьем скорей / выпьем◇

24 шептал Мухояров / шепотом, торопливо
сказал он◇

27 – Вот набрел на находку. / – Вот мысл^кь.

34 скажу, и то потому / скажу, и то потому
скажу◇

38-39 и копии... помнишь? Свинья ты эта-
кая! / и копии подделывал.

41 из тебя / то-то из тебя

С. 396.

1 – Слушай же: ведь Илья Ильич / *Начато:*
– Ведь Ил^кья

1-2 никаких порядков не знает / порядков
никаких не знает◇

3 так не знал / так не знает◇

402

8 намедни часу до первого / *Начато:* и на-
медни часу в первом

11 *После:* заводить нехорошо – а. *Начато:*
что б. попугай

12 что теперь ей / что ей

13 *После:* присватывался – *начато:* а

теп<ерь>

15 *После:* не хочет. – Ну скажи, что я жаловаться хочу...

16 повалится / да повалится

17 *Слов:* да вздыхать – нет.

18 Какая же выгода? / [а] какая нам выгода? ◇

20 – Экой какой! / – Экой кум какой!

20 пожаловаться хочу / я пожаловаться хочу ◇

35 – Если она не подпишет? / – А как она не подпишет? ◇

37 И Иван Матвеевич залился тоненьким смехом. / И Иван Матвейч разразился хохотом. ◇

40 Агафья / Анисья ◇

С. 396-397.

44-1 Пусть немец горячится – законное дело! / законное дело!

С. 397.

3 *После:* в восторге сказал Тарантьев – а. *Начато:* и Штольц пусть б. пусть немец горячится. Вып<ьем!> в. *Начато:* пусть Обломовка достает<ся>

5 *После:* – А как удачно пройдет, можно го-

дика через два / – А как удачно [мож«но»]
пройдет, можно со временем

7-8 провозгласил / сказал◇

11-12 – Вот как бы твой земляк-то ~ к немцу
/ – А как мой-то, земляк-то упрется? – спросил
Тарантьев, – да напишет Што«льцу»

12 опасно заметил / сказал◇

31 – За здоровье / – За здоровьем◇

31 Матвеевич / Матвейч◇

31 *После:* Иван Матвеевич – *начато:* пока

32 *После:* Они выпили. – Пока еще [будут]
не перевелись баре на Руси, которые подпи-
сывают бумаги не читая, нашему брату мож-
но жить, кум! – заключил Мухояров. ◇

33 IV / Гл«ава»◇

34-41 *Текста:* Надо теперь перенестись ~
по особенным соображениям. – *нет.*

С. 398.

1 шел по бульвару / [рассеянно] шел по
Итальянскому бульвару◇

5 *После:* ни из Петербурга – *начато:* не
знал

5 еще / уже

9 свернули / повер«нули»

11 *Слов:* подумал он – *нет.*

17 к свету / к нему

17 и он узнал / он узнал◊

18-20 Хотел броситься к ней ~ Что за перемена! / а. *Начато*: Хотел подои<ти> б. Бросился было и остановился опять.

20-22 Черты ее, но она бледна ~ нет наивности, беспечности. / а. *Начато*: Ее глаза, ее черты б. Ее черты, но бледна, глаза впали, и на бровях нет детской усмешки, наивности, в. Черты

403

ее, но она бледна, глаза немного будто впали, нет детской усмешки на губах, нет наивности, нет беспечности. ◊

22-26 Над бровями носится ~ или печали, или тумана. / а. *Начато*: На брови б. Над бровями носится [такая] мысль, [в глазах] глаза говорят что-то, знают много такого, чего не знали прежде, не говорили. Смотрит она не так, не с открытой дружбой [не с желаньем], светло и покойно, в них затаилось что-то и какая-то тайна, которую она умеет скрыть, беспрестанно прячет на дно души [и в глазах едва-едва], и по глазам едва-едва можно читать [что-то] это спрятанное, отодвинутое на-

зад и не поддающееся наблюдению, в. Над бровями носится мысль, глаза будто знают и говорят много такого, чего не знали прежде, не говорили. Смотрит она не по-прежнему открыто, светло и покойно, – в глазах носится еще что-то другое, [по всему лицу разлит<о>] и на всем лице лежит облако не то печали, не то тумана. ◇

27-32 *Текст*: Он подошел к ней. ~ любимая сестра. – *вписан на полях со знаком вставки*.

27 Брови у ней / Брови ее ◇

28-29 потом узнала: брови раздвинулись / потом вдруг брови раздвинулись ◇

30 *После*: тихой – *начато*: но

32 любимая сестра / сестра

33-34 – Боже мой! Вы ли это? ~ радостным голосом. / а. – Андрей Иванович! – тихо, радушно, но без прежней радостной стремительности сказала она. б. – Андрей Иванович! – сказала она. ◇

36-37 *Фразы*: Он упрекал ~ они оправдывались. – *нет*.

40-41 *Фраз*: – Да как это вы вздумали? ~ упрекал он. – *нет*.

42-43 *После*: писать к вам – *начато*: вот

43-44 сделать сюрприз / делать сюрприз
С. 399.

4-5 «Что с ней ~ какая перемена!» / «Странно, – думал Штольц, – [у ней не] я ее угадывал сразу, а теперь не знаю, не могу...» ◇

6 развились / созрели, развились

6 Сергевна / Сергеевна ◇

6-7 выросли, созрели / выросли и похорошели ◇

7-8 А всего год какой-нибудь не видались.
/ А всего месяцев восемь прошло, как расстались. ◇

12-13 продолжая изучать / *Начато*: приглядыва^ясь

13 стараясь прочесть / читая

13-14 незнакомую ему игру / *Начато*: новые

14 в лице / в чертах лица ◇

14-15 *Слов*: но игра эта, как молния, вырывалась и пряталась – нет.

16-17 *Слова*: небрежно – нет.

20 Здесь, может быть, Ольга / Здесь [едв^а], может, Ольга

28-29 проезжавшую коляску / ко^ляску

30-33 – Он в самом деле захворал ~ наши

спутники проехали. / – Quells beaux chevaux, regardez! «Какие прекрасные лошади, взгляните!» – *фр.*» – сказала она, указывая на коляску. ◇

404

34-35 – Нет, вы мне отдайте отчет о моем Илье ~ сделали? / *Начато:* – Что

34-35 настаивал / сказал ◇

35-36 *Фразы:* Отчего не привезли с собой? – *нет.*

40 сейчас уйдет / сейчас и уйдет ◇

42 Рубини / Гризи ◇

С. 400.

2-10 *Текста:* – Как это вы решились! ~ глядя ей в глаза. – *нет.*

11 Полгода / Четыре месяца ◇

11-12 Штольц был / четыре месяца Штольц был ◇

12 ежедневным / постоянным

12 собеседником / спутником

14-18 Ольга заметно начала оправляться ~ прежнюю приятельницею / Ольга опять пополнила, опять весело [и] смотрела на жизнь ◇

18 хотя уже и не смеялась по-прежнему / *а.* но уже не смеялась б. хотя уже не смеялась ◇

19 После: серебряным смехом – начато: когда смешил

19-20 а только улыбалась ~ когда смешил ее Штольц / а. Начато: и часто даже задумывалась, слушая его, а иногда [слушая его] на щеках ее б. а украдкой глядела на него и даже вовсе не улыбалась [его], когда он хотел смешить ее

21-22 Иногда даже ей как будто было досадно, что она не может засмеяться. / Иногда даже ей было досадно, что она не может не засмеяться. ◇

23-39 Он тотчас увидел ~ где-нибудь мимо его! / а. Он тотчас увидал, что ее смешить уже нельзя: [что взгляд ее и] часто взглядом и несимметрично лежащими одна над другой бровями [она как будто требовала] она выслушает смешную выходку и не улыбнется. Она молча глядит на него, и в глазах [написан другой] написан какой-то другой вопрос, [или] рождается какое-то недоумение, и взгляд ее бывал так глубок, так настойчив, иногда выражал такое утомление [что Шт<ольц>] от ежедневной людской пустой беготни и болтовни, что Штольцу приходилось

[возмущать весь] [выворачивать весь ум] всколыхать весь свой ум, пошевелить почти все секретные пружины сердца, которые он неохотно шевелил, [открыть] открывать [в] даже всю глубокую бездну своей опытности, чтобы [удовлетворить] этот глубокий, вопрошающий взгляд Ольги прояснялся, удовлетворенный, и успокоивался, не жаждал, еще не искал вопросительно чего-нибудь дальше, мимо его, на других, б. Он тотчас увидел, что ее смешить уже нельзя: часто взглядом и несимметрично лежащими одна над другой бровями со складкой на лбу она выслушает смешную выходку и не улыбнется, продолжает молча глядеть на него, и в глазах написано или нетерпение, или какой-то вопрос, и взгляд ее бывал так глубок, так настойчив, иногда выражал такое внутреннее утомление от ежедневной людской пустой беготни и болтовни, что Штольцу приходилось внезапно переходить в другую сферу, в которую он редко и неохотно пускался с женщинами. И там еще нужно было всколыхать весь свой ум, пошевелить почти

все секретные пружины сердца, которые он также неохотно шевелил, открывать даже всю глубокую бездну своей опытности, чтобы этот глубокий, вопрошающий взгляд Ольги прояснялся, удовлетворенный, и успокоивался, не жаждал, не искал вопросительно чего-нибудь дальше, мимо его, на других. ◇

40 Как он тревожился, когда за небрежное объяснение / Если он пытался отделаться шуткой или легким ответом, небрежным объяснением◇

42-43 неудовольствия / оскорбления. ◇ *Далее было начато:* Двое, трое суток то〈нчайшей〉

43-44 двои, трои сутки / двое, трое суток◇
С. 400-401.

44-1 даже лукавства, огня и всё свое умение обходиться с женщинами, чтоб вызвать / двинуть в ход всю науку знания сердца, приложить всю силу своей энергии и воли, чтобы вызвать◇

С. 401.

2 зарю ясности / а. прими〈рение〉 б. зарю мира

3 кротость примирения во взгляд и в улыбку

ку / кротость примирения во взгляд и кротость в улыбку◇

4 приходил иногда / приходил

7 *После:* Боже мой! – *начато:* гово〈рил〉

8 Кто ж / Кто же◇

9 У барона? Там гладко / Не у барона же: там гладко

10 Не у Ильи же... / *Начато:* а. Обло〈мов〉 б. Не у Обло〈мова〉

11 И он не мог понять Ольгу / И не мог понять◇

12 к ней, и / к Ольге, и◇ *Далее было начато:* находил ее

12 *После:* читал ее лицо – *начато:* осто〈рожно〉

13-14 только с помощью всего своего ума / с помощью своего ума◇

15 в чертах Ольги / на поверхность этой живой, вечно мыслящей души Ольги

16-21 Он, с огнем опытности в руках ~ всё просит опыта и жизни. / Он [следил], с огнем опытности в руках, пускался в лабиринт ее жизни и каждый день открывал [и изучал], собирал и изучал [все признаки] все движения ее ума, каждое биение сердца [подслуши-

вал] и с удивлением видел, как тревожно кипит ее ум и требует ежедневно насущного хлеба, как душа [и] ее [просит жиз<ни>] не умолкает, всё движется, идет, просит опыта и жизни. ◇

22 ко всей жизни Штольца / ко всей жажде к жизни Штольца ◇

23 еще чужая / другая

24 Слова: книгами – нет.

24-25 После: и альбомами – начато: и наполнив

26 досуги / жизнь ◇

26-30 и шел работать или ехал осматривать ~ сесть около ее рояля / и шел в библиотеку, зарывался в манускрипты, вычитывал, выписывал [и шел], потом возвращался к ней, утомленный, сесть около ее флигеля ◇

406

31-33 заставлял уже готовые вопросы ~ настойчивое требование отчета / заставлял скуку, утомление, жажду чего-то, а во взгляде читал вопрос и требование ◇

33 невольно / нехотя ◇

34 выкладывал / выдава<л>

34-38 что он осмотрел, зачем. ~ на стенах,

на камнях. / [всё] не только что он вычитал, выписал, но [что] и зачем он вычитал и выписал, [что по-том?] [что он передумал, пере-чувствовал], куда пойдет этот материал и сколько весу прибавит в сумме его знаний, а нынешний день в итоге всей его жизни. [По-мимо] За этим [являлась жажда в-ести] являлся повод вести ее смотреть здание, место, читать [соб-ытие] старое событие на [к-ам-нях] стенах, на камнях, показать ей источник, из которого черпал он сам. ♦ Фраза: За этим он ~ черпал он сам. – *вписана на полях со знаком вставки.*

38-42 Фраза: Мало-помалу ~ со дня приезда Ольги. – *вписана на полях со знаком вставки.*

40 строго / глуб-око

41 После: живет этой жизнью – *начато: с друго-го?*

С. 402.

1 После: удивлялся себе и ей – *начато: Зав-тра, посл-езавтра?*

1 После: потом – *начато: уходил*

1 поверял заботливо / следил заб-отливо

2 не осталось ли вопроса в ее / *Начато: по-коен ли ее*

2 После: в ее взгляде – начато: покоя

3 на лице / на ее лице◇

3 его / ее

5 Если это подтверждалось, он шел домой /

И шел домой◇

7-11 Самые скучные, необходимые занятия ~ яркую краску каждому дню. / а. Начато: И жизнь б. Жизнь его не текла уже в сухих, светлых занятиях, не глотал он новых произведений [человеческого] человеческой мысли молча, не складывал их небрежно в архив своей памяти, а заботливо бежал делиться приобретением к ней. ◇

12 Какая / И какая,

12 жаркая заря / за⟨ря⟩

14 бросать / выбрасывать

15-16 новый запас, новый материал! И сам он / запас своей мысли, и сам◇

16-17 После: с такой же заботливостью – начато: а. спе⟨шил⟩ б. торопился

17 с милой покорностью / Начато: с по⟨корностью⟩

18 в его взгляде / во взгляде◇ Далее было начато: собрать всё

19 в ее глазах / в глазах◇

20 чего-нибудь недосказанного / недосказанного◇

21-22 не пренебрег ли / не пренебрег ли он◇

23 Слов: развить свою мысль – нет.

24-27 Фразы: Чем важнее, сложнее был вопрос ~ был теплее, глубже, сердечнее. – нет.

28 После: думал он – вписано: я знал ее маленькую◇

28 Слов: в изумлении – нет.

407

29 После: перерастает меня!» – а. Начато: Он б. Они уехали в Швейцарию.

30-31 После: ни над чем не задумывался – в жизни◇

32 Весной они / Они

32-33 еще в Париже / давн<о>

33 После: решил, что – начато: а. ем<у> б. до сих<пор>

34 начал / мед<ленно> начал

35 без него Ольга / Ольга без него

39 вот / вот завтра

39 какой-нибудь / один◇

39-40 После: несомненный признак – начато: вне<запную?>

40 взгляд, слово, скуку или радость / то

взгляд, то слово, то скуку, то внезапную радость

42 *После:* он любим! – *начато:* а. Но б. Придет Ольга

С. 403.

1-2 только на мать, если б у ней была мать / на мать, если б она у ней была

3 целые дни угождения / целые дни, угождения

5 просто / какую-то

10 что имеет этот авторитет / что он имел авторитет

11 говорила / даже говорила

11-12 *После:* ему одному – *начато:* но может?

12 *После:* положиться – только

13 ни на кого более / ни на кого

14 мог / мог бы

16-17 человек с светлой головой, с характером / а. сильный человек б. человек с сильным характером, с знаниями, практический, с всеобнимающим глазом и умом

23 *После:* покоряется ему – *начато:* она знает, за что и какой взгляд бросает на него, знает, за что

24-25 глаза ее горят ~ обнажает душу перед ней / глаза ее горят так вдохновенно, когда он выворачивает всю душу перед ней◇ *Далее было начато:* она с блеском

26-27 но всегда видно за что ~ говорит и причину / но знает за что, иногда тут же говорит◇

27-29 *Фразы:* А в любви заслуга приобретается ~ и лежит счастье. – нет.

32 томного / уто<мленного?>

32 трепещущего огнем / трепещущего◇

32-33 не подкараулил / не подкараулит

33 что-нибудь / что-то◇

35-36 только лишь сердце у него замрет и обольется кровью / только [заб<ьется>] сердце замрет и обольется кровью у него◇

37 *После:* драгоценных – *начато:* как жемч<уг?>

37 редких минут / редких поэтических минут◇

37-38 как вдруг опять всё точно задержится флером; она наивно / как вдруг она наивно◇

39 ужасно / ужасно◇

40 передадите / расск<ажете>

41 как будто я / *Начато:* я

42 очарование / разочарование◇

42-43 После: не скрываемым ни перед кем – не скрываемым

408

44 После: искусству рассказывать. – *начато*: Однажды

С. 404.

1-2 удастся ему соткать / сот<кет>

2 После: остается закончить – *начато*: и тогда увереннос<ть?>

4 опять стала покойна, ровна, проста / *а. Начато*: покойна: мину<та?> б. покойна, ровна, проста, естественнае

8 он не раз / иногда он

10-11 удивленным взглядом / удивленным, вопросительным взглядом◇

15 играли / *Начато*: бо<ролись?>

16 После: осторожна – *начато*: от<чего?>

17 После: скрытна? – Или это уверенность?... ◇

17-18 Фразы: Если не любит ~ покорна? – нет.

19-23 из Парижа в Лондон ~ А она крепко / *а. в Лондон*: перед отъездом она так крепко б. еще из Парижа в Лондон и пришел сказать ей

об этом в самый день отъезда, не предупредив заранее. Она так крепко. ◇ Слова: и пришел сказать ей ~ заранее – *вписаны на полях со знаком вставки.*

22-23 Фразы: Если б она вдруг испугалась ~ он счастлив! – *нет.*

24-25 пожалала ему руку ~ – Мне ужасно / а. пожалала ему руку.

– Мне ужасно б. пожалала ему руку, так опечалилась, что у него было заиграла надежда.

– Мне ужасно ◇

25-26 плакать готова / Я плакать готова ◇

27 Иваныч / Иванович ◇

27 прибавила / сказала ◇

30 Вижу, что ей жаль / Вижу, что любит

31 этой любви / эдакой любви

32-33 угодливости / угождений ◇

35 После: Что с ней? – *начато:* Он не зна^л

36 Фразы: И он погружался в глубокую задумчивость. – *нет.*

37-42 что она любила однажды ~ Знай он это / а. что уж она любила однажды, знай он это б. что уж она любила однажды, что уже пережила период неумения владеть собой, внезапной краски, худо скрытой боли в сердце.

це, лихорадочных признаков любви, [что уже она больна не] первой горячки... Знай он это.
Слова: что уже пережила период ~ первой горячки – *вписаны на полях со знаком вставки.*

42 если не ту тайну / *а. Начато:* отчего мудрено б. если не тайну

42-43 любит ли она его или нет / *а. что люби-м?* б. любит ли она его, если нет◇

43 узнал / *а. узнал* б. разгадал

44 стало разгадать / разгадать◇

С. 405.

1-6 *Текста:* В Швейцарии они перебивали везде ~ отодвигалось на второй план. – *нет.*

7 Он ходил за ней / В Швейцарии он ходил за ней◇

7 *Слов:* на обрывы – *нет.*

9-10 *Слов:* по какой-нибудь узкой тропинке, пока тетка сидит в коляске внизу – *нет.*

409

10 он следит / и следит◇

10 *После:* втайне зорко – как она шагнет◇

11 как она остановится / как остановится◇

11 переведет дыхание / едва переведет дыхание◇

11 *После:* дыхание – *начато:* как

13 он уже приобрел это убеждение / а. *Начато*: это б. он уже приобрел убеждение◇

15-16 окинет потом взглядом местность и оцепенеет, забудется / кинет потом взгляды вдаль, на виды и вся утонет◇

16 в созерцательной / в сладкой

22 говорит / заговорит

23 выбирает / выбрасывает

24 и говорит горячо / и говорит с жаром, горячо

25 прибирает слово / ищет слово

26-27 и во взгляде у ней успеет мелькнуть / и во взгляде мелькнет

28-35 или сядет, бледная от усталости ~ с новым увлечением. / Если он говорит, его одного слушает она, бросит книгу, где [чита«ет?»] описано то же самое, книги ей мало, она вопросительными взглядами выбирает из его души впечатление еще тщательнее, нежели у себя, и если что-нибудь осталось, маленькая подробность, слово, восклицание, черта – [она [гля«дит»] смотрит] и он замолчит, она еще слушает, глаза еще спрашивают, [она] он пороется, пороется и [най«дет»] [дейс«твительно»] в самом деле найдет, что

картина не дорисована, сведение не полно. ◇

37-38 здесь ее свет / это ее свет◇

41 Всё бы это прекрасно / Всё это прекрасно

41 *После*: прекрасно – *начато*: всё

42 порывистой страсти / страст<и>

42 как не хотел ее и Обломов / как Обломов◇

44 по ровной колее / по этой ровной колее◇

С. 405-406.

44-3 вскипев сначала горячо у источника ~ этот ключ счастья / *а. Начато*: пройдя уж через б. вскипев сначала горячо, чтоб он знал этот источник◇

С. 406.

1 черпнуть и упиться / упился

2-3 *После*: этот ключ счастья... – *начато*: А потом?> *

С. 422-423.

42-1 Ольга долго провожала его глазами ~ на озеро, на даль / Ольга открыла окно и стала смотреть на даль.

С. 422.

43-44 *Слова*: несколько минут дышала ночной прохладой ~ грудь дышала ровно – *вписаны на полях*.

43 несколько минут / *Начато*: до(л)го?

С. 423.

1 Она / Ольга◇

410

4 так ровно, как волны / так ровно◇

4-5 *Фраза*: Мысли неслись так ровно ~ так плавно в жилах. – *вписана на полях со знаком вставки*.

4 кровь струилась / и чувство ст(ру)илось?>

5 *После*: Она испытывала – *начато*: одно такое неясное?>

6 его начало, где границы / *Начато*: гра(ни)цы)

6 *Слов*: что оно такое – *нет*.

9 *Слова*: его – *нет*.

12-13 на ту темную тропинку, где вчера / в тот темный уголок, где еще

19 *После*: не замерло сердце – *начато*: не заб(ил)ось>

22-23 Не бегала у ней дрожь / Не бегали у ней мурашки◇

26 медленно / тихо◇

27 так тих / и тих◇

28-33 она не шевелилась ~ над ее головой... / ни разу не вошло в ее тихую, глубокую ра-

дость ни белое платье с отделкой, ни массивный браслет, ни огонь алмазов, ни ряд карет.
◇

34 завернутою / завернутую◇

36-37 Не снился ей ни праздничный пир, ни огни, ни веселые клики / Не снились ей ни завистливые взгляды подруг из толпы, ни серебряные сервизы, ни ливрея, ни роль царицы среди пышного салона◇ *Далее было начато:* в

39 и только с глубоким / но с гл^боки^м◇

39-40 «Я его невеста!» / «Я невеста!» ◇

С. 424.

1 V / Гл^ава◇

4-5 И сам Илья Ильич обрюзг / Илья Ильич обрюзг◇

5 в его глаза / в его глазах

5 выглядывала / смотрела

6 как немочь какая-нибудь / как болезнь◇

8 пробежит / развернет, пробежит◇

9 зевнет и начнет барабанить / *Начато:* и начнет барабанить◇

11 неуклюжее, неопрятнее / нео^пря^тнее◇

11 *После:* у него – *начато:* в

12 заплаты на локтях / прорехи и на локтях

17 После: давно бы надо новый. – начато:
Скатерть н<а>

18-19 занавески на окнах полиняли / занавески полиняли

19 хотя они вымыты / хотя вымыты◇

19-20 на тряпки / на старые тряпки◇

21 постлал / и постлал

22 подле Обломова / где сидел Обломов◇

23 После: принес – тарелку

30 редкие брови / бр<ови>

32 от огня / от мытья

33 или от того / и от того◇

34 в доме / в дому◇

37 Слов: волей-неволей – нет.

37 сама работает на кухне: она толчет / сама работает на кухне. Она жарит, варит, печет: толчет◇

40 После: лук – начато: рубить

411

41-42 лежит глубокое уныние. Но не о себе / а. такое уныние, такое горе, но не о себе б. такое уныние, такое горе. Но не о себе◇

42 кофе / столе

С. 425.

1 широко / хорош<о>

- 1 *После:* широко – *начато:* что
1 положить / иногда положить◇
2-3 не кушает этого ничего / *а. Начато:*
это〈го〉 б. не кушает этого
5 сливки приносит не чухонка / а сливки
не приносит чухонка◇
6 та же лавочка / лаво〈чка〉
7-8 *После:* заправленную – и то в долг◇
8 в лавочке же / в лавочке◇
12 *После:* хозяйке – и переведенному на ее
брatца
13 *Слова:* брatца – нет.
13 сверх ожидания / вполне
17 на четыре года / на два года
20 по дому / по делу
20 *После:* по дому – *начато:* И она
23-24 затруднилась тем, что ~ и попросила
/ затруднилась, что вдруг [надо] понадобил-
лось написать, и предло〈жила〉
25 что «он-де бойко стал писать» / что уж
он бойко пишет
29 утешался / рад был
30 пойдут на сирот / *а. годят〈ся〉* б. пойдут в
пользу сирот◇ *Далее было начато:* и ей не го-
ворил [никогда] ни слова. Его в краску броса-

ЛО

32 *После:* старался забыть – *начато:* не

34 *После:* немедленно – *начато:* уехать

35 *После:* Потом – он с удивлением
услышал

35 деньги из деревни / доход

36-37 ему; Илье Ильичу, легче будет / [как]
Илье Ильичу легче будет

37-38 что года в три / а. что в три-четыре го-
да б. что в два в. что в три года

40 должна будет поступить / должна посту-
пить

43 *После:* когда – *начато:* ему все «деньги»

44 присылал / прислал

С. 426.

3 эту добровольную сделку / сделку

4 *После:* своим должником – *начато:* в

4-5 что-нибудь / чего-нибудь

9 Иван Матвеевич / братец

9 вздумал / вдруг вздумал

9 присвататься к дочери / присватать
дочь

10 *После:* лабазника – *начато:* и отделять-
ся

10 и переехал / а. *Начато:* и стал б. и пере-

ехал туда

12-13 осетрина, белоснежная телятина, индейки / ни осетрины, ни [перво«сортной»] белоснежной телятины, ни индейки

13 *После:* индейки – *начато:* перестали появляться как-то сначала

412

15 собирались / там собирались◇

15-16 будущие родные / ро«дные»

16 сослуживцы и Тарантьев / Тарантьев◇

17 Агафья Матвеевна / и Агафья Матвеевна◇

18-19 и с праздно повисшими руками, над пустыми кастрюлями и горшками / *Начато:* с пустыми руками и с праздной

20 в первый раз узнала / вдруг [узнала] в первый раз узнала◇

21 *После:* и что – этим не прок«ормишься»

22-23 увидала, что на рынках лавочники / и что на рынках купцы и лавочники

24 эти поклоны и улыбки / эти улыбки и поклоны◇

26 хозяйке / ей◇

28-29 *После:* толкла корицу – *начато:* а. бег«ала» б. приносила

29 это / этого◇

29-30 После: до последнего дня – начато:

когда у

32 Он три раза / Начато: а. У него б. Вдруг

он

34 Слов: куда их дел – нет.

37 наивно сказала / Начато: ска⟨зала⟩

37 в доме денег нет / Начато: у ней дене⟨г

нет⟩

38 с вельможей / с барином◇

40 После: денег возьму? – Не всё же ему от-
да⟨м?⟩

40 Ты знаешь / Ты видишь

40 в законный брак вступаю / женюсь

43 меня / мне◇

С. 427.

2 Андреичем / Андреевичем◇

4 обдумав дело с кумом в заведении / а. об-
думав в заведении дело с кумом б. обдумав
дело в заведении с кумом◇

12 Слов: при этом – нет.

14 рассчитал / а. Начато: чтобы б. рассчи-
тывал

21-22 не от брани братца / не от брани от
братца◇

32 После: Рождество – начато: с то<ропли-
востью?>

34 и взять / взять◇

34 После: взять у них денег. – начато: Уже-
ли

35 они сейчас дадут / ужели они не дад<ут>

36 После: на чай – начато: да н<а>

37 После: на башмаки – начато: на свое хо-
зяйство, она бы и не

40 на жаркое / к жаркому◇

43 или, пожалуй, серебряные / серебряные

44 третью часть / за третью часть◇

С. 428.

4 над гениальной хозяйкой / над хо-
зяй<кой>

6 Слов: умом сердца – нет.

8 Илья Ильич / и Илья Ильич◇

9 смородинную водку / смородиновую вод-
ку◇

14-15 из заветного сундука / из сундука

19 для виду / для вида◇

24 После: с голыми локтями – начато: с
старой

26-27 и отчего она / отчего она◇

27 После: отчего она – начато: такой

неря<хой?>

27 *После:* принесла завтрак Илье Ильичу. –
начато: У ней даже [доставало] недоставало

413

32-33 волнений, беготни, упрашиванья по
лавочкам, потом бессонницы / волнений, за-
бот, бессонницы

36 и как узнала / и как вдруг узнала◇

36 дни! / фазисы. ◇

38 не променяла бы ее на / не отдала бы ее
за◇

39 *После:* когда – *начато:* не б<ыло?>

39-40 с достоинством господствовала / бы-
ла горда

40 среди / между

41 кастрюль / кастрюлей◇

41-42 повелевала Акулиной, дворником / с
Акулиной, с дворником◇

43 Она от ужаса / а. *Начато:* Она даже не б.
Она с ужасом◇

44 разом положила бы / разом бы положи-
ла◇

С. 429.

1 *После:* ежедневной – *начато:* и еж<еноч-
ной>

3-4 прослушал, как Маша читает по-французски / почитал с Машей *

8 *После:* посмотреть – *начато:* а. что б. вычистила ли Анисья ершей для в. Как а.

8 *После:* как жарится – *начато:* у

13 две заплатки / заплаты

13 *После:* здесь, и – *начато:* будем

14 *После:* Какой дрянной мальчишка этот Ваня! – прибавила она. ◇

16 обратилась она / сказала она, обратясь,

19 дрался / не сам

21 *После:* само разорвалось – только надел, побежал, оно и разорвалось ◇

23-33 *Текста:* То-то само! ~ сказала она. – нет.

34 Утри лучше нос, не видишь? / Утри нос, не видишь! – заметила она, бросив ему платок. ◇

37 вмешался / сказал ◇

38 поступит / поступишь ◇

41-42 *После:* Пойти посмотреть – *начато:* что

42 Она встала. / сказала она, вставая. ◇

44 *После:* – Уха из ершей – сказала она ◇

С. 430.

2 После: Вдруг – начато: застучали

11 Но подъехал экипаж / Но экипаж подъехал

15 После: – Кто же: Тарантьев или Алексеев? – спросил он. ◇

17 в тревоге говорил / с испугом [повторил] сказал

19-20 торопливо прибавил / вдруг сказал

23 Обломова / его

28-31 – Обедать будет! ~ решил он, помолчав. / – Он обедать будет! – повторил он Агафье Матвеевне [и взглянул на нее с ужасом]: надо [прибавить еще что-нибудь] другой обед изготовить. ◇

414

34-35 Фразы: В долг никто не дает. – нет.

36-37 робко заметила она / сказала она

38 После: – Не ест он этого, Агафья Матвеевна – возразил [он] Обломов

43 После: велите – бобов сварить

С. 431.

1 – Бобы / а. Как в тексте. б. – Свежие бобы

1-2 пошевелилось у ней в горле, но на язык не сошло / пошевелилось в ней

5-6 командовал / сказал◇

10 вдруг вспомнил он / вдруг сказал он◇ *Далее было начато: Новый*

12-13 хладнокровно заключил он / сказал он. ◇ *Далее: Она ушла. ◇*

14 *Обозначения главы: VI – нет.*

17 Штольц / он

18 – Плохо здоровье / *Начато: – Здоровьѣ*

19 *После: левая нога – совсем*

22 весь в заплатах! / засаленный, весь в заплатах... ◇

26-27 *После: Да что с тобой? – Ты не брит.*

28-29 потом опять на занавески, на постель / потом осмотрел опять [комнату] занавески, постель◇

35 не доходят вести / вести не доходят

37-38 и дожидался / и не знал

39 *После: Ольга – Сергеев<на>*

С. 432.

1 *После: разве ее можно забыть? – Никогда!*
На том свете буду помнить.

2-3 я когда-то жил, был в раю... А теперь вот!... / я когда-то жил, как [ты] другие [как ты], почти как ты [Но я не], хотя то чувство [уже] к ней уже [умер<ло>] прошло, замени-

лось другим. ◇

7-8 произнес / спросил ◇

9 Не воспоминания ли?... / Ревнуешь? ◇

10 *Слов:* тихо, почти нежно прибавил

Штольц – *нет.*

11 оправдывался / говорил ◇

15-16 простила / простила меня ◇

16-17 Всё грызло меня что-то... / Нет, нет,
всё грызло меня что-то... ◇

17 *После:* как я благодарен тебе! – Скажите,
пожалуйста! ◇

19-20 и был даже тронут / был тронут ◇

21 – Какой ты добрый, Илья! / – Добрый
Илья! ◇

22 Я ей всё перескажу. / Я ей скажу ◇

23 *После:* перебил Обломов – может быть

28-29 *Текста:* – Правда, правда! – перебил
Обломов. – Бог знает, что я мелю... – *нет.*

29 Кто ж / Кто же ◇

33-34 остановил на своем друге неподвиж-
ный взгляд / *Начато:* остановился, гля〈дя〉

34 окоченели / как будто окаменели ◇

34-35 *Слова:* и румянец сбежал с лица – *впи-
саны.*

С. 432-433.

42-2 *Фразы:* Мало-помалу испуг пропадал ~ уж было умиление и слезы. – *нет.*

С. 433.

3-4 произнес Обломов, обнимая его / закричал Обломов, кинувшись обнимать его◇

5 *После:* восторг. – Вы созданы друг для друга, вы стоите друг друга◇

6-16 Скажи же ей... ~ от волнения / Как я рад! Видишь, как не нужно было, чтоб я женился на ней. Теперь я понимаю, Андрей, что ей надо было прежде узнать меня, чтоб оценить тебя, я не краснею, не каюсь, с души тяжесть спала, я счастлив – Боже! благодарю тебя! – Он опять подскакивал на диване, прыгал. ◇

27-30 *Текст:* – Денег пожалуйста! ~ Поди!... – *вписан на полях со знаком вставки.*

27 – Денег пожалуйста! / – Денег нет!

33 – Ах, батюшка! / – Ах, батюшки! ◇

33 *этакой / эдакой*◇

34 *Иваныч / Иванович*◇

35 *После:* вам – *начато:* сч^аст^ья

39 *После:* вот тебе – *начато:* на п^альто?

С. 434.

- 2 Поделом бранили меня / Подлинно, правду говорили
- 3 Грешен / А грешен◇
- 3 сворачивал / сворачивали◇
- 4 *Фразы:* Я тогда и людям ильинским рассказал, а не Никита! – *нет.*
- 7 к себе / сначала к себе◇
- 8 *Слова:* неопасно: ревновать не станешь – *вписаны на полях со знаком вставки.*
- 11 к вам / к ней
- 13 – Боюсь зависти: ваше счастье / – Боюсь, во-первых, зависти, потом ваша жизнь и ваше счастье
- 18 *После:* слушать музыку – едем◇
- 18-21 *Текста:* Как у ней теперь выработался голос! ~ настаивал Штольц. – *нет.*
- 23 *После:* достается мне. – *начато:* а. Пом⟨нишь?⟩ б. – Нет
- 24-25 парк, сирень / и Кудрино, и парк, и сирень◇
- 26 не шевели / не шевели этого◇
- 27 серьезно / торопливо◇
- 29-30 о живом счастье / о живом, негибнущем счастье◇
- 30 жгучая боль / неизлечимая болезнь◇

31 Поговорим о другом. / Ради Бога, оставим прошлое и поговорим о другом. ◇

41 *После:* возведен под крышу. – Мужики все налицо.

41-42 об убранстве / об уборке◇

43 новый / мой

С. 435.

2-3 *После:* глядя на него – *начато:* вопро-
сительно?〉

416

4-5 *После:* – Пстой ~ надо Захара спросить... – говорил Обломов. ◇

8 *После:* поморщился – *начато:* поглядев

10 *После:* скатерть – *начато:* разбитый?〉

10 судки / судок◇

10 *После:* для уксуса и масла – *начато:* с отбитыми

14-15 *После:* баранина. – *начато:* Штольц

16 поставил / и поставил◇

16-17 уж не пробовал / *Начато:* не «пробовал»

18 *Слов:* одну за другой – *нет.*

18-19 принялся за баранину / ел баранину◇

22 говорил / сказал〉

27 *Слов:* сама настаивает – *нет.*

28-29 Я, признаться / Я, братец, признаться-
ся◇

31 слушал / с удивлением слушал◇

31 *После:* нахмутив брови – наострив
уши◇

32 готовит / готовил◇

33 *Слов:* продолжал Обломов – *нет.*

34 полы моет / полы метет◇

37 ел это всё / ел

40 говорил / сказал

42 и всё сама / и всё сама, всё сама◇

С. 436.

1 брат ее / брат◇

2 *Слов:* как прежде – *нет.*

2-3 А бывало / А прежде бывало◇

4 и на рынок, и в Гостиный двор / и на ры-
нок, и в кладовую, и в погреб◇

6 дай мне / что дай ей в руки

6 *После:* я бы тебя – тут

10 водки / смородиной водки◇

13 *Слова:* нетвердо – *нет.*

15-16 *Фразы:* Так пекли только, бывало, в
Обломовке да вот здесь! – *нет.*

16 и что еще хорошо, так это то, что не по-
вар / И что хорошо, что не повар◇

16-18 тот бог знает какими руками ~ сама
опрятность! / бог знает какими руками за-
правляет пирог, а опрятная женщина! ◇ *Далее*
было начато: Руки-то у ней

19 наострив уши / но угрюмо◇

21 *Слова*: вином – нет.

22 всё сама! / всё сама, всё сама. ◇

23-24 почти со слезами / расстановисто

34 я бы / я б◇

40 повторил он / с удивлением – не сказал,
а почти пропел он◇

41 *После*: как грозный учитель – как нянь-
ка◇

С. 437.

1 спросил / вдруг спросил◇

5 *После*: Что с тобой, Илья? – спрашивал
Штольц. ◇

12 – Десять тысяч, по заемному письму / –
Десять тысяч

417

17 *После*: ананасы да персики... – *начато*:
бормо«тал»

20-21 всё смотрит / всё так смотрит◇

21 *После*: грязно! – *начато*: Бра«т»

21 Что ж хозяйка / Что же [такое] хозяйка◇

22 хвалит / *Начато*: говорит
25 пахнуло / будто пахнуло◇
26 спросил / вдруг сказал◇
27 положил / вдруг положил
27-28 задремал / закрыл [ее] лицо руками
30 а я до сих пор не догадался! / а он, он до
сих пор не догадался... ◇

30 *Слов*: думал он – нет.

31-32 *После*: так что та – *начато*: с «испуга»

32 с испугу / с испуга◇

36-37 отвечала / сказала◇

38 на шею косынку / косынку на шею◇

38 вслед за ним / к нему

39 уж / уже◇

43-44 отвечала / сказала◇

44 они мне никакого письма не давали /
они никакого письма мне не давали◇

С. 438.

2 твердила / а. *Начато*: спросите? б. по-
вторила◇

4-8 *Текст*: – Заемное письмо! ~ подумал
Штольц. – *вписан на полях со знаком вставки*.

6-8 – Вы бы поговорили с братцем ~ поду-
мал Штольц. / а. *Начато*: – Он должен б. – Вы
бы лучше поговорили с братцем, – сказала

она, в. – [Боже мой!] А! Документа нет, – подумал легче Штольц, – это домашняя сделка, на честность. – И ему легче стало.

10-11 лицо у ней осмыслилось, даже выразило тревогу / на лице выразилась тревога, даже испуг

12-13 *Слова:* и вообразила ~ на этот долг – *вписаны на полях со знаком вставки.*

14 как узнали об этом / как узнал об этом Илья Ильич◇

15-16 ни слова не проронила не только Обломову об этой тайне / а. никогда ни слова не проронила не только ему об этой тайне б. никогда ни слова не проронила об этой тайне не только ему◇

20 не должны / не должен

20 *После:* – Ничего не должны! Ни копеечки! – сказала она. ◇

21 жадная тварь / *Начато:* а жадная так«ая»

26-27 *Фраза:* Илья Ильич вам должен ~ спросил он. – *вписана на полях со знаком вставки.*

28 *После:* постом – *начато:* за

32 *После:* – Разве документа у вас на него нет? – спросил он. ◇

37 *После:* – Нет – *начато:* я

41 жемчуг / жемчуг◇

41-42 так это я для себя закладывала / так всё на детей пошло

42-44 *Текст:* Маше и себе башмаки купила ~ не пошло. – *вписан на полях со знаком вставки.*

418

С. 439.

1-2 слушал и вникал в смысл ее слов / и не мог понять, что она говорит [останов<ился?>]

2 был близок к разгадке тайны / постиг отчасти тайну

4 который он кидал на нее, говоря с ней / *Начато:* с каким он говорил

7 *Слова:* В закладе жемчуга, серебра – *вписаны на полях со знаком вставки.*

7-8 В закладе жемчуга ~ прочел тайну жертв / Он <1 нрзб> в закладе жемчуга, серебра вполовину угадал тайну бескорыстных жертв◇

9-10 каких-нибудь будущих благ / будущих каких-нибудь благ◇

12 *После:* он не должен ей – *начато:* по <закладной?>

14-16 многое другое... Что значат эти заклады ~ – Так вы / а. многое другое...

– Так вы б. многое другое... Что значат эти заклады серебра, жемчугу? Жертвы это или какая-нибудь проделка вроде заемного письма? ◇

17 спросил / сказал ◇

18-19 отвечала / сказала ◇

19 теперь они должны быть дома / теперь уж [ча^й] они воротились из должности: пять часов ◇

20 *После:* – Вам не должен Илья Ильич, говорите вы? – спросил он. ◇

21 ей-богу / вот, ей-богу ◇

21 божилась / сказала ◇

24 *После:* – При всех, хоть на исповеди! – сказала она. ◇

29-30 повторяла / сказала ◇

30 *После:* всё на кухне – *начато:* как

30-31 *Слова:* а то я одета-то не так ~ как чужие увидят: осудят – *вписаны на полях со знаком вставки.*

31 увидят: осудят / увидят да осудят ◇

32 – Ничего, ничего; а с братцем / – Нет, с братцем

34 *После:* – Писать-то я отвыкла совсем – сказала она◇

35 *После:* – Да тут немного нужно написать, всего две строки – сказал Штольц◇

36 *После:* уж – *начато:* лучше пусть

38 настаивал он / сказал Штольц◇

39 подпишете / напише〈те〉

42 твердила / сказала◇

43 вы должны / вы можете

С. 440.

1 говорила / сказала◇

5-6 *Слов:* послушно сказала она – *нет.*

7 *Обозначения главы:* VII – *нет.*

8 *После:* На другой день – *начато:* Штольц явился с

9-10 на Обломова / на Обломове◇

10 С этим свидетельством / и с этим свидетельством◇

13 и показал / показывал

18 *После:* Илья Ильич – у нее◇

18 неизвестно / неизвестно-с◇

19 погрозил / сказал◇

419

21 оправдывался / говорил◇

22 Матвеевич / Лукич◇

- 23-24 он пришел в присутствие / *а. Начато:*
Иван б. он явился в свое присутствие◇
- 24 от генерала / от министра◇
- 26 – К генералу! / – К министру! ◇
- 27 *После:* Зачем? – как?◇
- 28 *После:* Какое именно? – Подшиты ли дела? есть ли описи?
- 29 дела / все дела◇
- 29 *После:* делать описи! – Боже мой! ◇
- 30 Матвеевич / Матвеич◇
- 31 *После:* ждал его там – с нетерпением
- 32 *После:* спросил – его
- 33 монотонно / трагически◇
- 33 Матвеевич / Матвеич◇
- 35 *После:* – Обругали, что ли? – спросил Тарантьев. ◇
- 36-37 *Фраза:* – Обругали! – передразнил его Иван Матвеевич. – *вписана на полях со знаком вставки.*
- 37 *После:* Лучше бы прибили! – сказал [Тарантьев] Иван Матвеич. ◇
- С. 440-441.
- 41-1 Они с генералом ~ вот как мы с тобой.
/ Министр его за руку берет, сидит с ним, вот как я с тобой. ◇

С. 441.

2 с этаким / с эдаким ◊

4 опять передразнил / передразнил

5 прильпне / прильпе ◊

6 генерал / а. он б. министр ◊

6 *После:* генерал спросил меня? – *начато:*

Правда ли

8-10 напоили помещика Обломова пьяным

~ заемное письмо / заставили помещика Обломова в нетрезвом виде подписать вексель

11 спросил / побледневши, спросил ◊

14 *Слова:* опять – *нет.*

14-18 *Текст:* – Кто же это такой негодяй-то?

~ – Нешто не ты? – *вписан над строкой и на полях со знаком вставки.*

19 *После:* припутали? – *начато:* на чем

22-32 *Текст:* – Ты бы кум ~ пред стопы его. – *вписан на полях со знаком вставки.*

22-23 *После:* – Ты бы кум ~ что меня тут не было! – сказал Тарантьев. ◊

24 *Фразы:* – Она! Ты что за святой! – сказал кум. – *нет.*

25 отвечал / сказа^л

25 *После:* отвечал – кум

25 генерал / министр ◊

28 поди-ко / поди-ка◇

28-29 *После*: Глаза какие-то зеленые! – Звезда на груди так и жжет... ◇ *Далее* было *начато*: глаза

37 Кто срамил / кто его срамил

39 несовершеннолетний / маленьки〈й〉

420

39 *После*: что ли? – *начато*: Взял д〈а〉

40 *После*: ведать не ведаю. – *начато*: Пог〈оди?〉

41 *После*: – Это, кум, бесовестно! – сказал Тарантьев. ◇

41 *После*: Сколько – *начато*: ты

С. 442.

1 меня / *Начато*: мне

1 *После*: просила сестра – *начато*: сделать

2 *Слов*: вот и всё – *нет*.

5 *После*: сказал Тарантьев. – И оба, ни он, ни Мухояров, не думали [спро〈сить〉] [выпить] [спросить] выпить, [а пил〈и?〉] последний даже не принес бутылки.

14 на части / на четыре части◇

15 прибавил / сказал◇

16-17 И тысячи не дадут / И трех тысяч не дадут◇

21 отделаться бы / отделаться◇

22 выручи! / не оставь, выручай. ◇

23 *После:* Никакого следствия не будет! –
сказал Мухояров. ◇

24 Генерал было пригрозил выслать из го-
рода / Министр было погрозил судом◇

24 немец-то / немец-то твой◇

25 *После:* вступился – *начато:* за

30 *После:* Прощай доходы – *начато:* в
отст^авку

30 генерал-то / министр-то◇

32 струсив / с испугом◇

37 – Только бы тебе ругаться! / – Полно тебе
ругаться-то! погоди! [Мож^но] Миром лучше
можно сделать... ◇ *Далее было:* – А что?

38 обругаю / обругаю теперь◇

39-40 А впрочем, правда, лучше погожу;
вот что я вздумал; слушай-ко, кум! / Так что
ты вздумал еще, кум? ◇

43 – Можно / – Можно бы◇

44 что ты съехал / что съехал-то я◇

С. 443.

2-3 на Ивана Матвеевича / на Тарантьева◇

3 Подсматривать / Подглядывать◇

4 свидетелей! / Уж тут свидетелей!

5 ты теперь / я теперь◇

6 затеешь / затею◇

7 *После:* на мировую пойдет. – А что, кум, в самом деле... подумаем-ко хорошенько! Можно, – сказал обрадованный Тарантьев...

8-10 – А что, в самом деле можно! ~ в дело не годишься / а. – Да, да, только осторожно, – ух как осторожно. б. – Можно, да осторожно! Ты уж не годишься◇

11 *Слов:* Я им дам! – нет.

13 Выпьем, кум! / Выпьем, кум, эй! ◇

14-15 А потом уж я обругаю земляка! / А все-таки я прежде обругаю земляка! ◇ *

421

17 так просил / и так просил

21 нужно было закупить / нужно было время закупить◇

22 хотел приискать / *Начато:* не отчаивался приискать?>

24-25 *После:* переселиться в деревню – *начато:* заведя

30 *Слова:* торопливо – нет.

38 *После:* что ты ее – *начато:* любишь?>

39 Помилуй! / а. Ха-ха-ха! б. После Ольги! помилуй! ◇

40 *Слов:* с принужденным смехом – нет.

42 *После:* если это только... – Разве она пара тебе? Ужели тебя не возмущает мысль, какая грязь, какая уродливость в этом животном союзе с простой бабой? [Жить вместе] Жить вместе, завязать неразрывные сношения, окружить себя каким-то фальшивым семейством ...

С. 444.

1 *После:* – Отчего ж ты покраснел? – спросил Штольц. ◇

4 – Смотри, Илья / *Начато:* – Помни, Илья, что

4 *После:* не упади в яму. – а. *Начато:* Помни, какая грязь облепит человека, когда он не б. Не выпутаешься.

5-6 грубость – фи!... / плоскости, уродливости – фи!... ◇

7 Обломов молчал. / – Фи! – сделал и Обломов, – за кого ты считаешь меня? ◇

14 – То-то бы обрадовал! / – Милый Илья, как мы все будем счастливы. ◇

14 *После:* обрадовал! – *начато:* В «тот же день?»

16 явился Тарантьев. Он не утерпел, чтоб

не обругать его / явился Тарантьев, чтоб обругать его◇

17-24 *Текст:* Он не взял одного в расчет ~ между ними не было. – *вписан на полях со знаком вставки.*

17-20 что Обломов, в обществе Ильинских ~ заменились отвращением / что Обломов много плесени сбросил с себя [с того времени] с прошлого года и что уродливые явления, подобные ему, являлись теперь земляку в настоящем [ви^{де}] своем виде и уязвляли своим безобразием до нестерпимой боли. Словом, что [апатия и снисхо^{ждение}] вместо апатии и снисхождения к грубости и наглости заменилась * отвращением. ◇ *Далее было начато:*
Тарантьев

20-21 ух / уже◇

25 Тарантьев / он

27 отвечал / сказал

30 Что же? / Ну так что же?

34 с ненавистью прохрипел / с яростью сказал◇

42 *После:* долго я – слушал их и тебя

42 по лености / и по лености◇

42-43 *После:* слушал тебя – *начато:* больше

не б«уду»

43 хоть капля / *Начато*: к«апля»

С. 445.

1 *После*: только – *начато*: друг

2 глупого / гадкого

3 – Хорош друг! / – Друг, хорош друг!

422

6 остановил / резко остановил

9 нашел / нашел тебе◊

13 надает / а. да«ст?» б. продаст◊

14 *Слов*: помяни мое слово – *нет*.

16 грозно крикнул / крикнул◊

17-18 что ты дурак, скотина / что дурак,
скот◊

22 *После*: без куска хлеба! – *начато*: А ты?»

29-30 пусть срамится / я хочу осра«мить»

30-31 мошенник / олух

31-32 с твоей любовницей / с негодной дев-
чонкой, твоей любовницей◊

33 *После*: Пораженный – *начато*: в «щеку»

35 на стул / на стуле◊

35 *После*: в изумлении – *начато*: в ужа«се»

35-36 одуревшими / одурелыми◊

37-38 *Слов*: бледный, задыхаясь – *нет*.

39 *После*: Ты заплатишь мне за это! – блед-

ный, задыхаясь, говорил Тарантьев. ◇

43 *После*: заговор – разбой

С. 446.

1 закричал / загремел ◇

1-2 *Слова*: бледный, трясаясь от ярости – *вписаны на полях со знаком вставки.*

2 *После*: Сию минуту, чтоб – духу твоего не пахло: или я сейчас подам бумагу, еду просить, чтоб произвели следствие над Мухояровым и над тобой

3 убью тебя / *Начато*: вышибу

4 Он / И он

7-8 чтоб он не смел / чтоб не смел ◇

10 на образ и на дверь / на двер⟨ь⟩

11 вопил / говорил ◇

13 *После*: сказала Агафья Матвеевна – *начато*: вы мне

14-15 *Фраза*: Опиваете, объедаете да еще лаетесь. – *вписана на полях со знаком вставки.*

16 вам / тебе

18-19 идучи по двору / со двора

19-21 за бесчестье! Собака скакала ~ После этого / за бесчестье! После этого *

С. 463.

39 Между тем и ему долго / Но Штольцу
долго◇

39-40 предстояла еще немалая забота под-
держивать / *а. Начато:* предстояло стоять в
глазах *б.* предстояла немалая забота поддер-
живать◇

41 гордой / страстной◇

43 *После:* эта – сама

43 хрустальная жизнь / хрустальная яс-
ность ее жизни◇

44 *После:* ее вера в него. – *а. Начато:* Он
должен быть *б.* Каково же всю жизнь быть
или казаться выше всех своих собратий,

423

мужчин, в глазах ее, заслонять их собою,
ни в чем и никогда не уступать никому и ни
на минуту не сойти с своего пьедестала!
Штольцу [при уме, опыте и способностях] это
было легче, нежели другому, но трудно было
сохранить в этой трудной роли простоту и
естественность, не [пози<ровать?>] драпиро-
ваться в костюм всесветного умника, [в] не
рисоваться никогда. С другой, может быть, и
нужно тайком прибегнуть к такому способу,
но с Ольгой нельзя; и заметь она это одна-

жды, кредит его подорван без возврата. ◇

С. 464.

1 Многим женщинам / а. Большой части женщин б. *Начато*: Многие женщины

1-4 раз вышедши замуж ~ положением и сферой / *Начато*: раз вышедши замуж, они [мирятся] [равнодушно?] [безусловно] покорно и безусловно мирятся и с дурными качествами мужа, и с положением, которое он [приготовил] готовит им, и с сферой, которую их окружит; если же

2 *После*: покорно – и безусловно

4 покорно / покорно и безусловно

6 или не находя нужным / или легкомысленно не находя нужным ◇

9-16 *Текст*: Даже если муж ~ от этого ума. – *вписан на полях со знаком вставки*.

9 умом / своим зорким умом ◇

10 силой / силою ◇

12-13 *После*: ум этот – *начато*: а. не осмеливается б. не угадывает

14-16 презирать в мелочную комедию ~ иногда порочного существования / презирать в [их] мелочную сеть их лукавого, пошлого существования, в комедию их ничтожного, ино-

гда грязного и порочного существования◇

16 тесно / удушливо◇

17 не знала / никогда не знала

17 этой логики / а. Как в тексте. б. ни этой логики в. ни той логики

17-18 Слова: покорности слепой судьбе ~ женских страстишек и увлечений – вписаны на полях со знаком вставки.

18 и не понимала женских страстишек и увлечений / а. Начато: не верила в силу б. и с презрением отвергала эти будничные легкие страсти и увлечения◇

25 только / и только◇

26 Слов: и собирала материалы – нет.

27 Слова: пути жизни угаданы не были – вписаны на полях. Далее: и она осторожно ставила ногу то на тот, то на другой путь. ◇

27 угаданы не были / угаданы ясно не были◇

28 в Андрея / в Карла◇ *

28-29 не слепо, а с сознанием / а. с сознанием б. не слепо, а с сознанием◇

29-30 мужского совершенства / совершенства

30-35 *Текст*: Чем больше ~ кроме Бога. – *вписан на полях со знаком вставки.*

30 Чем больше / И чем больше◊ *Далее было*: она

32-33 *Слов*: быть героем не ума ее и сердца только, но и воображения – *нет.*

36-37 не снесла бы понижения ни на волос признанных ею достоинств / не снесла бы никакого понижения хоть на один градус [его] достоинства его качеств◊

37-38 в его характере или уме / его характера, ума, сердца◊

38-39 *После*: диссонанс. – *начато*: И если б разрушилось прочное здание, Бог знает, каким разрушениям?>

40 *После*: если б – она еще счастлива была>

43-44 *После*: возрождение невозможно. – Штольц понимал всё это и [часто с тревогой] употреблял вдвое сил против того, что, бывало, тратил на самые сложные и мудреные соображения [по делам службы, торговым операциям] в сложных отношениях [жизни], во всяких встречах и случаях жизни. ◊ *Слова*: в сложных отношениях ~ и случаях жизни – *вписаны на полях со знаком вставки.*

С. 465.

1 Штольц / Он◇

2 волнующейся / вечно волнующейся

3-4 Слов: и ревниво, деятельно, зорко возделывал, берег и лелеял ее – нет.

4-5 Со дна души поднимался ужас тогда только, когда / В нем пробуждался только ужас, ког⟨да⟩

6 что эта угаданная дорога / а. Начато: что этот иде⟨ал⟩ б. Начато: что здание могло в. что эта жизнь могла миновать и ее, и его г. Начато: что это счастье, это д. что эта угаданная дорога жизни◇

6 их два существования / это два существования◇

7 в одно / в одно стройное целое◇

10 После: Он вздрагивал – начато: при этой мысли, что

11 Обломов / он◇

11 переползанья / ленивого переползанья◇

12-13 деревенская барыня, нянька своих детей, хозяйка – и только / нянька своих детей, [тупая] хозяйка◇

14-24 уходила бы на заботы по хозяйству ~ толстеет, ест, спит, тупеет... / а. Начато: раз-

решались бы в ожи⟨дания⟩ б. разбивались бы
о заботы о варенье, соленье, об ожидания
праздников, о родины, крестины, об апатию и
сон мужа! Она плачет, мучается, потом при-
выкает, толстеет, ест, спит, тупеет... ◇

25-26 Нет, не так ~ и умирает / *а. Начато:*
Нет, он б. Нет, не так бы с ней было: она пла-
чет, мучается, [огонь гаснет] сохнет, чахнет и
умирает◇

26 в объятиях / под кро⟨вом⟩

26-27 *После:* бессильного мужа... – Боже
мой!

28 жизнь не умрет / если жизнь не умрет◇

30 сильная и зоркая / *а. долго сдер⟨живае-*
мая⟩ б. пленная

30-31 на миг полоненная слабыми руками
/ удерживаемая [сла⟨быми?⟩] немощными ру-
ками

425

35 при этом имени, вдруг опустила руки /
опустила руки

36 откинула / опроκ⟨инула⟩

37 Восклицание вызвало воспоминание. /
Начато: Это восклицание сделало ей

37 *После:* воспоминание – воспоминание

сделало боль

38 – Что с ним? / – Что он теперь? *

38 спросила / сказала◇

42 Слова: когда не было почт – *вписаны на полях со знаком вставки.*

43 После: погибшими – когда не было почт
С. 466.

1 опять / еще

1-2 После: – Ты бы написал опять к кому-нибудь из своих приятелей – [ска<зала>] продолжала Ольга

6 умер ли он нравственно / погиб ли он нравственно

8-9 После: мне страшно и больно слушать! – *начато:* Да

9 После: боюсь знать... – Мне кажется, надежды нет.

10 Она готова была заплакать. / Лицо ее омрачилось глубокой печалью, она готова была заплакать.

13-17 – А я разве не делал? ~ Возишься, как с пьяницей! / – Последние два раза я был [развлечен] очень занят, торопился к тебе и не мог сладить с Ильей. Зато теперь я не отстану и вытащу его из этой ямы, разве бездна откры-

ется какая-нибудь, стена станет между нами! Посмотрим, если еще он не опустился совсем, можно раздуть искру жизни, отрезвить, как пьяницу. Первый мой выезд в Петербурге будет к нему!

– И мой! – сказала Ольга, – ты один не сладишь...

– Ну, с тобой я уверен в успехе, только надолго ли? Чуть с глаз долой – и опять всё пропало.

16 *После:* заснул – как пьяницы

18 *После:* с глаз долой? – *начато:* Мы

18 нетерпеливо возразила / возра^зила

18-19 *После:* возразила Ольга. – Я знаю его

20 и увезти / и не пускать назад

20-22 *Текста:* Теперь же мы переселяемся ~ мы возьмем его с собой. – *нет.*

23 *После:* далась – забота

23-24 рассуждал Андрей ~ И конца ей нет! / *Начато:* а. рассуждал Карл, – и ведь она б. рассуждал Карл, – и ведь ей конца

24 по комнате / по аллее

26 Я в первый раз / Я никогда

26 заботу / заботу о друге

27 а рассуждаю / я рассуждаю◇

28 *После:* – А откуда взялось это рассуждение? – продолжала Ольга. ◇

29 беспокойно / что беспокойно

30 поглядела / взглянула

34 остановила его она / сказала она ◇

36 *После:* и тосковать. – *начато:* Ты должен?»

37 нести / принять?»

38 без него / одна

39 просьбами / слезами

41 слезы / слезы мои ◇

44 заставят его / а. помогут ему б. *Начато:* вызовут его из

С. 467.

1 свою жизнь / этот сон ◇

1 не в грязи / а. близ нас б. по крайней мере не в грязи ◇

3 *После:* очнулся и застыдился... – Непостижимо, – сказал Карл, – его надо будить, как пьяницу.

4-5 спросил Андрей шутя / шутя сказал Карл ◇

6 не шутя, задумчиво, как бы / задумчиво, как бы»

7 говорила / сказала ◊

7-9 Я люблю его ~ и не изменюсь, как
иные... / Я не люблю его – и тогда любила в
нем – тебя. Если б я вышла за него, я бы [лю-
била] полюбила все-таки тебя... Но то, что в
нем есть [- это] [доброе, не чего-то такого,
что] что-то такое, чего я хорошенько не
[раст<олкую?>] могу [растолковать] объяснить
тебе, что я любила в нем, тому я, кажется,
осталась верна. Это не любовь, это особенное,
доброе чувство... [и что я в нем] Но он мне до-
рог и до сих пор, и я не изменюсь, как иные...
◊

9 После: как иные... – *начато*: – Я не изме-
нил<ся>

10 После: – Кто же это иные? – *начато*: Яз-
ви

13 Фраза: Без меня ты бы прошла мимо его,
не заметив. – *вписана на полях со знаком
вставки.*

14 Я дал тебе понять / Я указал тебе

14 После: в нем – *начато*: а. есть и б.
зар<ыт>

16-21 Хочешь, я скажу тебе ~ пронес его
сквозь жизнь. / а. *Начато*: Но за что б. Но что

дороже всего – это честное, неподкупное сердце: это его природное золото, которое он [чисто и невредимо] пронес сквозь всю жизнь, всё ничтожество жизни, и уцелел. Всё отскакивало от этой чистоты – обман, эгоизм, равнодушие, слабости. ◇

21-24 охлаждался, заснул ~ Ни одной / охлаждался [засыпал], но ни одной

22 заснул наконец убитый / заснул убитый

23 честности и верности / честности. ◇ *Далее было начато: а. Как бы б. Куда бы ни стремилось больш«е?»*

24-25 *После:* не пристало к нему грязи. – Закопай ты [его] это сердце куда хочешь, тысячу лет пролежит оно под спудом, в прахе, в забвении – и всё в нем будет тлеть и никогда не угаснет вера в добро, в [человеческое] людское достоинство. ◇

26 ничто / ничто, ничто

26 *После:* на фальшивый путь – что ни случись с ним – перевороты, треволнения

427

26-29 *Текст:* пусть волнуется около него ~ идолу лжи – *вписан на полях со знаком вставки.*

27 дряни, зла / зла◇

28 отравится ядом / отравится ядом тонких, безнравственных теорий◇

29 Обломов / он◇

29 *После:* не поклонится – *начато:* никак-ком⟨у⟩

29 в душе его / а в душе его◇

30 *После:* светло – *начато:* благо⟨родно?⟩

30-31 Это хрустальная, прозрачная душа / Это его натура! ◇

31-33 *Текст:* таких людей мало ~ можно по-ложиться. – *вписан на полях со знаком вставки.*

32 не подкупишь / не обманешь и не подкупишь◇

35-44 *Текста:* Многих людей я знал с высокими качествами ~ Совсем забыл «голубиную нежность»... – *нет.*

С. 468.

1 *Слова:* засмеялась – *нет.*

2 подбежала / подошла

3 поглядела лучистыми глазами / *Начато:* поглядела на него с страстными

4 потом задумалась, положив голову на плечо мужа / и вдруг прижалась губами к его

губам◇

5-9 *Текста*: В ее воспоминании воскресло ~ так жаль его... нет.

11 не отнимая рук от шеи мужа / *Начато*: а. не отнимая его рук б. не отнимая от его ш⟨еи⟩

11 шеи мужа / его шеи◇

12-13 *После*: – Никогда! ~ стена встанет... – сказал он. ◇

14 *Фразы*: Она поцеловала мужа. – нет.

18-19 освободить шею / освободиться. *После*: освободиться – *начато*: – Нет

20 *После*: – Нет, скажи: да, обещаю, я не отстану! – говорила она. ◇

27 *После*: ты расстроишься – будешь плакать

30 заключила / сказала◇

31 отступишься / оставишь его

34 IX / *Глава*◇

35 покоятся / лежат

38 оборванной / оборвавшейся

40-41 щегольские, высокие каблуки / толстые подошвы◇

41 *После*: прошедшего – писаря *Далее было начато*: а. или нарушит тиши⟨ну⟩ б. зашеве-

лится кисейная за«навеска»

С. 469.

2 чиновница / свежее, красненькое личико девушки, которая отрывается от шитья, чтоб посмотреть на улицу

2-7 Слова: или вдруг над забором ~ качающихся на качелях девушек – *вписаны на полях со знаком вставки.*

2-4 или вдруг над забором ~ другое такое же / или из«-за» забора [выско«чит»] [покажется] мгновенно явится [хор«ошенькое»] [свежее, хохочущее] [молодое] веселое, свежее лицо девушки и мгновенно исчезнет и в ту же минуту явится другое такое же

428

6 После: качающихся – *начато:* деву«шек»

8 в доме / и в доме◊

9 будешь охвачен живой идиллией / *Начато:* оглянешься с удовольствием вокруг: смо«тришь?»

14 После: спросит он и – *начато:* на ответ ва«ш»

16-17 по чистой, усыпанной песком тропинке / по чистому [усе«янному»] усыпанному песком крыль«цу»

17 пойдет / войдет

17-18 на ступеньках которого постлан / на котором лежит

19 колокольчика / звонка

20 дверь отворит / выглянет

20 *После: дети – начато: или Захар*

20 сама хозяйка / хозяйка

24 жила одним домом с братцем / заправляла домом

25 *После: кухня – кладовая*

25 *После: чуланы – начато: а. даже б. даже*
и

25-28 поставцами с посудой ~ горшками / поставцами, горшками

28 *Слова: чугунными – нет.*

29 *После: и свое – и обломовское старое*

31 *После: серебро Обломова – прежнее и вновь купленное*◇

32 Целые ряды огромных, пузатых / Пузатые отромные

33 рядов / родов

38-39 *Слова: загромождены были ~ коробочками – вписаны на полях со знаком вставки.*

39 стеклянками / склянками

40-41 *После:* камфарой – скипидаром◇
41 с порошками / коробочки с порошками
41 тут же было мыло / мыла◇
43 и прочее / и прочее, и прочее◇
С. 470.

1-2 Когда Агафья Матвеевна внезапно отворит дверь шкапа / *Начато:* а. так что когда отворишь шк⟨аф⟩ б. Когда хозяйка [отво⟨рит⟩] внезапно отворит дверь [такого] шкафа◇

3 *После:* не устоит – *начато:* чтобы не отвор⟨отить⟩

4 на первых порах на минуту / на мину⟨ту⟩
7 чтоб / чтобы◇

10-11 большие крытые корчаги с сметаной / большие корчаги сметаны

12 чтоб / чтобы◇ *Далее было начато:* с полнотой?⟩

16 истинным / а. Как в тексте, б. достой⟨ным⟩

17 великой хозяйки / хозяйк⟨и⟩

17 *После:* Анисьи – *начато:* Везде были чистота, порядок

20 в целом доме / в целом дому◇

20-24 никогда не проникал ~ Это угол / не могли проникнуть ни влияние хозяйки, ни

усердие и хитрость Анисьи: это угол

26 *После:* норы – куда никогда не проникал
ни луч света, ни струя наружного воздуха

26 Если Захар / Захар

26 хозяйку / Ани«сью»

29-30 что никому дела нет до того / что ни-
кому до того дела нет

31 за печкой, в пыли / за печкой

31 он / он◇

429

31-32 *После:* он носит платье – *начато:* а
не«она»

32 А что касается / Что касается

33 веника, досок / до веника, до [двух] до-
сок◇

33 *После:* двух кирпичей – и

33-34 *Слова:* и двух полен – *вписаны.*

34-35 без них в хозяйстве обойтись / без
них обойтись

36 *Слова:* далее – *нет.*

37 *После:* словом, что он – *начато:* на кух-
ню к

37 в кухню / на кухню◇

39 Анисью / Анисье◇

39 *После:* Анисью – *начато:* он только

39-41 он обдал таким презрением ~ локтем
в грудь / он погрозил так серьезно◇

С. 470-471.

41-1 Когда дело ~ одну голову / Когда дошло
это дело до Ильи Ильича, то он пошел было
посмотреть, но всунув [туда од<ну>] в дверь
только голову

С. 471.

3 промолвил / примолвил◇

6-7 *Фраза:* Потом он усмехнулся по-своему
~ подались в стороны. – *вписана на полях со
знаком вставки.*

7 в стороны / далеко в стороны◇

8 В прочих комнатах / В комнатах

8 чисто / и чисто

9 а окна / и окна◇

10 *После:* окна – *начато:* осеня<лись>

11-12 с красными фестонами / с фесто<на-
ми>

12 работа рук / работы рук◇

15 хозяйки / Агаф<ьи>

15-17 загромождена несколькими ~ лом-
берными столами / загромождена столами

17 расстилались / разложены

18 *После:* Ильи Ильича – и простегивались

Агафьей Матвеевной

19-25 *Текст:* Агафья Матвеевна собственно-ручно кроила ~ великолепно Илью Ильича. – *вписан на полях со знаком вставки.*

19 собственноручно кроила / кроила

19 *После:* кроила – *начато:* простегивала

20 *После:* простегивала их – *начато:* с такой любовью

21 крепкой / крепкою◇

21 *После:* глазами – *начато:* откусывая

22 *Слов:* и трудилась – *нет.*

23-24 награждая себя / довольствуюсь?

24 мыслью / мыслию◇

25 покоить / лежать

28 не раз / час(то)

31-33 *Текст:* – Полноте работать ~ не отводя глаз и рук от работы. – *вписан на полях со знаком вставки.*

32 не отводя / не отрывая?

34 *После:* тщательно, чисто – *начато:* и притом в серебряном?

35 назад / тому назад◇

36 Суп с потрохами / Булка, суп с потрохами◇

38-39 приятно разнообразило / разнообразило»

39 монотонные дни / мир и тишину

40 В окна ~ радостный луч солнца / В окна бил радостный луч света

41 полдня на одну / с востока на одну»

42 огородам / огромным огородам◇

44 Слова: из графского сада – вписаны.

С. 472.

2 с дымом / с запахом

3 энергичически двигая локтями / трудясь локтями

5 в золотой рамке жизни / а. Начато: в радужной оправе б. Как в тексте. в. в золотой оправе или золотой рамке жизни◇

6 точно / как

7 После: перемен – начато: случайностей»

8 После: особенно – начато: случайностей»

9 мутный / болезненный◇

11 удалились / отделились

12 После: совсем – начато: в

13-14 добрые, любящие лица / добрые лица

15 После: помогать ему – лениться

16 После: не чувствовать – начато: и

19-20 высказать этого, как и прежде, нико-

гда не могла / высказать этого не могла

20 *После:* ей в голову – *начато:* ник⟨огда⟩

21 *После:* молила Бога – за Илью⟨Ильича⟩

21 чтоб / чтобы◇

24 *После:* лицо ее – и вся он⟨а⟩

26 без желаний / без всяких желаний

26 при всякой / во в⟨сякой?⟩

27 *После:* невозможное – счастье

29 *Слова:* светились – нет.

30 хозяйственная заботливость / забот-
лив⟨ость⟩

31 с которыми / с которым◇

33 Она / И теперь она

33 *После:* по-прежнему – *начато:* как

37 стала еще живее / всё так же жива

38 *После:* больше – всё у ней так и кипит в
руках◇

41 рдеет заботой / рдеет сча⟨стьем⟩

42 *После:* молчит – *начато:* Только Ан⟨ис-
ья⟩

44 *После:* шкап – *начато:* где

С. 473.

2 чуть ли не на Литейной / чуть ли не
Нев⟨ском⟩

3 с Апраксина / с Апраксина двора

7 После: Акулина – начато: никак не

12 После: чистит – себе

13 После: спит – и наконец

14 в ближней / в ближайшей◇

14-15 мелочной лавочке / лавочке

15 После: лавочке – начато: как

17 был полным / был сим полным◇

18 После: покоя – мира

431

19 После: тишины. – начато: Он давно считал себя в [тихой] мирной пристани, где мог не страшиться никаких треволнений. Уже несколько лет тому назад он решил, что [он в самом центре того] идеал его жизни достигнут, хотя

20 После: в свой быт и – начато: с

21 наконец / давно

21 После: больше – начато: искать

22 После: осуществился – что он достиг той мирной пристани. Он уже перестал строить планы, бросил программу устройства имения. Он нашел жизнь

23 которыми / Начато: которые

29-30 удавалось дешево отделяваться / удавалось дешево отделаться◇

31 невозмутимый покой / по«кой?»

32-33 докучливых, мучительных требова-
ний и гроз / гроз

33 После: требований и гроз – что его голо-
вы миновала та туча, полная молний, радо-
сти и ударов несчастий, он ушел из-под ее го-
ризонта

34 После: блещут – начато: ее

35 великих скорбей / несчастий◇ Далее бы-
ло начато: а. мучения б. страдания в. мысли и
страсти

38 ум / гордый ум◇

39 После: где – начато: вечны«е»

39 После: уходит – начато: ист«ерзанный»

40 После: истерзанный – с вечными рубца-
ми

41 не испытал наслаждений / Начато: не
испытал ни [бурь] наслаждений

43 в душе / в робкой душе

43 в забытом уголке / там

43 После: чуждом – начато: зов«а?»

С. 474.

1 А если / Если◇

2 неисполненные / неисполнившиеся◇

3-4 упреки за прожитую так ~ он спит /

упреки, он спит

4 спит беспокойно / не спит

5 *После:* холодными слезами – *начато:* как

6 по светлом, навсегда угаснувшем идеале
/ по светлом [у«гаснувшем»] идеале◊

7-8 с горьким чувством сознания / [подчас]
с горьким чувством◊

8 сделали / было сделано◊

9 *Слов:* при жизни – нет.

10 он взглянет / взглянет◊

11-12 задумчиво глядя, как тихо и покойно
утопает / глядя на утопающее

13 наконец / потом

17-19 *Фраза:* Другим, думал он ~ у всякого
свое назначение! – *вписана на полях со зна-*
ком вставки.

17 *После:* думал он – *начато:* на «долю?»

19 у всякого / всякому

20 *После:* выработалась – *начато:* и
уба«юкивала»

432

22 *После:* долга и назначения! – Он тоже со-
здавал себе золотую область жизни.

24 не вынести бы его робкой и ленивой ду-
ше / и не вынести его робкой душе

26 ее край / край жизни◇

27 в ней что-нибудь / в ней◇

27 или каяться / и даже каяться◇

28 являлись / ложились◇

30-31 Слова: сделанный собственными руками – вписаны на полях со знаком вставки.

31-32 Слов: как старцы пустынные, которые, отворотясь от жизни, копают себе могилу – нет.

С. 474-475.

38-1 пару лошадей ~ На них возили / пару старых лошадей, на которых возили◇

С. 475.

3 На масленице и на Святой вся семья и сам / На масленице все они и даже сам

8 обычными явлениями / явлениями?◇

9 можно было бы / можно бы было◇

9 удары жизни / жизнь

10 достигали / Начато: раздавались?◇

10 к несчастью / к несчастию◇

11-12 потрясая основания гор и огромные воздушные / потрясая огромные пустые

12 раздается / отдается

13 для норки ощутительно / слышно и ощутительно◇

- 14-15 *После:* как в Обломовке. – *начато:*
Ему уже стукнуло
15 лениво и мало / тоже мало
22-24 махал только рукой, призывая ~ Жи-
ви он / махал только рукой, и живи он
31 из заветного шкапчика / из шкапчика
37 апоплексический удар / *а. Начато:*
уда<р> б. довольно сильный апоплексический
39 *Слова:* кофе – нет.
39 с немногими / за не<многими>
40 пряное / пряное и прочее◇
44 *После:* умела – *начато:* а. заста<вить> б.
под<чинить>?
С. 476.
4 *После:* вздремнет – *начато:* раздава<лся>?
4 падал / *Начато:* падала
5-6 или с шумом разбивалась старая, негод-
ная посуда / *Начато:* или разбивалась по<су-
да>
8 *После:* звала – по имени
11 а нельзя ей / а ей нельзя
12 или старый знакомый / или Иван Гера-
симо<вич>
14 Илья Ильич / он
20 *После:* сказал он. – *начато:* – Маменька

не пустит

25-26 раз двадцать взад и вперед прошли /
а. четыре раза прошли б. десять раз прошли

433

30 грозила / сказала◇

30 После: она – начато: помни

33-34 После: – Нет, маменька, право, мы
раз... двенадцать прошли – отвечал он◇

36 считал / сосчитал

38 решила / сказала решительно◇

38 Слов: перед ними – нет.

41 Там, на большом круглом столе, дыми-
лась уха. / Там уже дымилась уха.

42 Слова: один – нет.

43-44 налево, на маленьком детском стуле
с задвижкой, усаживался / налево маленький
[ст<ульчик>] детский стульчик, на котором
усаживался

С. 477.

2 тринадцати / четырнадцати

3 После: Алексеев – начато: на<против>

4 После: положу вам – начато: жи<рного?>

7 к этому пирог / пиро<г>

8 После: хотела – начато: с у<тра?>

12-13 После: к Алексееву – начато: а. не

из«ыщите» б. и опять с«хитрила»

16 – Что это, в самом деле, не приготовят ему ветчины / – Что вы ему не велите приготовить ветчины

17 бифштекс / сосисек◇

19-20 – Сама ходила ~ не было хорошей говядины! / а. *Начато:* – Какая у б. *Начато:* – Смотрела, смотрела в. – Сама ходила, смотрела, Илья Ильич, – сказала она, – да не хороша капуста стала. И лавочник сказал – не берите, говорит, – [новая скоро поспеет] [вот] погодите до новой. ◇

20 вам / я вам◇

20-21 из вишневого сиропа / виш«невый»

21 *После:* сделать – *начато:* прибави«ла»

21-22 *Слов:* добавила она, обращаясь к Алексееву – нет.

23 Кисель был безвреден / Еще [новая] хитрость: кисель был безвреден◇

24 должен был любить есть на всё согласный Алексеев / должен был любить есть [и Алексеев] и на всё согласный Алексеев◇

28 наливала / а. разлил«а?» б. *Начато:* оставалась?» в. делала г. разливала◇

32 *После:* ребенка. – Иногда Андрюша взби-

рался на диван и ползал по Обломкову» .

34 предостерегал / кричал◇

36-37 *После:* как она называла его. – Илья

Ильич задрема«л» .

38 вышла / пошла

39-40 в комнате слышалось / Вдруг по-
слышалось

40 храпенье / легкое храпенье

40-41 под сурдиной / под сурдинкой◇

41 Агафья Матвеевна / хозяйка

С. 478.

1 *После:* сказал – *начато:* Алексеев»

434

4 с пола / с полу◇

4 и тихонько посадила / и посадила

5 добрался / и добрался

7 беспокойно / бессознательно◇

11 – Когда же я / – С чего вы взяли, что я

11 оправдывался / сказал◇

12-13 *Текст:* Разве я не слышал ~ Я всё слы-
шу! – *вписан на полях со знаком вставки.*

12 Разве / Вы думаете

13 ручонками карабкался / карабкался ру-
чонками◇

13-14 Ах / Ах ты◇

15 говорил он, нежа и лаская / Он нежил и ласкал

15-16 Потом спустил его на пол ~ на всю комнату. / Потом вздохнул на всю комнату.

17 Алексеич / Алексеевич◇

19-20 нечего рассказывать / *Начато*: нечего больше

30 в Индию / в Индию, что ли

36 – С турецким пашой / *Начато*: – С кем

43-44 упомянули политику, – оправдывался он / *Начато*: точно читали всё политику, да так

С. 479.

3 читал / еще читал

8 – Пушкина / – Да Пушкина

14-15 не бранится ли / не бранятся ли◇

16 скрипнула / скрыпнула◇

19 *После*: не бдение – *начато*: а какое-то

20 беспечно пустил / давал волю

21 мерное / ровное◇

22 ровно / мерно◇

22-23 *После*: ни на что не – *начато*: глядящий и

24 род галлюцинации / а. *Начато*: не галлюцинации, потому что все предметы б. ка-

кой-то галлюцинации. *Далее* было начато:

Бывают краткие(?) мгновения

25-26 задумчивые / неясные

28 видел / видит

32 перенести / перенести его◇

34 Его осеняет / Около него◇

35 бывшая уже где-то / бывшая

39-41 будто в забытьи, глядит в лицо хозяйки ~ образ / вглядывается в лицо хозяйки и старается припомнить, где он видел его когда-то прежде

41 *После*: образ – и чей-то [голос] [старый] старческий, дрожащий голос подсказывает ему знакомое имя: «Милитриса Кирбитьевна», – слышится ему

41-42 *Фраза*: Он добирался ~ это... – *вписана над строкой.*

43 И видится ему / *а. Начато*: И вдруг б. Вдруг озарилось прошлое: [снится] видится ему◇

43 *После*: темная – гостиная

44 доме / дому◇

С. 480.

2-6 *Текста*: Настоящее и прошлое ~ ходят в золоте и серебре... – *нет.*

435

11 Кажется / И кажется

12 дует в окно и играет / играет

20 зрелый мужчина / взрослый, немного с
проседью◇

24 *Слов:* со стола – нет.

27 спросил Обломов / а. *Начато:* с волнени-
ем б. едва слышно, от волнения, спросил Об-
ломов

28 *После:* спрашивает только – *начато:* лю-
бовник свою»

31 обнял / крепко обнял

33 излив / облегчив

33 силу / полноту

33 *После:* силу – *начато:* и

35 *После:* не изливавшейся – так полно

39 – А был / – А разве был◇

С. 481.

2 *После:* опустился совсем! – обрюзг! ◇

6 – Что говорить тебе, Андрей? Ты знаешь
меня / *Начато:* – Что сказать тебе, Карл: ей-
богу?»

10 Теперь / да теперь◇

10 *После:* – Да, всё здесь. Теперь уж я и не
съеду! – тихо сказал Обломов. ◇

- 15 *После*: Ольга Сергеевна – где
24 понизив голос / тихо
28 давно задал / задал
28 *После*: и не отступлюсь – разве бездна
откроется между мной и тобой◇
29-30 я свободен / я уже не отстану от тебя◇
38 *После*: – Услышат – *начато*: д⟨ети?⟩
40 *После*: – Ну так что ж? Пусть ее думает! –
возразил Карл. ◇
41 перебил Обломов / воскликнул Обло-
мов, – она такая... ◇
С. 482.
1 на своего друга / на Обломова
2 Обломов / Илья Иль⟨ич⟩
3 сказал / вдруг сказал◇
4 едем, едем! / едем, решительно едем. ◇
5 *Фраза*: Он хватал его за рукав и тащил к
двери. – *вписана над строкой и на полях*.
9 здоровая, нормальная жизнь / жи⟨знь⟩
9 настаивал / говорил◇ *Далее было начато*:
стро⟨го⟩
11 *После*: Опомнись! – продолжал он. ◇
16 влечешь / тащ⟨ишь⟩
17 не спаяешь / не сольешь◇
18-19 попробуй оторвать / *Начато*: ото-

рви – и попробуй?»

21 Ах, Андрей / Эх, Карл◇

22 *Слов:* мне давно совестно жить на свете – нет.

23 *Слов:* твоей дорогой – нет.

25 (он опустил глаза и промолчал с минуту) / а. Он вздрогнул. б. Он закрыл глаза и промолчал с минуту. ◇

26 Иди / Иди, Карл◇

26 надо мной / надо мной больше◇

26-27 я стою твоей дружбы – это Бог видит, но не стбю / Не стоил я и не стою◇

436

31 сказал / вдруг сказал◇

32 *После:* вечер – или... ◇

32-37 *Текста:* Я тебе расскажу ~ я всё расскажу тебе... – нет.

38 *Фраза:* Я позову сюда! – вписана.

43 я дал / я ей дал◇

С. 483.

1-2 Завтра, послезавтра, а все-таки увидимся! / Когда же, завтра, послезавтра увидимся? ◇

3 опустив / потупя◇

6-7 *Слов:* нежным, умоляющим голосом –

нет.

8 Слова: забудь – нет.

10 устраняясь от его объятий / устраняя его от объятий◇

11 прошептал / тихо прошептал

13 упрекал / сказал◇

13-14 Слова: Ты отталкиваешь меня – *вписаны*.

14 и для нее / и всё для нее◇

15 почти закричал он, как от внезапной боли / вдруг воскликнул он, как укушенный◇

16 После: Илья, Илья! – загремел он. ◇ *Далее было: а.* Что тебе эта женщина? б. Брось эту женщину, беги!

17-18 как ты пал | Эта женщина... / Брось эту женщину – ты ли [чистый] это? Боже [ка<к>] мой, как ты пал! Брось ее◇ *вписано на полях со знаком вставки.*

19 покойно / отрывисто, но покойно

20 окаменел / побледнел и окаменел

21 После: мой сын! – *а. Начато:* [его] А я называл его б. прибавил Обломов. ◇ *Далее было: а. Начато:* Бездна разверзлась между Штольцем б. Бездна разверзлась перед Штольцем.

21-23 *Фразы:* Его зовут Андреем ~ бремя откровенности. – *нет*.

24-25 *Слов:* и ворочал ~ глазами вокруг себя – *нет*.

26 вдруг «отверзлась бездна» / отверзлась бездна

26 *воздвиглась / воздвиглась вдруг*

29 *жгучую / тупую* ♦

29 *После:* тоску – *начато:* когда

30 *спешит / он спешит*

31 и узнает ~ что он умер / и узнает, что он умер

32 *машинально, шепотом / почти шепотом* ♦

33 *Что ж я / Что я* ♦

34 *хотел / и хотел*

35-38 и они обнялись молча ~ их слова, слезы, чувства... / и они молча обнялись. ♦

39-40 *Фразы:* – Не забудь моего Андрея! ~ угасшим голосом. *нет*.

41-42 Андрей молча, медленно ~ шел он двором / Карл молча вышел вон ♦

42-44 *Слова:* а Обломов ~ и закрыл лицо руками – *вписаны*.

42-43 *После:* сел на диван – и закрыл лицо

руками

43 оперся / и оперся ◇

С. 484.

1-15 *Текста*: «Нет, не забуду ~ Ты отжила свой век! – *нет*.

16-17 с сильным биением сердца. / с сильным биением сердца, с напряженным вниманием.

437

– Обломовщина! – [сказал] отвечал Штольц и всю дорогу до самого дома [не сказал больше ни слова на ее] на все ее расспросы хранил мрачное молчание.

19 *После*: – Он жив, здоров? – торопливо спрашивала она. ◇

20 отозвался Андрей / отзывался Карл ◇

21 *После*: – Что ж – *начато*: не привел его

21 не позвал / а. Как в тексте. б. не привел?»

22 *Слов*: Пусти меня! – *нет*.

23 *После*: – Нельзя! – сказал Карл. ◇

24-28 – Что ж там делается? ~ – Да что такое там происходит? / – Что ж помешало? – спрашивала она беспокойно. ◇

32 X / Заключение ◇

33 Прошло лет пять. / а. Прошло лет шесть.
б. Прошло лет семь. ◇

33-34 Многие переменилось и на Выборгской стороне / а. *Начато*: Никаких наружных перемен не заметно над б. Многие переменилось даже на Выборгской стороне ◇

34 пустая улица / улица

34 к дому / а. к до⟨му⟩ б. к быв⟨шему дому⟩

36 *После*: мешавшее – *начато*: ee⟨село?⟩

37 солнечным лучам / солнечному⟨свету⟩

40 *После*: немый человек. – *начато*: Он был

41 местами изломались / *Начато*: ра⟨зрушились?⟩

41 оттого / и оттого

С. 485.

2 доска / а. *Как в тексте*. б. дощечка

2 Когда кто войдет / Когда стукнешь

3 Арапка / арабка

4 не вылезая / иногда не вылезая

5 внутри домика / в до⟨мике?⟩

6 *После*: резвятся не прежние дети. – *начато*: Агафья Матвеевна [н⟨а⟩] поступила на второй план, [и хозяйство, хотя] и хотя в хозяйстве не заметно? ◇

9 После: ни Анисьи – начато: только Аку-
ли⟨на⟩

13 тот же сонный дворник / да дворн⟨ик⟩

14 свой век / в⟨ек⟩

14-18 Фраза: Мимо решетчатого забора ~
зимой и летом. – вписана на полях со знаком
вставки.

17 галошах / калошах. ◊ Далее начато: ко-
торы⟨е⟩

19 стало / а. случилось б. случилось

19 После: Где он? Где? – Не стало его.

21-23 Ветви сирени ~ пахнет полынь. / Вет-
ки вербы дремлют над [его] могилой, да [мир-
но] безмятежно пахнет крапива. ◊

23 Кажется, сам ангел тишины / а. Тихий
ангел б. Кажется, сам ангел тишины и покоя

24 сон его / его могилу

26 После: но – начато: а. оста⟨новили?⟩ б.
орга⟨низм⟩

27-28 тихо остановили / остано⟨вили⟩

28 машину жизни / движение в организме

31-40 Никто не видал последних его минут
~ застала его / а. Никто не видал минуты его
смерти. б. Никто не видал минуты его

смерти, не слышал стога. Агафья Матвеевна принесла ему кофе и застала его в. Никто не видал последних его минут, не слышал предсмертного стога. Апоплексический удар повторился еще раз и опять миновал, только Илья Ильич был бледен, слаб, мало стал выходить в садик и становился всё молчаливее и задумчивее. Несколько раз делалось ему дурно и проходило. Однажды утром Агафья Матвеевна принесла было ему, по обыкновению, кофе и застала его◇

31-40 *Текст:* последних его минут ~ принесла было ему, по обыкновению, кофе и – *вписан на полях со знаком вставки.*

41 как на ложе сна / как на ложе покоя

42-44 да рука судорожно прижата ~ кровь / да рука прижата была к сердцу

43 *Слова:* по-видимому – нет.

С. 486.

2 изменилось / воротилось

7-8 далеко спрятанный сундучок / ларец

8 Хозяйство пошло / Хозяйство

8 грубое / снаружи грубое

9-11 *После:* до Обломова. Первенствующую – *начато:* а. Агафья Матвеевна б. Заведо-

вала, распорядилась [всем] кухней, закупила всё, берегла и наблюдала по-прежнему Агафья Матвеевна. Но она была уже не прежняя, а первую

11 роль в доме играла / роль играла

12-16 Ирина Пантелеевна, то есть она предоставляла себе право ~ ни во что не входила / а. *Начато:* Ирина Пантелеевна, [прямая] [которая обедала] которая кушала [раз три в день] три раза чай, спала после обеда, а [вставала] по вечерам б. которая ни во что не входила, кушала три раза в день чай и рано ложилась почивать

12-16 *Текст:* то есть она предоставляла себе право ~ ни во что не входила. – *вписан на полях со знаком вставки.*

12 она предоставляла / предо«ставляла»

13 переменять / надевать

15 чтоб / чтобы◇

23 Что ж / Что же◇

26 по влечению любви / по святому долгу

26 по святому долгу / или по святому долгу

27 из-за куска / из куска◇

27 *Слова:* или из-за куска насущного хлеба – *вписаны.*

28 *После*: Где, наконец – *начато*: Андрюша
маленький

30 дети / *Начато*: преж^ние дети

31-32 курс наук / курс в университете◇

33-34 выпросили / а. взял б. выпросил◇

35 Агафья Матвеевна / Никогда Агафья
Матвеевна

35-36 не равняла и не смешивала / не сме-
шивала

37-38 в сердце своем ~ и давала / в сердце
своём и давала

39 жизнь / участь◇

42 Такие же / Те такие же◇

43 небрежно говорила / гово^рила

44 прибавляла / говорила◇

439

С. 487.

1 робостью / робостию◇

4 в покойника / в Ил^ью Ильича

8 *После*: грязными – *начато*: дет^ками

10 *Перед*: С полгода – *начато*: Анисья

14-15 не смыкала глаз и истомилась со-
всем. Она никогда / не смыкала глаз. Она ис-
томилась

16 отодвигалась / удалялась◇

16 от минуты разлуки / а. от эпохи б. от роковой минуты

18-20 на душе. – А ваша хозяйка ~ говорил кухарке лавочник / на душе: «плачет, грустит, убивается по муже» – говорил лавочник

22 – Всё грустит / – Грустит

22-24 говорил староста, указывая на нее ~ молиться и плакать / говорил староста про свирне [на] в кладбищенской церкви, куда [спешила каждый<день?>] каждую неделю приходила молиться

32 назад / тому назад◇

32 мужа / ее мужа◇

32 и что произвело / и произвело◇

33-34 а теперь производило в ней почему-то / и что теперь производило почему-то в ней◇

35-36 заговорили о другом и объявили / вся семья прямо объявила

40 убивалась / поубивалась?>

44 Слов: как тень – нет.

С. 488.

2-3 Слова: но тихо, без энергии, говорит будто нехотя, тихим голосом и – *вписаны на полях со знаком вставки.*

2 но тихо, без энергии / но без достоин-
ства»

3-4 и не по-прежнему смотрит вокруг бес-
печно перебегающими / и не по-прежнему, с
достоинством, с беспечно перебегающими

4 После: глазами. – начато: а. Хотя она б.
Хотя она ходит также мерно, спок(ойно)»

6 села / явилась в

11 После: не участвовала тут. – а. Начато:
Она б. Начато: Она п(отеряла?) в. Что ж это за
мысль?»

11-14 Над трупом мужа, с потерей его ~ на
ее лицо. / Над трупом мужа она, кажется,
[блеснул для нее] разгадала жизнь, и она
вдруг уразумела свою жизнь и задумалась
[навсегда] над ее значением.

15 живое горе / горе

15 После: сосредоточилась – начато: всё

18 После: глаза – начато: ожи(вали)»

22 за напрасно / за лишни(й)»

24-27 за мягко накрахмаленные юбки ~ да-
же язвительного шепота / за недостаток вни-
мания, за небрежность в разливанье чаю, за
дурные сливки, Агафья Матвеевна не замеча-
ет, не слышит язвительных упреков

29 *После*: отвечает – *начато*: без

30 *После*: молчанием. – *вписано и зачеркнуто*: Пропала энергия.

440

38-40 просияла ее жизнь, что Бог вложил ~ что засветилось / просияла ее жизнь, что засветилось

40 *После*: Навсегда – *начато*: но зато

42 и что жила не напрасно / знала, что жила не напрасно

42 *После*: не напрасно. – Вся остальная жизнь ее была полна еще тихого света воспоминаний, воспоминаний любви, счастья, [каким] какое не всем дается.

44 как любовника / прежде всего как любовника

С. 489.

1 *Слов*: как прежде – *нет*.

1 *После*: не могла никому – даже Анисье♦

2-7 *Текст*: Да никто и не понял бы ее вокруг. ~ и не умела. – *вписан на полях со знаком вставки*.

2 Да никто и не понял бы ее вокруг / *а. Начато*: и [всё] таила [в себе] с летами всё глубже б. да никто бы и не понял

3 язык / *Начато*: язык и краски: и никто бы
не

4 понятий / таких понятий

5 понял бы / *Начато*: умел бы переве⟨сти⟩

6-7 не понимала тогда сама и не умела / не
умела◇

8 С летами она понимала / а. И она с лета-
ми таила всё глубже б. И она с летами пони-
малае

11-12 семи лет / осьми лет◇

14 к нему в дом / к Анд⟨рюше⟩

15 ласкала / *Начато*: гля⟨дела⟩

16 Андрею Ивановичу / Карлу◇ *Далее нача-
то*: но язык

18 жило неисходно / сжилось⟨?⟩

18 *После*: он бы понял – *начато*: и узнал,
что всё

19-20 бросится к Ольге, прильнет губами /
а. *Начато*: зальется слезами, прижав б. бро-
сится к Ольге, прижмет губы◇

20 к ее рукам / к рукам Ольги

20 горячих / жарких

21 и та невольно заплачет с нею / *Начато*:
вырвет такие же слезы

22 поспешно уйдет из комнаты / а. выйдет

из комнаты б. убежит из комнаты

23-24 *Фразы*: Их всех связывала ~ душа покойника. – *нет*.

24-25 Они упрашивали ее / Напрасно оба они упрашивали ее◇

25 ехать / *Начато*: жить

28 давал / присы^лал

31 – Это его / – Это принадлеж^{ит} ему

31 упрямо твердила / гово^{ри}ла

31-32 ему понадобится; он барин, а я проживу и так / проживу и так

33 *Обозначения главы*: XI – *нет*.

34 полудня / а. 12 ча^{сов} б. двенадцати

34 *После*: шли – *начато*: по Выборгс^{кой}

37 *После*: полный – *начато*: с за^{думчивы}ми?>

38 *После*: как будто сонными, глазами. – *начато*: В это время

С. 490.

3-4 Из разных щелей и углов наползают... / Из разных углов, из предместий... – сказал Штольц. ◇

5 – Я не то / – Нет, я не то

441

6 знать / а. *Начато*: про^{читать}?> б. узнать

9-10 *После:* – Зачем тебе? Не хочешь ли писать «Mystères de Pétersbourg»? – спросил опять Штольц. ◇

11-12 литератор / его собеседник ◇

15-16 кажется / и, кажется

16 нормальный / любопытный ◇

19 – Милосердые / – Милосердные ◇

20 в тридцати сражениях / в пяти сражениях ◇

20-21 престарелому воину / вои^ну

26 ваше превосходительство / ваше благородие

30 Андрей Иванович / Карл Андреич ◇

30-31 слепота одолела / какая слепота напала

32 *После:* Он – ловил его руку

32 суетился / засуетился ◇

33 полу его платья / *Начато:* его пол^у

34 – Привел Господь / *Начато:* – Господи

34 этакой / эдакой ◇

37 от лба / начиная с носа

40 точно / *а. Начато:* как б. как будто

С. 491.

1 галоши / калоши ◇

3 *После:* Господи – Творец

7 После: – Ах, батюшка – *начато*: что

7 Андрей Иваныч / Карл Андреич◇

8 Слов: тяжело вздохнув, начал Захар –
нет.

8 После: Бывало – *начато*: Анисья

10-11 Слов: царство ей небесное – *нет*.

11 не захотели / не хотели

12 звали дармоедом / *Начато*: а. стали б<ра-
нить?> б. стали н<азывать?>

14-15 сколько перенес. Поверите ли, су-
дарь, кусок хлеба / сколько: кусок хлеба

17 После: дает – *начато*: я бы

20 второй год / третий год◇

23 Андрей Иваныч / Карл Андреич◇

24 Был / Был, был◇

24-25 Фразы: Всё не то теперь, не по-преж-
нему; хуже стало. – *нет*.

26-31 Текста: да и у знатных господ ~ Он
вздохнул. – *нет*.

32-34 – Вот определился было я к немцу ~
Однажды / определился буфетчиком к немцу,
к купцу – [всё б<ыло?>] всё шло хорошо, да од-
нажды◇

36 Вдруг / *Начато*: Но<ги>

С. 491-492.

40-2 *Текста*: Должность хорошая, старинная ~ Оно лестно, что говорить! – *нет*.

С. 492.

2 Да барыня попалась такая неугодливая / Да такая неугодливая◇

4 клопа / клопов◇

4 словно / как будто

5 Когда без клопа хозяйство бывает! / Как без клопа в хозяйстве обойдешься! ◇

442

10 Андрей Ивановч / Карл Андреич◇

11 засипел / завопил

11-21 *Текст*: Пробовал тоже извозчиком ездить. ~ от могилки-то! – *вписан на полях со знаком вставки*.

14 злющая / такая злющая◇

15 старуху / мальчишку◇

17 *Слова*: в деревню поедем – *вписаны*.

19 Андрей Ивановч / Карл Андреич◇

22 *Слов*: завопил он – *нет*.

22-23 опять помянул / помянул◇

25-26 *Слово*: морщась – *вписано*.

27 сяду / я сяду

33 – Ну приходи / – Слушай, приходи

39 *Слов*: доброго здоровья и несчетные го-

ДЫ – нет.

40 уезжавшей / *Начато*: уезжавшему
С. 493.

6-7 душа чиста и ясна, как стекло / *Начато*:
честен, чист, как

9 *После*: – Причина... – *начато*: задумчиво
повт<орил>

13 расскажу тебе / расскажу тебе всё

13-15 *Текст*: дай собраться ~ кому-нибудь
пригодится. – *вписан на полях со знаком
вставки.*

17 *Дат*: 1857 и 1858 гг. – нет.

Варианты автографа начала главы IX (А)

(Т. 4, с. 98-99)

С. 98.

28 сон Обломова / сон героя◇

30 *Слов:* ни дремучих лесов – *нет.*

32 *Фразы:* Да и зачем оно, это дикое и грандиозное? – *нет.*

32-33 Море, например / Да что море◇

33 наводит только / только наводит◇

35-36 и не на чем / не на чем◇

С. 99.

1 в ней / в той песни◇

2 будто / как будто◇

2 чьи-то / какие-то◇

4 только / одни только◇

5-6 *Слов:* и кружатся над водой – *нет.*

7 пред / перед◇

8 *Слов:* так мал, слаб – *нет.*

12 *Слова:* Нет – *нет.* ◇

12 Самая тишина / Даже тишина◇

14 водяной массы / водяной поверхности◇

15 *хотя / хоть*◇

17-18 *Слов:* все его хлопоты и труды – *нет.*

443

Позднейшие пометы на черновой рукописи романа

«1»

«Обломов». Собственноручная полная первоначальная черновая рукопись автора. Начата в конце сороковых годов – окончена в 1857 году и напечатана в «Отечественных записках» 1859 года. Сентябрь 1888 г. И. Гончаров, «л. 1»

Начало писания этого романа относится к концу сороковых годов. Помнится, «Сон Обломова» напечатан в [«Современнике»] «Альманахе» при «Современнике» в 1848 или 1849 году. Этой главы («Сон Обломова») тут нет. И. Гончаров, ⟨л. 53⟩

Недостаёт главы «Сон Обломова».

Note. Перед этой главой следует глава «Сон Обломова», напечатанная в 1848 или 1849 в [«Альман«ахе»] «Литературном сборнике» при «Современнике»: от этого ее здесь в рукописи нет. <л. 54 об.>

(Почаев этот потом исчезает из романа – и вместо него является сам Штольц.) «л. 58»

Примечание. Note. Часть II-я и следующие за нею написаны – так сказать – залпом, почти в один присест, – *летом 1857-го года*, на водах в Мариенбаде, за исключением последних 2-х или 3-х глав, дописанных зимой в Петербурге.

Первая часть написана была в 1846 году, после того как я сдал в редакцию «Современника» первый свой роман («Обыкновенную историю»). После с лишком 10-летнего перерыва я в 1857 году дописал уже обдуманый и выношенный в голове роман «Обломов». И. Гончаров. Октябрь 1888 г. ⟨л. 204⟩

Варианты прижизненных изданий

(Л Сб, Ат, ОЗ, 1859, 1862, 1884)
С. 5.

9 После: глазами – гулявшими беспечно по стенам, по потолку, с тою неопределенною задумчивостью, которая показывает, что его ничто не занимает, ничто не тревожит (1862)

9-14 Текста: но с отсутствием ~ свет беспечности. – нет. (1862)

19-20 не лица только, а всей души; а душа / не лица только, а всей души, которая (ОЗ); не лица только, а всей души. Душа (1862)

20-21 светилась / сквозилась (ОЗ)

28 а безразличный / а так, безразличный (ОЗ)

444

С. 6.

12 После: дважды завернуться в него – и всё еще бы осталось материи на какой-нибудь парижский полуфрак (ОЗ)

13 по неизменной азиатской моде / по

неизменной азиатской моде (1862)

20-21 тело не чувствует его на себе / не чувствуешь его на себе (1862)

С. 7.

12-13 и картины, и вазы, и мелочи / картины, вазы, мелочи (1862)

С. 8.

26 Слов: до окончания плана – нет. (1862)

35 Слова: ничто – нет. (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

36 После чаю / После чая (ОЗ)

С. 9.

11 Слова: необъятно – нет. (1862)

22 дома / барского дома (ОЗ)

27-28 всёглохнут или живут / всёглохнут и живут (ОЗ)

32 хотя / хоть (ОЗ)

40-42 Слов: единственной хроники, веденной старыми слугами, няньками, мамками и передаваемой из рода в род – нет. (1862)

С. 10.

33 среди / среди (ОЗ, 1859, 1862)

С. 11.

1 Там, в корзине / Ну вот там, в корзине (ОЗ)

)

4-5 Фразы: Ни о чем не подумаешь! – нет. (

1862)

7-8 изломаться / и изломаться (ОЗ, 1859,
1862, 1884)

22 скорее / скорей (ОЗ, 1862)

28 вылетят / вылетят вдруг (ОЗ)

37 ничего / ничто (ОЗ)

42 Да скорее же! / Да скорей же! (ОЗ, 1859,
1862)

С. 12.

8 Боже мой! / Боже мой! Боже мой! (ОЗ)

8 погляди-ка в углах-то / погляди в углах (ОЗ,
1862)

11 стараюсь / стараюсь, стараюсь (ОЗ)

13 на середину / на средину (ОЗ, 1859)

27 – А книги, картины обмести?... / А книги
и картины обмести?... (1862)

С. 13.

1-2 Слов: заметил Обломов – нет. (1862)

39 – А где немцы сору возьмут / – У них, у
этих немцев, и сору-то негде взять (ОЗ)

40 живут / живут-то (ОЗ)

44 Где им сору взять? / Где они сору-то
возьмут? (ОЗ)

С. 14.

6 о таком скаредном житье / о таком ска-

редном житье-бытье (ОЗ)

445

8 ты лучше убирай. / ты только рассуждаешь, а ты лучше убирай! (ОЗ)

16 – Да право! / – Да правда! (1862)

26 чтоб это сделалось как-нибудь так, незаметно / чтоб это делалось как-нибудь незаметно (1862)

43 за тобою / за тобой (1862)

С. 15.

19 умыться-то / умыться (1862)

20 Слов: сказал Захар – нет. (1862)

41 слишком проворно! / слишком проворно: а завтра! (ОЗ); слишком проворно! завтра! (1859, 1862)

С. 16.

35-36 «Ах, Боже мой! Трогает жизнь, везде достает». / «Ах, Боже мой! как мудроно жить на свете!» и т. п. (ОЗ)

С. 17.

37 Слов: – А! Вот что! – нет. (1862)

С. 18.

4 Слов: сказал Обломов – нет. (1862)

6 Слов: с изумлением говорил Волков – нет. (1862)

8 заметил / сказал (ОЗ)

13 После: – Нет, я не усядусь на скамеечке – сказал Обломов (ОЗ)

24-25 После: Она, кажется, такая миленькая – говорил Обломов (ОЗ)

43-44 набиралось до ста / набиралось и до ста (1862)

С. 19.

39 с визитами / с визитом (1862)

С. 20.

20 как отлично стягивает / как стягивает отлично (ОЗ)

21-22 потянул снурочек – и готово / потянул снурочек – и готов (1862)

24 Слов: говорил Обломов – нет. (1862)

29 Слов: говорил Волков – нет. (1862)

30 фамилия Тюменев не уписалась / фамилия Тюменева не уписалась (1862)

40 цветы рвать, кататься / цветы рвать и кататься (1862)

С. 22.

10 Слов: нет, не могу! – нет. (1862)

21 Свинкин дело потерял / только Свинкин дело потерял (ОЗ)

29-36 Текста: – Не может быть! ~ после

отыщется. – нет. (1862)

С. 23.

10 такой / той (ОЗ, 1859, 1862)

22 читаю да пишу / читаю и пишу (ОЗ)

25 Слов: возразил Судьбинский – нет. (1862

)

39 Слов: На ком? – нет. (ОЗ)

43-44 Слов: спросил Обломов – нет. (1862)

446

С. 25.

8 И слеп, и глух, и нем / И слеп, глух и нем (

ОЗ)

13 проживет / проживает (ОЗ)

44 Слов: спросил Обломов – нет. (1862)

С. 26.

43 как на суд / как на пир (ОЗ)

С. 27.

12 я / уж я (ОЗ)

15 Есть такое призвание. / У многих есть
такое призвание. (ОЗ)

23-24 из потехи, что ли, что вот кого-де ни
возьмем / из потехи, что вот кого ни возьмем
(1862)

27 Изображают-то / Изображают (1862)

С. 28.

5 без претензии / без претензий (ОЗ)

8-9 физиология общества; не до песен / физиология общества, а не до песен (ОЗ)

23-24 с пылающими глазами / с пылавшими глазами (ОЗ, 1862)

С. 29.

41 не придаст / не придает (ОЗ)

С. 30.

3 не бывал / не был (ОЗ)

12-14 Фразы: Впрочем, надо отдать им справедливость ~ никогда не доходит. – нет. (1862)

С. 30-31.

34-7 Текста: Если дадут сделать и то, и другое ~ от той, куда шел. – нет. (1862)

С. 31.

33 Откуда? / Откуда это? (ОЗ)

39 к Овчинину-то / к Овчинину (1862)

С. 32.

20 это всё, чтоб не мешать / чтоб не мешать (1862)

38 из дому / из дома (ОЗ)

С. 33.

1-2 – А что?

– Да в Екатерингоф?... / – Куда?

– А в Екатерингоф? (ОЗ, 1859, 1862)

- 9 – А коли хорошо / – А если хорошо (1862)
- 29 Слова: Торопит – нет. (1862)
- 35 После: второпях – сроку всего какая-нибудь неделя (ОЗ)
- 35-38 Текста: Квартира сухая ~ а всё валится. – нет. (ОЗ)
- С. 34.
- 2-3 После: с которых пор. – Оба задумались. (ОЗ, 1859, 1862)
- 12 После: – Ну пусть эти «некоторые» и переезжают – сказал Обломов (ОЗ)
- 14 Слов: заговорил Обломов – нет. (1862)
- 14 А вот посмотрите-ка, что / а вот посмотрите, что (1862)
- 447
- 16 где, бишь, оно / где оно (1862)
- 25 я не видал / я и не видал (ОЗ)
- 35 на серой бумаге / на серой, толстой бумаге (ОЗ)
- 36-40 Текста: Огромные бледные буквы ~ большим пятном. – нет. (1862)
- 43 Обломов / он (1862)
- С. 35.
- 2 благополучно / благополушно (ОЗ)
- 4 Этакой / Эдакой (ОЗ)

14 его / кума (1862)

17-18 и тогда всякое средство будет исполнено водворить крестьян / и тогда будет исполнено, водворим крестьян (1862)

23 не подавал / не подал (1862)

31 пошлем доходцу, будет / из вотчины пошлем доходцу (ОЗ)

40-44 *Текста*: Обломов взглянул ~ Он задумался. – *нет*. (ОЗ)

С. 36.

1 продолжал он / сказал Обломов (ОЗ)

2 предлагает «тысящи яко две помене» / «предлагает яко тысячи две помене» (1862)

3 Сколько, бишь, я / Сколько я (1862)

13 перемелется / всё перемелется (ОЗ)

35 говорил / сказал (ОЗ)

36 *Слов*: спросил Алексеев – *нет*. (1862)

С. 37.

20-21 Не всегда его удавалось видеть чисто обритым. / Не всегда удавалось его видеть чисто обритым. (ОЗ, 1859, 1862)

37 не ходил / не лез (ОЗ)

С. 38.

8 Между тем / А между тем (ОЗ)

10 и дожил / дожил (1862)

10-11 Ни ему самому и никому другому /
Ни ему самому, никому другому (ОЗ)

34-35 поучить чему-нибудь / поучить его
чему-нибудь (ОЗ)

36-37 по-латыни / по-латини (ОЗ, 1859, 1862
)

39 латынскую / латинскую (ОЗ, 1859, 1862)

С. 39.

2 латынью / латинью (ОЗ, 1859, 1862)

28-30 Слов: как бывали запираемы ~ ли-
шенные силы вредить нет. (1862)

42 ничтожного / ничтожного и бесполезно-
го (ОЗ)

С. 41.

30 но как-то глубже, искреннее / но как-то
глубже, теплее, искреннее (ОЗ, 1859, 1862)

С. 42.

5-6 и сразу попав ими в обе туфли / и сразу
попал в обе туфли (1862)

19 Слов: яростно захрипел он – нет. (1862)

448

С. 44.

12 Ну, мадера-то куплена? / Ну, мадера куп-
лена? (1862)

19 Слов: дай деньги – нет. (1862)

С. 45.

1 через / чрез (1862)

16 даром-то / даром (1862)

35 – Да что ж мне / – Что ж мне (1862)

С. 46.

1 этакой / эдакой (ОЗ)

1-2 воротясь, сказал Тарантьев. – Что тебе
здесь / воротясь, говорил он. – Что тебе (1862)

3-4 Слов: говорил Обломов – нет. (1862)

34 скверно у тебя за стол сесть! Хватишься
/ скверно за стол у тебя сесть: хватишься (ОЗ)

43 – Да как же это / – Как же это (1862)

С. 47.

3 Слов: летом-то – нет. (1862)

11 менять-то / менять (1862)

23 – Где письмо-то? / – Где письмо? (1862)

С. 48.

8 тысящи / тысячи (ОЗ)

12-13 Слов: отвечал Тарантьев – нет. (1862)

40 делать-то / делать (1862)

С. 49.

14 в народе-то / в народе (1862)

22-23 Слов: отвечал Илья Ильич – нет. (1862)

23 дай кончить план преобразований ~ в

имение / дай кончить план (1862)

41-42 малолетними / малолетными (ОЗ)

С. 50.

9 Слов: сказал Обломов – нет. (1862)

21 послушай-ка / послушай-ко (ОЗ); послушай (1862)

25 Слов: спросил Тарантьев – нет. (1862)

26 да напиши / да напиши-ка (ОЗ)

34 Пропадешь / Пропадаешь (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 51.

27 Слова: бишь – нет. (1862)

31 Куда это я их?... / Куда это я их положил?... (1862)

35 который мне близок и который / который мне близок, который (1862)

39-40 Слов: спросил Обломов – нет. (1862)

С. 52.

2 горя-то / горя (1862)

10 – Да чем же / – Чем же (1862)

13 Слов: в сентябре – нет. (1862)

23 настоящий-то / настоящий (ОЗ)

449

34-35 как малого ребенка / как твой староста (1862)

- 35 *Фразы*: Разве большие учатся чему-нибудь? – *нет*. (1862)
- 42 тиски-то / тиски (ОЗ, 1859, 1862, 1884)
С. 53.
- 5-6 Иваном Алексеевичем / Иваном Васильичем (ОЗ)
- 7 план-то свой / план (1862)
- 12 начал / сказал (ОЗ)
- 19-20 *Слов*: кричал Тарантьев – *нет*. (1862)
- 23 жаловался / сказал (ОЗ)
- 27 спросил / сказал (ОЗ)
- 29 приказывал / сказал (ОЗ)
- 37 *Слов*: сказал Обломов – *нет*. (1862)
- 42-43 *Слов*: жилет-то бархатный ~ двадцать пять рублей стоит – *нет*. (1862)
С. 54.
- 1-2 с сердцем заключил / сказал (ОЗ)
- 34 жил / он жил (ОЗ)
С. 55.
- 13 годы / года (ОЗ, 1859, 1862, 1884)
- 20-23 *Фразы*: Но он всё сбирался и готовился начать жизнь ~ в этом узоре. – *нет*. (1862)
- 37 составляют / составляли (ОЗ)
С. 56.
- 7-8 весьма нужное / даже весьма нужное (

03)

20-21 «Когда же жить? Когда жить?» – твердил он. / «Когда же жить? жить?» – твердил он в тоске. (1862)

23 и потому / и поэтому (03)

42 но даже ревность / но даже и ревность (1862)

С. 57.

31 вовсе / даже вовсе (03)

С. 58.

15 пребывания в Петербурге / пребывания его в Петербурге (03)

36 поклонением издали / поклонением им издали (03, 1859, 1862)

40-41 интриги / отношения (1862)

43 не уступали повестям любви / не уступали любви (1862)

С. 59.

4 После: и радостями – дев, с синевою под глазами (1862)

10 таких дев / их (1862)

17 и, наконец, отпустил / и, наконец, и отпустил (03)

36-37 только что-нибудь необыкновенное / что-нибудь необыкновенное (03)

С. 60.

20 роль его в обществе. Лениво / роль его в обществе и лениво (ОЗ)

450

27 под руки / под руку (ОЗ)

36 Охлаждение овладевало им / Охлаждение одолевало его (ОЗ)

С. 61.

7 учителя / учителя (ОЗ)

10-11 Фразы: Всё это вообще считал он за наказание, ниспосланное небом за наши грехи. – нет. (1862)

36-37 не понадобится / не понадобятся (ОЗ, 1859, 1862)

С. 62.

25 дорогою / дорогой (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

36 свечу / свечку (1862)

С. 63.

1 учебное / ученое (ОЗ, 1859, 1862)

13 по разным частям знаний / по всем частям знаний (1862)

26 И он / Он (1862)

38 он и не знал / он не знал (ОЗ)

С. 64.

12-14 Слов: – Отцы и деды не глупее нас бы-

ли ~ проживем и мы – нет. (1862)

С. 64-65.

15-1 даст Бог, сыты будем. ~ Он уж был не в отца и не в деда. / – Бог даст, будем сыты! – говорил он. Илья Ильич уж был не в отца и не в деда. (1862)

С. 65.

14 и в людях / и дома, и в людях (ОЗ, 1859, 1862)

22 после чая / после чаю (1862)

26 для общего блага / для общего и своего блага (ОЗ)

27-29 Фразы: Тогда только решается он отдохнуть ~ для мечтаний и неги. – нет. (1862)

29 более удобную / а более удобную (ОЗ)

36 стремление / стремления (ОЗ, 1859, 1862)

40 презрением / презрения (ОЗ)

С. 66.

1-2 Слов: задвигаются мускулы его, напрягутся жилы – нет. (1862)

5 привстанет до половины на постели / привстанет на постели (1862)

6-7 стремление осуществится / стремления осуществляются (ОЗ, 1859, 1862)

10 уже / уж (ОЗ)

18 И сколько, сколько раз / Сколько раз (1862)

23 не значит / не значат (1862)

С. 68.

5 скорее / скорей (ОЗ, 1859, 1862)

41 не подымает / не поднимет (ОЗ, 1859, 1862)

43 ее / его (1862)

С. 69.

24-25 сколько нужно / сколько нужно было (ОЗ)

451

27 вздумает / вздумает вдруг (ОЗ, 1859, 1862)

29 не бывало / не было (ОЗ, 1859, 1862)

С. 69-70.

35-19 *Текста*: К счастью, он очень редко воспламенялся таким усердием. ~ правым без апелляции. – нет. (1862)

С. 70-71.

40-3 *Текста*: Если ему велят вычистить ~ неприятные объяснения. – нет. (1862)

С. 71.

14-22 *Текста*: Теорий у него на этот предмет не было никаких, ~ не считая ничем –

нет. (1862)

22 а просто бросился бы на смерть / Он бросился бы на смерть (1862)

28 барина / его (1862)

С. 72.

21-22 заставить его смотреть / заставить смотреть его (ОЗ)

23-26 *Текста*: Боже сохрани, чтоб он поставил другого какого-нибудь барина ~ и другой! – нет. (1862)

37 вдруг начинал вычислять / начинал вычислять (1862)

С. 73.

7 *Слов*: много надо и с той и с другой стороны – нет. (ОЗ)

36 ни поставить самовар / ни поставить самовара (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 74.

6 видели / видали (ОЗ, 1859, 1862)

7 устраивает / устраивает (1862)

15-16 то в лавочку, то к воротам / в лавочку, к воротам (1862)

34 что ж? / что же? (1862)

С. 75.

21 пенье / то пенье (ОЗ)

26 плана имения / плана имению (ОЗ, 1859, 1862)

С. 76.

5-6 перенесся на несколько лет вперед в деревню / перенесся за несколько лет в деревню (ОЗ, 1859, 1862)

9-10 для солнца / от солнца (ОЗ, 1859, 1862)

31 вдруг облилось / облилось (1862)

32-33 Слов: что он мгновенно повернулся лицом к подушке – нет. (1862)

38 кротким / таким кротким (ОЗ)

С. 77.

14 Песку, песку не надо ли? / Песку, песочку не надо ли? (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

15 милосердные / милосердые (ОЗ, 1862)

17 После: крик рабочих – с улицы несется треск от езды. Везде говор, движение! (1862)

39-40 Слов: хриплым шепотом прибавил Захар – нет. (1862)

452

С. 78.

36 Вон/ Вот (ОЗ)

С. 79.

12 разразился / говорил (ОЗ)

13 завтракать / завтрак (1862)

26 взглянуть на нашу квартиру / взглянуть
нашу квартиру (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

31 что он не слышит / что не слышит (ОЗ,
1859, 1862)

С. 80.

11 что это дрова рубить / что это как дрова
рубить (ОЗ)

18 Да и так нет! / И так нет! (1862)

29-30 пол-листа серой бумаги / полулист се-
рой бумаги (1862)

С. 81.

6 остановился / вдруг остановился (ОЗ)

13 выходило / выходила (ОЗ)

15 другого-то что / другого что (1862)

33 Вот / Вон (ОЗ, 1859, 1884)

С. 83.

26 Через / Чрез (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

32-33 спросил он / сказал испуганный Об-
ломов (ОЗ)

С. 84.

4 посмотрите-ка / посмотрите (1862)

10 Слов: спросил он – нет. (1862)

11 в Эмс / в Гомбург (ОЗ)

11 Слов: или в Эмс – нет. (1862)

12 проживете / проживите (1862, 1884)

- 14 проживете / проживите (ОЗ, 1884)
- 18 «Вона!» – подумал Обломов. / «Вот еще!» – шепнул Обломов. (1862)
- С. 85.
- 36 Слов: что ли – нет. (1862)
- С. 86.
- 35 склянки / стклянки (ОЗ, 1859, 1862)
- 40 уж / уже (1862)
- 43 заметил / сказал (ОЗ)
- С. 87.
- 4-5 После: добродушно прибавил Захар – полагая, что, может быть, этот способ неупотребителен потому, что не всем известен (ОЗ)
- 29 картинки / картины (1862)
- 32 подтвердил / сказал (ОЗ)
- С. 89.
- 2-3 зовут ее / ее зовут (ОЗ, 1859, 1862)
- С. 90.
- 17-18 подступившего / подступавшего (ОЗ, 1862)
- С. 91.
- 42-43 что ты говоришь! / что ты такое сказал. (ОЗ)
- 453
- С. 93.

11-15 *Слов*: сипенье и хрипенье слились в этот раз в одну ~ или индийского там-тама – нет. (1862)

12 в этот раз / на этот раз (ОЗ)

34 все тебе / все тебя (ОЗ)

С. 95.

13 наступала / наступила (1862)

С. 96.

36 выработывалось / выработывалось (1862)

С. 97.

5 по нему / по нем (ОЗ)

19 увлечься разумом / увлечься разумно (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 99.

7 пред / перед (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862, 1884)

15 хотя / хоть (ЛСб)

37 ясный, теплый день / или ясный, или теплый день (ЛСб)

С. 100.

5 представлял / представляет (1862)

11 или вовсе незнакомое / или незнакомое (ЛСб)

12-13 в этот забытый всеми уголок / в этот уголок (ЛСб)

26 готовясь к обычным трудам / готовясь к знакомым упражнениям (ЛСб, ОЗ)

34-35 и мороз, который к Крещенью усиливается до того / и мороз к Крещенью усиливается до того (ЛСб)

37 уж / уже (1862)

38 мягкое веянье близкой весны / мягкое веяние весны (ЛСб)

41 запахом полыни / запахом травы (ЛСб)

С. 101.

6-7 человека; а только перестанет – солнце уже / человека! а только перестанет, солнце уж (ЛСб)

12 лицо, плечи и спину / и лицо, и плечи, и спину (ЛСб)

18 Слов: из казны – нет. (ЛСб)

22 не случилось / не случалось (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

24-28 Вместо фразы: И никогда бы ничего и не было напечатано ~ о чем уже умолчать никак было нельзя. – строка точек. (ЛСб)

27-28 о чем уже умолчать никак было нельзя / о чем, о ужас, напечатано было даже в газетах (1862)

29 Не наказывал / Не наказал (1862)

43 сыпала / сыпала бы (ЛСб)

С. 102.

12 но зато какое обилие / но зато, Боже мой, какое обилие (ЛСб, ОЗ)

13 ловят их руками / ловят их просто руками (ЛСб)

14-18 да не подумают, однако ж ~ услаждает людской слух пением / Да не подумают, однако же, чтобы перепела составляли там предмет гастрономической роскоши, – нет: они там услаждают людской слух пением (ЛСб)

454

28-29 сопутствующих / сопутствовавших (ОЗ, 1859, 1862)

29 в прогулках / в прогулке (ЛСб)

32 молодою / молодой (ОЗ, 1859, 1862)

34 населило наше воображение перо Вальтера Скотта / населил наше воображение Вальтер Скотт (1862)

35 Нет, этого ничего / Нет, ничего этого (ЛСб)

36-37 Всё сонно в трех-четырех деревеньках, составляющих этот уголок! / молчаливо в трех-четырех деревеньках, составляющих

этот уголок. (ЛСб)

С. 103.

4 Не всякий и сумеет войти в избу / Не всякий сумеет и взойти в избу (ЛСб); Не всякий сумеет и войти в избу (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

7 Крыльцо висело / Крыльцо ее висело (ЛСб)

13 После: на самом дне оврага – и так далее (ЛСб)

14 Тихо и сонно всё в деревне / Тихо всё в деревне (ЛСб)

14-15 Избы отворены настежь / избы стоят настежь (ЛСб)

27 царствуют / царствует (ЛСб)

29-32 ни сильные страсти ~ могли волновать их? / сильные страсти не волновали их. (ЛСб)

32 Всякий / Всякой (ЛСб)

33 далеко / довольно далеко (ЛСб, ОЗ)

38 никаких сношений / никаких почти сношений (ЛСб)

41-42 в восьмидесяти верстах от них была «губерния» / в осьмидесяти верстах от них была губерния (ЛСб)

С. 104.

3-6 *Вместо слов:* населенные чудовищами
~ которая держит на себе землю – *полторы строки точек.* (ЛСб)

13 *После:* у других – и т. п. (ЛСб, ОЗ)

16 и что жить иначе – грех / и что жить иначе – не нужно (ЛСб)

18-19 *Фразы:* Какие же страсти и волнения могли быть у них? – *нет.* (ЛСб)

22 без волнений крови / без волнений и крови (ЛСб, ОЗ)

34 было в большом ходу / была в большом ходу (ЛСб)

35 исчезли / исчезло (ЛСб)

36 околоток / околодок (ЛСб)

С. 105.

1 лежит / лежал (1862)

6 Не замайте: вас не гонят. / сидели бы дома! (ЛСб)

11 валялись / валялся (ЛСб)

16-17 Эй, ты! Что тебе тут? / Кто ты? эй, ты! что тебе тут? (ЛСб, ОЗ)

26 Только беды с ним! / Ну его! (ЛСб)

30-32 *Вместо фразы:* – Нездешний ~ И ходить не по что было вам! – *строка точек.* (ЛСб)

41 усадьба и резиденция / усадьба (ЛСб)

С. 106.

12 ждет / уже ждет (ЛСб)

39-40 увидал живущую у них / увидал и живущую у них (ЛСб)

455

40 восьмидесяти / осьмидесяти (ЛСб)

43-44 отца его / его отца (ЛСб)

С. 107.

3-4 Весь этот штат и свита Обломовых подхватили / Всё население дома Обломовых подхватило (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

11 не допускать к лошадям / не подпускать к лошадям (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

12 от дома / от дому (ЛСб)

30 страсть хочется / страх хочется (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

31 чтоб посмотреть оттуда на речку / чтобы посмотреть с одной стороны на речку (ЛСб)

32-33 Слов: и по ней дозволяется ходить только «людям», а господа не ходят – нет. (ЛСб)

42 что за ребенок / что это за ребенок (ЛСб, ОЗ)

С. 108.

8 сонная жизнь ее / увядшая жизнь ее (ЛСб

)
10 резв / резов (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

28 а по земле / и по земле (ЛСб, ОЗ, 1859,
1862)

С. 109.

13 трудно было распознать / со двора труд-
но было распознать (ЛСб)

19 из амбара / из анбара (ЛСб)

24 Сам Обломов-старик тоже не без заня-
тий. / И сам Обломов старик не без занятий. (
ЛСб)

27 Что несешь, дурак? / Что ты несешь? (
ЛСб)

27 спросит / спросил (ОЗ)

39-40 Вот я тебе дам бегать! / Вот я тебе – бе-
гать! (ЛСб)

С. 110.

8 Настасью Ивановну / какую-нибудь На-
стасью Ивановну (ЛСб)

8-10 или Степаниду Агаповну ~ с практиче-
ской целью / или Степаниду Агаповну погу-
лять по саду с практической целью (ЛСб)

15 Всякий / Всякой (ЛСб)

18 Всякий / Всякой (ЛСб)

32-33 заставляли висеть / заставляя висеть
(ЛСб, ОЗ, 1859)

34 чтоб /чтобы (ЛСб)

39 жизнью / жизнью (ЛСб)

43 из амбара / из анбара (ЛСб)

С. 111.

1 и кровопролитий / и кровопролития (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

5-6 доставался, в виде особой милости, Антипу / доставался Антипу (ЛСб)

6 Слова: перекрестясь – нет. (ЛСб)

12-13 детским, ничего не пропускающим умом / детским пронзительным умом (ЛСб)

28 и свита / и гости, и слуги (ЛСб)

36 ребяташки ползают / а ребяташки ползают (ЛСб)

456

37-38 И собаки ~ было лаять. / И собаки далеко залезли от жару по конурам, благо не на кого лаять. (ЛСб)

С. 112.

13-14 Слов: в надежде на улучшение своего положения – нет. (ЛСб)

20-21 господствовавшей / господствующей

(ЛСб)

24 приближавшейся / приближающейся (ЛСб)

(ЛСб)

26 или галерею / или на галерею (ЛСб)

27-28 на крыльце, на пороге погребца / или на крыльце, или на пороге погребца (ЛСб)

44 по скрипучим доскам / по скрыпучим доскам (ЛСб)

С. 113.

8 наблюдает за пауком / наблюдает и за пауком (ЛСб)

22 вулкана / волкана (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

32 лежавшего / лежащего (ЛСб)

35 нарушалась / нарушилась (ЛСб)

36 скрипнула / скрыпнула (ЛСб)

С. 114.

5 чтоб / чтобы (ЛСб)

6-7 от какого-нибудь наказания Господня / от какой-нибудь напасти (ЛСб)

14 После чая / После чаю (ЛСб)

20-22 Фразы: Так иногда собаки ~ огляды-
вая всякого прохожего. – нет. (ЛСб)

25 мягкостью / мягкостию (ЛСб)

С. 115.

12 заскрипит / заскрыпит (ЛСб)

21-22 зерно преступной мысли и когда... в Обломовке / зерно преступной мысли... В Обломовке (ЛСб)

30-31 своей необузданной фантазии. Ребенок слушал ее / своей фантазии; ребенок слушал ее (ЛСб); своей необузданной фантазии. Ребенок слушает ее (1862)

34 в постель / в его постель (ЛСб)

35-39 *Текста*: – Вот день-то и прошел ~ Слава тебе, Господи! – *нет*. (ЛСб)

С. 116.

16-17 у него в рабстве / у него в плену (ЛСб)

19-20 *Слов*: а может быть, еще и на нас самих – *нет*. (ЛСб)

24 не искренняя / не искренна (ЛСб, ОЗ, 1862)

43 полчища басурманов / полчища басурман (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

С. 117.

12 от окружавших его бед / от окружающих его бед (ЛСб)

13-14 царствовали чудеса / царствовали чары и колдовство (ЛСб)

20 *Слов*: знамения небесные – *нет*. (ЛСб)

41 бедные предки / предки (ЛСб)

44 у немых, неясных иероглифов природы /
у немых и неясных гиероглифов природы (ЛСб);
у немых и неясных иероглифов природы (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

457

С. 118.

1 приключалась / приключилась (1859, 1862)

2 из дома / из дому (ЛСб)

6 на голой траве / на голой земле (ЛСб)

7 со двора / с двора (ЛСб)

10 Слова: строгой – нет. (ЛСб)

11-12 Слов: и долго, может быть, еще не от-
решиться ему от этой веры – нет. (ЛСб)

25 поднимающихся / подымающихся (ЛСб, ОЗ)

30-31 то кипело / то клокотало как кипяток
(ЛСб, ОЗ)

34 Скрипи, скрипи / Скрыли, скрыли (ЛСб)

35-36 Слов: все бабы спят со мою шерстку
прядет – нет. (ЛСб)

С. 119.

1-2 и всё видит в жизни вред, беду / и всё
видит беду (ЛСб)

14 десяти / девяти (ЛСб)

С. 120.

1 Андрей / Карл (ЛСб)

3-4 страдал золотухой, всё детство / страдал золотухой и всё детство (ЛСб)

6 Слов: среди злодеев – нет. (ЛСб)

19-21 *Вместо слов:* там, кроме дома Штольца ~ тишиною и неподвижностью – *строка точек.* (ЛСб)

21 тишиною / тишиной (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

)

28 выговаривало / выговаривает (1862)

32 оно уж видело / и уж видело (ЛСб, ОЗ, 1862)

36 как батюшка его / как батюшко-то его (ОЗ, 1859, 1862); как батюшко его (1884)

С. 120-122.

36-13 *Вместо текста:* как батюшка его ~ представляли пред каждого из них. – *две строки точек.* (ЛСб)

С. 120.

43 подай-ко / подай-ка (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 121.

16 от вулканической работы / от волканической работы (ОЗ, 1859, 1862)

35-36 умирали ~ тихо застывая и незамет-

но испуская / умирали как будто украдкой,
тихо застывали и незаметно испускали (1862)

С. 122.

14-15 начали так же по очереди / начали по
очереди (ЛСб)

20 Слова: крестин – нет. (ЛСб)

21 Слов: заговенья, розговенья – нет. (ЛСб)

23 официальных / официальных (ЛСб)

24 с такую точностью / с такую точностию
(ЛСб)

27 при разных обрядах / при разных случа-
ях (ЛСб)

37 После: беленькие и здоровенькие – точ-
ки до конца строки. (ЛСб)

458

41-42 Тут вся их жизнь и наука, тут все их
скорби и радости: оттого / Тут вся их жизнь,
все их скорби и радости. Оттого (ЛСб)

С. 122-123.

43-1 других радостей; жизнь их кишела ис-
ключительно этими коренными и неизбеж-
ными событиями / других радостей, что
жизнь их кишила этими коренными и неиз-
бежными событиями (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

С. 123.

1 и задавали / задавали (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

3-7 Они, с бьющимся от волнения сердцем ~ именины, свадьба и т. п. / Они с бьющимся от волнения сердцем ожидали пира, именин, свадьбы и т. п. (ЛСб)

8-11 первую заботою родителей ~ то есть задать после крестин пир / заботою родителей было задать после крестин пир (ЛСб)

14 от глаза / от глазу (ЛСб)

16 чтоб дитя было всегда весело и кушало много / чтоб дитя был всегда весел и кушал много (ЛСб)

19-21 приискать ему подругу ~ Опять настает эпоха обрядов, пиров / приискать подругу под пару ему. Опять настает эпоха пиров (ЛСб)

24 Слова: обряды – нет. (ЛСб)

30-32 Навязывались им, правда, порой и другие заботы ~ с стоическою неподвижностью / Но всматриваясь пристальнее в давнопрошедший быт Обломовки, видим, что скромным ее обитателям навязывались порой и другие заботы, но обломовцы встречали их по большей части с стоическим равнодушием (ЛСб)

33-34 которые прилетят к гладкой стене /
которые, прилетя к гладкой стене (ЛСб, ОЗ,
1859, 1862, 1884)

35-36 потрепещут напрасно крыльями око-
ло твердого камня и летят / потрепетав на-
прасно крыльями о твердый камень, летят (
ЛСб)

37-38 часть галереи с одной стороны /
часть галереи у Обломовых с одной стороны (
ЛСб)

С. 124.

32 Слов: точно колонны у предводителя в
дому – нет. (ЛСб)

36 свиньи / собаки (ЛСб)

40 видишь ведь как / вишь ведь как (ЛСб)

43 как его сделали / когда его сделали (1862

)

С. 125.

15 И говорят только / И говорят долго (ЛСб)

16-17 Слов: в одном месте – нет. (1862)

20 Илья Иванович / Илья Иваныч (ЛСб) *

23 поскорей / поскорее (ЛСб)

459

33 десятую липу / всего десятую липу (ЛСб,
ОЗ, 1859, 1862)

38 Снится еще Илье Ильичу / А вот и знаковая (ЛСб)

39 в родительском доме / в Обломовке (ЛСб)

С. 126.

1 Мать / Жена Ильи Иваныча (ЛСб)

8 Отец / Илья Иваныч (ЛСб)

9-10 в кресло / в кресла (ЛСб)

17 частью / частию (ЛСб)

17 частью / частию (ЛСб)

23-24 как тот же гость самовольно вздумает сам налить / когда тот же гость самовольно вздумает сам наливать (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862, 1884)

29 прежде / после (ЛСб, ОЗ)

С. 127.

4 осталось / остался (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862, 1884)

9-10 казалось им чуть не самоубийством. / казалось им каким-то отчаянным делом... (ЛСб)

14-16 старик Обломов перекрестился ~ надо посадить в острог» / старик Обломов сначала побледнел, потом наотрез отказался верить (ЛСб)

19-20 и Мене продуктов / и промене продуктов и т. п. (ЛСб); и мене продуктов и т. п. (ОЗ)

28 новостей извне получается мало / новостей извне не получается (ЛСб)

33 или у Настасьи Ивановны / или Настасьи Ивановны (ЛСб, ОЗ)

33 нарушает / нарушают (ЛСб)

35-37 зевнет вслух ~ «Господи помилуй!» / зевнет вслух... (ЛСб)

42 пойдет / подойдет (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)
С. 128.

3-5 *Текста*: А весной удивятся ~ так они и сами не знают. – *нет*. (ЛСб)

12 Фаддеевна / Фадевна (ЛСб)

14-16 *Вместо текста*: И к заутрене ~ а не выстоять мне столько! – *точки до конца строки (после слов: «с ней вдвоем!»)*. (ЛСб)

20 *Слов*: поправила жена – *нет*. (ЛСб)

34 частью / частию (ЛСб)

С. 129.

12 подойдя к беседовавшим / подошедши к беседующим (ЛСб)

18-20 Зачем это так? ~ вчера как завтра!... / – Зачем это так? Что бы вот всегда так, как

есть?... (ЛСб)

21-24 – Старый старится ~ строго заметила хозяйка. / – Да, грустно, особенно когда вспомнишь, что надо когда-нибудь умереть, – заметила хозяйка. (ЛСб)

37 Затеет игры / Прятки да игры (ЛСб)

39 В третьем году / В позапрошлом году (ЛСб)

40 вот как еще Лука Савич / вот как Лука Савич (1862)

40 Лука Савич / Лука-то Савич (ЛСб)

44 говорит / говорил (1862)

460

С. 130.

4 Это всё вон / Это всё вот (1859, 1862)

14-15 силился / силится (ЛСб)

17 обьял / обнял (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

19 Только начнут умолкать / Начнут умолкать (ЛСб)

19 кто-нибудь подхватит / как кто-нибудь подхватит (ЛСб)

29 всей компании / всей комнаты (1862)

30 едва от смеха / едва от смеху (ЛСб)

36 – Ах ты, Господи! / – Ах ты, батюшки! (ЛСб)

37 ей-богу / право (ЛСб)

С. 131.

26-27 *Слов:* Дамы начали смеяться ~ улыба-
лись – нет. (ЛСб)

28 *После:* в комнате – среди глубокого мол-
чания (ЛСб)

37 чтоб / чтобы (ЛСб)

42-43 *Слов:* и перекрестив друг друга – нет.
(ЛСб)

С. 132.

1-2 Видит Илья Ильич во сне не один, не
два такие вечера, но / И не один, не два таких
вечера, – а тянутся (ЛСб)

9 и не хотели / и не хотели бы (ЛСб)

9-13 *Вместо текста:* Им бы жаль было ~ а
послезавтра на завтра. – точки до конца стро-
ки (после слов: «и не любили бы они»). (ЛСб)

15-17 *Вместо текста:* Пусть же другие ~ и
живут, как хотят. – точки до конца строки
(после слов: «на которые напрашиваются дру-
гие?»). (ЛСб)

19 беготни / беготни, езды (ЛСб)

27 если пророческий – все / если вещей,
все (ЛСб)

28-29 горестное или утешительное / страш-

ное или утешительное (ЛСб)

34-35 Слов: гадают на червонного короля ~
предсказывая марьяж – нет. (ЛСб)

С. 132-133.

36-23 Текста: Иногда приедет какая-ни-
будь Наталья Фаддеевна ~ бывают иногда
темные предчувствия. – нет. (ЛСб)

С. 133.

16 Пришли / Придут (1862)

33 ушибленное / ушибенное (ЛСб, ОЗ, 1859,
1862)

33-34 Слов: дадут выпить святой водицы –
нет. (ЛСб)

С. 134.

27 ругаться стали и отдали письмо / и отда-
ли письмо (ЛСб)

35 Слов: сказала барыня – нет. (ЛСб)

С. 135.

1-2 с боязнью / с боязнию (ЛСб)

11 и только и разговора / только и разгово-
ру (ЛСб)

20-21 Филипп Матвеевич / Филипп Матве-
ич (ЛСб)

37 тишина; людям / тишина, прислуге (ЛСб)

)

38-40 «Барин пишет!» ~ когда в доме есть покойник. / «Барин пишет!» – шепотом говорили все. (ЛСб)

461

42-43 осторожностью / осторожностью (ЛСб)

43 делал / делает (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 136.

2 в шкапу / в шкапе (ЛСб)

16 Филипп Матвеевич / Филипп Матвейч (ЛСб)

19 ему всё равно / ему и всё равно (ЛСб)

28 – Дай-ка / – Дай-ко (ЛСб)

32 или трагедии Сумарокова / или трагедия Сумарокова (1859, 1862)

33 третьегодичные / третьегодичные (ЛСб)

С. 137.

1 из третьегодичных газет / из третьегодичных газет (ЛСб)

5-6 Слов: и при этом поглядит через очки на всех слушателей нет. (ЛСб)

10-11 читал он еще, – что сочинения / говорил он еще, – что сочинение (ЛСб, ОЗ)

14 Слова: дворянина – нет. (ЛСб)

27 После: припасов – в таком количестве, с которым можно открыть бакалейную лавку где-нибудь в уездном городе (ЛСб)

30 жаркого / жаркова (1862)

32 снятся / представлялись (ЛСб)

38-39 объявит ему: «Сегодня родительская неделя / объявит ему, что сегодня родительская неделя (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862)

С. 138.

5-6 праздник в четверг – неодолимая преграда / праздник в четверг есть неодолимая преграда (ЛСб, ОЗ)

1-10 *Вместо текста:* Разве только ~ к своему немцу? – точки до конца строки (после слов: «во всю неделю»). (ЛСб)

15 со своими детьми / со всеми детьми (ЛСб, ОЗ, 1859, 1862, 1884)

23 отгуляется в полгода / отгуляется полгода (ЛСб)

39 Иногда Антипка / Иногда так Антипка (ОЗ)

С. 139.

14 зловещие / грозные, зловещие (ЛСб)

15 знания грамоты / знания грамоте (ОЗ, 1859, 1862)

18 служил / служит (ЛСб)

30 мечтали и о шитом мундире / мечтали о шитом мундире (1862)

С. 140.

1 соперников / противников (ЛСб)

3 не решалась / не решилась (ОЗ, 1859, 1862)

3-4 немецкая настойчивость / настойчивость Штольца (ЛСб)

10-11 Фразы: Илье Ильичу ясно видится ~ и житье у Штольца. – нет. (ЛСб)

12 Он / Илья Ильич (ЛСб)

18-21 Вместо слов: а чуть что покажется ему не так ~ колотушку – точки до конца строки (после слов: «то ту, то другую ногу»). (ЛСб)

33-35 – Зачем? ~ Вот я вас!... / – Зачем, зачем, куда, куда? А Васька, а Ванька, а Захарка на что? Эй! Васька, Ванька, Захарка! чего вы смотрите, разини? (ЛСб)

462

39 – Эй, Васька! Ванька! / – Эй, Васька, эй, Ванька! (ЛСб)

41-42 Фразы: Подчас нежная заботливость родителей и надоедала ему. – нет. (ЛСб)

44 раздастся / раздается (ЛСб)

С. 141.

4 Ай, куда? / ай-ай! куда? (ЛСб)

12-14 кипит ~ на крышу / кипит и поддразнивает его то влезть на крышу (ЛСб)

21 Бесенок так и подмывает его: он крепится / Он крепится (ЛСб)

26 охватило / так и охватило (ЛСб)

42-44 Слов: и начали чинить правосудие ~ отцам их – нет. (ЛСб)

С. 142.

1 Слов: Потом уже – нет. (ЛСб)

6 Слов: Возблагодарили Господа Бога – нет. (ЛСб)

9 После: опять играть в снежки – строка точек (ЛСб)

31 нынче / нонче (ОЗ)

С. 144.

6-7 Бог дает силу переносить / Бог даст силу переносить (ОЗ)

20 опозорить / опозорит (ОЗ)

С. 146.

20 Матвей Мосеич / Матвей Моисеич (ОЗ)

31 барину-то / барину (1862)

40 запрячь / запречь (ОЗ)

С. 148.

22-23 *Фразы:* – Чиновники, что ли, такие? –
нет. (ОЗ)

24-25 – Нет, это такие господа ~ что им по-
надобится / – Это такие господа, которые вы-
думывают мысли (ОЗ)

24-28 которые сами выдумывают, что им
понадобится, – объяснил Захар, ~ сказал Захар
/ которые всё валяются по диванам, пьют хе-
рес да курят трубки. Иной раз так натопчут,
что не дай Бог... – сказал Захар (1862)

27 спросит / просит (ОЗ)

С. 150.

37 заговорил он / заговорил (ОЗ)

С. 151.

20-21 *После:* он видел всю происходившую
сцену. – *дата:* 1849 года (ОЗ)

С. 152.

19 из кармана его / вдруг из кармана его (ОЗ)

С. 153.

32 – Где ты пропадал? Где взял ружье? / –
Что это ты пропал? Где ты был? Где взял ру-
жье? (ОЗ)

С. 155.

36-37 выпадает / выпадет (ОЗ, 1859)

463

С. 156.

40 казалась выше / казалась так выше (ОЗ)

41 раз; ни с кем не говорила / раз, что ни с кем не говорила (ОЗ)

С. 158.

7-8 на все четыре стороны / на четыре стороны (ОЗ)

С. 159.

1 Если ж его нет / Если ж у него нет (ОЗ, 1859, 1862)

С. 160.

9 После: Ивана Купала – и на Крещенье (ОЗ)

24 головой / головою (1862)

35-36 обнял старуху, потом хотел было / обнял старуху и хотел было (ОЗ)

С. 161.

12 и нервов / и нерв (1862)

16-17 немного зеленоватые / немного зеленоваты (1862)

36-37 с досадой, с гордостью, и переносил / с досадой, переносил (1862)

С. 162.

4 и был внутренне горд / и внутренне был горд (1862)

11-12 двуличного / двуличневого (ОЗ, 1859)

33 сознаваться / сознаться (1862)

С. 163.

1 уже / уж (ОЗ)

8 среди увлечения / среди увлеченья (1862)

35 оспаривали / оспоривали (ОЗ)

С. 164.

2 *После*: очень трудно – что человек вообще слишком испорчен и что нет еще настоящего воспитания (1862)

44 никак / уже никак (ОЗ)

С. 165.

8 глубокой / такой глубокой (ОЗ)

С. 166.

8 Кто же / Кто ж (ОЗ)

20 *Слов*: сказал Штольц – нет. (1862)

27 *Слов*: спросил Штольц – нет. (1862)

31 *После*: – Как так? – заботливо спросил Штольц. (ОЗ)

С. 167.

14 продолжал / перебил (ОЗ)

19 если это так / если только это так (ОЗ)

35 *После*: – Какое же? – спросил Штольц. (

03)

36 *После:* – С квартиры гонят – сказал Обломов (03)

41 от этих хлопот / от всех этих хлопот (03)

43 и сам / а сам (03)

464

С. 168.

6 тысячу / тысячу рублей (03, 1859, 1862)

21 упрекнул / сказал (03)

22 у них / у него (03)

24 напомнил / сказал (03)

26 обратился Обломов к Штольцу / сказал Обломов Штольцу (03)

29 вмешался / с неудовольствием сказал (03)

С. 169.

6 *После:* С кем видишься? – спросил Штольц. (03)

39 решил / сказал (03)

41 начал / сказал (03)

С. 170.

20 сознался / сказал (03)

С. 171.

5 Ивану Герасимовичу / Ивану Герасимычу (03)

28 Слова: он – нет. (ОЗ, 1884)

32 говорил / сказал (ОЗ)

С. 174.

2 Фразы: Зачем так крепко жмут друг другу руки? – нет. (1862)

15 – Ни у кого ясного, покойного взгляда / – Ни у кого нет ясного, покойного взгляда (ОЗ)

38-39 пока не выкричишься / пока не выкричитя (ОЗ)

С. 175.

42-43 сухо перебил / сказал (ОЗ)

С. 176.

16 в банк / в банке (1862)

23 – Ни за что! / – Никуда. (1862)

С. 177.

43 едва поднимает весло / едва поднимая весла (ОЗ, 1859, 1862)

С. 178.

8 говорил / продолжал (ОЗ)

13-14 пошлешь доброму приятелю / пошлешь к доброму приятелю (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

41 отозвался / сказал (ОЗ)

С. 179.

4-5 в колымаге бы не ездил / в колымаге не

ездил (ОЗ, 1859, 1862)

17-18 с голыми локтями / с открытыми локтями (ОЗ)

С. 180.

6 После: – Нет, это не жизнь! – сказал Штольц. (ОЗ)

14 повторил / повторял (ОЗ)

17-18 эту жизнь.) Какая-то... обломовщина, – сказал он наконец / эту жизнь.) Обломовщина! – сказал он вдруг (ОЗ)

465

24 спросил / сказал (ОЗ)

38 После: Где твои книги, переводы? – спросил Штольц. (ОЗ)

С. 182.

11 заговорил / сказал (ОЗ)

35 начал / сказал (ОЗ)

С. 184.

20 После: – Куда? – спросил Обломов. (ОЗ)

26-27 Семенов, Алексеев, Степанов / Семенов, Степанов (1862)

39 возразил / вдруг сказал (ОЗ)

43 прибавил / сказал (ОЗ)

С. 185.

11 пожелал Обломову / пожелал (1862)

18 раза три / три раза (ОЗ, 1859, 1862)

38 Илью Ильича / барина (1862)

С. 186.

13 передумать всё, чего не прочел, не написал и не передумал / передумать всё, что не прочел, не написал и не передумал (1862)

С. 188.

2 будит / будил (1862)

9-10 После: о путешествии – писал тетради прозы, стихов и плакал над поэтами (1862)

32 прекрасной / хорошенькой (ОЗ)

С. 190.

24 через / чрез (ОЗ)

44 бисквитов / бисквит (ОЗ, 1859, 1862)

С. 191.

3 думает / думал (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

13 Боже! Она стоит / Она стоит (1862)

С. 192.

17 образовал / образовывал (ОЗ)

36-37 о дружбе своей ко мне / о дружбе своей к нему (ОЗ)

37 мы / они (ОЗ)

42 продолжал думать / думал (ОЗ)

С. 193.

42 – Да, я очень охотно... / – Очень охотно...

(1862)

С. 194.

37 Ольге Сергеевне / Ольге Сергеевне (ОЗ,
1862) *

С. 195.

14 мусьё / мсьё (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

20-21 Обломов / он (1862)

21 стало так неловко / стало неловко (1862)

466

С. 196.

3 – Не смею, – отвечал Обломов, – вы не актриса... / – Не смею, вы не актриса... (1862)

42-43 если мимо окон проходила сиплая шарманка... – вмешалась Ольга / вмешалась Ольга, – если мимо окон проходила сиплая шарманка... – сказала она (ОЗ)

С. 197.

14-15 проговорил / сказал (ОЗ)

С. 198.

43 и вся голова / и вся эта голова (1862)

С. 199.

2-3 начинает будто кипеть / начинает кипеть (1862)

28 заметил / сказал (ОЗ)

39 произнес / сказал (ОЗ)

40 чтобы / чтоб (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

44 перебила / сказала (ОЗ)

С. 200.

1 продолжала потом / продолжала она (ОЗ)

11-23 Слов: и погрузил ~ в ее глаза – нет. (ОЗ)

23 в ее глаза / на ее глаза (1862)

26 глядел / поглядел (ОЗ)

41 не сказав мне ни слова / не сказали мне ни слова (1862)

С. 202.

5 После: остановилась – усталая (1862)

11 Теперь уж она, как он, также невольно / Теперь она невольно (1862)

18 – Посмотрите / – Посмотритесь (ОЗ, 1859, 1862)

32 Слова: она – нет. (1862)

37 порывов / позывов (ОЗ)

С. 203.

40 все эти Жорж Занды / все эти передовые люди (1862)

С. 204.

36 разыгрывался / разыгрался (1862)

С. 205.

17 еще не начала жить / еще не начинала

жить (1862)

23 спасет / спасает (1862)

32-33 и дрожал / дрожал (1862)

41 «Дернуло меня брякнуть!» / «Дернуло меня, брякнул!» (ОЗ, 1859, 1862)

С. 206.

11 сходились и сливались в один / сходились, сходились и сливались в один (ОЗ)

14 хоть сквозь землю провались / хоть сквозь землю провалиться (ОЗ, 1859, 1862)

С. 207.

7 мосьё / мсьё (ОЗ)

467

С. 208.

1 Слов: отвечал Обломов – нет. (1862)

15 Она молчала, сорвала ветку сирени / Она молчала. Она сорвала ветку сирени (ОЗ, 1859), Она молчала. Потом сорвала ветку сирени (1862)

22-23 Вон еще роса / Вон еще и роса (ОЗ)

35-36 Слов: сказала она – нет. (1862)

С. 209.

17 через / чрез (ОЗ, 1859, 1862)

22-23 выпрямилась и выронила цветы / выпрямившись, и выронила цветы (1862)

С. 210.

10 объясняться / объясниться (ОЗ)

12 Теперь нечего делать / Нечего делать (1862)

15 позволили себе / позволили (ОЗ)

25-26 что я не позволил бы / что я никогда не позволил бы (ОЗ)

31 Слов: сказал он – нет. (1862)

42 Слов: сказал он – нет. (1862)

С. 211.

13 спросила она / спросила она мягко (1862)

17-18 от груди; она ждала напряженно. / от груди, всё лицо озарилось улыбкой... (ОЗ)

20-21 и остановился / и останавливался (ОЗ, 1859, 1862)

27-29 – Monsieur Обломов ~ только вперед... / – Ну так и быть, я не сержусь, прощаю, – сказала она, – только вперед... (ОЗ)

29 мягко / кротко (1862)

С. 212.

14 Захар сидел ~ обращенных в переулок. / Захар сидел у ворот, обращенных в переулок, с кучерами. (ОЗ, 1859, 1862)

С. 213.

22 выколоти-ко / выколоти (1862)

С. 214.

37 потом / и как потом (ОЗ, 1859, 1862)

С. 217.

40 силу ума / сила ума (ОЗ, 1859, 1862)

С. 218.

21-22 они все пицат / они всё пицат (ОЗ, 1859, 1862)

38 *После:* – Ни за что, ни за какие блага! – решительно сказал он. (ОЗ)

С. 219.

6 заключил / сказал (ОЗ)

10-11 а пытливый взгляд на него / и пытливый взгляд на него (1862)

С. 220.

30 с бароном фон Лангвагеном / с бароном фон Лангваген (ОЗ, 1859, 1862)

468

С. 221.

33 одинаково отчетливо / одинако отчетливо (ОЗ)

34 в ясных / в таких ясных (ОЗ)

34-35 как будто говорил / что как будто говорил (ОЗ)

39-40 в нежности они не переходили никогда границ умеренности / они не переходили

никогда границ умеренности в нежности (ОЗ)

С. 224.

39 почему-то тяжеле прежней / тяжеле
прежней (1862)

С. 225.

22 не видал / не видел (ОЗ, 1862)

42 Слов: наконец, в пении – нет. (ОЗ)

С. 226.

8 и в слушателе / ив нем (ОЗ)

16 а в воскресенье у нас / а в воскресенье
непрерменно: у нас (ОЗ)

21 шаги Обломова / шаги его (ОЗ)

С. 227.

9 она протанцевала / она всего протанце-
вала (ОЗ)

С. 228.

12 Слов: сказал Обломов – нет. (1862)

34-35 Фразы: Да вы там пропадете без ме-
ня. – нет. (ОЗ)

36 усмехнулся, от чего / усмехнулся и опять
(ОЗ)

С. 229.

6 Слов: отвечал Захар – нет. (1862)

С. 230.

19 Слов: доложил он – нет. (ОЗ)

С. 231.

5-7 И ласка была ~ такое сосредоточенное /
Выражение было такое сосредоточенное (ОЗ)

11 было между ними решено / было уже
между ними решено (ОЗ, 1859, 1862)

25 тихо и осторожно / тихо и незаметно (
1862)

34-35 на дне его души / там (1862)

С. 232.

38 – Всё здесь? / – Всё здесь? – спросил он. (
ОЗ)

39 – Да, мне / – Да, – сказала она. – Мне (ОЗ)

С. 233.

21-22 После: Это ветка сирени? – спросил
он. (ОЗ)

23 Слова: она – нет. (ОЗ)

37 После: – Занимайтесь, будьте чаще с
людьми – сказала она (ОЗ)

38 – Заниматься! Заниматься можно / – За-
ниматься можно (1862)

469

С. 234.

6 Слов: сказал он – нет. (1862)

13-15 Фразы: – Ничего нет? ~ что-то вперед-
ди. – нет. (ОЗ)

С. 235.

17-18 Он то с восторгом ~ то сжимал ветку.
/ Он с восторгом, украдкой кидал взгляд на ее
головку, на стан, на кудри и судорожно сжи-
мал ветку. (1862)

19 – Это всё мое! Мое! / – Опять жить, опять
надежды! (1862)

27-28 никого не спрашивала / никогда не
спрашивала (1862)

С. 236.

6 Она ехала и во французский спектакль /
Она ехала во французский спектакль (1862)

39 новой силы / силы (1862)

42-43 кто-то ночью наклонится / кто-то на-
клонится (1862)

С. 237.

3 нерв / нервов (ОЗ)

8 Слов: во весь рост – нет. (1862)

10 она тут, тут / она тут (1862)

С. 238.

7 через / чрез (1862)

30 на плечо тетки / на плечо тетке (1862)

40 взывал / сказал (ОЗ)

С. 239.

3-4 на горе! – Он сел подле нее. / на горе, –

сказал он, садясь подле нее (ОЗ)

44 существованием Обломова / его существованием (1862)

С. 240.

25 ее изумленный взгляд / изумленный взгляд (1862)

С. 241.

44 Слов: сказала она – нет. (1862)

С. 242.

5 а между тем, странно / Не странно ли, что (1862)

8 мне бы так же / мне так (ОЗ); мне так же (1862)

12 На лице ее / И на ее лице (1862)

21 подтвердил / сказал (ОЗ)

29 я не люблю этого / я не знаю, боюсь этого (1862)

30-31 долго, как будто поверяла / долго и задумчиво, как будто мысленно поверяла (1862)

С. 243.

5-6 говорила она задумчиво, как будто вникая в себя / сказала она задумчиво, как будто вникая в себя (ОЗ); повторила она почти про себя, всё еще вникая в себя (1862)

13-14 потребности высказаться / потребно-

сти высказываться (ОЗ)

15 *После*: – А зачем вам хочется знать? – спросила она. (ОЗ)

38 *Слов*: спросил Обломов – нет. (1862)
470

41 досказала / сказала (ОЗ)

42 произнес / сказал (ОЗ)

44 прибавил / сказал (ОЗ)

С. 244.

2 *После*: пролюбить всю жизнь... – Одно без другого невозможно. (1862)

7-8 заговорил / спросил (ОЗ)

21 говорила / сказала (ОЗ)

42 раздастся / раздается (1862)

43-44 они уж вас видели / он уж вас видел (ОЗ)

С. 245.

4 сказала она и засмеялась / добавила она (1862)

14 перебил / сказал (ОЗ)

16 всё говорит / всё проникнуто истиной и симпатией (1862)

22 спросила / сказала (ОЗ)

22 *Слов*: спросила она – нет. (1862)

27 хотя / хоть (ОЗ, 1859, 1862)

30 сутки, двое / сутки, двои (ОЗ, 1859, 1862)
С. 246-247.

41-1 назад, откуда выходит ночь / назад, ту-
да, откуда выходит ночь (ОЗ)
С. 247.

32-33 сегодня достигаешь желаемого
страстно / сегодня стремишься к желаемому
страстно (1862)
С. 248.

2 Слова: себя – нет. (ОЗ)

16 весело / хорошо (ОЗ)

20-21 Слов: потом ощупал его руками, пове-
рил, увеличилась ли отверделость там, нако-
нец – нет. (1862)

37-38 но вдруг опять похолодело / но потом
похолодело (1862)
С. 249.

31 Он опять поглядел в зеркало. / Он глядел
в зеркало. (ОЗ)

С. 250.

25 захотите ли бросить / захотите ли после
бросить (ОЗ)
С. 251.

33 Теперь уже / Теперь, теперь уже (ОЗ)

43-44 достанет ли духу / достанет ли духа (

03)

С. 252.

32 скажут; другие будут / скажут другие, будут (03)

43-44 Слов: с той ветки, на которую сели невзначай – нет. (1862)

С. 253.

7 в письмо / в письме (03)

20-21 не читает ли уже Ольга письмо / не читает ли уже Ольга письма (03, 1859, 1862, 1884)

27 тот / он (03, 1859, 1862)

40 – Никак нет: ведь / – Никак нет, – сказал Захар, – ведь (03)

471

43 ты... просто душегубец / ты... ты просто душегубец (03, 1859, 1862)

44 Подай сюда! – сказал Обломов. / Подай сюда. (1862)

С. 254.

8-9 пожаловался он ей. – На вот письмо / сказал он и пожаловался ей на него. – На вот, Анисья, письмо (03)

15 закричал / сказал (03)

34 – Слушаю, отдам! / – Слушаю, отдам! –

сказала она, побежав опять. (ОЗ)

39 *Фразы:* – Она ушла. – нет. (ОЗ)

С. 256.

9 спрашивал / сказал (ОЗ)

17-18 произнес он с раскаянием / сказал он
(ОЗ)

23 *Слов:* подлее нее – нет. (1862)

26 говорил / сказал (ОЗ)

38 начал / сказал (ОЗ)

41 *После:* Зачем же я это делаю? – спросил
он. (ОЗ)

С. 257.

21 возразила / сказала (ОЗ)

28 И опять заплакала она. / И опять запла-
кала. (1862)

36-37 говорила / сказала (ОЗ)

С. 258.

6-7 результатов этой любви / этой любви (
1862)

10 возразила она колко / сказала она почти
язвительно (ОЗ)

35-36 а халат ваш будет вам дороже / а ха-
лат вам будет дороже (1862)

37-38 перебил он с неудовольствием, ото-
двигаясь / сказал он, с неудовольствием ото-

двигаясь (ОЗ)

39 Слов: спросила она – нет. (ОЗ)

С. 259.

15 умолял / сказал (ОЗ)

26 прибавила потом / прибавила она (ОЗ)

36 нежны к себе / нежны (ОЗ)

42 заключила / сказала (ОЗ)

С. 260.

4 от меня? Вы сомневаетесь / от меня? – сказала она. – Вы сомневаетесь (ОЗ)

20 добавила / сказала (ОЗ)

26 плелся / поплелся (ОЗ)

26 Но ему с каждым шагом / Потом с каждым шагом ему (ОЗ)

36 смелее. Чего / смелее, – отвечала она. – Чего (ОЗ)

38 спросила / сказала (ОЗ)

42 возразила / сказала (ОЗ)

С. 261.

1 умолял / сказал (ОЗ)

44 решила / сказала (ОЗ)

44 Слов: решила она – нет. (1862)

472

С. 262.

9 Хитрят и пробавляются / Хитрят, живут и

пробавляются (ОЗ)

22-23 только под носом / только что под носом (ОЗ)

23 а не вдаль / а в даль не видит (ОЗ)

С. 263.

19 сияли / горели (1862)

27 один поцелуй, в залог / один поцелуй как залог (ОЗ)

28 Слов: как в бреду – нет. (ОЗ)

С. 264.

3-4 Розовое пятно появлялось то на одной щеке, то на другой. / Розовое пятно появлялось на одной щеке, пропадало, потом появлялось на другой. (1862)

12 Боже! / Боже! Боже! (ОЗ)

27 мягко прибавила / тихо сказала (ОЗ)

32 прошептала / сказала (ОЗ)

С. 265.

6 Слова: опять – нет. (1862)

15-16 и она движется всё куда-то вперед, вперед... / и она всё меняется, всё движется куда-то вперед, вперед... (1862)

16 говорит / говорил (1862)

31 звал / посылал (1862)

С. 266.

30 вона чего захотел / вон чего захотел (1862)

С. 267.

18-19 то правильно / то идет правильно (ОЗ)

20-21 которое не только пересиливает все грозы судьбы / которое пересиливает не только судьбу (1862)

32-33 Там, в этой складке / Это там, в этой складке (ОЗ)

С. 268.

7-8 во всех ее отношениях ко всем / в ее отношениях ко всем (1862)

С. 269.

19 пожмет руку / крепко пожмет руку (1862)

39 Молча блуждали они. / Долго молча блуждали они. (ОЗ)

С. 270.

5 шептала / сказала (ОЗ)

С. 271.

6 кликнул / сказал (ОЗ)

7 шепотом же ответила она / шепотом ответила она (ОЗ)

9 Слова: она – нет. (ОЗ, 1859, 1862)

- 12 с негой прошептала потом, сжав ему руку, и / с негой прошептала она потом и (ОЗ)
- 16 странной, бессознательной улыбкой / странно, бессознательной улыбкой (1862)
- 473
- 27 припомнил / припоминал (ОЗ, 1859, 1862, 1884)
- 30 Слава Богу / Слава, дескать, Богу (ОЗ)
- 33-34 на щеках рдеют два розовые пятна / щеки рдеют румянцем (1862)
- С. 272.
- 3 стал ей милее / стал ей как-то милее (ОЗ)
- 17-18 а другой? Другие смотрят так дерзко... / А другой на его месте... (1862)
- 22 После: но в душе у него – по старине (ОЗ)
- 23-24 Слов: в людях – нет. (ОЗ)
- 26 поклонялся чистоте женщины / поклонялся и чистоте женщины (ОЗ)
- С. 274.
- 12 Слова: уже – нет. (ОЗ)
- 26 Обломову / ему (1862)
- С. 275.
- 35 Слов: боялся также и за себя – нет. (ОЗ)
- 36 боялся возмутить / боялся также возмутить (ОЗ)

С. 276.

43 благородного / честного (1862)

С. 278.

22 патетически произнес / с восторгом ска-
зал (ОЗ)

С. 279.

26 приставала / пристала (1862)

35 спросила / сказала (ОЗ)

С. 280.

15 Слов: спрашивала она – нет. (1862)

27 Слов: сказала она – нет. (1862)

33 ответил / сказал (ОЗ)

33 Слов: ответил он – нет. (1862)

42 спросила она потом / спросила потом (1862)

С. 281.

21-22 скороговоркой заметила / сказала (ОЗ)

24 няня Кузьминична / няня Кузьминишна (1862)

37 После: – Кто ж скажет? – спросила она. (ОЗ)

40 Слов: и ты тоже – нет. (1862)

С. 282.

9 она смотрела / они смотрели (ОЗ)

24 Слов: спросил он – нет. (1862)

27-28 После: с ужасом сказал он – оглядыва-
ясь (ОЗ)

27-28 Слов: с ужасом сказал он – нет. (1862)

С. 283.

26 схватил ее руку / схватил ее за руку (ОЗ,
1859, 1862, 1884)

С. 284.

1 Прошло / Прошли (ОЗ)

8 Слова: Ольга – нет. (1862)

474

11 заговорила / сказала (ОЗ)

11 Слов: заговорила она – нет. (1862)

21 заметила / сказала (ОЗ)

22 ваши опасения / ваши нынешние опасе-
ния (ОЗ)

24 заключила / сказала (ОЗ)

С. 285.

13 отвечала / сказала (ОЗ)

20 После: – Не равнодушна, но покойна –
отвечала она (ОЗ)

29 объятия / объятья (ОЗ)

37 После: – Мы не выходим замуж, нас вы-
дают или берут – сказала она (ОЗ)

38 повторил / говорил (ОЗ)

С. 286.

11 *После*: сказал он – вдруг (ОЗ)

С. 287.

25 – Отчего же / – Отчего ж (ОЗ)

38 *Даты*: 1857 года – нет. (1862)

С. 288.

24 Он молча / Он молчал (ОЗ)

С. 289.

20 *Слова*: на днях – нет. (1884)

20-21 *После*: – Хорошо, я на днях перееду и передам квартиру другому – сказал Обломов (ОЗ)

24-25 *Слов*: сказал Тарантьев – нет. (1862)

33 *После*: – Нет, уж я теперь не лежу – сказал Обломов (ОЗ)

38 *После*: – Ты деньги-то подай, да и черт с тобой! – сказал Тарантьев. (ОЗ)

С. 290.

2 *После*: – У меня нет; надо занять – сказал Обломов (ОЗ)

4 приставал / сказал (ОЗ)

6 *После*: – Я отпустил его – сказал Тарантьев (ОЗ)

13 прибавил / сказал (ОЗ)

16 *После*: – Я теперь в город не успею –

сказал Тарантьев (ОЗ)

30 отговаривался / сказал (ОЗ)

37 возопил он, обратясь к Обломову / сказал он (ОЗ)

44 опять / вдруг (ОЗ)

С. 291.

8 После: Когда ж ты на квартиру-то? – спросил он. (ОЗ)

8-9 Приезжай посмотреть. / Приезжай посмотреть. (1862)

20-21 Слов: отозвался Тарантьев – нет. (1862)

22 Слов: сказал Обломов – нет. (1862)

23 После: – Туда сапог больше изобъешь, чем ты прибавишь – сказал Тарантьев (ОЗ)

40 крикнул / строго сказал (ОЗ)

С. 292.

11 говорил / сказал (ОЗ)

475

С. 293.

10-11 живут так, как будто ~ И Андрею она нравится! / живут так весь век. И Андрею это нравится! (1862)

20 какою-то мыслью / мыслью (1862)

39-40 После: Еще не пора! – сказала она. (ОЗ)

)
43 *Слов:* спрашивал он – нет. (1862)

С. 294.

5 *После:* – Это последний шаг – сказала она
(ОЗ)

6 *После:* – Какой же первый? – спросил он. (ОЗ)

14 *После:* – Потом, – говорил он (ОЗ)

19 говорил / воскликнул (ОЗ)

25 *После:* – Нет – сказал он (ОЗ)

28 *После:* – Надо здесь квартиру приискать – сказал он (ОЗ)

С. 295.

10-11 на новую свою квартиру / на новую квартиру (Ат)

12 отыскали / отыскал (Ат)

13-14 что это в другом квартале, рядом, вот по этой улице, – и он / что это не в его квартале, а в другом, рядом, вот на той улице. И он (Ат)

17-18 у заборов / в канавах (Ат)

19 будочник / другой будочник (Ат)

19 домик / домишко (Ат)

23 величиной был с комнату / величиной был в небольшую комнату (Ат); величиной

был с небольшою комнату (ОЗ)

24 стукнула дышлом в угол / уперлась дышлом в забор (Ат)

25 даже влёт / влёт (Ат)

27 рваться / скакать (Ат)

29-30 После: затруднялся выйти – некуда было ступить (Ат)

30 уставленных / установленных (1862)

32 заливалась / залилась (Ат)

33 вошел / вошел (Ат)

34 в сарафане ~ подолом / в грязном сарафане (Ат)

С. 296.

6-7 и, только Обломов / но, только Обломов (Ат)

8 скаканье / прыганье (Ат)

19-20 успел увидеть / успел, однако, увидеть (Ат)

21 белую, довольно полную / белую и довольно полную (Ат)

25 ввела / и ввела (Ат, ОЗ)

25 чрез / через (Ат)

26 попросила / просила (1862)

29 оглядывая комнату / оглядев всю комнату (Ат)

34 – Что ж это? / – Что же это? (Ат)

36 Вдруг сзади его скрипнула дверь / Сзади его скрипнула дверь (Ат)

37-38 которую он видел с голой шеей и локтями / с голой шеей и локтями, которую он видел за спиной старухи (Ат)

39 лет тридцать / лет тридцать с небольшим (Ат)

39-40 очень бела и полна в лице / очень бела, полна в лице (Ат)

41 Бровей у нее почти совсем не было / Бровей у ней совсем не было (Ат); Бровей у ней почти совсем не было (ОЗ)

43 Слов: с редкими светлыми волосами – нет. (Ат)

476

С. 297.

1 Слов: с выступившими наружу – нет. (Ат)

3 в обтяжку / почти в обтяжку (Ат)

14 Слова: робко – нет. (Ат)

24 села на диван / села на диване (Ат)

27 – Я нанял квартиру / – Я нанял квартиру у вас (Ат)

33 отвечала / сказала (Ат)

40 высунулась из двери / высунулась было из двери (Ат)

41-42 с угрозой украдкой кивнула ей головой / с угрозой украдкою кивнула ей (Ат)

С. 298.

2 я не знаю / я всё забываю (1862)

9 по восьмому году / по осьмому году (Ат)

17-18 Слов: спросил Обломов – нет. (1862)

23 так можно бы подумать / так можно подумать (Ат, ОЗ)

26 выходите / ходите (1862)

26-27 Слов: спросил Обломов – нет. (1862)

31-33 на высокую, крепкую, как подушка дивана, никогда не волнующуюся грудь / на модель высокой, крепкой, как подушка дивана, и, кажется, никогда не волнующейся груди (Ат)

С. 299.

6 Фразы: Она усмехнулась. – нет. (Ат)

15 Слов: спросила она – нет. (Ат)

20 поди в кухню! – говорила / поди в кухню, – сказала (Ат, ОЗ)

27 отвечала / сказала (Ат, ОЗ)

30-31 о знакомом ей предмете / о практическом, знакомом ей предмете (Ат)

34 – Надо бы было это разобрать / – Надо бы это было разобрать (*Ат, ОЗ, 1884*); – Надо бы это разобрать (*1862*)

34 заметил / сказал (*Ат, ОЗ*)

37 уж / уже (*Ат*)

38-39 в шкапах / в шкафах (*Ат*)

41 прибавил / сказал (*Ат, ОЗ*)

С. 300.

2 в том или другом / в том или в другом (*Ат*)

5 передадите / сообщите (*Ат*)

11 твердила / сказала (*Ат, ОЗ*)

15 отговаривался / сказал (*Ат*)

18 монотонно / с соболезованием (*Ат*)

20 туг проходят / тут и проходят (*Ат*)

22 – А как / – А как же (*Ат, ОЗ*)

30 водка и закуска бывает / всегда закуска бывает, пирог печем (*Ат*)

32-33 *Слов:* спросил Обломов – нет. (*1862*)

34 *Слов:* прибавила она – нет. (*1862*)

35 отговаривался / сказал (*Ат*)

37 *Слов:* заметила она – нет. (*Ат*)

39 *Слов:* спросила она – нет. (*1862*)

42-43 начал говорить / начал (*Ат*)

477

С. 301.

2 монотонно / почти с тоской (*Ат*)

7 через / чрез (*ОЗ*)

8 говорила / отвечала (*Ат*)

10 не могу ждать, – решил он / не могу
ждать! – сказал он (*Ат, ОЗ, 1862*)

13 рваться с цепи / скакать на цепи (*Ат*)

14-15 куры опять, в тревоге, побежали в
разные стороны / куры опять бежали в раз-
ные стороны (*Ат*)

18 прибавила / сказала (*Ат*)

22 чтоб он... поискал... / чтоб он поискал
жильца. (*Ат*)

26 *Слов:* сказал Обломов – нет. (1862)

30-31 в поношенное пальто / в поношен-
ном пальто (*Ат, ОЗ, 1862, 1884*)

32-33 в резиновых калошах / в резиновых
калошах (*Ат*); в резиновых калошах (*ОЗ,*
1859, 1862)

38-39 Вот, должно быть ~ Да черт с ним! /
Вон братец пришли, – заключил он, – надо бы
вернуться; да черт с ним! (*Ат*)

39 протолкуешь / протолкуем (*Ат, ОЗ*)

С. 302.

28-29 не хватало в ней / не хватило в ней (

ОЗ, 1862, 1884)

С. 303.

35 успокоивал ее / сказал (ОЗ)

42 решила / прибавила (ОЗ)

С. 304.

3 выдастся / выдается (1862)

12-13 свой дикий сюртучок / легкий сюртучок (1862)

38 локтями-то / локтями (1862)

С. 305.

11 баба-то / баба (1862)

15 испекли / пекли (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

17-18 виденною уже им шалью / виденною им уж шалью (ОЗ)

20 отозвался / сказал (ОЗ)

36 упрекнул / сказал (ОЗ)

40 отвечала она / отвечала хозяйка (ОЗ); застенчиво отвечала она (1862)

41 заметил / сказал (ОЗ)

С. 306.

2 Слов: спросил Обломов – нет. (1862)

3 После: – Это бабушка – сказала хозяйка (ОЗ)

16 как полощет баба что-то / как баба полощет что-то (ОЗ, 1859, 1862)

С. 307.

12 поговорить с вами / повидаться с вами (ОЗ)

21 отозвался / сказал (ОЗ)

24 перебил / сказал (ОЗ)

24 Слов: перебил Обломов – нет. (1862)

37 заметил / сказал (ОЗ)

478

С. 308.

22 он / Обломов (1862)

42 мягко отозвался / сказал мягко (ОЗ)

43 в руку / в руки (ОЗ, 1859, 1862)

С. 309.

5 возражал / сказал (ОЗ)

11 встал / вскочил (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

13 он / Иван Матвеевич (ОЗ)

22 спросил / сказал (ОЗ)

29 он / Иван Матвеевич (ОЗ)

36 Слов: прибавил он – нет. (1862)

37-38 После: – Нельзя мне ~ Слышите? – спросил Обломов. (ОЗ)

43 заключил / сказал (ОЗ)

С. 310.

13 Слов: спросил он – нет. (ОЗ, 1862)

22-23 вспомнил Обломов / сказал он (ОЗ)

25 отозвался / сказал (ОЗ)

25 *Слов:* отозвался Захар – нет. (1862)

27-28 упрекнул его Обломов / с упреком
сказал Обломов (ОЗ)

С. 311.

1-2 глядел на Захара. Захар / глядел на За-
хара, а Захар (ОЗ)

6-7 *После:* – Не припомню! ~ уж не воры ли
были? – сказал он. (ОЗ)

С. 312.

7 и он улыбнулся / он улыбался (1862)

16 приподняла / подняла (1862)

21-22 прочитал доверенность, объявил /
прочитал доверенность и объявил (ОЗ)

С. 313.

4 выгребла / выгребала (1862)

С. 314.

42 продолжал / сказал (ОЗ)

С. 315.

2-3 *Слов:* сказала она – нет. (1862)

24 *После:* – Кухарка может без вас... – ска-
зал Обломов. (ОЗ)

25 возразила / сказала (ОЗ)

26-27 к завтраму / к завтраму (1859)

33 оправдывалась / сказала (ОЗ)

С. 316.

1 отвечала / сказала (ОЗ)

3 задумчиво говорила / вдруг задумчиво
сказала (ОЗ)

25 не слышать / не слышать (ОЗ, 1859, 1862)

С. 317.

10 После: – Так что же? – возразила она. (ОЗ

)

24 Чрез / Через (1862)

479

С. 318.

29 впечатление его / впечатление это (ОЗ,
1859, 1862)

С. 319.

13 После: – Да я не всё еще разобрал – ска-
зал Захар (ОЗ)

С. 320.

33-34 идеал свадьбы, длинное покрывало,
померанцевую ветку / идеал о свадьбе, о
длинном покрывале, о померанцевой ветке (ОЗ)

40 решил / сказал (ОЗ)

С. 321.

6 Слов: сказал Илья Ильич – нет. (1862)

41 Слов: возразил Обломов – нет. (1862)

43 Слов: сказал Захар – нет. (1862)

С. 322.

4 Слов: говорил Захар – нет. (1862)

20-21 разные женщины / женщины (1862)

44 стены комнаты / стены (1862)

С. 323.

31 заметил / сказал (ОЗ)

С. 324.

1 Слов: сказал Захар – нет. (1862)

С. 325.

9 сказал, что / сказал только, что (ОЗ)

11 заметил / сказал (ОЗ)

12 подтвердила / заметила (ОЗ)

14 продолжала она / продолжала Анисья (

ОЗ)

40 не видалась / и не видалась (ОЗ, 1862)

41 как их и зовут / как их зовут (1862)

42-43 с бабушкой говорить нельзя / с ба-

бушкой и говорить нельзя (ОЗ)

С. 326.

7 Мне самой / Ей самой (ОЗ, 1862)

С. 327.

29-30 твердил свое / сказал (ОЗ)

35 жду / жду вас (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 328.

13 точно / как будто (ОЗ)

С. 329.

7 и я написала / я и написала (ОЗ)

19 После: – Лучше, Ольга... – сказал он. (ОЗ)

24 Слов: возразил Обломов – нет. (1862)

27 Слов: беззаботно сказала она – нет. (1862)

480

С. 330.

3 дразнила / сказала (ОЗ)

19 Слов: с испугом спросил он – нет. (1862)

34 Слов: отвечала она – нет. (1862)

С. 331.

6 добавила / сказала (ОЗ)

11 Слов: говорил он – нет. (1862)

25 Слов: сказала она покойно – нет. (1862)

29 Слов: спросил он – нет. (1862)

40 Слов: говорил он – нет. (1862)

С. 332.

17 спросила она с нетерпением / спросила она, отрезвляясь от задумчивости (1862)

19-20 Слов: сказала она в раздумье – нет. (1862)

35 После: – Как что? – возразил он. (ОЗ)

44 возразила / сказала (ОЗ)

С. 333.

5 чтоб / хочу, чтоб (1862)

11 ответила / сказала (ОЗ)

29 прибавил / заметил (1862)

32 спросила она, глядя сухо / Она глядела сухо (1862)

36 *После*: – Зачем же дожидаться письма? – возразила она. (ОЗ)

С. 334.

7-8 *После*: Ты не слушала меня, рассердилась тогда! – говорил Обломов. (ОЗ)

9-10 *После*: Ничего не вижу, вижу только, что ты трус... – сказала она. (ОЗ)

15 и она / она (ОЗ)

40 как можно! Он живо представил себе / живо представил себе (1862)

С. 336.

5 говорил / сказал (ОЗ)

10 продолжала / сказала (ОЗ)

16-17 надвязать, – и она начала / надвязать, – сказала она и начала (ОЗ, 1862)

29-30 *Слов*: говорил Обломов – нет. (1862)

37 *Слов*: спросил Обломов – нет. (1862)

С. 337.

1 *После*: Что за благодарность? – сказала

она. (O3)

13-14 продолжала / сказала (O3)

16 После: – Напрасно! – сказал он. (O3)

40 Обломов / он (1862)

С. 338.

32 ответа о здоровье / ответа с известием о
здоровье (O3)

36 или чтоб / и чтоб (O3)

44 за мороженым и конфетами / за моро-
женым и за конфет-тами (O3, 1859, 1862, 1884)

481

С. 339.

1 через / чрез (1862)

2 замерзнуть / уже замерзнуть (1862)

4-5 на ту сторону, поселиться / на ту сторо-
ну и поселиться (O3)

27-28 смолол однажды / смолол ей одна-
жды (O3, 1859, 1862, 1884)

33 прочесть / прочитать (O3, 1859, 1862)

41-42 опухоль в горле, что он / опухоль в
горле и что он (O3)

С. 340.

37 братец / брат (O3)

С. 341.

4 когда намерен говорить / когда он наме-

рен говорить (ОЗ, 1859, 1862)

19-20 Как же быть-то? / Как же быть? (1862)

27 от любви, тотчас же / от любви, как тотчас же (ОЗ)

38 едва ли знает, что мосты наведены / едва ли знает, наведены «навели – 1862» ли мосты (ОЗ, 1859, 1862)

С. 342.

5-6 сбегала. – И Катя исчезла / сбегала, – сказала Катя и исчезла (ОЗ)

12 в комнату / в комнаты (ОЗ, 1859, 1862)

20 случилось / случились (ОЗ)

25 просила / сказала (ОЗ)

С. 343.

10 и в апреле / а в апреле (1862)

21 а сегодня / сегодня (ОЗ)

С. 344.

13 подтвердил / сказал (ОЗ)

25 фортепиано / фортепьяно (ОЗ)

С. 345.

10 После: – Вот здесь – продолжала хозяйка (ОЗ)

19 шептал / сказал (ОЗ)

25-26 Слов: сказал Обломов – нет. (1862)

35 Обломов / он (1862)

42 После: – Ну их, приятелей-то! – равнодушно сказал Захар. (ОЗ)

44 После: – Мерзавцы всё такие, что иной раз не глядел бы! говорил Захар. (ОЗ)

С. 346.

7-8 Слов: отговаривался Захар – нет. (1862)

11 обыкновенно / обнюковенно (ОЗ)

17 побуду: а то / побуду, – сказал Захар, – а (ОЗ)

39 кричал / говорил (ОЗ)

С. 347.

41 Слов: спросила она – нет. (1862)

С. 348.

2-3 – Обманул меня! – Она с изумлением глядела на него. / – Обманул меня! – говорила она, с изумлением глядя на него. (ОЗ)

482

4 оправдывался / сказал (ОЗ)

15 говорил / сказал (ОЗ)

36 в раздумье говорила / сказала (ОЗ)

С. 349.

4 Что ж / Что же (ОЗ, 1862)

16 – Разве они неосновательны? / – Что ж ты пугаешься их? Разве они неосновательны? (ОЗ)

21-22 *После*: Не понимаю! – сказала она. (ОЗ)
ОЗ)

37-38 *После*: – Отчего ж у меня ~ только подле тебя? – спросила она. (ОЗ)

42 *После*: – Нет еще, мало знаю – говорила она (ОЗ)

С. 350.

3-4 *После*: У тебя нехорошо – прибавила она (ОЗ)

9 допрашивала / спросила (ОЗ)

15 отвечал / сказал (ОЗ)

23 запинаясь / заминаясь (ОЗ)

30 *После*: – Зачем же? – спросила она. (ОЗ)

43-44 *После*: – Обманул! ~ я кинулся бы сейчас в бездну!... – горячо возразил он. (ОЗ)

С. 351.

28 выпрямляясь / выправляясь (ОЗ, 1859, 1862)

С. 352.

6 твердил / говорил (ОЗ)

18-19 *После*: Мне кажется, я... Ольга, Ольга! – твердил он в бреду. (ОЗ)

36 успокоивала / сказала (ОЗ)

С. 353.

27-28 где сила нежности и грации теряет /

где нежность и грация теряют (1862)

44 простонал / промычал (ОЗ)

С. 354.

29-30 разглядывал ее, усмехнулся, потом /
разглядывал ее, потом (ОЗ)

39 Обломов / он (ОЗ)

Слов: спросил Обломов – нет. (1862)

С. 355.

1 произнес / сказал (ОЗ)

17-18 заговорил / сказал (ОЗ)

22 продолжал / сказал (ОЗ)

33 После: – Во французском магазине... –
пробормотал Обломов. (ОЗ)

34 После: – Покажите, как принесут – про-
должала хозяйка (ОЗ)

41 После: – Что за дело, кто к жильцу хо-
дит? – сказала хозяйка. (ОЗ)

С. 356.

23 Количество дохода / Количества дохода (ОЗ, 1862)

С. 357.

28 да, да, / да (1862)

483

С. 358.

34 После: – Я отвык совсем ездить – сказал

Обломов (ОЗ)

39 После: – Да... не знаю – сказал Обломов (ОЗ)

40 После: – Надо знать-с – сказал Иван Матвеевич (ОЗ)

С. 359.

23 заключил / сказал (ОЗ)

32 этим предметом / предметом (1884)

32 После: – Я сам не занимался этим предметом – сказал Иван Матвеевич (ОЗ)

34 Иван Матвеевич / он (ОЗ)

36 послужили / служили (ОЗ); служили бы (1862)

41 говорил / сказал (ОЗ)

С. 360.

6 Слова: монотонно – нет. (ОЗ)

10 заметил / сказал (ОЗ)

18 прибавил / заметил (ОЗ)

21 Что я такое? / Что такое? – спросите вы. (ОЗ); Что такое? (1859, 1862)

С. 361.

1-2 пригодятся / годятся (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

14 Обломов / он (ОЗ)

14 Слов: спросил Обломов – нет. (1862)

20 *После:* – Да можно ли положиться на него? – спросил Обломов. (ОЗ)

24 *После:* – Как же он поедет, если служит? – спросил Обломов. (ОЗ)

28 подтвердил / сказал (ОЗ)

С. 362.

16 отозвался / сказал (ОЗ)

43 хвастался / сказал (ОЗ)

С. 363.

39 *Слов:* с изумлением сказал Тарантьев – нет. (1862)

41 дивился / сказал (ОЗ)

С. 364.

10-11 *Фразы:* Ее трудно убедить... – нет. (1862)

С. 365.

2 возразила / сказала (ОЗ)

С. 366.

5 распорядится / приведет в известность (ОЗ)

10 Скорее / Скорей (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 367.

33 – Так ли я понял?... / – Понял? (ОЗ)

38-39 казалась такою покойною / казалась так покойною (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 368.

20 а всё ждала / я всё ждала (ОЗ, 1859, 1862)

484

23 После: – Я не могу стоять – сказала она (ОЗ)

24 томным / разбитым (1862)

С. 369.

13 умолял / сказал (ОЗ)

17 решила / сказала (ОЗ)

С. 370.

13-14 После: за что ты терзаешь себя? – Пусть я не стою счастья, но пощади себя. (ОЗ, 1859, 1862)

31 «поблекло, отошло» / поблекло, отошло (ОЗ)

43 прячешь / спрячешь (ОЗ)

С. 371.

3-4 Слов: что это такое, чего мне не достает – нет. (ОЗ)

11 улыбкой бессилия / улыбкой (ОЗ)

13-14 бейте, бейте меня / бейте, позорьте меня (1862)

18 что говорю: я безумная! / что говорю. (ОЗ)

34 спросила / сказала (ОЗ)

36 *После*: Нет имени этому злу... – прибавила она, рыдая. (ОЗ)

С. 373.

26-28 *Текста*: густым слоем покрывший забор ~ шепнул потом отчаянно – нет. (ОЗ, 1859)

35 *После*: Но он не отвечал ничего: у него была горячка. – *помета*: 1857 года (ОЗ, 1859, 1884)

С. 374.

13-14 *После*: как в прошедшем году – повторят их также и в будущем (ОЗ)

С. 375.

1 распорядился и насчет / распорядился насчет и (ОЗ)

13 не сметал со стола пыль / не сметал со стола (ОЗ, 1862)

С. 376.

6-7 или в Ильин день / или Ильин день (ОЗ)

40 пулярку / пулярдку (1862)

С. 378.

3 Оно / Это (ОЗ, 1859, 1862)

44 она просиживала / просиживала (ОЗ)

С. 379.

6-7 взглядывала в дверь / взглядывая в

дверь (1862)

С. 380.

19 без смутных предчувствий / без смутных, неясных намеков, предчувствий (ОЗ)

С. 381.

8 ослепнут глаза / ослепнут будто глаза (ОЗ)

)

18 не в ее сфере / не ее сфере (ОЗ)

32-33 как не говорил муж / не говорил муж

(ОЗ)

С. 384.

14 *Слов:* о том – нет. (ОЗ)

35 отвечала / сказала (ОЗ)

485

С. 385.

10 *После:* – Скажите, что если б я вас... полюбил? – спросил он. (ОЗ)

14 шепнул он / шепотом спросил он (ОЗ)

18 *После:* – Ну, поцелуйте же меня! – говорил он. (ОЗ)

24 заметила / сказала (ОЗ)

27 в руки / в руку (ОЗ)

27-28 Кажется, масло? ~ Где это вы? / Кажется, масло, – сказала она и понюхала пятно, – где это вы? (ОЗ)

30 *После:* – Не знаю, где это я приобрел – сказал Обломов, глядя на пятно (ОЗ)

39 заключила / сказала (ОЗ)

С. 387.

5 подали устриц / подали устрицы (ОЗ, 1859, 1862)

15 *После:* экипаж – стукнув дышлом в забор (1862)

31 через / чрез (1862)

С. 388.

2-3 сельтерскую / зельцерскую (ОЗ, 1859, 1862)

С. 389.

39 защищался / говорил (ОЗ)

С. 390.

23 *После:* – Не теперь только, ради Бога, не теперь, Андрей! – тревожно сказал Обломов (ОЗ)

26 *Слов:* спросил Штольц – нет. (ОЗ, 1862)

41 – Больше полуторы тысячи / – Больше полторы тысячи (1862)

С. 391.

11-12 *После:* – Ты будешь ~ не буду – заключил он (ОЗ)

22 *После:* Хороша жизнь! – сказал Штольц.

(ОЗ)

24 заснул / уснул (1862)

С. 392.

13 *Слов:* возразил Штольц – нет. (1862)

25 *После:* – Ну скажи, что я погиб, умер, пропал... – сказал Обломов. (ОЗ)

30-31 ее памятью, – заключил Штольц, – и ищешь / ее памятью и, – заключил Штольц, – ищешь (ОЗ)

39 приказывал / сказал (ОЗ)

С. 393.

13 *После:* – Уж и дело! – возразил Тарантьев. (ОЗ)

22 утешался / сказал (ОЗ)

23 вот что сделаешь / вот что сделай (1862)

С. 394.

15-16 *После:* – Да, эта статья кончена ~ сдано в архив – сказал Иван Матвеевич (ОЗ)

19 возражал / говорил (ОЗ)

22 *После:* – Что, кум, за источник? – говорил Иван Матвеевич. (ОЗ)

486

24 *После:* – Да ведь двадцать лет ~ не грехи! – возразил Тарантьев. (ОЗ)

44 Вон / Вот (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 395.

17 начал / сказал (ОЗ)

24 шептал Мухояров / шепотом торопливо
сказал он (ОЗ)

С. 397.

7-8 провозгласил / сказал (ОЗ)

12 опасливо заметил / сказал (ОЗ)

С. 398.

11 *Слов:* подумал он – нет. (1862)

28-29 потом узнала: брови раздвинулись /
потом вдруг брови раздвинулись (ОЗ)

36 не писали / не написали (1884)

С. 399.

14 игру в лице / игру в ее лице (ОЗ, 1859,
1862)

34-35 настаивал / сказал (ОЗ)

С. 400.

8 вы очень переменялись / вы очень,
очень переменялись (ОЗ)

9-10 *Слов:* впиваясь глазами в Ольгу, изу-
чая каждую жилку – нет. (1862)

10 глядя ей в глаза / глядя в глаза Ольге (
1862)

С. 401.

3 кротость примирения во взгляд и в улыб-

ку / и кротость в улыбку (ОЗ, 1859)

11 И он не мог понять / И не мог понять (ОЗ, 1859, 1862)

13 только с помощью / с помощью (ОЗ)

22 ко всей жизни Штольца / ко всей жажде к жизни Штольца (ОЗ)

С. 402.

11 придавали / придали (ОЗ)

18 ловить в его взгляде, в каждом слове / ловить его взгляд, каждое слово (1862)

С. 403.

1 а разве глядела бы так только на мать / разве глядела бы так на мать (ОЗ, 1859, 1862)

13 и ни на кого более в целом мире / и ни на кого в целом мире (ОЗ)

13 Слов: в целом мире – нет. (1862)

29 сейчас же / и сейчас же (ОЗ, 1859, 1862)

33 похожее на это / похоже на это (1862)

С. 404.

10-11 удивленным / удивленным, вопросительным (ОЗ)

25-26 плакать готова / я плакать готова (ОЗ)

487

С. 405.

5-6 которое для них отодвигалось на вто-

рой план / и оно отодвигалось на второй план
(ОЗ, 1859, 1862)

С. 406.

16 нерв / нервов (ОЗ)

19 порождают стоны / порождают боль,
стоны (1862)

22 не шутил / не шутит (1862)

22-23 После: слушая рассказы – как приходит
преждевременная седина (ОЗ)

С. 407.

5 Не может же оно / Не может ли оно (ОЗ)

26 к замужеству / к замужству (ОЗ, 1859,
1862)

С. 408.

1 решала / решила (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 409.

2 не разделенная с ним мысль / не разде-
ленная им мысль (ОЗ, 1859, 1862)

19-20 как она выйдет из этого положения /
как она выпутается из этих жизненных ди-
лемм (1862)

27 с Штольцем / со Штольцем (ОЗ)

С. 410.

21 добрыми делами / «добрыми делами» (
1862)

22-23 более грозный образ / более грозный и определенный образ (ОЗ)

27 После: волновалась – и от счастья и от ужаса (1862)

35-36 чтоб он видел и искупление / чтоб он видел вину, видел и искупление (ОЗ)

36 После: и искупление. – Но силы нет: где взяться? (1862)

37 Она слыхала, как поступают / Или поступить, как поступают (1862)

С. 411.

1 После: никто не поверит – и т. д. (ОЗ)

10 Ольга / она (1862)

18-19 незаконною страстью / незаконной страстью (ОЗ, 1859, 1862)

С. 412.

10 у ней / у нее (1862)

26 отвечала / сказала (ОЗ)

С. 413.

1 сказал / произнес (ОЗ)

2 прибавил / сказал (ОЗ)

19 заговорила / сказала (ОЗ)

30 извинялся / сказал (ОЗ)

С. 414.

4 прошептала / сказала (ОЗ)

8-9 Вы... вы не любите... / вы... разве любите? (ОЗ)

24 в ясность и в порядок / в ясность и порядок (1862)

488

С. 415.

29-30 стараясь выговаривать / стараясь выговорить (1862)

С. 416.

6 произнесла / сказала (ОЗ)

7 закипели / послышались (ОЗ)

31 ответила / сказала (ОЗ)

С. 417.

36 После: Ей стало опять страшно... – «Боже мой! что он?» (ОЗ)

С. 418.

22 Фразы: Ей было легко. – нет. (1862)

С. 419.

7 пред / перед (1862)

18 После: – Нет, ошибается – сказал он (ОЗ)

26 О чем не заплачут женщины? / о чем не плачут женщины? возразил он. (ОЗ); о чем не плачут женщины? (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

43 шепнула / сказала (ОЗ)

С. 420.

11 оправдывался / сказал (ОЗ)

16-17 После: – Но если б он ~ разве я не любила бы его тогда? – вдруг спросила она (ОЗ)

28-29 медленно произнесла / сказала (ОЗ)

35-36 После: Ах, если б только я мог знать ~ Илья! – твердил он. (ОЗ)

37 твердил / говорил (ОЗ)

С. 421.

5-6 После: И всё это пройдет, эта... ошибка? – прибавила потом. (ОЗ)

10 не ошибка / а не ошибка (1862)

12 решил / сказал (ОЗ)

13 Пред / Перед (1862)

41-42 смеялся он, довольный / сказал он и засмеялся, довольный (ОЗ)

С. 422.

31-32 воскресла только / воскресла (ОЗ)

С. 424.

8 пробежит / развернет, пробежит (ОЗ)

16 разползается / расползался (1862)

19-20 на тряпки / на старые тряпки (ОЗ)

21 на половине / на половинке (ОЗ)

С. 425.

30 пойдут на сирот / пойдут в пользу сирот (ОЗ, 1859, 1862)

С. 426.

22 увидала / увидела (1862)

489

26 хозяйке / ей (ОЗ)

38 с вельможей / с барином (ОЗ)

С. 428.

19 для виду / для вида (ОЗ)

41 кастрюль / кастрюлей (ОЗ)

С. 429.

3 позавтракал, прослушал / позавтракав, прослушал (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

14 *После:* Какой дрянной мальчишка этот Ваня! – прибавила она (ОЗ)

16 обратилась она / сказала она, обратясь (ОЗ)

23-33 *Текста:* – То-то само! Сидел бы дома ~ – Молчи, дрянной мальчишка, – сказала она. – *нет.* (ОЗ, 1859, 1862)

34 *Слова:* лучше – *нет.* (ОЗ, 1859, 1862)

34 *После:* Утри лучше нос, не видишь? – заметила она, бросив ему платок. (ОЗ, 1859, 1862)

37 вмешался / сказал (ОЗ)

42 Она встала. / сказала она, вставая. (ОЗ)

С. 430.

15 *После:* – Кто же: Тарантьев или Алексеев? – спросил он. (ОЗ)

30-31 решил он, помолчав / сказал он (ОЗ)

34 выдает / выдают (ОЗ, 1859, 1862)

37 покушает / покушают (ОЗ, 1859, 1862)

38 *После:* – Не ест он этого, Агафья Матвеевна – возразил Обломов (ОЗ)

С. 431.

5-6 командовал / сказал (ОЗ)

7-8 *Фразы:* Да если б можно бульон какой-нибудь. – нет. (1862)

40-41 *Слов:* сказал Штольц – нет. (1862)

С. 432.

7-8 произнес / спросил (ОЗ)

10 Штольц / он (ОЗ)

11 оправдывался / говорил (ОЗ)

25 замужестве / замужестве (ОЗ, 1859, 1862)

С. 433.

3 произнес / сказал (ОЗ)

С. 434.

24 Вспомнишь парк / Вспомнишь прошлое, и парк (ОЗ)

С. 435.

4-5 *После:* – Постой ~ надо Захара спросить... – говорил Обломов. (ОЗ)

34 да полы моет / полы метет (ОЗ, 1859, 1862)

С. 436.

2-3 уж не такое большое, как прежде. А бывало / уж не такое большое. А прежде, бывало (ОЗ, 1859, 1862)

490

16 И что еще хорошо, так это то, что не повар / И что хорошо, что не повар (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

36 сказал вдруг / сказал (1862)

40 повторил / с удивлением сказал (ОЗ)

С. 437.

5 После: Что с тобой, Илья? – спрашивал Штольц. (ОЗ)

25 пахнуло / так и пахнуло (ОЗ)

26 спросил / вдруг сказал (ОЗ)

30 я / он (ОЗ, 1859, 1862)

30 он / Штольц (1862)

31 Штольц / Он (ОЗ, 1859, 1862)

36-37 отвечала / сказала (ОЗ)

44 они мне никакого письма не давали / они никакого письма мне не давали (ОЗ, 1859, 1862)

С. 438.

2 твердила / повторила (ОЗ)

20 *После:* – Ничего не должны! Ни копейки! – сказала она. (ОЗ)

С. 439.

8 тайну жертв / тайну бескорыстных жертв (ОЗ)

24 *После:* – При всех, хоть на исповеди! – сказала она. (ОЗ)

24 *жемчуг* / *жемчуг* (ОЗ)

35 *После:* – Да тут немного нужно написать, всего две строки – сказал Штольц (ОЗ)

С. 440.

19 погрозил / сказал (ОЗ)

21 оправдывался / говорил (ОЗ)

35 *После:* – Обругали, что ли? – спросил Тарантьев. (ОЗ)

С. 441.

5 прильпне / прильпе (ОЗ)

11-23 *После:* – Ты бы кум ~ что меня тут не было! – говорил Тарантьев. (ОЗ)

24 сказал / возразил (ОЗ, 1859, 1884)

24 *Слов:* сказал кум – нет. (1862)

41 *После:* – Это, кум, бесовестно! – сказал Тарантьев. (ОЗ)

41 через / чрез (ОЗ)

44 *Слов:* говорил он – нет. (1862)

С. 442.

1 а меня / меня (1862)

15 прибавил / сказал (ОЗ)

21 отделаться бы / отделаться (ОЗ, 1859, 1862)

23 *После:* Никакого следствия не будет! – сказал Мухояров. (ОЗ)

41 – Что еще? / – Что? (ОЗ)

С. 443.

8 отвечал / сказал (ОЗ)

11 оживляясь / ударяя по столу кулаком (1862)

33-34 то я всей дружбой нашей / то всей дружбой нашей (1862)

491

С. 444.

1 *После:* – Отчего ж ты покраснел? – спросил Штольц. (ОЗ)

34 с ненавистью прохрипел / с яростью сказал (ОЗ)

С. 445.

29 вопил / говорил (ОЗ)

С. 447.

28 замужества / замужства (ОЗ, 1859, 1862)

С. 448.

21 перед / пред (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

С. 449.

15 оспаривать / оспоривать (ОЗ)

С. 450.

18 все задатки / задатки (ОЗ)

22 и без злоупотреблений / и без натяжек (1862)

27 негоцианта / негоцианта (ОЗ)

С. 451.

2 черты ума, взгляды / черты ума, взгляда (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

14-15 по избитой дорожке / по избитой дороге (1862)

С. 452.

9 После: на долю – мне (ОЗ, 1859, 1862)

10 Она задумывалась / Она задумывалась, задумывалась (ОЗ, 1859, 1862)

16-17 понимания жизни / понимания жизни, хотя еще счастливой жизни (ОЗ, 1859, 1862)

С. 453.

10 Их будило вечное движение мысли / Вечное движение мысли (ОЗ)

11-12 чувствовать, говорить / сочувство-

вать и говорить (ОЗ)

21-22 Слов: потому что в жизни без движения она задыхалась, как без воздуха – нет. (ОЗ)

24 ничто / ничего (ОЗ)

27 не проносилось / не проносились (1862)
С. 454.

1-3 называла это педантизмом ~ «старым немецким париком» / какой-нибудь политико-экономический или другой подобный увраж (ОЗ)

С. 455.

7 а что-то другое, высокое, почти небывалое / а что-то другое, другое, высокое, почти небывалое... мать-создательница (ОЗ)

15 жизнь / она (ОЗ, 1859, 1862)

С. 456.

16 не выпытала / не выпытывала (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

28 Спрашивала глазами небо / «Что это за новости!» – с испугом думала она, озираясь во все стороны, спрашивала глазами небо (ОЗ)

492

32 После: без конца. – Чего же ей хочется? Что это за тоска? (ОЗ)

С. 457.

41 *Фразы:* – Да, ты сказывал ~ она. – *нет.* (1862)

С. 458.

5 *После:* – Ну так скучаешь! – заметил он. (03)

7 отнекивалась / сказала (03)

14 *После:* – Можно подумать, что ты... несчастлива! – сказал он. (03)

35-36 наклонившись к ней / наклонив ее голову к своему плечу (03)

38 *После:* – Однако ж должна быть причина – заметил он (03)

С. 459.

35-36 *Слов:* спросила она с нетерпением – *нет.* (1862)

41 выдумаешь / выдумываешь (1862)

С. 460.

4-5 *Слов:* нетерпеливо приставала она – *нет.* (1862)

10 докончил он почти про себя / говорил он почти про себя и опять замолчал (03)

С. 461.

12-13 *После:* – Счастье льется через край ~ примешивается какая-то горечь... – говорила

она. (ОЗ)

16-17 избыток, роскошь жизни / избыток жизни (ОЗ)

26-27 Слов: говорил он – нет. (1862)

32-33 жаловалась / говорила (ОЗ)

37 После: – Что ж делать? Поддаться и тосковать? – спросила она. (ОЗ)

38-39 вооружаться ~ своим путем / вооружаться твердостью, спокойствием (ОЗ)

С. 462.

23-25 Фразы: До сих пор ~ испытывать ее... – нет. (ОЗ)

25 она / жизнь (ОЗ)

27 Слов: Береги силы! – нет. (ОЗ)

37 Слов: настанет пора «испытаний», где – нет. (ОЗ)

С. 463.

11 всё казалось / всё это казалось (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

12 на себя / в себя (ОЗ)

20-21 в бесконечном взаимном терпении / в бесконечном терпении (ОЗ)

С. 465.

3-4 Слов: и ревниво ~ берег и лелеял ее – нет. (ОЗ)

8 могло дать / могли дать (ОЗ)

30 полоненная / плененная (ОЗ, 1859, 1862)

38 спросила / сказала (ОЗ)

493

С. 466.

1-2 *После:* – Ты бы написал опять к кому-нибудь из своих приятелей – продолжала Ольга (ОЗ)

15-16 а чуть с глаз долой – прощай / а чуть с глаз долой – и прощай (ОЗ, 1859, 1862, 1884)

28 *После:* – А откуда взялось это рассуждение? – продолжала Ольга. (ОЗ)

34 остановила его / сказала (ОЗ)

С. 467.

4-5 спросил / сказал (ОЗ)

7 говорила / сказала (ОЗ)

42 *После:* – Ужели не всё тут? Что же еще? – спросил он. (ОЗ)

С. 468.

7 стыдливая / безжизненная (ОЗ)

12-13 *После:* – Никогда! ~ стена встанет... – сказал он. (ОЗ)

20 *После:* – Нет, скажи: да, обещаю, я не отстану! – говорила она. (ОЗ)

29 согласие / согласье (ОЗ)

С. 469.

3-4 свежее / веселое, свежее (ОЗ, 1859, 1862)

39 стклянками / склянками (1862)

С. 470.

1-2 дверь / двери (ОЗ)

20 в целом доме / в целом дому (ОЗ)

С. 471.

3 промолвил / примолвил (ОЗ, 1859, 1862)

9 а окна / и окна (ОЗ, 1859, 1862)

С. 472.

31 с которыми / с которым (ОЗ)

38 После: стало больше – всё у ней так и кипит в руках (ОЗ)

С. 475.

13 но для норки ощутительно / но слышно и ощутительно (ОЗ)

С. 476.

30 грозила / сказала (ОЗ)

33-34 После: – Нет, маменька, право, мы раз... двенадцать прошли – отвечал он (ОЗ)

38 решила / сказала решительно (ОЗ)

С. 477.

19 После: – Сама ходила, смотрела, Илья Ильич – сказала она (ОЗ)

С. 478.

32 *Слов:* спросил Обломов – нет. (1862)

41 *Слова:* – Вона! – нет. (1862)

С. 480.

20 зрелый / взрослый, зрелый (ОЗ)

494

С. 481.

10 Теперь уж я и не съеду! / Теперь уж и не съеду! – тихо сказал Обломов. (ОЗ)

32-33 я готов силой увезти тебя! Надо / Я готов силой увезти тебя: надо (ОЗ)

40 *После:* – Ну так что ж? Пусть ее думает! – возразил Андрей. (ОЗ)

41 перебил / воскликнул (ОЗ)

С. 482.

3 сказал / вдруг сказал (ОЗ)

11 *После:* Опомнись! – продолжал он. (ОЗ)

21-22 всё понимаю: мне давно совестно жить на свете! Но не могу / всё понимаю, но не могу (ОЗ)

31 сказал / вдруг сказал (ОЗ)

С. 483.

3 и не смея взглянуть / и не смел взглянуть (1862)

8 *Слова:* забудь – нет. (ОЗ)

13 упрекал / сказал (ОЗ)

16-17 Беги отсюда, пойдём, пойдём скорее!
Как / Беги! – закричал он, – пойдём скорее! Ты
ли это? Боже мой, как (ОЗ)

19 покойно / вдруг покойно (ОЗ)

39 После: – Не забудь моего Андрея! – когда
меня не будет!... (1862)

С. 484.

23 После: – Нельзя! – сказал Андрей. (ОЗ)

С. 485.

43-44 сосредоточилась / сосредоточилась
боль (ОЗ)

С. 486.

27 из-за куска / из куска (ОЗ, 1859, 1862,
1884)

33-34 выпросили / выпросил (ОЗ, 1859, 1862

)

С. 488.

30 покорным / гордым (1862)

38-39 что Бог вложил в ее жизнь душу / что
Бог вложил в эту жизнь душу (1862)

С. 489.

6 не понимала тогда сама / не понимала
тогда (ОЗ)

17 пред / перед (ОЗ)

19 прильнет / прильпнет (ОЗ)

С. 490.

3-4 *После:* – Как откуда? ~ напоззают... –
сказал Штольц. (ОЗ)

9-10 *После:* – Зачем тебе? Не хочешь ли пи-
сать «Mystères de Pétersbourg»? – спросил
опять Штольц. (ОЗ)

11-12 литератор / его собеседник (ОЗ)

С. 493.

17 *Дат:* 1857 и 1858 гг. – *нет.* (1862)

495

245

«Редакторы»

Тексты рукописных редакций и варианты подготовили: А. Г. Гродецкая (фрагмент чернового автографа главы IV части четвертой; фрагмент чернового автографа главы VIII части четвертой; варианты чернового автографа части четвертой – наст. т., с. 390-442), С. Н. Гуськов (первоначальная редакция окончания главы XII части второй; варианты чернового автографа глав IX-XII части второй – наст. т., с. 295-338), Н. В. Калинина (варианты чернового автографа части третьей – наст. т., с. 338-390), Т. И. Орнатская (первоначальная редакция части первой, первоначальная редакция главы IV части второй, первоначальная редакция окончания главы XII части второй; варианты чернового автографа глав I-VIII части второй – наст. т., с. 247-295 (при участии В. О. Пантина), варианты автографа начала главы IX), А. В. Романова (варианты прижизненных изданий).

Рецензент тома – Т. Б. Ильинская.

Редакторы тома – Т. А. Лапицкая, Т. И. Орнатская.

Редакционно-техническая работа по подготовке рукописи тома к печати осуществлена А. Ю. Балакиным; им же подготовлен текст позднейших помет на черновой рукописи романа.

Сноски

Сноски к стр. 249

* *Рядом на полях набросок к последующему тексту: Ни уступчивости, ни деликатности.*

Сноски к стр. 251

* *В рукописи: артистическое чувство; правка не доведена до конца.*

** *Слово пропущено ошибочно.*

*** *Далее помета: «Здесь можно вставить описание старинного дома» .*

**** *Далее знак отсылки к вписанному на полях тексту и помета: (На обороте).*

Сноски к стр. 253

* *Так в рукописи.*

** *Далее черточка, обозначающая конец*

главы.

Сноски к стр. 262

* Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту.

1. Ты езд.

2. Парламе<н>т.

3. Восток.

4. – Нет, не такую бы жизнь выдумал я. – А какую?

5. Рассказ.

Сноски к стр. 263

* Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту. 1. Разговор их о путешеств<вии>, о Востоке. 2. Не любит этой жизни. Идеал его жизни. 3. Обещает приехать и обманывает.

** Последующий текст (в виде первоначальных редакций) приводится выше, на с. 192-231.

Сноски к стр. 274

* Далее черточка, обозначающая конец главы, и помета: «На обороте».

Сноски к стр. 275

* *Так в рукописи; слова, вероятно, зачеркнуты ошибочно.*

Сноски к стр. 297

* *Рядом на полях набросок: И чувство должно подвигаться вперед. Оно как куколка, личинка, бабочка.*

Сноски к стр. 298

* *Рядом на полях наброски к последующему тексту: 1. Решение и Захар. 2. Гаданье и проч. 3. Письмо.*

Сноски к стр. 301

* *Рядом на полях набросок. [Тетке] Мать могла бы спросить у нее.*

Сноски к стр. 302

* *Рядом на полях наброски к последующему тексту. 1. Он идет и задумывается. 2. Она не всё так покойна была: нервы пели. Она напрасно хвалилась опытностью, она не предвидела?», что она полюбит. Отчего она любит*

Обломова.

Сноски к стр. 304

** Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту: 1. На душе лежало. 2. Сказать Ольге.*

Сноски к стр. 308

** Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту: Я рада, что вы написали.*

Сноски к стр. 309

** Рядом на полях наброски к последующему тексту. 1. Клеопатра. 2. Ее упорство. 3. [- Ну, если вам и придется выстрадать, так неужели... это счастье, от которого вы с ума сходите, не вознаграждает вас? Отчего вы всё видите ужасы, а не смотрите, как я, покойно.]*

Сноски к стр. 310

** Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту. Она потрясала головой, а сама всё шла вперед. Он плелся за ней и рассуждал [о] про себя о письме и о вчераш-*

них радостях.

– Зачем это письмо! – говорил он, – почему я не спал ночь? [вот уже] теперь, когда в душу возвратилось опять спокойствие, ужасно спать хочется. Он зевнул.

Сноски к стр. 321

* *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту.* Но не всегда и она владела собой. У ней падали нервы. Она склоняла ему голову на плечо (после сцены).

Сноски к стр. 323

* *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:* Хорошо – странно теснит.

Сноски к стр. 326

* *Так в рукописи.*

** *Рядом на полях зачеркнутый набросок к последующему тексту:* Обл«омов» задум«ывается» и идет сказать ей, а она проявляется опять девочкой, гаданья, болтовня и проч.

Сноски к стр. 328

** Рядом на полях набросок к последующему тексту: Ревность, письмо от Штольца.*

Сноски к стр. 335

** Рядом на полях набросок к последующему тексту: Мой долг.*

– Есть способ.

– Знаю.

– Он один у меня в виду.

– Знаю.

– Как...

– Иначе бы я не была здесь.

У него появилось самолюбивое сомнение.

Ни стыдливого согласия, ни взгляда.

Сноски к стр. 336

** Текст, представленный далее в виде вариантов к с. 283-287 окончательной редакции, существует также как первоначальная редакция (приводится выше, на с. 223-231), которая дает возможность судить о предшествующем этапе работы над ним.*

Сноски к стр. 339

** Так в рукописи.*

*** Рядом на полях помета: Лист С*
Сноски к стр. 342

** Рядом на полях набросок к последующему тексту: Другая сторона медали: свадьба, поздравления», глупые рожи, жених, и на него начинают смотреть дико. Ленты, поэтическая» женщина! Издержки.*
Сноски к стр. 343

** Слово осталось неисправленным.*

*** Слова: думал Обломов – не вычеркнуты ошибочно.*
Сноски к стр. 350

** Так в рукописи.*
Сноски к стр. 352

** Рядом на полях позже карандашом приписано: Глава; здесь же зачеркнутый набросок к последующему тексту: Свадьба (сцены в театре, в Летнем саду).*

Сноски к стр. 355

** Так в рукописи.*

Сноски к стр. 356

** Рядом на полях набросок к последующему тексту: Подкрался Захар. Он хочет выколотить из его головы, а между тем сам убеждается в этом.*

Сноски к стр. 362

** Рядом на полях наброски к последующему тексту: 1. Ответств«енность» ляжет на меня: скажут, увлек. 2. Долг.*

Сноски к стр. 363

** Так в рукописи.*

Сноски к стр. 366

** Так в рукописи.*

Сноски к стр. 369

** Рядом на полях набросок к последующему тексту. Минута решений, и медлить нельзя, теперь я требую, это твой долг.*

Сноски к стр. 370

* *Рядом на полях наброски к последующему тексту.* 1. Сознайся, что ты лгал... – Она смотрела на него и добыла

– Лгал.

– Мне? Что ты делал эти дни?

2. Глядит книгу. Она надела шляпку и села.

3. Время решений наступило. «Теперь или никогда!» – говорит Штольц.

Сноски к стр. 374

* *Так в рукописи.*

Сноски к стр. 375

* *Рядом на полях набросок к последующему тексту.* – Ба^арин». Я не знаю, что значит барщина, что значит оброк. Я не знаю, когда мужик беден или богат. Я не знаю, сколько я имею право требовать дохода, и не знаю, что значит староста. Я не знаю, что делают уездные судьи.

– Всё в департаменте служили...

– Я не знаю, что делают и в департаменте.
. Тот остановился.

– Книжки всё...

– И в тех не много знаю. Я просто – барин!

Сноски к стр. 376

** Рядом на полях набросок к последующему тексту. Говорит басом.*

Сноски к стр. 383

** Так в рукописи.*

Сноски к стр. 384

** Рядом с этими словами наброски к последующему тексту: 1. – «Устрой»шь жизнь для меня? 2. – «С тех» пор не знаю, что я 3. – Что же мне нужно, что «де»лать, как быть?*

Сноски к стр. 387

** Текст начат на вставном листе, к которому отсылает помета: (На особом клочке под лит«ерами» А. А.)*

Сноски к стр. 409

** Последующий текст (фрагмент чернового автографа главы IV части четвертой) приводится выше, на с. 231-237.*

Сноски к стр. 413

* *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту: 1. Ей вообразилось 2. – А что жемчуг, так это я для своей надобности.*

Сноски к стр. 420

* *Рядом на полях набросок к последующему тексту: Тарантьева прогнал.*

Сноски к стр. 421

* *Так в рукописи.*

Сноски к стр. 422

* *Последующий текст (фрагмент чернового автографа главы VIII части четвертой) приводится выше, на с. 237-243.*

Сноски к стр. 423

* *Далее везде «Карл» вместо «Андрей».*

Сноски к стр. 425

* *Рядом на полях зачеркнутые наброски к последующему тексту: 1. Разговор Ольги с Карлом: она дорывается и сознается, что, вы-*

шедши за Обломова, она полюбила бы Карла... Карл говорит о честности Ильи Ил^ьича», о той негибнущей честности, [о вере], на которую можно положиться, которая редка и которая умрет, не выдав своих убеждений... Оттого он и любит его... 2. Они едут в Петерб^ург». 3. Несмотря на всю тину, он уцелел.

Сноски к стр. 458

** Так далее по всему тексту ЛСб.*

Сноски к стр. 465

** Так далее по всему тексту: ОЗ, 1859, 1862, 1884.*

СОДЕРЖАНИЕ

Рукописные редакции.

5

**Первоначальная редакция части
первой**

5

**Первоначальная редакция главы IV
части второй**

192

**Первоначальная редакция начала
главы V части второй**

215

Первоначальная редакция оконча-

ния главы XII части второй

223

Фрагмент чернового автографа главы IV части четвертой

231

Фрагмент чернового автографа главы VIII части четвертой

237

Варианты

245

Научное издание
ИВАН
АЛЕКСАНДРОВИЧ
ГОНЧАРОВ

Полное собрание сочинений

в двадцати томах

Том 5

Печатается по постановлению

Бюро Отделения литературы и языка

Российской академии наук

Редактор издательства Т. А. Лапицкая

Художник Л. А. Яценко. Технический редактор Е. И. Егорова

Корректоры О. М. Бобылева, О. Ю. Гуршева, Ф. Я. Петрова,

Н. А. Тюрина и Е. В. Шестакова

Компьютерная верстка Л. Н. Напольской

Лицензия ИД № 02980 от 06 октября 2000 г.

Подписано к печати 6.02.03. Формат 84×108

¹/₃₂. Бумага офсетная.

Гарнитура Таймс. Печать офсетная. Усл. печ. л. 26.1. Уч.-изд. л. 32.6.

Тираж 1000 экз. Тип. зак. № 3712. С 25

Санкт-Петербургская издательская фирма «Наука» РАН

199034, Санкт-Петербург, Менделеевская лин., 1

main@nauka.nw.ru

ISBN 5-02-028409-2

**This file was created
with BookDesigner program
bookdesigner@the-ebook.org
15.01.2009**